CUPRA TAVASCAN



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Járműadatok

Modell:
Rendszám:
A gépjármű azonosító adatai:
A gépjármű forgalomba helyezésének vagy átadásának napja:
SEAT-márkaszerviz / hivatalos CUPRA-partnerszerviz:
Szerviztanácsadó:
Telefon:

A dokumentáció és a járműkulcs ellenőrzése

A járműhöz mellékelve:	**IGEN**	**NEM**
Használati útmutató	❑	❑
Első kulcs	❑	❑
Második kulcs	❑	❑
A kulcs megfelelő működése ellenőrizve	❑	❑
Hely: Dátum:		
A gépjármű tulajdonosának aláírása:		

Nagyon köszönjük a bizalmát!

Az új CUPRA járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömét lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

CUPRA

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó fontos biztonsági figyelmeztetésekre ››› oldal 60, *Gyermekülések használata és rögzítése*.

Tartalomjegyzék

Információk a kezelési útmutatóról . 4

Jármű általános áttekintése 6
Elölnézet 6
Hátsó nézet 7
Belső nézet 8
Áttekintés (balkormányos) 9
Áttekintés (jobbkormányos) 10

Információk a vezető részére 11
Ellenőrző lámpák 11
Műszerfalbetét 15
Okos világítás 23
Fáradtságfigyelmeztetés 24
Figyelmeztetés figyelemelterelődésre 26
Közlekedési jelzőtáblák felismerése 28
Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben 32

Biztonság 39
Menetbiztonság 39
Utasok megfelelő üléshelyzete 40
Biztonsági övek 42
Proaktív utasvédelem 49
Légzsákrendszer 51
Gyermekek biztonságos szállítása 58
Vészhelyzetben 69

Nagyfeszültségű akkumulátor 76
Biztonsági figyelmeztetések 76
A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása .. 78
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése 79
Töltésbeállítások 88
Töltés otthoni energiamenedzsment rendszerrel 92
Töltőkábel 94

Nyitás és zárás 96
Jármű kulcskészlete 96
Digitális kulcs 98
Keyless Access-rendszer 103
Központi zár 105
Riasztóberendezés 109
Ajtók 111
Csomagtérajtó 113
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez 118

Kormánykerék 121
Multifunkciós kormánykerék 121

Ülések és fejtámlák 123
Első ülések 123
Hátsó ülések 124
Fejtámlák 125
Ülésfunkciók 127

Világítás 130
Járművilágítás 130
Belső világítás 136

Kilátás 139
Ablaktörlő berendezés 139
Visszapillantó tükör 141
Napsugárzás elleni védelem 144

Klimatizálás 146
Fűtés, szellőztetés, hűtés 146
Állóhelyzeti klimatizálás 160

Vezetés 163
Vezetési tanácsok 163
Elektromos hajtás be- és kikapcsolása 171
Sebességfokozat-választás 174
Kormányzás 176
Drive Profile (menetprofil) 177
Fékberendezés 180
Fékrásegítő rendszerek 182

Vezetéssegítő rendszerek 186
Általános tudnivalók 186
Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái 187
Sebességszabályzó berendezés 191
Sebességhatároló 193
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) 194
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) 196
Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control) 198
Előrelátó (proaktív) sebességszabályozás és események 203
Fékrásegítő rendszerek (Front Assist). 206
Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) 210
Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) 213
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) . 218
Sávváltás asszisztens (Side Assist) 220

Parkolás és manőverezés 223
Jármű leállítása 223
Elektronikus parkolófék 224
Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan 227
Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot) 229
Automatikus parkolórendszer Intelligens parkolási asszisztens (Park Assist (IPA)) 232
Az automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval 238
Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App) 242

Tolatóasszisztens (Reversing Assist) 245
Tolatási asszisztens (Rear View Camera) 246
Környezetfigyelés (Top View Camera) 249
Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert 251
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) 252

Praktikus felszerelések 254
Tárolóhelyek 254
Csatlakozóaljzatok 255

Adatátvitel 257
Kiberbiztonság 257
Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update) 258
Car2X-kommunikáció 260
CUPRA CONNECT 264
Privát szféra mód 268
Felhasználók kezelése 269
Vezetékes csatlakozások 270

Infotainment-rendszer 271
Első lépések 271
Áttekintés és kezelőelemek 277
Mobileszközök csatlakoztatása 280
Telefon interfész 283
Mobiltechnológiák használata 289
CUPRA asszisztens 291
Rádió üzemmód 294
Média üzemmód 296
Navigáció 299

Csomagok elhelyezése 307
Csomagok és rakomány elhelyezése 307
Csomagtér 308
Csomagtér felszerelései 310
Tetőcsomagtartó 312
Vontatás 314

Különböző helyzetek 324
Szerszámkészlet 324
Ablaktörlőlapátok cseréje 324
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") 326
Jármű vontatása 328
Biztosítékok 332
Izzók cseréje 337

Ellenőrzés és utántöltés 338
Jármű első tartománya 338
Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök 341
Hűtőrendszer 342
Fékfolyadék 345
Ablakmosó folyadék tartály 346
12 voltos járműakkumulátor 347

Kerekek és gumiabroncsok 353
Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban 353
Kerékcsere 360
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés 364

Karbantartás 366
Szerviz 366
Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz 368
Jármű tisztítása és ápolása 368
Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák 374

Információk a felhasználónak 376
Garancia 376
Vezérlőegységekben tárolt információk 376
Járműantennák 380
Környezetvédelmi matrica a járművekhez (EVP) 380
Folyadékok a klímaberendezésben 380
Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH) 382
Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban 382
Harmadik fél szerzői jogiára vonatkozó információk 384
Öreg autók leadása és selejtezése 384
Megfelelőségi nyilatkozat 385
Rádiófrekvenciás készülékek 385

Műszaki adatok 389
Információk a műszaki adatokhoz 389
155Motoradatok 390
Méretek 391

Betűrendes tartalomjegyzék 393

Információk a kezelési útmutatóról

Ez a a kezelési útmutató a CUPRA modellek minden változatára és kivitelére érvényes. Ebben minden modell és felszereltség bemutatásra kerül, a különleges felszereltségek vagy modellváltozatok megjelölése nélkül. Így bemutatásra kerülhetnek olyan felszereltségek, amelyek esetleg nem találhatók meg az Ön járművében vagy csak néhány piacon elérhetők. Járművének felszereltsége megtalálható a dokumentációban, amelyet a jármű átvételekor átadnak Önnek. Amennyiben további, ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon CUPRA-szakszervizéhez vagy SEAT-márkaszervizéhez

Ebben a kezelési kezelési útmutatóban minden adat a nyomdai munkák lezárásának idején érvényes állapotnak felel meg. A folyamatos fejlesztések miatt lehetnek eltérések a járműve, és az ebben az útmutatóban leírtak között. Ezért az eltérő adatok, ábrák és leírások miatt nem lehet panasszal élni.

Ha a járművet eladja vagy kölcsönadja, győződjön meg róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom a járműben található. Ezen kívül a CUPRA javasolja, hogy az Infotainment-rendszert állítsa vissza a gyári beállításokra, hogy minden személyes adat törlésre kerüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részletekben eltérhetnek a járművétől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Ez a használati útmutató **balkormányos** járműhöz készült. Jobbkormányos járműveknél a kezelőelemek részben másként vannak elhelyezve, mint ahogy az ábrák mutatják vagy ahogy a szövegben le van írva.

A járműben történt műszaki módosítások vagy biztonsági szempontból kritikus témák, amelyek adott esetben a nyomdai munkák lezárása után váltak aktuálissá, a fedélzeti irodalomhoz csatolt mellékletben találhatók.

® **A védett márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. A szerzői jogvédelem jelének elmaradása nem értelmezhető a jogosult védjegyjogról való lemondásának.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve találhatók az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az “alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatók meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ VESZÉLY!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása enyhébb vagy közepes mértékű sérülésekhez vezethet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása a jármű károsodását vagy sérülését okozhatja.

Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmaznak.

Megjegyzés

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Használati útmutató és magyarázó videók egyes funkciókhoz

A használati útmutató megfelelő verzióját letöltheti a hivatalos CUPRA weboldalról. Ott videókat is talál, amelyek elmagyarázzák a jármű egyes funkcióinak kezelését.

- Olvassa be a QR-kódot, vagy írja be a következő címet a böngészőbe, és válassza ki a járművét:

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-manuals

Megjegyzés

A videókban látható járműszimulációk tájékoztató jellegűek és változhatnak. A videókban leírt funkciókat folyamatosan fejlesztjük, így jelentős eltérések és/vagy változások lehetnek a különböző járműfrissítések között. Ezek a videók nem helyettesítik a megfelelő jármű használati útmutatóját, amelyben minden információt és figyelmeztetést megtalál.

Megjegyzés

Adott funkciókhoz tartozó magyarázó videók csak bizonyos nyelveken érhetők el.

Digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerben [1)]

A gyári beállítások visszaállításkor a digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerből törlődik.

A digitális használati útmutató újbóli telepítéséhez a következő módon kell eljárni:

- Nyomja meg az értesítések szimbólumot az Infotainment-rendszer képernyőjének felső sávjában. Azon megjelenik egy előugró ablak.
- Nyomja meg a szimbólumot **OK** a telepítés indításához.

Ha kérdése van vagy valami nem egyértelmű, forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy egy szakszervizhez.

Megjegyzés

Az online fedélzeti irodalom frissítése csak akkor lehetséges, ha a jármű online módban van **››› oldal 268.** **Offline módban lehetséges, hogy a tartalmak nem aktuálisak.**

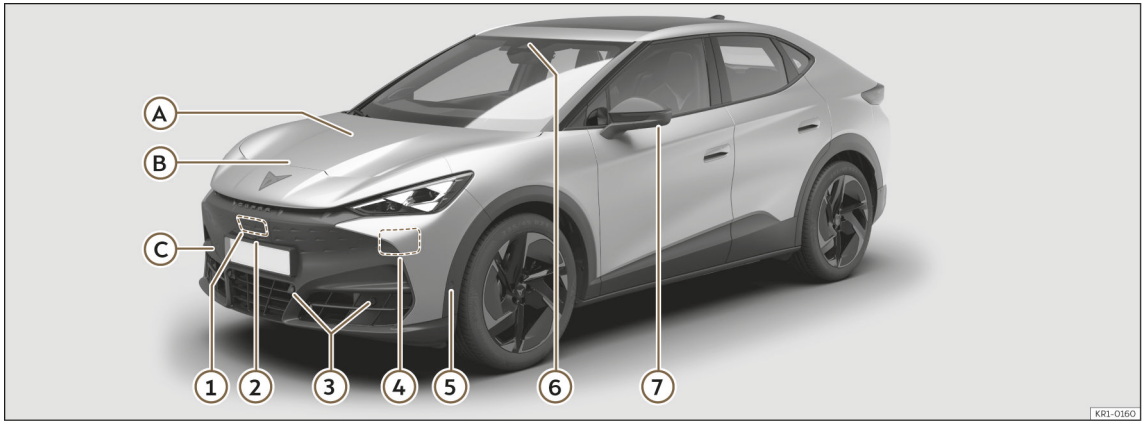
A holland piacra érvényes

Kizárólag a CUPRA-szakszervizek jogosultak a CUPRA járművek garanciális javítására és garanciális szolgáltatások ellátására.

[1)] Felszereltségtől függ.

Jármű általános áttekintése

Elölnézet



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› **oldal 186**

1. Első radarérzékelő.
2. Első kamera “Top View Camera”.
3. Parkolássegítő rendszer érzékelői.
4. Oldalsó radarérzékelők.
5. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője.
6. Multifunkciós első kamera.
7. Oldalsó kamerák “Top View Camera”.

Ⓐ **Folyadékszint ellenőrzése**

Fékfolyadék ››› **oldal 345**

Akkumulátor ››› **oldal 347**

Ⓑ **Első járműtartomány**

Kireteszelő kar ››› **oldal 341**

Nyitás/zárás ››› **oldal 341**

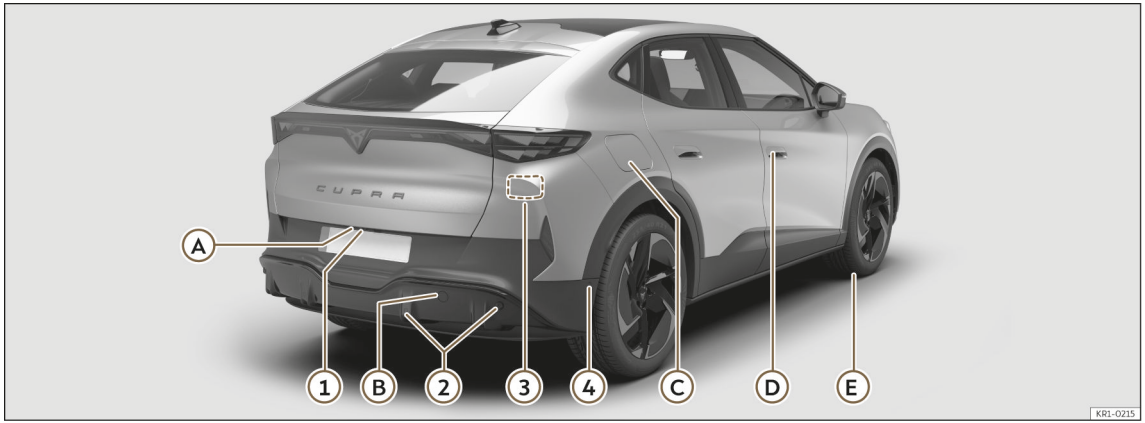
Indítás külső áramforrásról ››› **oldal 327**

Ⓒ **Jármű vontatása**

Vontatás ››› **oldal 328**

Vonószem ››› **oldal 331**

Hátsó nézet



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› oldal 186

1. Tolatókamera
2. Parkolássegítő rendszer érzékelői
3. Hátsó radarérzékelők
4. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

Ⓐ **Csomagtérajtó**

Nyitás kívülről ››› **oldal 114**

Ⓑ **Jármű vontatása**

Vonószem ››› **oldal 332**

Ⓒ **Töltő csatlakozóaljzat**

Töltési folyamatkijelző ››› **oldal 83**

Szükséghelyzeti kireteszelés

Ⓓ **Nyitás és zárás**

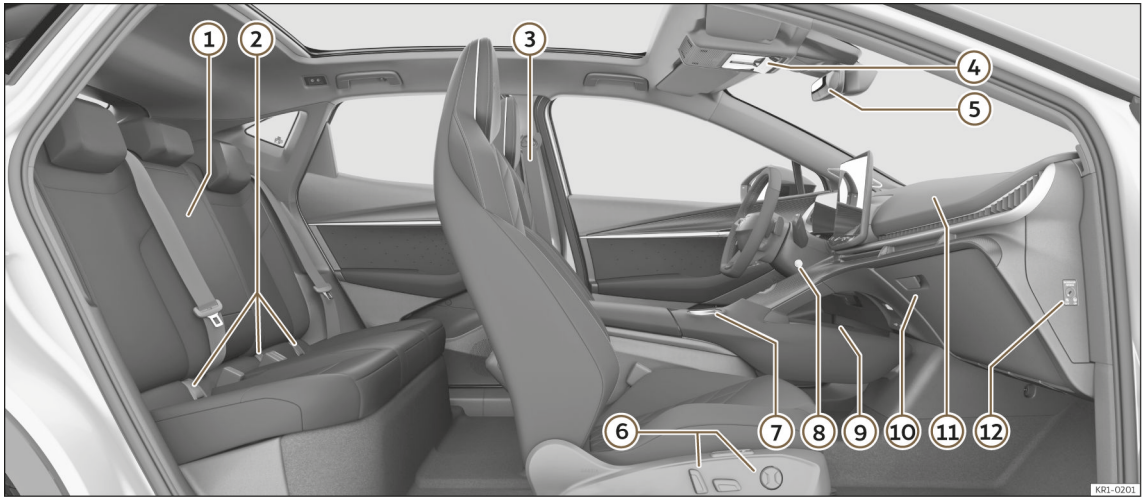
Ajtók ››› **oldal 111**

Központi zár ››› **oldal 105**

Szükséghelyzeti zárás ››› **oldal 112**

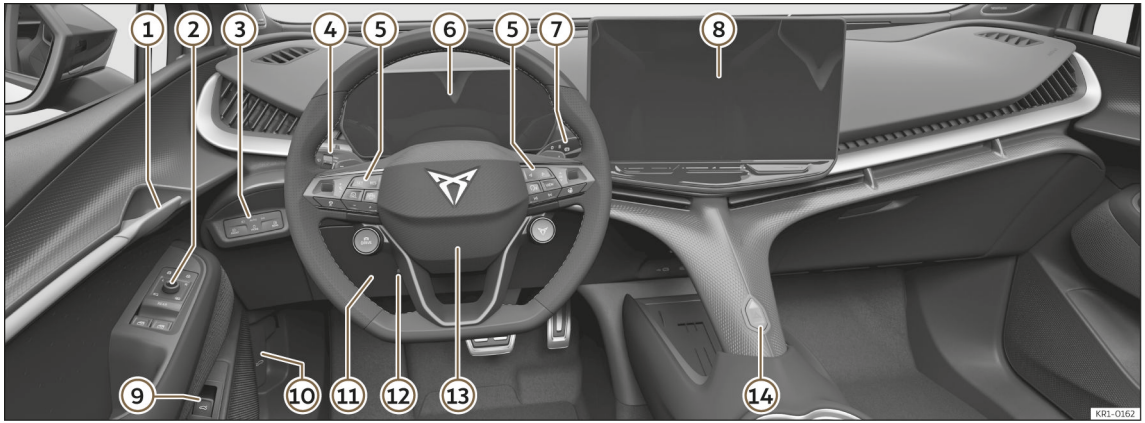
Ⓔ **Teendők defekt esetén** ››› **oldal 353**

Belső nézet



1. Kartámasz ››› oldal 129
2. Isofix rögzítési pontok ››› oldal 62
3. Biztonsági övek ››› oldal 44
4. Napfényroló ››› oldal 144
5. Belső tükör ››› oldal 142
6. Ülésbeállítás ››› oldal 123
7. Italtartó szükséghelyzeti indítással ››› oldal 174
8. Indítógomb ››› oldal 171
9. Connectivity Box / Vezeték nélküli töltő ››› oldal 288
10. Kesztyűtartó ››› oldal 254
11. Utasoldali első légzsák ››› oldal 53
12. Utasoldali első légzsák kikapcsolása ››› oldal 54

Áttekintés (balkormányos)



1. Ajtónyitó fogantyú ››› oldal 111
2. Központi zár ››› oldal 105

   Külső tükör beállítása ››› oldal 142

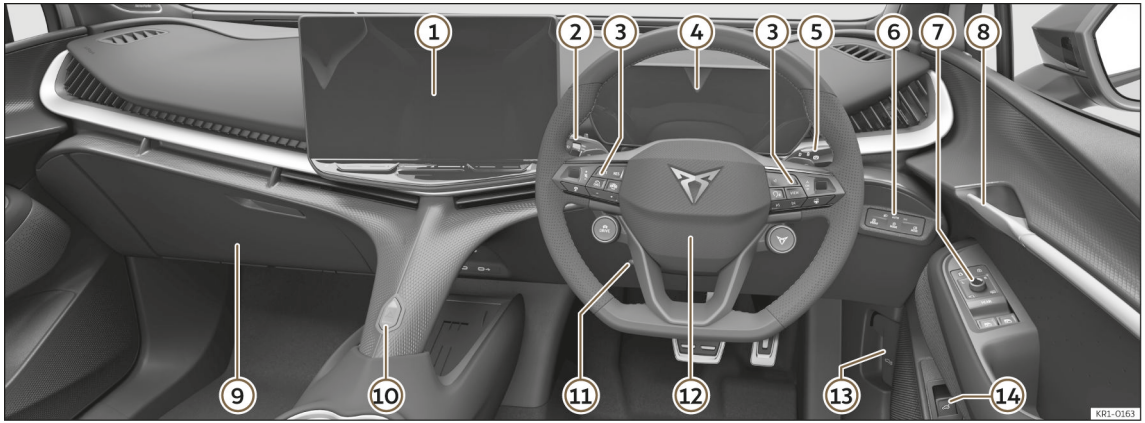
   Elektromos ablakemelők ››› oldal 118
3. Világítás kezelőelemei ››› oldal 130
4. Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar ››› oldal 132

   Ablaktörlő ››› oldal 139
5. Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken ››› oldal 121
6. Műszerfalbetét ››› oldal 17

   Ellenőrző lámpák ››› oldal 11
7. Menetfokozat-kapcsoló ››› oldal 174

   Elektronikus parkolófék ››› oldal 224
8. Infotainment-rendszer ››› oldal 32,
9. Gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához. ››› oldal 114
10. Kar a motorháztető nyitásához ››› oldal 341
11. Biztosítékok ››› oldal 332
12. Kormánykerék helyzetének beállítása ››› oldal 122
13. Kormánykerék kürttel és a vezető első légzsákja ››› oldal 53
14. Vészvillogó ››› oldal 69

Áttekintés (jobbkormányos)



① Infotainment-rendszer ››› **oldal 32**,

② Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar ››› **oldal 132**

Ablaktörlő ››› **oldal 139**

③ Kezelőelemek a multifunkcionális kormánykeréken ››› **oldal 121**

④ Műszerfalbetét ››› **oldal 17**

Ellenőrző lámpák ››› **oldal 11**

⑤ Menetfokozat-kapcsoló ››› **oldal 174**

Elektronikus parkolófék ››› **oldal 224**

⑥ Világítás kezelőelemei ››› **oldal 130**

⑦ Központi zár ››› **oldal 105**

Külső tükör beállítása ››› **oldal 142**

Elektromos ablakemelők ››› **oldal 118**

⑧ Ajtónyitó fogantyú ››› **oldal 111**

⑨ Biztosítékok ››› **oldal 332**

⑩ Vészvillogó ››› **oldal 69**

⑪ Kormánykerék helyzetének beállítása ››› **oldal 122**

⑫ Kormánykerék kürttel és a vezető első légzsákja ››› **oldal 53**

⑬ Kar a motorháztető nyitásához ››› **oldal 341**

⑭ Gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához. ››› **oldal 114**

Információk a vezető részére

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák egyenként és együtt is felgyulladhatnak és felhívják a figyelmet egy hibára vagy egy adott funkció aktiválására. Egyes figyelmeztető és ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolásakor kigyulladnak, és bizonyos idő elteltével újra ki kell aludniuk.

1. prioritású figyelmeztetés :

- A piros központi figyelmeztető lámpa világít vagy villog, részben figyelmeztető hangjelzésekkel vagy további szimbólumokkal együtt. **Ne haladjon tovább! Veszély!** Ellenőrizze a problémás funkciót. Kérje szakember segítségét, amint lehetséges.

2. prioritású figyelmeztetés :

- A sárga központi figyelmeztető lámpa világít vagy villog, részben figyelmeztető hangjelzésekkel vagy további szimbólumokkal együtt. A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és az mozgásképtelenné válhat. A lehető leghamarabb ellenőrizze a hibás működést, és ha szükséges, azonnal forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA szakszervizt.

Más színű ellenőrző lámpák:

- Zöld, kék, fehér és szürke: Információk más rendszerekhez.

A világításkapcsolón felgyulladó ellenőrző lámpák leírását ebben a fejezetben találja meg ››› oldal 130, *Világítás*.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű károsodhat és mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.**
- **Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.**

Megjegyzés

Különféle figyelmeztetések megjelenése esetén a megfelelő szimbólumok néhány másodpercre megjelennek, és csak a hiba okának megszüntetése után törlődnek.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetők ki szöveges információk. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon egy szakszervizhez.

A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA szakszervizt.

Szimbólum	Jelentés
	STOP Ne haladjon tovább! Középső figyelmeztető lámpa ››› oldal 22
	Biztonsági öv becsatolása ››› oldal 44
	Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva ››› oldal 224
	Nagyfeszültségű akkumulátor mélykisülése ››› oldal 85
	STOP Ne haladjon tovább! Fékberendezés meghibásodott ››› oldal 182
	STOP Ne haladjon tovább! Alacsony fékfolyadékszint ››› oldal 346
	STOP Ne haladjon tovább! Elektromechanikus fékrásegítés nem működik ››› oldal 184

Szimbólum	Jelentés
	Vegye át a jármű irányítását és legyen fékezésre felkészülve! ››› **oldal 199**
	STOP Ne haladjon tovább! Hiba a motor hűtőrendszerében ››› **oldal 345**
	STOP Ne haladjon tovább! Kormányzás meghibásodott ››› **oldal 177**
	STOP Ne haladjon tovább! Hiba a nagyfeszültségű rendszerben ››› **oldal 84**, ››› **oldal 176**, ››› **oldal 330**, ››› **oldal 330**
	STOP Ne haladjon tovább! 12 voltos járműakkumulátor ››› **oldal 351**
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült - Továbbhaladás nem lehetséges ››› **oldal 170**
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO2-koncentráció túl magas ››› **oldal 159**
	Figyelmeztetés ütközésveszélyre ››› **oldal 207**

Szimbólum	Jelentés
	Azonnal vegye át a kormányzást ››› **oldal 218**
	Vészhelyzet asszisztens aktív sávtartás-szabályozással ››› **oldal 219**
	Vészhelyzet asszisztens aktív, sávtartás funkció nem szabályoz ››› **oldal 219**
	A proaktív utasvédelmi rendszer beavatkozása ››› **oldal 49**
	Középső figyelmeztető lámpa ››› **oldal 22**
	Korlátozott segélyhívás ››› **oldal 75** Hiba: Segélyhívás ››› **oldal 75**
	A proaktív utasvédelem nem vagy csak korlátozott funkciókkal áll rendelkezésre ››› **oldal 50**
	Hiba a légzsák- vagy övfeszítő rendszerben ››› **oldal 53**, ››› **oldal 53**
	Hiba a hatótávolság kiszámításánál ››› **oldal 86**
	Utasoldali első légzsák kikapcsolva ››› **oldal 53**

Szimbólum	Jelentés
	Utasoldali első légzsák bekapcsolva ››› **oldal 53**
	Ellenőrizze a fékbetéteket ››› **oldal 182**
	a fékek túlmelegedtek ››› **oldal 225**
	Felgyullad: Hiba az elektronikus menetstabilizálásban (ESC) ››› **oldal 184** Villog: Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) vagy a kipörgésgátló (ASR) szabályoz ››› **oldal 184**
	ESC Sport-üzemmódban vagy ESC manuálisan kikapcsolva ››› **oldal 184**
	ABS meghibásodott ››› **oldal 184**
	Működészavar az elektronikus parkolófékben ››› **oldal 225** Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott ››› **oldal 184**
	A támogatott sávváltás funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 218** Travel Assist nem áll rendelkezésre ››› **oldal 217**

Szimbólum	Jelentés
	Jármű világítása meghibásodott ››› **oldal 136**
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva ››› **oldal 130**
	Klímaberendezés meghibásodott vagy CO2-koncentráció nem mérhető ››› **oldal 159**
	Egészségügyi kockázat! Nyissa ki az ablakot! CO2-koncentráció túl magas ››› **oldal 159**
	Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott ››› **oldal 141**
	Ablaktörlő meghibásodott ››› **oldal 140**
	Első szélvédő mosóberendezésének folyadékszintje túl alacsony. ››› **oldal 140**
	Kormányzás meghibásodott ››› **oldal 177**
	Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodott. ››› **oldal 365**  Ne haladjon tovább! Alacsony gumiabroncsnyomás ››› **oldal 365**

Szimbólum	Jelentés
	Hiba az elektromos hajtásban ››› **oldal 174**, ››› **oldal 176**
	Központi zár hibás működése ››› **oldal 108**
	Korlátozott teljesítmény ››› **oldal 171**
	Elektronikus motorhang (e-Sound) hiba ››› **oldal 174**
	Ráfutásfigyelő rendszer (Front Assist) nem áll rendelkezésre vagy csak korlátozva ››› **oldal 209**
	A Front Assist kikapcsolva ››› **oldal 210**
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) meghibásodott ››› **oldal 192**
	Sebességhatároló funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 194**
	Automatikus távolságszabályzás (ACC) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 203**
	Vészhelyzet asszisztens nem áll rendelkezésre ››› **oldal 220**
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 212**

Szimbólum	Jelentés
	Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott ››› **oldal 213**
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) szabályoz ››› **oldal 212**
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) kikapcsolva ››› **oldal 212**
	Vezető fáradtságát ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 25**
	A vezető figyelmét ellenőrző funkció nem működik ››› **oldal 27**
	A belső kamera nem vagy csak korlátozottan áll rendelkezésre. ››› **oldal 27**
	Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 189**
	Side Assist (sávváltás asszisztens) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 189**
	Fáradtságfigyelés korlátozottan vagy nem áll rendelkezésre ››› **oldal 31**

Szimbólum	Jelentés
	Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 189**
	Akkumulátor / 12 voltos áramforrás ››› **oldal 351**
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony ››› **oldal 86**
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült ››› **oldal 85**
	Adaptív futóműszabályozás meghibásodott ››› **oldal 180**
	A vonószerkezet nem reteszelődik ››› **oldal 323**
HOLD	Felgyullad: Automatikus fékező funkció aktív ››› **oldal 226**
	Villog: Elégtelen fékező erő ››› **oldal 226**
	Irányjelző berendezés ››› **oldal 136**
	Utánfutó irányjelzője ››› **oldal 136**
	Eco-asszisztens szabályozása aktív ››› **oldal 197**
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) ››› **oldal 191**

Szimbólum	Jelentés
	Sebességhatároló bekapcsolva. ››› **oldal 193**
	A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktív. ››› **oldal 212**
READY	menetkész jármű ››› **oldal 172**
	Travel Assist (vezetéssegítő asszisztens) aktív ››› **oldal 214**
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, nem ismer fel a saját jármű előtt haladó járművet ››› **oldal 200**
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, felismer a saját jármű előtt haladó járművet ››› **oldal 200**
	Jármű töltés közben ››› **oldal 84**
	Szabályozás az út vonalvezetése miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás egy körforgalom miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás egy kereszteződés miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás egy sebességkorlátozás feloldása miatt ››› **oldal 205**

Szimbólum	Jelentés
	Szabályozás torlódás vége miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás egy sebességkorlátozás miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás piros lámpa miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás zöld lámpa miatt ››› **oldal 205**
	Szabályozás stoptábla miatt. ››› **oldal 205**
	Reagálás helyi átlagsebességre ››› **oldal 205**
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve ››› **oldal 132**
	Távolsági fényszóró-szabályozás aktív ››› **oldal 133**
	A sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva, de nem szabályoz ››› **oldal 191**
	Sebességhatároló nem aktív ››› **oldal 193**
	sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nincs aktiválva. ››› **oldal 212**

Szimbólum	Jelentés
	Travel Assist aktív, automatikus távolságszabályozás (ACC) aktív és adaptív sávtartás passzív. ››› **oldal 214**
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver lehetséges (irányjelző nyíl kiemelve) ››› **oldal 217**
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver nem lehetséges ››› **oldal 217**
	A támogatott sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban ››› **oldal 217**
	nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota ››› **oldal 18**
	Külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F) ››› **oldal 21**
	Vegye el a lábát a gázpedálról ››› **oldal 197**
	Közeledés egy autópálya be- vagy kijáratához ››› **oldal 197**
	Közeledés körforgalomhoz ››› **oldal 197**
	Közeledés útkereszteződéshez ››› **oldal 197**

Szimbólum	Jelentés
	Közeledés balkanyarhoz ››› **oldal 197**
	Közeledés jobbkanyarhoz ››› **oldal 197**
	Közeledés sebességkorlátozáshoz ››› **oldal 197**
	Közeledés egy járműhöz ››› **oldal 197**
	Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva. ››› **oldal 133**
	Kérjük, vegye át a kormányzást ››› **oldal 218**
	Sebességfigyelmeztető berendezés részben inaktív ››› **oldal 32**
	Front Assist kapcsolódva ››› **oldal 209**
	Követési távolság figyelmeztetés ››› **oldal 207**
	Range menetprofil ››› **oldal 179**
	Comfort menetprofil ››› **oldal 179**
	CUPRA menetprofil ››› **oldal 179**

Szimbólum	Jelentés
	Performance menetprofil ››› **oldal 179**
	Menetprofil Traction ››› **oldal 180**
	Individual menetprofil ››› **oldal 180**
	Hivatkozások a használati útmutatóban találhatók információkra ››› **oldal 22**
	szervizintervallum-kijelzés ››› **oldal 23**

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor a menetkész üzemmód létrejötte után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Ha az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.**
- **A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak álló járműben változtassa, hogy csökkentse a balesetek és a sérülések kockázatát.**

Szabadon konfigurálható műszerfalbetét



Ábra 1 Digitális műszerfalbetét, klasszikus nézet

① Hatótávolság

② Képernyőkijelzések ››› **oldal 21**.

③ Sebességmérő

④ Akkumulátor töltöttségi állapota ››› **oldal 18**.

⑤ Menetfokozat-kapcsoló helyzetei ››› **oldal 174**.

A digitális műszerfalbetét nagy felbontású színes LCD kijelzővel rendelkezik. Többek között a vezetéssegítő rendszerek kijelzése is beállítható a sebességmérő mellett a különböző információs profilok kiválasztásakor.

Nézetek beállítása

A multifunkciós kormánykeréken található gombbal **VIEW** a műszerfalbetét 4 kijelzési módjához férhet hozzá.

A nézetek közötti váltáshoz nyomja meg röviden **VIEW**.

A nézetek tartalma

A műszerfalbetét minden nézetben a következő tartalmakat képes megjeleníteni (kivéve a CUPRA nézetet, amely egyedi):

- **Menetadatok:** Megjeleníti a vezetéssel kapcsolatos adatokat.
- **Hatótávolság:** Megjeleníti a jármű hatótávolságának adatait.
- **Navigáció:** Útvonalterv adatainak és a sebességnek a kijelzése.
- **Vezetéssegítő rendszerek:** Aktív vezetéssegítő rendszereket és a sebesség asszisztenseket jelenít meg.

A tartalmak közötti váltáshoz nyomja meg a ◁ vagy a ▷ gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Események kijelzése a digitális műszerfalbetétben

Az információk és figyelmeztető üzenetek eseményként jelennek meg a digitális műszerfalbetétben. Az események a bal oldalon jelennek meg a műszerfalbetéten és adott idő után törlődnek.

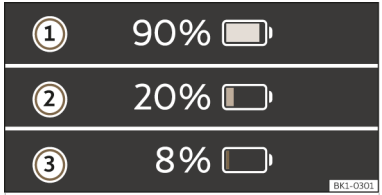
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **A digitális műszerfalbetét kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.**

• **Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.**

Az akkumulátor töltöttségi szintje és a hatótávolság kijelzése a digitális műszerfalbetétben



Ábra 2 A digitális műszerfalbetéten: Akkumulátor töltöttségi állapota.

Akkumulátor töltöttségi állapotának kijelzése

A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotát a ▭ szimbólum jelzi a digitális műszerfalbetétben. A szimbólum a töltöttségi állapotnak megfelelően egy jobban vagy kevésbé feltöltött akkumulátort jelez ki.

Tartaléktartomány ››› ábra 2

① Akkumulátor töltöttségi szintje, százalékos töltöttség.

② Tartalékkijelzés (1. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltöttség.

③ Tartalékkijelzés (2. figyelmeztetési fokozat), százalékos töltöttség.

A tartaléktartomány figyelmeztetési fokozatai:

Sárga Az akkumulátor töltöttségi állapota 20 % alatt van.

Piros Az akkumulátor töltöttségi állapota 10 % alatt van.
A nagyfeszültségű akkumulátort töltse fel haladéktalanul, hogy elkerülje a jármű mozgásképtelenné válását ››› ⚠!

Hatótávolság kijelzése

A jármű hatótávolsága kilométerben (km) vagy mérföldben (mi) jelenik meg, a kiválasztott beállítástól függően.

A kijelzett érték kiszámítása és frissítése a vezetési stílus és a környezeti feltételek figyelembevételével történik. Ezért a hatótávolság teljesen feltöltött nagyfeszültségű akkumulátor esetén is módosulhat.

Megjegyzés

Ha nagyon alacsony külső hőmérsékletnél a nagyfeszültségű akkumulátor nagyon lehűl, akkor a hatótávolság korlátozódhat.

Akkumulátor hátralévő töltési idejének kijelzése

A nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben a kívánt töltöttségi szint eléréséig hátralévő töltési idő jelenik meg a műszerfalon. Ez az információ csak kikapcsolt gyújtás esetén jelenik meg (a START ENGINE STOP gomb megnyomásával).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha túl alacsony töltöttségű nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• **Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

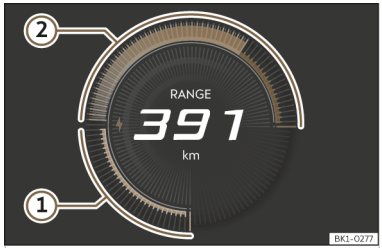
• **A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A nagyfeszültségű akkumulátor önkisülése - amit például a jármű hosszú ideig, több hónapig tartó leállítása okoz - magas környezeti hőmérsékletnél és a nagyfeszültségű akkumulátor alacsony töltöttsége esetén a nagyfeszültségű akkumulátor károsodásához vezethet.

• **Biztosítsa mindig, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve!**

Menetteljesítmény kijelzése



Ábra 3 A digitális műszerfalbetéten: Teljesítménykijelző (vázlatos ábrázolás).

A teljesítménykijelző mutatja az elektromotor aktuálisan rendelkezésre álló teljesítményét valamint az aktuális hajtási teljesítményt menetüzemben.

Kijelzőrendszer

A kerek teljesítménykijelző a szegmensek segítségével folyamatosan mutatja a fékenergia-visszanyerés rendelkezésre állását ››› **ábra 3** ① (zöld) és a hajtási teljesítmény rendelkezésre állását ››› **ábra 3** ② (kék).

Amikor a megfelelő szegmensszakasz elérte az utolsó jelzést, akkor rendelkezésre állás csak korlátozott. Korlátozott működés esetén a szegmens ennek megfelelően lerövidül.

Az aktuális hajtásteljesítmény dinamikusan jelenik meg egy világosabb színű sávval, vagy rekuperációs teljesítményként (világoszöld), vagy hajtási teljesítményként (világoskék).

Ha az aktuális hajtásteljesítmény és az aktuálisan rendelkezésre álló teljesítmény egyezik (a szegmensek hossza egyforma), akkor az elektromotor a teljesítményhatárát elérte.

Megjegyzés

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Fontos tényezők

Eltekintve a jármű sebességétől a következő tényezők játszanak fontos szerepet:

• A hajtás és energia-visszanyerés rendelkezésre állása függ a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotától. Magas töltöttségi állapotnál az energia-visszanyerés korlátozott lehet; alacsony töltöttségi állapot esetén a meghajtás.

• A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérséklete a rendelkezésre álló hajtási teljesítmény általános csökkenését eredményezheti. Ez hatással van a meghajtásra és az energia-visszanyerésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

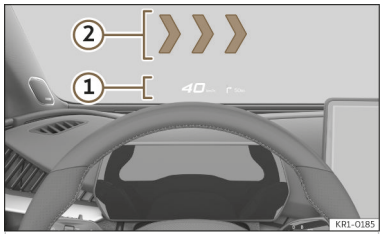
Ha az elektromotor rendelkezésre álló teljesítménye csökken vagy a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt, akkor megváltozhatnak a jármű menettulajdonságai, például a jármű gyorsulási viselkedése.

• **A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.**

Megjegyzés

A teljesítményhatár nem érhető el minden sebesség esetén.

Kivetített kijelző (HUD)



Ábra 4 A vezető látóterében: Kivetített kijelző (HUD) ① kivetített kijelző (HUD), AR (kiterjesztett valóság információkkal) ②.

A kivetített kijelző (HUD) a vezetéssegítő- vagy az infotainment-rendszer meghatározott információit vagy figyelmeztető üzeneteit vetíti a vezető látómezejébe.

Kijelzőtartományok

A kivetített kijelzőn megjelenő területek magyarázatai ››› **ábra 4**:

- **HUD-tartományok** A kivetített kijelző ① a sebesség, navigáció és a vezetéssegítő rendszerek adatait mutatja.
- **HUD AR (kivetített kijelző kiterjesztett valóság információkkal)** A HUD AR kijelzőre ② a menethelyzettől függő adatok vetíthetők közvetlenül a vezető látómezejébe. Így például a navigációhoz.

A kijelzett információk száma és tartalma felszereltségtől függően eltérő lehet.

A kivetített kijelző (HUD) be- és kikapcsolása

A kivetített kijelző (HUD) az infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében kapcsolható be- és ki.

- A főmenü **Jármű** opciójánál válassza ki a **Kijelzők** pontot, majd érintse meg a **Head-up-Display** felületet.
- A Head-up-Display igény szerint be- és kikapcsolható. Az aktivált funkciók színesben jelennek meg.

A Head-up-Display (AR-HUD) be- és kikapcsolásához nyomja meg hosszan a VIEW gombot a multifunkciós kormánykeréken ››› **oldal 121**. Ebben az esetben a HUD közeli részén lévő információk megmaradnak. A VIEW gomb újabb, hosszabb megnyomására ismét megjelenik a Head-up-Display (AR-HUD).

A Head-up-Display (AR-HUD) be- és kikapcsolása a Head-up-Display beállítási menüjében is elvégezhető.

Nézetválasztás a HUD közeli részén

A multifunkciós kormánykerékkel különböző nézetek választhatók ki ››› **oldal 121**.

Magasságbeállítás

A Head-up-Display függőleges helyzetét az egyéni ülésbeállításhoz lehet illeszteni az infotainment-rendszer megfelelő járműbeállítási menüjében.

1. Vegye fel az optimális üléshelyzetet.
2. A közeli tartomány elforgatása az infotainment rendszer járműbeállításaiban is elvégezhető.

Beállítások az infotainment-rendszerben

Az infotainment-rendszer Kijelzőbeállítások menüjében további beállításokat végezhet a Head-up-Display-re vonatkozóan.

A következő beállításokra van lehetőség.

A **Head-up-Display beállításai** almenüben:

- A Head-up-Display fényerejének beállítása. A fényerő automatikusan csökken a környezet sötétedése esetén. Az alapfényerő a Head-up-Display beállítási menüjében állítható be.
- A Head-up-Display-en megjeleníteni kívánt kijelzések kiválasztása, például a vezetéssegítő rendszerek kijelzése.
- A Head-up-Display-hez váasztható egy - rossz időjárási körülmények között (pl. hóesésben) alkalmazható - alternatív színkombináció.

Megjegyzés

- **Néhány kijelzés nem rejthető el, például a figyelmeztető üzenetek.**
- **A kijelző optimális olvashatósága az ülés-pozíciótól és a Head-up-Display magasságának beállításától függ.**

• Kedvezőtlen irányú napsugárzás esetén tükröződés léphet fel. A polarizációs szűrővel ellátott napszemüvegek negatívan hatnak a kijelző olvashatóságára.

• A Head-up-Displayt csak puha törlőkendővel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. A mikroszálas kendők megkarcolhatják a Head-up-Displayt.

Képernyőkijelzések

Lehetséges utasítások műszerfalbetét kijelzőjén

A digitális műszerfalbetéten a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg egymás felett:

- Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél
- Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek ››› **oldal 22**
- Útmutató a navigációs rendszerhez
- Külső hőmérséklet kijelzése
- Szervizintervallum-kijelző
- Hatótávolság kijelzése
- Sebességfigyelmeztetés
- Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések ››› **oldal 28**
- A hátralévő töltési idő a nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben

Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél

A jármű kinyitása után és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik, hogy egy ajtó, illetve az első- vagy hátsó csomagtérfedél nyitva van-e. Ebben az esetben még egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett egy "jégkristály szimbólum" ❄ is megjelenik a kijelzőn. Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C (+43 °F) ››› ⚠ fölé.

A következő esetekben a kijelzett külső hőmérséklet magasabb lehet, mint a valóságos hőmérséklet a motor hősugárzása miatt:

- Ha a jármű áll.
- Ha a jármű nagyon lassan halad.

Kilométerszámláló

Az *összkilométer-számláló* a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését kijelzi a műszerfalbetét kijelzője.

Az Infotainment-rendszerben elvégezhetők a sebességfigyelmeztetés beállításai ››› **oldal 36**.

Hatótávolság kijelzése

A megközelítőleg megtehető távolság kijelzésre kerül kilométerben, ami még elérhető a rendelkezésre álló akkumulátor-kapacitással, azonos vezetési móddal és azonos fogyasztással. A kiszámítása többek között az aktuális energiafelhasználás figyelembevételével történik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidakon.

• A "jégkristály szimbólum" figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.

• Ha a külső hőmérséklet +4 °C (+39°F) felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a "jégkristály szimbólum" nem világít.

• A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.

Megjegyzés

• Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.

• Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelezhető.

• Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egy-

más után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.

• Ha a gyújtás bekapcsolásakor figyelmeztető üzenetek jelennek meg a meglévő hibákról, akkor előfordulhat, hogy nem lehet elvégezni a beállításokat vagy nem jeleníthetők meg szöveges információk Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén ››› oldal 11 és adott esetben hangjelzés is figyelmeztet. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változatától függően eltérő lehet.

1 -es prioritású figyelmeztetés (piros)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funkciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2 -es prioritású figyelmeztetés (sárga)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodásokat okozhatnak a járműben és az mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra

A használati útmutatóban további információk találhatók a megjelenő figyelmeztető üzenetekkel kapcsolatban.

Információs szövegüzenet

Tájékoztat a jármű működési folyamatairól.

Dátum és idő

Óra beállítása az Infotainment-rendszerben

• Nyomja meg a **> beállítások** funkciót ››› oldal 32.

• Válassza ki a **dátum és idő** menüpontot.

• Válassza ki az időforrást: **automatikus** vagy **manuális**.

Az idő és a dátum csak az Infotainment-rendszerben jelenik meg.

Szerviz menü

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetők el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

• Nyissa meg a **jármű** főmenüt az Infotainment-rendszerben.

• A **Fahrzeug** (jármű) menüben érintse meg a **Status** (állapot) funkciógombot.

• Nyissa meg a kívánt menüt és végezze el a szükséges beállításokat. Az aktivált funkciók színesen kiemelve jelennek meg.

• Az előző menübe történő visszatéréshez nyomja meg a Home gombot.

Napikilométer-számláló visszaállítása

A **szerviz** nézetben válassza ki a **napikilométer-számlálót**.

Érintse meg a **0.0** funkciógombot az érték visszaállításához.

Járműazonosító szám (FIN) kijelzése

• Válassza ki a **jármű** főmenüben a **jármű > külső** opciót. A járműazonosító szám (FIN) kijelzésre kerül.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **szervizesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha **egy szerviz elvégzése** vagy egy **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum, valamint a következő üzenetek egyike:

- **Szerviz most!**
- **Ellenőrző szerviz most esedékes.**
- **Ellenőrző szerviz %1 %2.**
- **Ellenőrző szerviz %1 %2.**

A szervizidőpont lekérdezése az Infotainment-rendszerben

- Nyissa meg a **jármű** főmenüt.
- Válassza ki a **Status** (járműállapot) funkciógombot.
- A szervizeseményekkel kapcsolatos információk kijelzéséhez válassza a **szervizintervallum** menüpontot.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nullára

A szervizintervallum kijelző visszaállítása csak egy szakszervizben lehetséges egy ellenőrzés keretében.

Megjegyzés

A szervizüzenet törlődik néhány másodperccel a menetkész üzemmód létrejötte után vagy ha megnyomja a gombot OK a multifunkcionális kormánykeréken.

Okos világítás

Okos világítás egy intelligens világítási rendszer, amely további információkkal szolgál a jármű állapotáról. A hajtásrendszer bekapcsolásakor és vezetés közben az okos világítás különböző színekkel és fényanimációkkal tájékoztat az aktuális vezetési helyzetről.

Az okos világítás információkat és figyelmeztetéseket jelenít meg a következő rendszerekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatban:

- Alapfunkciók.
- Navigáció.
- Infotainment.
- Vezetés és vezetési manőverek.

Megjegyzés

Előfordulhat, hogy bizonyos opciók nem rendelkeznek funkcióval.

A megjelenített információk szoftverfrissítésekkel (*éteren keresztül*) módosíthatók és bővíthetők **››› oldal 258.**

Beállítások az Infotainment-rendszerben

Az okos világítás bizonyos funkciói az Infotainment-rendszer járműbeállításaiban aktiválhatók vagy kikapcsolhatók.

Az aktivált funkciók színesen ki vannak emelve.

1. Az előző menübe történő visszatéréshez nyomja meg a ❮ gombot.

Fényerő

1. Érintse meg a **jármű > belső > okos világítás** funkciógombokat.
2. A fényerősség az érintésvezérelt szabályozóval beállítható.
3. Az előző menübe történő visszatéréshez nyomja meg a ❮ gombot.

Fáradtságfigyelmeztetés

Bevezetés a témakörbe



Ábra 5 A műszerfalbetét képernyőjén: szimbólum a fáradtságfigyelmeztetéshez.

A fáradtságfigyelés tájékoztatja a vezetőt, ha vezetési viselkedése fáradtságra utal.

A fáradtságfigyelés rögzíti a vezető vezetési viselkedését, és ezt az információt használja fel a vezető fáradtságának kiértékelésére. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt ››› **oldal 25**. A műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható a szövegüzenet.

Működési feltételek

A fáradtságfigyelés funkció csak 50 km/h feletti sebességnél figyelmeztet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fáradtságfigyelés funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Emiatt előfordulhat, hogy a fáradtságfigyelés funkció nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető fáradt-e, és lehetséges, hogy esetlegesen, csak késve vagy nem kívánt módon reagál. Fennáll a súlyos vagy végzetes sérülésekkel járó balesetek veszélye.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a vezetési tevékenységéért.**
- **Vegye figyelembe a rendszer korlátait** ››› **oldal 24**.
- **Soha ne vezessen, ha fáradt.**
- **Iktasson be rendszeresen elegendően hosszú pihenőket hosszabb utazások esetén.**
- **Vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat** ››› **oldal 25**.

Rendszerkorlátok, amelyek hatással vannak a vezető fáradtságának ellenőrzésére

A vezető fáradtságának ellenőrzését rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vezető fáradtságának ellenőrzése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség kisebb, mint 50 km/h.
- Sebesség nagyobb, mint 130 km/h.
- Kanyargós utak.
- Rossz állapotú utak.
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok.
- Útépítési munkálatok.
- Sportos vezetési mód.
- Nagyon nehéz vagy nagyon hosszú utánfutó vontatása ››› **oldal 314**.
- A vezető figyelme elterelődött.

Megjegyzés

A fáradtságfigyelést kizárólag jó állapotú autópályákon és főutakon való használatra tervezték.

Fáradtságfigyelmeztetés újraindítása

A fáradtságfigyelmeztetés a következő helyzetekben indul újra:

- A gyújtás ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva és a vezető ajtaja nyitva van.
- A jármű több, mint 30 percig álló helyzetben van.

Vezetés fáradtságfelismerés funkcióval

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a fáradtságfelismerés funkció mindig be van kapcsolva a menetkész állapot bekapcsolásakor. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek a beviteli menüben automatikusan aktiválódnak.

Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztensek** főmenüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót a megfelelő almenüben ››› oldal 36.

Érzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a fáradtságfelismerés érzékenységét, így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztensek** főmenüt.
2. Nyissa meg a **fáradtságfelismerés** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben››› oldal 36.

Üzenetek kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

Fáradtságfigyelmeztetés figyelmeztetési fokozatai

Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. A figyelmeztetés két fokozatban történik.

Fáradtságfigyelmeztetés 1.-fokozat

A rendszer felismerte, hogy a vezető fáradt. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Fáradtságfigyelmeztetés 2.-fokozat

A rendszer felismerte, hogy a vezető egyre fáradtabb lesz. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű a lehető leghamarabb szünetet tartani.

Időfüggő információk

A fáradtságfigyelés felismeri, hogy a vezető 4,5 órát vezetett pihenő beiktatása nélkül, a fáradtság jeleit nem mutatva. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Problémamegoldás

Fáradtságfigyelés funkció nem áll rendelkezésre

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. Felgyullad egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy aktiválja újra. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a fáradtságfigyelés funkció beállításait ››› oldal 36.
- A rendszer átlépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Figyelmeztetés figyelemelterelődésre

Bevezetés a témakörbe



Ábra 6 A műszerfalbetét képernyőjén: figyelemelterelődés szimbóluma.

A figyelemellenőrző asszisztens a vezető tekintete alapján tájékoztatja a vezetőt, hogy vezetési viselkedése jelez-e figyelemhiányt.

A figyelemellenőrző asszisztens folyamatosan kiértékeli a vezető állapotát, tekintetét és mozdulatait a visszapillantó tükörbe szerelt belső kamera segítségével.

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy szöveges üzenettel együtt, valamint a beállítástól függően egy figyelmeztető hangjelzést is ad ››› oldal 27.

A szöveges üzenet 3-tól 6 másodpercig látható a műszerfalbetét képernyőjén.

Megjegyzés

Országtól függően a járműben lehet egy visszapillantó tükörre szerelt belső kamera, amely további információkat nyújt erről a funkcióról. ››› oldal 188. A kamera csak zárt rendszerben rögzíti és tárolja szükséges adatokat. Ezért a járműrendszeren kívülre nem kerül információ. Személyes adatok feldolgozása nem történik.

Működési feltételek

A vezetési viselkedés kiértékelése csak 20 km/h feletti sebességnél történik meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A figyelemelterelődés ellenőrzése funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Emiatt előfordulhat, hogy a figyelemellenőrző asszisztens nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető figyel-e, és előfordulhat, hogy nem vagy késve vagy nem kívánt módon reagál. Fennáll a súlyos vagy végzetes sérülésekkel járó balesetek veszélye.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a vezetési tevékenységéért.**
- **Vegye figyelembe a rendszer korlátait ››› oldal 26.**
- **Ne hagyja, hogy figyelme elterelődjön vezetés közben.**
- **Az utazás megkezdése előtt végezze el a jármű személyre szabott beállításait.**
- **Vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat ››› oldal 27.**

Megjegyzés

Meghibásodás esetén ellenőriztesse a rendszert egy minősített szakszervizben. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Rendszerkorlátok, amelyek hatással vannak a vezető figyelmének ellenőrzésére

A vezető figyelmének ellenőrzését rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vezető figyelmének ellenőrzése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség 20 km/h alatt.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a külső hatások, pl. a forgalmi helyzet.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a vezetéssel nem összeegyeztethető tevékenységek (pl. mobiltelefon használata).
- Elégtelen arcfelismerés.
- Nehéz vezetési helyzetek, amelyek gyors szemmozgást igényelnek (kereszteződések, autópályák lehajtói stb.)

- A vezető belső kamerájának (a visszapillantó tükrön) pl. sildes sapka, sál, szemüveg, különösen infravörös védőszemüveg által vagy napellenző által korlátozott kilátása a vezető irányába.
- Ha például a belső kamerát a visszapillantó tükörön elvakítja a napfény.
- Ha a visszapillantó tükör rosszul van beállítva.
- Ha a belső tükör üvege párás, koszos vagy sérült.
- Ha a vezető nem megfelelő üléshelyzetet vesz fel.
- Ha a járművezető fizikailag korlátozott (pl. szemmozgászavarok).

Vezetés figyelemellenőrzés funkcióval

Be- és kikapcsolás

Figyelemellenőrzés manuális be- és kikapcsolása.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztensek** főmenüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a figyelemellenőrzés funkciót a megfelelő almenüben ››› oldal 36.
3. **VAGY:** A gyorselérési menün keresztül a görgetősáv segítségével ››› oldal 32.

Megjegyzés

Országtól függően a funkció mindig aktiválódik a gyújtás bekapcsolásakor.

Üzenetek kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb OK a multifunkciós kormánykeréken.

A rendszer ellenőrző lámpái és figyelmeztető üzenetei

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy további szöveges üzenettel, valamint a konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzéssel is.

Figyelemelterelés észlelve.
A beállítástól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt: “Figyeljen a forgalomra”.

Problémamegoldás

Figyelemellenőrzés funkció nem áll rendelkezésre.

Egy kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is hallható. A sárga figyelmeztető lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt világít a műszerfalbetétben. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Ellenőrizze az okokat és a megoldási lehetőségeket a vezető figyelmét ellenőrző funkció ellenőrzésére vonatkozó információkban ››› oldal 36.
- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy aktiválja újra. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a vezető figyelmét ellenőrző funkció beállításait ››› oldal 36.
- A rendszer átlépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

A belső kamera nem áll rendelkezésre

A belső érzékelők a visszapillantó tükörbe épített kamera segítségével figyelik a vezető állapotát. Ha a kamera nem ismeri fel megfelelően a vezető arcát, a jármű információs üzeneteket jeleníthet meg a műszerfalbetétben vagy a központi kijelzőn, egy hangjelzés kíséretében.

Az üzenetek lehetséges okai:

- Kamera meghibásodása: Tárgyak, kezek vagy egyéb dolgok, amelyek eltakarják a vezető szemét vagy a visszapillantó tükröt.
- Belső érzékelők nem működnek: A rendszer belső hibát észlelt.

• A belső tükör beállítása nem megfelelő: A kamera elveszíti a vezetőt a látómezejéből, mert a visszapillantó tükör nincs megfelelően beállítva.

Győződjön meg róla, hogy a belső tükör tartományában nincsenek akadályok, és a tükör megfelelően van beállítva.

Ha az üzenet továbbra is megjelenik, kérjük, keressen fel egy szervizt ellenőrzés céljából.

Közlekedési jelzőtáblák felismerése

Bevezetés a témakörbe

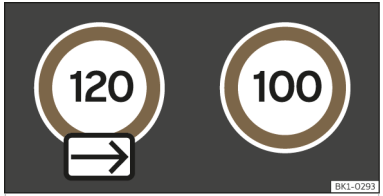
A közlekedési tábla felismerés a szélvédő felső középső részén és a belső tükör talpában található kamerával rögzíti a szabványos közlekedési táblákat, és információt ad az észlelt sebességkorlátozásokról, előzési tilalmakról és veszélyre figyelmeztető jelzésekről[1].

A rendszer a működési korlátokon belül jelzi a kiegészítő táblákat, például ideiglenes tilalomra figyelmeztetés. A rendszer még a közlekedési táblák nélküli útvonalakon is képes megjeleníteni az érvényes sebességkorlátozásokat.

A közlekedési táblák felismerése nem minden országban támogatott. Ezt figyelembe kell venni külföldi utazások során.

A kiegészítő táblák a Head-up-Display-en és a műszerfalbetéten általános kiegészítő táblaként jelennek meg.

Képernyőkijelzések



Ábra 7 A műszerfalbetét képernyőjén: példa a sebességkorlátozásra általános kiegészítő jelzésekkel.

Németországban autópályákon és autóutakon a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is kijelzi. Minden más országban ehelyett mindig az aktuálisan érvényes sebességkorlátot jelzi ki.

A rendszer által felismert közlekedési jelzőtáblák a műszerfalbetét képernyőjén ››› **ábra 7** és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben is megjelennek.

Felszereltségtől függően a Head-up-Display-en is megjelenik egy kijelzés.

Közlekedési jelzőtáblák kijelzése

A kamera, az Infotainment-rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után legfeljebb két érvényes közlekedési tábla és egy kiegészítő jelzés jelenik meg ››› **ábra 7**:

• **Első hely**: A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési táblák a képernyő bal oldalán jelennek meg, például egy 120 km/h (75 m/h) sebességkorlátozás.

• **Második hely**: A második helyen további közlekedési tábla lehet megjelenítve, például egy veszélyt jelző tábla.

• **Kiegészítő jelzések**: Egy kiegészítő jelzés felismerésekor, például ideiglenes korlátozások, az az érvényes közlekedési tábla alatt jelenik meg.

Az érvényes közlekedési tábla az általános kiegészítő tábla szerint megjelenik a Head-up-Display-en.

A veszélyt jelző táblák kijelzése nem áll rendelkezésre minden országban és a rendszer adott esetben nem képes felismerni minden létező táblát.

Behajtási tilalom jelzése

A közlekedési jelzőtáblák felismerése funkció a műszerfalbetét kijelzőjében figyelmeztet, ha egy behajtási tilalom jelzésen túlhaladt egy

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

egyirányú utcába, autópálya felhatójára vagy gyorsforgalmi útra.

STOP-táblák és közlekedési lámpák

Felszereltségtől függően a közlekedési tábla felismerő rendszer figyelmeztetheti a vezetőt, ha stoptáblához vagy közlekedési lámpához közeledik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.**
- **Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettől eltérhetnek.

- **A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.**
- **A közlekedési táblák és közlekedési előírások az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.**

Korlátozott működés

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott korlátai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.
- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennyeződés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtáblák esetén.
- Sérült vagy eldeformálódott közlekedési jelzőtáblák esetén.
- Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtáblák esetén (változó kijelzésű jelzőtáblák LED vagy más megvilágítási rendszerrel).
- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.
- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességkorlátozás a teherautókon.

Vezetés sebességfigyelmeztető funkcióval

Működési feltételek

A sebességfigyelmeztető funkció 20 km/h feletti sebességnél figyelmeztet.

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a sebességfigyelmeztető funkció mindig aktiválódik a menetkész állapot bekapcsolásakor. Ebben az esetben az infotainment-rendszer a beviteli menüben megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek automatikusan aktiválódnak.

Ha szeretné, manuálisan kikapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést az infotainment rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.

2. A megfelelő almenüben be- vagy kikapcsolhatja a sebességfigyelmeztetés funkciót.

Aktiválja vagy kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opcióban ››› oldal 36.

Megjegyzés

Országtól függően a figyelmeztető hangjelzés mindig aktiválódik a menetkész állapot bekapcsolásakor.

A figyelmeztetési küszöb beállítása

Manuálisan beállíthatja a sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési küszöbértékeit.

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. A figyelmeztetési küszöb kiválasztásához nyomja meg a ❮ vagy a ❯ gombot a **Figyelmeztetés túllépésnél** ››› oldal 36 menüpontban.

Megjegyzés

A menetkész állapot aktiválásakor a sebességfigyelmeztetés küszöbértékei mindig visszaállnak az alapértelmezett értékre.

Figyelmeztető hang be- és kikapcsolása a sebesség változásakor

A sebességre figyelmeztető hang akusztikusan tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozás változásáról. Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a figyelmeztető hangjelzést.

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a sebesség változásakor a megfelelő opcióban ››› oldal 36.

Hibajelzések kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Nyomja meg a OK gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Vontató üzemmód

A gyári vonóhoroggal rendelkező, elektromosan csatlakoztatott utánfutót vontató jármű esetében az utánfutót vontató járművekre vonatkozó közlekedési táblák felismerése (pl. sebességkorlátozások, előzni tilos) funkciót az infotainment-rendszer Járműbeállítások menüjében lehet be- vagy kikapcsolni.

Vontató üzemmódban az érvényes sebességhatárok érzékelése az utánfutó típusához és az országspecifikus törvényi előírásokhoz igazítható.

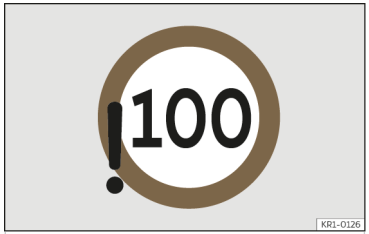
Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztensek** főmenüt.
2. Válassza ki a **Figyelmeztetések** opciót.
3. A figyelmeztetési küszöb vontató üzemmódhoz való igazításához válassza a “Vontatásra érvényes sebességfigyelmeztetés” menüpontot.

A sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési fokozatai

Ha a rendszer a megengedett legnagyobb sebesség túllépését állapítja meg, ezt vizuálisan megjeleníti a műszerfalbetét képernyőjén a rendszer által felismert maximális sebesség villogásával, és a konfigurációtól függően hang-

jelzést is ad. A figyelmeztetés két fokozatban történik.



Ábra 8 A műszerfalbetét képernyőjén: A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve (ábra).

Sebességfigyelmeztetés 1. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is ››› ábra 8.

Sebességfigyelmeztetés 2. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség fokozatos túllépése észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is ››› ábra 8.

Megjegyzés

- **A 2. szintű figyelmeztetés akkor aktiválódik, ha a sebesség a határérték felett marad.**
- **A 2. figyelmeztetési fokozat ismét feloldásra kerül, ha a vezető aktívan csökkenti a sebességet.**

Problémamegoldás

Kiegészítő közlekedési jelzőtáblák felismerése nem áll rendelkezésre

A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei:

- **“Közlekedési jelzőtáblák asszisztens: Tisztítsa meg az első szélvédőt”**
  - Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt ››› oldal 368.
  - A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza. Tartsa szabadon a kamera látóterét ››› oldal 186.
  - A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy a sérülés látható-e.
- **“Hiba: Közlekedési jelzőtáblák asszisztens”**
  - A rendszer meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.
- **“Sebességfigyelmeztetés jelenleg nem áll rendelkezésre”**
  - A közlekedési jelzőtáblák felismerés sebességfigyelmeztetés funkciója meghibásodott. Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.
- **“Közlekedési jelzőtábla felismerés jelenleg korlátozott”**
  - Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékről. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre.
  - **VAGY:** A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

    Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A kiterjesztett közlekedési tábla felismerés az alkalmazási területen kívül van

A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy szövegüzenet **“Közlekedési jelzőtáblák asszisztens: alkalmazási területen kívül”**.

• Ehhez a területhez nem állnak rendelkezésre adatok. A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

A sebességfigyelmeztető berendezés részben ki van kapcsolva

A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa. A sebességfigyelmeztetés alapértelmezett beállítása megváltozott:

• Ellenőrizze, hogy a sebességfigyelmeztetés ki van-e kapcsolva ››› oldal 29.

• Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető hangjelzés be van-e kapcsolva ››› oldal 29.

• Ellenőrizze, hogy megváltozott-e az alapértelmezett figyelmeztetési küszöb ››› oldal 29.

Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer összesíti a jármű fontos funkcióit és rendszereit egyetlen központi vezérlőegységben, pl . a klimaberendezést, a menübeállításokat, a rádiót és a navigációs rendszert.

A rendelkezésre álló menük száma és az opciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

A kezeléssel kapcsolatos általános információk

Általános információk, amelyeket figyelembe kell venni az Infotainment-rendszer kezelésével és a figyelemfelhívásokkal, valamint a biztonsági figyelmeztetésekkel kapcsolatban, itt megtalálható ››› oldal 271.

Mozgás a különböző menükön keresztül és egy menü kiválasztása

• Kapcsolja be a gyújtást.

• Amennyiben az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, kapcsolja azt be.

• A különböző menük közvetlenül az érintőképernyőn kiválaszthatók, szövegekkel, szimbólumokkal vagy gombokkal.

Ha a jelölőnégyzet ✓ meg van jelölve, akkor a funkció aktiválva van.

A menügomb ❮ megnyomásával automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Görgetősáv: Néhány menü és funkció több tartalmat jelenít meg, mint amennyi aktuálisan látható a képernyőn, pl . hosszú beállítási listák. Nyomja meg a görgetősávot és húzza fel- vagy lefelé.

Rövid magyarázat (tutorial)

Ha az Infotainment-rendszert először kapcsolja be, akkor a tutorial-rendszer nyílik meg a legfontosabb funkciók rövid leírásával és azok használatával.

Segítség

A **Hilfe** (segítség) menüben további információkat és ötleteket talál az Infotainment-rendszer használatával kapcsolatban.

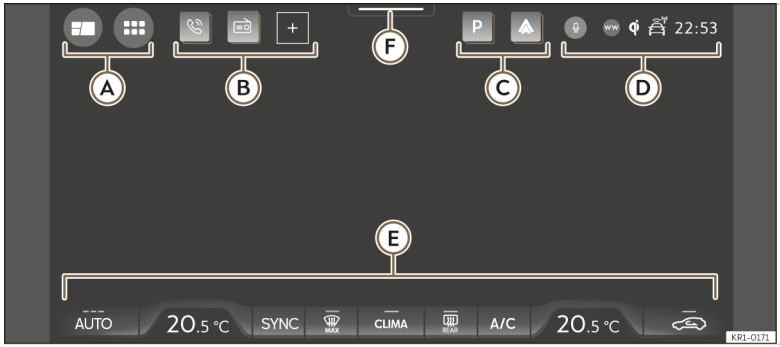
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

Megjegyzés

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor előfordulhat a menetkész üzemmód létrejötte után, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Funkciógombok leírása



Ábra 9 Elvi ábrázolás: A képernyőn megjeleníthető funkciógombok áttekintése (balkormányos járművek).

Felső képernyőtartomány

Ⓐ Főmenü kijelzési formátuma:
: kezdőképernyő widget (programikon) nézettel.
: főmenü mozaikszerű megjelenítése (az Infotainment-rendszer funkciói).

Ⓑ Gyors hozzáférés az Infotainment-rendszer funkcióihoz, funkciók hozzáadásának vagy eltávolításának lehetőségével.

Ⓒ Funkciók aktiválása, amelyek nem a Ⓑ tartományban jelennek meg.

Ⓓ **Állapotjelző szegmensek**. Információs szegmensek a rendszerállapothoz pl.: Idő, telefon lefedettség, telefon töltöttségi állapota, Qi-töltő állapota, felhasználó privátszféra állapota.

Alsó képernyőtartomány

Ⓔ **Klímavezérlő sáv** ››› oldal 148.

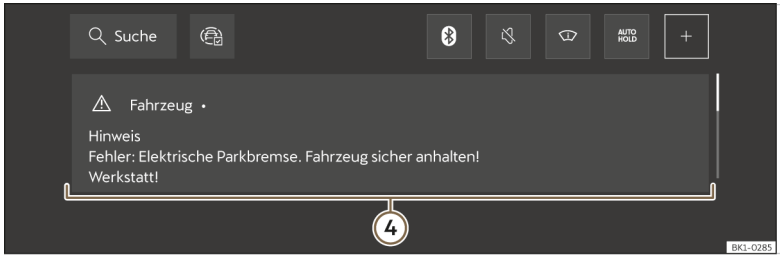
Control Center (Vezérlőközpont)

Ⓕ Görgessen le a Control Center (vezérlőközpont) vagy a rendszerértesítések megtekintéséhez. ››› oldal 34.

A rendszer vezérlőközpontja és értesítései



Ábra 10 Elvi ábrázolás: Control Center (Vezérlőközpont)



Ábra 11 Elvi ábrázolás: A vezérlőközpont értesítései

Infotainment-rendszer személyre szabása

Kedvenc funkcióinak gyorsabb eléréséhez az infotainment-rendszert személyre szabhatja.

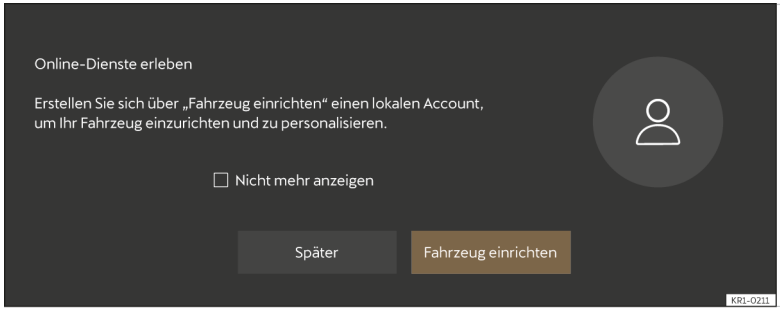
① A globális keresési funkcióval a rendszeren belül bármilyen tartalomra rákereshet. Ez megkönnyíti a rendszer egyéb alkalmazásainak vagy funkcióinak az elérését.

② A vezetéstámogató rendszerek visszaállnak.

③ A gyorsbeállítás néhány rendszerfunkciót jelenít meg az első szinten.
A beállítások be/kikapcsolási lehetősége mellett hozzáférési pontokat biztosít bizonyos nézetekhez.

④ Üzenetközpont: Azonnal megjeleníti a rendszer- és alkalmazásüzeneteket, amint megtörténik azok generálása.

Segítség az első konfigurálásához (varázsló)



Ábra 12 Elvi ábrázolás: Kezdőképernyő a rendszerkonfigurációhoz.

Az üdvözlőképernyő segít a járműrendszer konfigurálásában, amikor először használja azt. Ez a felhasználói felület automatikusan megjelenik, amikor vendégként jelentkezik be, kivéve, ha a “ne jelenjen meg újra” lehetőséget választja.

Az asszisztenst akkor is ki kell tölteni, ha a **felhasználó** alkalmazásban a “felhasználó hozzáadása” gombra kattint.

Ha az első konfiguráció nem fejeződött be, folytathatja azt a vezérlőközpontban található megfelelő értesítésen keresztül.››› **oldal 34**.

Főfunkció

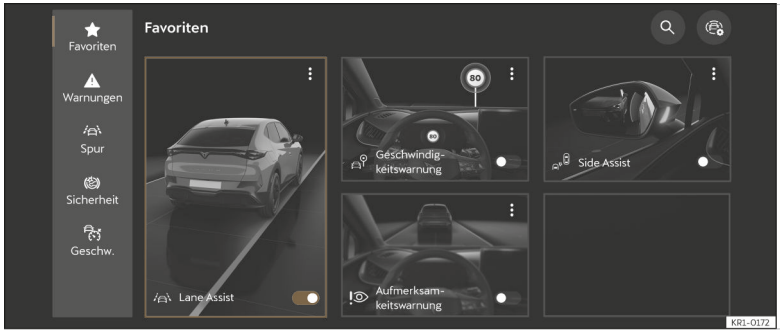
Lehetővé teszi felhasználói profil létrehozását a rendszer használatának testreszabásához.

A felhasználó CUPRA szolgáltatásokhoz való kapcsolásával olyan kapcsolódó funkciókhoz férhet hozzá, mint az App Store, a távoli szolgáltatások és a beállítások szinkronizálása.

Rendelkezésre álló lehetőségek

- **Login:** Kattintson ide a CUPRA-fiókjával való bejelentkezéshez.
  - Ehhez internetkapcsolat szükséges.
  - Ez lehetővé teszi a beállítások szinkronizálását a különböző CUPRA járművek között.
  - Hozzáférést kap továbbfejlesztett funkciókhoz és személyre szabott online szolgáltatásokhoz, mint például az App Store, digitális kulcs (MDK) stb.
  - A CUPRA szolgáltatásokhoz elsőként kapcsolódó felhasználó az elsődleges főfelhasználó. Legfeljebb 3 további felhasználót lehet hozzáadni.
- **Kihagyás:** Kattintson ide egy olyan profil létrehozásához, amelyet kizárólag a járműben tárol majd a rendszer.
  - Nem szükséges CUPRA-fiókhoz csatlakozni.
  - A beállítások kizárólag ebben a járműben tárolódnak.
  - A csatlakoztatott funkciók, mint például az App Store vagy a digitális kulcs (MDK), nem érhetők el.
  - A CUPRA szolgáltatásokhoz azonban később is csatlakozhat bármikor a **felhasználók > profilom** alkalmazáson keresztül.

Járműasszisztensek



Ábra 13 Elvi ábrázolás: Járműasszisztensek.

Ha a főmenüben az **asszisztensek** funkciógombot megérinti, megnyílik a járműasszisztensek menüje. Ott aktiválhatja, deaktiválhatja, vagy hozzáadhatja ezeket a kedvenceihez. Az elérhető asszisztensek száma a verziótól és az adott országtól függ.

⚠ Üzenetek

- Közlekedési lámpa figyelmeztetés.
- Stop tábla figyelmeztetés.
- Side Assist (sávváltás asszisztens) ››› oldal 220.
- Utánfutó felismerés.
- Figyelmeztetés helyi veszély előtt.
- Figyelmeztetés figyelemelterelődésre.
- Figyelmeztetés fáradtságra.
- Figyelmeztetés téli gumiabroncsokra.

Sáv

- Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist).
- Sávváltás asszisztens.

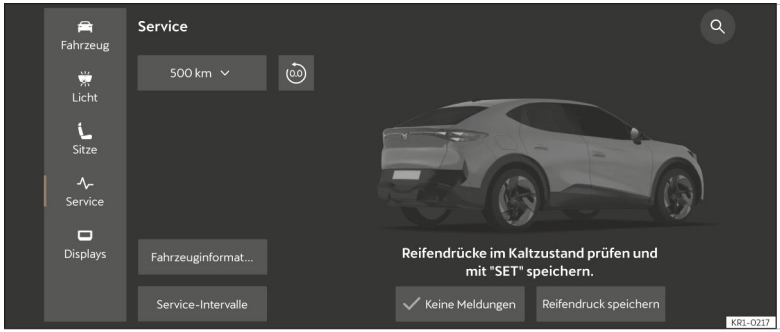
Biztonság

- Front Assist.
- Követési távolság figyelmeztetés.

Sebesség

- Reagálás egy út vonalvezetésre.
- Reagálás a megengedett legnagyobb sebességre.
- Reagálás közlekedési lámpákra.
- Reagálás stoptáblára.
- Reagálás a helyi átlagsebesség-korlátozás miatt.
- Előrelátó hatékonyságnövelő asszisztens.

Járműbeállítások

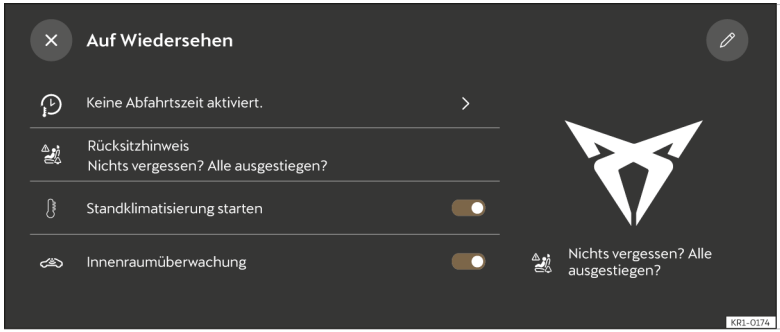


Ábra 14 Elvi ábrázolás: Járműbeállítások.

A **jármű** megnyomásával a főmenüben megnyílik a jármű menü, a következő almenükkel:

- **Jármű:** Megjelenik a jármű képe, amin a jármű **külső** és **belső** tere között a megfelelő beállításokkal választani lehet.
- **Világítás:** A jármű belső világítását különböző világítási módok vezérlik ››› **oldal 138**.
- **Ülések:** A különböző funkciók és az ülések helyzete vezérelhetők ››› **oldal 127**.
- **Szerviz:** megjelennek a képernyőn a hibákkal, a váratlan eseményekkel, a gumiabroncsnyomás mentett értékeivel kapcsolatos figyelmeztetések vagy a következő ellenőrző szervizre vonatkozó információk ››› **ábra 14**.
- **Kijelzők:** Megjelennek a Head-up-kijelző (HUD) kezelőszervei és funkciói. Ezen keresztül például a képernyők fényerejét vagy intenzitását lehet szabályozni.

Kiszállás menü



Ábra 15 Elvi ábrázolás: kiszállás menü.

A kiszállás menüben néhány funkció beállítását lehet elvégezni a jármű elhagyása előtt. A gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a kiszállás menü az Infotainment-rendszerben.

A kijelzett üzenetek felszereltségtől függőek és adott esetben csak meghatározott feltételek mellett állnak rendelkezésre. A beállítható funkciók közé például a következők tartoznak:

- Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
- Állóhelyzeti fűtés vagy állóhelyzeti klimatizálás
- Belsőtérfigyelés
- Parkolási folyamat eltárolása

Elrejtés

A kiszállás menü kijelzése a jármű elhagyásakor automatikusan törlődik. Felszereltségtől függően a kijelzés törlése adott idő eltelte után történik meg.

- A kiszállás menü manuális elrejtéséhez nyomja meg a ✕ gombot.

Beállítás

A kijelzett információk sorrendjét megváltoztathatja.

- Nyomja meg ✎.
- Módosítsa a bemenetek sorrendjét, adja hozzá őket tetszés szerint, vagy törölje őket.
- Nyomja meg **OK**.

Biztonság

Menetbiztonság

Biztonság mindenekelőtt!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű üzemeltetésével kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket ismernie kell saját és utasai biztonsága érdekében.

• Gondoskodjon róla, hogy a kezelési útmutató a járműben mindig kéznél legyen. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

• Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.

• Ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban.

• Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.

• Gondoskodjon róla, hogy minden csomag rögzítve legyen ››› oldal 307.

• Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.

• Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.

• Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva ››› oldal 125.

• Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.

• Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel ››› oldal 58.

• Vegye fel a helyes üléshelyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő üléshelyzetben üljenek ››› oldal 40.

• A biztonsági övet az indulás előtt mindig csatolja be megfelelően. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be biztonsági öveiket megfelelően ››› oldal 42.

Biztonsági tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik.

• Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a közlekedési eseményekről.

• Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).

• Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.

• Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.

• Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet –, legalább kétóránként.

• Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezetés alkohol, drogok, gyógyszerek és kábítószerek által befolyásolt állapotban súlyos balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

• Az alkohol, a drogok, a gyógyszerek és a kábítószerek a figyelmet, a reakcióidőt és a vezetés biztonságát jelentősen befolyásolják, aminek következtében elveszítheti az uralmat a jármű felett.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A követ-

kező pontok az Ön CUPRA járművében található biztonsági felszereléseket tartalmazzák[1]:

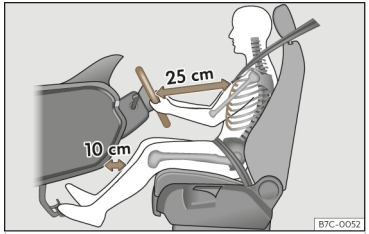
- Optimalizált biztonsági övek minden üléshez.
- Övfeszítők a vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági övén.
- Överőhatárolók a vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági övén.
- Piros figyelmeztető lámpa és adott estben övállapot-kijelző.
- Biztonsági öv magasságának beállítása az első üléseken.
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára.
- Oldallégzsákok a vezető és az első utas számára.
- Fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán.
- Középső légzsák a vezető és a jobb oldali első utas között.
- Sárga légzsákellenőrző lámpa .
- Sárga ellenőrző lámpa PASSENGER AIR BAG OFF a tetőkonzolban.
- Sárga ellenőrző lámpa PASSENGER AIR BAG ON a tetőkonzolban.
- Vezérlőegységek és érzékelők.
- Biztonságoptimalizált és állítható magasságú fejtámlák.[2].
- Állítható kormányoszlop.
- ISOFIX/i-Size rögzítőszemek a gyermekülésekhez.
- Rögzítőpontok a gyermekülések felső rögzítőpántjához (Top Tether).

Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Mindazonáltal ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

A biztonság mindenkinek érdeke!

Utasok megfelelő ülés-helyzete

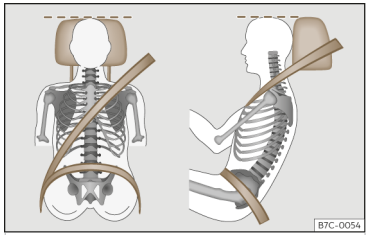
Megfelelő üléshelyzet az ülésen



Ábra 16 A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság legalább 25 cm (10 col).

[1] Modell-/exportpiac függő.

[2] Az első üléseket integrált fejtámlával nem kell beállítani.



Ábra 17 A biztonsági öv helyes futása és a fejtámla megfelelő beállítása.

A következőkben bemutatjuk a vezető és az utasok helyes üléshelyzetét.

Akik testi adottságaik miatt nem tudják a helyes üléshelyzetet felvenni, azok tájékozódjanak egy szakszervizben a megoldást kínáló egyéb lehetőségekről. Csak helyes üléshelyzetben érhető el a biztonsági övek és a légzsákok optimális védőhatása. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy szakszervizt.

A saját biztonság és hirtelen fékezési manőver vagy baleset során keletkező sérülések kockázatának csökkentése érdekében a CUPRA a következő üléshelyzeteket javasolja:

Minden utasra érvényes:

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel és a lehető legközelebb legyen a szemmagassághoz[1] ››› oldal 125. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához ››› ábra 17.
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben.
- A biztonsági öveket csatolja be és állítsa be helyesen ››› oldal 42.

A vezetőre vonatkozik kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A kormánykereket úgy kell beállítani, hogy a távolság a kormánykerék és a mellkas között legalább 25 cm (10 col) legyen ››› ábra 16 és a kormánykereket mindkét kézzel és enyhén behajlított karokkal a kormánykerék kerületének külső szélén erősen meg tudja tartani.
- A beállított kormánykeréknek mindig a mellkas és nem az arc irányába kell mutatnia.
- A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfaltól való távolság a térdnél legalább 10 cm (4 col) legyen ››› ábra 17.
- A vezetőülés magasságát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját el tudja érni.
- Mindkét lábát mindig a lábtérben tartsa, hogy mindenkor képes legyen a jármű feletti uralomra.

Az első utasra vonatkozik kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Az első utasoldali ülést tolja hátra, amennyire lehetséges (legalább 25 cm távolság legyen a mellkas és a műszerfal között). Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légzsák nem nyújt megfelelő védelmet.

Üléshelyek száma

A jármű **5** üléshellyel rendelkezik, 2 üléshely elöl és 3 hátul. Minden ülés biztonsági övvel van felszerelve.

Ellenőrizze a jármű hivatalos dokumentációjában, hogy hány személy szállítása engedélyezett a járműben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járműben nem megfelelő üléshelyzetben utazik, akkor hirtelen vezetési- és fékezési manőver, ütközés vagy baleset esetén és a légzsák kioldásakor megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

- **A jármű minden utasának az utazás megkezdése előtt mindig fel kell venni a megfelelő üléshelyzetet és meg kell tartania azt menet közben is. Ez a biztonsági övek használatára is érvényes.**

[1] Beállítható fejtámlával rendelkező üléseknél.

• Soha ne szállítson több személyt, mint ahány üléshely és biztonsági öv áll rendelkezésre a járműben.

• A járműben rögzítse biztonságosan a gyermekeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel **››› oldal 58.**

• A lábakat menet közben mindig a lábtérben kell tartani. Soha ne helyezze például a lábait az ülésre vagy a műszerfalra illetve soha ne rakja ki lábait az ablakon. Különben a légzsák és biztonsági öv nem tudja kifejteni védőhatását és megnőhet a sérülés veszélye egy baleset esetén.

Hibás üléshelyzet miatt fennálló veszély

Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően helyezkedik el a testen, akkor megnő az súlyos vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha azok megfelelően futnak a testen. A hibás üléshelyzet jelentősen befolyásolja a biztonsági övek védőhatását. Ennek következtében súlyos vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázata különösen megnő abban az esetben, ha egy működésbe lépő légzsák eltalál egy utast, aki nem megfelelő üléshelyzetben ül. A járműben szállított minden utasért és különösen a gyerekekért a vezető felelős.

Az alábbi felsorolás olyan üléshelyzetek példáit tartalmazza, amelyek valamennyi utas részére veszélyesek lehetnek.

Ha a jármű mozgásban van:

- soha ne álljon a járműben.
- soha ne álljon az üléseken.
- soha ne térdeljen az üléseken.
- soha ne döntse meredeken hátra az ülést.
- soha ne dőljön a műszerfalra.
- soha ne feküdjön a hátsó üléseken.
- soha ne csak az ülés első részén üljön.
- soha ne üljön oldalra fordulva az ülésen.
- soha ne hajoljon ki az ablakon.
- soha ne rakja ki lábait az ablakon.
- soha ne helyezze lábait a műszerfalra.
- soha ne helyezze a lábait az üléspárnára vagy az ülés háttámlájára.
- soha ne utazzon a lábtérben.
- soha ne üljön a kartámaszra.
- soha ne utazzon biztonsági öv használata nélkül.
- soha ne tartózkodjon a csomagtérben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy helytelen üléshelyzet a járműben megnöveli a halálos- és súlyos sérülések kockázatát baleseteknél vagy hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.

• Az utasoknak menet közben mindig fel kell venniük a helyes üléshelyzetet és megfelelően kell használniuk a biztonsági öveket.

• A helytelen üléshelyzetek, a nem használt biztonsági övek vagy a légzsáktól való kis távolság következtében az utasok életveszélyes- vagy halálos sérülésveszélynek teszik ki magukat, különösen amikor a kinyíló légzsák eltalálja őket.

Biztonsági övek

Bevezetés a témakörbe



Ábra 18 A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő üléshelyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A meg-

felelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kizuhanás veszélyét.

A biztonsági öveiket előírásszerűen használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és rendeltetésszerűen kell használni. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását aktiváló vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, akkor az első légzsákok nem lépnek működésbe.

Fontos figyelmeztetések a biztonsági övek helyes használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatók legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Amennyiben a biztonsági övet helytelenül vagy egyáltalán nem csatolta be, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.**
- **Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.**
- **Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – életveszély!**
- **Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szemüveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.**
- **Óvja az övpántot a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy élához dörzsölődjön.**
- **Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.**
- **Bő, laza öltözék (pl. kabát a pulóver fölött) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.**
- **A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelődését.**
- **Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.**
- **A kirojtosodott vagy szakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbehúzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.**
- **A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cseréltetni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.**
- **Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszerelni vagy bármilyen módon átalakítani.**
- **Az övpántot tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévélő automatika működését gátolhatja.**

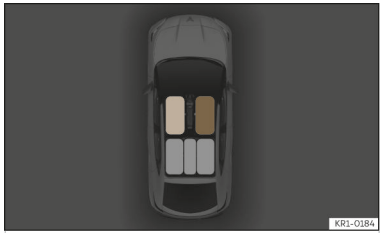
Övhasználat kijelzése

Pirosan világít
A vezető illetve egy utas biztonsági öve nincs becsatolva.

Az ellenőrző lámpa emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

- A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.
- Figyelmeztesse utasait is, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.
- Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel ››› **oldal 58**.



Ábra 19 Műszerfalbetét: A biztonsági övek állapotkijelzései.

A biztonsági övek állapotjelzője ››› **ábra 19** mutatja a vezetőnek a műszerfalbetét képernyőjén a gyújtás bekapcsolásakor, hogy az utasok becsatolták-e a megfelelő biztonsági övet.

Az ülések foglaltságától és az öv állapotától függően a jármű üléshelyei világítanak különböző színekben:

- A szürke szín azt jelzi, hogy a megfelelő ülés nem foglalt.
- A zöld szín jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas becsatolta a biztonsági övét.
- A piros szín azt jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas nem csatolta be a biztonsági övét.

Ha a vezető vagy az első utas biztonsági övei induláskor és nagyobb, mint kb. 23 km/h (14 m/h) sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor 92 másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezen kívül villog a figyelmeztető lámpa a műszerfalbetét képernyőjén.

A figyelmeztető lámpa a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a jármű minden utasa bekapcsolt gyújtásnál becsatolta a biztonsági övét.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



Ábra 20 A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



Ábra 21 A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatók. Miután egy

jármű mozgásba lendül a járműre is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit “mozgási energiának” nevezünk.

A “mozgási energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, akkor egy baleset esetén annál több energiát kell “elnyelni”.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

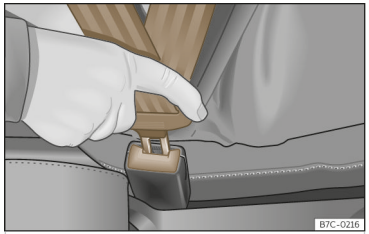
Már a jármű 30 km/h (19 m/h) és 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000 kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti az utasokat. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

A biztonsági övet nem használó utasok nincsenek a járműhöz “rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú ütközésre is érvényes.

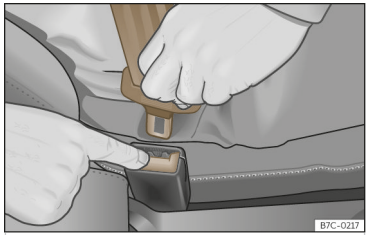
Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében például a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek››› **ábra 20**.

Szintén fontos, hogy a hátul utazók is előírásszerűen használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előrecsapódnak a járműben. A hátsó ülésen utazó személy, aki nem használja a biztonsági övet nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is ››› **ábra 21**.

Biztonsági öv felhelyezése és levétele



Ábra 22 A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba.



Ábra 23 Zárnyelv kioldása az övcsatból.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani››› ⚠.

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát ››› **oldal 40**.
- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelje ››› ⚠.
- Az övpántot a zárnyelvnél fogva egyenletesen húzza át a mellkason és a medencén. **Ne csavarodjon** meg közben az öv ››› ⚠.
- A zárnyelvet helyezze stabilan az üléshelyhez tartozó övcsatba ››› **ábra 22**.
- Végezzen el egy húzáspróbát, hogy a zárnyelv megfelelően reteszelődött-e az övcsatban.

Biztonsági öv kicsatolása

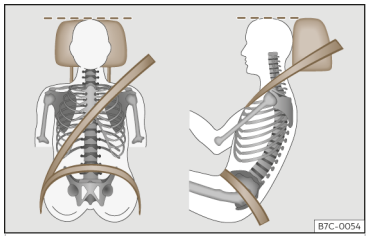
A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki ››› ⚠.

- A piros gombot nyomja meg az övcsatban ››› **ábra 23**. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévélődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

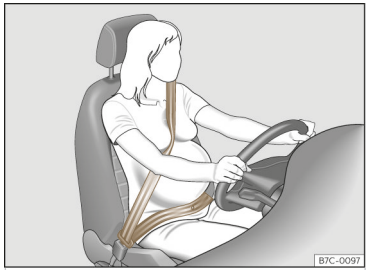
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságnak megfelelően van beállítva.**
- **A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!**
- **Maga a biztonsági öv vagy egy laza biztonsági öv súlyos sérüléseket eredményezhetnek, ha a biztonsági öv a kemény testrészekről a lágy testrészekre (pl. has) átcsúszik.**

Biztonsági öv megfelelő helyzete



Ábra 24 A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elöl- és oldalnézetben



Ábra 25 Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Csak az övpánt megfelelő helyzeteénél nyújtanak a becsatolt biztonsági övek optimális védelmet egy baleset esetén és csökkentik a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát. Ezenkívül, ha az övpánt megfelelően fut a testen, akkor a járműben ülőket a megfelelő üléshelyzetben tartja és a kioldódó légzsák maximális védelmet képes nyújtani. Ezért a biztonsági övet mindig csatolja be és ügyeljen az övpánt megfelelő helyzetére.

Egy helytelen üléshelyzet és a nem megfelelően futó biztonsági övek súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek ››› **oldal 40, *Utasok megfelelő üléshelyzete***.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a nyak körül, a kar fölött, a kar alatt vagy a hát mögött.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül.
- A biztonsági övet mindig lapjával és feszesen illessze a testéhez. Szükség esetén egy kicsit húzza feszesebbre az övpántot.

Várandós nőknél a biztonsági övet egyenletesen a mellkason át és lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse, valamint az öv lapjával feküdjön fel, hogy ne gyakoroljon nyomást az altestre - tartsa be a terhesség teljes időtartama alatt ››› **ábra 25**.

Az öv helyzetének beállítása a testmérethez

Az öv helyzete a következő eszközökkel állítható be:

- Állítható magasságú első ülések biztonsági övei.

- Állítható magasságú első ülések.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

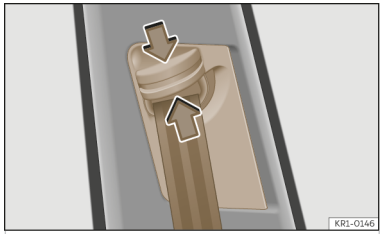
Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

- **A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a kar alatt vagy a nyak körül.**
- **A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.**
- **A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie. Szükség esetén egy kicsit húzza feszesebbre az övpántot.**
- **Várandós nőknél a biztonsági öv medence körül futó részét lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse és "a has körül" lapjával feküdjön fe ››› ábra 25.**
- **Az öv ne csavarodjon meg használat közben.**
- **A biztonsági övet a megfelelő beállítás után ne tartsa el kezével a testétől.**
- **Az övet ne vezesse merev vagy törékeny tárgyak felett, pl. szemüveg, golyóstoll vagy kulcs.**
- **Az öv futását ne változtassa meg övcsipesszel, tartószemekkel vagy más hasonlókkal.**

Megjegyzés

Akiknél a testi adottságaik miatt nem állítható be a biztonsági öv pántjának optimális futása a testen, fel kell keresniük egy szakszervizt, hogy tájékoztatást kapjanak, hogy milyen speciális átalakítások elvégzése lehetséges a biztonsági övek és légzsákok optimális védőhatásának eléréséhez. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.

Övmagasság beállítása



Ábra 26 Az első üléseknél: övmagasság beállítása.

Az első üléseknél az övmagasság beállítás segítségével a biztonsági övek helyzetét a váll területén a testmagassághoz lehet illeszteni, így a helyes övhelyzet biztosítható:

- Az övvezető elemet a nyíl irányába nyomja össze és tartsa összenyomva ››› ábra 26.
- Az övvezető elemet csúsztassa felfelé vagy lefelé és állítsa be úgy, hogy a biztonsági öv a váll közepénél fusson ››› oldal 46, ***Biztonsági öv megfelelő helyzete***.
- Az övvezető elemet engedje el.
- Visszafelé húzva a biztonsági övet ellenőrizze, hogy az övvezető elem reteszelődött-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne állítsa az öv magasságát menet közben.

Övcsévélő automata, övfeszítő és överőhatároló

A biztonsági övek a jármű biztonsági rendszerének részei ››› oldal 40. Ennek a biztonsági rendszernek a következő fontos funkciói vannak:

Övcsévélő automata

A vezető ülésénél és az első utas ülésénél, valamint a hátsó szélső üléseknél (felszereltségtől függően a hátsó középső ülésen is) lévő biztonsági övek az öv váll részénél automatikus övbehúzó szerkezettel vannak felszerelve. Ez az övcsévélő automata biztosítja a teljes mozgásszabadságot, ha az övet a vállrésznél lassan meghúzzák vagy normál utazás közben. Az öv gyors kihúzásakor, hirtelen fékezéskor, hegy-

menetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévélő automata reteszeli a biztonsági övet.

Kritikus menethelyzetekben, például vészfékezéskor vagy túl- és alulkormányzás esetén a proaktív utasvédelem az első biztonsági öveket megfeszíti, ha azok be vannak csatolva[1]. Ha nem történik baleset vagy a kritikus helyzet megszűnik, akkor a biztonsági övek újra meglazulnak. A proaktív utasvédelem ismét üzemkész ››› oldal 49.

Övfeszítő

Az első ülések és a szélső hátsó ülések biztonsági öve övfeszítővel van ellátva.

Az övfeszítők súlyos frontális- és oldalsó ütközéseknél, hátsó ütközéssel történő ráfutásos baleseteknél valamint a jármű borulásakor az érzékelők segítségével működésbe lépnek és megfeszítik a biztonsági övet a kihúzás irányával ellentétesen.

A laza biztonsági övek az övfeszítő által megfeszülnek. Ilyen módon az utasok előre- valamint az ütközés irányába történő mozgása csillapodik.

Az övfeszítő a légzsákrendszerrel együtt fejti ki hatását. Borulás esetén az övfeszítők nem lépnek működésbe, ha a fejlégzsákok nem aktiválódnak.

Az övfeszítő kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

[1] Csak PreCrash-rendszer felszereltség esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az övfeszítők csak egyszer aktiválódnak, és ha aktiválódtak, a rendszert ki kell cserélni.

- **A kioldott övfeszítőket és az érintett alkatrészeket haladéktalanul újakra kell kicserélni, amelyeket a CUPRA az adott járműhöz jóváhagyott.**
- **A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztessen el. Ezek a szakszervizek rendelkeznek a szükséges diagnosztikai műszerekkel, javítási információkkal, szerszámokkal és szakképzett személyzettel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.**
- **Soha ne szereljen be régi járművekből vagy autóbontókból származó övfeszítő alkatrészeket a járműbe.**
- **Soha ne alakítsa át az övfeszítő alkatrészeit.**

Reverzibilis övfeszítés (proaktív utasvédelem)

Adott vezetési helyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítése aktiválódhat ››› oldal 49. Például:

- Erős fékezésnél
- Túl- és alulkormányzásnál
- Kisebb ütközésnél

Överőhatároló

Az első és a hátsó szélső ülésekhez tartozó biztonsági övek övfeszítővel vannak felszerelve. Az överőhatároló baleset esetén csökkenti a biztonsági öv testre gyakorolt erőhatását.

Megjegyzés

- **Meghatározott menethelyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítői folyamatosan megfeszítve maradhatnak[1]. Ilyen esetben a biztonsági öv meglazításához álló járműnél kézzel ki kell oldani a biztonsági övet és azt rendeltetésszerűen újra át kell vezetni a testen.**
- **A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.**

Az övfeszítők szervizelése és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve üléshelyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kiszerelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervizek által ismert előírásokat be kell tartani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági övek, a felcsévélő automaták és az övfeszítők szakszerűtlen kezelése és saját-kezű javítása következtében megnövekedhet a súlyos vagy halálos sérülések kockázata. Lehetséges, hogy az övfeszítők ilyen esetben nem lépnek működésbe annak ellenére, hogy szükséges lenne vagy nem várt módon lépnek működésbe.

- **Saját maga soha ne végezzen javításokat vagy beállításokat a biztonsági öv egységein és az övfeszítőn illetve ne szerelje ki vagy építse be azokat. Ezeket a munkálatokat mindig egy szakszervizben végeztesse el.**
- **A biztonsági öveket, övfeszítőket és felcsévélő automatákat ki kell cserélni, amelyek nem javíthatók.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A légzsákmodulok és az övfeszítők perklorátot tartalmazhatnak.

Tartsa be a selejtezéssel kapcsolatos törvényi előírásokat.

Proaktív utasvédelem

Einleitung zum Thema

A proaktív utasvédelem egy vezetéssegítő rendszer, ami veszélyhelyzetekben beavatkozik az utasok védelmében, de ütközést nem képes megakadályozni.

Sebességtartomány

A proaktív utasvédelem alapfunkciója előremenetben kb. 30 km/h (19 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Képernyőkijelzések



Amikor a proaktív utasvédelem beavatkozik, a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a piros ellenőrző lámpa.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A proaktív utasvédelem funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. A proaktív utasvédelem nem képes minden vezetési helyzetet érzékelni, és előfordulhat, hogy nem reagál, túl későn vagy nem megfelelően reagál. A figyelmetlenség balesetekhez és súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag a rendszerben. A vezető mindig felelős minden vezetéssel kapcsolatos feladatért.**
- **Vegye figyelembe a rendszer korlátait** **››› oldal 50.**
- **A sebességet és a követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell meghatározni.**

A proaktív utasvédelmi rendszer funkciói

Alapfunkciók

Ha a vezető vagy az első utas becsatolta a biztonsági övét, az induláskor automatikusan megfeszül az utazás időtartamától és sebességétől függően, hogy a lehető legkisebbre csökkentse az öv megnyúlását. Kritikus vezetési helyzetekben, például vészfékezéskor vagy alul- és túlkormányzás esetén, a következő funkciók külön-külön vagy egyszerre aktiválhatók:

- A vezető és az első utas biztonsági övének reverzibilis övfeszítése, feltéve, hogy be vannak csatolva.
- Az oldalablakok automatikus bezárása résnyire.
- Vészvillogó aktiválása.

Attól függően, hogy a menethelyzet milyen kritikus a biztonsági övek egyenként megfeszülnek vagy egyidejűleg mindegyik megfeszül.

További funkciók a vészfékezés asszisztenssel (Front Assist) felszerelt járművekben

Vészfékezés asszisztenssel (Front Assist) felszerelt járművekben a rendszer a korlátain belül kiszámítja egy ráfutásos ütközés valószínűségét is az elöl haladó járművel. A rendszer képes aktiválni a proaktív utasvédelmet, vagy vészfékezést kezdeményezni, ha valószínűnek érzékeli a ráfutásos ütközés lehetőségét.

További funkciók sávváltás asszisztenssel (Side Assist) felszerelt járművekben

Sávváltás asszisztenssel (Front Assist) felszerelt járművekben a rendszer a korlátain belül kiszámítja egy ráfutásos ütközés valószínűségét is a mögöttünk haladó járművel. Ha a rendszer úgy érzékeli, hogy valószínű egy ilyen hátulról történő ütközés, aktiválhatja az utasvédelmet. Ha a rendszer ütközésveszélyt érzékel, az alapfunkciókon túl aktiválhatja a vészvillogót is, amely gyors villogási frekvenciával aktiválódik.

További funkciók vészhelyzeti asszisztenssel (Emergency Assist) felszerelt járművekben

A vészhelyzeti asszisztenssel (Emergency Assist) felszerelt járművekben a rendszer aktiválhatja a proaktív utasvédelmet, ha nem érzékel vezetői aktivitást. A kiválasztott aktiválási szinttől függően a következő funkciók aktiválódnak:

- A vezető biztonsági övének rövid ideig történő megfeszítése vagy reverzibilis övfeszítés aktiválása, ha be van csatolva.
- Felszereltségtől függően az üvegtető és az oldalablakok automatikus bezárása résnyire.

Beállítás a menetprofil kiválasztásánál

Menetprofil kiválasztással rendelkező járműveknél a proaktív utasvédelmi rendszer automatikusan alkalmazkodik a kiválasztott menetprofil specifikus járműbeállításához. .

A proaktív utasvédelmi rendszer aktiválása

Felszereltségtől függően a proaktív utasvédelmi rendszer a kipörgésgátló és/vagy a menetstabilizáló program kikapcsolása által részben inaktív állapotba kerülhet. Ha a jármű ezen biztonsági rendszerei be vannak kapcsolva (szabvány szerint a gyújtás mindenkori bekapcsolásakor), akkor a rendszer teljes körűen aktiválva van.

Proaktív utasvédelmi rendszer korlátai

A proaktív utasvédelem az adott ország jogszabályi előírásaitól és a jármű felszereltségétől függ.

A proaktív utasvédelmi rendszer a következő feltételek mellett nem vagy csak részben érhető el:

- Az ESC, a reverzibilis övfeszítők ››› oldal 42 vagy a légzsák vezérlőegység ››› oldal 51 nem működik megfelelően.
- Az ASR ki van kapcsolva, vagy az ESC funkciója korlátozott ››› oldal 182.
- A vészfékezés asszisztens (Front Assist) hibás, vagy a működése korlátozott.
- A sávváltás asszisztens (Side Assist) hibás, vagy a működése korlátozott.
- A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) hibás, vagy a működése korlátozott.
- A kereszteződés asszisztens hibás, vagy a működése korlátozott.
- A hátrameneti sebességfokozat kiválasztva.
- Fényvisszaverő tárgyak esetén, például szalagkorlátoknál vagy alagútbejáratoknál, zuhogó esőben vagy jegesedéskor.
- Nehezen látható állatoknál vagy tárgyaknál.
- Ütődés következtében és a lökhárító, a kerékjárati ív vagy a jármű alvázának sérülése esetén.

Problémamegoldás

A proaktív utasvédelem nem vagy csak korlátozott funkciókkal áll rendelkezésre



A sárga ellenőrzőlámpa röviden felvillan. Ezenkívül megjelenhet egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.
A proaktív utasvédelem nem vagy csak korlátozott funkciókkal áll rendelkezésre.

1. Kapcsolja ki a motort és indítsa újra.

2. Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy minősített szakszervizt és vizsgáltassa át a proaktív utasvédelmi rendszert. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Megjegyzés

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotnál ››› oldal 37.

Légzsákrendszer

Miért szükséges a biztonsági öv használata és a megfelelő üléshelyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő üléshelyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő üléshelyzetben ül és a fejtámla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell ››› oldal 42, *Biztonsági övek*.

A légzsák a másodperc milliomod része alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen üléshelyzetben van, akkor halálos sérüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övek nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldódás esetén teljesen ki tudnak nyílni, és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákot működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült gépjármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen üléshelyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.

- **Az összes utas - a gyermekek is -, akik nem használják megfelelően a biztonsági övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan, vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerben vannak rögzítve.**
- **Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák következtében keletkező sérülésveszély csökkenjen, mindig megfelelően állítsa be és csatolja be a biztonsági övet ››› oldal 42.**

Légzsákrendszer leírása

A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt az utasok számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Oldallégzsákok
- Középső légzsák a vezető részére

- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája a műszerfalbetétben ››› **oldal 53**
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/ bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrzőlámpája (öndiagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- nem világít, amikor a gyújtás bekapcsolásakor ››› **oldal 53**;
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki;
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- menet közben felgyullad vagy villog.

Az alábbi helyzetekben a a légzsákok nem feltétlenül oldanak ki:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva;
- Kisebb ütközésnél;
- A jármű borulásakor, ha a vezérlőegység által mért dinamikus jellemzők túl kicsik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő üléshelyzetben nyújtják a maximális védőhatást ››› oldal 40.**
- **Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.**

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvódnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkész.

Bizonyos típusú baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyszerre oldhatnak ki.

Enyhébb ütközéseknél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkori védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközésnél a következő légzsákrendszerek néhánya (vagy az összes) oldhat ki (az ütközés súlyosságától függően):

- Vezető első légzsákja.
- Jobb oldali első légzsák.
- Fejlégzsákok.

Nagy erejű oldalütközésnél a következő légzsákok néhánya (vagy az összes) oldhat ki (az ütközés súlyosságától függően):

- Fejlégzsákok.
- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán.
- Középső légzsák.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó;

- Minden ajtózár kireteszelődik;
- A nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik;
- Segélyhívás aktiválódik.

Légzsákrendszer ellenőrző lámpái

Világít a műszerfalbetétben
Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Világít a műszerfalbetétben
A légzsák- vagy övfeszítő rendszer ki lett kapcsolva egy járműdiagnosztikai műszerrel Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy a légzsák- vagy övfeszítő rendszernek valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

OFF **Világít a tetőkonzolban**
Utasoldali első légzsák kikapcsolva Ellenőrizze, hogy a légzsáknak valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

ON **Világít a tetőkonzolban**
Utasoldali első légzsák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrzőlámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a rendszer működésének önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légzsák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája bekapcsolva marad vagy villog, az a légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodására hívja fel a figyelmet ››› ⚠. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa OFF bekapcsolva marad a tetőkonzolban, hogy figyelmeztessen a kikapcsolt légzsákra. Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa **nem világít folyamatosan** vagy az ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légzsákrendszer ››› ⚠. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodott ››› ⚠. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

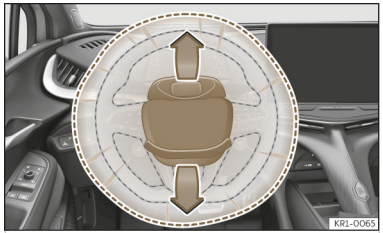
A légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

- **A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.**
- **Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.**

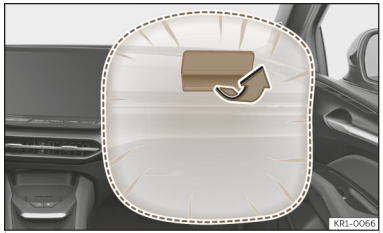
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Első légzsákok



Ábra 27 Vezető légzsákja a kormánykerékben.



Ábra 28 Első utasoldali légzsák a műszerfalban

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, az első utas első légzsákja pedig a műszerfalban található. A légzsákok beépítési helyét az "AIRBAG" felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légzsák kioldásakor a kormánykeréktől illetve a műszerfaltól nem válnak el ››› **ábra 27** , ››› **ábra 28**.

Az első légzsákrendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi a vezető és az első utas fejét és felsőtestét komoly frontális ütközések esetén ››› ⚠.

Ezen kívül meghatározott frontális ütközéseknél a fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán kioldanak.

A légzsák különleges konstrukciója lehetővé teszi a hajtógáz ellenőrzött távozását, amikor egy utas nyomást gyakorol a légzsákra. A légzsák így védi a fejet és a felső testet. Egy baleset után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl . pohártartó, telefontartó a légzsákmodulok borítására rögzíteni.**

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása



Ábra 29 Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



Ábra 30 A tetőkonzolban: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Kapcsolja ki az utasoldali első légzsákot, ha Önnek kivételes esetben a vezető melletti ülésen egy gyermekülést kell elhelyezni, amelyben a gyermek a menetirányhoz képest háttal helyezkedik el.

A CUPRA javasolja, hogy gyermekülést csak a hátsó ülésre szereljen be, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Ha utasoldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása[1)]

- Kapcsolja ki az elektromos hajtást.
- Nyissa ki a jobb első ajtót.
- A járműkulcs tollát hajtsa ki.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba ››› **ábra 29**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el **OFF** (kikapcsolás) vagy **ON** (aktiválás) helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.
- Ellenőrizze a légzsák kikapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF** világít-e a tetőkonzolban ››› **ábra 30**.
- Ellenőrizze a légzsák újbóli bekapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa **OFF** nem világít és az ellenőrző lámpa **ON** 60 másodpercig világít és utána elalszik.

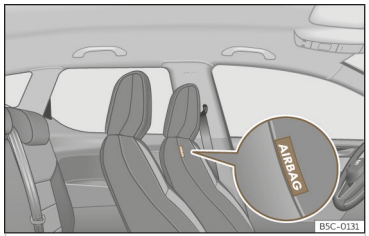
⚠ VESZÉLY!

A légzsákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különben a légzsák-kikapcsolás rendszere meghibásodhat.

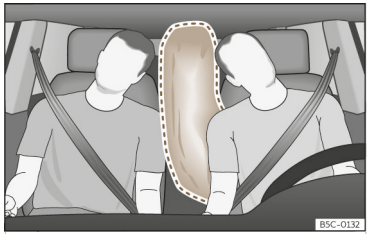
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A jármű vezetője felelős a légzsák be- vagy kikapcsolt állapotáért.**
- **A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légzsák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légzsák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.**
- **A kikapcsolt légzsákokat újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét elláthassák védőfunkciójukat.**

Középső légzsák



Ábra 31 A vezetőülés támlájának kárpitjában: Középső légzsák.



Ábra 32 Teljesen felfúvódott középső légzsák (felfúvódási tartomány)

A középső légzsák az első ülésekbe van beépítve, és a vezető üléstámlájának kárpitjában található.

[1)] Nem minden országban áll rendelkezésre.

A középső légzsák beépítési helyét az “AIRBAG” ››› **ábra 31** AIRBAG felirat jelöli.

A bekeretezett tartományt (hatáskörzet) a felfúvódó légzsák kitölti ››› **ábra 32**. Ezért ebben a tartományban nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni ››› ⚠.

A középső légzsák a jármű egy oldalirányú ütközésénél vagy borulásánál old ki és így csökkenti az utasok sérülési kockázatát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A légzsák a másodperc töredéke alatt és nagy sebességgel fúvódik fel kioldáskor.

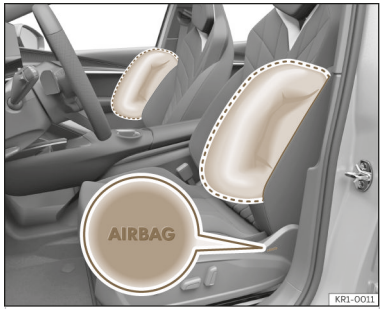
- **A középső légzsák felfúvódási tartományát mindig szabadon kell hagyni.**
- **Soha ne rögzítsen tárgyakat a borításra vagy a középső légzsák felfúvódási tartományában.**
- **Az első üléseken ülők és a légzsák felfúvódási tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak. Győződjön meg róla, hogy ezt minden utas mindig betartja, beleértve a gyerekeket is.**
- **Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva. Különben a középső légzsák kioldáskor nem tud felfúvódni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

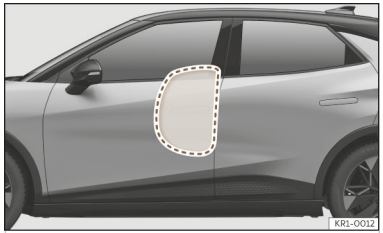
A vezető- és a jobb oldali első ülésen történő szakszerűtlen beavatkozás a középső légzsák rendeltetésszerű működését akadályozhatja és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az első üléseket nem szabad a járműből kiszerelni és az első ülések elemein nem szabad semmilyen módosítást végrehajtani.**
- **Ha nagy erőhatás éri az ülések oldalát, akkor fennáll a veszélye annak, hogy a középső légzsák nem tökéletesen, egyáltalán nem vagy váratlanul old ki.**
- **Az eredeti üléshuzatok sérüléseit vagy a középső légzsákmodul tartományában lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.**

Oldallégzsákok



Ábra 33 Oldallégzsák a vezető- és az utasoldali első ülésben.



Ábra 34 Teljesen felfúvódott oldallégzsák a jármű bal oldali részén.

Az oldallégzsákok az első ülések háttámlájában találhatók ››› **ábra 33** , ››› **ábra 34**.

A beépítés helyét mindig az “AIRBAG” felirat jelzi a háttámlák felső részén, valamint dombornyomott AIRBAG felirat az alsó burkolatokon.

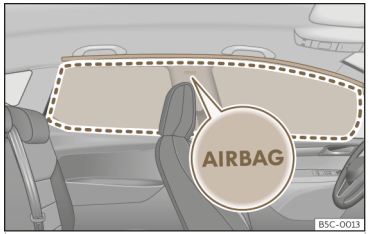
Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén ››› ⚠.

Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A biztonsági övek a normál védelem mellett egy oldalirányú ütközés esetén is megtartják az utasokat; így ezek a légzsákok a legoptimálisabb védőhatásukat fejtik ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Ha az utasok nem használják a biztonsági öveket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen üléshelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.**
- **Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.**
- **Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtókárpiton lyukak vagy nyílások vannak.**
- **Soha ne közlekedjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.**
- **A szélső üléshelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót, hogy az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódjon.**
- **Győződjen meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják az oldallégzsákok felfúvódási tartományban ››› ábra 34, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.**
- **A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebében nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.**
- **Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalára (pl. megrúgni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanának ki!**
- **Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.**
- **Az eredeti üléshuzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.**

Fejlégzsákok



Ábra 35 A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatók ››› ábra 35 és helyüket az “AIRBAG” felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi az utasok fejét és felső-

testét veszélyes oldalirányú ütközés, valamint a jármű borulása esetén ››› ⚠.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó fejlégzsák kitölti (felfúvódási tartomány).››› ábra 35. Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezekben a tartományokban ››› ⚠.

A jármű borulása, egy oldalütközés vagy meghatározott frontális- vagy hátsó ütközés esetén a fejlégzsákok mindkét oldalon kioldanak.

A fejlégzsákok csökkentik az első üléseken és a hátsó üléssor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig tartani kell.**
- **Biztonsági okokból a fejlégzsákot ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utasterében térelválasztó van. A kikapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.**
- **Az utasok és a fejlégzsákok működési tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napfényrolókat szerelni, amelyeket nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.**
- **Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják a fejlégzsákok felfúvódási tartományban ››› ábra 35, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.**
- **A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően nem szabad a ruházatot ruhafogasra felakasztani.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **Bármilyen a fejlégzsákot érintő munkát, ami más javítás miatt a rendszer egységeinek ki- és beszerelésével jár (pl . a tetőkárpit kiszerelése) csak márkaszerviz végezhet. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.**
- **Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.**

Gyermekek biztonságos szállítása

Bevezetés

Figyelembe véve a vonatkozó baleseti statisztikák adatait, azt javasoljuk, hogy a 12 év alatti gyermekek biztonsági okokból a hátsó üléseken utazzanak. Koruktól, magasságuktól és testsúlyuktól függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést a hátsó üléssor középső ülésén vagy az első utasülés mögött kell elhelyezni.

Egy baleset során ható erők és fizikai törvényszerűségek ugyanúgy érvényesek a gyermekekre is, mint a felnőttekre ››› oldal 44. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekeknél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy járművéhez az Eredeti Tartozék katalógusból válasszon biztonsági gyermekülést, amelyben minden korosztály részére található megfelelő biztonsági rendszer (lásd www.cupraaccessories.com).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású és jóváhagyott termékek, és megfelelnek az UN ECE R129 szabvány előírásainak (i-Size).

A CUPRA javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következőkben leírt módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal rögzített gyermekülés a hátsó ülésen (**0+ csoport/ gyermek mérete 40-83 cm** között):
  - ISOFIX és támasztóláb (Britax Römer Baby-Safe 3 i-SIZE + Flex Base i-SENSE).
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**1. csoport/ gyermek mérete 76-105 cm** között):
  - ISOFIX és Top Tether (Britax Römer TRIFIX 2 i-Size).
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**2. csoport / gyermek mérete 100-135 cm** között):
  - Biztonsági öv és ISOFIX (Britax Römer KI-DFIX i-Size).

  Ezenkívül a gyermekülés rögzítési pontját kell használni a “Secure-Guard” biztonsági övhöz, valamint be kell állítani a “SICT” oldalsó ütközésvédelmi rendszert (modelltől függően áll rendelkezésre), ami a gyermekülés háttámláján található. Csak azt az oldalsó ütközésvédelmet “SICT” állítsa be, amelyik a legközelebb van az ajtóhoz. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**3. csoport / gyermek mérete 125-150 cm** között):
  - Biztonsági öv és ISOFIX (Britax Römer KI-DFIX i-Size).

  A 3. csoporthoz a háttámlával ellátott ülés vagy csak a háttámla nélküli üléspárna (ülésmagasító) használható. A gyerekülés háttámláján van egy övvezető a felnőtt biztonsági övhöz és egy fejtámla, vagyis a háttámlával ellátott ülés jobb védelmet nyújt, mint a háttámla nélküli ülésmagasítók. A CUPRA a háttámlával ellátott gyermekülések használatát javasolja.

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Minden esetben olvassa el és tartsa be **››› oldal 60**.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Gyermekülések osztályozása



Ábra 36 Példák gyermekülésekre.

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre az ülésekre érvényes az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szabvány. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Közösség szabványa.

Gyermekülések súlycsoport szerint az ECE-R44 szabványnak megfelelően és magasság szerint az ECE-R129 szabványnak megfelelően

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

Csoportok az ECE-R44 szabvány szerint	
0. csoport	10 kg-ig
0+ csoport	13 kg-ig
1. csoport	9-től 18 kg-ig
2. csoport	15 kg-tól 25 kg-ig
3. csoport	22 kg-tól 36 kg-ig

Testméret az ECE-R129 szabvány szerint	
45-75 cm	Születéstől kb. 12 hónapos korig
45-87 cm	Születéstől kb. 4 éves korig
61-105 cm	Kb. 4 hónapos kortól kb. 4 éves korig
100-135 cm	Kb. 4 éves kortól 8 éves korig
125-150 cm	Kb. 8 éves kortól 12 éves korig

Azok a gyermekülések, amelyeket az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírásoknak megfelelően bevizsgáltak, rendelkeznek a gyermeküléseken az ECE-R44 vagy az ECE-R129 engedély jelölésével (körbe írt E betű, alatta az engedély számával).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását tartsa a fedélzeti irodalom között és mindig legyen a járműben.

A CUPRA javasolja, hogy az **Eredeti Tartozékok kínálatából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a mi járműveinkben történő használathoz választották ki és hagyták jóvá. A jármű típusának és az életkornak megfelelő gyermekülés beszerezhető a szerződéses kereskedéseinkben.

Gyermekülések jóváhagyási kategóriák szerint

A gyermekülések jóváhagyási kategóriája lehet "univerzál", "semi-univerzál", járműspecifikus (mind az ECE-R44 szabvány szerint) vagy i-Size (az ECE-R129 szabvány szerint).

- **"Univerzál"**: Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges modelllistát lekérdezni. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekülés kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (TopTether) van ellátva.
- **"Semi-univerzál"**: A "semi-univerzál" jóváhagyási kategóriában az "univerzál" jóváhagyási kategória szabvány követelményein túlmenően a gyermekülés rögzítésére szolgáló biztonsági berendezésekre is szükség van, amelyek további ellenőrzést igényelnek. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy járműmodell-lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **Járműspecifikus**: A járműspecifikus jóváhagyáshoz minden egyes járműmodellnél el kell végezni a gyermekülés dinamikus vizsgálatát. A járműspecifikus jóváhagyással rendelkező gyermekülésekhez is tartozik egy járműmodell-lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beszerelni.
- **i-Size**: Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely gyermekülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Gyermekülések használata és rögzítése



Ábra 37 Matrica a légzsákon: az utasoldali napellenzőn.



Ábra 38 Matrica a légzsákon: jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén.

Útmutató a gyermekülések beszereléséhez

Ha egy gyermekülést beszerel, akkor figyeljen a következő általános tanácsokra, amelyek minden gyermekülésre vonatkoznak a rögzítési rendszerüktől függetlenül.

- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
- Legelőnyösebb, ha a gyermekülést a hátsó üléssor jobb oldalára szereli be, mert így a gyermek a járda felé tud kiszállni.
- Úgy állítsa be a biztonsági öv magasságát, hogy az természetes módon és törés nélkül illeszkedjen a gyermeküléshez. A menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésnél az övmagasságot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani.
- A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.
- A gyermekülések hátsó üléseken történő megfelelő beépítéséhez állítsa be vagy szerelje ki a fejtámlákat, hogy ne érintkezhessenek a gyermeküléssel.
- Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

Fontos utasítások a jobb oldali első légzsákkal kapcsolatban

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén egy fontos információkat tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban ››› **ábra 37**.

Tartsa szem előtt a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától ››› **oldal 51**.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között ››› ⚠ **ban *Első légzsákok* oldalról 54**.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy a gyermek életveszélyes vagy halálos sérüléseket szenvedhet. Minden12 évnél fiatalabb gyermeket mindig a hátsó ülésen szállítson.

Minderre tekintettel nyomatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval ››› **oldal 54**. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa ››› **oldal 59**.

⚠ VESZÉLY!

- **Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.**
- **A kioldódó utasoldali első légzsák a gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.**
- **Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránnyal szemben (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha a vezető melletti ülés első légzsákja**

nincs kikapcsolva – életveszély! Ha mégis csak szükséges a gyermeket az első utasoldali ülésen szállítani, akkor az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni ››› oldal 54.

• Azoknál a modellkiviteleknél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervizben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.

• Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben, vagy az utazás során felálljon, feltérdeljen az ülésre. Baleset esetén a gyermek előrecsapódhat az utastérben, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

• Soha ne hagyja a gyermeket egyedül gyermekülésben vagy a járműben.

• A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használata nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területeken.

• Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnek be, akkor javasolt a hátsó ajtók gyermekzárainak aktiválása.

Rögzítőrendszerek

Országok szerint különböző rögzítőrendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Gyermekülések rögzítőrendszereinek áttekintése

• **ISOFIX**: Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítőrendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyellel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karok reteszelődnek az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó üléspárna és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják ››› oldal 63. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

• **Hárompontos automata biztonsági öv**. A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISOFIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett ››› oldal 68.

Kiegészítő rögzítések:

• **Top Tether**: A felső rögzítőpántot a hátsó ülés támlája fölött kell elvezetni és egy horoggal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagtérben találhatók a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán ››› oldal 66. A Top Tether öv rögzítőszemei egy horgonyszimbólummal vannak jelölve.

• **Támasztóláb**: Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezéhez. A támasztóláb meggátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó üléssor oldalsó üléshelyein használhatók ››› ⚠. Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekülések rögzítésére ajánlott rögzítőrendszerek

A CUPRA javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

• **Menetiránynak háttal elhelyezett babahordozók és gyermekülések**: ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.

• **Menetirányba néző gyermekülések**: ISOFIX és Top Tether.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

• Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.

• Ha a gyermekülés alapja már elbírja a gyermek súlyát, a támasztóláb nem lóghat a levegőben, és nem szabad túlterhelni tárgyakkal.

Győződjön meg arról is, hogy a gyermekülés alapja szilárdan támaszkodik a jármű ülésfelületén. A gyermekülés támasztólába nem emelheti el a gyermekülés alapját a jármű ülésfelületéről.

Gyermekülések rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel

Az ISOFIX/i-Size rögzítési pontok jelölése felszereltségtől és az adott országtól függ.

Az ISOFIX- vagy i-Size rendszerek megfelelősége a járműben a következő táblázatban látható:

ISOFIX/i-Size rögzítési helyek a járműben

Gyermekülés	A gyermekülés beállítása	Osztályozás méret szerint / ISOFIX-osztály	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			Légzsák bekapcsolva[a]	Légzsák kikapcsolva[b]		
0. csoport : 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
0+ csoport : 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
		D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
I. csoport: 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
	Menetirányban	B / F2	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		B1 / F2X	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		A / F3	IL, IUF	X	IL, IUF	X
II. csoport: 15-től 25 kg-ig[c]	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
III. csoport: 22-től 36 kg-ig[c]	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
i-Size gyermekülés	Menetiránynak háttal	-- / R2	X	IUF	IUF	X
	Menetirányban	-- / B2, F2X	IUF	X	IUF	X
Ülésmagasítás	Menetirányban	-- / B2, B3	IB	X	IB	X

[a] Menetirányba elhelyezett gyermeküléseknél és bekapcsolt légzsák esetén az első utasülést a lehető legtávolabbi helyzetbe kell állítani a légzsáktól. Biztosítani kell azonban, hogy a jármű biztonsági övének felső rögzítési pontja a gyermekülés mögött legyen.

[b] Menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülés és kikapcsolt légzsák esetén a magasságállítás nélküli első utasüléseket a leghátsó helyzetükbe, a magasságállítással rendelkező utasüléseket pedig a leghátsó és legalacsonyabb helyzetükbe kell állítani.

[c] Az első ülésen történő beépítéshez a háttámla dőlésszögét nyitni kell.

- **Osztályozás méret szerint:** A méret szerinti osztályozás megfelel a gyermekülésre engedélyezett testsúlynak. Az „universal“ vagy „semi-universal“ engedéllyel rendelkező gyermeküléseknél a méretosztály az ECE tanúsító címkén van megadva. A méret szerinti besorolás az adott gyermekülésen fel van tüntetve.
- **IUF:** Alkalmas ISOFIX/i-Size gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez “univerzális” jóváhagyással ebben a súlycsoportban.
- **IL:** Alkalmas bizonyos ISOFIX gyermekülésekhez a járműspecifikus, korlátozott vagy „semi-universal“ kategóriákban. Vegye figyelembe a gyermekülések gyártója által kibocsátott járműlistát.
- **IB:** Ülés előre néző ISOFIX (2/3 csoport) ülésmagasító és előre néző i-Size gyermekülés beszereléséhez 100-150 cm magas gyermekek számára.
- **X:** Ebben a súlycsoportban vagy méretosztályban a helyzet nem megfelelő az ISOFIX- vagy i-Size-gyermekbiztonsági rendszerek rögzítéséhez.

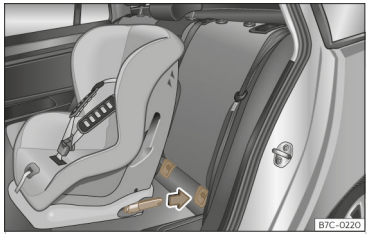
Gyermekülések rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel



Ábra 39 Hátsó ülés: ISOFIX/i-Size rögzítőszemek beépítési helye.



Ábra 40 Utasoldali első ülés: i-Size rögzítőszemek beépítési helye.



Ábra 41 Hátsó ülések: Gyermekülés beszerelése az ISOFIX-rendszerrel.

Feltétlenül vegye figyelembe a gyermekülés gyártójának a használati útmutatóját.

Az ISOFIX/i-Size-rögzítési pontok beépítési helyét egy szimbólum ››› **ábra 39** , ››› **ábra 40**[1)] jelöli . Egyes járműveknél a rögzítőszemek az ülésvázhoz, másoknál a padlólemez hátsó részéhez vannak rögzítve.

[1)] Nem minden exportpiacon/modellben áll rendelkezésre.

• Adott esetben távolítsa el a védőkupakot az ISOFIX/i-Size rögzítési pontokról.

• Tolja be a gyermekülést az ISOFIX/i-Size rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a gyermekülés hallhatóan reteszelődik ››› **ábra 41**. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez ››› **oldal 66**. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

• Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A márkakereskedésekben beszerezhetők az ISOFIX/i-Size- és a Top Tether rögzítőrendszerrel rendelkező gyermekülések.

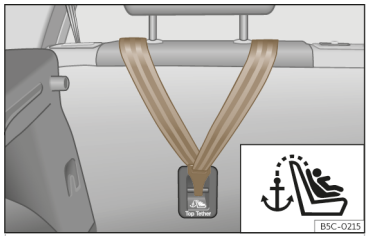
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rögzítőszemek kifejezetten az ISOFIX/i-Size és Top Tether rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

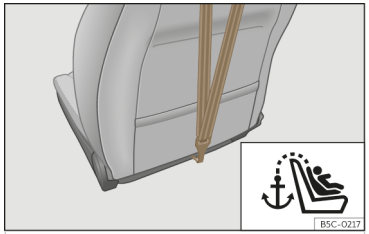
• Ne rögzítsen soha ISOFIX/i-Size vagy Top Tether-rendszer nélküli gyermeküléseket, sem rögzítőpántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

• Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés rendeltetésszerűen rögzült-e az ISOFIX/i-Size és Top Tether rögzítőszemekhez.

Top Tether rögzítőpánt



Ábra 42 Hátsó üléssor támlájának hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz.



Ábra 43 Jobb oldali első ülés hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz (nem minden exportpiacon/modellre elérhető).

A Top Tether gyermekülések egy pánttal vannak ellátva, amivel a jármű rögzítési pontjaihoz lehet erősíteni. Ezek a rögzítési pontok a hátsó ülések háttámláinak hátoldalán és a jobb oldali első ülés háttámlájának hátoldalán találhatók [1] (a szimbólummal jelölve) és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek ››› **ábra 42**, ››› **ábra 43**.

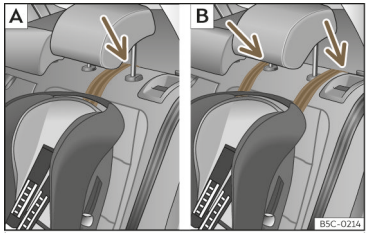
Ezzel a rendszerrel azt a célt kívánják elérni, hogy csökkentse a gyermekülés előre irányuló mozgását egy frontális ütközés során valamint csökkentse a gyermek fejsérülésének veszélyét, ami valamilyen tárgyhoz történő nekicsapódás által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top Tether rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermekülésekénél

Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top Tether rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati útmutatásait, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a TopTether rögzítőpántokat.

[1] Nem minden exportpiacon/modellben áll rendelkezésre.

A rögzítőpánt rögzítése



Ábra 44 Hátsó ülések: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 45 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.

- A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint húzza ki a Top Tether gyermekülés rögzítőpántját.
- *Hátsó ülések:* Vezesse át a pántot az ülés fejtámlája alatt (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa azt el). ››› **ábra 44**.

Jobb oldali első ülés: Vezesse át az övet az integrált fejtámla felett ››› **ábra 45**.

- A rögzítőpántot húzza át és rendeltetésszerűen rögzítse a háttámla hátsó részén található rögzítési ponthoz ››› **ábra 42** , ››› **ábra 43**.
- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

Rögzítőpánt kioldása

- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően lazítsa meg.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítőpántot a rögzítőelemből.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- **Soha ne rögzítse a rögzítőpántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.**
- **Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top Tether) rögzítési pontokhoz.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyermekülést rögzítő elemek úgy vannak kialakítva, hogy viselik a rendeltetésszerűen beépített gyermekbiztonsági rögzítőrendszerekre ható terhelést. Semmilyen körülmények között nem szabad a rögzítésre használni a felnőttek biztonsági öveit, hevedereket és más tárgyakat vagy jármű egyéb felszereléseit.

Gyermekülések rögzítése biztonsági övvel

Ha egy universal (U) tanúsítvánnyal rendelkező gyermekülést szeretne beszerelni a járművébe, akkor ellenőriznie kell, hogy az ülés erre a járműre engedélyezett-e.

A szükséges információkat megtalálja a gyermekülés narancssárga színű ECE tanúsító címkéjén.

A következő táblázatban megtalálja a különböző rögzítési lehetőségeket:

Gyermekülés	Gyermekülés beállítása	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés[a)]
		Légzsák bekapcsolva[b)]	Légzsák kikapcsolva[c)]		
0 csoport 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
0+ csoport 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
I. csoport 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U
II. csoport 15-től 25 kg-ig	Menetirányban	U	X	U	U
III. csoport 22-től 36 kg-ig	Menetirányban	U	X	U	U
Gyermekülések az ECE-R 129 szabvány szerint	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U

X: Ez a helyzet ebben összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beszerelésére.

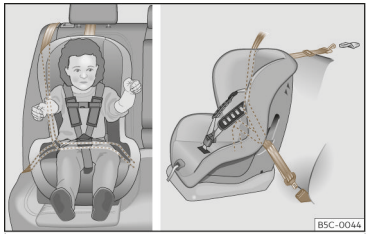
U: Ez a helyzet ebben összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beszerelésére.

[a)] A középső hátsó ülésen nem használhatók a „sémi-univerzális" kategóriájú gyermekülések, ahol a jármű biztonsági öve és a támasztóláb képezi a rögzítési rendszert.

[b)] Állítsa az első utasülést a lehető legtávolabb a légzsáktól. Biztosítani kell azonban, hogy a jármű biztonsági övének felső rögzítési pontja a gyermekülés mögött legyen.

[c)] Ülésmagasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket a leghátsó helyzetbe kell állítani. Ülésmagasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket a legalacsonyabb és a leghátsó helyzetbe kell állítani.

Gyermekülések rögzítése biztonsági övvel



Ábra 46 A hátsó üléseken: Gyermekülések beszerelése.

- Úgy állítsa be a biztonsági öv magasságát, hogy az természetes módon és törés nélkül illeszkedjen a gyermeküléshez. A menetiránynak háttal elhelyezett gyermeküléseknél az övmagasságot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani.
- Helyezze fel a biztonsági övet és vezesse azt keresztül a gyermekülésen a gyártó útmutatójának megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nincs megcsavarodva.
- A biztonsági öv zárnyelvét helyezze be a megfelelő övcsatba az ülésen, amíg az hallhatóan reteszelődik.

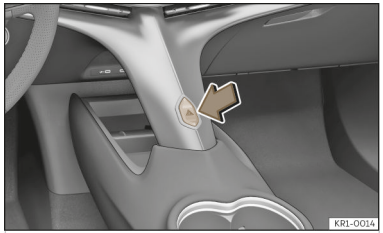
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- **Olvassa el és mindig tartsa be a gyermekülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat** ››› **oldal 60****.**

Vészhelyzetben

Vészvillogó



Ábra 47 Középkonzol: vészvillogó kapcsolója.

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi részvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha járműve mozgásképtelenné válik:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot ››› ⚠.
3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
4. Kapcsolja ki az elektromos hajtást.
5. Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
6. A járműkulcsot mindig vigye magával, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az ⬅➡ irányjelzők és a kapcsolóban levő ⚠ ellenőrző lámpa egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Bekapcsolt vészvillogó mellett az irányjelző kapcsolókar működtetésével lehet jelezni az irány- vagy sávváltást, pl . vontatáskor. A vészvillogó közben inaktív állapotba kerül.

Figyelmeztetés vészfékezés esetén

Hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h (50 m/h), a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessék a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ismételt elinduláskor a vészvillogó automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Az álló jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használjon mindig vészvillogót és elakadásjelző háromszöget, illetve fényjelzést (országtól függően), amivel a közlekedés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.

• Soha ne hagyjon személyeket a járműben, legfőképpen gyermekeket és segítségre szoruló embereket. Ez különösen akkor érvényes, ha az ajtók reteszelve vannak. A járműbe bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.

Megjegyzés

• A jármű 12 voltos akkumulátora (kikapcsolt gyújtás mellett is) lemerül, ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.

• A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.

Viselkedés baleset vagy tűz esetén

Teendők tűz és baleset során

A saját biztonságunk és az utasok biztonsága érdekében a következő pontokat kell figyelembe venni a megadott sorrendben ››› ⚠:

• Elektromos hajtást kapcsolja ki.

• Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót ››› oldal 69.

• Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).

• Gondoskodjon róla, hogy az esetlegesen jelenlévő személyek a veszélyes területet elhagyják és nyújtson elsősegélyt.

• Értesítse a segélyszolgálatot. Hívja fel a figyelmüket, hogy egy elektromos járműről van szó.

• Várakozzon megfelelő távolságban a baleset helyszínén, amíg a segélyszolgálat megérkezik.

• Tájékoztassa a segélyszolgálatot és az összes érintett személyt, hogy egy elektromos járműről van szó.

• Ne próbálja a tüzet saját maga eloltani és ne tartózkodjon a jármű közelében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem tartja be ezeket a saját biztonsága érdekében fontos előírásokat, akkor baleseteket és sérüléseket szenvedhet.

• A felsorolt intézkedéseket mindig kövesse és az általánosan érvényes biztonsági óvintézkedéseket tartsa be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tűz során robbanás is történhet és az egészségre ártalmas anyagok szabadulhatnak fel, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak

• Soha ne tartózkodjon az égő jármű közelében.

Megjegyzés

Ha a rendszer egy balesetet érzékel, a nagyfeszültségű akkumulátor automatikusan lekapcsolódik.

• Az akkumulátor lekapcsolása esetén értesítsen egy szakszervizt és kérje az akkumulátor javítását.

Megjegyzés

A jármű minden zárja kireteszelődik a biztonsági öv övfeszítőjének aktiválása vagy a légzsák baleset következtében történő kioldása után ››› oldal 108. Az ajtónyitó fogantyúk elektronikus nyitási funkciója megsérülhet. Az ajtók azonban manuálisan is kinyithatók, ha az ajtónyitó fogantyút erővel húzzák ütközésig ››› ábra 74 , oldal 111.

Aktív motorháztető



Ábra 48 Aktív motorháztető felemelve

Ez a jármű olyan gyalogosvédelmi rendszerrel van ellátva, amely a kb. 30–55 km/h-s sebességtartományban bekövetkező ütközések esetén néhány centiméterrel felemeli a motorháztetőt, meghosszabbítva így a motorháztető által a fejet ért ütés energiájának elnyelési zónáját, és növelve a távolságot a motor, illetve a felépítmény merev részeitől.

A rendszer csak akkor tudja az “aktív motorháztetőt” megfelelően aktiválni, ha azt korábban nem érte külső behatás általi deformálódás.

Bizonyos esetekben a rendszer gyalogossal történő ütközés nélkül is aktiválódhat. A rendszer például a következő esetekben aktiválódhat:

- Frontális ütközés tárgyakkal vagy állatokkal.
- Egyenetlen úttesten való haladás, melynek során a jármű ütközik vagy odacsapódik.

A motorháztetőt speciális zsanérok reteszelik a nyitott pozícióban ››› **ábra 48**, felgyullad a légzsák figyelmeztető lámpája, és a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy figyelmeztetés, ami a rendszer kijavításáig látható.

Ha felemelkedik az aktív motorháztető, akkor ügyeljen a következőkre:

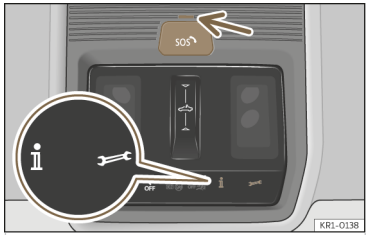
- Semmi esetre se próbálja meg kézzel visszacsukni a motorháztetőt. Haladéktalanul javíttassa meg a járművet egy szakképzett szerelővel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.
- Az út csak akkor folytatható, ha a jármű biztonságosan részt tud venni a forgalomban.
- Ne vezessen gyorsabban 80 km/h-nál.
- Szükség esetén változtasson az üléspozíción ››› **oldal 40**. A felemelkedett motorháztető ellenére zavartalan kilátás szükséges a szélvédőn át.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

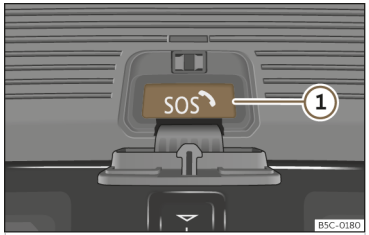
Az “aktív motorháztető” gyalogosvédelmi rendszer nem helyettesíti a járművezető figyelmét, és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Az “aktív motorháztető” gyalogosvédelmi rendszer nem ismeri fel az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy nem, túl későn vagy nem a kívánt módon reagál. A figyelmetlenség balesetveszélyes. Sőt, súlyos vagy akár halálos sérülést is okozhat.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a feladatainak az ellátásáért.**
- **A sebességet és a követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.**
- **Az aktív “motorháztető” rendszert az első lökhárítóban található érzékelők vezérlik. A lökhárítón és a motorháztetőn sohase végezzen átalakításokat. Ez befolyásolhatja a rendszer rendeltetésszerű működését.**

Információs hívás, műszaki segítségkérő hívás, segélyhívó szolgáltatás



Ábra 49 A tetőkonzolban: kapcsoló a beszédalapú szolgáltatásokhoz.



Ábra 50 Segélyhívó gomb.

Felszereltségtől függően egy segélyhívó rendszer található a tetőkonzolban.

A , és gombok megnyomásával ››› **ábra 49** a következő hangalapú szolgáltatások érhetők el:

- Hívás információ kéréséhez.
- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Segélyhívó szolgáltatás.

A gyárilag telepített vezérlőegység létrehozza a szükséges kapcsolatot.

A hangszolgáltatás aktiválásakor létrejön a kapcsolat egy beszélgetőpartnerrel.

Ellenőrző lámpa

A kapcsolóban található egy ellenőrző lámpa ››› **ábra 49** (nyíl). Az alábbi állapotok kijelzésére szolgál:

- **Kikapcsolva:** a segélyhívó szolgáltatás nem áll rendelkezésre.
- **Kb. 20 másodpercig piros fénnyel villog a gyújtás bekapcsolása után:** a segélyhívó szolgáltatás nincs aktiválva.
- **Pirosan világít:** rendszerhiba. a segélyhívó szolgáltatás korlátozottan áll rendelkezésre. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.
- **Zölden világít:** a segélyhívó szolgáltatás rendelkezésre áll. A rendszer használatra kész a járműben.
- **Zölden villog:** egy beszédkapcsolat aktív.

Segélyhívás műszaki hiba esetén

A műszaki segélyhívással közvetlenül szakszerviz szolgáltatását kérheti egy műszaki hiba esetén.

A beszédkapcsolattal párhuzamosan a járműre vonatkozó néhány adat továbbításra kerül, pl. a jármű tartózkodási helye.

Hívás információ kéréséhez

Az információs hívással a CUPRA S.A. vevőszolgálatával kerül kapcsolatba.

Segélyhívás fajtái

- **Nyilvános** (törvényileg előírva): Segélyhívás az aktuális ország segélyszolgálataihoz a nemzeti nyelven ››› **oldal 74**.
- **Privát:** Segélyhívás indítható a “CUPRA telefonos ügyfélszolgálathoz”, ami javítja a felhasználói támogatást, pl. segítségnyújtás az Infotainment-rendszerben kiválasztott nyelven. A felhasználó bármikor eldöntheti, hogy a *privát segélyhívást* megszakítja és az ország segélyszolgálatának támogatását veszi igénybe.

Privát segélyhívás

Ha a privát segélyhívó szolgáltatás elérhető a jármű szolgáltatási portfóliójában, akkor a segélyhívó szolgáltatás alapértelmezés szerint korlátozott ideig aktiválódik.

- A segélyhívó szolgáltatás segítségével a lehető leggyorsabban megszervezhető a segítség vészhelyzetekben.
- Amikor a segélyhívó szolgáltatás aktiválva van, létrejön a kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.
- Ha egy segélyhívás manuális kezdeményezéssel, illetve a légzsák kinyílásával vagy az övfeszítő kioldásával járó balesetnél automatikusan létrejön, akkor a segélyhívással kapcsolatos fontos adatok továbbításra kerülnek, például a jármű aktuális helye
- A telefonos ügyintéző a jármű Infotainment-rendszerében beállított nyelven veszi fel a kapcsolatot. Ha ez a nyelv nem érhető el a rendszerben, akkor az angol nyelvet fogjuk használni.
- Ahhoz, hogy egy súlyos baleset után is működjön a rendszer, további gyárilag beépített kiegészítőkre van szükség, pl. egy segélyhívó mikrofon, egy segélyhívó hangszóró és egy beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.

• A privát segélyhívás szolgáltatás kikapcsolható a “szolgáltatáslistán” keresztül, vagy az Infotainment-rendszer adatátvitelének blokkolásával.

Segélyhívás manuális aktiválása

1. Nyomja meg röviden a gomb SOS fedelét és nyissa ki itt ››› **ábra 49**.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot ››› **ábra 50** ①.

   A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

A segélyhívás manuálisan is indítható az Infotainment-rendszeren keresztül.

Ha véletlenül megnyomta a segélyhívó gombot, azonnal megszakíthatja a segélyhívást:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Megjegyzés

Nyomja meg a gombot ››› ábra 50, csak vészhelyzetben.

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

• Közvetlenül a légzsákok kioldása után.

• Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.

• Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával ››› **ábra 50**.

Ha a segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Integrált akkumulátor

Az integrált akkumulátor biztosítja, hogy a segélyhívó rendszer lekapcsolt vagy sérült 12 voltos akkumulátor esetén is rendelkezésre álljon adott időtartamig.

Az integrált akkumulátor sérülése vagy lekapcsolása esetén egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén. Keressen fel egy szakszervizt és cseréltesse ki az akkumulátort.

A segélyhívás adatátvitele

Egy indított segélyhívás során a rendelkezésre álló adatok a CUPRA segélyhívó központ felé továbbításra kerülnek, így a szükséges mentési intézkedések meghatározhatók.

A jármű tartózkodási helyének adatai folyamatosan felülíródnak. Ilyen módon a jármű nem követhető folyamatosan.

A segélyhíváshoz kapcsolódó adatok csak a segélyhívó rendszer rendeltetésszerű működésének biztosítása érdekében kerülnek feldolgozásra. A rendszer néhány órával a segélyhívás kezdeményezése után automatikusan törli az adott híváshoz kapcsolódó adatokat.

Többek között a következő adatok kerülnek elküldésre:

• A jármű aktuális helyzete a segélyhívás indításának időpontjában.

• Járműazonosító szám (FIN) .

• Jármű típusa és a meghajtás fajtája.

• Segélyhívás módja (automatikus vagy manuális).

• A hívás módja.

• A jármű menetiránya a segélyhívás indításának időpontjában.

• Az ütközés időpontja.

• A jármű utasainak becsült száma.

• Kiválasztott nyelv az Infotainment-rendszerben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy nyilvános vagy privát segélyhívás nem indítható sem manuálisan, sem automatikusan vagy csak korlátozottan lehetséges:

• Ha a segélyhívás olyan helyen történik, ahol nincs mobil telefonhálózat vagy GPS-vétel, illetve nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel.

• Olyan helyen, ahol kielégítő a mobil telefonhálózat térereje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató nem elérhető a területen. Ebben az esetben a segélyhívás a törvényben előírt segélyhívó rendszeren keresztül történik, ha rendelkezésre áll a járműben.

• A segélyhívást olyan területen kezdeményezik, ahol nincs megfelelő mobil- és műholdas vétel, vagy a szükséges hálózat nem érhető el.

• A segélyhívó szolgáltatás nem áll rendelkezésre minden országban. A jármű aktuális tartózkodási helyétől függően a LED ellenőrző lámpák és a különböző típusú hívások is sajátos módon működhetnek.

• Nincs érvényes engedély a segélyhívó szolgáltatás használatához.

• Ha a segélyhíváshoz szükséges egységek megsérülnek a járműben vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

• A segélyhívó szolgáltatás funkcióját a "szolgáltatáslistán" keresztül kikapcsolták, vagy az adatátvitel letiltásával blokkolták. Ebben az esetben a segélyhívást, ha elérhető a járműben, automatikusan továbbítja a segélyhívó szolgálathoz.

• Ha a privát segélyhívó rendszer technikai okok miatt nem érhető el, a segélyhívást automatikusan továbbítják a nyilvános segélyhívó szolgálathoz.

• A jármű gyújtása nincs bekapcsolva.

Megjegyzés

A segélyhívó rendszer funkciója korlátozottan működhet, ha utólag egy Infotainment-rendszer került beépítésre.

Megjegyzés

A segélyhívó-, a műszaki segítségkérés- és információkérés funkciók csak meghatározott országokban állnak rendelkezésre.

Segélyhívó szolgáltatás (eCall), törvényileg előírva

A készüléktől és országtól függően a járművet segélyhívó rendszerrel kell felszerelni. Egyes országokban az ingyenes segélyhívó rendszer alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A vezérlő a tetőkonzolban található››› **ábra 49**.

A segélyhívó rendszer feladata, hogy vészhelyzetekben a lehető leggyorsabban megszervezzék a segítséget. Létrejön egy telefonkapcsolat a legközelebbi nyilvános segélyhívó központtal. A segélyhívó központ alkalmazottja annak az országnak a nyelvét használja, ahol a jármű tartózkodik. Ezen túlmenően a törvény által előírt segélyhívásokhoz kapcsolódó adatok, például a jármű aktuális tartózkodási helye, automatikusan továbbításra kerülnek a nyilvános segélyhívó központba.

A szükséges csatlakozás gyárilag beépített vezérlőegységen keresztül jön létre. Ahhoz, hogy egy súlyos baleset után is működjön a rendszer, további tartozékokra van szükség, pl. egy segélyhívó mikrofon, egy segélyhívó hangszóró és egy beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.

Segélyhívás manuális aktiválása

1. Nyomja meg röviden a gomb SOS fedelét és nyissa ki itt››› **ábra 49**.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot ››› **ábra 50** ①.

   A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

Ha a segélyhívó gombot nem szándékosan nyomja meg, a segélyhívást azonnal megszakíthatja:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Megjegyzés

Nyomja meg a gombot››› ábra 50, csak vészhelyzetben.

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a nyilvános segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

• Közvetlenül a légzsákok kioldása után.

- Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.
- Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával ››› **ábra 50**.

Ha a nyilvános segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Problémamegoldás

Üzemzavar a segélyhívó szolgáltatásban

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

Hiba: Segélyhívás funkció Szerviz!

Üzemzavar a segélyhívás szolgáltatásban. Ebben az esetben segélyhívás nem kezdeményezhető.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Segélyhívó szolgáltatás korlátozott

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

Segélyhívó szolgáltatás korlátozott. Szerviz!

A segélyhívó szolgáltatás használata csak korlátozottan lehetséges. Így pl. nem hozható létre hangkapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Nagyfeszültségű akkumulátor

Biztonsági figyelmeztetések

Bevezetés

⚠ VESZÉLY!

A jármű nagyfeszültségű hálózata és a nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes elemek, égési- és egyéb sérüléseket, akár halálos áramütést is okozhatnak.

- Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve és az akkumulátorhoz csatlakozó minden egység feszültség alatt van. Ez akkor is lehetséges, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Soha ne fogja meg a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékeit, magát a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusait vagy ne érintsen meg más fém alkatrészeket, különösen akkor, ha a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékei, a nagyfeszültségű akkumulátor vagy az akkumulátor pólusai sérültek.
- Soha ne végezzen saját maga valamilyen munkát a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékein, a nagyfeszültségű akkumulátoron vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusain.
- Soha ne nyissa ki, ne tartsa karban, ne javítsa a nagyfeszültségű akkumulátor alkotóelemeit és alkatrészeit és soha ne válassza le a nagyfeszültségű hálózatról.
- Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne válassza le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.
- A nagyfeszültségű akkumulátor borítását soha ne nyissa ki, ne alakítsa át vagy szerelje le.
- A nagyfeszültségű rendszeren és a rendszereken, amelyekre közvetve hatással lehet, csak megfelelően képesített és kiképzett szakember végezhet munkákat.
- A nagyfeszültségű akkumulátor és a nagyfeszültségű alkatrészek közelében éles, hajlító vagy fémforgácsot képző szerszámokkal dolgozni vagy olyan munkát végezni, ami hőforrást használ, mint például hőlégfúvó alkalmazása, meleg ragasztás vagy hegesztés, csak a nagyfeszültség előzetes lekapcsolása után szabad. A nagyfeszültségű üzembe helyezést csak megfelelően kiképzett és képzett személyzet végezheti.
- A nagyfeszültségű hálózaton és a nagyfeszültségű akkumulátoron végzett minden munkánál be kell tartani a CUPRA szabványokat és irányelveket.
- A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.
- A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok távozhatnak.. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.
- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz és ne kerüljön érintkezésbe a kilépő gázokkal, különösen akkor ne, ha az akkumulátor megsérült.
- Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.
- Közölje mindig a tűzoltókkal és a mentőszemélyzettel, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.

⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészeken végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- A nagyfeszültségű rendszeren csak képesített szakszervizek dolgozhatnak, amelyek engedéllyel rendelkeznek a nagyfeszültségű rendszeren végzett munkákhoz.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a jármű felül egy akadályon vagy egy balesetet szenved, akkor a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képesített és kiképzett szakemberrel meg kell vizsgáltatni.

Nagyfeszültségre figyelmeztető táblák

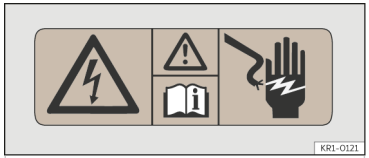
Figyelmeztető táblák a járműben

A jármű következő részei lehetnek megjelölve a bemutatott figyelmeztető táblákkal ››› ábra 51, ››› ábra 52, ››› ábra 53 , ››› ábra 54:

- Borítások és kupakok, amelyek mögött feszültség alatt álló nagyfeszültségű rendszeregységek vannak.
- Minden nagyfeszültségű rendszeregység, beleértve a nagyfeszültségű akkumulátort is.
- A motorháztető alatt.



Ábra 51 Figyelmeztető táblák.



Ábra 52 Figyelmeztető táblák.

Az ››› ábra 51 és az ››› ábra 52 figyelmeztető táblák magasfeszültségre figyelmeztetnek.



Ábra 53 Figyelmeztető táblák.

A nagyfeszültségű rendszer részei jelentősen felforrósodhatnak és nem szabad azokat megérinteni ››› ábra 53.



Ábra 54 Figyelmeztető tábla a nagyfeszültségű akkumulátoron.

››› ábra 54

① A nagyfeszültség súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Az akkumulátor pólusait soha ne érintse meg ujjaival, szerszámmal, ékszerrel vagy más fémből készült tárggyal.

② A nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes folyadékokat és szilárd anyagokat tartalmaz. Az akkumulátorból eltávozó gázok súlyos sérüléseket és vakságot okozhatnak. A nagyfeszültségű akkumulátorral történő munkák során mindig megfelelő szemvédő eszközt és védőruházatot kell viselni, hogy elkerülje a szem és a bőr érintkezését az akkumulátorfolyadékkal. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrrel vagy a szemmel érintkezne, akkor az érintett helyeket legalább 15 percig tiszta, folyó vízzel mosni kell és azonnal fel kell keresni egy orvost.

③ A nagyfeszültségű akkumulátor meggyulladhat. Nem szabad, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort tűz, szikra vagy nyílt láng érje. A nagyfeszültségű akkumulátort mindig óvatosan kell kezelni, hogy az ne sérüljön meg és ne jusson ki belőle folyadék.

④ A nagyfeszültségű akkumulátort mindig úgy kell tárolni, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

⑤ További információk és figyelmeztetések a használati útmutatóban és a szervizirodalomban találhatók.

⑥ Oltáshoz vizet használjon.

⑦ Karbantartási munkákat a nagyfeszültségű akkumulátoron kizárólag megfelelően képesített és kiképzett szakember végez-

het. Soha ne végezzen módosításokat a nagyfeszültségű akkumulátoron. A nyitott nagyfeszültségű akkumulátor nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal. A folyadékok rövidzárlatot, áramütést és égési sérülést okozhatnak.

A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása

Útmutató a gondozáshoz

A nagyfeszültségű akkumulátor megbízhatósága és kapacitása

A lítium-ion akkumulátorok a fizikai és kémiai sajátosságuk miatt élettartamuk folyamán elöregednek és elhasználódnak. A helyes bánásmód a nagyfeszültségű akkumulátorral jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy hosszú ideig megbízhatóan működjön és magas hasznos kapacitást, illetve nagy hatótávolságot lehessen elérni. Ezért különösen fontos az alábbi,a nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó gondozási tanácsok figyelembe vétele. Ezek a gondozási tanácsok a jármű értékének hosszú megőrzése érdekében fontosak.

Vegye figyelembe a CUPRA érvényes, nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó garanciális feltételeit.

Gondozási tanácsok

A CUPRA javasolja az alábbi gondozási tanácsok figyelembe vételét:

- Ha a jármű akkumulátorának nettó kapacitása 52 kWh, 77 kWh vagy 79 kWh, akkor az akkumulátort a jármű normál használata során nem szabad 100 %-ra tölteni. A töltésbeállításokban állítson be 80 %-os maximális töltési határt. 37,9 kWh vagy 58 kWh akkumulátorkapacitású járművek esetén azt javasoljuk, hogy naponta 80 %-ra, kéthetente pedig 100 %-ra töltsék az akkumulátort. További részletek az alábbi fejezetben találhatók ››› **oldal 90**, ***Az akkumulátor töltöttségi szintjének kalibrálása***.
- Lehetőség szerint kerülje el a nagyfeszültségű akkumulátor teljes lemerülését, például, ha a járművet hosszabb ideig leállítja alacsony töltöttségi szinttel. A töltöttségi szint hosszabb ideig nem csökkenhet 20 % alá ››› ⓘ.
- A nagyfeszültségű akkumulátort töltse fel 100 %-ra hosszú utazások előtt. Programozza be az indulási időt az Infotainment-rendszerben ››› **oldal 89** és a lehető leggyorsabban induljon el.
- A nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében egyenáramú (DC) gyorstöltést lehetőleg ritkán alkalmazzon.
- Ha lehetséges, hagyja engedélyezve a “Battery Care Mode” funkciót az **általános beállítások a töltési folyamathoz** menüben ››› **oldal 91**.

A jármű leállítási ideje

- Ne parkoljon a járművel fagyos időben több órán keresztül, ha a töltöttségi szint 40 % alatt van ››› ⓘ.
- Ha a járművel hosszabb ideig parkol, akkor az akkumulátor töltöttségi szintjének 40 % és 70 % között kell lennie.
- Lehetőség szerint kerülje, hogy a jármű -30 °C-nál alacsonyabb vagy közvetlen napsugárzás által magas hőmérsékletnek legyen kitéve.
- A komfort és a teljesítmény javítása érdekében az állóhelyzeti klimatizálást (felszereltségfüggő) célszerűen kell használni, különösen -15 °C hőmérséklet alatt ››› **oldal 160**.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A nagyfeszültségű akkumulátort nem szabad állóhelyzeti áramforrásként használni. Ellenkező esetben a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet hosszabb ideig lemerült akkumulátorral leállítják, akkor lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet többé feltölteni, illetve a járművet nem lehet beindítani. Hosszabb idő alatt a nagyfeszült-

ségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

- A nagyfeszültségű akkumulátort rendszeres időközönként töltse fel.

Megjegyzés

- A nagyfeszültségű akkumulátor nagyon alacsony hőmérsékleteknél csökkentett teljesítményt nyújt. Ha ehhez még az akkumulátor alacsony töltöttsége is társul, akkor röviddel a menetüzem felvétele után jelentősen csökkenhet a teljesítmény ››› oldal 170.
- A jármű leparkolása után a hűtőventilátor hangja továbbra is hallható lehet, és még néhány percig tovább működhet.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltése

Bevezetés a témakörbe

Győződjön meg róla, hogy a menetkész üzemmód nincs aktiválva, és a töltőkábel és a töltőberendezés hibátlan állapotban van.

Töltési módok

A jármű töltése a következő módokon lehetséges:

- *Váltóáramú töltés (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson* ››› oldal 81:

a töltés nagy teljesítménnyel történik. A maximálisan elérhető töltőteljesítmény függ a töltőállomástól, az alkalmazott kábeltől és a járműbe épített töltőkészülék teljesítményétől.

- *Váltóáramú töltés (AC-töltés) egy otthoni töltőállomáson hálózati csatlakozóaljzatról* ››› oldal 81:

a ház elektromos rendszerét felül kell vizsgálni és hibátlan állapotban kell lennie ››› ⚠. A nagy akkumulátorkapacitás és ennek a töltési eljárásnak a csekély teljesítménye miatt az akkumulátor teljes feltöltése több, mint 20 óráig tart (8 óra országtól függően).

- *Egyenáramú töltés (DC-töltés) egy gyorstöltő állomáson* ››› oldal 82:

a töltés a legnagyobb teljesítménnyel történik. A töltési idő jelentősen lecsökken. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket a gyakori egyenáramú töltéssel kapcsolatban (DC-töltés) ››› ⓘ.

Szivárgó áram elleni védelem

A jármű rendelkezik szivárgó áram elleni védelemmel az egyenáramú töltéshez (DC). Ezáltal meggátolható, hogy szivárgó áramok, amelyek töltés közben keletkezhetnek, a töltőkábelen keresztül a ház elektromos rendszerébe folyjanak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen töltési folyamat, a megfelelő érvényes biztonsági intézkedések figyelmen kívül hagyása vagy a nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen használata rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet, súlyos égési sérüléseket, akár halálos baleseteket okozhat.

- A megadott eljárási sorrendet mindig be kell tartani, hogy a tárolt maradék energia által esetlegesen okozott elektromos áramütés és súlyos sérülés kockázata elkerülhető legyen.
- Vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatókat a járműben található töltőkábel kezelésével kapcsolatban ››› oldal 94.
- Csak rendeltetésszerűen kiépített, átvizsgált és sértetlen csatlakozóaljzaton, valamint hibátlan elektromos rendszeren töltsön. A csatlakozóaljzatokat és az elektromos hálózatot rendszeres időközönként ellenőriztesse képesített szakemberrel.
- Soha ne töltsön robbanásveszélyes helyen. A töltőkábelen és részein szikraképződés lehetséges, ezáltal a gyúlékony vagy robbanékony gőzök meggyulladhatnak.
- Mindig védje a csatlakozásokat a nedvességtől, valamint víz vagy folyadék bejutásától.
- Töltés közben biztonsági okokból semmilyen más munkát nem szabad a járművön végezni.

• Mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig fejezze be a töltési eljárást. Ellenkező esetben a töltőkábel és az elektromos hálózat is károsodhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha túl alacsony töltöttségű nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egyenáramú gyorstöltés esetén (DC-töltés) nagyon nagy a töltőteljesítmény. Gyakori gyorstöltés esetén a nagyfeszültségű akkumulátor kapacitása tartósan csökkenhet.

• Töltse az akkumulátort lehetőleg váltóárammal (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A töltési folyamat során ne fektesse vagy tekerje a töltőkábelt a töltőfedélre, mert ez sérülést okozhat.

Megjegyzés

• A nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal történő töltéséhez (AC-töltés) a CUPRA egy otthoni töltőállomás (Wallbox) vagy más töltőállomás használatát javasolja, a lehető legnagyobb töltőteljesítménnyel. Ez a töltési mód hatékonyabb, mint a háztartási csatlakozóaljzatról történő töltés.

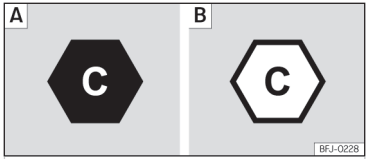
• Vegye figyelembe a járműve töltési teljesítményére vonatkozó műszaki adatokat. Amennyiben további ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon egy CUPRA-szakszervizhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

• A nagyfeszültségű akkumulátor csak olyan töltőállomáson tölthető, amelyek megfelelnek az adott ország előírásainak és legalább egy szabványnak a következők közül:

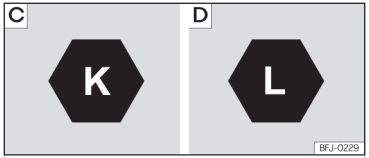
- IEC 61851 és IEC 62196 (Európa)
- ISO 15118 (-1, -2, -3)
- SAE J1772 (USA, Mexikó)

• Nagyon alacsony és nagyon magas külső hőmérsékleteknél korlátozódhat a nagyfeszültségű akkumulátor töltése.

A kompatibilis töltőrendszerek jelölése



Ábra 55 Váltóáram jelölése (AC) 2-es típusú csatlakozódugó.



Ábra 56 Egyenáram jelölése (DC) és CCS (combined charging system) jármű csatlakozódugó

Kompatibilitás a járművek és a töltőberendezések között

A következő DIN EN 17186 szabvány szerinti jelölések nyújtanak tájékoztatást, hogy a töltőberendezés töltőcsatlakozója a járműhöz megfelel-e ››› ⚠.

Jelölések ››› ábra 55

A A járműben

B A töltőállomáson

Jelölések ››› ábra 56

C Feszültség 500 voltig

D Feszültség 1000 voltig

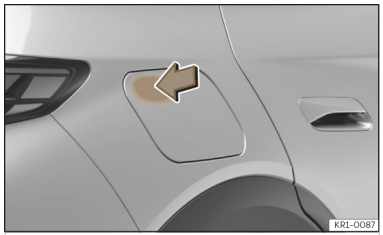
A jelölések a jármű töltő csatlakozóaljzatán, a helyi töltőberendezés egységein (töltőállomás, hálózati csatlakozóaljzat) és a töltőkábelen. A jelölések töltőcsatlakozó szabványokra utalnak az IEC 62196 szabvány szerint.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

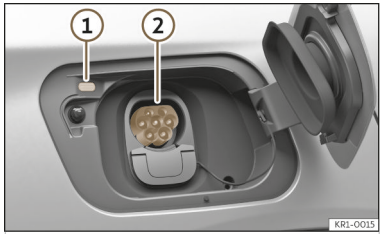
A jármű töltése olyan elektromos berendezéseken, amelyek nincsenek bevizsgálva, károkat és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ha nem található jelölés vagy a töltőrendszer ismeretlen, akkor kérjen először tanácsot egy épületvillamossági szakembertől.**

Váltóáramú töltés (AC-töltés)



Ábra 57 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 58 Az akkumulátortöltő fedele mögött, jobb oldalon hátul: Töltő csatlakozóaljzat.

››› ábra 58

① Töltési folyamatkijelző

② Töltő csatlakozóaljzat.

A járműbe beépített akkumulátortöltő készülék a nyilvános hálózat váltóáramát egyenárammá alakítja át.

AC-töltőállomás vagy kábel a csatlakozóaljzathoz: A jármű nagyfeszültségű akkumulátora váltóárammal (AC) tölthető a megfelelő töltő csatlakozóaljzaton ② keresztül.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Először csatlakoztassa a töltőkábelt a csatlakozóaljzathoz, illetve csatlakoztassa a töltőállomás vagy az otthoni töltőállomás kábelét. Azután csévélje le teljesen a töltőkábelt.
- *Töltőkábel a háztartási csatlakozóaljzathoz*: a védelmi rendszer egy öndiagnosztikát futtat le.
- Nyitott járműnél nyomja le az akkumulátortöltő fedelét a megjelölt tartományában a kinyitásához **››› ábra 57**.
- Csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozódugóját egyenesen a csatlakozóaljzatba ②. Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója ütközésig illeszkedik-e az aljzatban.

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik.

A csatlakozóaljzat LED kijelzője (töltési folyamatkijelző) fehéren villog vagy villan **››› ábra 58** ① **››› oldal 83**.

A kívánt töltési beállításokat az Infotainment-rendszerben lehet elvégezni **››› oldal 88**.

A töltési folyamat automatikus indulása

A töltési folyamat azonnal megkezdődik, ha a programozott töltés nincs aktiválva››› **oldal 89**. A külső töltő infrastruktúrának aktiválva kell lennie.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a töltő csatlakozóaljzatában zöld fénnyel villog ①. A töltő csatlakozódugó reteszelve van.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott ››› **oldal 83**.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat az alább leírtak szerint szakítható meg:

- Nyissa ki a járművet.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **töltési folyamat megszakítása** funkciógombját. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít ①. A töltőkábel csatlakozódugójának automatikus kireteszeléséhez a töltési beállításokban ki kell választani a **csatlakozó automatikus kireteszelése** opciót ››› **oldal 91**.
- A folyamat újbóli indításához nyomja meg a **folytatás** funkciógombot. A töltőkábel csatlakozódugója reteszelve. Adott esetben egy ismételt meghatalmazás szükséges a töltőállomáson.

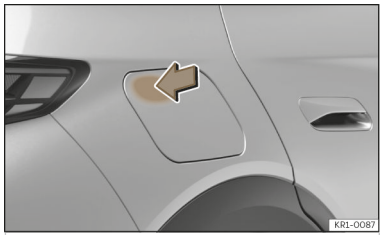
A töltés újraindításához nyomja meg a funkciógombot, hogy a töltési folyamat elinduljon.

Töltés után

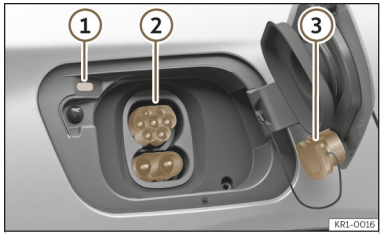
Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltési folyamatkijelző zölden világít.

- Nyissa ki a járművet.
- Húzza ki 30 másodpercen belül a töltőkábel csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatból.
- **VAGY**: Ha a **csatlakozó automatikus kireteszelése** opció aktiválva van a töltési beállításokban ››› **oldal 91**, a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltési folyamat befejezése után.
- Válassza le a töltőkábelt az áramforrásról és helyezze vissza a védőkupakot.
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

Egyenáramú töltés (DC-töltés)



Ábra 59 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 60 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóaljzat.

① Töltési folyamatkijelző
② Töltő csatlakozóaljzat.
③ Védőkupak.

A váltóáram átalakítása egyenárammá a járművön kívül történik. Jelentősen nagyobb töltőteljesítmény érhető el mint váltóáramnál (AC-töltés).

Nyilvános gyorstöltő állomás: A nagyfeszültségű akkumulátor egy megfelelő töltőállomáson egyenárammal tölthető (DC-töltés). A töltési idő jelentősen lerövidül.

30 méternél rövidebb töltőkábelt használjon.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Nyissa ki a járművet.
- Nyomja be az akkumulátortöltő fedelét a nyíl tartományában a kinyitáshoz. ››› **ábra 59**.
- Vegye le a védőkupakot és helyezze az akasztóra. ››› **ábra 60** ③
- Csatlakoztassa a töltőállomás csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatba. ››› **ábra 60** ②

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik.

A LED (töltési folyamatkijelző) a csatlakozóaljzaton fehéren villog vagy villan. ››› **ábra 60** ① ››› **oldal 83**

A töltési folyamat automatikus indulása

Aktiválja a töltőállomást ››› ⓘ.

A töltési folyamat azonnal elindul.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a csatlakozóaljzaton zölden villog ››› **ábra 60** ①.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott ››› **oldal 83**.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat a kívánt töltöttségi állapot elérése előtt megszakítható.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a **töltés leállítása** funkciógombot. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít ››› **ábra 60** ①. A töltőkábel csatlakozódugója kireteszelve.

Töltés után

A kívánt töltési állapot elérése után a csatlakozóaljzat töltési folyamatkijelzője zölden világít.

A töltés után a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltőállomásból, ha a **csatlakozódugó automatikus kireteszelése** funkció a töltésbeállításokban aktiválva van.

- Húzza ki a töltőkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.
- Helyezze vissza a védőkupakot a csatlakozóaljzat alsó csatlakozójára. ››› **ábra 60** ③
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

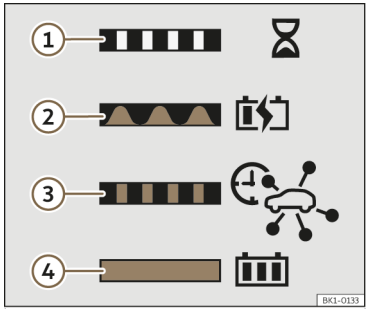
ⓘ ÉRTESÍTÉS

A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

Töltési folyamatkijelző



Ábra 61 Az akkumulátortöltő fedele mögött: Töltési folyamatkijelző.



Ábra 62 Az akkumulátortöltő fedelének belső oldalán: tájékoztató matrica a töltési folyamatkijelzőhöz.

Egy LED (világító dióda) a töltő csatlakozóaljzatán ››› **ábra 61** (nyíl) jelzi a töltési folyamat aktuális állapotát.

Egy matrica az akkumulátortöltő fedelén tájékoztat a LED-fények jelentéséről ››› **ábra 62**.

Kijelzések a töltési folyamathoz:

A LED röviden felvillan

- A jármű felismerte a töltő csatlakozódugót.

Fehér LED

- ① Villog: A jármű és a töltőberendezés között létrejött a kapcsolat. A töltési folyamat előkészítése.
- Folyamatosan világít: A töltési funkció nem aktív. Ebben az esetben belső világításként szolgál, így a töltőpont könnyen megtalálható rossz fényviszonyok között is.

Zöld LED

- ② pulzál: A jármű töltődik (töltési folyamat aktív).
- ③ Villog: A késleltetett töltés engedélyezve van (vagy egy indulási időre és/vagy a kívánt időpontra van ütemezve). A töltési folyamat azonban még nem kezdődött meg.
- ④ Folyamatosan világít: A töltés sikeresen befejeződött.
- Felváltva villog egy piros jelzéssel: Szükséghelyzeti töltés csökkentett teljesítménnyel töltőcsatlakozó felismerési hiba miatt.

Piros LED

- Folyamatosan világít: Rendszerhiba. A töltési folyamat nem képes elindulni vagy megszakadt.

Ha a töltési folyamatkijelző folyamatosan hibát jelez, szakember segítségét kell igénybe venni.

A töltő csatlakozóaljzat világítása

Sötétben a csatlakozóaljzat oldalsó világítása (fehér LED) megkönnyítheti a tájékozódást a járműben:

Bekapcsolva

- A járművet kinyitották
- **VAGY**: A töltőkábel csatlakozódugóját kihúzták a csatlakozóaljzatból.

Kikapcsolva

- A jármű kinyitása vagy lezárása után a világítás kis idő múlva automatikusan kikapcsolódik.

Töltési folyamatkijelző ellenőrző lámpa

A töltési folyamat alatt az ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetét kijelzőjében.

- Fehér ellenőrző lámpa: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, nincs aktív töltés.
- Folyamatosan zölden világít: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, töltés aktív.

Problémamegoldás

Az elektromos rendszer nem rendeltetésszerűen működik. Állítsa le biztonságosan a járművet!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Megjelenik egy figyelmeztetés.

Hiba a nagyfeszültségű rendszerben. A nagyfeszültségű egységek megsérülhettek ››› ⚠.

A nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet tölteni.

- STOP **A járművet feltétlenül állítsa le egy biztonságos helyen**. Amint lehetséges állítsa le a járművet biztonságosan.
- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Vegye igénybe szakember segítségét.

és nagyfeszültségű akkumulátor: Tűzveszély! Parkoljon le biztonságosan és azonnal szálljon ki. Hívja a segélyszolgálatot.

A figyelmeztető lámpa pirosan világít egy figyelmeztető üzenettel együtt a műszerfalbetétben és egyidejűleg elhangzik egy hangjelzés.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas .

Ha ez az üzenet megjelenik a műszerfalbetétben, akkor vegye figyelembe ››› és a következők szerint járjon el:

1. **Ne haladjon tovább!** Állítsa meg azonnal a járművet, miközben figyeli a forgalmi helyzetet.
2. Válasszon egy biztonságos helyet a szabadban, épületektől, járművektől, tetővel fedett területektől, parkolóházaktól vagy hasonló helyektől távol.
3. Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót.
4. A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy jármű elgurulás ellen biztosítva van-e (parkolófék, parkolózár **P**).
5. Kapcsolja ki a gyújtást, a gyújtáskulcsot hagyja a műszerfalon vagy egy jól látható helyen, hogy a segélyszolgálat azt használni tudja (pl. a jármű kimentéséhez egy veszélyzónából).
6. Szálljon ki a járműből és győződjön meg róla, hogy nem maradtak személyek vagy állatok a járműben.
7. Gondoskodjon róla, hogy a többi utassal együtt a veszélyzónát elhagyják és mindannyian egy biztonságos helyen tartózkodjanak (pl. egy szalagkorlát mögött).
8. Értesítse a segélyszolgálatot. Ne próbálja a tüzet önmaga eloltani.

Ha szövegüzenet törlődik, a figyelmeztető lámpa látható marad .

A hangjelzést csak egy szakszerviz tudja kikapcsolni. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Védelmi funkciók hiba esetén

A nagyfeszültségű akkumulátor súlyos meghibásodása esetén a jármű további védelmi funkciókat aktiválhat:

- A tűzveszély miatt az adatokat egy megfelelő távolságban található állomásra továbbítják.
- A vészvillogó bekapcsolódik.
- Megszólal a kürt.
- Az ablakok és a panorámatető bezáródnak.
- Az ajtók kireteszelődnek.
- A hátsó ablakok a gyermekbiztonsági zártól függetlenül is kinyithatók lesznek.

⚠ VESZÉLY!

Tűzveszély esetén a nagyfeszültségű akkumulátorból mérgező gázok távozhatnak vagy a nagyfeszültségű rendszer alkotóelemi a szabadba juthatnak. Fennáll az égési sérülés, súlyos sérülés vagy halálos áramütés veszélye.

- **Amint lehetséges állítsa le biztonságosan a járművet ››› oldal 70, *Viselkedés baleset vagy tűz esetén*.**
- **Szálljon ki a járműből és tartózkodjon megfelelő távolságban a járműtől.**
- **Azonnal hívja a tűzoltókat.**

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony (mélykisülés) hosszabb állásidő miatt

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. Egy üzenet jelenik meg.

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodhat, ha pl. a járművet hosszabb ideig nem használják.

- A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltse fel.

Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

- A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltse fel.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg a maradék hatótávolsággal.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt.

- Töltse fel nagyfeszültségű akkumulátort.

Hiba a hatótávolság kiszámításában.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

Hiba a hatótávolság kiszámításánál. Keressen fel egy szakszervizt.

A töltés nem lehetséges vagy megszakadt

A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző pirosan világít.

Mielőtt felkeres egy szakszervizt a következőket teheti a probléma megoldása érdekében:

- Csatlakoztassa újra a töltőkábelt.
- Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy egy hibajelzés a töltőállomáson vagy felszereltségtől függően a töltőkábel védelmi eszközén látható-e.

Ha a hibát nem tudja megszüntetni, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.

A töltőkábel védelmi eszközének leválasztása

Ha a járművön egyidejűleg külön elektromos csatlakozású elektromos eszközöket (p.l hűtőládát) használnak, a védelmi eszköz öndiagnosztikája hibát állapíthat meg.

- Figyeljen a sorrendre! Először a külső áramforráshoz csatlakoztassa a töltőkábelt és utána a csatlakozóaljzathoz.

Eltérő töltési idők

Egyenáramú (DC-töltés) töltés közben a töltőáram automatikusan le van csökkentve, hogy megelőzhető legyen a nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedése.

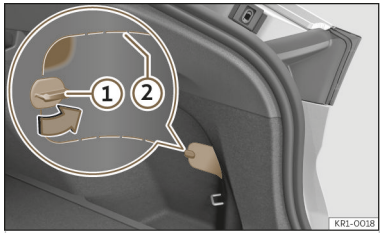
Többszöri sorozatos gyorstöltés után ideiglenesen meghosszabbodik a töltési idő.

⚠ VESZÉLY!

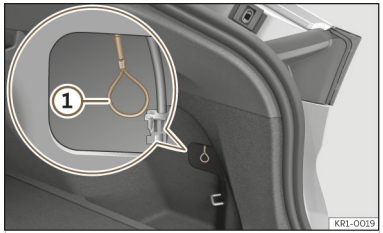
A nagyfeszültségű rendszerelemek, beleértve az akkumulátort és a nagyfeszültségű vezetékeket, feszültség alatt állhatnak és megsérülhetnek. A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **A nagyfeszültségű rendszerelemeket ne fogja meg!**

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben



Ábra 63 A csomagtérkárpit jobb alsó részében: leválasztható fedél.



Ábra 64 A burkolat mögött: Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben.

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése

Előfeltételek:

- A töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen lett csatlakoztatva.
- A jármű ki van nyitva.
- A töltési folyamat véget ért vagy megszakadt ››› **oldal 79**.
- Váltóáramú töltésnél (AC-töltés) az Infotainment-rendszerben a **csatlakozó automatikus kireteszelése** aktiválva van ››› **oldal 91**.

Ha ezek az előfeltételek teljesülnek és mégsem lenne lehetséges a töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése, akkor a szükséghelyzeti kireteszelést kell alkalmazni ››› ⚠.

Töltőkábel csatlakozódugójának elektromos kireteszelése szükséghelyzetben

A csomagtérben történő manuális szükséghelyzeti kireteszelés elkerülése érdekében először meg kell próbálni az elektromos szükséghelyzeti kireteszelést a jármű központi zárjával.

- Reteszelje (nyissa) ki a járművet háromszor egymás után.
- Húzza le a töltőkábel csatlakozódugóját.

Töltőkábel csatlakozódugójának manuális kireteszelése szükséghelyzetben

- Nyissa ki a csomagteret. A jobb oldali alsó tartományban található egy lezárható fedél.
- Fordítsa el a fedél ››› **ábra 63** ① zárját 90 fokkal.
- A felületét nyomja befelé a zár felett ››› **ábra 63** (megjelölt terület).
- A nyílásba nyúljon be kézzel és húzza le a fedelet. Szükség esetén használjon egy megfelelő eszközt a bontható perem mentén ››› **ábra 63** ②.
- Nyissa ki a fedelet.
- Húzza meg a hurokfogantyút a manuális szükséghelyzeti kireteszeléshez ››› **ábra 64** ①. A töltőkábel csatlakozódugója eltávolítható ››› ⚠.
- Zárja le a csomagtérkárpit fedelét újra az elfordítható zárral.

Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a töltőkábel csatlakozódugóját.

⚠ VESZÉLY!

Ha a töltőkábel csatlakozódugója újra váratlanul reteszelve marad, akkor a meghibásodás járműre vagy a töltőállomás rendszerére vezethető vissza. A manuális szükséghelyzeti kireteszeléskor feszültség alatt lévő érintkezőkhöz érhetünk. Ebben az esetben a töltő csatlakozódugó érintkezőinek megérintése égési- és más sérüléseket okozhat, akár halálos áramütéshez vezethet.

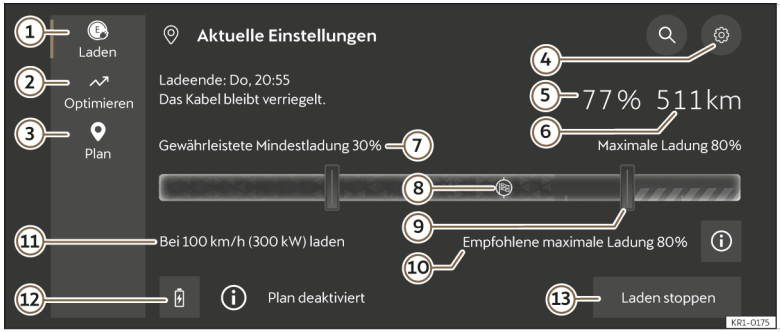
- **Soha ne érintse meg a csatlakozódugó vagy a csatlakozóaljzat érintkezőit.**

Megjegyzés

A töltőkábel csatlakozódugóját csak meghibásodás esetén szabad a szükséghelyzeti eljárással kireteszelni.

Töltésbeállítások

Általános áttekintés



Ábra 65 Az Infotainment-rendszerben: Töltés főmenü.

Kijelzések a töltés főmenüben

A következő kijelzések közül néhány csak aktivált töltési terv létezése esetén áll rendelkezésre ››› oldal 89.

① Töltési terv ››› oldal 89.

② Akkumulátor előmelegítése a maximális teljesítmény eléréséhez gyorstöltéskor ››› oldal 91.

③ A töltőállomások elhelyezkedése.

④ Alapbeállítások a töltési folyamathoz ››› oldal 91

⑤ A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttsége.

⑥ Aktuális elektromos hatótávolság.

⑦ Minimális töltöttségi szint. Csak aktív tervezett töltési módban látható (azonnali töltési módban nem látható). Minimális töltöttségi szint megváltoztatása lehetséges. Ha létezik egy meghatározott cél, akkor a rendszer javasol egy minimális töltöttségi szintet a cél eléréséhez ››› oldal 89.

⑧ Navigációs szimbólum tervezett megállóhellyel a töltéshez: A maximális akkumulátortöltöttségi szint automatikusan szinkronizálódik a következő javasolt megállóhelyhez.

⑨ Érintésvezérelt szabályozó a maximális akkumulátortöltöttségi szint beállításához ››› oldal 89.

⑩ Beállított maximális akkumulátortöltöttségi szint.

⑪ Töltési sebesség és -teljesítmény: Kijelzésre kerül a hatótávolság növekedése óránként vagy percenként és az aktuális töltőteljesítmény. A töltési teljesítmény függ a töltőrendszertől és a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletétől. A töltőteljesítmény változhat a töltési folyamat alatt.

⑫ Töltési mód választókapcsoló a jármű aktuális helyzetének megfelelő terv szerint. Csak akkor jelenik meg, ha korábban konfiguráltak egy tervet. További információkat nyújt a tervvel kapcsolatban ››› **oldal 89**.

⑬ Leállítja a töltést vagy újraindul. Aktív töltési folyamat közben látható.

Kijelzés a töltőcsatlakozó csatlakoztatásakor

Az Infotainment-rendszerben információk kerülnek kijelzésre az aktuális töltési folyamattal kapcsolatban.

Képernyő bezárása:

- A funkciógombot ✕ érintse meg.
- **VAGY:** A kijelzés automatikusan megszűnik 2 perc után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.

Töltési módok

Azonnali töltés (alapbeállítás a töltéshez)

1. Állítsa be az akkumulátor maximális töltöttségi szintjét a kívánt hatótávolsághoz az Infotainment-rendszerben ››› **oldal 88**.
2. Töltőkábel csatlakoztatása.
3. A töltési folyamat automatikusan megkezdődik.[1)]

Programozott töltési idő

A programozott töltési idő egy GPS-koordinátához kötődik. A programozott töltési idő létrehozásához azon a helyen kell lennie, ahol a töltési programozást létre kívánja hozni, pl. otthon, az irodában stb.

A töltés programozásához hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Vállassza ki a **terv** ››› **ábra 65** töltési menüt ①.
2. Adjon hozzá új töltőprogramot a jelenlegi tartózkodási helye alapján.
3. Konfigurálja a programozást.
4. A kívánt programozás aktiválásához térjen vissza a töltés menübe.
5. Válassza ki a programozást a legördülő menüből.

Megjegyzés

- **Ha nincs programozás aktiválva, a jármű alapértelmezés szerint azonnal töltődik.**
- **Ha elhagyja a programozási helyet, majd visszatér oda, a jármű az utoljára aktivált programot hajtja végre.**
- **A programozás nem kompatibilis az egyenáramú (DC) töltőállomásokkal.**

Egy program törlése:

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Érintse meg a **terv** regisztert.
3. Tartsd lenyomva a **szerkesztés** gombot.
4. Távolítsa el a kívánt programot 🗑.

Programozott töltési idő beállításai

Indulási idő

Lehetővé teszi, hogy beállítsa azt az időt és napot, amikor ezen a helyen szeretné tölteni járművét.

A jármű az Ön által beállított maximális töltési szintig töltődik.

Legfeljebb 3 különböző indulási időpontot állíthat be, és ezeket bármikor aktiválhatja vagy deaktiválhatja egy új programozással.

Előnyben részesített töltési idők

Lehetővé teszi akár négy időzóna konfigurálását, amelyekben a járművet leginkább szeretné tölteni. Ez ideális a töltéshez, ha változó költségű villamosenergia tarifával rendelkezik, mert akkor tudja a járművet tölteni, amikor a legalacsonyabbak az energiaköltségek.

Szerkessze az időzónák kezdési és befejezési idejét az időzóna megnyomásával, és aktiválja a kívánt töltési időket a jelölőnégyzet megjelölésével.

[1)] A töltőállomás üzemeltetőjének feltételeitől függően.

Töltöttségi állapotok

• **Minimális töltöttség:** A minimális töltöttségi szint meghatározza a legalacsonyabb töltöttségi szintet az eltárolt tervhez. Ennek a funkciónak a segítségével biztosítható egy adott hatótávolság.

1. Nyissa meg a **töltés** menüt ››› **oldal 88**
2. Állítsa be a minimális töltöttségi szintet a tervben.

Az elektromos csatlakoztatás után először a minimális töltöttségig töltődik fel a jármű akkumulátora. Csak ennek a töltöttségi határnak az elérése után veszi figyelembe a rendszer az előnyben részesített töltési időt vagy a programozott töltés indulási idejét.

• **Maximális töltöttség** ››› **ábra 65** ⑨: A jármű napi használata esetén normál körülmények között nem szükséges a nagyfeszültségű akkumulátor teljes feltöltése. A felső töltöttségi határ korlátozza az akkumulátor maximális töltöttségét.

1. Az Infotainment-rendszer programbeállítások menüjében mozgassa az érintésre működő szabályzót a töltöttség kívánt értékére ››› **oldal 88**.

   A maximális töltöttségi szint a töltési folyamat közben is megváltoztatható.

Megjegyzés

A „töltés“ menüben bármikor megváltoztathatja a maximális töltöttségi szintet. A minimális töltöttségi szint a „töltés” menüben módosítható, ha kiválasztott egy programozást, és annak a programozási helyszínén tartózkodik.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének kalibrálása

Ha a jármű akkumulátorának nettó kapacitása 37 kWh vagy 58 kWh, azt javasoljuk, hogy kéthetente végezzen teljes töltést alacsony töltöttségi szintről (40 % alatt) 100 %-os töltöttségre. Ez biztosítja a jármű töltöttségi szintjének pontos kijelzését.

Ha nem követi az ajánlást, a jármű automatikusan és értesítés nélkül elvégzi a kalibrálást, amennyiben a vonatkozó feltételek teljesülnek. Ha a töltési beállítások nem engedélyezik az ilyen automatikus kalibrálást, akkor a rendszer tájékoztatja Önt arról, hogy kalibrálásra van szükség. A jármű értesíti Önt, amikor kalibrálás ajánlott.

A kalibrációs folyamat során az akkumulátort egy alacsony töltöttségi szintről 100%-ra kell feltölteni. Néhány töltési beállítás le van tiltva a kalibrálás során.

Miután az akkumulátor eléri a 100%-os töltöttséget, a jármű egy ideig folytatja a kalibrációs folyamatot, mielőtt használatba vehetné. A kalibrálási folyamatot bármikor megszakíthatja, ha szüksége van a járműre. Ebben az esetben a kalibrálást a következő töltési folyamat során újra el kell végezni.

A kalibrálás befejezése után minden beállítás visszaáll az eredeti értékre.

Javaslatok a váltóáramú (AC) töltéshez

Mindennapos használat esetén:

• Nem szükséges nagy hatótávolság.

– Maximális akkumulátortöltöttség: maximum 80 %.

– Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

– *Csak 37 kWh vagy 58 kWh nettó akkumulátorkapacitású járművek esetén:* Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző kijelző megfelelő kalibrálásának biztosítása érdekében kéthetente alacsony töltöttségi szintről (40 % alatt) 100 %-ra töltse fel az akkumulátort.

Hosszú távú utak:

• Nagy hatótávolság szükséges.

– Maximális akkumulátortöltöttség: 100 %.

– Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

Megjegyzés

Kerülje a járművel a hosszabb leállítását és használja a járművet menetüzemben közvetlenül az akkumulátor feltöltése után.

További lehetőségek

• *Váltóáramú (AC) töltőáram csökkentése:* A töltőáramot 6-8 amperre csökkenti, hogy elkerülje az elektromos hálózat túlterhelését.

• *Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése:* A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

Klimatizálás

Lehetőség van a jármű belső terének fűtésére vagy hűtésére a beállított indulási idő alatt (felszereltségtől függően)

Adja meg a kívánt hőmérsékletet az **állóhelyzeti klíma.** menüben ››› oldal 160.

• Válassza ki a **töltés és klimatizálás indulás előtt** funkciót a legördülő listában töltés módban.

Megjegyzés

A kiszállás menü lehetővé teszi az aktív programozáshoz használandó töltési mód kiválasztását is ››› oldal 38.

Akkumulátor előmelegítése („Optimalizálás“) menü)

A gyorstöltés teljesítményének optimalizálása

A maximálisan elérhető töltési teljesítmény megjelenik a kijelzőn, és szükség esetén az akkumulátor előmelegítése manuálisan is elindítható. Miután az akkumulátor elérte a célhőmérsékletet, teljes teljesítménnyel tölthető.

Ez a funkció különösen hasznos hideg időjárási körülmények között.

Az előmelegítés alapértelmezés szerint aktiválható, amennyiben a navigációs rendszerben létezik egy aktív útvonal a töltőállomáshoz:

1. Válassza ki: **Töltésbeállítások**.
2. Töltőállomás automatikus kiválasztásának aktiválása.
3. Nyissa meg a töltőállomások megerősítéséhez a menüt.
4. Automatikus optimalizálás aktiválása.

Alapbeállítások a töltési folyamathoz

Alapbeállítások menü a töltési folyamat megnyitásához

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Nyomja meg a ⚙ ④-es gombot ››› ábra 65.

Beállítások ismeretlen helyeken

• AC-töltőáram csökkentése: a töltőáram 6, illetve 8 amperre csökken országtól függően. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.

• Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

Battery Care Mode funkció

A következőre érvényes: 52 kWh, 77 kWh vagy 79 kWh nettó akkumulátorkapacitású járművek.

Az akkumulátor jó állapotának biztosítása érdekében nem ajánlott leállított járműnél az akkumulátort 100 %-os töltöttség közelében tartani (különösen meleg éghajlaton).

Ez a funkció automatikusan konfigurálja a maximális töltési szintet a környezeti hőmérséklettől függően, 5 °C felett 80%-ra, 0 °C alatt 90 %-ra. Ha a hőmérséklet 5°C-ról 0 °C-ra csökken, akkor 0 °C-tól 90 %-ra korlátozódik a töltöttségi szint. Ha a hőmérséklet 0 °C-ról 5 °C-ra emelkedik, akkor 5 °C-tól 80 %-ra korlátozódik a töltöttségi szint.

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében, amikor nagyon meleg időben (például nyáron napsütésben) magas töltöttségi szinttel hagyja leállítva a járművet, az akkumulátor Battery Care Mode funkció aktiválja az akkumulátor hűtését, hogy lehűtse az akkumulátort és a töltöttségi szintet kb. 80 % körül tartsa.

Ha az akkumulátort 100 %-ra kell tölteni, ezt a funkciót nem kell kikapcsolni. Állítsa a töltési szintet 100 %-ra, és a töltöttségi korlát automatikusan újra korlátozódik a következő töltéskor.

Megjegyzés

• A beprogramozott töltési idő konfigurációja előnyt élvez a "Battery Care Mode" funkció által beállított konfigurációval szemben (a maximális töltöttségi szint nem állítódik vissza automatikusan).

• A CUPRA javasolja a Battery Care Mode funkció napi rendszerességgel történő használatát a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Plug & Charge funkció

Plug & Charge funkció leegyszerűsíti a fizetési folyamatot a töltőállomáson úgy, hogy nem szükséges hitelkártya vagy telefon használata.

Egy nyilvános töltőállomásra érkezéskor megtörténik a jármű azonosítása és automatikusan elindul a töltési folyamat, amint a töltőkábelt csatlakoztatták. Ez a funkció felszereltség- és országfüggő.

Előfeltételek:

• Egy elektromobilitás szolgáltató (MSP), amely a Plug & Charge rendszerrel kompatibilis, az előfizetés megtörtént és a szerződés a My CUPRA App alkalmazáson keresztül telepítve van. A szerződés telepítésének módosításához a főfelhasználónak be kell jelentkeznie a járműben.

• A töltőállomás kompatibilis a Plug & Charge ISO 15118 szabvány szerinti funkcióval.

• A Plug & Charge funkcióval történő töltés előtt a *"privát"* módot ki kell kapcsolni. A jármű aktív adatátvitellel és helymeghatározással rendelkezik ››› oldal 268.

• A Plug & Charge funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.

Megjegyzés

Ha a My CUPRA App alkalmazással kapcsolatban kérdése van, forduljon a CUPRA vevőszolgálathoz.

Amint a szerződés telepítve van járműben, minden felhasználó (fő- és további felhasználók) részére aktív. Minden felhasználó képes deaktiválni a funkciót, de csak a főfelhasználó tudja ismét aktiválni.

Ahhoz, hogy a Plug & Charge funkciót és abból minden adatot törölni lehessen, vissza kell állítani a járművet a gyári beállításokra ››› oldal 279.

Kétirányú töltés V2L

Ez a funkció lehetővé teszi kisebb elektromos eszközök töltését és használatát a járműben egy adapteren keresztül, amelyet a jármű töltő csatlakozóaljzatába kell csatlakoztatni. A maximális kimeneti teljesítmény 3,6 kW 220 V és 16 A mellett.

A kétirányú V2L töltés csak álló és leparkolt jármű esetén működik.

A töltési beállításokban beállíthatja, hogy a jármű csak nyitott állapotban, vagy zárt állapotban is lemerítse az akkumulátort.

Megjegyzés

Ennek a funkciónak a használata a jármű akkumulátorának elhasználódásához vezet, mivel minden kisüléssel leadott energia kilométerekben is számolható. A használtsági állapotot a járműadatokban, a teljes kisütési energiát pedig a töltési menü kétirányú töltés részében ellenőrizheti.

Töltés otthoni energiamenedzsment rendszerrel

Kétirányú töltés

A kétirányú töltés lehetővé teszi az energiaátvitelt a jármű akkumulátorából az otthoni hálózatba és megfordítva.

Ehhez szükséges egy otthoni energiaáramlás felügyelő rendszer és egy kompatibilis töltőkészülék.

Előfeltételek

• Jármű 77 kWh nettó akkumulátor-kapacitással.

• Kompatibilis otthoni energiaáramlás felügyelő rendszer (HEMS) és kétirányú DC (egyenáramú) töltőállomás.

• Az Infotainment-rendszerben töltési tervet kell készíteni (**terv** regiszter) ››› oldal 89.

Megjegyzés

A megfelelő otthoni energiamenedzsment rendszerrel kapcsolatban kérdezzen meg egy szakembert. Javasoljuk, hogy csak a CUPRA által ajánlott készüléket használjon.

Működés

Miután a terv elkészült, válasszon a **kétirányú töltés** (töltés és kisütés) vagy **kisütés** (csak kisütés) között a töltési mód választókapcsolójával a legördülő menüben.

Megjegyzés

Ha a kisütés mód aktiválva van, akkor a jármű nem tölthető, akkor sem, ha a csatlakozó rendeltetésszerűen a csatlakozóaljzatba be van dugva.

Az átvinni kívánt energia korlátozásához állítsa be az akkumulátor töltöttségi állapotát az Infotainment-rendszerben. Az akkumulátor alsó töltöttségi szintje technikai okok miatt 20 %-nál, a felső töltöttségi szintje 80 %- nál korlátozva van.

A tervben meghatározott idők és a jármű által előnyben részesített idők nem érvényesek a kétirányú töltésre, hanem az otthoni energiamenedzsment által tervezett idők az irányadóak.

Ebből következik, hogy az otthoni energiamenedzsment áramkimaradás esetén vagy egy elektromos hálózati csatlakozás nélküli háztartás a nagyfeszültségű akkumulátor energiáját használja.

Megjegyzés

Olvassa el és tartsa be az otthoni energiamenedzsment rendszer használati útmutatóját és ismerje meg funkcióit.

Válassza ki a töltési módot

1. Érintse meg a töltési mód legördülő listáját és válassza ki a **kétirányú töltést** illetve a **kisütést**. ››› oldal 88.

   A töltési vagy a kisütési folyamat automatikusan elindul.
2. Ellenőrizze az akkumulátor kívánt töltöttségi állapotát a töltési tervben.

Megjegyzés

• Le tudja olvasni az energiamennyiséget, ami az otthoni energiamenedzsment rendszer által betáplálásra kerül. A jármű akkumulátora legfeljebb kb. 10 kW teljesítménnyel sül ki.

• Ennek a funkciónak a használata a jármű akkumulátorának elhasználódásához vezet, mivel minden kisüléssel leadott energia kilométerekben is számolható. A használtsági állapotot a járműadatokban, a teljes kisütési energiát pedig a töltési menü kétirányú töltés részében ellenőrizheti.

Töltés egy otthoni energiamenedzsment rendszerrel

Ez a funkció aktiválja a háztartási energiafogyasztás figyelését az áramszünetek elkerülése érdekében.

A jármű figyeli a háztartás aktuális áramfogyasztását, és mielőtt a hálózat túlterhelődik és áramszünet bekövetkezne, a jármű automatikusan csökkenti a töltési teljesítményt.

Előfeltételek

• Kompatibilis otthoni energiamenedzsment rendszer (HEMS).

• Kompatibilis töltőállomás.

• Arra a helyre, ahol a kompatibilis töltőállomás az Infotainment-rendszerben telepítve van, töltési terv készült.

Megjegyzés

A megfelelő otthoni energiamenedzsment rendszerrel kapcsolatban kérdezzen meg egy szakembert. Javasoljuk, hogy csak a CUPRA által ajánlott készüléket használjon.

A töltés aktiválásához az otthoni energiamenedzsment rendszerrel:

1. Lépjen be a főmenübe **töltés >terv**.

2. Hozzon létre vagy szerkesszen aktív tervet a kompatibilis töltő telepítési helyére.
3. Aktiválja az opciót **vezérlés otthoni energiamenedzsmenten keresztül**.

Töltés többlet napenergiával

Ha van otthon rendelkezik napelemmel, a többlet energiát felhasználhatja a jármű töltésére. A jármű felhasználja az energiát ahelyett, hogy a hálózatba táplálná.

2 kW-nál több energiát kell betáplálni a hálózatba, hogy a többlettel a járművet fel lehessen tölteni.

Előfeltételek

- Kompatibilis otthoni energiamenedzsment rendszer (HEMS).
- Kompatibilis töltőállomás.
- Egy töltőállomás (rutin) az Infotainment-rendszerben rögzítve van.
- A jármű szinkronizálva van a My CUPRA App alkalmazással.

Megjegyzés

A megfelelő otthoni energiamenedzsment rendszerrel kapcsolatban kérdezzen meg egy szakembert. Javasoljuk, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Válassza ki a töltési módot

- Érintse meg a töltési mód lapozható listáját és válassza ki a **töltés napenergiával** funkciót ››› oldal 88.

A töltési folyamat automatikusan elindul.

Megjegyzés

A napelemrendszer által biztosított teljesítménytől és a háztartás aktuális áramfogyasztásától függően előfordulhat, hogy a töltési folyamat a szokásosnál korábban kezdődik, és később folytatódik. Ha szükséges, a jármű biztonsági okokból automatikusan szabályozza az elérhető töltési fázisokat.

Töltőkábel

Bevezetés

A tartozékként szállított töltőkábel fajtája alapvetően az országspecifikus műszaki szabványoktól, például a töltőkábel csatlakozódugójának kialakítása a hálózati csatlakozóaljzatoknak megfelelően.

A CUPRA javasolja, hogy **kizárólag** a tartozékként szállított töltőkábelt használja.

A töltőkábelre vonatkozó figyelmeztetések

- Gondosan kezelje.
- A töltőkábelt mindig teljesen tekerje le és fel.
- Ne csavarja meg és ne hajtsa meg éles perem felett.
- Ne nyomja össze és ne hajtson át a kábelen a járművel.
- Kihúzáskor csak a csatlakozót húzza.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a töltőkábellel tevékenykedjenek.
- Tartsa távol az állatokat a töltőkábeltől.
- Használat után tárolja a töltőkábelt biztonságosan és hajlítás nélkül.

⚠ VESZÉLY!

Sérült vagy módosított töltőkábel használata súlyos sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **Ellenőrizze a csatlakozódugót és a töltőkábelt minden használat előtt, hogy nem sérült-e, például nincs-e rajta repedés.**
- **Soha ne szerelje szét a töltőkábelt vagy annak alkatrészeit.**
- **Soha ne használjon sérült vagy átalakított töltőkábelt.**
- **Ha a töltőkábel nem működik rendeltetésszerűen, keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és ellenőriztesse a kábelt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített töltőkábel egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél a jármű belső terében

elszabadulhat. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Tárolja a töltőkábelt a tartozékként szállított töltőkábel táskában és rögzítse a táskát a karabinerrel az első rögzítőszemhez a csomagtérben ››› oldal 310.

A töltőkábel csatlakozódugójára és a töltőkábel védelmi eszközére vonatkozó figyelmeztetések

- Ne érintse me a töltőkábel csatlakozódugójának érintkezőit.
- Védje az erős napsugárzástól (ne érje 50°C foknál, illetve 122°F foknál magasabb külső hőmérséklet).
- Ne hagyja leesni.
- Ne merüljön folyadékba, például ne érje eső víz.
- Használat után helyezze fel a védőkupakot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hálózati csatlakozóaljzatba való töltőkábelt mindig közvetlenül egy csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ellenkező estben tűz okozta égési sérülések keletkezhetnek, károsodhat a töltőkábel vagy a ház elektromos rendszere.

- A töltőkábelt soha ne használja hosszabbító kábellel, kábeldobbal, elosztó hosszabbítóval vagy adapterrel, például országspecifikus adapterrel vagy időkapcsolóval.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A töltőkábelt, mint hordozható elektromos készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell. Ehhez egy teszt adapter szükséges.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egy külföldi út előtt érdeklődjön a szükséges töltőkábelről és a megengedett maximális töltőáramról. Lehetőség szerint az aktuális országban elérhető töltőkábelt használjon.

Környezetvédelmi tudnivalók

A töltőkábelt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni, nem tartozik a háztartási hulladékhoz.

Megjegyzés

Mindig ügyeljen a használt biztosítékkör maximális terhelhetőségére. Ha a töltőkábelt más fogyasztókkal közös biztosítékkörön lévő csatlakozóaljzatba csatlakoztatják, akkor a biztosítékkör biztosítékai leoldhatnak.

Töltőkábel tisztítása

A töltőkábel felületét egy száraz vagy enyhén nedves tisztítókendővel tisztítsa ››› ⚠, ››› ⓘ.

⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- A töltőkábelt csak akkor tisztítsa, ha nincs csatlakoztatva.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

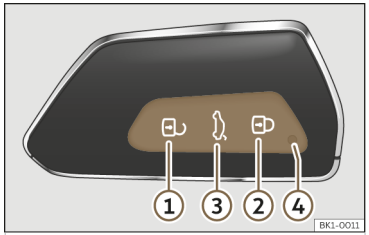
A töltőkábel megsérülhet, ha nem helyesen tisztítják.

- Kizárólag vizet és semmilyen további tisztító terméket ne használjanak.
- Kerülje, hogy víz jusson az érintkezőkbe.

Nyitás és zárás

Jármű kulcskészlete

Járműkulcs



Ábra 66 Járműkulcs.

① A jármű zárjainak kioldása

② Jármű lezárása

③ Csak a csomagtérajtó kireteszelése. Nyomja a gombot, amíg a jármű irányjelzői röviden felvillannak.
2 perc ideje van a csomagtérajtó felnyitásához. Ezen idő eltelte után a csomagtérajtó újra reteszelődik. Ilyenkor villog a kulcsban a fényforrás.

④ Ellenőrző lámpa

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű ››› oldal 107.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni ››› oldal 98 vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet ››› oldal 97.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A járműkulcson egy gombot röviden megnyomva felvillan egyszer röviden az ellenőrző lámpa ④ ››› ábra 66, hosszabb ideig megnyomva az többször villog, pl. komfortnyitásnál.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban ››› oldal 97.

Tartalékkulcs

Egy tartalékkulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alvázszáma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell ››› oldal 98.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket ne hagyjon egyedül a járműben, mert ők nem képesek arra, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy vészhelyzetben magukon segíteni tudjanak.**
- **A járműkulcs figyelmetlen használata mások által azt eredményezheti, hogy az elektromos berendezések (például elektromos ablakemelő) működésbe lépnek, ami balesetveszélyt okozhat. A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.**
- **Soha ne hagyjon egy járműhöz tartozó kulcsot a járműben. A járművének engedély nélküli használata más által a jármű sérülését okozhatja vagy járművét ellophatják. Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne hagyja a kulcsot a *vezeték nélküli töltő* közelében, mert ez interferenciát okozhat.

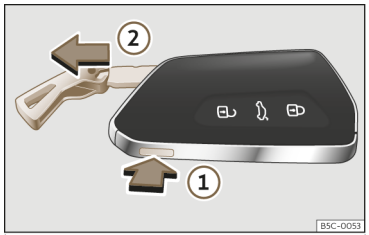
ÉRTESÍTÉS

Minden járműkulcsban elektronikus egységek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

Megjegyzés

- **A járműkulcson a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is érvényes, ha úgy gondolja, hogy a hatósugáron kívül tartózkodik.**
- **A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatartományban működnek, pl. rádióadók és mobiltelefonok.**
- **A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, valamint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.**
- **Ha a gombokat a járműkulcsban vagy a központi zár kapcsoló egyik gombját ››› oldal 107 rövid időn belül többször egymás után megnyomja, akkor a központi zárrendszer rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. . Ezután a jármű ajtajai kireteszelődnek. Szükség esetén zárja le.**
- **További távirányítós kulcsok egy szakszervizben beszerezhetők és azokat ott illeszteni kell a zárrendszerhez.**

A járműkulcs tollának kihajtása

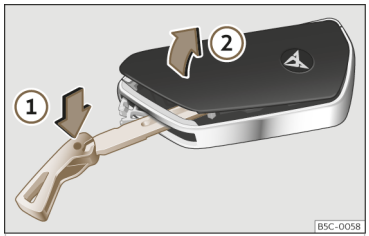


Ábra 67 Járműkulcs: húzza ki a kulcs tollát.

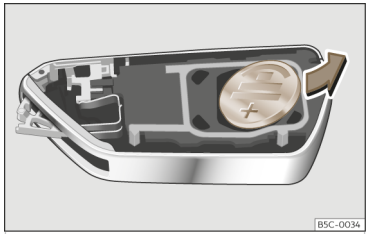
A járműkulcs tartalmaz egy tollat a vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitásához vagy zárásához ››› **oldal 112**.

- Nyomja meg a gombot ››› **ábra 67** ①, így kireteszelődik a kulcs feje,utána húzza ki a kulcs tollát ②. Nyomja meg finoman a gombot, kireteszelődik a szükséghelyzeti kulcs.
- A kireteszeléshez nyomja meg a gombot ››› **ábra 67** ①. Tartsa lenyomva a gombot ① és egyidejűleg húzza a kulcs fejét a nyíl irányába ››› **ábra 67** ② a kulcs tollának teljes kihúzásához.

Elemcsere



Ábra 68 Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



Ábra 69 Járműkulcs: elem kivétele.

A CUPRA javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, egy fedél alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki ››› **oldal 97**.
- Helyezze a kulcs tollát a nyílásba ››› **ábra 68**, nyomja a nyíl irányába ① és a fedelet vegye le ②.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő lapos tárggyal az elemtartóból ››› **ábra 69**.
- Az új elemet helyezze be és nyomja be az elemtartóba ››› ⓘ.
- Helyezze vissza a burkolatot és nyomja rá a kulcs házára, amíg az reteszelődik.

⚠ VESZÉLY!

A 20 mm átmérőjű gombelemek vagy minden más gombelem lenyelése rövid időn belül nagyon súlyos sérüléseket okozhat, akár halálos is lehet.

- **A járműkulcsot és a kulcstartót az elemmel úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.**
- **Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keressen fel egy orvost.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.**
- **Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú új elemmel szabad kicserélni.**
- **Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a gombot a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot a leírtak szerint újra szinkronizálni kell:

- Álljon a jármű közelébe.
- Nyomja meg a járműkulcson kétszer röviden egymásután a gombot.

VAGY:

- Húzza ki a kulcs tollát ››› **oldal 97**.
- Nyomja meg a gombot a kulcson.
- Nyissa ki a járművet a kulcs tollával.
- Nyissa ki a vezető ajtaját. Ha a járműben van riasztóberendezés, akkor az rögtön működésbe lép ››› **oldal 109**.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre*: A gyújtás bekapcsolásához helyezze a járműkulcsot a középkonzol italtartójába, lehető legközelebb a Kessy szimbólumhoz ››› **oldal 174**.

Ezzel befejeződik a szinkronizálás.

Digitális kulcs

Bevezetés

A “mobiltelefon járműkulcsként való használatának” funkcióját “CUPRA digitális kulcsnak” nevezik. Ez a funkció lehetővé teszi egy megfelelő mobiltelefon használatát a jármű kulcsa helyett. Aktivált digitális kulccsal zárhatja és nyithatja a járművet, és előkészítheti a vezetésre. Ehhez sem a mobiltelefonnak, sem a járműnek nem kell online állapotban lennie.

A járművet aktív digitális kulcs nélkül szállítják ki a gyárból. A “A CUPRA digitális kulcs” funkció használatához először telepítenie és aktiválnia kell egy vagy több digitális kulcsot.››› **oldal 99**, ***A mobiltelefon konfigurálása a járműhöz***.

A mobiltelefon és a jármű közötti kommunikáció vezeték nélküli kommunikációs technológiákkal, a BLE (Bluetooth Low Energy) és az UWB (Ultra Wide Web B) segítségével történik. Ha a mobiltelefon ki van kapcsolva, vagy nem rendelkezik BLE (Bluetooth Low Energy) vagy UWB (Ultra Wide Web B) funkcióval, a funkció NFC vezeték nélküli kommunikációs technológiával használható.

Az elsődleges főfelhasználó több digitális kulcsot is átruházhat másokra. Ez a mobiltelefon digitális pénztárcájában (“Wallet”) a “kulcs megosztása” funkció kiválasztásával tehető meg. Digitális kulcs megosztásához először ki kell választania az időtartamot és az engedélyeket (hozzáférés a járműhöz vagy hozzáférés a járműhöz és vezetés). Ezután megoszthatja a digitális kulcsot e-mailben vagy üzenetküldő szolgáltatásokon keresztül. Opcionálisan beállíthat egy nyolcjegyű aktiválási jelszót is, amely a digitális kulccsal együtt szükséges a használatához.

A digitális kulcs elfogadásához a másik személynek az “elfogadás” gombra kell kattintania, és követnie kell a további utasításokat. Ha beállított egy nyolcjegyű aktiválási jelszót, akkor azt először meg kell adni az Infotainment-rendszerben ahhoz, hogy a jármű menetkész állapotát létre lehessen hozni.

Az főfelhasználó a digitális kulcsokat a digitális pénztárcán keresztül el tudja távolítani. Ha az főfelhasználó eltávolítja a digitális kulcsot, az csak addig marad aktív, amíg a járművet meg nem állítják és be nem zárják. A digitális kulcs állapota ezután megváltozik. A járművet még körülbelül 10 percig lehet kinyitni. Ezen idő lejárta után a digitális kulcs már nem használható. Azok a felhasználók, akiknek a kulcsait eltávolították, értesítést kapnak üzenet formájában a digitális pénztárcájukon keresztül. Ha a felhasználó rendelkezik CUPRA ID fiókkal, és a kulcs ehhez a fiókhoz van hozzárendelve, akkor e-mailben is értesíthető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A digitális kulcsokkal ellátott mobiltelefon elvesztése, valamint gondatlan vagy felügyelet nélküli használata balesetekhez, súlyos sérülésekhez és a jármű ellopásához vezethet.

- **Ezért vigyen magával minden hagyományos kulcsot, valamint a mobiltelefonokat és az aktivált digitális kulcsokkal rendelkező eszközöket, amikor elhagyja a járművet.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha egy kölcsönzött digitális kulcsot eltávolítottak, a járművet a megfelelő idő letelte után már nem lehet azzal a kulccsal kinyitni. Ha emberek vagy állatok tartózkodnak a járműben, nem lehet őket kiszabadítani. ha a SAFE biztonsági zárrendszer aktiválva van. Ez súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ezért soha ne hagyjon személyeket vagy állatokat a járműben.**

Megjegyzés

- **Egy mobiltelefon képes egyszerre több jármű digitális kulcsát kezelni.**
- **Más vezeték nélküli rendszerek zavarhatják a funkció végrehajtását. Ha interferenciát észlel, ideiglenesen tárolja a zavaró tárgyakat, például a mobiltelefon-tokokban lévő hitelkártyákat, egy másik helyen.**
- **Ha egy mobiltelefon és más eszközök, amelyek ezen a mobiltelefonon keresztül fogadták a digitális kulcsot, és ugyanabban a járműben– vannak, például egy mobiltelefon és egy okosóra–, akkor az bizonyos esetekben működészavarokat eredményezhet.**

A jármű eladásakor már telepített digitális kulcsok nem ruházhatók át a vevőre. Ebben az esetben törölje az összes digitális kulcsot. Tájékoztassa a felhasználót vagy a vevőt a digitális kulcsok meglétéről, ha kölcsönadja vagy eladja a járművet ››› **oldal 100**.

A jármű digitális kulcsokkal zárható, még akkor is, ha egy másik kulcs van benne.

Előfeltételek

- A jármű digitális kulcs funkcióval van felszerelve.
- A CUPRA ID érvényes CUPRA CONNECT szerződéshez érhető el.
- A főfelhasználó személyazonosságának igazolása megtörtént ››› **oldal 269**.
- Egy BLE (Bluetooth Low Energy) és UWB (Ultra Wide Band) vagy NFC-kompatibilis mobiltelefon rendelkezésre áll. A kompatibilitás a My CUPRA App alkalmazáson keresztül ellenőrizhető.

A mobiltelefon konfigurálása a járműhöz

Ha először szeretné használni a digitális kulcsot, előtte minden feltételnek teljesülnie kell.

Ha ez teljesül, egy linket tartalmazó e-mailt kap az elsődleges felhasználó.

Konfigurálás digitális pénztárcával

1. Nyissa meg az e-mailt a mobiltelefonján.
2. Kattintson az e-mailben található linkre.

   A link a mobiltelefon operációs rendszerének ikonjaként jelenik meg.
3. Ezután kövesse az utasításokat a virtuális pénztárca beállításához.

Megjegyzés

Az automatikusan generált e-mail megérkezése eltarthat néhány percig. Szükség esetén ellenőrizze a spam mappáját.

Konfigurálás a My CUPRA alkalmazással

1. Nyissa meg a „beállítások” menüpontot az alkalmazásban.
2. Érintse meg a „digitális kulcs” funkciógombot.
3. Érintse meg a „digitális kulcs aktiválása” funkciógombot.
4. Ezután kövesse a további utasításokat.

Konfigurálás az Infotainment-rendszerben

1. Érintse meg a **CUPRA digitális kulcs** funkciógombot az Infotainment-rendszerben.
2. Érintse meg a **fő eszköz csatlakoztatása** funkciógombot.
3. Ezután kövesse a további utasításokat.

A digitális kulcs használata

Kövesse az Infotainment-rendszerben vagy a My CUPRA App-ban megjelenő utasításokat és információkat.

- A főfelhasználó párosítása után a digitális kulcsok négy másik személynek is elküldhetők.
- Egy digitális kulcs legalább két eszközön használható.
- Minden digitális kulcs érvényességi ideje a CUPRA CONNECT érvényességi időtartamára korlátozódik. A digitális kulcsok további használatához meg kell újítania CUPRA CONNECT szerződését.
- Minden digitális kulcs érvényessége automatikusan lejár az aktiválás után öt évvel, ezután újra kell aktiválni. Ha a főfelhasználó váltás történik, ez az idő újraindul.
- Egy digitális kulcs átadásával a főfelhasználó hozzáférést biztosít az átvevőnek a járműhöz, és adott esetben felhatalmazást ad a jármű vezetésére.

FIGYELMEZTETÉS!

A digitális kulcsokkal ellátott mobiltelefon elvesztése, valamint gondatlan vagy felügyelet nélküli használata balesetekhez, súlyos sérülésekhez és a jármű ellopásához vezethet.

- **Ezért vigyen magával minden hagyományos kulcsot vagy a mobiltelefonokat és az aktivált digitális kulcsokkal rendelkező eszközöket, amikor elhagyja a járművet.**

Megjegyzés

Ha a kulcsokat a járműben hagyja, amikor azt elhagyja, az a zárásfunkció nem kívánt működéséhez vezethet és a járművet ellophatják.

A jármű lezárása és nyitása

1. Közelítsen a járműhöz, vagy távolodjon el tőle, miközben a digitális kulcsot készenlétben tartja.

   VAGY: Tartsa az előkészített eszközt a vezetőoldali ajtó kilincsén lévő érzékelőfelülethez.

Hozza létre a jármű menetkész állapotát a digitális kulcs segítségével

Az előkészített digitális kulcsnak a járműben kell lennie.

1. Aktiválja a menetkész állapotot.

   VAGY: Helyezze az előkészített eszközt a középkonzol tárolórekeszébe.

Funkciók a mobiltelefonon

Az aktív digitális pénztárcával rendelkező főfelhasználó a következő funkciókat hajthatja végre a digitális kulccsal:

- Hozzárendelhet digitális kulcsokat a saját járművéhez és törölheti is azokat.

- Digitális kulcsok átvitele más mobiltelefonokra.
- Más mobiltelefonokra átvitt digitális kulcsok törlése.
- Aktív vagy hozzárendelt digitális kulcsok megjelenítése.

A fő felhasználó értesítést kap, mielőtt a digitális kulcs öt éves érvényessége lejár.

A My CUPRA alkalmazás funkciói

A CUPRA alkalmazással a következő további funkciók érhetők el:

- Szervizkártyák állapotának kezelése ››› oldal 101.
- Szervizkártyák deaktiválása.
- Főfelhasználó leválasztása.
- Párosítási állapot megjelenítése.
- A digitális kulcs aktiválási állapotának megjelenítése a járműben.

Kulcsok eltávolítása

Az főfelhasználó a mobiltelefonja digitális pénztárcáján keresztül távolíthatja el a digitális kulcsot. Alternatív megoldásként ez az Infotainment-rendszerben is elvégezhető, ha létrhozták a jármű menetkész állapotát. Egy digitális kulcsot a meghatalmazott a digitális pénztárcáján keresztül visszaküldheti. Ehhez a járműnek online állapotban kell lennie, és biztonságosan le kell parkolnia. Ha a kulcs meghatalmazott használója a digitális kulcsot a digitális pénztárcán keresztül adja vissza, a járművet nem kell biztonságosan leparkolni.

Főfelhasználói funkció átvitele egy új mobiltelefonra

Ha digitális kulcsot főfelhasználóként új mobiltelefonra kíván átvinni, válassza a **főfelhasználó váltás** lehetőséget az Infotainment-rendszerben és kövesse az utasításokat. Ehhez szüksége lesz az aktiváló kódra, ami az első regisztráció alkalmával kapott e-mailek egyikében található. A megfelelő e-mail megtalálásához kérjük, figyeljen a tartalmára.

Gyári beállítások visszaállítása

- Ha visszaállítja a mobiltelefon összes beállítását, az összes digitális kulcs is törlődik.
- Ha azonban az Infotainment-rendszert állítja vissza a **gyári beállításokra** a digitális kulcsok nem törlődnek.

Aktív digitális kulcsok főfelhasználójának megváltoztatása

Főfelhasználó váltása esetén a már hozzárendelt digitális kulcsok törlődnek.

Digitális kulcsokkal rendelkező jármű vásárlása

A generált kulcsok törléséhez állítsa alaphelyzetbe a főfelhasználót, vagy regisztráljon új főfelhasználóként ehhez a járműhöz.

Digitális kulcsokkal rendelkező jármű eladása

Végezze el a főfelhasználó alaphelyzetbe állítását.

Az Infotainment-rendszer digitális kulcsainak deaktiválása

Előfeltételek:

- A járművet a Keyless Access rendszerrel vagy a járműkulccsal kell kinyitni és a gyújtást be kell kapcsolni.

Amikor a “Mobilkulcsok kezelése” funkciót végrehajtják az Infotainment-rendszerben, az összes digitális kulcs megmarad. Csak a jármű BLE/UWB és NFC funkciói kerülnek inaktív állapotba.

A deaktiválás időtartama nincs hatással a létrehozott digitális kulcsok lejárati dátumára.

Szervizkártya

A járműhöz tartozik egy ativálatlan szervizkártya. Aktiválás után ideiglenes digitális kulcsként szolgál meghibásodás esetén, minősített szakszervizben vagy parkolási szolgáltatás igénybevételekor. A szervizkártya használatához először aktiválni kell azt, a vezeték nélküli töltésre kijelölt területen a tárolórekeszben ››› oldal 288. Az aktivált szervizkártyával zárhatja és nyithatja a járművet, és menetkész üzemmódba hozhatja.

Utólag is igényelhet pótszervizkártyát egy CUPRA márkakereskedésben.

Csak szükség esetén aktiválja a szervizkártyát.

Megjegyzés

Ezért a legjobb, ha a szervizkártyát aktiválatlanul tartja a járműben, hogy minden felhasználó aktiválni tudja azt, amikor szükséges.

Szervizkártya aktiválása

Előfeltételek:

- Az elsődleges felhasználói mobiltelefonnak tartalmaznia kell a jármű aktív digitális kulcsát.

1. Nyissa ki a járművet.
2. Helyezze el a digitális kulcsot tartalmazó mobiltelefont a vezeték nélküli töltésre kijelölt terület közepére a tárolórekeszben.
3. Kapcsolja be a gyújtást ezzel a digitális kulccsal.
4. Ezután vegye ki a mobiltelefont a tárolórekeszből.
5. Helyezze el a szervizkártyát a vezeték nélküli töltésre kijelölt terület közepére a tárolórekeszben és kövesse az Infotainment-rendszer utasításait.

A szervizkártya most aktiválva van.

A My CUPRA App-ban a főfelhasználó és a vendégfelhasználók is láthatják, hogy a szervizkártya aktiválva van.

Környezetvédelmi tudnivalók

A már nem használatos szervizkártyákat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

A szervizkártya deaktiválása

1. Nyissa ki a járművet, és kapcsolja be a gyújtást a járműkulcs vagy a digitális kulcs segítségével.

   A szervizkártya most már inaktív, és szükség esetén újra aktiválható és használható.

Problémamegoldás

A digitális kulcsot nem ismeri fel a rendszer

Az üzenet megjelenik az Infotainment-rendszerben **A digitális kulcs nem ismerhető fel**.

- A mobiltelefon már nem tartalmaz érvényes digitális kulcsot, mivel lejárt vagy eltávolították.
- A mobiltelefon nincs a járműben.

1. Ellenőrizze, hogy a digitális kulcs megfelele az összes követelménynek.

   VAGY: Hozza létre a jármű menetkész állapotát a járműkulcs segítségével.
2. Ha a hiba ismét jelentkezik, forduljon egy minősített szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

A SAFE funkció nélküli zárás nem működik

A jármű digitális kulccsal, SAFE-zárás nélkül történő bezárásához kapcsolja ki a belsőtérfelügyeletet az Infotainment-rendszerben.

A SAFE-zárás a következő zárási műveletnél nem aktiválódik.

A digitális kulccsal történő bezárás után a SAFE-zárás nem deaktiválható.

Az utasoldali első légzsák nem kapcsolható ki.

Ez csak a jármű kulcsával lehetséges.

1. Az utasoldali első légzsák kikapcsolása a járműkulccsal ››› oldal 54.

A zárás vagy nyitás nem lehetséges, ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült

A 12 voltos járműakkumulátor lemerült állapotában a záráshoz vagy nyitáshoz használja a járműkulcsot.

A digitális kulcsot tartalmazó eszköz lemerült

Ha egy aktivált digitális kulccsal rendelkező eszköz akkumulátora lemerül, a digitális kulcs rövid ideig továbbra is használható NFC-vel, az eszköztől függően.

- A jármű nyitásához tartsa a lemerült készüléket az ajtófogantyúhoz.

• A jármű menetkész állapotba hozásához helyezze a készüléket a középkonzol tárolórekeszébe.

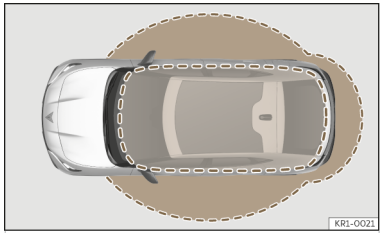
Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a digitális kulcsokkal használt eszközök mindig megfelelően fel vannak töltve.

Ennek a funkciónak az elérhetősége az eszköz gyártójától függ. Nem garantálható, hogy a funkció minden eszközön a rendeltetésszerűen fog működni.

Keyless Access-rendszer

Jármű nyitása és lezárása a Keyless Access rendszerrel



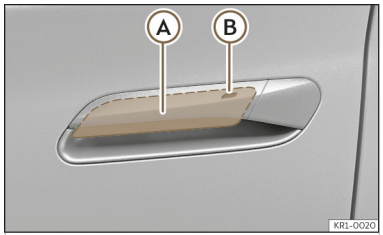
Ábra 70 Keyless-Access: közelítési tartomány.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel. A Keyless Access egy kulcs nélküli indító- és zárórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható illetve zárható. Ehhez csupán egy érvényes járműkulcsnak kell lennie az érzékelési tartományban a járműbe való bejutáshoz.

Keyless Access rendszer konfigurálása

A Keyless Access rendszer viselkedését az Infotainment-rendszer **járműbeállítások** menüjében lehet beállítani ››› **oldal 36**.

Ha a Keyless Access funkció nincs aktiválva, akkor korlátozott a működése.



Ábra 71 Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

Ⓐ Érzékelőfelület a kireteszeléshez az ajtónyitó fogantyú belső oldalán.

Ⓑ Érzékelőfelület a reteszeléshez az ajtónyitó fogantyú külső oldalán.

A jármű zárjainak kioldása

• Érintse meg az ajtónyitó fogantyú belső érzékelőfelületét ››› **ábra 71** Ⓐ. Minden irányjelző felvillan *kétszer*.

Szelektív nyitórendszerrel rendelkező járműveknél az érzékelőfelület kétszeri megérintésével az egész jármű kireteszelődik.

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki vagy zárják le, akkor a funkció inaktív állapotba kerül. A funkció a jármű távirányítással történő következő kireteszelésnél ismét aktiválódik.

Jármű lezárása

• Állítsa le a járművet.

• Érintse meg az érzékelőfelület az ajtónyitó fogantyú külső oldalán ››› **ábra 71** Ⓑ. Az irányjelzők egyszer felvillannak.

Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a kireteszelő funkció néhány másodpercre kikapcsol.

A jármű lezárása a jármű elhagyásakor

A jármű automatikusan lezárható, amikor elhagyja a járművet. Ehhez a következő feltételek mindegyikének teljesülni kell:

• A funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.

• A jármű összes kulcsa a zárási tartományon kívül van.

Minden irányjelző egyszer felvillan, ha az automatikus lezárás megfelelően történt.

Az automatikus lezárás nem történik meg, ha egy másik járműkulcs van a járműben.

A lezárás funkció csak akkor működik, ha minden ajtó és a csomagtérajtó teljesen be van csukva. Ha a járműbeállításokban aktiválva van a “figyelmeztető hangjelzés zárási hiba esetén” opció, egy hangjelzés hallható, amely jelzi, hogy egy ajtó nyitva van.

A “Safe” biztonsági rendszerrel felszerelt járművekben a zárás a “Safe” funkció aktiválása nélkül történik, ha a jármű lezáródik, miközben távolodik a járműtől. Erre egy hangjelzés figyelmezteti a felhasználót. A jármű “Safe” biztonsági rendszer csak az ajtónyitó fogantyú szándékos lezárása után vagy a járműkulccsal aktiválódik.

Ha a kulcs hosszabb ideig a jármű környezetében az érzékelési tartományban van, a zárás a járműtől távolodva és a nyitás a járműhöz közeledve korlátozódhat.

Megjegyzés

Bizonyos készülékek megakadályozhatják a jármű lezárását. Ezután a jármű figyelmeztető hangjelzés nélkül nyitva marad. Mindig győződjön meg róla, hogy a jármű le van zárva.

Megjegyzés

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, akkor csak a vezetőoldali ajtónyitó fogantyú belső oldalán található érzékelőfelülettel vagy a járműkulccsal lehet kinyitni.

A jármű nyitása közeledéskor

A jármű kinyitható, amikor közeledik a járműhöz. Ehhez a funkciót aktiválni kel az Infotainment-rendszerben és a járműkulcsnak a jármű érzékelési tartományban kell lennie.

- A jármű ajtajai a kireteszelődnek, ha a járműkulcs a jármű közelében észlelhető

››› **ábra 70**. A jármű minden irányjelzője felvillan kétszer.

Ha a járművet hosszabb ideig nem reteszelik ki, akkor a “jármű nyitása közeledéskor” funkció inaktív állapotba kerül. Ez a funkció újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják.

Ha az Infotainment-rendszer központi zár beállításainál a kireteszelés funkció aktiválva van bizonyos ajtókra, akkor a “jármű nyitása közeledéskor” funkció lehetséges, hogy csak korlátozottan működik

Csomagtérajtó kireteszelése

Ha a jármű le van zárva és a “Keyless Access” funkció aktiválva van, a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik nyitáskor, ha egy járműkulcs a közelítési tartományban van. A csomagtérajtó lecsukás után ismét reteszelődik.

Ha az összes ajtó központi zárja és a jármű nyitása közeledéskor funkció aktiválva van a “Keyless Access” rendszerben, a jármű a csomagtérajtó bezárása után is nyitva marad. A jármű nem záródik le automatikusan.

A Keyless Access rendszer ideiglenes kikapcsolása

A “Keyless Access” kulcs nélküli záró- és nyitórendszer kireteszelő funkciója ideiglenesen deaktiválható:

- Zárja le a járművet a járműkulcs gombjával.
- Érintse meg egyszer az érzékelőfelület 5 másodpercen belül az ajtónyitó fogantyú külső oldalán ››› **ábra 71** Ⓑ. Markolja meg közben az ajtónyitó fogantyút. A Keyless Access rendszer ideiglenesen kikapcsolódik.
- Ellenőrizze a kikapcsolt állapotot legalább 10 másodperc elteltével úgy, hogy meghúzza az ajtónyitó fogantyút. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.

Következő alkalommal a jármű csak a járműkulccsal nyitható. A kinyitás után a Keyless Access rendszer ismét aktiválódik.

A Keyless Access rendszer tartós kikapcsolása

A Keyless Access rendszer az Infotainment-rendszerben tartósan kikapcsolható.

- Válassza ki **jármű > nyitás és zárás > Kessy**.

Megjegyzés

Ha a Keyless Access rendszer az Infotainment-rendszer menüjében nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érintésvezérelt nyitására és zárására is (Easy Open),

abban az esetben is, ha a funkció “aktív” állapotot jelez a jármű menüben.

Problémamegoldás

A Keyless Access-rendszer nem működik

Az érzékelőfelületek működése korlátozott lehet szennyeződés esetén.

- Tisztítsa meg az érzékelőfelületeket.

A jármű összes irányjelzője négyszer villog

Az utoljára használt kulcs még a járműben van.

- Vegye ki a kulcsot és zárja le a járművet.

Érzékelőfelületek automatikus kikapcsolása

Az érzékelőfelületek a következő esetekben automatikusan inaktív állapotba kerülnek:

- Ha a járművet hosszabb ideig nem zárják le vagy nem nyitják ki.
- Ha az egyik érzékelőfelület akaratlanul és rendszeresen működésbe lép.

Az érzékelőfelületek újbóli aktiválásához a következőképpen kell eljárni:

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs gombjával.

ÉRTESÍTÉS

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelőfelületei víz- vagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes jármű-kulcs található a közelben. Ha legalább egy ablak nyitva van és az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelőfelületek egyike folyamatosan működésbe lép, akkor záródik az összes ablak.

Megjegyzés

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System defekt (Keyless rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless Access rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

Ha nem található érvényes kulcs a járműben illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges, ha egy másik rádiófrekvenciás jel (pl . mobiltelefon vagy vezeték nélküli töltő ... és a távirányítós kulcs között interferencia jön létre vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Központi zár

Bevezetés a témakörbe

A központi zár csak akkor működik rendeltetésszerűen, ha minden ajtó és a csomagtérajtó teljesen be vannak zárva. Nyitott vezetőajtónál a jármű nem zárható a járműkulccsal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A központi zár szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- **A központi zár az összes ajtót zárja. A belülről lezárt jármű megakadályozhatja az ajtók akaratlan kinyitását és az illetéktelen személyek behatolását. Vészhelyzetben vagy egy balesetnél a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű belső terébe.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. A központi zár gombbal belülről az összes ajtó lezárható. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.**
- **Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.**
- **Soha ne hagyjon személyeket egy lezárt járműben. Vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.**

Leírás

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó, a csomagtérajtó és a töltőcsatlakozó-fedél zárjainak központi kioldását és lezárását:

- Kívülről a járműkulccsal ››› oldal 107.
- Kívülről a Keyless Access rendszerrel ››› oldal 103.
- Kívülről a digitális kulcs rendszerrel ››› oldal 98.
- Belülről a központi zár kapcsológombjával ››› oldal 107.

Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében

Ebben az esetben egy lopás elleni védelmi rendszerről van szó, amellyel elkerülhető, hogy a jármű figyelmetlenségből nyitva maradjon. Amennyiben a jármű zárjai kioldott állapotban vannak és 45 másodpercen belül semelyik ajtót, sem a csomagtérajtót nem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan ismét bezáródik.

Automatikus lezárás (Auto Lock)

A jármű 15 km/h (9 m/h) sebesség felett automatikusan lezáródik. Lezárt járműnél sárgán világít az ellenőrző lámpa a központi zár kapcsológombjában.

Automatikus zárkioldás (Auto Unlock)

Ha az automatikus lezárás után az alábbi feltételek valamelyike teljesül, a központi zár visszatér az előző állapotába Auto Lock.

- A belső ajtónyitó fogantyút meghúzták. Ez 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt érvényes.
- **VAGY**: Egy balesetnél kioldott egy légzsák ››› oldal 108.

Az automatikus kireteszelés lehetővé teszi mások bejutását a jármű belső terébe, hogy szükség esetén az elsősegélynyújtás lehetséges legyen.

Irányjelző berendezés

Nyitáskor felvillannak kétszer az irányjelzők, lezáráskor egyszer.

Ha nem villannak fel, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtérajtó vagy a motorháztető nincs becsukva.

Központi zár beállításai

Az Infotainment-rendszerben el tudja végezni a központi zár beállításait.

Ajtónyitás oldalanként

- Érintse meg a **> jármű > kívül > központi zár** funkciógombokat.

Meghatározhatja, hogy nyitáskor az **összes** ajtó, **egyetlen** ajtó reteszelődjön ki, vagy a jármű csak **egyik oldalán** reteszelődjenek ki az ajtók. A zárási művelet a jármű összes ajtaját reteszeli, függetlenül a kiválasztott nyitási módtól.

A töltőnyílás fedele minden nyitási módnál kireteszelődik.

Az **egyetlen ajtó** nyitása beállításakor a vezető ajtaja az alábbiak szerint reteszelődik ki:

- A gomb egyszeri megnyomása a távirányítós kulcson.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtaján lévő fogantyú Keyless Access funkció egyszeri használatával történik. A jobb oldali első ajtó kinyitásakor a jármű minden ajtaja kireteszelődik.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtajának megközelítésével történik. A vezető ajtajának megközelítésekor nem történik automatikus kireteszelés.

A **jármű egyik oldalán** opció beállításkor csak a vezetőoldalon retsszelődnek ki az ajtók, ha következő módon járnak el:

- A gomb egyszeri megnyomása a távirányítós kulcson.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtaján lévő fogantyú Keyless Access funkció egyszeri használatával történik. Ha a jobb oldali első ajtót kireteszelik, akkor csak a jobb oldali ajtók reteszelődnek ki.
- **VAGY:** A vezetőoldali ajtók kireteszelése a vezető ajtajának megközelítésével történik. A jobb oldali ajtók kireteszelése a jobb oldali első ajtó megközelítésével történik.

Kivétel: Ha az **egyetlen ajtó** vagy a **vezetőoldali ajtók** lehetőség lett kiválasztva, akkor a nyitási pont kétszeri megnyomásával (kevesebb mint 2 másodpercen belül) az egész jármű kinyitható.

Amikor az **összes ajtó** beállítást választja, egy nyitási folyamat az összes ajtó és a csomagtérajtó kireteszelését eredményezi.

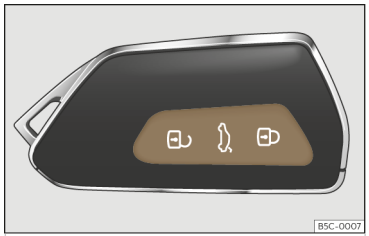
Megjegyzés

• Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem értékmegőrző!

• Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világít, akkor meghibásodott a központi zárrendszer vagy a riasztóberendezés. Javíttassa ki a hibát egy CUPRA szakszervizben, egy SEAT márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

• A riasztóberendezés belsőtérfigyelő rendszere csak akkor működik megfelelően, ha az ablakok zárva vannak.

Lezárás és nyitás a járműkulccsal



Ábra 72 Távirányítós kulcs: kapcsológombok

• Lezárás: Nyomja meg a gombot ››› **ábra 72**.

• Jármű lezárása “Safe” biztonsági rendszer nélkül: Nyomja meg ismét a zárógombot 2 másodpercen belül.

• Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg a gombot.

• Csomagtérajtó kireteszelése: Nyomja meg a gombot.

Ha a járművet kireteszeli és 45 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

FIGYELMEZTETÉS!

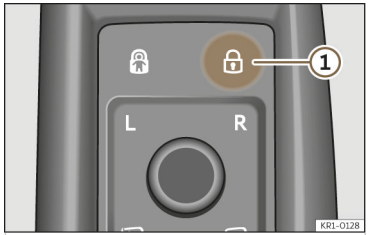
Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› oldal 108, *Safe biztonsági rendszer*.

Megjegyzés

• Biztonsági okokból csak akkor működtesse a távirányítós kulcsot, ha a jármű látótávolságon belül van.

• A távirányítós kulcs további funkciói ››› oldal 118, *Ablakok nyitása és zárása*.

Nyitás és lezárás belülről



Ábra 73 A vezető ajtaján: központi zár kapcsológombja.

• Lezárás: Nyomja meg a gombot ››› **ábra 73**.

• Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg még egyszer a gombot ››› **ábra 73**.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

- Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl . megállás közlekedési lámpánál).
- Az ellenőrző lámpa a központi zár kapcsolójában világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.
- Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.
- Ha egy baleset esetén a légzsák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A központi zár kapcsológombja kikapcsolt gyújtásnál is működik, kivéve ha a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van.**
- **Ha a járművet kívülről zárják le és a biztonsági rendszer be van kapcsolva, akkor a központi zár gombja nem működik.**
- **A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben. Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyermekeket.**

Megjegyzés

Járművének minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) ››› oldal 105. A központi zár kapcsológombjával a jármű minden ajtaja újra kireteszelhető.

"Safe" biztonsági rendszer

Felszereltségtől függően rendelkezésre állhat a járműben a "Safe" biztonsági rendszer.

Amikor a járművet lezárják, akkor a "Safe" biztonsági rendszer üzemen kívül helyezi az ajtónyitó fogantyúkat, így megnehezíti illetéktelenek bejutását a járműbe. Az ajtók belülről már nem nyithatók ››› ⚠.

A műszerfalbetétben megjelenhet egy jelzés, hogy a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van.

"Safe" biztonsági rendszer deaktiválása

A "Safe" biztonsági rendszert a következő módon lehet kikapcsolni:

- A gombot a járműkulcson nyomja meg újra **2 másodpercen belül**.
- Az ajtónyitó fogantyú külső érzékelőfelületét érintse meg újra **2 másodpercen belül** ››› **oldal 103**.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- **VAGY:** Belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet kapcsolja ki ››› **oldal 110**.

Felszereltségtől függően a jármű lezárása előtt a belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni ideiglenesen az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) menüjében ››› **oldal 110**.

Ha a "Safe" biztonsági rendszer ki van kapcsolva, akkor a következők érvényesek:

- A jármű belülről nyitható és kireteszelhető az ajtónyitó karral.
- A riasztóberendezés be van kapcsolva ››› **oldal 109**.
- A belsőtérfigyelés és a vontatásvédelem ki van kapcsolva. ››› **oldal 110**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A "Safe" biztonsági rendszer gondatlan vagy figyelmetlen használata vészhelyzetben súlyos sérüléseket okozhat.

- **Kulccsal történő lezárásnál soha ne maradjanak személyek a járműben. Ha a "Safe" biztonsági rendszer aktiválva van, akkor nem nyithatók az ajtók belülről!**

Problémamegoldás

Központi zár hibás működése

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Központi zár hibás működése vagy meghibásodása.

Az ellenőrző lámpa égve marad.

A piros LED gyorsan villog a vezető ajtajában és utána folyamatosan világít. A zárórendszer meghibásodott.

- Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Az irányjelzők nem villognak

Ha az irányjelzők a lezárás jóváhagyásához nem villannak fel a jármű lezárásakor:

- Legalább egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs bezárva, **vagy**
- A motorháztető nincs lecsukva.

A jármű automatikusan lezáródik

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor a jármű kb. 45 másodperc múlva újra automatikusan lezáródik:

- A jármű ajtajait kireteszelték, de egyik ajtót vagy a csomagtérajtót sem nyitották ki.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

A járműben található kulcs le van tiltva a menetkész üzemmód létrehozásához, ha a járművet kívülről egy második kulccsal zárták le. A járműben található kulcs aktiválása a menetkész üzemmód létrehozásához a kulcs gombjának megnyomásával lehetséges.

Nyitás és zárás a légzsák kioldása után

Ha egy légzsák egy baleset során kiold, akkor a jármű minden zárja kireteszelődik. A kár nagyságától függően a jármű az alábbiakban leírtak szerint zárható le újra:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Nyisson ki minden ajtót és újra zárja be.
- Zárja le a járművet.

Megjegyzés

Ha a jármű 12 voltos akkumulátora illetve a gombelem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható és zárható **››› oldal 112****.**

Megjegyzés

Ha nem található kulcs a járműben vagy a kulcsot a rendszer nem ismeri fel, megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetétben. Ez akkor lehetséges, ha interferencia jön létre egy másik távirányítós kulcs rádiófrekvenciájával vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Riasztóberendezés

Leírás

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy riasztóberendezés.

A riasztóberendezés felügyeli az ajtókat, az első fedelet és a csomagtérajtót.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan aktiválódik.

Ha a járművet nem elektronikusan egy érvényes járműkulccsal nyitják ki, működésbe lép a riasztó és legfeljebb kb. 5 percig figyelmeztető hang- és fényjelzéseket ad.

Milyen esetekben riaszt a riasztóberendezés?

- Ha a járművet mechanikusan zárták le a járműkulccsal és az ajtót kinyitják.
- Ha az első fedelet kinyitják.
- Ha a csomagtérajtót kinyitják.
- Ha érvénytelen járműkulcsot használnak.
- Ha a jármű belső terében mozgást érzékel a rendszer (belsőtérfigyeléssel rendelkező járműveknél ››› oldal 110).
- Ha a járművet megemelik vagy vontatják (vontatás elleni védelemmel rendelkező járműveknél ››› oldal 110).
- Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatás elleni védelemmel vagy belső-

térfigyeléssel rendelkező járműveknél ››› oldal 110).

- Ha 12 voltos járműakkumulátort leválasztják.
- A hátsó szélvédő betörésekor.
- Ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolják.

Riasztó kikapcsolása

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs kireteszelő gombjával.
- Szálljon be a járműbe.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre*: A gyújtás bekapcsolásához az itt leírt tartományban kell elhelyezni a kulcsot, hogy egy szükséghelyzeti indítást el lehessen végezni››› oldal 174.

Megjegyzés

Kis töltöttségű vagy lemerült 12 voltos akkumulátor esetén a riasztóberendezés nem működik rendeltetésszerűen.

Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem

Ha a lezárt jármű belső terében mozgásérzékelés történik, a belsőtérfigyelés működésbe hozza a riasztót.

a a jármű megemelését érzékeli a rendszer, a vontatás elleni védelem működésbe hozza a riasztót.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem bekapcsolása

- Zárja le a járművet. Aktivált riasztóberendezésnél a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem is aktiválódik.

Felszereltségtől függően a térelválasztó háló használata korlátozhatja a belsőtérfigyelés funkcióját.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenes kikapcsolása

A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenesen kikapcsolható az Infotainment-rendszerben: **jármű > külső > központi zár > belsőtérfigyelés** ››› oldal 37. A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem a jármű következő lezárásáig kikapcsolva marad.

A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem a kiszállás menüben is kikapcsolható. Ehhez a gyújtásnak kikapcsolva kell lennie ››› oldal 171.

A téves riasztások elkerülése érdekében a belsőtérfigyelést és vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni a következő esetekben:

- Ha személyek vagy állatok maradnak a járműben.
- Ha a járművet más szállítóeszközre helyezik, szállítják vagy vontatják.
- Ha a járművet a mosóberendezésben hagyják vagy kétszintes parkolóhelyen leállítják.

Téves riasztás veszélye a belsőtérfigyelés által

A belsőtérfigyelés hibátlan működése csak teljesen lezárt járműben lehetséges. A törvényi előírásokat vegye figyelembe. A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Ha egy vagy több ablak részben vagy teljesen nyitva van.
- Ha könnyű tárgyak találhatók az járműben, például önálló papírlapok vagy függelék a belső visszapillantó tükrön.
- Ha egy járműben hagyott mobiltelefon rezgőfunkciója aktiválva van.

Megjegyzés

- **A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem nem kapcsolható ki folyamatosan.**
- **Ha a riasztóberendezés aktiválásakor ajtók vagy a csomagtérajtó még nyitva vannak, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem csak az összes ajtó és a csomagtérfedél becsukása után aktiválódik.**
- **A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolásakor a “Safe” biztonsági rendszer is aktiválódik** ››› oldal 108.

Ajtók

Bevezetés

Az ajtók manuálisan zárhatók és nyithatók, például a járműkulcs vagy a központi zár meghibásodása esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ha járművet a "Safe" biztonsági rendszerrel kívülről lezárták, akkor az ajtók és az ablakok már nem nyithatók belülről.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy maguknak segíteni.**
- **Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- **Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel az ajtók első alsó részén, az ajtókeret és az ajtók között; ne nyissa ki nagy erővel az ajtókat, ameddig nem győződött meg róla, hogy azokat nem akadályozza jég vagy hó.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Ajtónyitás

Az ajtók nyitásának és zárásának rendszere elektronikus.

Ajtónyitás kívülről

A külső ajtónyitó fogantyúkon belül van egy kapcsológombként szolgáló felület.

1. Nyissa ki a járművet. ››› oldal 105.
2. Fogja meg az ajtókilincset, és nyomja meg a kilincs belső felületét. Az ajtó kinyílik.

Mechanikus ajtónyitás vészhelyzetben



Ábra 74 Mechanikus ajtónyitás

Vészhelyzetben vagy ha a jármű akkumulátora lemerült, erősen húzza meg az ajtókilincset, amíg megmozdul ››› **ábra 74**

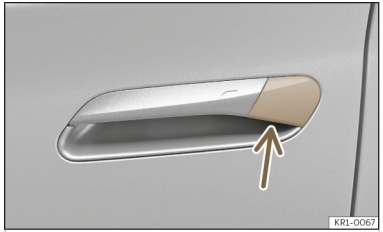
Ajtónyitás belülről

1. Húzza a kilincset az ütközési pontig, és nyomja ki az ajtót. Ne húzza túl a kilincset az ütközési ponton, mert ekkor a zár mechanikus üzemmódba kapcsol (az elektronikus nyitás le lesz tiltva). Mechanikus üzemmódban ismét húzza a kilincset a működési tartomány végére, hogy kinyissa.

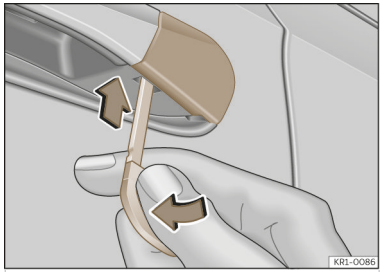
ⓘ Megjegyzés

Ha a járművet kívülről lezárták ("Safe" biztonsági rendszer nélkül ››› oldal 108), kétszer kell húzni a kilincset a működési tartomány végéig, hogy belülről nyissa ki az ajtót.

A vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitása és lezárása



Ábra 75 Vezetőajtó nyitófogantyúja: rejtett zárbetét.



Ábra 76 Vezetőajtó nyitófogantyúja: védőkupak levétele.

Amennyiben a központi zár a járműkulcsban található elem kimerülése miatt nem működik, a vezető ajtaja a kulcsnak az ajtózárba való behelyezésével nyitható, illetve zárható.

Manuális zárás esetén általában minden ajtó bezáródik. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelemfelhívásokra ››› oldal 109.

- Húzza ki a kulcs tollát a járműkulcsból ››› oldal 97.
- Helyezze a kulcs tollát a vezető ajtajának nyitófogantyúján lévő alsó nyílásba, és a nyíl irányában emelje meg. ››› ábra 76.
- Helyezze a zárbetétbe a kulcs tollát és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

A kulcs tollát a fogantyúval a hátsó ajtó felé kell behelyezni (ebben a pozícióban a kulcs tolla teljes egészében befér a zárbetétbe).

Sajátosságok

- A riasztóberendezés aktív állapotban marad ››› oldal 109.
- A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a riasztó bekapcsol.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

Megjegyzés

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik ››› oldal 105.

Ajtók szükséghelyzeti zárása zárbetét nélkül



Ábra 77 Az ajtó vésznyitása és -zárása.

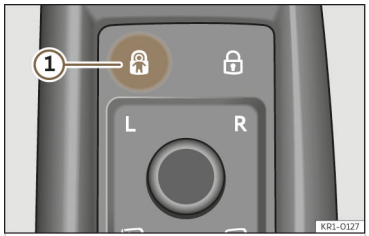
A központi zár meghibásodása vagy lemerült akkumulátor esetén az ajtókat a zárbetét nélkül külön kell lezárni.

A szükséghelyzeti zár a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók első részén található. Ez csak akkor látható, ha az ajtó nyitva van.

- Szükség esetén el kell távolítani a gumitömítést az ajtó homlokfalán ››› ábra 77.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó) illetve balra (bal oldali ajtó).
- Helyezze vissza a védőkupakot.

Az ajtó becsukása után a kívülről történő nyitás nem lehetséges. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával kireteszelhető és egyidejűleg kinyitható.

Elektromos gyermekbiztonsági zár



Ábra 78 A vezető ajtajában: az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja.

① Az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja.

Az elektromos gyermekbiztonsági zár megakadályozza mind a hátsó ajtók belülről történő nyitását, mind a hátsó elektromos ablakemelők működtetését.

Az elektromos gyermekzár aktiválása és kikapcsolása

- *Aktiválás:* Nyomja meg a gombot az érintőpadon ››› **ábra 78①**.
- *Kikapcsolás:* Nyomja meg a ismét gombot az érintőpadon.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít az érintőpadon, ha az elektromos gyermekbiztonsági zár érintőpadja aktiválva van ››› **ábra 78①**.

Hibajelzés az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha az elektromos gyermekbiztonsági zárat működtetik és egy hátsó ajtót egyidejűleg kinyitnak, akkor ezen az ajtón lévő elektromos gyermekzárat nem lehet aktiválni vagy kikapcsolni.

Megjelenik egy hibajelzés az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetét képernyőjén.

1. Nyomja meg ismét az elektromos gyermekbiztonsági zár kapcsolófelületét a hátsó ajtók állapotának szinkronizálásához.
2. Ha a hibajelzés nem alszik ki, ellenőriztesse a járművet egy minősített szakszervizben. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bekapcsolt elektromos gyermekbiztonsági zárnál az adott ajtó belülről nem nyitható. Ennek következtében az emberek bezáródhatnak a járműbe és vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.

• Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket felügyelet nélkül, ha az ajtók le vannak zárva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Felügyelet nélkül a járműben hagyott gyermekek, állatok vagy segítségre szoruló személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve. Fennáll a súlyos, akár végzetes sérülések veszélye.

• Soha ne hagyjon felügyelet nélkül segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben.

Csomagtérajtó

Bevezetés a témakörbe

A csomagtérajtó az ajtókkal együtt záródik le és nyílik..

Kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél Keyless Access a csomagtérajtó nyitáskor automatikusan kireteszelődik ››› **oldal 103**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A csomagtérajtó szakszerűtlen és figyelmetlen kireteszelése, nyitása vagy zárása balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

• A csomagtérajtó üvegét soha ne nyomja a kezével, amikor lecsukja azt. A hátsó üveg elrepedhet – Sérülésveszély!

• A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszelődött-e. Ha nem reteszelődött megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílhat.

• A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen nyissa ki vagy csukja le, mert súlyo-

san megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki és semmi nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.

• A csomagtérajtónak mindig becsukva kell lennie menet közben.

• Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha rakomány, például kerékpár van rögzítve rajta. A csomagtérajtó a többlet tömeg miatt magától becsukódhat. Tartsa meg a csomagtérajtót, ha szükséges vagy vegye le a rakományt mielőtt kinyitja.

• Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagtérbe, a csomagtérajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokásosnál jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.

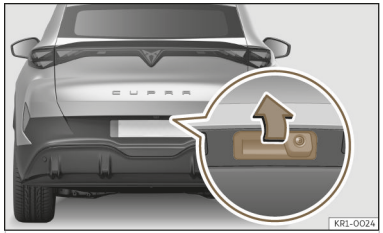
ÉRTESÍTÉS

• Mielőtt a csomagtérajtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a záráshoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.

Megjegyzés

A csomagtérajtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Csomagtérajtó nyitása és zárása



Ábra 79 Csomagtérajtó: nyitás kívülről

A csomagtérajtó lezárásához vagy nyitásához nyomja meg a ⌓ vagy a ⌂ gombot a járműkulcson.

Manuális nyitás és zárás

• *Nyitás:* Nyomja meg a enyhén a fogantyút és emelje fel a csomagtérajtót ››› **ábra 79**.

• *Zárás*: Tartsa a csomagtérajtót az egyik ajtókárpitban található fogantyúval, nyomja lefelé az ajtót és csukja le.

Ha az ajtókat lezárják, akkor a csomagtérajtó is lezáródik.

Ha a csomagtérajtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés.

A csomagtérajtó menet közben automatikusan reteszelődik.

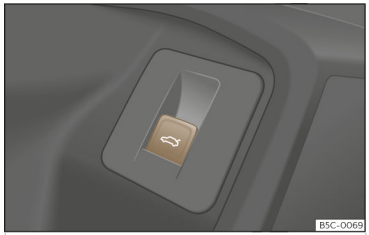
Fagypont közeli hőmérsékleteknél a nyitórendszer nem mindig képes a csomagtérajtót felemelni. Emelje fel a csomagtérajtót kézzel.

Megjegyzés

Ha a csomagtérajtót kireteszelés után néhány percen belül nem nyitják ki, a csomagtérajtó újra automatikusan reteszelődik.

Csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása

Csomagtérajtó nyitása

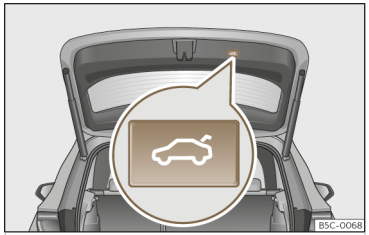


Ábra 80 A vezető ajtaján: gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához.

A csomagtérajtó kireteszelődik, amennyiben egy érvényes kulcsot ismer fel a jármű közelében.

- Nyissa ki a járművet és nyomja meg röviden a csomagtérajtó fogantyúját. A Keyless Access funkcióval rendelkező járműveknél közvetlenül a csomagtérajtó fogantyúját is megnyomhatja.
- **VAGY:** Húzza felfelé a gombot a vezető ajtajában kb. 1 másodperc hosszan ››› **ábra 80**. A kapcsológomb kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs gombját. Ha a jármű le van zárva, akkor csak a csomagtérajtó reteszelődik ki (az ajtók továbbra is lezárva maradnak).
- **VAGY:** Keyless Access funkcióval és érzékelővezérelt nyitással rendelkező járműveknél a csomagtérajtó a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal nyitható (Easy Open ››› **oldal 116**). A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.

Csomagtérajtó zárása



Ábra 81 Csomagtérajtó: gomb a csomagtérajtó zárásához.

- Nyomja meg röviden a gombot a csomagtérajtón ››› **ábra 81** , ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 113**.
- **VAGY:** Húzza felfelé a vezető ajtajában lévő gombot és tartsa lenyomva, amíg a csomagtérajtó teljesen be nem záródik ››› **ábra 80** (csak bekapcsolt gyújtás mellett).
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs gombját, amíg a csomagtérajtó be nem záródik.
- **VAGY:** Keyless Access funkcióval és érzékelővezérelt nyitással rendelkező járműveknél mozgassa egyik lábát a hátsó lökhárító alatt található érzékelők tartományában (Easy Open ››› **oldal 116**). A járműkulcsnak a Keyless Access-rendszer érzékelési tartományában kell lennie, a jármű hátsó területénél, a járművön kívül.
- **VAGY:** Mozgassa a csomagtérajtót kézzel záróirányba, amíg az automatikusan lecsukódik.

A csomagtérajtó automatikusan mozog lefelé a záróhelyzetig és automatikusan bezáródik ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 113**.

Nyitás és zárás megszakítása

A csomagtérajtó nyitásának és a zárásának folyamata megszakítható a gomb megnyomásával.

Ha a gombok egyikét ismét megnyomja, akkor a csomagtérajtó a kiindulási helyzetbe tér vissza.

Ha a csomagtérajtó az automatikus nyitás vagy zárás során ellenállásba vagy egy tárgyba ütközik, akkor a folyamat azonnal megszakad. A zárási folyamat során a csomagtérajtó egy kissé kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a csomagtérajtó miért nem tudott kinyílni vagy lecsukódni.
- Kísérelje meg ismét a csomagtérajtó nyitását vagy lecsukását.
- Adott esetben a csomagtérajtó némi erőkifejtéssel nyitható vagy lecsukható.

Sajátosságok vontató üzemmódban

Ha a gyárilag beépített vonószerkezet egy utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van ››› **oldal 314**, akkor a csomagtérajtó csak az erre a célra rendszeresített gombbal nyitható és zárható.

Akusztikus hangjelzés

A csomagtérajtó nyitási és a zárási folyamata közben hangjelzések hallhatók. *Kivétel:* ha a csomagtérajtót a fogantyú vagy az Easy Open-funkció segítségével, egy lábmozdulattal nyitják ki vagy az erre a célra rendszeresített gombbal zárják le ››› **ábra 81**.

Nyitási szög megváltoztatása és tárolása

Ha a rendelkezésre álló tartomány a jármű mögött vagy fölött kisebb, mint a csomagtérajtó mozgási tartománya, akkor a csomagtérajtó nyitási szöge megváltoztatható.

Egy új nyitási szög tárolásához a csomagtérajtónak legalább félig nyitva kell lennie.

- Szakítsa meg a folyamatot a kívánt helyzetben.
- Nyomja meg a gombot ››› **ábra 81** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

A nyitási szög tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Nyitási szög visszaállítása és tárolása

A csomagtérajtó újbóli teljes nyílásához a nyitási szöget vissza kell állítani és ismét el kell tárolni.

- Reteszelje ki a csomagtérajtót és nyissa ki a tárolt magasságig.
- Nyissa ki kézzel teljesen a csomagtérajtót. Ehhez némi erőkifejtés szükséges.
- Nyomja meg a gombot ››› **ábra 81** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.
- Ezután a gyárilag beprogramozott nyitási szög visszaállítódik és tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Automatikus túlmelegedés elleni védelem

Ha a rendszert rövid időn belül ismételten működtetik, akkor az kikapcsol a túlmelegedés elkerülése érdekében.

A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Addig a csomagtérajtó csak kézzel nyitható és csukható, némi erőkifejtéssel.

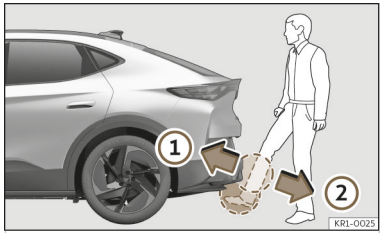
Ha a jármű akkumulátorát nyitott csomagtérajtónál leválasztják ››› **oldal 349** vagy a megfelelő biztosíték kiég ››› **oldal 335**, akkor a rendszert újra kell indítani. Ehhez a csomagtérajtót egyszer teljesen le kell csukni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

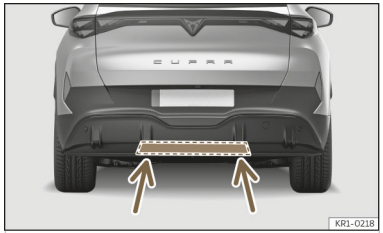
Jelentősebb hólerakódás esetén, vagy ha a csomagtérajtón nagyobb terhet helyeznek el, akkor előfordulhat, hogy a csomagtérajtó nem nyílik, vagy nyitás közben a többletteher következtében ismételten lecsukódik és ezáltal súlyos sérüléseket okoz.

- **Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha túl sok hó van rajta vagy ha terhet helyezett el rajta (pl. egy csomagtartót).**
- **Mielőtt kinyitja a csomagtérajtót, távolítsa el a havat vagy a terhet.**

Csomagtérajtó nyitása és zárása mozgásérzékelő vezérlésével (Easy Open)



Ábra 82 Csomagtérajtó nyitása és zárása mozgásérzékelő vezérlésével (Easy Open).



Ábra 83 Felismerési tartomány.

Ha egy érvényes kulcs található a csomagtérajtó közelében, akkor az a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal kireteszelhető, kinyitható és lezárható.

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Álljon a hátsó lökhárító elé.
3. Mozgassa a lábát gyorsan a lökhárító alsó részénél ››› **ábra 82** ① (érzékelési tartomány).
4. Gyorsan húzza ki a lábát az érzékelési tartományból ››› **ábra 82** ②.
5. A műveletet láthatóan megerősítik az irányjelzők, és a csomagtérajtó automatikusan kinyílik.
6. Ha a csomagtérajtó nem nyílik ki, akkor ismételje meg a folyamatot néhány másodperc múlva még egyszer. Lehetséges, hogy nem érte el az érzékelési tartományt ››› **ábra 83**.

Egy további lábmozdulattal, hasonlóan a nyitáshoz a csomagtérajtó bezáródik (amennyiben egy járműkulcs a csomagtérajtó közelében található).

Lezárt járműnél a csomagtérajtó a lezárás után automatikusan reteszelődik, amennyiben nem található érvényes járműkulcs a járműben.

A csomagtérajtó mozgását (nyitáskor vagy záráskor) egy további hasonló lábmozdulattal meg lehet állítani (amennyiben egy érvényes járműkulcs található a csomagtérajtó közelében).

A következő feltételek mellett az Easy Open funkció nem vagy csak feltételesen áll rendelkezésre (példák):

- Ha a hátsó lökhárító vagy az érzékelő nagyon szennyezett.
- Ha a hátsó lökhárítóra vagy az érzékelőre sós víz fröccsen, például sózott utakon való vezetés után, illetve, ha hó vagy jég van rajta.
- Ha a járműve utólag egy vonószerkezettel lett felszerelve.

Nagy esőben lehetséges, hogy az Easy Open funkció a csomagtérajtót kissé késve nyitja illetve automatikusan kikapcsolja, hogy a csomagtérajtó hibás nyitását, pl . vízlefolyás miatt elkerülje.

Az Easy Open funkciót az Infotainment-rendszerben a **> jármű > külső > központi zár > Easy Open** funkciógombokkal tartósan be- és ki lehet kapcsolni.

Megjegyzés

Ha a Keyless Access rendszer nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érzékelővezérelt nyitására és zárására is (Easy Open), abban az esetben is, ha a funkció "aktív" állapotot jelez a jármű menüben.

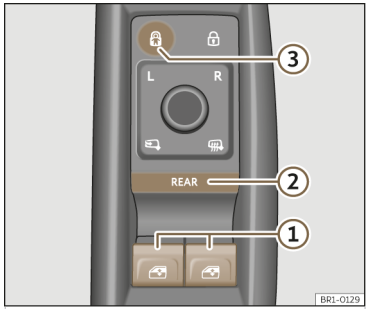
⚠ VIGYÁZAT!

Ha egy érvényes kulcs található a csomagtérajtó közelében, akkor előfordulhat, hogy az Easy Open funkció véletlenszerűen aktiválódik és a csomagtérajtó kinyílik, pl. a hátsó lökhárító alatti mozgás esetén illetve annak következtében, ha ebbe a tartományba vízsugár vagy nagynyomású gőzsugár irányul vagy javítási és karbantartási munkák végzésekor ezen a területen. A csomagtérajtó véletlenszerű nyitásának következtében azok a személyek, akik a csomagtérajtó mozgási tartományában tartózkodnak megsérülhetnek, illetve anyagi károk keletkezhetnek.

- **Ezért mindig meg kell győződni róla, hogy figyelmetlenség miatt nem található a csomagtérajtó felismerési tartományában érvényes kulcs.**
- **A járművön végzett karbantartási- illetve javítási munkák elvégzésekor az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**
- **A jármű mosása előtt az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**
- **Egy kerékpártartó felszerelése vagy egy utánfutó csatlakoztatása előtt ››› oldal 314 az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Ablakok nyitása és zárása



Ábra 84 A vezető ajtajának részlete: Kapcsolók az ablakok működtetéséhez.

① Elektromos ablakemelő kapcsológombjai.

② Kapcsológomb **REAR** a hátsó elektromos ablakemelő működtetésének aktiválásához, valamint a komfortnyitáshoz/komfortzáráshoz.

③ Kapcsoló az elektromos ablakemelők kapcsológombjainak deaktiválásához a hátsó ajtókon / az elektromos gyermekbiztonsági zár aktiválásához a hátsó ajtókon.

Alapbeállításban az első ajtók elektromos ablakemelői a ››› **ábra 84** ① kapcsológombokkal kezelhetők.

Ablak nyitása: nyomja meg a gombot
Ablak bezárása: húzza meg a gombot.

REAR Nyomja meg röviden a ››› **ábra 84** ② kapcsolót a **hátsó ajtók** elektromos ablakemelőinek aktiválásához. Ha a hátsó ajtók elektromos ablakemelőinek működtetése aktiválva van, akkor a kapcsoló világít.
Az első elektromos ablakemelők működtetésének aktiválásához nyomja meg ismét röviden a **REAR** kapcsológombot.
Ha a hátsó elektromos ablakemelők működtetésének aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy azokat működtetnék, ismét az első ajtók elektromos ablakemelőinek működtetése aktiválódik

Nyomja meg a ››› **ábra 84** ③ gombot a hátsó elektromos ablakemelők kapcsológombjainak deaktiválásához. Ha ezek kapcsológombok nincsenek aktiválva, akkor kialszik a kapcsolóvilágítás.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még egy rövid ideig nyithatók és zárhatók az ajtókban található kapcsológombokkal, ha a vezető ajtaja és a jobb oldali első ajtó nincs nyitva.

Komfortnyitás és -zárás

Nyomja meg hosszabban a **REAR** kapcsológombot az elektromos ablakemelők komfortnyitás és -zárás funkciójának az összes ajtón történő aktiválásához. Ha a funkció aktiválva van, villog a kapcsolóvilágítás. Most az összes ablak egyidejűleg nyitható és zárható a két kapcsológomb egyikének megnyomásával.

Ha a komfortnyitás és -zárás aktiválása után több, mint 10 másodperc eltelik anélkül, hogy az elektromos ablakemelőket működtetnék, akkor ismét az első ajtók elektromos ablakemelőinek kezelése aktiválódik.

Tartsa rövid ideig lenyomva a **REAR** kapcsológombot a funkció deaktiválásához.

Kikapcsolt gyújtásnál az ablakok kívülről a járműkulccsal nyithatók és zárhatók:

- Tartsa lenyomva a járműkulcs kireteszelő- vagy lezáró gombját.
- Tartsa néhány másodpercig az ujját az ajtónyitó fogantyú záró érzékelőfelületén, amíg minden ablak becsukódik ››› **oldal 103**. Ehhez a járműkulcsnak a közelítési tartományban kell lennie.
- A funkció megszakításához engedje el a lezáró- vagy a kireteszelő gombot **VAGY** vegye el az ujját az érzékelőfelületről.

Ehhez egy érvényes járműkulcsnak kell lennie a közelítési tartományban. Az összes ablak becsukódása után minden irányjelző felvillan egyszer a funkció jóváhagyásához.

Az Infotainment-rendszer **Jármű > Külső > Ablakemelő** menüjében minden beállítás elvégezhető a komfortnyitáshoz.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő- és leengedő automatika lehetővé teszi az ablakok teljes kinyitását és bezárását. Ehhez az ablakemelők adott kapcsológombjait nem kell lenyomva tartani.

A felemelő automatikához: az adott ablak kapcsológombját húzza a második fokozatig felfelé.

A leengedő automatikához: az adott ablak kapcsológombját nyomja a második fokozatig lefelé.

Az automatikus működés megállításához: az adott ablak kapcsológombját ismételten nyomja le vagy húzza fel.

A felemelő- és leengedő automatika működésének visszaállítása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják vagy lemerült anélkül, hogy az ablakok teljesen bezáródtak volna, akkor a felemelő- és leengedő automatika deaktiválódik és újra vissza kell állítani:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Minden ablakot és ajtót zárjon be.
- Húzza fel a megfelelő ablak kapcsológombját és tartsa néhány másodpercig ebben az állásban.
- Engedje el a kapcsológombot, húzza ismét felfelé és tartsa ebben az állásban. Így a felemelő- és leengedő automatika működése helyreáll.

A funkció visszaállítása egy vagy több ablakra egyidejűleg elvégezhető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› ⚠ ban *Bevezetés* oldalró 111.

- **Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!**
- **Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmetlen vagy könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.**
- **A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek. Fennáll a becsípődés veszélye – pl. az elektromos ablak által.**
- **A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.**
- **Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.**
- **Az elektromos ablakemelők csak kikapcsolt gyújtásnál és valamelyik első ajtó kinyitása esetén kapcsolnak ki.**
- **Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelő kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.**
- **Biztonsági okokból a járművet a távirányítós kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa, illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy senki ne csípődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.**

Megjegyzés

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak újra nyílik ››› oldal 119. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Ablakok becsípődés elleni védelme

Az elektromos ablakemelők becsípődés elleni védelme csökkenti a zúzódásos sérülések kockázatát az ablak bezárásakor.

Ha egy ablak zárás közben ellenállásba vagy akadályba ütközik, azonnal újra kinyílik ››› ⚠.

- Ellenőrizze, hogy miért nem záródik az ablak.
- Próbálja meg az ablakot újra bezárni.
- A záródási folyamat ismételt megszakadásakor a becsípődés elleni védelem funkció néhány másodpercig nem működik.
- Amennyiben az ablak továbbra sem záródna, az adott helyzetben marad. Ha néhány másodpercen belül ismét meghúzza a kapcsológombot, akkor az ablak **becsípődés elleni védelem nélkül** záródik ››› ⚠.

Ablak zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg az ablakot néhány másodpercen belül ismét bezárni a kapcsológomb meghúzásával. **A becsípődés elleni védelem nincs aktiválva!**
- Ha záródási folyamat néhány másodpercnél tovább tart, a becsípődés elleni védelem újra aktiválódik. Ha az ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor megáll és automatikusan kinyílik.
- Ha az ablak továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra››› ⚠ oldalról 119.

- **A becsípődés elleni védelem nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!**

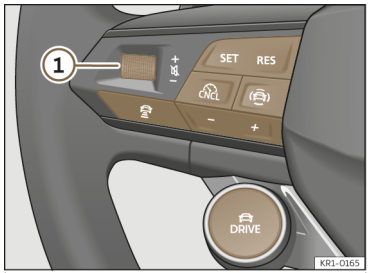
Megjegyzés

A becsípődés elleni védelem akkor is aktív, ha az ablakot komfortfunkcióval vagy járműkulccsal zárják.

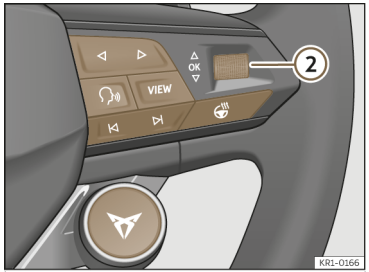
Kormánykerék

Multifunkciós kormánykerék

Funkciók



Ábra 85 Kezelőelemek a kormánykeréken



Ábra 86 Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők az audio, telefon, navigáció, beszédvezérlés és vezetéssegítő funkciók anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődne a közlekedési eseményekről.

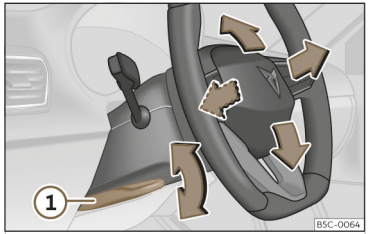
Változatok szerint rendelkezésre álló gombok

①	*Forgatás:* Hangerő növelés/csökkentés. *Megnyomva:* Némítás.
SET	Automatikus távolságszabályozás / Travel Assist / sebességhatároló aktiválása.
RES	Beprogramozott sebesség visszaállítása.
CNCL	ACC szüneteltetése ››› **oldal 198** / Sebességszabályozó berendezés ››› **oldal 191** / Sebességhatároló ››› **oldal 193** / Travel Assist ››› **oldal 213**.
	Megnyitja a vezetéssegítő rendszerek (asszisztensek) menüjét a műszerfalbetétben.
	Megváltoztatja az ACC beprogramozott távolságát.
– +	+: beprogramozott sebesség növelése. –: beprogramozott sebesség csökkentése.
②	*Forgatás:* Keresés a műszerfalbetét menüjében. Navigáció üzemmódban forgassa a térkép nagyításához vagy kicsinyítéséhez a digitális műszerfalbetétben. Váltás a műszerfal és a HUD (Head-up Display) között. *Nyomja meg:* Megjelölt opció kiválasztása a műszerfalbetétben.
◁ ▷	Váltás a műszerfal menüje között (előző/következő), vagy a HUD közeli területének megjelenítési módjának módosítása a HUD környezetben.

	Hangvezérlés bekapcsolása/kikapcsolása.
VIEW	*Röviden megnyomva:* A digitális műszerfalbetét egyszerűsített nézetét jeleníti meg ››› **oldal 17** vagy a kivetített kijelzőét (HUD), ha aktiválva van. *Hosszan megnyomva:* A kiterjesztett valóság vetítésének (HUD AR) be- és kikapcsolása, ha a HUD aktiválva van.
	Telefonmenü aktiválása (hívásfogadás, hívás befejezése).
	Rádió: Előző/következő adó keresése. *Média:* Röviden megnyomva: előző/következő műsorszám; hosszan lenyomva: gyorskeresés előre/hátra.
	Kormánykerékfűtés aktiválása vagy kikapcsolása ››› **oldal 158**

Műhold gombok	
DRIVE	Menetprofil kiválasztása ››› **oldal 178**
	CUPRA menetprofil kiválasztása ››› **oldal 178**

Kormánykerék helyzetének beállítása



Ábra 87 Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

A kormánykereket az indulás előtt, csak álló járműnél állítsa be.

• A kart ››› **ábra 87** ① hajtsa lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe, majd a kart nyomja vissza felfelé a záródási pontig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kormánykerék nem megfelelő helyzetben történő használata és a kormánykerék hibás beállítása súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

• A kart ››› ábra 87 ① a beállítás után mindig hajtsa erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete váratlanul ne változzon meg menet közben.

• Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét menet közben. Ha menet közben állapítja meg, hogy szükséges lenne egy beállítás, akkor biztonságosan álljon meg és állítsa be megfelelően a kormánykereket.

• A beállított kormánynak mindig a mellkas és nem az arc irányba kell mutatnia, hogy a vezető oldali első légzsák a védőhatását akadálytalanul ki tudja fejteni egy baleset esetén.

• Menet közben a kormánykerék külső ívét mindig csak a 9 és 3 óra pontjain fogja szorosan két kézzel, hogy a kinyíló vezető oldali első légzsák okozta sérülések kockázatát csökkentse.

• Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben, vagy más módon, pl. a kormánykerék közepén. A vezető légzsákjának kioldásakor a karok, a kezek és a fej súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Ülések és fejtámlák

Első ülések

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el és tartsa be minden esetben az információkat és biztonsági figyelmeztetéseket a fejezetben ››› oldal 40, *Utasok megfelelő üléshelyzete*.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ülések szakszerűtlen beállítása beleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az üléseket csak álló járműben állítsa, különben azok menet közben váratlanul elállítódhatnak és elveszítheti uralmát a jármű felett. Ezenkívül a beállításkor rossz üléshelyzetet vesz fel.**
- **Az első ülések magasságát, dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.**
- **Az első ülések beállítási tartományában nem lehetnek a beállítást akadályozó tárgyak.**
- **Az ülések beállítási és rögzítési tartományait tisztán kell tartani.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ülés- és védőhuzatok szakszerűtlen használatának következtében az ülések elektromos állítása véletlenszerűen aktiválódhat és az ülés menet közben váratlanul elmozdul. Ez azt eredményezheti, hogy a vezető elveszti uralmát a jármű felett és balesetet és sérülést okoz. Ezen kívül az első ülés elektromos alkatrészei is meghibásodhatnak.

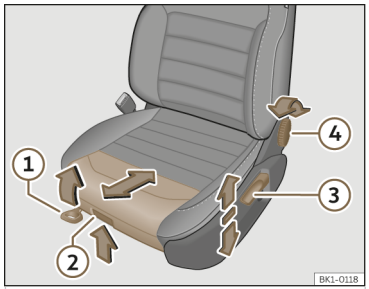
- **Soha ne rögzítsen ülés- és védőhuzatokat az elektromos kezelőelemekhez.**
- **Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Éles peremű tárgyak megsérthetik az üléseket.

- **Kerülje el, hogy éles tárgyak érintkezzenek az ülésekkel. Az éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet. Nyitott tépőzárak is sérüléseket okozhatnak.**

Első ülések manuális beállítása



Ábra 88 Első ülések: manuális ülésbeállítás.

① Húzza meg a kart és csúsztassa az ülést előre vagy hátra. A kar elengedése után az ülésnek reteszelődnie kell!

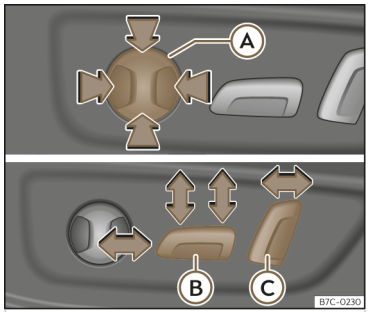
② Emelje meg a kart az üléspárna előre- vagy hátracsúsztatásához [1].

③ Mozgassa a kart többször le- vagy felfelé az ülésmagasság beállításához.

④ Az üléstámla beállításához forgassa a beállítógombot anélkül, hogy nyomást gyakorolna a háttámlára.

[1] Felszereltségtől függően csak elektromosan állítható üléseknél.

Első ülések elektromos beállítása



Ábra 89 Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

Ⓐ Deréktámasz beállítása: Nyomja meg a megfelelő gombfelületet.

Ⓑ Ülés állítása előre/hátra: nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.
Ülés emelése/süllyesztése: nyomja a kapcsoló hátsó részét felfelé/lefelé. Az ülés dőlésének beállításához nyomja a kapcsoló első részét felfelé/lefelé.

Ⓒ Háttámla dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos első ülések figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.**
- **Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Hogy elkerülhető legyen az ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

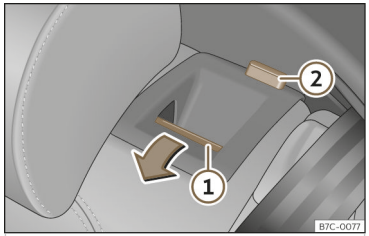
Ha az ülés a legmagasabb pozícióban van, a háttámla pedig előredöntött és teljesen előretolt helyzetben van, az befolyásolhatja a jármű belső berendezését. Az alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében kerülje az extrém beállításokat.

ⓘ Megjegyzés

- **A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.**
- **Amint a jármű menetkész állapotba kerül, az elektromos ülésállítás lehetősége megszűnik.**

Hátsó ülések

Háttámla előre- és visszahajtása



Ábra 90 Hátsó ülés: hátsó ülés előrehajtása.

A hátsó üléssor háttámlái különállóak és egyenként előrehajthatók a csomagtartó megnagyobbításához.

Háttámla előrehajtása

- Hajtsa be teljesen a hátsó fejtámlákat ››› oldal 126.
- Húzza előre az ››› ábra 90 ①-es kireteszelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a háttámlát. A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

Háttámlák visszahajtása

• Emelje fel a háttámlát, amíg az a reteszben megfelelően rögzül. Megfelelő reteszelődés esetén a piros jelölés a ②-es gombon nem látható többé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hátsó üléstámlák ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előredöntése és felhajtása súlyos sérüléseket okozhat.

• Menet közben soha ne hajtsa előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.

• A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg.

• A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, ujjai, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.

• Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszelődve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszelődve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetési manővernél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.

• Egy piros jelölés a gombon ② a háttámla nem megfelelő reteszelődését jelzi. Mindig ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.

• Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszelődve, senki nem utazhat az adott ülésen (gyermekek sem).

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha az övek becsípődnek a háttámla felhajtásakor, hajtsa vissza ismét a háttámlát az öv kioldásához. Fogja meg az övet és emelje fel a háttámlát, hogy az ne legyen becsípődve.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előre- vagy visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyakban.

• A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.

Fejtámlák

Bevezetés a témakörbe

A következőkben leírjuk a fejtámlák lehetséges beállításait és a kiszerelés módját. Győződjön meg róla, hogy az ülések helyesen vannak beállítva ››› **oldal 40**.

Minden üléshely fel van szerelve fejtámlával. A középső hátsó fejtámla csak a hátsó üléssor középső üléshelyéhez használható. Ezért nem szabad másik üléshelyre beszerelni.

A fejtámlák helyes beállítása

A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel és a lehető legközelebb legyen a szemmagassághoz. A fej hátsó része midig a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kiszerelt vagy helytelenül beállított fejtámlákkal közlekedés megnöveli egy balesetnél és hirtelen vezetési- és fékezési manővernél a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

• Mindig beépített és beállított fejtámlával vezessen.

• Állítsa be testméretének megfelelően helyesen fejtámlát, hogy csökkenjen a tarkósérülések kockázata egy baleset során. A fejtámla felső élének a fejtető magasságában kell lennie, és a lehető legközelebb kell lennie a szemmagassághoz. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámla középső részéhez.

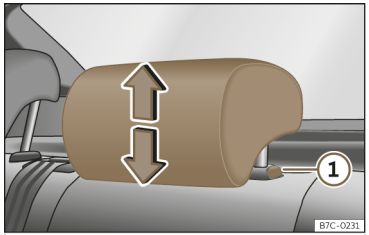
• Soha ne állítsa a fejtámlát menet közben.

• Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A fejtámla ki- és beszerelésénél ügyeljen arra, hogy a fejtámla ne ütközzön a tetőkárpitnak, az első üléstámlához vagy a jármű egyéb részeihez. Máskülönben a jármű különböző részei megsérülhetnek.

Fejtámlák beállítása

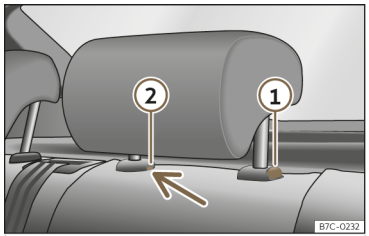


Ábra 91 Hátsó fejtámlák: fejtámlák beállítása.

A fejtámlák magasságának beállítása

- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszelődik. A leengedéshez járjon el ugyanígy és nyomja meg az oldalsó gombot ① ››› **ábra 91**.
- A fejtámlának biztosan reteszelődni kell egy helyzetben.

Fejtámlák ki- és beszerelése



Ábra 92 Hátsó fejtámlák kiszerelése.

Hátsó fejtámlák kiszerelése

A fejtámlák kiszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelje ki a háttámlát ››› **oldal 124**.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az ››› **ábra 92** ①-es gombot és egyidejűleg egy lapos csavarhúzót (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a ②-es retesz nyílásába és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszelődik ››› ⚠ **ban *Háttámla előre- és visszahajtása* oldalró 125**.

Hátsó fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelje ki a háttámlát ››› **oldal 124**.
- A fejtámla tartórúdjait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszelődnek. A fejtámlának úgy kell reteszelődnie a háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszelődik ››› ⚠ **ban *Háttámla előre- és visszahajtása* oldalró 125**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Csak akkor szerelje ki a hátsó fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát.

Ülésfunkciók

Ülések menü



Ábra 93 Elvi ábrázolás: „Ülések“ menü.

A felszereltségi szinttől függően az **Ülések** menü különböző almenükkel rendelkezik:

Az ülések helyzete

- Az utasülés helyzetének beállítása a vezetőülésen keresztül: Amíg ez a funkció ki van választva, az utasülés helyzete a vezetőülés beállító elemeivel állítható.
- Az utasülés helyzetének szinkronizálása a vezető ülésével: A szinkronizáló gomb lenyomva tartásával az utasülés helyzete a vezetőülés helyzetéhez igazodik.

Helyzetbeállítások

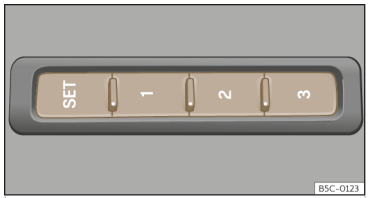
Felszereltségtől függően a vezető és az első utas ülésének beállításai az ülésbeállítások almenüben ⋮ végezhetők el:

- Easy Entry vezető: A funkció aktiválása megkönnyíti a vezető számára a be- és kiszállást azáltal, hogy az ülést az ajtó nyitásakor és zárásakor eltolja.
- Easy Entry első utas: A funkció aktiválása megkönnyíti az első utas számára a be- és kiszállást azáltal, hogy az ülést az ajtó nyitásakor és zárásakor eltolja.

Ez a **jármű > belső > ülések** menüben is elérhető.

Ülésklimatizálás ››› oldal 155

Memória funkció



Ábra 94 Vezetőülés külső részén: memóriagombok.

Memóriagombok

A memóriagombokkal eltárolhatók és előhívhatók a vezetőülés és a külső tükrök beállításai.

A beállítások az online szolgáltatások felhasználói fiókjában is tárolódnak[1].

A vezetőülés és a külső tükrök beállításainak elmentése az előremenethez

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Állítsa be a vezetőülést és a külső visszapillantó tükröket.
- A **SET** gombot tartsa 1 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva ››› **ábra 94**.
- Nyomja meg kb. 10 másodpercen belül a memóriagombot, amelyiken a beállításokat menteni szeretné. Egy hangjelzés hagyja jóvá azok tárolását.

A jobb oldali külső tükör beállításainak tárolása tolatáshoz

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a kívánt memóriagombot.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükröt úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A beállított tükörhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendelődik a járműkulcshoz, amivel a járművet kinyitották.

Beállítások aktiválása

- Álló járműnél és bekapcsolt gyújtásnál a megfelelő memóriagombot mindaddig tartsa lenyomva, amíg a tárolt helyzetet eléri.
- **VAGY:** Kikapcsolt gyújtásnál és becsukott vezetőajtónál érintse meg röviden a gombot.

A jobb oldali visszapillantó tükör a tárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha legalább 15 km/h (10 m/h) sebességgel halad előre a jármű vagy a forgatógombot az **R** állásból egy másik helyzetbe forgatják ››› **oldal 142**.

Memóriás ülések inicializálása

Ha pl. a vezetőülést kicserélték, akkor a memóriarendszert inicializálni kell.

Inicializáláskor a memóriás ülések összes tárolója és hozzárendelése törlődik. Utána a memóriagombokat újra lehet programozni.

- Nyissa ki a vezetőajtót, de ne szálljon be.
- Az ülésbeállításokat kívülről kezelje.
- Hajtsa teljesen előre a háttámlát.
- A háttámla dőlésbeállításának kapcsológombját engedje el, majd ismét működtesse a hangjelzés megszólalásáig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

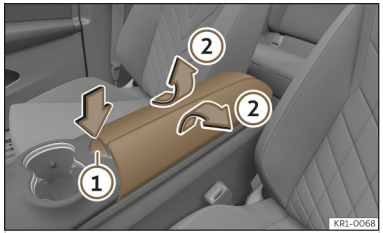
Az memóriafunkciót csak a jármű álló helyzetében állítsa.

Megjegyzés

Ha a vezető ajtaját kb.10 perccel a jármű kireteszelése után nyitják ki, akkor a vezetőülés és a külső tükrök nem állnak be automatikusan.

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Középső kartámasz elől



Ábra 95 Első középső kartámasz.

A kartámasz *nyitásához* nyomja meg a gombot ① ››› **ábra 95**. A kartámaszban található egy tárolórekesz.

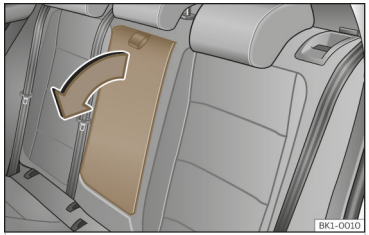
A *záráshoz* nyomja középre az egyes részeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az első középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A középső kartámaszt menet közben mindig tartsa lezárva.**
- **Se felnőtt, se gyermek ne üljön soha a középső kartámaszra. Ez a nem megfelelő üléshelyzet súlyos sérüléseket eredményezhet.**

Középső kartámasz hátul



Ábra 96 Kihajtható középső kartámasz (elvi ábra).

A hátsó üléssor középső ülésének háttámlájában lehet egy kihajtható középső kartámasz beépítve.

- A kartámasz *kihajtásához* húzza a hurokfogantyút a nyíl irányába ››› **ábra 96**.
- A kartámasz *visszahajtásához* a nyíl irányával ellentétesen hajtsa felfelé ütközésig a háttámlába.

Ha a középső kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehetnek személyek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

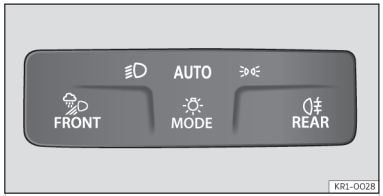
A sérülések kockázatának a csökkentése érdekében a hátsó kartámasznak mindig behajtva kell lennie menet közben.

- **Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehetnek személyek vagy gyerekek. Egy helytelen üléshelyzet miatt rendkívül súlyos sérülések következhetnek be.**

Világítás

Járművilágítás

Kapcsológombok a világításhoz és a láthatósághoz



Ábra 97 Műszerfal: világításkapcsoló.

A kapcsoló MODE megnyomásával a következő lehetőségek között lehet választani (a megfelelő ellenőrző lámpa világít):

Tompított világítás bekapcsolása

AUTO A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.

Állóhelyzeti világítás bekapcsolása. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Kiegészítőleg a következő világításfunkciókat lehet aktiválni a megfelelő szimbólum megnyomásával.

A funkció aktiválásakor világít a megfelelő szimbólum. A kikapcsoláshoz ismét meg kell nyomni a szimbólumot.

FRONT Rosszidő-világítás be- vagy kikapcsolása. Ezenkívül ideiglenesen megjelenik egy felugró ablak a kiválasztott opcióval a műszerfalbetétben.

REAR Hátsó ködlámpa be- vagy kikapcsolása. Kiegészítőleg világít a sárga ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Helyzetjelző világítás

Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál világítanak a helyzetjelző fények a két fényszóróban, a hátsó lámpák adott területen, a rendszámtábla-világítás és kapcsológombok világítása a műszerfalban. Az automatikus menetvilágítás-szabályozás kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Nyitott csomagtérajtó esetén a hátsó lámpák csomagtérajtóra épített egységeinek világítását és a rendszámtábla-világítást is ki kell kapcsolni. A hátsó lámpaegységek, amelyek nem a csomagtérajtóba vannak beépítve, fényesebben világítanak a jármű jobb láthatósága érdekében.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO

Aktivált automatikus menetvilágítás-szabályozásnál a jármű világítása és a műszer- és kapcsolóvilágítás az alábbi feltételek mellett be- vagy kikapcsol:

- A fényfelismerő érzékelő sötétet érzékel.
- Az ablaktörlő egy ideje be van bekapcsolva.

Bekapcsolt világításnál az ellenőrző lámpa zölden világít.

Az automatikus menetvilágítás-szabályozás csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni amelyek a vezetés során felmerülnek.

Megfelelő felszereltségnél az Infotainment-rendszer Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menüjében az automatikus menetvilágítás-szabályozás bekapcsolási időpontja beállítható ››› oldal 36.

Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)

A *kanyarvilágítás* a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

Bekapcsolt tompított világításnál a statikus kanyarvilágítás 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt vagy nagyon szűk kanyarokban kapcsol be.

- Ha kormányt elforgatják vagy az irányjelzőt bekapcsolják, akkor felgyullad fokozatosan a megfelelő rosszidő-világítás lámpa. Kanyaro-

dás után a *kanyarvilágítás* fokozatosan kikapcsolódik.

- Hátramenetben mindkét rosszidő-világítás lámpa egyidejűleg világít.

Nappali menetvilágítás

A nappali menetvilágítás javíthatja nappali közlekedésnél a jármű láthatóságát és a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik (ha megfelelő világosságot érzékel).

Autópálya-világítás

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek LED High-fényszóróval vannak felszerelve.

- **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 10 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h (68 m/h) sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.
- **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Bekapcsolva hagyott világításra figyelmeztető hangjelzés

Kikapcsolt gyújtásnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

- Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva ››› oldal 132.
- Ha az ellenőrző lámpa világít ≋◯ vagy ◯≠.

Bekapcsolt búcsúzóvilágításnál a (“Coming home” funkció) a jármű elhagyásakor nem hangzik el figyelmeztető hangjelzés, ami a bekapcsolt világításra figyelmeztet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

- **Az automatikus tompított világítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az állóhelyzeti világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

- **Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.**
- **Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni.**

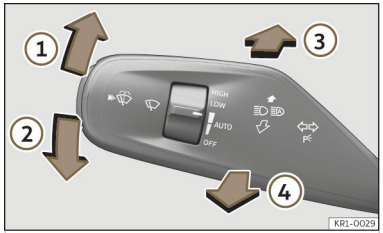
Megjegyzés

- **Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.**
- **A tompított világítás csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel. A gyújtás kikapcsolása után automatikusan a helyzetjelző világítás kapcsolódik be.**
- **A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkent látótávolság esetén használja.**

Megjegyzés

Ha a világítás ki van kapcsolva vagy a világításkapcsoló az AUTO vagy az ≋◯ állásban van és bekapcsolják a rosszidő-világítást, akkor a környezeti fényviszonyoktól függetlenül világít a tompított világítás.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar



Ábra 98 Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar.

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

1. jobb oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
2. bal oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
3. Távolsági fényszóró bekapcsolása. A kék ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.
4. A fénykürt addig van bekapcsolva, amíg a kart meghúzzák. Az ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

A kart állítsa nyugalmi helyzetbe a mindenkori funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

Bekapcsolt gyújtásnál csak az ellenállási pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor felvillan.

A komfort irányjelzés hamarabb történő kikapcsolásához azonnal az ellenkező irányba kell mozgatnia a kart az ellenállási pontig és utána el kell engedni.

A komfort irányjelzés funkciót az Infotainment-rendszer Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menüjében be- és ki lehet kapcsolni ››› oldal 36.

Parkolóvilágítás

A parkolóvilágítás csak kikapcsolt gyújtásnál világít. Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva, akkor hallható egy figyelmeztető hangjelzés, amíg a vezető ajtaja nyitva van.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja az irányjelző kapcsolókart fel- vagy lefelé.

Bekapcsolt parkolóvilágításnál világít a jármű megfelelő oldalán elöl az állóhelyzeti világítás és részben a hátsó lámpa.

Kétoldali parkolóvilágítás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a MODE gombot a szimbólum kiválasztásához.
- Zárja le a járművet kívülről.

Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világítanak, valamint részben a hátsó világítás.

Az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás automatikus be- és kikapcsolása

Ha jármű a 12 voltos akkumulátor alacsony töltöttségét érzékeli, akkor az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás kikapcsolódik, legkorábban 2 óra üzemelés után, hogy a menetkész állapot létrehozása még lehetséges legyen.

Ha az akkumulátor töltöttsége nem elegendő ahhoz, hogy az állóhelyzeti- vagy parkolóvilágítás 2 órán keresztül világítson, akkor a 12 voltos járműakkumulátor olyan mértékben lemerülhet, hogy a menetkész állapot létrehozása már nem lesz lehetséges.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.**
- **Ha a sávváltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket ered-

ményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figyelmét elterelheti.

Megjegyzés

- **Ha az irányjelző kar valamelyik oldali állásban van és kikapcsolják a gyújtást, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a vezető ajtaja nyitva van. Ez arra figyelmezteti Önt, hogy kapcsolja ki az irányjelzőt, ha nem akarja a parkolóvilágítást bekapcsolni.**
- **Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.**
- **Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.**
- **A *távolsági fényszóró* csak bekapcsolt tompított világítás esetén kapcsolható be.**
- **Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen bepárásodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.**
- **Ha a jobb- vagy bal oldali irányjelzőt bekapcsolta, majd a gyújtást kikapcsolja, akkor a parkolóvilágítás nem kapcsolódik be automatikusan.**

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist)

A távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist) automatikusan megakadályozza a szembejövő és az elöl haladó jármű elvakítását. Ezen kívül az automatikus távolsági fényszóró-vezérlés felismeri a kivilágított területeket és kikapcsolja a távolsági fényszórót pl. lakott területen való áthaladáskor.

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti- és közlekedési feltételektől valamint a sebességtől függően ››› ⚠.

Kibővített automatikus távolsági fényszóró-vezérlés (mátrix LED)

A kibővített automatikus távolsági fényszóróvezérlés biztosítja az utca és az út szélének maximális megvilágítását. Egyidejűleg megakadályozza, hogy az elöl haladó vagy a szembejövő járműveket elvakítsa.

A rendszer egy kamera segítségével észleli a közlekedés többi résztvevőjét, és meghatározott módon kikapcsol bizonyos területeket a fényeloszláson belül. Ha a rendszer nem tudja megakadályozni a többi közlekedő elvakítását, a távolsági fényszóró teljesen kikapcsol.

A továbbfejlesztett távolsági fényszóró-asszisztens felismeri a normál megvilágítású területeket, például a városokat, és áthaladáskor kikapcsolja a távolsági fényszórót.

A távolsági fényszóró-asszisztens a rendszerkorlátokon belül automatikusan be- vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti viszonyoktól, a forgalmi helyzettől és a menetsebességtől függően.

A továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés az Infotainment-rendszerben aktiválható vagy kikapcsolható.

A távolsági fényszóró-asszisztens vagy a továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (mátrix-LED) bekapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást és válassza ki az AUTO üzemmódot a világításkapcsolón ››› **ábra 97**.
- Nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a kiindulási helyzetből előre ››› **ábra 98** ③.

Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva, világít a távolsági fényszóró kék ellenőrző lámpája a műszerfalbetétben.

A távolsági fényszóró-asszisztens vagy a továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (mátrix-LED) kikapcsolása

- Kapcsolja ki az AUTO üzemmódot a világításkapcsolón ››› **ábra 97**.

● **VAGY:** Húzza bekapcsolt automatikus távolsági fényszóróvezérlésnél az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart hátra ››› **ábra 98** ④.

● **VAGY:** Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, de a távolsági fényszóró **nincs** aktiválva, nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához. Húzza hátra az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a távolsági fényszóró manuális kikapcsolásához.

● **VAGY:** Kapcsolja ki a gyújtást.

Rendszer működési korlátai

A következő esetekben manuálisan kell kikapcsolni a távolsági fényszórót, mivel az automatikus távolsági fényszóróvezérlés nem vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

● Rosszul megvilágított utakon és erősen fényvisszaverő közlekedési jelzéseknél.

● Nem elegendően kivilágított közlekedők, pl. gyalogosok és kerékpárosok esetében.

● Szűk kanyarokban, meredek emelkedőkön vagy lejtőkön, mivel a szembejövő forgalom részben vagy egyáltalán nem látható.

● Középső szalagkorláttal ellátott utakon szembejövő járműveknél, ha a vezető akadálytalanul átlát a középső szalagkorlát felett, pl . egy kamionsofőr.

● Ködben, hóesésben és szakadó esőben.

● Por- és homokvihar esetén.

● Ha az első szélvédő megsérült a kamera látóterében.

● Ha a kamera látótere bepárásodott, elszennyeződött, illetve matrica, hó vagy jég által el van takarva.

● A kamera meghibásodása vagy az áramellátás megszakadása esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus fényszóróvezérlés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

● A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkori közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.

● A fényszóróvezérlés nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen felismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.

● Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóróvezérlés funkció korlátozottan működhet. Ez akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése pl . kiegészítő fényszórók felszerelésével megváltozik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

● A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.

● A kamera látómezejét ne takarja le.

● Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.

Megjegyzés

● A fénykürtöt mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával ››› oldal 132.

● Ha a kamera érzékelési tartományában tárgyak találhatók, pl . egy mobil navigációs rendszer, akkor a távolsági fényszóró automatikus vezérlés működése korlátozódhat.

A “Coming home” (hazatérő) és a “Leaving home” (elindulás) funkció (tájékozódó világítás)

A “Coming home” és a “Leaving home” funkciók segítségével a jármű közvetlen környezete megvilágítható, ha sötétben be- vagy kiszáll.

Ezt a világítást egy fényérzékelő automatikusan szabályozza.

Tartalmazza a fényszóró,a hátsó ködlámpa, az üdvözlő világítás és az ajtónyitó fogantyú világítás részeit.

“Leaving home” világítás bekapcsolása

• Nyissa ki a járművet (ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktiválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel).

A “Leaving Home” világítás kikapcsolása

• Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.

• **VAGY**: Zárja le a járművet.

• **VAGY**: Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.

• **VAGY**: Kapcsolja be a gyújtást.

A “Coming home” világítás bekapcsolása

• Kapcsolja ki a gyújtást.

A “Coming home” világítás akkor kapcsolódik be, ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktiválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel.

A világítás kikapcsolásának késleleltetése a jármű utolsó ajtajának illetve a csomagtérajtó becsukásának időpontjától kezdődik

A “Coming home” világítás kikapcsolása

• Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.

• **VAGY**: Automatikusan kikapcsolódik, ha 30 másodperccel a funkció aktiválása után egy járműajtó vagy a csomagtérfedél nyitva van.

• **VAGY**: Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.

• **VAGY**: Kapcsolja be a gyújtást.

A “Coming home” és a “Leaving home” világításfunkciók beállításai

Az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében beállítható a világítás késleltetése és a funkció be- vagy kikapcsolható ››› oldal 36.

Üdvözlővilágítás

Az üdvözlővilágítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsolódik, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a “Coming home” vagy a “Leaving home” funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Ajtónyitó fogantyú világítása

Az ajtónyitó fogantyú világítása a külső ajtónyitó fogantyúk belső oldalán található és aktiválódik vagy kikapcsolódik, ha a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a “Coming Home” vagy a “Leaving Home” funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Dinamikus világítási távolságszabályozás

A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolságszabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a dinamikus világítási távolságszabályozás megsérül vagy nem rendeltetésszerűen működik, akkor a fényszóró a közlekedés más résztvevőit elvakíthatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Kérjük, keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt, és ellenőriztesse a dinamikus világítástávolság-szabályzót.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fényszóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást “turistavilágítás”-nak is nevezik.

A “turistavilágítás” beállítása lehetővé teszi, hogy a fényszórók fényeloszlása megfeleljen a külföldön előírt specifikációnak, maszkolófóliák használata vagy a szabályozás megváltoztatása nélkül.

Megjegyzés

A “turistavilágítás” csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy márkaszervizt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Problémamegoldás

Irányjelző ellenőrzőlámpája

Ellenőrző lámpa zölden világít.

Ha az irányjelző meghibásodik, az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog.

1. Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Vészvillogó bekapcsolva ››› oldal 69.

Ellenőrző lámpa az utánfutó irányjelző berendezéséhez

Ellenőrző lámpa zölden világít.

Ha egy utánfutó egy vagy mindegyik irányjelző lámpája meghibásodik, akkor az ellenőrző lámpa kialszik.

Külső világítás meghibásodása

Ellenőrző lámpa sárgán világít.

A menetvilágítás teljesen vagy részben meghibásodott.

1. Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Belső világítás

Műszerfalbetét és kapcsolók világítása

A műszer- és kapcsolóvilágítás intenzitása az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében állítható be ››› oldal 36.

A beállított fényerő automatikusan illeszkedik a megváltozott környezeti fényviszonyokhoz a járműben.

Ha az automatikus menetvilágítás vezérlés AUTO be van kapcsolva, akkor egy érzékelő automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást, valamint a műszer- és kapcsolóvilágítást a környezeti fényviszonyoktól függően.

Belső világítás és olvasólámpák



Ábra 99 Tetőkárpit részlete: belsőtér-világítás elöl.

Belső világítás be- vagy kikapcsolása

OFF Ajtóba épített érintkező kapcsoló. A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű kinyitásakor, egy ajtó nyitásakor vagy a gyújtás kikapcsolásakor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Olvasólámpa

Az olvasólámpák érintésre működnek és egyenként kapcsolhatók ki és be, a megfelelő lámpa középső részének megnyomásával.

A fényerősséget a nyomóerővel lehet szabályozni.

Ha mindkét lámpát egyszerre szeretnék bekapcsolni, akkor a szimbólumot ››› **ábra 99** kell megnyomni.

Csomagtérvilágítás

A csomagtérajtó nyitásakor és zárásakor a csomagtérvilágítás be- vagy kikapcsolódik.

Lábtérvilágítás

A műszerfal alatti lábtérvilágítás (vezető- és utasoldalon) az ajtók kinyitásakor bekapcsol, menet közben pedig csökken a fényereje. Az intenzitás a **jármű > környezetvilágítás** főmenüben állítható. Ehhez válassza az **egyéni** módot, és váltson a fényerő funkcióra ››› **oldal 138**.

Megjegyzés

Az olvasólámpák kikapcsolódnak a jármű be- és lezárása után vagy néhány perccel a gyújtás kikapcsolása után. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Környezetvilágítás



Ábra 100 Elvi ábrázolás: Környezetvilágítás.

A környezetvilágítás a jármű belső terének különböző területeit világítja meg

A **környezetvilágításnak** előre meghatározott módozatai léteznek ››› **ábra 100**.

A világítás fényereje a ☼ funkciógombbal állítható be:

Világítás profil A jármű belső terét a beállított világítás profil szerint világítja meg.

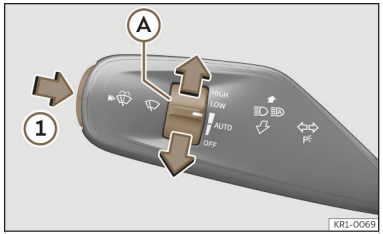
Individual (egyéni) Lehetővé teszi a környezeti világítás intenzitásának és színének módosítását a jármű belső terének különböző területein.

Off (ki) A környezetvilágítást kikapcsolja.

Kilátás

Ablaktörlő berendezés

Ablaktörlő kapcsolókar



Ábra 101 Ablaktörlő kezelése

Állítsa a kapcsolót Ⓐ a megfelelő helyzetbe:

OFF ablaktörlő kikapcsolva.

AUTO Az ablaktörlő vagy az esőérzékelő szakaszos törlésének aktiválása. Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ.

LOW Lassú törlés.

HIGH Gyors törlés.

①-es gomb:

Röviden megnyomva: egyidejűleg a hátsó ablaktörlő is törölni kezd.

Hosszan megnyomva: az ablakmosó berendezés és az ablaktörlők bekapcsolódnak.

A klimatizálás bekapcsolja a levegőkeringtetést kb. 30 másodpercre, hogy megakadályozza az ablakmosó folyadék szagának bejutását a jármű belső terébe.

Kikapcsolt gyújtásnál nyomja meg, hogy az ablaktörlő üzemi helyzetbe kerüljön ››› oldal 324.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem ad elegendő fagyásgátló folyadékot az ablakmosó folyadékhoz, akkor az a szélvédőre fagyhat és gátolhatja a kilátást.

- **Az első ablaktörlőket ne használja télies hőmérsékletek esetén anélkül, hogy az első szélvédőt a fűtő- és levegőztető berendezéssel nem melegítette fel előtte. Ellenkező esetben az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre és korlátozza a kilátást előre.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnő a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- **Cserélje ki mindig az ablaktörlő lapátokat, ha rossz az állapotuk, elhasználódtak és a szélvédőt nem tisztítják kielégítően ››› oldal 325.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Indulás és a gyújtás bekapcsolása előtt a következő pontokat kell ellenőrizni a szélvédő, az ablaktörlő lapátok és az ablaktörlő motor sérülésének elkerülése érdekében.

- **Az ablaktörlő kapcsolókar alaphelyzetben van.**
- **A havat és a jeget eltávolította a szélvédőről és az ablaktörlőről.**
- **A lefagyott ablaktörlő lapátotok óvatosan el lettek távolítva a szélvédőről. A CUPRA erre a célra jégoldó spray-t ajánl.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörlőt. Ha az ablaktörlő lapáttal szárazon töröl, megsérülhet a szélvédő.

ⓘ Megjegyzés

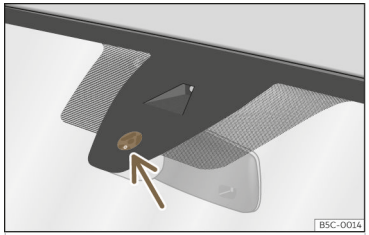
- **Ha be van kapcsolva a szélvédőmosó berendezés és a járművel megáll, akkor a berendezés ideiglenesen a következő kisebb törlőfokozatra kapcsol.**
- **Ha álló járműnél a vezető ajtaját kinyitják, az ablaktörlők visszaállnak a kiindulási helyzetükbe és kikapcsolódnak. Ha az ajtót becsukják vagy az ablaktörlő kapcsolókart néhány másodpercen belül működtetik, újra aktiválódnak az ablaktörlők.**
- **Télen az ablaktörlő szervizállása arra szolgálhat, hogy az ablaktörlő lapátokat jobban**

fel lehessen emelni, amikor a járművet leállítják ››› **oldal 325**.

Megjegyzés

Ha az ablaktörlő berendezés akadályba ütközik, akkor a törlő megkísérli az akadály eltávolítását. Ha az akadály az ablaktörlő berendezést továbbra is gátolja, akkor az ablaktörlő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörlőt.

Eső- és fényérzékelő



Ábra 102 Az esőérzékelő érzékelőfelülete.

A bekapcsolt esőérzékelő saját maga szabályozza a törlési intervallumot a csapadék mennyiségétől függően ››› ⚠.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az esőérzékelő *érzékelőfelületének* ››› **ábra 102** hibás működése illetve működési zavarai többek között a következő okokra vezethetők vissza:

- **Sérült ablaktörlő lapátok**: Egy vékony vízréteg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktiválási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket késleltetheti vagy egy gyors folyamatos törlést idézhet elő.
- **Rovarok**: Ha rovarok találhatók a szélvédőn, akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.
- **Sózott utak**: Télen az útszóró só lerakódása szokatlanul hosszú ideig történő utántörlést idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő majdnem száraz.
- **Szennyeződés**: Száraz por, viasz, szennyezett réteg a szélvédőn, mosószermaradék (gépi autómosó) az esőérzékelő érzékenységét folyamatosan csökkenthetik vagy később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot. Az esőérzékelő érzékelőfelületét ››› **ábra 102** (nyíl) rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem sérültek-e.
- **Repedés a szélvédőben:** egy kőfelverődés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek alapján működik a továbbiakban. A kőfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezéreli az ablaktörlőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem érzékeli megfelelően az esőt és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- **Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.**

Megjegyzés

- **Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkohol tartalmú üvegtisztító szert.**
- **Ne ragasszon matricát a szélvédő esőérzékelő előtti területére. Ez működészavarokat okozhat.**

Problémamegoldás

Mosófolyadékszint túl alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Töltse fel a mosófolyadék tartályát a legközelebbi alkalommal ››› **oldal 346**.

Ablaktörlő meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörlő berendezés nem működik.

• A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

• Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az ablaktörlő berendezés nem kapcsol be automatikusan esőben, annak ellenére, hogy az eső- és fényérzékelő aktiválva van.

• A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

• Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Visszapillantó tükör

Általános biztonsági előírások

A külső- és belső visszapillantó tükrökön keresztül láthatja a vezető a mögötte közlekedő járműveket és vezetési stílusát ennek megfelelően tudja megválasztani.

A biztonságos közlekedés érdekében a vezetőnek indulás előtt mindig megfelelően be kell állítania a külső- és belső visszapillantó tükröket.

A külső- és belső visszapillantó tükörbe pillantáskor nem látható be a jármű mögötti és melletti teljes tartomány. Ezeket a látótéren kívül eső tartományokat holttérnek nevezzük. A holttérben lehetnek más közlekedők és tárgyak is.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A külső- és belső visszapillantó tükrök menet közben történő beállítása elterelheti a vezető figyelmét. Ez balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

• A külső- és belső visszapillantó tükrök beállítását csak álló járműnél végezze el.

• Beparkolásnál, sávváltáskor, előzésnél vagy lekanyarodáskor mindig figyelje a környezetet, hogy nincsenek-e a holttérben más közlekedők vagy tárgyak.

• Mindig győződjön meg arról, hogy a tükrök megfelelően be vannak állítva és a kilátást hátrafelé nem gátolja hó, jég, párás ablak vagy valamilyen tárgy.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem tudja pontosan felmérni a követő jármű távolságát, balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

• A domború (konvex vagy aszférikus) tükörfelületek megnagyobbítják a látómezőt, kisebbnek és távolabbinak láttatva a tárgyakat.

• Az ívelt tükörfelületek által közvetített kép nem teszi lehetővé a követő jármű távolságának pontos meghatározását, ezért ezek használata sávváltásnál balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

• Ezért lehetőség szerint mindig a belső visszapillantó tükröt használja a követő járművek és az Ön mögött található tárgyak távolságának pontos meghatározásához.

• Győződjön meg róla, hogy a kilátás mindig megfelelő hátrafelé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükrök elektrolit folyadékot tartalmaznak, ami a tükörüveg eltörésekor kifolyhat.

• A kifolyó elektrolit folyadék irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőszerveket, különösen az asztmában vagy hasonló betegségekben szenvedő személyek esetében. Ilyen esetekben lélegezzen be friss levegőt és hagyja el a járművet. Amennyiben ez nem lehetséges, nyisson ki minden ajtót és ablakot.

• Ha az elektrolit folyadék szemmel vagy bőrrel érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

• Ha az elektrolit folyadék cipővel vagy valamilyen ruhadarabbal érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel az érintett helyeket. Mielőtt az érintett cipőt vagy ruhadarabot ismét hordaná, alaposan tisztítsa ki.

• Az elektrolit folyadék lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. Ne erőltessen hányást, ha azt

az orvos nem javasolja. Azonnal forduljon orvoshoz!

ÉRTESÍTÉS

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükör eltörik, elektrolit folyadék folyhat ki belőle. Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. A folyadékot a lehető leggyorsabban távolítsa el, pl. egy nedves szivaccsal.

Belső tükör

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval

Bekapcsolt gyújtásnál a visszapillantó tükör érzékelői mérik a beeső fény mértékét hátulról és elölről.

A belső visszapillantó tükör a mért értékektől függően automatikusan sötétedik.

Ha a beeső fény útját valami gátolja vagy megszakítja az érzékelőkig, például napellenző roló vagy felfüggesztett tárgyak, akkor nem vagy nem rendeltetésszerűen működik a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója. Ugyanígy a hordozható navigációs készülékek, amelyeket az első szélvédőre vagy az automatikusan fénytompító belső visszapillantó tükör közelében rögzítenek, befolyásolhatják az érzékelők működését ››› ⚠.

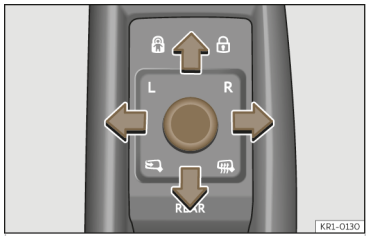
Az belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója adott helyzetekben deaktiválódik, például hátrameneti fokozatba kapcsoláskor.

FIGYELMEZTETÉS!

A hordozható navigációs készülékek fénye működészavarokat okozhat belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciójában, ami balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- **Ha a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója hibásan működik, azt eredményezheti, hogy a belső visszapillantó tükör használatával nem lehet pontosan kiszámítani a követő járművek és az Ön mögött található akadályok távolságát.**

Külső tükör beállítása



Ábra 103 A vezető ajtajának részlete: külső visszapillantó tükör forgatógombja.

A forgatógombot forgassa a kívánt helyzetbe. A szimbólum világít:

L/R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a bal oldali (**L**) és a jobb oldali (**R**) külső visszapillantó tükröt a kívánt irányba.

A külső tükör fűtése be van kapcsolva (kezdetben maximális teljesítményen). Az első 2 perc után a fűtés intenzitása a külső hőmérséklettől függ.

Tükör behajtása ››› ⚠.

Külső tükör beállításainak aktiválása

A külső tükör következő funkcióit lehet az infotainment-rendszer Járműbeállítások (Fahrzeu-

geinstellungen) menüjében be- és kikapcsolni ››› oldal 36.

Megjegyzés

A következőkben a a külső tükör funkcióit mutatjuk be. Balkormányos járműveknél a L pozíció a vezetőoldali külső tükörnek, a R pozíció pedig az utasoldali külső tükörnek felel meg. Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

A külső visszapillantó tükrök szinkronizált beállítása

Szinkronizált tükörbeállításnál a jobb oldali tükör egyszerre állítódik a bal oldali tükörnek megfelelően.

- A forgatógombot fordítsa az L[1] állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükröt. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.
- Szükség esetén korrigálja a jobb oldali tükör beállítását: A forgatógombot fordítsa az R[1] állásba.

Külső visszapillantó tükör behajtása a jármű lezárásakor

Ha a járművet kívülről lezárják vagy kinyitják, felszereltségtől függően a külső tükrök automatikusan be- és kihajthatók. Ehhez a forgatógombnak a , L vagy R állásban kell lennie.

Ha az elektromosan állítható tükör forgatógombja a behajtás állásban van, akkor a külső tükrök behajtva maradnak.

Jobb oldali külső tükör tolatási beállításainak mentése és aktiválása

- Nyissa ki kulccsal a járművet, hogy a beállítást elvégezhesse.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa be úgy a jobb oldali visszapillantó tükröt, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja ki a gyújtást.
- A beállított tükörhelyzet tárolódik és a kulcshoz rendelődik.

A jobb oldali külső tükör beállításainak aktiválása tolatáshoz

- A külső tükör beállító forgatógombját forgassa a R[1] állásba.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba bekapcsolt gyújtásnál. A jobb oldali külső tükör az eltárolt helyzetbe áll.

A jobb oldali visszapillantó tükör az eltárolt tolatási helyzetét automatikusan elhagyja, ha több, mint kb. 15 km/h (9 m/h) sebességgel előre halad, vagy ha a forgatógombot az R állásból egy másik helyzetbe forgatja.

FIGYELMEZTETÉS!

A külső tükrök figyelmetlen ki- és visszahajtása sérüléseket okozhat.

- **A külső tükröket csak akkor hajtsa be- vagy ki, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.**
- **Mindig figyeljen arra, hogy ne csípje be az ujját a külső tükör és a tükörláb közé, amikor a külső tükör mozgásban van.**

ÉRTESÍTÉS

- **Ha a járművet automata mosóberendezésben mosatja, hajtsa be a külső visszapillantó tükröket, hogy azok ne sérüljenek meg.**
- **Az elektromosan behajtható külső tükröket soha nem szabad kézzel működtetni, csak elektromosan, mert különben az elektronikus működtetés meghibásodhat.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A külső tükör fűtését ne hagyja bekapcsolva a szükségesnél hosszabb ideig. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

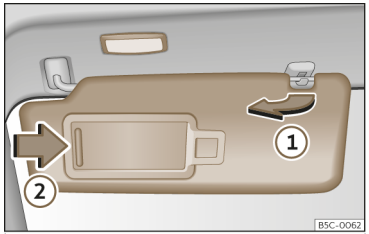
[1] Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

Megjegyzés

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükörfelület kézzel, a tükör peremének megnyomásával állítható be.

Napsugárzás elleni védelem

Napellenzők



Ábra 104 Napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a rögzítőelemből és az ajtóhoz hajtható ››› **ábra 104** (1).
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

A napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetükör. A fedél feltolásakor (2) felgyullad egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetükör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

FIGYELMEZTETÉS!

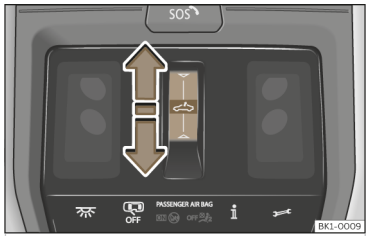
A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- **A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.**

Megjegyzés

A napellenző felett található világítás adott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Üvegtető napvédő rolója



Ábra 105 A tetőkárpitban: A napfényroló kezelőfelülete.

A napfényroló bekapcsolt gyújtásnál működik, és a tetőkárpit kezelőpaneljén keresztül nyitható vagy zárható.

Napfényroló nyitása és zárása

- *Automatikus*: Húzza át egyik ujját a funkciógombon, hátra (nyitáshoz), előre (záráshoz) ››› **ábra 105**. A funkciógomb megnyomásával az automatikus funkció megszakad.
- *Manuális*: Húzza át egyik ujját a funkciógombon hátra (nyitáshoz) vagy előre (záráshoz) és ne engedje fel az ujját, amíg a napfényroló el nem éri a kívánt helyzetet.

Napfényroló becsípődés elleni védelme

A becsípődés elleni védelem csökkentheti a napfényroló záródásakor a becsípődés veszé-

lyét ››› ⚠. Ha a napfényroló záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a napfényroló miért nem záródik.
- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényroló egy ellenállás vagy akadály miatt továbbra sem záródik, akkor azonnal kinyílik. A nyitott napfényroló rövid ideig becsípődés elleni védelem nélkül zárható.
- Ha a napfényroló ismételten nem csukódna, akkor zárja be azt becsípődés elleni védelem nélkül.

Napfényroló zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg a napfényrolót újra bezárni.
- Ha a napfényroló a továbbiakban sem záródik, húzza át ujját felemelés nélkül 5 másodpercen belül a funkciógombon hátrafelé ››› **ábra 105**, amíg a napfényroló teljesen bezáródik. **A napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül záródik!**
- Ha a napfényroló továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Ha a funkciógombról felemeli az ujját a záródási folyamat közben, akkor a napfényroló automatikusan kinyílik.

A funkciógomb nem az elvárható módon viselkedik

Nedvesség, szennyeződés, zsír stb. a funkciógombok működését befolyásolhatják. Győződjön meg róla, hogy a funkciógombok felülete tiszta és száraz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül záródik, súlyos sérüléseket okozhat.

- **A napfényrolót mindig fokozott figyelemmel zárja.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne tartózkodjon senki a napfényroló mozgási tartományában, különösen akkor, ha a napfényroló becsípődés elleni védelem nélkül záródik.**
- **A becsípődés elleni védelem nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakkerethez nyomódjanak. Sérülésveszély!**

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Bevezetés

A jármű kivitelétől függően a következő klímaberendezések állnak rendelkezésre:

- **1 zónás klímaberendezés**: fűti, szellőzteti, páramentesíti a belső teret és egy térként kezeli klimatizálás szempontjából.
- **3 zónás klímaberendezés**: fűti, szellőzteti, páramentesíti a belső teret és azt 3 független klimatizálási tartományra osztja (vezető, jobb oldali első utastér és hátsó utastér).

A klimatizálás bekapcsolható a klimatizálás menüjében található bármely, a klimatizálással közvetlenül kapcsolatos gomb megnyomásával (pl. hőmérsékletek, AUTO, A/C,stb.).

Bizonyos, a légkondicionálóhoz közvetlenül nem kapcsolódó funkciók, pl . a hátsóablak-fűtés használata nem eredményezi a légkondicionáló azonnali bekapcsolását.

A légkondicionáló rendszer akkor működik a leghatékonyabban, ha a jármű belső tere zárva van. Ha a jármű belső terében nagy a hőség, a szellőztetés meggyorsíthatja a hűtési folyamatot.

A menük néhány funkciója és regisztere felszereltségtől függenek.

Klímaberendezés kezelése hangutasításokkal

Felszereltségtől függően a klímaberendezés néhány funkciója hangutasításokkal is kezelhető ››› **oldal 291**.

Utasfelismerés

Az utasérzékelő rendszer automatikusan beállítja a légkondicionáló teljesítményét, és csökkenti azt azokon a területeken, ahol nincsenek utasok. Ez optimalizálja a jármű energiafogyasztását.

Amikor a jármű menetkész állapota aktiválódik, a jármű képes érzékelni, hogy tartózkodik-e személy egy ülésen.

A légkondicionálás teljesítményének csökkenése a következőképpen jelenik meg:

- *Jobb oldali első klímazóna*: az utasoldali hőmérséklet-választó kapcsolón a kiválasztott hőmérséklet helyett az ECO kijelzés lesz látható.
- *Hátsó klímazóna*: a hátsó hőmérséklet-választó kapcsolón a kiválasztott hőmérséklet helyett az **ECO** kijelzés lesz látható. A klimatizálás csökkentése a hátsó utastérben található kezelőelemen is kijelzésre kerül.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szenet tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső terébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítménye ne korlátozódjon.

Amennyiben a szűrő hatásfoka a jármű erősen szennyezett külső levegőben történő használata következtében idő előtt csökken, akkor a por- és pollenszűrőt a szervizfüzetben megadott időpont előtt ki kell cserélni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.**
- **Csak akkor induljon el, ha a kilátás az ablakokon akadálytalan.**
- **Mindig győződjön meg róla, hogy a klímaberendezést és a hátsóablak-fűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.**
- **Soha ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a belső keringtetést. Ha a hűtőrendszer ki van kapcsolva, de a belső keringtetés bekapcsolva marad, az ablakok gyorsan bepárásodhatnak, ami jelentősen rontja a kilátást.**
- **Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.**

ÉRTESÍTÉS

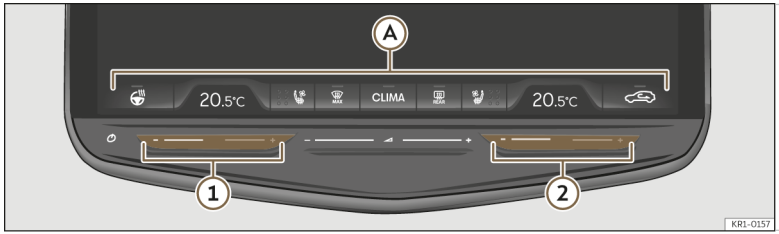
A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

- **Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt.**

Megjegyzés

- **Kikapcsolt klímaberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárásodásának az elkerülése érdekében javasolja a CUPRA, hogy hagyja a hűtőberendezést bekapcsolva. Érintse meg ehhez az A/C funkciógombot. A szimbólumnak világítania kell.**
- **Annak érdekében, hogy a fűtő- illetve hűtőteljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párásodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és falevéltől mentesnek kell lennie.**
- **A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belsőtérben áramló levegő a csomagtérben lévő, erre a célra kialakított szellőzőnyíláson keresztül távozik. Ezért ezeket a szellőzőnyílásokat nem szabad tárgyakkal eltakarni.**
- **Javasoljuk, hogy a klímaberendezést havonta legalább egyszer kapcsolja be, ami által a berendezés tömítéseinek és kötéspontjainak kenése biztosított és így megelőzhető a rendszer szivárgása. Ha a hűtőteljesítmény csökkenését észleli, akkor egy szakszervizben ellenőriztesse a berendezést.**

Klimatizálás kezelőelemei



Ábra 106 Elvi ábrázolás: klímafunkciók.

Ⓐ Climabar (klímafunkciókat beállító sáv)

Rögzített beállító sáv az Infotainment-rendszer képernyőjének felső tartományában ››› **ábra 106** Ⓐ és a következő klímafunkciókat tartalmazza:

Hőmérséklet Ugyanezen értékek megnyomásával megnyílik egy felugró ablak, amelyben a hőmérsékletek a ⊕ vagy a ⊖ szimbólumok segítségével állíthatók be.
VAGY: Az ①-es és ②-es érzékelőtartományokon keresztül (kék/piros) beállítható a klímaberendezés hőmérséklete ››› **ábra 106**. A hőmérséklet úgy is módosítható, hogy ujját jobbról balra áthúzza az érintőfelületen.

Ha rendelkezésre áll ülésfűtés, az ülés fűtési fokozata a szimbólum megnyomásával módosítható. A fűtés kikapcsolásához nyomja meg a gombot, amíg a fényjelzés ki nem alszik. A beállítás az **ülések** főmenün keresztül végezhető el ››› **oldal 155**.
VAGY: A tapintásérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével ① (vezető részére) és ② (jobb oldali utas részére) az ülésfűtés beállítható.

MAX A klimatizálás fagymentesítő funkciója eltávolítja a jeget és a párát a szélvédőről.
A rendszer párátlanítja a levegőt és a ventilátor fordulatszámát magasabb fokozatba állítja.
Ha ez a funkció aktiválva van, akkor a hátsó üléssor klimatizálása kikapcsol.
Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél a középső fúvókák automatikusan bezáródnak, az oldalsó fúvókák pedig az ablakok felé irányulnak a párátlanítás optimalizálása érdekében.

CLIMA Megnyomásával a klimatizálás menübe lehet jutni ››› **oldal 150**.

REAR A hátsóablak-fűtés bekapcsolt menetkész állapotnál be- vagy kikapcsol. Legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol. A felhasználónak ezt ki kell kapcsolni, amint a hátsó ablakon keresztül újra akadálytalan lesz a kilátás. Az akkumulátor esetleges károsodásának elkerülése érdekében a rendszer ideiglenesen letilthatja a funkciót. A funkciót vissza kell állítani, amint a jármű energiagazdálkodási rendszere ezt lehetővé teszi.

Kedvencek (felszereltségtől függően)

A hőmérséklet, az ülésfűtés, **CLIMA**, MAX és REAR kivételével a klímavezérlő panel összes többi gombja a következőképpen állítható:

1. Nyomja meg hosszan a konfigurálni kívánt gombot. Megnyílik egy mező minden lehetséges opcióval.
2. Egy opció kiválasztása után, a gomb a kiválasztott az opcióval lesz konfigurálva.

3. Az Infotainment-menübe való visszatéréshez zárja be a mezőt.

Klimatizálás menü



Ábra 107 Elvi ábrázolás: klimatizálás menü.

A **klimatizálás** menüben kiviteltől függően a következő almenük találhatók:

Első tartomány almenü

Az első tartomány klimatizálása a következő funkciókkal:

A klimatizálás be- és kikapcsolása

SYNC Az összes hőmérséklet-beállítást a vezető tartományában kiválasztott értékre állítja. A szinkronizálás letiltásához módosítsa az utasülés és/vagy a hátsó tér hőmérséklet-beállítását. Használja a jobb oldali első ülés és/vagy a hátsó üléshelyek hőmérsékletszabályozóját ››› **ábra 106** ② egy eltérő hőmérséklet beállításához.

Légbefúvók Az utastér ábráján nyilakkal megjelenített szín az elérni kívánt hőmérsékletet adja meg a környezeti feltételektől függően, nem a légbefúvó nyíláson beáramló levegő hőmérsékletét.
A légbefúvó nyílás iránya a , és gombokkal választható ki.

Manuális levegőkeringtetés be- és kikapcsolása ››› **oldal 152**.

A kormánykerékfűtés manuális beállítása három fokozatban. Ismételve nyomja meg a funkciógombot , amíg a kívánt fűtési fokozatot eléri. A kikapcsoláshoz nyomja meg a funkciógombot addig, amíg egy LED sem világít ››› **oldal 158**.

Az első szélvédőfűtés bekapcsolt menetkész állapotnál be- és kikapcsol ››› **oldal 158**.

A/C Klímaberendezés be- és kikapcsolása.

A/C MAX Klímaberendezés maximális teljesítménynek a be- és kikapcsolása. A belső levegőkeringtetés automatikusan bekapcsolódik és a klimatizálás a levegőt automatikusan a felsőtestre irányítja.
Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél a fúvókák automatikusan a felsőtestre irányulnak.

AIR CARE A klímaberendezés tartalmaz egy szűrőt, ami az allergén szennyeződéseket csökkenteni tudja. Az Air Care funkció aktiválja a levegőkeringtetést és automatikusan, folyamatosan szabályozza azt, amíg nem lép fel a páraképződés veszélye.

A ventilátor fordulatszáma manuálisan a ✲ vagy a ✤ funkciógombok megnyomásával állítható be.
VAGY: A vonalat ujjával nyomja meg vagy húzza át rajta az ujját, amíg a ventilátor kívánt fordulatszámát eléri.

AUTO Ebben az üzemmódban a rendszer automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet, a ventilátorfokozatot és a levegőelosztást az optimális hőérzet érdekében. Az üzemmód AUTO kikapcsol, amint manuálisan módosítják a ventilátor sebességét, a levegőelosztást, a szélvédő jégtelenítő funkcióját vagy a belső keringtetési módot.
Az üzemmód gomb AUTO ismételt megnyomásával a funkció beállítható gyenge, közepes vagy erős ventilátorfokozatra.

Okos almenü

Almenü különböző intelligens és/vagy automata funkciókkal (kiviteltől függ):

Kézmelegítés: a klímaberendezés egy bizonyos ideig automatikusan felmelegíti a levegőt az első térben a légbefúvó nyílásokon keresztül.

Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél a vezetőoldali fúvókák a kormánykerék felé irányulnak, és függőleges mozgást végeznek.

Lábhűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének hűtéséhez.

Szélvédő páramentesítése: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését az ablakok párátlanításához.
Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél az oldalsó fúvókák az ablakokra irányulnak a páramentesítés optimalizálása érdekében.

Lábmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének melegítéséhez.

Friss levegő: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan beállítja magát a belső tér szellőztetéséhez.
Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél a fúvókák automatikusan a felsőtestre irányulnak, és fel-le mozgást végeznek.

Gyors hűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan beállítja magát a belső tér hűtéséhez.

Az elektromos légbefúvó nyílásokkal felszerelt modelleknél a fúvókák automatikusan a felsőtestre irányulnak.

Gyors felmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének melegítéséhez [1].

Hátsó tartomány almenü

Almenü a hátsó tartomány klimatizálásához a következő funkciókkal:

REAR Aktivált hátsó biztonsági zár esetén a belső tér és az ülések hőmérséklete nem állítható be a hátsó üléshelyek kezelőelemeiről.

⊕/⊖ A funkciógombokat érintse meg a hátsó üléshelyek hőmérsékletének beállításához.

Fűthető hátsó ülések (felszereltségtől függően).

⚙ Almenü beállítások

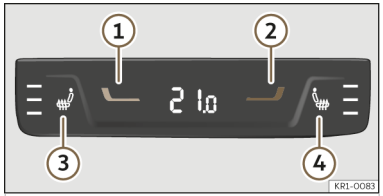
Almenü a következő beállításokkal:

- Automatikus levegőkeringtetés: az automatikus levegőkeringtetés be- és kikapcsolása ››› oldal 152.
- Kormánykerékfűtés bekapcsolása a hőmérséklettől függően: Válassza ki a a legör-

[1] Felszereltségtől függően áll rendelkezésre.

dülő menüből a három fűtésfokozatot, illetve ››› oldal 158.

Kezelőelemek hátul



Ábra 108 A középkonzolban hátul: Kezelőelemek a hátsó üléseken ülő utasok számára.

Hőmérséklet beállítása

• Nyomja meg az ①-es és a ②-es gombot ››› ábra 108 a hátsó utastér hőmérsékletének beállításához.

Hátsóülés fűtés

• Érintse meg a ③ vagy a ④ szimbólumot az adott ülésfűtés legmagasabb fokozatba állításához.

• Nyomja meg ismételten a szimbólumot, amíg a kívánt fűtési fokozat beállításra kerül.

• Az ülésfűtés kikapcsolásához nyomja meg ismételten a szimbólumot, amíg egy LED sem világít.

Levegőkeringtetés

A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Nagyon forró külső hőmérséklet esetén javasolt bekapcsolni rövid ideig a manuális levegőkeringtetést a jármű belső terének gyorsabb lehűtéséhez.

Biztonsági okokból kikapcsol a levegőkeringtetés, ha a szimbólumot megnyomják vagy az érzékelő a jármű ablakainak párásodási lehetőségét ismeri fel.

Manuális levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

• Nyomja meg a gombot a manuális levegőkeringtetés be- vagy kikapcsolásához.

A klimatizálás automatikus levegőkeringetési módja

Bekapcsolt automatikus levegőkeringtető üzemmódban friss levegő áramlik a jármű belső terébe. Ha a rendszer megnövekedett károsanyag koncentrációt érzékel a külső levegőben, akkor a levegőkeringtetés automatikusan bekapcsol. Amint a károsanyag-tartalom a normális szintre visszaáll, automatikusan kikapcsol a levegőkeringtetés.

Kellemetlen szagokat a rendszer nem ismer fel.

• Az automatikus levegőkeringtetés bekapcsolása/kikapcsolása a klímaberendezés beállításai menüben lehetséges ››› oldal 150.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltságához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

• Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belsőtérbe.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A füst lerakódhat a klímaberendezés párologtatóján valamint az aktív kombinált szűrőn, ami folyamatos bűzt idézhet elő

Megjegyzés

Nagyon magas külső hőmérsékleteknél kapcsolja be a levegőkeringtetést, hogy a jármű belső tere hamarabb lehűljön.

Elektromos automatikus légbefúvók

A műszerfalban található első légbefúvó nyílásokat elektromos motorok vezérlik. A légbe-

fúvó nyílások lamelláinak helyzetét a felhasználó nem tudja megváltoztatni.

A légbefúvó nyílások járműben a következő helyeken találhatók:

- Jobb oldali légbefúvó nyílás a vezetőoldalon.
- Bal oldali légbefúvó nyílás a vezetőoldalon.
- Jobb oldali légbefúvó nyílás a jobb első oldalon.
- Bal oldali légbefúvó nyílás a jobb első oldalon.
- Középső légbefúvó nyílás hátul.

A hátsó középkonzol hátsó üléseinek légbefúvó nyílási nem rendelkeznek villanymotorokkal, ezért manuálisan kell beállítani őket.

Az elektromos légbefúvók helyzetének beállítása

Az egyes elektromos légbefúvókból kiáramló levegő iránya az Infotainment-rendszeren keresztül állítható, mind a vezető-, mind az utasoldalon.

Off-gomb

Azt jelzi, hogy a légbefúvó ki van kapcsolva.

A gombot megnyomva aktiválja a légbefúvókat, és a kivezető nyílások színesen világítanak. Ezenkívül a beállító kurzor is megjelenik.

Beállító kurzor

A levegőkiáramlás aktiválódik, és a légáramlást színek jelölik.

A légáramlás irányának beállításához nyomja meg a gombot, és a gomb nyomva tartása közben mozgassa a kurzort a kívánt helyzetbe. A gomb újbóli megnyomásával kikapcsolható a légbefúvó nyílás.

Közvetlen szellőztetés

A légbefúvó nyílás helyzete a vezető/első utas irányába mutat.

Közvetett szellőztetés

A légbefúvó nyílás helyzete, amikor nem közvetlenül a vezető/első utas irányába mutat.

Alkalmazási példa

1. A klímaberendezés menüjében nyomja meg az **Off** funkciógombot. Megjelenik a beállító kurzor szimbóluma. A légbefúvó funkció most aktiválva van, és a légáramlás színesen jelölve látható.
2. A légáramlás irányának megváltoztatásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kurzor szimbólumot, majd mozgassa a kívánt pozícióba.
3. *Opcionálisan:* A légbefúvó nyílások aktuális helyzetének mentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a vagy a szimbólumot, amíg az Infotainment-rendszerben meg nem jelenik egy üzenet, amely jelzi, hogy a pozíció mentésre került.
4. Nyomja meg a vagy a szimbólumot egy mentett pozíció betöltéséhez a vezető vagy az első utas oldalán. Először a kurzorral változtassa meg a légbefúvó nyílás helyzetét.

   A szimbólum addig világít, amíg a felhasználó manuálisan nem állítja be az egyik légbefúvó nyílás helyzetét.

Az elektromos légbefúvók automatikus működése

Automatikus üzemmódban a légbefúvók egymástól függetlenül és automatikusan mozoghatnak, hogy biztosítsák az utasok komfortérzetét.

1. Nyissa meg a **CLIMA** menüt az Infotainment-rendszerben.
2. Az elektromos légbefúvók automatikus működését a ⚙ **beállítások > légáramlás irányának automatikus beállítása** szimbólummal kapcsolhatja be vagy ki.

Ha az elektromos légbefúvók automatikus működését a klímaberendezés automatikus működésével együtt használja, a légbefúvók a nap helyzetétől függően kerülnek beállításra.

Ha például a jármű egy részét napfény éri, a légbefúvók iránya úgy módosul, hogy a hűvös levegő a jármű napnak kitett területére áramoljon.

Az elektromos légbefúvók automatikus működése kikapcsol, ha a beállító kurzorral adja meg azok helyzetét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A légbefúvókat vezérlő villanymotorok megsérülhetnek, ha azokat kézzel állítják.

- **Ezért az elektromos légbefúvók helyzetét csak az Infotainment-rendszer CLIMA menüjén keresztül módosítsa.**
- **Ne helyezzen semmilyen tárgyat a légbefúvó nyílásokba.**

Ülésfűtés és -szellőztetés



Ábra 109 Elvi ábrázolás: „Ülések“ menü

Az első- és hátsó ülések felszereltségtől függően három fokozatban fűthetők vagy szellőztethetők elektromosan.

Ülésfűtés bekapcsolása

Az első és a hátsó ülések fűtése többféleképpen kapcsolható be:

Első ülések:

- Nyomja meg szimbólumot : a főmenüben **ülések > klimatizálás > elöl**.
- Nyomja meg szimbólumot a **a klímavezérlő sávban** ››› **oldal 148**.
- Az érintésérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével ① (vezető részére) és ② (jobb oldali első üléshez).

Hátsó ülések:

- Nyomja meg szimbólumot : a főmenüben **ülések > klimatizálás > hátul**.
- A ③-as és ④-es gomb megnyomásával a hátsó ülések kezelőelemein, a középkonzol hátulján ››› **ábra 108**.

Ülésfűtés kezelése

- Érintse meg a megfelelő ülés funkciógombját az ülésfűtés magasabb fokozatba történő kapcsolásához.
- Érintse meg ismételve a megfelelő oldali ülés funkciógombját, amíg az ülésszellőztetés a kívánt fokozatba beáll.
- Az ülésfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a megfelelő ülés funkciógombját, amíg egy LED sem világít.

Az ülésfűtés automatikusan kikapcsol, ha nem érzékel utast az ülésen. Az Infotainment-rendszer kijelzése kb. 2 másodperc után szürkére vált. Ha menetkész állapotban a jobb oldali első utas visszaül az ülésére, az ülésfűtés automatikusan visszakapcsol.

Az ülésfűtés manuálisan is visszakapcsolható, még akkor is, ha az ülésen senki sem ül.

Intelligens ülésfűtés

Felszereltségtől függően áll rendelkezésre. Egy intelligens funkcióról van szó, amely a kénye-

lem növelése érdekében automatikusan szabályozza a vezető és az első utas ülésfűtését.

A teljes személyre szabott komfort érdekében a vezető és az első utas ülésfűtését egymástól függetlenül szabályozza. Ezenkívül a funkció személyre szabható a vezető számára a járműben regisztrált felhasználótól függően.

Ahhoz, hogy hozzáférjen az intelligens ülésfűtés funkcióhoz, szükséges, hogy előtte aktiválja a CUPRA CONNECT-ben a **személyre szabott** szolgáltatást ››› oldal 266.

• A funkció be-/kikapcsolásához lépjen az ülésfűtés almenübe, és kattintson az **automatikus** funkciógombra a megfelelő üléskép alatt ››› ábra 109.

Megjegyzés

• Az ülésfűtés betanítási folyamata nem kerül végrehajtásra az előklimatizálás vagy az állóhelyzeti klimatizálás használata után.

Az intelligens ülésfűtés funkció adott időt igényel a használati szokások megtanulásához. A tanulási folyamat kezdetét a **0% tanulás** információs szöveg jelzi, amely a funkció be-/kikapcsoló gombja felett jelenik meg. A folyamat során a tanulási folyamat százalékos növekedése megjelenik az információs szövegben, amíg el nem éri a 100 %-ot.

A tanulási folyamat előrehaladása a be/ki gomb körüli folyamatjelző sávon látható. A tanulási folyamat során a bekapcsológombon található "automatikus" felirat fehér marad.

A szokások helyes betanításához az ülésfűtést 3-as (maximális) szintre kell állítani.

Az automatikus ülésfűtés optimális működésének eléréséhez ajánlott az ülésfűtést különböző fűtési fokozatokkal használni a tanulási folyamat során.

Miután a tanulási folyamat 100 %-ban befejeződött, az automatikus működés aktiválódik. Ezt az üzemmódot egy A betű is jelzi a megfelelő ülésgomb mellett a klímavezérlő sávon, amely mindig látható a képernyő alján. Ezenkívül az "automatikus" felirat világít a be/ki gombon.

A fűtés bármikor személyre szabható. Ha az automatikus működés aktiválva van, az **optimalizálás** szövegkijelzés látható, és az automata funkció figyelembe veszi ezt az új betanulási folyamatot vagy változtatást, amelyet a felhasználó az ülésfűtésen végzett (pl. fűtési fokozat módosítása stb.).

A folyamat alaphelyzetbe állításához és a tanulási idő újraindításához nyissa meg a ⚙ **beállítások > ülésklimatizálás beállítása > vezető- / első utas profil alaphelyzetbe állítás** almenüt.

A szimbólumot ⓘ megnyomva információk érhetők el a funkcióról.

Megjegyzés

Az intelligens ülésfűtés funkciójánál az alábbiakra kell ügyelni:

• A rendszer a tanulási folyamatot alaphelyzetbe állíthatja, ha az nem volt megfelelő.

• Minden regisztrált felhasználó számára egy saját tanulási folyamat szükséges a vezetőüléshez.

• A tanulási folyamat a vezetőüléshez aktív, függetlenül a regisztrált felhasználótól.

• Az állóhelyzeti klimatizálás funkció használata elektromos komfortfogyasztókkal együtt ››› oldal 160 befolyásolhatja a funkció tanulási idejét.

Mikor nem szabad az ülésfűtést bekapcsolni?

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

• Ha az ülésen egy korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személy ül.

• Az ülésen nem ül senki.

• Az ülésen védőhuzat van.

• Az ülésen gyermekülés van rögzítve.

• Az üléspárna nedves vagy vizes.

• A környezeti hőmérséklet vagy az utastér hőmérséklete magasabb, mint kb. +25 °C (77 °F).

Ülésszellőztetés bekapcsolása

Felszereltségtől függően áll rendelkezésre. Az első ülések szellőztetése többféleképpen kapcsolható be:

• Kattintson a főmenüben található szimbólumra ⌘ ülések > klimatizálás > elöl.

• Kattintson a szimbólumra a **klímavezérlő sávban** ››› **oldal 148** majd a szimbólumra ⌘ a megjelenő almenüben.

Ülésszellőztetés kezelése

• Érintse meg a megfelelő ülés funkciógombját az ülésszellőztetés magasabb fokozatba történő kapcsolásához.

• Érintse meg ismételve a megfelelő oldali ülés funkciógombját, amíg az ülésszellőztetés a kívánt fokozatba beáll.

• Az ülésszellőztetés kikapcsolásához érintse meg többször a megfelelő ülés funkciógombját, amíg egy LED sem világít.

Az ülésszellőztetés automatikusan kikapcsol, ha nem érzékel utast az ülésen. Az Infotainment-rendszer kijelzése kb. 2 másodperc után szürkére vált. Ha az első utas menetkész üzemmódban az ülést ismét elfoglalja, akkor újra automatikusan bekapcsolódik az ülésszellőztetés.

Ha ennek az ülésnek a szellőztetése automatikusan kikapcsol, akkor az igény esetén manuálisan újra bekapcsolható, akkor is ha az ülésen nem ül senki.

További beállítások az ülésklimatizáláshoz

Felszereltségtől függően a CLIMA > ⚙ **beállítások** menüt kell kiválasztani a további beállításokhoz ››› **oldal 148**:

• A fűtés bekapcsolása az utazás megkezdésekor a környezeti hőmérséklettől függően:

– A felhasználó által beállított fűtés automatikusan bekapcsol, ha a külső hőmérséklet alacsony. A kívánt fűtési fokozat beállításához egyszerűen nyomja meg a megfelelő gombot.

• A szellőztetés bekapcsolása az utazás megkezdésekor a környezeti hőmérséklettől függően:

– A felhasználó által beállított szellőztetés automatikusan bekapcsol, ha a külső hőmérséklet magas. A kívánt szellőztetési fokozat beállításához egyszerűen nyomja meg a megfelelő gombot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Gyerekek vagy más személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt nem rendelkeznek fájdalom- és hőérzettel vagy korlátozott az érzékelésük, az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon.

• A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.

• Ha a hőmérséklet-szabályozó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

• Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.

• Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.

• Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.

• Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

• Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.

• Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshuzat a gyermekeknek) tönkretehetik az ülésfűtést.

• Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.

• Ha az eredeti üléshuzatot másik anyagra cserélik ki, az ülésfűtés túlmelegedhet vagy csak korlátozottan működhet.

Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

Kormánykerékfűtés

A kormánykerékfűtés kiválasztott fokozata látható a műszerfalbetét képernyőjén és a klímatizálás menüben

Kormánykerékfűtés beállítása az Infotainment-rendszerben

- Érintse meg a **klíma** menüben a kormánykerékfűtés funkciógombját. A fűtés kezdetben a legmagasabb fokozaton kapcsol be.
- A kívánt fűtőfokozat beállításához érintse meg ismételve a funkciógombot.
- A kormánykerékfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a funkciógombot, amíg egy LED sem világít.

Esetek, amikor a kormánykerékfűtés automatikusan be- és kikapcsol

A menetkész üzemmód visszaállításakor a kormánykerékfűtés kb. 10 percen belül automatikusan bekapcsol az utoljára beállított fűtőfokozaton.

Kormánykerékfűtés elinduláskor

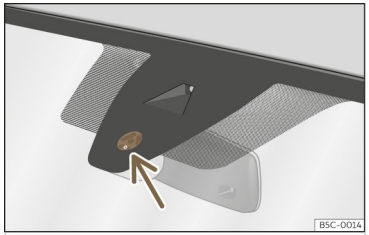
A kormánykerékfűtés alacsony külső hőmérséklet esetén automatikusan bekapcsol. A funkció aktiválása/kikapcsolása a **beállítások > automatikus kormánykerékfűtés aktiválása** ››› **oldal 150** almenüben történik.

Automatikus kikapcsolás

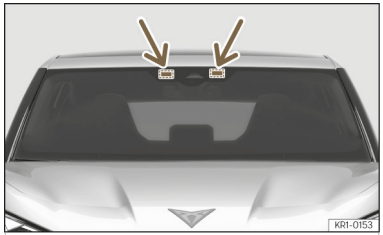
A kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol, ha a következő feltételek közül egy teljesül:

- A teljesítményfelvétel túl nagy.
- A kormánykerékfűtés rendszer meghibásodott.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

Első szélvédő fűtés



Ábra 110 Szélvédő nedvesség- és hőmérséklet-érzékelője.



Ábra 111 Elektronikus tartozékok rögzítésére szolgáló területek.

Az első szélvédőfűtés csak akkor működik, ha a menetkész állapot aktiválva van.

Az első szélvédő fűtése fűtőszálakból áll, amelyek a szélvédő rétegei között találhatók és felfűtenek, ha feszültséget kapcsolnak rájuk, ezáltal a szélvédő hőmérsékletét megemelik.

Támogatják a légkondicionáló rendszert a szélvédő esetleges bepárásodásának megakadályozásában, a páramentesítésben, vagy egy jégréteg gyorsabb eltávolításában.

A rendszer manuálisan vagy automatikusan kapcsolható be.

Manuális bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot az Infotainment-rendszer klimatizálás beállításai menüjében.

Az első szélvédőfűtés a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol, legkésőbb kb. 8 perc után.

Automatikus bekapcsolás

Az első szélvédőfűtés automatikusan bekapcsol az első szélvédő párásodásának veszélye esetén.

- Nyissa meg a klimatizálás beállításait az Infotainment-rendszerben ››› **oldal 150**.
- Kapcsolja be- vagy ki az automatikus első szélvédőfűtést.

Az első szélvédőfűtés kikapcsolt klímaberendezés esetén is üzemkész.

Első szélvédőfűtés leolvasztás-/jégtelenítő funkcióval

Ha egy érzékelő bekapcsolt leolvasztás-/jégtelenítő funkciónál az első szélvédő párásodásának veszélyét ismeri fel, akkor az első szélvédőfűtés bekapcsolódik.

Mikor kapcsolódik ki az első szélvédőfűtés?

Ha a következő feltételek egyike teljesül, akkor kikapcsolódik az első szélvédőfűtés:

- Ha az áramfelvétel túl nagy.
- Ha a klímaberendezés meghibásodott.
- Az előre beállított idő lejárta után.

Rögzítési hely elektronikus tartozékokhoz

A szélvédőfűtésnek egy rétege visszaveri az infravörös sugárzást. Ez a réteg befolyásolja az elektronikus tartozékok (pl. Telepass vagy hasonlók) működését. Ennek elkerülése érdekében a belső tükör mellett biztosítottak helyet az ilyen típusú készülékek felszerelésére ››› **ábra 111** (nyilak).

Ezeket a területeket nem szabad letakarni vagy matricákkal elfedni, mert az oda elhelyezett elektronikus egységek hibásan működhetnek.

Problémamegoldás

vagy A CO_2 koncentráció túl magas a jármű belső terében

Az ellenőrző lámpa pirosan vagy sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **Egészségügyi kockázat! Magas CO2 koncentráció. Nyissa ki az ablakokat!** vagy **Egészségügyi kockázat! CO2 túl magas. Nyisson ki minden ablakot!**

- Azonnal nyisson ki minden ablakot.
- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Klímaberendezés meghibásodott vagy CO_2 koncentráció nem mérhető

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A műszerfalbetét kijelzőjén a következő üzenet jelenhet meg: **A klímaberendezés nem működik megfelelően. Keressen fel egy szakszervizt.**

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A hűtőrendszert A/C nem lehet bekapcsolni vagy csak korlátozottan működik

A hűtő üzemmód A/C akkor működik, ha a vezető elfoglalja az ülését.

- Kapcsolja be a ventilátort.
- Ellenőrizze a klímaberendezés biztosítékát ››› **oldal 335**.
- Cserélje ki az aktív kombinált szűrőt ››› **oldal 366**.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (klimatizálás)

A hőmérsékletkijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltását az Infotainment-rendszer képernyőjén az **> Einstellungen > Einheiten** (beállítások > mértékegységek) funkciógombokkal lehet elvégezni.

Víz vagy vízgőz a jármű alatt

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a külső hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet és a gépjármű alatt víztócsa keletkezik. Ez normális és nem utal tömítetlenségre!

Magasabb külső páratartalom és alacsony környezeti hőmérséklet estén a működő állóhelyzeti fűtésnél kondenzvíz párologhat el. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.

Állóhelyzeti klimatizálás

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti klimatizálással a jármű belső tere felmelegíthető, lehűthető és szellőztethető álló helyzetben. Télen az első szélvédő is megszabadítható a párától, jégtől (vékony rétegnél) és vékony hótakarótól.

Az állóhelyzeti klimatizálás energiaellátása egy elektromos csatlakozón keresztül, ha a jármű csatlakoztatva van, vagy a nagyfeszültségű akkumulátorról történik. Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben a My CUPRA App alkalmazás segítségével programozható és vezérelhető, köszönhetően a CUPRA CONNECT technológiának.

Az interneten talál információkat az alkalmazásról, azok rendelkezésre állásáról valamint a használathoz szükséges előfeltételekről és a kompatibilis készülékekről ››› **oldal 264**.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

ⓘ Megjegyzés

Ha az állóhelyzeti klimatizálás csatlakoztatott töltőkábel nélkül üzemel, akkor csökken a járművel megtehető távolság. Extrém külső hőmérsékletek esetén lehetséges, hogy az állóhelyzeti klimatizálás fűtő- és hűtőteljesítménye nem elegendő a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

Az állóhelyzeti klimatizálás kezelése

Az állóhelyzeti klimatizálás csak akkor működik, ha a nagyfeszültségű akkumulátor megfelelően fel van töltve.

Az állóhelyzeti klimatizálás üzemeltethető akkor is, ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva. Ebben az esetben az állóhelyzeti klimatizáláshoz szükséges energiát a nagyfeszültségű akkumulátor biztosítja.

Álló jármű azonnali klimatizálása (csak akkor, ha a vezető a járműben tartózkodik)

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a szimbólumot az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében ››› **oldal 38**.

A járművet a rendszer legfeljebb 30 percig klimatizálja. Ha a kívánt hőmérsékletet a 30 perc letelte előtt eléri, a funkció automatikusan kikapcsol. Eközben nem szabad a menetkész üzemmódot kikapcsolni.

A jármű a kívánt indulási előtt is klimatizálható.

Álló jármű azonnali klimatizálása (csak akkor, ha a vezető nem tartózkodik a járműben).

- Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát az Infotainment-rendszerben, a gyújtás használata nélkül.

Kívánt hőmérséklet beállítása

- Menü **állóhelyzeti klimatizálás** nyitás.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a ⊕ és a ⊖ szimbólumokkal.

Az állóhelyzeti klimatizálás kikapcsolása

- Hozza létre a menetkész üzemmódot.
- **VAGY:** Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a mobil alkalmazásban vagy a MyCUPRA honlapon.
- **VAGY:** Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát az Infotainment-rendszerben (kikapcsolt járműmotornál). A kikapcsolás csak akkor lehetséges, ha az állóhelyzeti klimatizálás a megadott kapcsológombbal be lett kapcsolva.
- **VAGY:** Nyomja meg a klimatizálás kikapcsoló gombját az Infotainment-rendszer **klimatizálás** menüjében (kikapcsolt járműmotornál).

Az állóhelyzeti klimatizálás automatikusan kikapcsol

- Legkésőbb 30 perc után, ha a járművet kikapcsolt gyújtás mellett azonnali klimatizálás funkcióval klimatizálják.
- Kb. 15 perc múlva a beprogramozott indulási idő letelte után és a menetkész üzemmódot nem hozták létre.
- Ha a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.

Megjegyzés

Bekapcsolt állóhelyzeti klimatizálás során üzemi zajokat lehet hallani.

Az állóhelyzeti klimatizálás programozása

Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben egy tervezett indulási időhöz programozható. A belső tér kívánt hőmérséklete beállítható a tervezett indulási időhöz.

Figyelembe véve kívánt hőmérsékletet a jármű kiszámítja azt az időpontot, amikor az állóhelyzeti klimatizálásnak be kell kapcsolnia ahhoz, hogy az indulási időpontban a jármű belső tere a kívánt hőmérsékletet elérje. Az állóhelyzeti klimatizálás maximális működési ideje indulás előtt kb. 30 perc.

Jármű klimatizálása indulás előtt

- Nyissa meg a **állóhelyzeti klimatizálás** menüt.
- Az időzítő óra megnyitásához nyomja meg a szimbólumot **indulás**.
- Állítsa be a tervezett indulási időt és dátumot.
- Az időzítőt aktiválja a jelölőnégyzet megjelölésével.

A legkorábbi programozott indulási idő kijelzésre kerül az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében és ott aktiválható és kikapcsolható ››› oldal 38.

Állóhelyzeti klimatizálás kiegészítő elektromos komfortfogyasztókkal

Ha a járművet indulás előtt klimatizálják, akkor elektromos komfortfogyasztókat is be lehet kapcsolni automatikusan az indulási idő előtt, például ülésfűtést, kormánykerékfűtést, hátsóablak-fűtést, vagy a fűthető szélvédőt. A felszereltségtől függő elektromos komfortfunkciók csak alacsony hőmérsékleten aktiválódnak.

Ezen fogyasztók használatának lehetővé tétele érdekében:

- Nyissa meg a **állóhelyzeti klimatizálás** menüt.
- Nyomja meg **klíma**.
- Válassza ki a helyeket, amelyek komfortfogyasztóit be kell kapcsolni az állóhelyzeti klimatizálással együtt. Csak ezeknek a helyeknek történik meg a klimatizálása az indulási idő előtt.
- Aktiválja a **automatikus ablakfűtés** funkciót a ablakfűtés indulás előtti bekapcsolásához.

Az elektromos komfortfogyasztók maximális működési ideje indulás előtt kb. 10 perc.

Ha a klimatizálás azonnal bekapcsolódik, akkor felszereltségtől függően az elektromos komfortfogyasztók is aktiválódnak.

Jármű klimatizálása a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltése közben

A nagyfeszültségű akkumulátor töltése közben –, függetlenül attól, hogy váltóárammal (AC) vagy egyenárammal (DC) töltik –, a jármű a tervezett indulási időpont előtt klimatizálható. Ez a beállítás az Infotainment-rendszer töltésbeállítások (Ladeeinstellungen) menüjében elvégezhető ››› oldal 89.

Klimatizálás a jármű kinyitása után

- Nyissa meg a **állóhelyzeti klimatizálás** menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg .
- Nyomja meg és aktiválja a jelölőnégyzetet **Klimatisieren nach Entriegeln des Fahrzeugs** (klimatizálás a jármű kinyitása után).

A jármű ajtajának kinyitása után 5 percig üzemel a klimatizálás.

Programozás ellenőrzése

A gyújtás kikapcsolásakor az Infotainment-rendszerben megjelenik a következő aktivált időzítés valamint láthatók a beállított funkciók.

A ⓘ szimbólum megnyomásával az Infotainment-rendszer **állóhelyzeti klimatizálás** menüjében információ érhető el a funkcióról.

Vezetés

Vezetési tanácsok

Pedálok

• Győződjön meg róla, hogy a pedálokat mindig akadálymentesen le tudja nyomni.

• Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.

• Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák ››› ⚠.

Csak olyan padlószőnyegeket szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják, és amelyek rögzítése a szőnyegek elcsúszását megakadályozza. A szakszervizekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelemek találhatók a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálok használata.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezethet.

• Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyegeket vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!

• Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekerülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működtetését.

Gazdaságos vezetési stílus

Megfelelő vezetési stílussal csökken a fogyasztás, a környezet terhelése valamint az elektromos hajtás, a fékek és kerekek kopása. Következőkben néhány hasznos tanácsot olvashat, amely kedvező hatással van a környezetre és a pénztárcájára.

Előrelátó vezetés

Rendszertelen vezetési stílussal csökken a hatótávolság. Ha a forgalmat figyelmesen követi, elkerülheti a gyakori gyorsításokat és fékezéseket. Előrelátó vezetéssel mindig előnyös egy megfelelő követési távolság tartása az elöl haladó jármű mögött.

Fékenergia-visszanyerés kihasználása

Ha az Eco-asszisztens ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196** az Infotainment-rendszerben nincs aktiválva, a **D** menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű szabadonfutó üzemmódban halad.

Ha az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszerben aktiválva van, a **D** menetfokozat van bekapcsolva és a gázpedált nem működtetik, akkor a jármű automatikusan energiát nyer vissza. Mindeközben a jármű alkalmazkodik a közlekedési helyzethez és a külső körülményekhez, például az elöl haladó járműhöz és a sebességkorlátozásokhoz. Az energia-visszanyerés közben a rendszer kihasználja a jármű mozgási energiáját a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez ››› **oldal 168**. Ezáltal a jármű fékeződik.

B ››› **oldal 174**, ***Menetfokozat-kapcsoló*** menetfokozatban a gázpedál működtetése nélkül nagyfokú energia-visszanyerés történik.

Ez a fékpedál működtetésével még fokozódik.

Kerülje a maximális gyorsítást

Túl nagy sebességnél nő a gördülési ellenállás, a légellenállás és ennek következtében a szükséges hajtóerő is a jármű mozgatásához. Ezáltal csökken a jármű hatótávolsága. Soha ne közlekedjen a jármű maximális sebességével.

Rendszeres karbantartás elvégzése

A rendszeres karbantartás elvégzése alapfeltétele a gazdaságos vezetésnek és növeli a jármű élettartamát.

Gumiabroncsnyomás

A túl alacsony gumiabroncsnyomás nem csak a kopást gyorsítja, hanem növeli a gördülési ellenállást, aminek a rövidebb hatótávolság a következménye. Használjon gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsokat.

A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően válassza meg:

- Vegye figyelembe az adatokat gumiabroncsnyomást jelölő matricán ››› **oldal 356**.
- Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer kijelzője ››› **oldal 365**.

Távolítsa el a szükségtelen terheket

Ha indulás előtt eltávolítja például a nem használt gyermekülést vagy a hóláncot a csomagtérből, akkor csökkenthető az energiaigény.

jármű légellenállásának a legalacsonyabb szinten tartásához a külső felszereléseket. például a síléctartót, kerékpártartót vagy a tetőcsomagtartót távolítsa el, ha nincsen rájuk szükség..

Energiatakarékosság

A komfortfogyasztókat, például a klímaberendezést az első- és hátsó ablakfűtést a nagyfeszültségű akkumulátor táplálja. Ha a jármű hatótávolságát növelni szeretné:

- A jármű belső terében nyáron magasabb, télen alacsonyabb hőmérsékletet állítson be. Indulás előtt szellőztesse át a jármű belső terét magas külső hőmérséklet esetén.
- Akkor használja az állóhelyzeti klimatizálást, ha a jármű akkumulátora külső áramforrásról töltődik ››› **oldal 160**.
- Kapcsolja ki a komfortfogyasztókat, ha azokra már nincs szükség.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A CUPRA-márkaszervizek további információkat tudnak adni a jármű rendszeres karbantartásával és az alkatrészekkel kapcsolatban, például az új különösen energiatakarékos gumiabroncsokra vonatkozóan.

Közlekedés megrakott járművel

A megfelelő menettulajdonságok biztosításához megrakott járműnél a következőkre kell figyelni:

- Minden csomagot biztonságosan alul helyezzen el ››› **oldal 307**.
- Különösen elővigyázatosan és óvatosan gyorsítson.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.
- Vegye figyelembe a tetőcsomagtartóra vonatkozó útmutatót ››› **oldal 312**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy rakomány elcsúszása a jármű stabilitását és biztonságát komolyan veszélyeztetheti, a fékút teljes- vagy vészfékezésnél meghosszabbodik, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Rögzítse és biztosítsa a rakományokat rendeltetésszerűen, hogy meggátolja az elcsúszásukat.**
- **Rögzítse a nehéz rakományokat megfelelő rögzítőszíjjal vagy feszítőhevederrel.**
- **Figyeljen a hátsó üléstámlák erős és biztonságos reteszelődésére.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne szállítson nagy mennyiségű folyadékot a jármű belső terében. A folyadék kifolyása esetén elérheti a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek csatlakozóit. Ez az elektromos berendezés és a nagyfeszültségű akkumulátor károsodását okozhatja.

Közlekedés nyitott csomagtérajtóval

A közlekedés nyitott csomagtérajtóval különösen veszélyes. Rögzítse az összes tárgyat és a csomagtérajtót rendeltetésszerűen és végezze el a szükséges biztonsági előkészületeket.

Nyitott csomagtérajtóval történő közlekedés esetén megnő a jármű légellenállása, ezáltal az elektromos hajtás energiafelhasználása. A jármű lehetséges hatótávolsága ezáltal jelentősen lecsökken. Ezért a CUPRA azt ajánlja, hogy ne közlekedjen nyitott csomagtérajtóval.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Kireteszelt vagy nyitott csomagtérajtóval történő közlekedés esetén baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhet.

- **Mindig lezárt csomagtérajtóval közlekedjen.**
- **Biztonságosan helyezzen el minden tárgyat a csomagtérben. Ellenkező estben a rögzítetlen tárgyak a csomagtérből kisodródhatnak és a közlekedés résztvevőit a követő járművekben megsérthetik.**
- **Mindig előrelátóan és különösen óvatosan vezessen.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket, mivel a nyitott csomagtérfedél ellenőrizhetetlenül mozoghat.**
- **Azokat a tárgyakat, amelyek a csomagtéren túlnyúlnak megfelelően jelölje meg, hogy felhívja arra a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmét. A törvényi előírásokat vegye figyelembe.**
- **Soha ne használja a csomagtérajtót a csomagtéren túlnyúló tárgyak rögzítéséhez.**
- **Egy csomagtérajtóra felszerelt csomagtartót és a rakományát minden esetben le kell venni, ha nyitott csomagtérajtóval szükséges közlekednie.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Nyitott csomagtérajtónál megváltozik a jármű magassága, adott esetben a hossza is.

Megjegyzés

Országtól függően lehetséges, hogy nyitott csomagtérajtóval tilos a közlekedés. Mindig vegye figyelembe az adott ország törvényi előírásait.

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében vízátfolyásos útszakaszokon történő áthaladáskor vegye figyelembe a következőket:

- A víz **legfeljebb** a karosszéria alsó élét érheti el.
- Legfeljebb lépéstempóban haladjon.
- A járművel soha ne álljon meg a vízben, ne tolasson és ne kapcsolja ki az elektromos hajtást.
- Az ellenkező irányban haladó járművek hullámokat kelthetnek, amelyek annyira megemelhetik a vízszintet, hogy a saját járművünk nem tud biztonsággal átkelni a vízen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vízátfolyásos útszakaszokon történő áthaladás után a vizes féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás korlátozódhat. ››› oldal 180.

Megjegyzés

- **Vízen történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, például az elektromos hajtás, a sebességváltó, a futómű vagy az elektronika jelentősen sérülhetnek.**
- **Kerülje el a sós vízen történő áthaladást (korrózió) ››› oldal 368.**

Közlekedés külföldön

A jármű egy adott ország részére készült és az nem felel meg ebben az országban érvényes típusengedélynek a jármű gyártásának időpontjában.

Ha a járművet ideiglenesen vagy rövid időre külföldön használja, vegye figyelembe a megfelelő előírásokat.

A legtöbb országban érvényben vannak biztonsági előírások és egyéb rendelkezések, amelyeknek a jármű nem felel meg. A CUPRA javasolja, hogy egy külföldi út előtt tájékozód-

jon egy márkakereskedésünkben a célországban érvényes törvényi rendelkezésekről.

Ha a járművet külföldön eladja vagy ott hosszabb ideig használni szeretné, vegye figyelembe az adott ország érvényes törvényi előírásait.

Egyes esetekben meghatározott felszereléseket be- vagy ki kell szerelni valamint adott funkciókat deaktiválni kell. Ugyanígy hatással lehet a szerviz kiterjedésére és a szerviz fajtájára. Ez különösen akkor érvényes, ha Ön a járművét hosszabb ideig más klímájú országban használja.

Tekintettel a világszerte eltérő frekvenciatartományokra lehetséges, hogy a gyárilag beépített Infotainment-rendszer egy másik országban nem működik.

A különböző törvényi előírások miatt lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor töltése csatlakozóaljzatról csak csökkentett töltőárammal engedélyezett. A töltőkábel korlátozza a töltőáramot a használt hálózattól függően. Különböző beállításoknál csak a legalacsonyabb értékkel tölt ››› oldal 94.

Megjegyzés

- **A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkezik.**
- **A CUPRA nem vállal felelősséget, ha a jármű egy másik országban érvényes törvényi követelményeknek nem vagy csak részben felel meg.**

Elektromos hajtásfunkciók

Elektromotor teljesítményleadása

Az elektromotor maximális forgatónyomatéka azonnal rendelkezésre áll a gyorsító pedál lenyomásakor.

Fékenergia-visszanyerés (rekuperáció)

A jármű fékezésekor az elektromos hajtáson keresztül elektromos energia termelődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik ››› oldal 168. Ez kisebb mértékben akkor is előfordul, amikor a jármű gurul vagy lejtmenetben halad.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének növekedésével a rekuperáció, és így a motorfék hatása is csökken. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás.››› ⚠.

A rekuperáció a műszerfalbetétben és az Infotainment-rendszer képernyőjén kijelezhető.

Kúszás (lassú menet) funkció

A kúszó funkció lehetővé teszi a lassú haladást előre- vagy hátrafelé kb. 10 km/h (6 m/h) sebességgel a gázpedál használata nélkül. A kúszó funkció automatikusan aktiválódik:

- A jármű menetkész állapotában, és a menetválasztó kapcsoló **D** vagy **R** állásban van. Egypedálos vezetési funkcióval **B** állásban a rekuperáció funkció a jármű megállásáig elérhető.

A kúszó funkció kikapcsol:.

- Ha a menetfokozat-kapcsoló **N** menetfokozatban van, az elektronikus rögzítőfék be van kapcsolva vagy az Auto Hold funkció aktiválva van.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatáskor lakónegyedekben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ha a menetkész üzemmód létrejött és a D/B menetfokozat van kiválasztva vagy az R hátrameneti fokozat van bekapcsolva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik, akkor kisebb a fékenergia-visszanyerés, ezáltal csökken a motorfékhatás, akár teljesen meg is szűnhet.

- **Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.**
- **A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.**

Egypedálos vezetési funkció

Egy pedállal vezetve a gázpedállal fékezhet és gyorsíthat is. A kiválasztott kijelzési beállítástól függően a kiválasztott energiavisszanyerési (rekuperációs) fokozat megjeleníthető a digitális műszerfalbetétben.

Egypedálos vezetési funkció aktiválása

Az egypedálos vezetési funkció aktiválásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Válassza a **B** helyzetet a menetfokozat-kapcsolón.

   A jármű álló helyzetig történő lassításához engedje fel a gázpedált.

   VAGY: A jármű gyorsításához nyomja meg a gázpedált.

Attól függően, hogy milyen erősen nyomja le a pedált, az egypedálos vezetési funkció eltérően reagálhat.

Rendelkezésre állás

Az egypedálos vezetési funkció ideiglenesen nem érhető el a következő esetekben:

- Automatikus távolságszabályozás (ACC) üzemmódban történő vezetés esetén.

Egypedálos vezetési funkció kikapcsolása

Az egypedálos vezetési funkció kikapcsolásához a következőképpen járjon el:

1. Kapcsoljon el a **B** állásból.

Energiavisszanyerési (rekuperációs) fokozat

Az egypedálos vezetési funkció energiavisszanyerési fokozatai az Infotainment-rendszer **jármű** menüjében állíthatók be. Az utoljára kiválasztott energiavisszanyerési fokozata eltárolódik.

- **Standard** (átlagos) energiavisszanyerési fokozat.
- **Erős** energiavisszanyerési fokozat.

Figyelmeztetés a járműkezelés átvételekor

Ha az egypedálos vezetési funkció által biztosított automatikus lassítás nem elegendő, vagy a rendszer eléri a határait, a digitális műszerfalbetéten megjelenő üzenet felszólítja a fékezésre. Ezenkívül a piros vagy a sárga figyelmeztető lámpa kigyullad, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható. Vegye át a jármű irányítását ››› ⚠.

Hatékony vezetés

A leghatékonyabb vezetési stílus eléréséhez a **range** vagy **komfort** profilban kell vezetni, aktivált Eco asszisztens funkcióval.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az intenzív rekuperáció a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos, akár végzetes sérüléseket okozhat.

- **Csak akkor kapcsolja be az állandó, intenzív fékezést, ha a látási viszonyok, az időjárási, út- és forgalmi körülmények ezt lehetővé teszik, és ha a jármű lassulása és az Ön vezetési stílusa nem veszélyezteti a többi közlekedőt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az egypedálos vezetési funkció kizárólag a rendszer korlátain belül működik. Lehetséges, hogy az egypedálos vezetési funkció nem, vagy csak késéssel reagál. Ha nem óvatos, fennáll a veszélye, hogy súlyos- vagy akár halálos sérülést szenved.

- **Ön mindenkor felelős azért, hogy a jármű időben lefékeződjön és megálljon.**
- **Legyen felkészülve, hogy a járművet saját maga le tudja fékezni.**
- **Mindig figyelmesen vezessen és ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig a vezető felelős minden vezetési tevékenységért.**

• Mindig a látási-, az időjárási-, az út- és a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg a sebességét és a távolságot az elöl haladó járművekhez képest.

• Vegye át azonnal a felügyeletet a jármű felett, ha a digitális műszerfabetét képernyőjén megjelenik a megfelelő üzenet, vagy ha az egypedálos vezetési funkcióval elért sebességcsökkentés nem elegendő.

• Fékezzen, ha a jármű akaratlanul elkezd gurulni, például miután a vezető átvette az irányítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha egy megrakott járművet csak egy pedállal vezet, a fékhatás a kiválasztott regenerációs fékezési fokozattól függ. A vezetőnek közbe kell avatkoznia a megfelelő fékhatás eléréséhez. A nem megfelelő fékteljesítmény növelheti a balesetek kockázatát, és súlyos sérülésekhez, sőt halálhoz vezethet.

• Ön felelős azért, hogy a jármű időben fékeződjön és automatikusan megálljon.

• Legyen mindig felkészülve az automatikus fékezésre.

• Mindig figyelmesen vezessen és ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig a vezető felelős minden vezetési tevékenységért.

Megjegyzés

• Az egypedálos vezetési funkció minden menetprofilban elérhető.

• Felszereltségtől függően a B módban kiválasztott rekuperációs fokozatnak kijelzése nem minden képernyőn érhető el.

• A rekuperációs fokozatok kiválasztására szolgáló menü kiegészítőleg a megtett kilométereket is megjeleníti.

Fékenergia-visszanyerés (rekuperáció)

A jármű fékezésekor és, ha a jármű tolóüzemben gurul vagy lejtmenetben halad az elektromos hajtáson keresztül elektromos energia termelődik, ami a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolódik. Az elektromotor ilyenkor generátorként működik és motorfékhatást hoz létre. Ez a folyamat az energia-visszanyerés (rekuperáció).

A beállított menetfokozattól függően a motorfékhatás különböző erősségű lehet ››› oldal 174. Nagyfokú rekuperációnál kiegészítőleg felgyulladhatnak a jármű féklámpái. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik, akkor a rekuperáció csökken, ezzel párhuzamosan a motorfékhatás is. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, akkor nem történik rekuperáció és nem áll rendelkezésre motorfékhatás. Ha a jármű felismeri, hogy az útviszonyok miatt nem biztonságos a tapadás az út és a gumiabroncsok között, akkor a rekuperációt és a motorfékhatást automatikusan csökkenti. A menetteljesítmény-kijelző felhívja a figyelmet e rendelkezésre álló rekuperációra és motorfékhatásra ››› oldal 19.

A járműben az energia-visszanyerés különböző módon történik, a kiválasztott menetfokozattól és az Infotainment-rendszerben elvégzett beállításoktól függően.

• A **D** menetfokozat kiválasztva Eco-asszisztens kikapcsolva ››› oldal 196, ››› oldal 196: nincs rekuperáció. A **range** és **komfort** profiloknál nincs energia-visszanyerési fokozat. A rekuperáció-fokozatok a **Performance** és a **CUPRA** profilok között eltérőek, a **CUPRA** profilban magasabbak az értékek.

• A **D** menetfokozat kiválasztva Eco-asszisztens aktiválva ››› oldal 196, ››› oldal 196: automatikus rekuperáció. A rekuperáció-fokozat kiválasztása automatikusan történik, a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően.

• A **B** menetfokozat kiválasztva: nagyfokú rekuperáció.

A jármű a fékpedál lenyomásakor is visszanyer energiát.

Eco (gazdaságos vezetés) asszisztens

Az Eco-asszisztens segíti a vezetőt, hogy lehetőség szerint hatékonyan használja a jármű motorfékhatását ››› oldal 196, ››› oldal 196. A rekuperáció-fokozat kiválasztása a navigációs adatoktól és a közlekedési helyzettől függően történik.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében be- és kikapcsolható.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben lehetőleg a **B** menetfokozatot válassza.

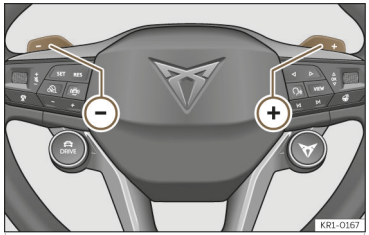
A járművet soha ne hagyja **N** semleges fokozatban lejtőn gurulni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége növekszik a motorfékhatás csökken, akár teljesen meg is szűnhet. Ezáltal a járműfék igénybevétele jelentősen növekszik.

- **Ha nagy tengerszint feletti magasságban tölti a nagyfeszültségű akkumulátort (pl. magas hegyen) soha ne töltse fel teljesen. Így lehetséges lesz a következő lejtmenetben a rekuperáció által létrehozott fékhatás kihasználása.**
- **Csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőhöz ér.**
- **A járműfékkel csökkentse a sebességet mielőtt egy hosszabb meredek lejtőre hajt.**

Energiavisszanyerés (rekuperáció) a kormánykapcsolókkal



Ábra 112 Multifunkciós kormánykerék: kormánykapcsolók az energiavisszanyeréshez.

A fékezés közben keletkező energiát a nagyfeszültségű akkumulátor tárolja a rekuperáció során. Magasabb energiavisszanyerési (rekuperációs) fokozat esetén a gázpedál elengedése utáni fékezőerő is megnő.

Automatikus rekuperáció

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Aktiválja az **ECO** asszisztenst az automatikus energiavisszanyeréshez ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196**.

Az **A** kijelzés megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.

- A **+** vagy a **–** kormánykapcsoló megnyomásával ideiglenesen aktiválódik az energiavisszanyerési szint manuális kiválasztása ››› **ábra 112**. Az automatikus energiavisszanyerés a gázpedál lenyomásával újra aktiválódik.

Automatikus energiavisszanyerés kiválasztásakor ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196** csak a kormánykapcsolók reagálhatnak a megálláshoz.

Megjegyzés

A kormánykapcsolók nem működnek a következő esetekben:

- **Miközben a gázpedált lenyomva tartja az ECO asszisztens aktivált állapotában.**
- **ACC aktiválva van**
- **A gázpedál felengedésekor az automatikus energiavisszanyerés az aktuális vezetési helyzethez igazítja a fékenergia-visszanyerés intenzitását.**
- **Az automatikus energiavisszanyerés a menetfokozat-kapcsoló B üzemmódjában is létrejöhet bekapcsolt ACC mellett. A műszerfalbetétben az A kijelzés jelenik meg.**

Energiavisszanyerés-fokozat manuális kiválasztása

- Válassza ki a **D** menetfokozatot a menetfokozat-kapcsolón.
- Kapcsolja ki az **ECO** asszisztenst az automatikus energiavisszanyeréshez ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196**.

- Válassza ki az energiavisszanyerés-fokozatot a **+** vagy a **–** kormánykapcsolókkal ››› **ábra 112**.

  – Nyomja meg **–** egy magasabb energiavisszanyerési fokozat kiválasztásához.

  – Nyomja meg **+** egy alacsonyabb energiavisszanyerési fokozat kiválasztásához.

Megjegyzés

Ha nincs kiválasztva energiavisszanyerési fokozat, a jármű a gázpedál elengedése után fékenergia-visszanyerés nélkül halad.

Kijelzések a műszerfalbetét képernyőjén

Enyhe rekuperáció

Közepes rekuperáció

Nagyfokú rekuperáció

Automatikus rekuperáció

Manuális energiavisszanyerés üzemmódban a műszerfalbetétben üzenet jelenik meg a rekuperáció fokozatáról.

Ha a menetfokozat-választó karon a **B** üzemmódot választják, a gázpedál minden felengedésekor két rekuperáció fokozat aktiválódik, amelyek a standard és az erős rekuperáció fokozatnak felelnek meg.

Ha a **Performance** vagy **CUPRA** menetfokozatot választják, a kiválasztott profiltól függően két különböző rekuperáció fokozat áll rendelkezésre. A **CUPRA** profilban erősebb. Ez a rekuperáció fokozat a gázpedál minden felengedésekor aktiválódik, és aktív marad mindaddig, amíg nem változtatja meg a kormánykapcsolókkal.

Megjegyzés

- **Minél jobban fel van töltve a nagyfeszültségű akkumulátor, annál kisebb a rekuperációs rendszer fékereje.**
- **Fékpedál lenyomásakor is történik rekuperáció.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nagyfokú fékenergia-visszanyerés a tapadás elvesztéséhez és a jármű kisodródásához vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, és súlyos- vagy végzetes sérüléssel járó balesetet lehet a következménye.

- **A nagyfokú fékenergia-visszanyerést csak akkor aktiválja folyamatosan, ha az út állapota és a látási-, időjárási- és a közlekedési feltételek azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a jármű lassulási viselkedése és vezetési módja nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.**

Problémamegoldás

Csak egy manőver lehetséges! Gondoskodjon a töltésről. Lásd használati útmutató

Az ellenőrzőlámpa pirosan világít, ami arra figyelmeztet, hogy a rendszer teljesítménye erősen korlátozott és a jármű hamarosan leállhat a forgalomban.

A műszerfalbetétben megjelenik egy üzenet és hangjelzés is hallható.

A klímaberendezés komfortfunkciói korlátozódnak ››› **oldal 146**.

Ez a következők miatt fordulhat elő:

- **A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége nagyon alacsony.**

  – Az ellenőrzőlámpa világít menet közben. Ettől a pillanattól kezdve a jármű **kétszer** indítható el ››› **oldal 172**.

  Ha a forgalmi viszonyok lehetővé teszik, tartsa a járművet a jobb oldali sávban és próbálja meg azt biztonságosan leállítani, vagy keressen fel egy töltőállomást.

- **A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete és töltöttségi állapota.**

  – Az ellenőrzőlámpa világít a menetkész üzemmód létrehozása előtt. Csak egy manőver lehetséges (legfeljebb 7 km/h-s [4 mph]) sebességgel.

  A CUPRA javasolja a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltését és a jármű elindulásra való előkészítését ››› **oldal 161**.

Megjegyzés

Ha induláskor alacsony külső hőmérséklet várható, a CUPRA javasolja, hogy a parkoló járművet indulás előtt klimatizálja ››› oldal 160. Ilyenkor felmelegedik a nagyfeszültségű akkumulátor is. Ezáltal nagyobb teljesítmény áll rendelkezésre.

Korlátozott teljesítmény. Lásd használati útmutató

Az ellenőrzőlámpa sárgán világít, ami arra figyelmeztet, hogy a teljesítmény jelentősen lecsökkent és még tovább csökkenthet.

A műszerfalbetétben megjelenik egy üzenet és hangjelzés is hallható.

A klímaberendezés komfortfunkciói korlátozódnak ››› oldal 146.

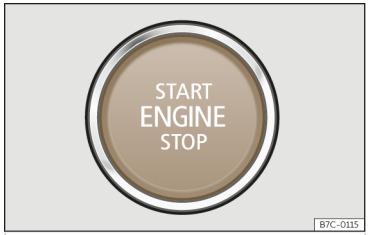
Amint ismét nő az akkumulátor teljesítménye, az ellenőrzőlámpa kialszik.

A töltöttségi állapottól függően a CUPRA a következőket javasolja:

- Alacsony töltöttség esetén a nagyfeszültségű akkumulátort fel kell tölteni.
- Magas töltöttségi állapot és nagyon magas vagy nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a nagyfeszültségű akkumulátor vezetés közben lehűl vagy felmelegszik. Bizonyos idő elteltével ismét nő a teljesítmény.

Elektromos hajtás be- és kikapcsolása

Gyújtás be- és kikapcsolása



Ábra 113 indítógomb.

A jármű egyes funkciói aktiválódnak amikor a vezető megközelíti a járművet a megfelelő kulccsal.

Gyújtás bekapcsolása

- Nyomja le a fékpedált.
- **VAGY**: Nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot. A gyújtáskapcsoló gomb a kormányoszlop jobb oldalán található.

Megjegyzés

A gyújtás és a menetkész üzemmód csak egy a járműben található érvényes járműkulccsal kapcsolható be.

Gyújtás kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél nyomja meg egyszer a gyújtáskapcsoló gombot.

VAGY: Állítsa meg a járművet, kapcsolja be az elektronikus parkolóféket, és szálljon ki a járműből.

A gyújtás akkor is kikapcsolódik, ha álló járműnél nem lép a fékpedálra és a vezető az üléséhez tartozó övcsatot kioldja, miközben az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.

A gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a vezető bekapcsolt gyújtásnál eltávolodik a járműtől és a járműkulcsot magával viszi, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol egy adott idő után. Ha a motorháztetőt bekapcsolt gyújtásnál kinyitja, nem kapcsol ki automatikusan a gyújtás. Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsol a jármű elhagyásakor.

Ha a gyújtás kikapcsolása után nem észlelhető érvényes kulcs a jármű belső terében, akkor a menetkész üzemmód nem kapcsolható be újra érvényes kulcs nélkül. A műszerfalbetétben megjelenik egy megfelelő üzenet.

Alkoholszint-ellenőrző indításgátló (alkoholszonda)

A jármű alkoholszint-ellenőrző indításgátló felszerelésére van előkészítve (alkoholszint-ellenőrzés kilégzés elemzéssel).

Az alkoholszint-ellenőrző indításgátló beszerelése után mindig el kell végezni egy alkoholtesztet, hogy a gyújtást be tudja kapcsolni.

A jármű egyes funkciói korlátozottan működhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ha a gyújtás bekapcsolásakor a menetfokozat-kapcsolót működtetik, akkor a menetkész üzemmód adott körülmények között azonnal bekapcsol ››› oldal 172.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, bekapcsolhatják a menetkész üzemmódot vagy a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket, például az ablakemelőt.**

Menetkész állapot létrehozása

Előfeltételek a menetkész állapot létrehozásához

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor a jármű menetkész állapotba helyezhető:

- A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége kielégítő.
- Töltőkábel nincs csatlakoztatva.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete az üzemi tartományban van.
- A járműben található egy érvényes járműkulcs.

Menetkész állapot létrehozása

- Válasszon egy menetfokozatot, miközben lenyomja a fékpedált ››› oldal 174. A menetkész állapot létrejöttére látható és hallható jelzéssel figyelmeztet.
- Ha menetkész állapotot nem sikerült létrehozni, akkor ismételje meg az eljárást. Adott esetben szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni ››› oldal 174.

A menetkész állapot ismételt aktiválása

Az automatikus vezetőfelismerés lehetővé teszi a jármű gyújtásának bekapcsolását az indítógomb megnyomása nélkül.

1. Szálljon be a járműbe.

   A klímaberendezés és az Infotainment-rendszer rendelkezésre állnak.

2. Nyomja le a fékpedált.

   A műszerfalbetétben a **PARK** szimbólum látható: álló jármű bekapcsolt gyújtással, parkolóhelyzetben.

3. Válassza a **D** vagy **R** fokozatot a menetfokozat-kapcsolón.

   A műszerfalbetétben megjelenik a **READY** szimbólum és egy hangjelzés hallható: a jármű menetkész.

Hogyan ismerhető fel, hogy a menetkész állapot be van-e kapcsolva vagy inaktív

- Amikor a jármű bekapcsolt menetkész állapotban van, a sebességmérő megjelenik a műszerfalon.
- Inaktív menetkész állapotban, a jármű képe látható a műszerfalbetétben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos jármű üzem közben alig ad ki észrevehető zajokat, álló helyzetben és menet közben sem. Ezért a közlekedés többi résztvevője, például a gyalogosok (beleértve a gyerekeket is) nem vagy csak nehezen hallják vagy veszik észre az elektromos járművet. Ez balesetekhez és sérülésekhez vezethet, például vezetési manővereknél vagy tolatáskor lakónegyedekben.

Menetkész állapot kikapcsolása

A gyújtás kikapcsolható anélkül, hogy megnyomná az indítógombot.

1. Azonnal állítsa le a járművet ››› **oldal 223**. Ha az Auto-Hold funkció nincs aktiválva, nyomja meg a **P** gombot a menetfokozatkapcsolón ››› **oldal 224**.

   A jármű továbbra is menetkész.

2. Szálljon ki a járműből (anélkül, hogy meg kellene nyomnia a startgombot).

   Kiszállás előtt győződjön meg róla, hogy a jármű rendeltetésszerűen megállt.

   A jármű az automatikus vezetőfelismerés által kikapcsol.

3. Aktiválja az ajtók lezárását. A műszerfalbetét kialszik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva (a piros ellenőrző lámpának (P) világítania kell a műszerfalbetétben), valamint az összes ajtó, a csomagtérajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva. Győződjön meg róla, hogy a járművet rendeltetésszerűen leállította.

A jármű elhagyása bekapcsolt menetkész állapotban

Ha a járművet használat után leállítják, és bekapcsolt menetkész állapotban, kiválasztott menetfokozattal hagyják el, a gyújtás és a bekapcsolt menetkész állapot bizonyos körülmények között automatikusan kikapcsolódik.

Így védik a járművet az illetéktelen használattól.

Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódik.››› **oldal 224**.

Ha ezt követően folytatni kívánja az utat, újra be kell kapcsolni a gyújtást ››› **oldal 171**, például a fékpedál lenyomásával, és a jármű menetkész állapotba hozásával ››› **oldal 172**. Szükség esetén figyelje az üzeneteket a műszerfalbetétben.

Állóhelyzeti világítás automatikus bekapcsolása

Ha a tompított világítás be van kapcsolva a gyújtás automatikus kikapcsolásakor, akkor az állóhelyzeti világítás kapcsolódik be, amíg a járművet le nem zárják vagy legfeljebb 15 percig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Győződjön meg mindig a jármű elhagyásakor arról, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva valamint az összes ajtó, a csomagtérajtó, a motorháztető teljesen be van csukva és le van zárva.

Elektronikus indításgátló

Az indításgátló segít megakadályozni, hogy a menetkész üzemmódot egy jogosulatlan járműkulccsal létrehozzák és ezáltal a jármű indítható legyen.

A kulcsban lévő elektronika deaktiválja automatikusan az elektronikus indításgátlót, ha egy érvényes kulcs található a járműben.

Az elektronikus indításgátló automatikusan aktiválódik, ha már nem található egy érvényes kulcs a járműben.

Ezért a menetkész üzemmód csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal hozható létre. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

Ezért a motor csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal indítható. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Csak az eredeti CUPRA járműkulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

e-Sound

Az e-Sound egy elektronikusan létrehozott motorzajt jelent, amivel a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét hívják fel az elektromos járműre

A menetkész üzemmód létrehozása után az e-Sound bekapcsolódik.

A sebesség növekedésével az e-Sound hangereje lassan emelkedik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az e-Sound hallhatósága korlátozódhat ha az első díszrács tartományában hó vagy sok szennyeződés halmozódik fel. Ez baleseteket eredményezhet.

- **Indulás előtt az első díszrács tartományát ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e nagy mértékben és szükség esetén tisztítsa meg.**
- **A vezetőnek abból kell kiindulnia, hogy a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét bekapcsolt elektromos zaj (e-Sound) esetén sem tudja felhívni a járműre**

Problémamegoldás

Hiba az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózatban

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben.

Működészavar az elektromos hajtásban vagy a nagyfeszültségű fedélzeti hálózatban.

- Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse az elektronikus hajtásrendszert.

A menetkész üzemmód fenntartható.

Fel nem ismert járműkulcs

Ebben az esetben egy üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben.

Ha a járműkulcs gombeleme teljesen vagy majdnem teljesen lemerült, akkor lehetséges, hogy a rendszer már nem ismeri fel a kulcsot.

Szükséghelyzeti indítást kell alkalmazni:

- Helyezze a járműkulcsot a középső konzol italtartójába, a lehető legközelebb a szimbólumhoz.
- Nyomja le a fékpedált vagy nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot.
- A gyújtás bekapcsolódik.

A menetkész üzemmód nem kapcsolható ki

Szükséghelyzeti leállítást kell alkalmazni:

- Álljon meg a járművel.
- A gyújtáskapcsoló gombot kétszer nyomja le néhány másodpercen belül vagy egyszer tartsa hosszan lenyomva.
- A menetkész üzemmód és a gyújtás kikapcsolódik.

e-Sound nem működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít és elhangzik egy hangjelzés.

Egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben.

- Keressen fel egy szakszervizt.

A menetkész üzemmód fenntartható.

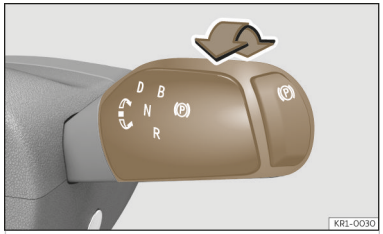
A menetkész üzemmód nem hozható létre

Érvénytelen járműkulcs használatakor vagy rendszerhiba esetén megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén.

- Használjon egy jogosult járműkulcsot.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Sebességfokozat-választás

Menetfokozat-kapcsoló



Ábra 114 Menetfokozat-kapcsoló az elektronikus parkolófék kapcsológombjával.

A jármű egy előremeneti **D/B** és egy hátrameneti **R** sebességfokozattal rendelkezik.

A menetfokozat-kapcsolóban található egy kapcsológomb Ⓟ az elektronikus parkolófékhez. Ahhoz, hogy az **N** semleges állásból egy másik menetfokozatba váltson, kapcsolja be a gyújtást, nyomja le a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolót fordítsa el a kívánt irányba ››› **ábra 114** (nyíl):

D – Folyamatos előremenet

Az elektromos hajtás a normál programban van (automatikus fékenergia-visszanyerés aktivált Eco-asszisztensnél ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196**).

B – Intenzív fékenergia-visszanyerés

Intenzív fékenergia-visszanyerés lassulási fázisban ››› **oldal 168**.

– Váltás D és B között

A **D** és **B** közötti váltáshoz a menetfokozat-kapcsolót egyszer előrefelé kell forgatni a **D/B** ››› **ábra 114**menetfokozatból. A menetfokozat-kapcsoló visszatér a kiindulási helyzetbe. Újbóli előreforgatásával ismét a **D** menetfokozatba kapcsol.

Ⓟ – Elektronikus parkolófék

A meghajtott kerekek mechanikusan le vannak zárva. Csak álló járműnél kapcsolja be ››› **oldal 224**.

N – Semleges állás

Az elektromos hajtás semleges állásban van. Ebben az esetben nincs erőátvitel a kerekek felé és az elektromos hajtás fékhatása nem áll rendelkezésre.

R – Hátrameneti sebességfokozat

Hátrameneti sebességfokozat kiválasztva. Csak álló járműnél válassza ki ezt a fokozatot.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenetben a lehetőség határain belül bekapcsolt fékenergia-visszanyeréssel kell közlekedni ››› **oldal 168**.

Megállás és elindulás emelkedőn

Ha a járművel aktivált menetkész állapotban emelkedőn megáll vagy elindul, akkor használni kell az Auto-Hold- funkciót ››› **oldal 226**

Ha a járművel egy emelkedőn bekapcsolt menetfokozattal megáll, akkor a jármű elgurulását mindig meg kell akadályozni a fékpedál lenyomásával vagy az elektronikus parkolófék bekapcsolásával. Csak elinduláskor engedje fel a fékpedált.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Helytelen menetfokozat kiválasztása esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, ami balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne gyorsítson menetfokozat kiválasztása közben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A túlzott gyorsítás a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Intenzíven gyorsítva csak akkor vezessen, ha a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a jármű gyorsulásával és a vezetési stílusával nem veszélyezteti.**
- **Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Ha az ASR (kipörgésgátló) ki van kapcsolva, akkor a meghajtott kerekek kipörögnek, különösen nedves, csúszós és piszkos útfelületen. Ez azt eredményezheti, hogy a jármű ezt követően nem kormányozható vagy nem irányítható.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy felügyelet nélküli és menetkész jármű baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A járművet menetkész üzemmódban soha ne hagyja felügyelet nélkül.**
- **Mindig kapcsolja ki a gyújtást. Ilyenkor a parkolófék automatikusan bekapcsol.**

• **Parkoláskor vagy a jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.**

• **A jármű elhagyásakor mindig meg kell győződni róla, hogy az összes ajtó, ablak, a csomagtérajtó és a motorháztető teljesen be van csukva és reteszelve vannak.**

• **Ha a menetkész üzemmód aktiválódott és a D vagy az R hátrameneti fokozat van kiválasztva, akkor a járművet a fékpedál használatával kell megállítani.**

• **Soha ne kapcsoljon hátrameneti fokozatba, ha a jármű mozgásban van.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

• **Emelkedőn megálláskor bekapcsolt menetfokozatnál a jármű visszagurulását ne a gyorsító pedállal akadályozza meg. Használja a fékpedált, hogy ne terhelje szükségtelenül az elektromos hajtást.**

• **Ne hagyja soha a járművet N állásban üresjáratban gurulni, különösen akkor, ha a menetkész üzemmód ki van kapcsolva.**

Problémamegoldás

Elektromos hajtás túlmelegedett

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Elektromos hajtás túlmelegedett. Megjelenik egy megfelelő üzenet a digitális műszerfalon.

• **Állítsa meg azonnal a járművet!**

• Amint lehetséges, állítsa le a járművet és biztosítsa szabad területen.

• Kapcsolja ki az elektromos hajtást.

• Ne töltsön után hűtőfolyadékot!

• Kérje szakember segítségét.

és Fékenergia-visszanyerés nem lehetséges

Az ellenőrzőlámpák sárgán világítanak.

Rekuperáció meghibásodott. Ez a hatótávolság csökkenését eredményezheti.

• Keressen fel egy szakszervizt.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet kikapcsolt gyújtással és kikapcsolt elektromos hajtással vagy lemerült 12 voltos járműakkumulátorral hosszabb ideig, illetve nagy sebességgel használják, akkor károsodik az elektromos hajtás. A járművet csak meghatározott előfeltételek teljesítése esetén szabad vontatni ››› oldal 330.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A rendszer hűtőhatása csökken olyan kiegészítőket felszerelése esetén, amelyek megváltoztatják a légbeömlőt vagy a hűtőrendszer alkatrészeit, és így károsíthatják azokat. Vegye igénybe szakember segítségét.

Kormányzás

Kormányzásra vonatkozó információk

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Kormányzás

Az elektromechanikus kormánnyal rendelkező járműveknél a kormányzási rásegítés automatikusan illeszkedik a menetsebességnek, a kormányzási nyomatéknak és a kerekek bekormányzásának megfelelően. Az elektromechanikus kormány csak létrehozott menetkész állapot mellett működik.

Lecsökkent vagy nem működő kormányzási rásegítés esetén a kormányzáshoz a megszokottnál jelentősen nagyobb erő szükséges.

Elektronikus kormányoszlop-reteszelés

A kormányoszlop elektronikusan reteszelődik.

• Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolófféket. ››› oldal 224.

• Ha a gyújtás be van kapcsolva, nyomja meg az indítógombot ››› oldal 171, nyissa ki a vezetőoldali ajtót és szálljon ki a járműből. A kormányoszlop reteszelődik.

Ellenkormányzási rásegítés

Ez a rásegítés kormányzási támogatást nyújt a vezető számára kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy finom kormánymozdulattal, hogy melyik irányba kellene kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilitásának biztosításához ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a kormányzási rásegítés nem működik, akkor a kormánykerék csak nehezen fordítható el, ami megnehezítheti a jármű irányítását.

- **A kormányzási rásegítés csak a jármű menetkész állapotában működik.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ellenkormányzási rásegítés az ESC-vel együtt segíti a vezetőt a jármű kormányzásában néhány kritikus vezetési helyzetben. Azonban midig a vezető, akinek a járművet mindenkor kormányoznia kell. A járművet nem kormányozza az ellenkormányzási rásegítés.

Problémamegoldás

Kormányzás meghibásodott

A figyelmeztető lámpa kigyullad vagy pirosan villog.

Hiba van az elektromechanikus kormányzásban vagy a kormányoszlop elektronikájában.

- **Ne haladjon tovább!** Kérje szakember segítségét.
- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **világít**, akkor lehetséges, hogy a kormánykerék nagyobb erőkifejtéssel fordítható el, mert az elektronikus kormányzás nem működik.
- Ha a figyelmeztető lámpa pirosan **villog**, akkor a kormányoszlop nem reteszelhető ki.
- A járművet soha ne vontassák saját kerekeken.

Kormányzás meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít vagy villog.

A kormányzás nehezebb vagy a szokásosnál érzékenyebben reagál.

Az ellenőrző lámpa **felgyullad és folyamatosan világít**:

- Hozza létre ismét a menetkész üzemmódot és haladjon lassan egy rövid szakaszon.
- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.

Az ellenőrző lámpa **villog**:

- Forgassa a kormánykereket egy kicsit ideoda.
- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Figyelje a műszerfalbetétben megjelenő üzeneteket.
- Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után továbbra is villog, ne folytassa az utat. Vegye igénybe szakember segítségét.

Drive Profile (menetprofil)

Bevezetés a témakörbe

A menetprofil segítségével a vezető a jármű rendszereinek különböző jellemzőit tudja az aktuális menethelyzethez, a kívánt utazási komforthoz és az energiatakarékos vezetéshez illeszteni. Néhány rendszer, amely a kívánt módon beállítható, a rugózás, a kormányzás, a meghajtás és a klímaberendezés.

A jármű felszereltségétől függően különböző menetprofilokat lehet kiválasztani. A jármű felszereltségétől függ, hogy a jármű rendszerei hogyan avatkoznak be a különböző menetprofilokban.

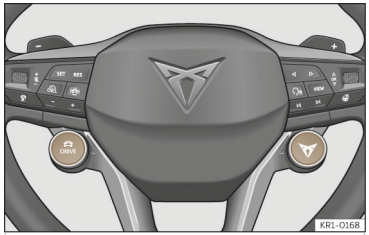
Járművek adaptív futóműszabályozással (DCC).

Menet közben az adaptív futóműszabályozás (DCC) a csillapítást illeszti folyamatosan az útviszonyokhoz és a mindenkori menethelyzethez. Az adaptív futóműszabályozás közben figyelembe veszi a jármű aktuális beállításait a kiválasztott menetprofilban.

Motorhang

A vezetést érzelmesebbé teszi azáltal, hogy az infotainment rendszer a kiválasztott vezetési profiltól függően felerősíti az elektromotor hangját. A hangzás a CUPRA *"adrenalin"* koncepción alapul, ahol a hangerő arányos a gázpedál lenyomásával és az elektromotor fordulatszámával. A beállítás minden menetprofilhoz előre meghatározott és az **Individual** menetprofilban megváltoztatható.

Menetprofil kiválasztása



Ábra 115 Multifunkciós kormánykerék: DRIVE és CUPRA gombok a menetprofil kiválasztásához és váltásához.

A menetprofilt bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél vagy menet közben is ki lehet választani ››› ⚠.

Menetprofil kiválasztása

- Lépjen be a főmenübe **menetprofil**. A rendelkezésre álló profilok megjelennek.
- **VAGY:** Kikapcsolt Infotainment-rendszernél érintse meg a **Drive Profile** szimbólumot és a rendelkezésre álló menetprofilok megjelennek.
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot a multifunkciós kormánykeréken ››› **ábra 115**, hogy a **Cupra** vagy a **Performance** menetprofilt aktiválja [1].
- **VAGY:** Nyomja meg a gombot [1] a multifunkciós kormánykeréken ››› **ábra 115** a menetprofilok váltásához.

Menetprofilra vonatkozó információk kijelzése

- A kiválasztott menetprofilra vonatkozó további információk kijelzéséhez az Infotainment-rendszerben nyomja meg az **információk** opciót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A menetprofil menet közben történő beállítása elterelheti a figyelmet a forgalomról és baleseteket okozhat.

- **Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.**

Kick-down funkció

Változattól függően a Kick-down berendezés lehetővé teszi a maximális gyorsulást minden menetprofilban a választókar **D/B** állásában.

Nyomja túl teljesen a gázpedált az ellenállási ponton. Így kihasználható a jármű maximális gyorsulása.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down funkció működésekor kipörögnetnek – kisodródásveszély!

Launch-Control (rajtautomatika)

A Launch Control másfajta vezetési élményt és sportosabb érzetet kínál álló helyzetből történő gyorsításkor.

Ez a funkció azonban nem minden CUPRA modellhez érhető el, csak néhány nagyobb teljesítményű változathoz.

Előfeltételek

- A kormánybeállításnak előre kell mutatnia.
- A CUPRA menetprofilt kell kiválasztani.
- A választókarnak a **D** vagy a **B** helyzetben kell lennie.

[1] Változattól függően áll rendelkezésre.

• A funkció aktiválásához minimális akkumulátortöltöttségi szint szükséges, és a menetkész állapot hibátlanul létrejött.

• Ez a funkció vontatás közben vagy meredek emelkedőn nem érhető el.

Launch Control aktiválása

1. Nyomja le bal lábával erőteljesen a fékpedált és tartsa azt lenyomva.
2. Miközben lenyomva tartja a fékpedált, jobb lábával ütközésig nyomja le a gázpedált (kick-down). Ezzel megkezdődik a Launch Control előkészítési fázisa, amely akár 10 másodpercig is eltarthat, ha a fékpedált nem engedik fel. Egy oszlopdiagrammal ellátott számláló jelenik meg.

   Egy felugró ablak jelenik meg a műszerfalbetétben, jelezve, hogy a funkció aktiválva van. Eközben a jármű rezeg, és a biztonsági öv megfeszül.

   A specifikus zajok megfelelnek a fenti leírásnak. A belső világítás villogásával vagy mozgásával együtt jelzik a funkció aktiválását.
3. Miután gyorsan leveszi a lábát a fékről és teljesen lenyomva tartja a gázpedált, belép a dinamikus indulási fázisba.

   Az indítási fázisban a műszerfal, a hangok és a világítás megváltozik, másfajta vezetési élményt nyújtva a vezetőnek.

   Egy hosszabb gyorsulási fázis és egy bizonyos járműsebesség elérése után a Launch Control automatikusan kikapcsol, és a beállítások visszatérnek a CUPRA menetprofilhoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A Launch Control programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét ez a vezetési mód, valamint a jármű gyorsulása nem veszélyezteti, illetve nem akadályozza. Ha az „ESC Sport" vagy az „ESC OFF" módot (ha rendelkezésre áll) használja, a meghajtott kerekek kipöröghetnek. Ezáltal a jármű elveszítheti a tapadást, különösen csúszós utakon. Balesetveszély!

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A Launch Control programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételnek van kitéve. Ez nagyobb kopást eredményezhet. A Launch Control meredek emelkedőkön nem érhető el, és teljesen megrakott járművekhez nem ajánlott.

Megjegyzés

• A Launch Control nem aktiválható, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

• Több Launch Control programmal végzett gyorsítási ciklus után a jármű egyes alkatrészei felforrósodhatnak. A funkció továbbra is elérhető marad, azonban a teljesítménye korlátozott lehet a károk megelőzése érdekében. Egy lehűlési fázis után ismét rendelkezésre áll a teljes teljesítmény.

Menetprofil jellemzői

Menetprofil	Jellemzők
Range (hatótáv)	Menetprofil az üzemanyag-fogyasztás optimalizálásához és a jármű hatótávolságának növeléséhez.
Comfort	Kiegyensúlyozott és kényelmes vezetési profil. A járműegységek beállítása optimális kényelmet biztosít, így ideális mindennapi használatra és hosszú utakra.[a)]
Performance	Vezetési profil a sportos, dinamikus és precíz stílusért. A járműegységek beállítása keményebb kormányzást és az alváz és a futómű közvetlenebb reakcióját biztosítja.
CUPRA	Menetprofil a tökéletes vezetési élményért. A járműegységek beállítása a hajtásrendszertől a menetdinamikáig maximális teljesítményt nyújt az izgalmas, agilis és precíz vezetési stílushoz.

Menetprofil	Jellemzők
Individual	Személyre szabott menetprofil. A jármű konfigurációját a felhasználó kívánt vezetési stílusához képes igazítani.
Traction (kipörgésgátló)[b]	Menetprofil csúszós útfelületekre. A járműegységek beállítása lágyabb felfüggesztést, alacsonyabb motornyomatékot és állandó összkerékhajtást eredményez a nagyobb tapadás érdekében.

[a] Az adaptív futóműszabályozás (DCC) lehetővé teszi a futómű lágy illesztését.
[b] Az adott változattól függően áll rendelkezésre.

Megjegyzés

A gyújtás ki-, majd visszakapcsolása után alapbeállításban a Comfort menetprofil aktiválódik.

Problémamegoldás

Adaptív futóműszabályozás (DCC) meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet **Hiba: csillapítás.**

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A menetprofilok vagy a jármű rendszerei nem az elvárásnak megfelelően működnek

- Vegye figyelembe, hogy a kiválasztott menetprofiltól függően eltérő a járműrendszerek konfigurálása.

Fékberendezés

Figyelmeztetések a fékrendszerrel kapcsolatban

Az első 200 - 300 kilométeren az **új fékbetétek** nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és először be kell "állítódniuk" ››› ⚠. **A fékbetétek bejáratási ideje alatt teljes- vagy vészfékezésnél a fékút hosszabb**, mint a bejáratás után. A bejáratási idő alatt kerülje a teljes fékezést és az olyan helyzeteket, amelyeknél a fékek erős igénybevételnek vannak kitéve, például ne kövesse kis távolsággal az Ön előtt haladó járműveket.

A **fékbetétek elhasználódása** nagymértékben a jármű használati feltételeitől és a vezetési stílustól függ. Gyakori használatnál városi forgalomban, rövid útszakaszok megtételekor vagy sportos vezetési stílus esetén a fékbetétek állapotát rendszeresen ellenőriztesse egy szakműhelyben

Nedves fékekkel történő vezetéskor, például miután vízfolyáson haladt át, sűrű esőben vagy járműmosás után a nedvesség miatt a fékek teljesítménye csökkenhet, de ugyanezt eredményezhetik télen a fagyos féktárcsák. A vezetőnek fel kell készülnie egy nagyobb erővel történő fékezésre.

Ha a **féktárcsákon és a fékbetéteken sóréteg rakódik le**, csökken a fékek teljesítménye és a fékút megnő. Ha sózott utakon használja járművét és hosszabb ideig nem fékez, akkor a sóréteget el kell távolítani néhány óvatos fékezéssel.››› ⚠. A fékezés intenzitásának nagyobbnak kell lennie, mint a fékenergia-visszanyerés által létrehozott lassulás, hogy a súrlódás által eltávolodjon a sóréteg a fékbetétekről és a féktárcsákról.

A **korrózió** mértéke a féktárcsákon és a **szennyeződés** mennyisége a fékbetéteken növekszik, ha járművet hosszabb ideig nem használják, csak kevés kilométert tesznek meg vele vagy a fékek igénybevétele csekély. Ha fékbetétek nincsenek igénybe véve a fékenergia-visszanyerés miatt vagy igénybevétele nem elegendő mértékű vagy korrózió látható, akkor javasoljuk, hogy a féktárcsákat és a fékbetéteket többszöri erőteljes fékezéssel nagyobb sebességnél tisztítsa meg. Ehhez az **N** menetfokozatot válassza ki, így a fékenergia-visszanyerést nem használja a jármű. Meg kell győződnie róla, hogy nem veszélyeztet másik járművet és más közlekedésben résztvevőt ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elhasználódott fékbetétekkel vagy hibás fékberendezéssel történő vezetés baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Ha fennáll a gyanúja, hogy a fékbetétek elkoptak vagy meghibásodott a fékberendezés, azonnal keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékbetéteket valamint cseréltesse ki azokat, ha elhasználódtak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az új fékbetétek az első használatba vételkor nem rendelkeznek optimális fékteljesítménnyel.

- Az első 300 kilométeren nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és azoknak először "be kell állítódniuk". Ezt azonban a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni.
- Új fékbetétekkel különösen óvatosan vezessen, hogy a balesetek, súlyos sérülések vagy a jármű feletti uralom elvesztésének veszélyét csökkentse.
- A fékberendezést csak akkor tisztítsa erőteljes fékezésekkel, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni - balesetveszély!
- Az új fékek bejáratási ideje alatt ne haladjon túl közel más járművekhez és kerülje az olyan helyzeteket, amikor a fékek gyakran vannak igénybevételnek kitéve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a fékek felmelegednek, csökken a fékteljesítmény és megnövekedik a fékút.

- Lejtmenetben a fékek különösen nagy igénybevételnek vannak kitéve és gyorsan felmelegednek.
- Csökkentse hosszabb, meredek lejtmenetben sebességet és válasszon egy rekuperációs fokozatot. Ilyen módon az elektromotor fékhatását használja a rendszer és a fékek tehermentesítődnek.
- Amennyiben utólag első spojlert, teli dísztárcsákat vagy más elemeket szereltet fel, akkor biztosítania kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon, ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is ››› oldal 345.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nedves, eljegesedett vagy sóréteggel bevont fékek később avatkoznak be és megnövekedik a fékút.

- Óvatosan tesztelje a fékeket.
- Távolítsa el a fékeken található jeget és a fékeket mindig ismételt óvatos fékezéssel szárítsa, ha a látási-, időjárási-, út-, és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Automatikusan létrehozott fékezési manőver esetén a fékpedál automatikusan a működési irányba mozog. Ne helyezze lábát a fékpedál alá. Sérülésveszély!

Megjegyzés

Soha ne hagyja a féket kis pedálnyomással "súrlódni", ha valójában nem kell fékeznie. Ez a fékek túlmelegedéséhez vezethet, ezáltal megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is ››› oldal 345.

Megjegyzés

- Időközönként a keréktárcsákon található nyílásokon keresztül vagy a járművet felemelve ellenőrizze szemrevételezéssel az első kerekek fékbetéteinek állapotát. Szükség esetén le kell venni a kerekeket a pontosabb ellenőrzés érdekében. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.
- Az első kerekek fékbetéteinek ellenőrzésekor a hátsó dobfékek fékbetéteit is meg kell vizsgálni. Ennek ellenőrzése a fékdob hátsó részében található furaton keresztül lehetséges. Ehhez el kell távolítani egy takarófedelet. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Problémamegoldás

Meghibásodás a fékberendezésben

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenhet.

Ne haladjon tovább!

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékberendezést.

Fékbetét kopásjelző

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az első fékbetétek elkoptak.

- Azonnal keressen fel egy szakszervizt.
- Ellenőriztesse az **összes** fékbetétet és szükség esetén cseréltesse ki.

Fékrásegítő rendszerek

Információk a fékrásegítő rendszerekkel kapcsolatban

A fékrásegítő rendszerek a vezetőt segíthetik adott menethelyzetekben vagy kritikus fékezési folyamatoknál. A vezető felelős a biztonságos közlekedésért ››› ⚠.

Ha a fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor a fékpedál magától mozoghat vagy zajt bocsáthat ki. Ennek ellenére fékezzen tovább elegendő erővel és saját maga uralja a jármű fékútját.

Felszereltségtől függően beállítások végezhetők el az ESC és ASR funkciójához.

- ESC, ABS és ASR csak akkor működnek rendeltetésszerűen, ha mind a négy kerék az előírt gumiabronccsal van felszerelve ››› ⚠.
- Amennyiben az ABS rendszerben működési zavar lép fel, akkor az ESC, ASR és EDS sem működőképes.

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) segítségével a kisodródás veszélye csökken és a stabilitás adott menethelyzetekben javul ››› ⚠.

Kipörgésgátló (ASR)

A kipörgésgátló (ASR) csökkenti a hajtóerőt a csúszó kerekeken és az útviszonyoknak megfelelően illeszti a hajtóerőt. Az ASR segítségével az elindulás, a gyorsulás és a vezetés hegymenetben könnyebbé válik ››› ⚠.

Elektronikus fékerőelosztás (EBV)

Az elektronikus fékerőelosztás (EBV) szabályozza a fékerőt az első és a hátsó tengely között. Elkerülhető a hátsó tengelyen lévő kerekek túlzott fékezése és a jármű stabil marad a fékezési folyamat közben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS képes megakadályozni a jármű megállás előtti pillanatáig, hogy a kerekek fékezéskor blokkoljanak, ez segíti a vezetőt, hogy kormányzással irányban tudja tartani a járművet ››› ⚠.

Fékasszisztens (BAS)

A fékasszisztens (BAS) segít a fékút lerövidítésében. A fékasszisztens megnöveli a fékerőt, amikor a vezető vészfékezési helyzetben a fékpedált gyorsan nyomja le.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

Az EDS automatikusan lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik meghajtott kerékre.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer automatikusan fékez, ha a légzsák vezérlőegysége ütközést észlel egy baleset során.

Az automatikus fékezés előfeltételei:

- A vezető nem nyomja a gázpedált.

Szerelvény-stabilizálás[1)]

Vegye figyelembe, hogy a szerelvény általában hajlamos kilengésre. Ha a kilengő mozgások

[1)] Változattól függően áll rendelkezésre.

a vontatmányról áttevődnek a vonó járműre és ezt az ESC észleli, akkor a vonó járművet a rendszer határain belül az ESC automatikusan fékezi és a szerelvény stabilizálódik ››› oldal 319.

Elektromechanikus fékrásegítés (eBKV)

Bekapcsolt gyújtásnál az elektromechanikus fékrásegítés (eBKV) megnöveli a pedálnyomást, amit a vezető kifejt a fékpedálra. ››› ⚠. Ha egy vezetéssegítő rendszer beavatkozik a fékezésbe, például az ACC szabályozáskor vagy vészfékezéskor, akkor a fékpedál automatikusan mozoghat.

A gyújtás kikapcsolása után a fékerőrásegítés fokozatosan csökken. Ha a járművet továbbra is a fékpedállal megtartják, megjelennek megfelelő üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén. A fékrásegítés ebben az esetben korlátozott.

Megállás után biztosítsa a járművet elgurulás ellen ››› oldal 223.

Fékenergia-visszanyerés

A fékezés során az energiavisszanyerés eléréséhez a vezető hidraulikus fékezését az elektromos motor fékező hatásával kombinálják.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fékrásegítő rendszerek intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Jeges, csúszós vagy nedves útfelületen nagy sebességgel történő vezetés esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, aminek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet a vezető és az utasok is megsérülhetnek.

- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.**
- **A fékrásegítő rendszerek nem képesek egy balesetet megelőzni, ha túl közel halad egy másik jármű mögött.**
- **Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás függ a gumiabroncsok tapadásától.**
- **Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ESC hatékonyságát jelentősen korlátozhatja, ha kiegészítő elemek vagy rendszerek, amelyek hatással vannak a menetdinamikára, nincsenek megfelelően karbantartva vagy nem rendeltetésszerűen működnek. Ez különösen akkor érvényes, ha módosításokat hajtanak végre a rugózáson vagy nem engedélyezett keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkat használnak.

- **Javításokat vagy módosításokat a járművön kizárólag egy szakszervizben végeztessen el.**
- **Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás függ a gumiabroncsok tapadásától.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Fékrásegítés nélkül történő vezetés vagy a fékrásegítés korlátozott működése esetén a fékút jelentősen megnőhet, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ha a fékrásegítés nem működik, akkor a fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőszabályozás hiánya miatt meghosszabbodik.**
- **Tartsa mindig szabadon a pedálok tartományát, hogy a fékpedál akadálytalanul tudjon mozogni.**

ESC és ASR be- és kikapcsolása

Az elektronikus menetstabilizálás (ESP) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és ASR rendszereket.

ESC be- kikapcsolása “sport” üzemmódban

Az ESC “sport” üzemmódban az Infotainment-rendszeren keresztül be- és kikapcsolható: Érintse meg z **jármű > külső > fékek > ESC menü** funkciógombokat ››› oldal 36.

Bekapcsolt “sport” üzemmódban az ESC stabilizáló beavatkozásai és a kipörgésgátló funkció (ASR) korlátozottak. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

ESC be- és kikapcsolása

Változattól függően az ESC az Infotainment-rendszeren keresztül be- és kikapcsolható (**ESC OFF** mód): Érintse meg a **jármű > külső > fékek > ESC menü** funkciógombokat ››› **oldal 36**.

A kikapcsolás csak álló járműnél vagy menet közben 10 km/h-s maximális sebességig tehetséges.

Kikapcsolt ESC esetén a kipörgésgátló (ASR) vagy teljesen deaktiválódik, vagy korlátozott beavatkozásokkal aktív marad, a jármű verziójától függően. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi.

- **Az ESC sport üzemmódban a stabilizálási funkció korlátozott, hogy a sportos vezetési módot lehetővé tegye. Fennáll a megcsúszás és a jármű feletti uralma elvesztésének veszélye.**
- **Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a jármű stabilitását biztosító funkció nem áll rendelkezésre.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági okokból az ESC kikapcsolása csak álló járműnél vagy 10 km/h (6 m/h) alatti sebességnél lehetséges.

Megjegyzés

A “Sport” vagy az “ESC OFF” üzemmód kiválasztása esetén a sebességszabályozó berendezés kikapcsol.

Megjegyzés

- **Menet közben B üzemmódban az “ESC OFF” funkció nem választható ki. Ez a korlátozás az elektronikus stabilitásprogram megfelelő működésének biztosításához szükséges nagyfokú regeneráció esetén.**
- **“ESC OFF” (kikapcsolt ESC) üzemmódban az ESC ideiglenesen aktiválódik, hogy támogassa a vezetőt fékezéskor, és a fékpedál felengedése után visszaáll passzív üzemmódba (modellváltozattól függ).**

Problémamegoldás

Elektromechanikus fékrásegítés nem működik

Ne haladjon tovább!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Adott esetben megjelenik egy üzenet. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőrásegítés hiánya miatt meghosszabbodik.

- Haladéktalanul vegye igénybe szakember segítségét.

Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Néhány másodpercig megjelenik egy üzenet.

A fékpedál lenyomásakor rezgések keletkezhetnek. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőrásegítés csökkent hatásfoka miatt meghosszabbodik.

- Keressen fel egy szakszervizt.

A blokkolásgátló rendszer nem vagy nem megfelelően működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Keressen fel egy szakszervizt. A jármű fékjei ABS nélkül működnek a továbbiakban.

ESC vagy ASR szabályoznak

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

ESC meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. ESC kikapcsolódott.

Hiba vagy működészavar.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Szükség esetén tegyen meg egy rövid távot 15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.
- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.

Fékrásegítő rendszerek zajképződése

Amikor a leírt fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor zajok képződhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A gyújtás bekapcsolásakor a fékberendezés állapotát és a fékrásegítő funkciókat a rendszer automatikusan ellenőrzi. Az ellenőrző lámpák rövid ideig felgyulladnak a műszerfalbetétben, majd kialszanak. Ha egy ellenőrző lámpa folyamatosan világít, az hibát jelez. Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.**
- **Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája az ellenőrző lámpával együtt világít, akkor kimaradhat az ABS szabályzófunkciója, ezáltal a hátsó kerekek aránylag gyorsan blokkolnak. Ezáltal elveszítheti a jármű feletti uralmat! Lehetőség szerint csökkentse a sebességet, lassan és óvatosan vezessen a következő szakszervizig, hogy ellenőrizzék a fékberendezést. Menet közben kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezési manővereket.**
- **Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája nem alszik el vagy menet közben felgyullad, az azt jelenti, hogy az ABS funkció nem működik megfelelően, nem áll rendelkezésre és nem végez fékezési beavatkozást. A lehető leghamarabb keressen fel egy szakszervizt.**

Vezetéssegítő rendszerek

Általános tudnivalók

Biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig a vezető felelős a jármű vezetéséért. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. Koncentráljon a vezetésre és mindig legyen kész egy szükséges beavatkozásra.
- Csak akkor használja a vezetéssegítő rendszereket, ha a feltételek azt lehetővé teszik. A vezetési stílust a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ahhoz, hogy a vezetéssegítő rendszerek megfelelően reagálni tudjanak, az érzékelőknek és a kameráknak akadálytalanul kell működniük. Vegye figyelembe az érzékelőkre és kamerákra vonatkozó utasításokat, amelyek ebben a fejezetben vannak leírva.

Megjegyzés

- Vegye figyelembe az országspecifikus előírásokat, amelyek mindenek előtt a vezetési módra, a mentőfolyosó szabadon hagyására, biztonságos követési távolságra, sebességre, parkolási helyzetre, kerékállásra stb. A vezető egyedül felelős az országspecifikus előírások betartásáért.
- Az érzékelők és kamerák előtti és körüli tartományokat nem szabad matricákkal, kiegészítő fényszórókkal, rendszámtáblával vagy hasonlókkal eltakarni, mert azok a vezetéssegítő rendszerek működését korlátozhatják. Ha pontatlan javításokat végeznek a járművön vagy átalakításokat hajtanak végre az alvázon, akkor a vezetéssegítő rendszerek működése korlátozódhat.
- Az érzékelők és kamerák javításához és beállításához speciális tudás és szerszámok szükségesek. Ezért javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Rendszer működési korlátai

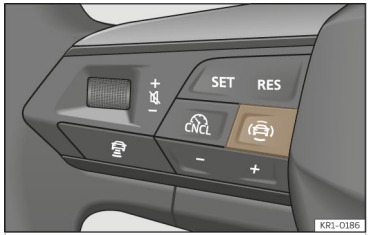
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A vezetéssegítő rendszerek nem képesek a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Bizonyos körülmények között egy ütközés nem kerülhető el.
- Lehetséges, hogy figyelmeztetések, hibaüzenetek és ellenőrző lámpák jelzései nem időben vagy tévesen jelennek meg, ha pl. egy jármű túl gyorsan közeledik.
- Lehetséges, hogy a vezetéssegítő rendszerek kiigazító beavatkozásai (pl. kormány- és fékezési beavatkozások) bizonyos körülmények között nem elegendőek vagy meg sem történnek. Mint vezetőnek mindenkor készenlétben kell lennie az önálló cselekvésre.

Megjegyzés

- A környezet felismerése vonatkozásában a rendszerkorlátok miatt nem mindig képesek a rendszerek időben figyelmeztetni/beavatkozni vagy azok nemkívánatos módon beavatkoznak. Ennek következtében előfordulhat, hogy a vezetéssegítő rendszerek nem megfelelően értelmeznek egy vezetési manővert és váratlanul figyelmeztetik a vezetőt.
- Vontató üzemmódban lehetséges, hogy néhány vezetéssegítő rendszer korlátozottan illetve váratlanul reagál vagy nem áll rendelkezésre. Ügyeljen a vontató üzemmóddal kapcsolatos figyelmeztetésekre.

Kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez



Ábra 116 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete: kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez (modellfüggő).

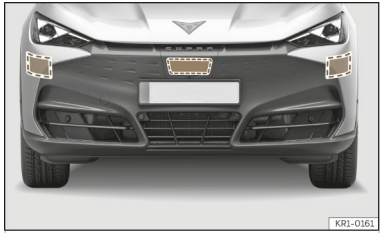
A vezetéssegítő rendszerek kapcsológombja a multifunkciós kormánykeréken található. Ezzel a kapcsológombbal a vezetéssegítő rendszerek az **asszisztensek** menüben be- és kikapcsolhatók.

- Nyomja meg röviden a gombot az **asszisztensek** menü megnyitásához.
- Válassza ki a megfelelő asszisztens rendszert. A „pipa" azt jelzi, hogy a vezetéssegítö rendszer ki van választva.
- Befejezésül a gombbal OK hagyja jóvá a választást a multifunkciós kormánykeréken.

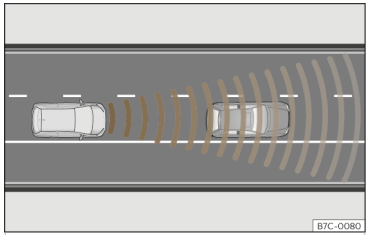
A vezetéssegítő rendszerek az Infotainment-rendszerben is be- és kikapcsolhatók a jármű-beállítások menüben ››› **oldal 36**.

Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái

Első radarérzékelő



Ábra 117 Az első lökhárítóban: Első oldalsó radarérzékelők.



Ábra 118 Felismerési tartomány.

A jármű rendelkezhet radarérzékelőkkel az első lökhárítóban ››› **ábra 117**.

Az első radarérzékelő érzékeli az érzékelési tartományán ››› **ábra 118** belüli tárgyakat, és a következő asszisztensek funkcióit támogatja:

- Vészfékasszisztens (Front Assist) ››› **oldal 206**.
- Automatikus távolságszabályzás (ACC) ››› **oldal 198**.
- Eco asszisztens ››› **oldal 196**, ››› **oldal 196**.

A radarérzékelők hatótávolsága út- és időjárási viszonyoktól függően 160 m (520 láb).

Az oldalsó radarérzékelők ››› **ábra 117** észlelik az érzékelési tartományukban lévő tárgyakat, hogy megakadályozzák az ütközést a jármű kereszteződésbe való behajtásakor egy keresztirányban haladó járművel, és így támogatja a következő funkciót:

- Kereszteződés asszisztens ››› **oldal 208**.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

Az első érzékelők adott esetben automatikusan kikapcsolnak, ha azt észleli a rendszer, hogy folyamatosan el vannak takarva. Ezt például az érzékelők előtt található jég- vagy hóréteg okozhatja.

Ha az érzékelő ki van kapcsolva, átmenetileg megjelenik az üzenet a műszerfalbetétben **"Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott"** hangjelzés kíséretében.

Az első érzékelők vaksága miatt az ACC és a Front Assist funkciók az ellenőrző lámpa segítségével tartósan kikapcsoltként kerülnek kijelzésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A radarérzékelők kilátása szennyeződés vagy időjárási körülmények miatt, pl . eső, köd, hó, sár, por, rovarok stb. korlátozódhat.**
- **Tisztítsa meg az érzékelőket a lökhárítóban az útmutató szerint ››› oldal 370, *Külső tisztítás*. Ha a radarérzékelők felismerőképessége ismét megfelelő, akkor a kijelzés törlődik a képernyőn és a funkciók újra rendelkezésre állnak.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Elszennyeződött vagy hibásan beállított érzékelőknél a Front Assist vagy a keresztező-dés asszisztens szükségtelen figyelmeztetéseket adhat ki és nemkívánatos fékbeavatkozásokat végezhet.**
- **A radarérzékelők funkciója korlátozódhat a kisugárzott jel erős visszaverődése esetén. Ez előfordulhat egy parkolóházban, alagútban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl . szalagkorlát vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).**
- **Az érzékelő egy ütődés következtében elállítódhat. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet. Ha az az érzése, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist, az ACC és kereszteződés asszisztens funkciókat, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket. Ebben az esetben állíttassa be újra!**
- **Az első lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a kereszteződés asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.**

Belső kamera

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy kamera a belső visszapillantó tükörben. Ez a kamera felismeri a vezetőt és vezetési viselkedését, hogy támogassa a következő funkciókat:

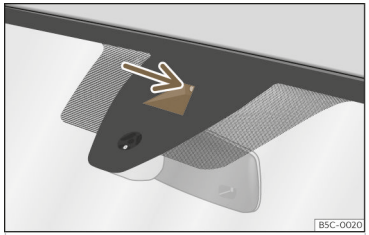
- Figyelmeztetés figyelmetlenség esetén ››› oldal 26.
- Fáradtságfigyelmeztetés ››› oldal 24.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a belső visszapillantó tükörben lévő kamera működése ne korlátozódjon:

- **A kamera látómezejét ne takarja le.**
- **A tükröt megfelelően állítsa be.**

Első kamera



Ábra 119 Az első szélvédőn: Sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

Kiviteltől függően a jármű rendelkezhet egy első kamerával az első szélvédőn. Ez a kamera felismeri a forgalmi sáv határvonalait (elválasztó vonalakat) a következő funkciók támogatása érdekében:

- Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ››› oldal 210.

• Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)››› oldal 213.

• Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ››› oldal 218.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

Az első kamera adott esetben automatikusan kikapcsol, ha azt észleli, hogy folyamatosan el van takarva. Ezt például az érzékelők előtt található jég- vagy hóréteg okozhatja.

Ebben az esetben ideiglenesen megjelenik egy kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén. **"Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott"** hangjelzés kíséretében.

Az első érzékelők vaksága miatt a Lane Assist, a Travel Assist és a közlekedési tábla felismerő funkciók tartósan kikapcsoltként kerülnek kijelzésre.

ÉRTESÍTÉS

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszerek működése ne korlátozódjon:

• A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.

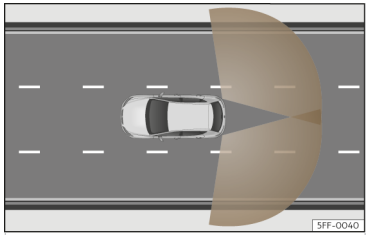
• A kamera látómezejét ne takarja le.

• Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.

Hátsó radarérzékelő



Ábra 120 A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.



Ábra 121 Érzékelők felismerési tartománya.

A hátsó radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók ››› ábra 120. Az érzékelők érzékelik a holttér tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat ››› ábra 121.

A következő funkciókat támogatják:

• Sávváltás asszisztens (Side Assist) ››› oldal 220.

• Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) ››› oldal 251.

• Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) ››› oldal 252.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

A hátsó radarérzékelők automatikusan kikapcsolódnak, ha a rendszer többek között a radarérzékelők folyamatos eltakarását ismeri fel. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben.

Ellenőrző lámpák

Sávváltás asszisztens funkció (Side Assist) nem áll rendelkezésre

Kiparkolási asszisztens funkció (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre

Ajtónyitás-asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre.

ÉRTESÍTÉS

• A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a

rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.

- **A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hó- és jégmentesen és ne fedje le azt.**
- **A hátsó lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a sávváltás asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.**
- **A radarérzékelők kilátását korlátozhatják például falevelek, hó, erős köd vagy szennyeződés. Tisztítsa meg az érzékelők környezetét.**
- **Ne használja a sávváltás asszisztenst valamint a kiparkolási asszisztenst, ha a radarérzékelők szennyezettek.**
- **A radarérzékelők funkciója szintén korlátozódhat, ha tárgyak, például tetőcsomagtartó vagy kerékpártartó csökkenti a radarérzékelők kilátását.**

Ultrahangos érzékelők

A lökhárítóba ultrahangos érzékelők vannak beépítve a következő funkciók ellátására:

- Automatikus parkolórendszer ››› **oldal 232**
- Parkolássegítő rendszer plus ››› **oldal 229**.

ÉRTESÍTÉS

- **Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácson, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállítódhatnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat. A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.**
- **Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.**

Megjegyzés

- **A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítókban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.**
- **Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.**
- **Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.**

Környezetfigyelő kamerák



Ábra 122 A csomagtérajtóban: tolatási asszisztens kamerájának a beépítési helye.

A jármű felszereltségétől függően 1 vagy 4 kamera lehet beépítve, amelyek a következő funkciókat támogatják:

- Környezetfigyelés (Top View Camera) ››› **oldal 249**.
- Tolatókamera ››› **oldal 246**.

FIGYELMEZTETÉS!

Egy felszerelt rendszámtáblatartó befolyásolhatja a megjelenített képeket a kijelzőn, mivel bizonyos körülmények között szűkítheti a kamera látómezejét.

ÉRTESÍTÉS

- **A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a kamerát mindig jég- és**

hómentesen kell tartani és nem szabad elfedni matricákkal vagy más tárgyakkal. A kamera a tolatókamera mosóberendezésének aktiválásával megtisztítható.

- **A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.**
- **A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.**

Tisztítórendszer a kamerához

A tolatási asszisztensek előhívásával (Rear View Camera (tolatókamera)) vagy (Top View Camera (környezetfigyelő kamera)) a tolatókamera tisztítórendszere aktiválható.

1. Érintse meg a kijelző jobb felső részén található beállítógombot.
2. A érzékelőt vízsugárral egymás után akár 4-szer is aktiválhatja, ezután néhány percet kell várni a művelet megismétlésére.

Ezután az eljárás után a kamera tiszta lesz.

Megjegyzés

Tisztítás után víz maradhat a talajon. A padló jellegétől függően csúszásveszély állhat fenn.

ÉRTESÍTÉS

- **A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.**
- **A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.**

Sebességszabályzó berendezés

Bevezetés a témakörbe

A sebességszabályzó berendezés (GRA) segít, egy Ön által beállított sebességet állandó értéken tartani.

Sebességtartomány

A sebességszabályzó berendezés előremenetben kb. 20 km/h (15 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességszabályzó berendezéssel

A tárolt sebesség mindenkor túlléphető, pl . előzéskor. A szabályozás a gyorsulási folyamat közben megszakad és utána a tárolt sebességgel folytatódik.

Képernyőkijelzések

Amikor a sebességszabályozás aktiválva van, a tárolt sebesség és a rendszer állapota megjelenik a műszerfalbetétben:

Szürkén világít.
Sebességszabályozó berendezés ki van választva, de nem szabályoz.

Zölden világít.
A sebességszabályozó berendezés ki van választva és a szabályozás aktív.

Ha nincs sebesség eltárolva, akkor a műszerfalbetét képernyőjén a sebesség helyett a – – – kijelzés látható.

Vezetés lejtmenetben

Maga a sebességszabályozó berendezés (GRA) nem csökkenti a sebességet. Lejtmenetben lehetőleg a **B** menetfokozatot válassza a menetfokozat-kapcsolóval. Ne hagyja a járművet üresjárati fokozatban (neutrális) **N** lejtőn lefelé gurulni.

A jármű nem képes az eltárolt sebességet minden menethelyzetben állandó értéken tartani. Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.

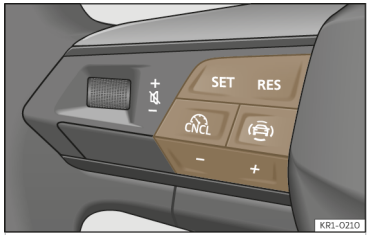
FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem lehet a megfelelő követési távolság megtartásával biztonságosan állandó sebességgel haladni, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl . havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízátfolyásos utakon.**

- **A sebességszabályozó berendezést csak aszfaltozott és szilárd burkolatú utakon szabad használni.**
- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.**
- **Egy akaratlan sebességszabályozás elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést használat után.**
- **Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.**

Sebességszabályozó berendezés kezelése



Ábra 123 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességszabályozó berendezés kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot.

Nincs sebesség eltárolva és nem történik még szabályozás.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a **SET** gombot.

A sebességszabályozó berendezés eltárolja és szabályozza az aktuális sebességet.

Sebesség beállítása

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg röviden a gombot vagy lépjen a fékpedálra.

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a **RES** gombot.

A sebességszabályozó berendezés újra felveszi az eltárolt sebességet és szabályoz.

Váltás a sebességhatárolóra

- Nyomja meg a gombot.
- Válassza ki a műszerfalbetét kijelzőjén a sebességhatárolót.

A sebességszabályozó berendezés kikapcsol.

Problémamegoldás

A sebességszabályozó berendezés meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Működészavar. A sebességszabályozó berendezést kapcsolja ki és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- A jármű az eltárolt sebességet hosszú ideig túllépte.
- A menetfokozat-kapcsolón nincs kiválasztva a **D/B** fokozat.
- Fékrásegítő rendszerek szabályoztak, pl . ASR vagy ESC.
- A járművet a Front Assist lefékezte.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést és keressen fel egy szakszervizt.

Sebességhatároló

Bevezetés a témakörbe

A sebességhatároló segít, hogy egy Ön által beállított sebességet ne lépjen túl jármű.

Sebességtartomány

A sebességhatároló előremenetben kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességhatárolóval

A sebességhatárolás bármikor megszakítható, ha a gázpedált teljesen lenyomja, vagy felszereltségtől függően a pedál ellenállási pontján átnyomja. Az eltárolt sebesség túllépésekor azonnal villogni kezd a zöld ellenőrző lámpa és elhangozhat egy figyelmeztető hangjelzés is. A sebességbeállítás mentésre került.

Amint a sebesség az eltárolt sebesség alá csökken automatikusan újra bekapcsol a szabályozás.

Képernyőkijelzések

Amikor a sebességhatároló aktiválva van, a tárolt sebesség és a rendszer állapota megjelenik a műszerfalbetétben:

Szürkén világít
A sebességhatároló be van kapcsolva, de a szabályozás nem aktív.

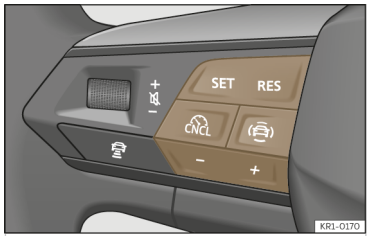
Zölden világít
A sebességhatároló be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályozást.

- **A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.**
- **Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – például felúszás miatt, havas, jeges és avarral stb. – borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.**

A sebességhatároló kezelése



Ábra 124 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességhatároló kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .
- Ezután válassza ki a **sebességhatároló** mezőt a vezetéssegítő asszisztens menüben a jobb oldali kis kerék mozgatásával a multifunkciós kormánykeréken, és nyomja meg a **OK** szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken.

Szabályozás még nem történik.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a gombot **SET**.

Az aktuális sebesség legnagyobb sebességként tárolódik.

Sebesség beállítása

A tárolt sebesség beállítható:

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg a gombot .

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

Amint az aktuális sebesség alacsonyabb mint az eltárolt sebesség, a sebességhatároló ismét aktív.

Váltás egy másik vezetéssegítő rendszerre

1. Nyomja meg a gombot . Miután megjelent a menü, forgassa addig a multifunkciós kormánykerék jobb oldali kis forgatógombját, amíg ki nem választja a kívánt asszisztensrendszert.
2. Várjon, amíg a funkció aktiválódik, vagy nyomja meg a gombot **OK** a választás jóváhagyásához.

Problémamegoldás

LİM A sebességhatároló nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Működészavar. Kapcsolja ki a sebességhatárolót és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- A jármű elektronikus menetstabilizálását (ESC) vagy kipörgésgátlót (ASR) kikapcsolták.
- A fékek túlmelegedtek. Várjon, amíg a fékek lehűlnek és ellenőrizze ismét a funkciót.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Biztonsági okokból a sebességhatároló csak akkor nem szabályoz tovább, ha a vezető felengedi a gázpedált, vagy manuálisan kikapcsolja a rendszert.

Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)

Bevezetés a témakörbe

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló automatikusan a rögzített sebességhatárokhoz igazítja az elmentett maximális sebességet.

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló a sebességhatároló kiterjesztése, és a közlekedési tábla felismerés funkciót ››› oldal 28, valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló a felszereltségtől függően áll rendelkezésre, de nem minden országban érhető el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az proaktív sebességhatároló intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A proaktív sebességhatároló által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A sebességhatároló figyelmetlen vagy akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabá-**

lyozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.

- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontatlan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.**
- **Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.**
- **Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.**

Megjegyzés

Vegye figyelembe a sebességhatárolóra vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is ››› oldal 193.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

Eltekintve a közlekedési jelzőtábla-felismerés korlátaitól, ››› oldal 28 a proaktív sebességhatárolónak a következő, a rendszer által meghatározott határai vannak:

- A proaktív sebességhatároló csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek - például a helység kezdete táblákat - csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.
- Ha a navigációs adatbázis alapján sebességkorlátozásra figyelmeztet a rendszer, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer a sebességet az utoljára eltárolt értékre állítja be.
- A proaktív sebességhatároló nem elérhető kb. 30 km/h-nál (20 m/h) kisebb sebességkorlátozásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.
- A proaktív sebességhatároló feloldja a sebesség korlátozását az autópálya fel- és lehajtókon. Így Ön átveheti az irányítást a forgalmi- és az útviszonyoknak megfelelően.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

A proaktív sebességhatároló az Infotainment-rendszer vezetéssegítő rendszerek (Fahrerassistenzsysteme) menüjében aktiválható.

Vezetés a proaktív (előrelátó) sebességszabályozás alkalmazásával

- Aktiválja proaktív sebességszabályozást a **sebesség asszisztensek** menüben ››› oldal 36.
- Kapcsolja be sebességhatárolót és indítsa el a szabályozást ››› oldal 193.
- Amikor a rendszer új sebességkorlátozást észlel, egy üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben. Ez a sebesség a sebességhatárolóban tárolódik.

A rendszer új sebességkorlátozást észlelt, és ennek megfelelően módosítja azt.

Aktív szabályozás kijelzése

Szabályozás egy körforgalom miatt.

Szabályozás egy útkereszteződés miatt.

Szabályozás az út vonalvezetése miatt.

Sebességillesztés megszakítása

- Nyomja meg a multifunkciós kormánykeréken található gombot **RES** vagy engedje fel a gázpedált, majd nyomja le azt kétszer. Az utoljára tárolt sebességet újra felveszi a jármű.
- Gomb **SET** a multifunkciós kormánykeréken. Az aktuális sebességet veszi fel a jármű.

• Gomb a multifunkciós kormánykeréken. A rendszer passzív módba kapcsol.

A multifunkciós kormánykeréken lévő gombokkal állítsa be a kívánt sebességet

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszakad.

Megjegyzés

• Sebességkorlátozás felismerésekor a proaktív sebességszabályozás szintén illeszti a sebességet az eltárolt értékhez, habár a sebességkorlátozás nem aktív.

• Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.

• Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára vagy gyorsforgalmi útra, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség.

Problémamegoldás

Egy üzenet jelzi, hogy a proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) aktuálisan nem elérhető vagy az országában nem áll rendelkezésre

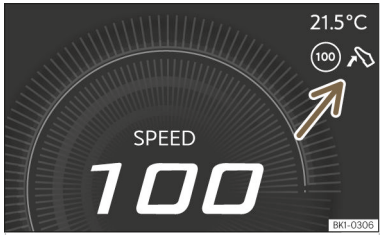
• Ha ez az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában a proaktív sebességhatárolás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotban ››› oldal 37.

Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés)

Működés



Ábra 125 Eco-asszisztens kijelzései (elvi ábrázolás)

Az Eco-asszisztens a vezetési helyzettől függően a digitális műszerfalon és/vagy a kivetített kijelzőn (HUD) megjelenített információk segítségével segíti a vezetőt, hogy előrelátóan és energiatakarékosan vezessen.

A szabályozások az útvonaltól és a sebességkorlátozástól függően változnak.

Amikor például egy kereszteződéshez, körforgalomhoz vagy sebességkorlátozásos útszakaszhoz közeledik, a szimbólum egy eseménnyel együtt megjelenik a digitális műszerfalon››› **ábra 125**.

Ha a vezető követi az utasítást és leveszi a lábát a gázpedálról, a jármű a kiválasztott vezetési profiltól és az eseménytől való távolságtól függően módosítja a fékenergia-visszanyerést és a sebességet.

Szabályozás az előttünk haladó járműtől függően.

Ha az Eco-asszisztens rendszer egy elöl haladó járművet észlel, képes álló helyzetig fékezni járművünket. Eközben mind az energiavisszanyerést, mind a fékrendszert használja.

Az Auto Hold automatikusan aktiválódik – még akkor is, ha manuálisan nem aktiválta ››› oldal 226.

A vezetés folytatásához nyomja le a gázpedált. Az elöl haladó járművet figyelembe vevő szabályozás ismét aktiválódik, amint a jármű elindul, vagy meghaladja a 7 km/h (kb. 4 mph) sebességet.

Az Eco-asszisztens megfelelő képernyőkijelzés nélkül is aktív lehet, ha a gázpedált nem működtetik. Így segít csökkenteni a sebességet, amikor egy elöl haladó járműhöz közeledik. Ebben az esetben az energia-visszanyerés az elöl haladó járműhöz igazodik.

Ha az automatikus lassítás nem elegendő, vagy a rendszer eléri a határértékeket, az Eco-asszisztens a műszerfalbetétben egy üzenettel figyelmezteti a vezetőt, hogy fékezzen tovább. Ezenkívül kigyullad a piros figyelmeztető lámpa, és egy hangjelzés is elhangzik

Vegye át a jármű felett az ellenőrzést!

Az Eco-asszisztens beavatkozásait bármikor felülbírálhatja gyorsítással vagy fékezéssel.

Aktiválás és kikapcsolás

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer beállításaiban, az asszisztensrendszerek alatt aktiválható és kikapcsolható ››› oldal 36.

A következő esetekben az Eco-asszisztens automatikusan kikapcsol ideiglenesen:

- Ha a **Performance** vagy a **CUPRA** menetprofil aktiválva van.
- Automatikus távolságszabályozás (ACC) üzemmódban történő vezetés esetén.
- Sebességszabályozó berendezés használatával történő vezetés esetén.
- Travel Assist használatával történő vezetés esetén.
- Ha az ESC nem aktív.

Ha a kikapcsolás oka már nem áll fenn, és az Eco-asszisztens aktiválva van az Infotainment-rendszerben, akkor az automatikusan ismét aktiválódik.

Feltételek

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer útszakaszokra vonatkozó adatait, valamint meghatározott asszisztens rendszerek érzékelőit használja. Ha nincs aktív útvonaltervezés, a rendszer a legvalószínűbb útvonalat használja.

Az Eco-asszisztens a jármű felszereltségétől függően, és nem minden országban érhető el.

Szimbólumok

Vegye el a lábát a gázpedálról

Eco-asszisztens szabályozása aktív

Közeledés egy járműhöz

Közeledés egy kereszteződéshez

Közeledés egy autópálya be- vagy kijáratához

Közeledés egy körforgalomhoz

Közeledés egy balra ívelő kanyarhoz

Közeledés egy jobbra ívelő kanyarhoz

Közeledés egy sebességkorlátozáshoz, például.

Megjegyzés

Kiviteltől és modelltől függően a szimbólumok kinézete kismértékben eltérő lehet. A rendszer frissítése során a szimbólumok megváltozhatnak illetve kibővülhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az Eco-asszisztens funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Nem képes felismerni az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy túl későn, nem megfelelően vagy nemkívánatos módon reagál. A figyelmetlenség súlyos balesetekhez vezethet, sőt végzetes is lehet.

- **Ezért mindig figyelmesen vezessen és ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre.**
- **Mindig a vezető felelős minden vezetési tevékenységért.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **A közlekedési táblák és az úttesten felfestett közlekedési előírások elsőbbséget élveznek a rendszer ajánlásaival szemben.**
- **Azonnal vegye át az irányítást a jármű felett, ha a műszerfalon megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés, vagy ha a rendszer késleltetése nem megfelelő.**

Problémamegoldás

Eco-asszisztens nem áll rendelkezésre

Megjelenik egy kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén. Lehetséges okok:

- A radarérzékelő szennyezett. Tisztítsa meg a radarérzékelőt.
- Az időjárási viszonyok, például a hó, a tisztítószer-maradványok vagy a lerakódások rontják a radarérzékelő láthatóságát. Tisztítsa meg a radarérzékelőt.
- Tartozékok, rendszámtábla-tartók kerettel vagy matricák korlátozhatják a radarérzékelő láthatóságát. Tartsa szabadon a radarérzékelők látóterét ››› oldal 187.
- A radarérzékelő rosszul van beállítva vagy sérült, például a jármű elején történő ütközés után. Ellenőrizze, hogy vannak-e látható sérülések ››› oldal 187.
- Működészavar vagy meghibásodás. Kapcsolja ki, majd indítsa újra a járművet.
- A jármű elejét újrafényezték vagy módosításokat végeztek el rajta.
- Az utazás megkezdésekor a vészfékasszisztenst (Front Assist) kikapcsolták az Infotainment-rendszerben ››› oldal 209.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Az Eco-asszisztens funkció nem a várt módon működik.

- A radarérzékelő szennyezett. Tisztítsa meg a radarérzékelőt.
- A fékek túlmelegedtek; a rendszer automatikusan leállt. Hagyja lehűlni a fékeket, majd ellenőrizze újra a működésüket.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus távolságszabályozás (ACC = Adaptive Cruise Control) a vezető által beállított sebességet tart állandó értéken. Ha a jármű egy előtte haladó járműhöz közelít, akkor az ACC érzékeli azt és automatikusan illeszti a sebességet, így megtartja a vezető által beállított követési távolságot

Rendelkezik a járművem ACC-vel?

Járműve rendelkezik ACC-vel, ha az Infotainment-rendszerben megtalálható a konfigurációs menü.

Sebességtartomány

A sebesség 20 km/h (15 m/h) és a jármű legnagyobb sebessége között állítható be.

Az ACC a járművét teljes megállásig képes lefékezni egy megálló jármű mögött.

Vezetés ACC-vel

Az automatikus távolságszabályozást bármikor felülírhatja. Fékezéskor a szabályozás megszakad. Gyorsításkor a szabályozás megszakad, mindaddig, amíg tart a gyorsítás. Utána újra folytatódik.

Vezető beavatkozásának kérése

Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) rendszer általi korlátai vannak. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a vezetőnek önállóan kell a sebességet és a távolságot más járművekhez képest szabályozni. Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az **Ihr Eingriff durch Betätigen des Bremspedals erforderlich ist** (vezető beavatkozása szükséges a fékpedál használatával) üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Radarérzékelő

Az ACC az első radarérzékelőt használja. Olvassa el a radarérzékelő karbantartására és a működési korlátaira vonatkozó figyelmeztetéseket ››› oldal 186.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

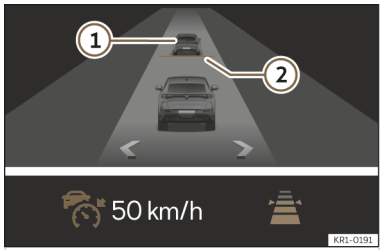
Az ACC-ben alkalmazott technika nem képes sem a rendszer a saját határait, sem a fizika törvényeit túllépni.. Ha a rendszert figyelmetlenül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Mindig legyen felkészülve, hogy a gázadást és a fékezést önállóan át tudja venni.**
- **Ha működteti a gázpedált, akkor az ACC inaktív állapotba kerül. Ennek következtében az ACC nem fékezi le a járművet és nem kér a vezetőtől fékezési beavatkozást.**
- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Ne használja az ACC-t rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós vagy csúszós útszakaszokon.**
- **Ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon.**
- **Lehetséges, hogy a rendszer nem reagál időben álló akadályokra (például torlódó járműsor vége), elsősorban nagy sebességeknél. Reagáljon időben, hogy elkerüljön egy veszélyhelyzetet.**
- **A rendszer nem képes reagálni az azonos forgalmi sávban álló járművekre. Ebben az esetben reagáljon időben.**
- **A rendszer nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy szembejövő járművekre.**
- **Szükségkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.**
- **Azonnal fékezzen, ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy kérés, hogy a vezető vegye át a jármű irányítását.**
- **Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze le a járművet.**
- **A fékezési beavatkozások során a fékpedál automatikusan lefelé mozoghat. Ügyeljen rá, hogy a lábát ne helyezze a pedál alá.**

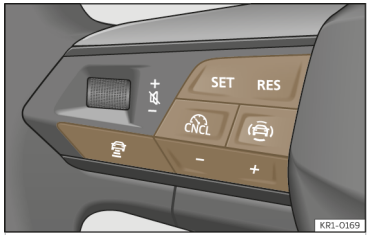
Megjegyzés

Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

ACC kezelése



Ábra 126 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív.



Ábra 127 A multifunkciós kormánykeréken: gombok az ACC kezeléséhez.

››› ábra 126

① Elöl haladó jármű felismerve. Világít, ha a távolság szabályozása ehhez a járműhöz történik.

② Távolság kiválasztva.

Bekapcsolás

• Gomb a multifunkciós kormánykeréken ››› ábra 127.

• Ezután válassza ki az **“ACC (automatikus távolságszabályozás)”** mezőt a vezetéssegítő asszisztens menüben a jobb oldali kis kerék mozgatásával a multifunkciós kormánykeréken, majd nyomja meg a **OK** szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken.

Az ACC még nem szabályoz (Standby).

Szabályozás indítása

Az ACC bekapcsolásakor az ESC és a kipörgésgátló (ASR) is automatikusan bekapcsol.

• Nyomja meg a gombot **SET** a szabályozás indításához ››› ábra 127.

Az ACC eltárolja az aktuális sebességet és tartja a beállított távolságot. Ha az aktuális sebesség kívül esik az előre meghatározott sebességtartományon, az ACC a sebességtartományhoz legközelebb eső sebességet állítja be.

A menethelyzettől függően a következő ellenőrző lámpák világítanak:

Zölden világít
ACC bekapcsolva, nem ismer fel elől haladó járművet.

Zölden világít
ACC bekapcsolva, felismeri az elöl haladó járművet.

Ha az ACC készenléti (standby) állapotban van, akkor az ellenőrző lámpák szürkén világítanak.

Sebesség beprogramozása

RES + 1 km/h (1 m/h)
SET – 1 km/h (1 m/h)
+ + 10 km/h (5 m/h)
– – 10 km/h (5 m/h)

Távolságszintek programozása

A távolság 5 fokozatban állítható be, a legkisebbtől a legnagyobbig:

• Nyomja meg a gombot és azután a **+** vagy a **–** ››› ábra 127 gombot.

• Alternatív megoldás, hogy a gombot többször megnyomja, amíg a kívánt távolság beállítódik.

Ügyeljen a legkisebb követési távolságra vonatkozó országspecifikus törvényi előírásokra.

Szabályozás megszakítása (Standby)

• Nyomja meg röviden a gombot ››› ábra 127 vagy lépjen a fékpedálra.

Az ACC ellenőrző lámpa szürkén világít; a sebesség és a távolság tárolva marad.

Ha a kipörgésgátlót vagy az ESC-t kikapcsolják, az automatikus távolságszabályozás (ACC) automatikusan megszakad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**. Az ACC a legutoljára beállított sebességgel és távolsággal fog szabályozni.
- **VAGY**: Nyomja meg a gombot **SET** az aktuális sebességgel történő szabályozáshoz.

Az ACC által szabályozott sebesség túllépése

Menet közben aktív ACC esetén a vezető növelheti a sebességet a gyorsító pedál használatával. Az ACC szabályozása megszakad, amíg nem engedik fel a gyorsító pedált ››› ⓘ.

Vezetési mód beállítása

A kiválasztott vezetési mód befolyásolhatja az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit ››› **oldal 177**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

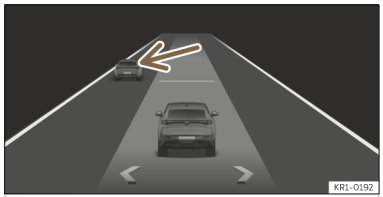
Győződjön meg róla, hogy az úttesten nincs akadály, mielőtt elindul. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg található akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábféket.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a sebességet a gázpedállal növelik, lehetséges, hogy az ACC a rendszerkorlátok miatt nem lesz képes a sebességet vagy a távolságot szabályozni, miután a lábat leveszik a gázpedálról.

- **Mindig legyen kész egy reakcióra, ha a helyzet megköveteli.**

Besondere Fahrsituationen



Ábra 128 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon.

Ügyeljen ennek a fejezetnek a kezdetén leírt korlátozásokra ás figyelmeztető utasításokra ››› **oldal 198**, ***Bevezetés a témakörbe***.

Jobbról előzés megakadályozása[1)]

Ha a rendszer egy járművet ismer fel a bal oldali forgalmi sávban, amelyik alacsonyabb sebességgel közlekedik, mint a vezető által beállított sebesség, akkor a jármű fékeződik a rendszer kényelmi határain belül, hogy egy előzést megakadályozzon a jobb oldali forgalmi sávban ››› **ábra 128**.

Ez a szabályozás megszakítható a gázpedál használatával.

A funkció 80 km/h (50 m/h) sebességtől aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Előzés

Ha az előzéshez használják az irányjelzőt, akkor az ACC csökkenti a távolságot az elől haladó járműhöz képest az előzési folyamat megkönnyítése érdekében. A jármű nem lépi túl a beállított menetsebességet.

A funkció 80 km/h-tól (50 m/h) aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Stop-and-go közlekedés

Az ACC képes a járművet teljes megállásig lefékezni, ha az elől haladó jármű megáll.

Az ACC aktív marad, és a műszerfalon néhány másodpercig az **ACC menetkész** üzenet jelenik meg. Ez az üzenet a gomb **RES** megnyomásával vagy felszereltségtől függően a kormányzás átvételével meghosszabbítható vagy újra előhívható, ha a jármű Travel Assist funkcióval

[1)] Vagy balról előzés megakadályozása a bal oldali közlekedéssel rendelkező országokban.

rendelkezik. Ezen idő alatt a jármű újra elindul, amint az elől lévő jármű is elindul.

Elinduláshoz, ha az **ACC menetkész** üzenet már nem látható és az elől lévő jármű elindul:

- Nyomja le röviden a gázpedált.
- **VAGY**: Nyomja meg a gombot **RES** a multifunkciós kormánykeréken.
- **VAGY**: Vegye át újra a kormányzást, ha járműve rendelkezik Travel Assist funkcióval.

Álló járművek

Az ACC képes reagálni az álló járművekre, feltéve, hogy az álló járművet időben észleli. A rendszer korlátain belül az ACC kényelmesen fékezne álló helyzetig a jármű mögött.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén látható az ACC menetkész üzenet és az elől lévő jármű újra elindul, akkor az Ön járműve is elindul automatikusan. Adott esetben lehetséges, hogy az útvonalon található akadályokat nem ismeri fel a rendszer. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Minden elindulás előtt ellenőrizze az útvonalat és szükség esetén fékezze le a járművet.**

ACC rendszerkorlátai

Az ACC funkció nem alkalmazható minden menethelyzetben a rendszerkorlátok miatt.

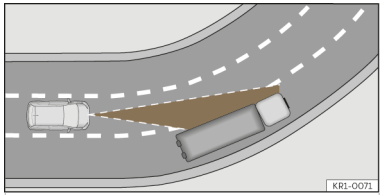
››› ⚠ ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 199.

A CUPRA a következő esetekben fokozott óvatosságot javasol a funkció használatakor ››› ⚠:

- Zuhogó esőben, hóesésben vagy ködben.
- Alagútban haladáskor.
- Építési területeken.
- Kanyargós utakon, pl. hegyvidéki utakon.
- Terepen haladáskor.
- Parkolóházakban.
- Utakon, ahol fém tárgyak vannak beépítve, pl. vasúti- vagy villamossínek.
- Laza talajú utakon.

Legyen különösen óvatos, ha az ACC-t a következő helyzetekben használja:

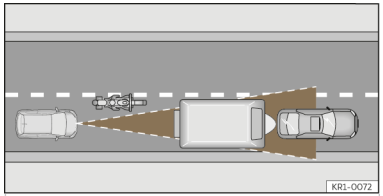
Kanyarban haladáskor



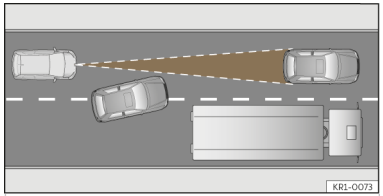
Ábra 129 A jármű egy kanyarban halad.

Lehetséges, hogy az ACC az elől haladó járművet a kanyarban nem ismeri fel vagy a távolságot a másik forgalmi sávban található járműhöz képest szabályozza ››› ábra 129.

Az érzékelő tartományán kívül eső járművek



Ábra 130 Elől haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.



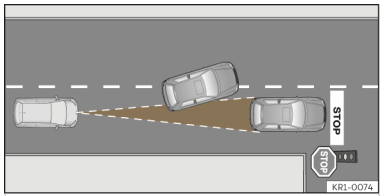
Ábra 131 Másik jármű sávváltása.

A következő menethelyzetekben az ACC nem, késve vagy akaratlanul reagál:

- Zipzárszerűen haladó járművek vagy járművek, amelyek az érzékelő felismerési tartományán kívül közlekednek, pl. motorkerékpárok ››› ábra 130.

- Járművek, amelyek kis távolságban váltanak a saját forgalmi sávba ››› **ábra 131**.
- Járművek rakománnyal vagy felépítménnyel, amelyek oldalra, hátra vagy felfelé túlnyúlnak a jármű határvonalain.

Tárgyak, melyeket nem lehet felismerni



Ábra 132 Kanyarodó és távolabb álló jármű.

Az ACC funkció kizárólag csak azokat a járműveket ismeri fel és reagál azokra, amelyek ugyanabban az irányban mozognak. Ezért a rendszer nem ismeri fel:

- Személyek
- Állatok
- Keresztező vagy szembe jövő járművek
- Egyéb, nem mozgó akadályok

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha Ön az ACC-t a fent felsorolt helyzetekben használja, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, valamint törvénysértő lehet.

Problémamegoldás

ACC nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít:

- A radarérzékelő elkoszolódott vagy elállítódott, vegye figyelembe ennek a fejezetnek elején leírt utasításokat ››› **oldal 187**
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A gyújtást kapcsolja ki, majd néhány perc múlva kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

ACC nem az elvárt módon működik

- Győződjön meg róla, hogy a radarérzékelő rendeltetésszerűen működik ››› **oldal 187**.
- Ha a fékek túlmelegednek, akkor a szabályozás automatikusan megszakad. Hagyja a féket lehűlni és ellenőrizze újra a működést.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Gáz- vagy fékpedál használatánál.
- Ha nincs sebességfokozat kiválasztva vagy **R** menetfokozatban.
- Ha a jármű tolat.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a vezető öve nincs becsatolva.
- Ha jármű féklámpája meghibásodott.
- Ha az utánfutó féklámpája meghibásodott.
- Rögzítőfék használatakor.
- Meredek lejtőn haladáskor.

Előrelátó (proaktív) sebességszabályozás és események

Bevezetés

Az előrelátó sebességszabályozás a sebességet a felismert sebességkorlátozásokhoz és az útvonalnak megfelelően (kanyarok, kereszteződések, körforgalmak, közlekedési lámpák stb.) igazítja.

Az előrelátó sebességszabályozás az ACC egy további funkciója ››› **oldal 198** és a közlekedési tábla felismerést ››› **oldal 28**, valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

Az előrelátó sebességszabályozás és az eseményészlelés függ a felszereltségtől, és nem minden országban érhető el.

Reakció torlódás végénél

A Car2X technológiával rendelkező járművek (felszereltségtől függ és nem áll rendelkezésre minden országban) a környezetükben lévő többi autóval kommunikálni tudnak. Ezáltal a jármű információkhoz juthat az elkövetkező

forgalmi helyzettel kapcsolatban és a sebességét időben képes csökkenteni.

Előfeltételek:

- Car2X az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A reakció torlódás végénél az Infotainment-rendszerben aktiválva van ››› oldal 204.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az előrelátó sebességszabályozás és eseményészlelés intelligens technológiája nem képes átlépni a fizikailag meghatározott korlátokat, és kizárólag a rendszer határain belül működik. Ezen funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Ha a rendszert figyelmetlenül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontatlan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.**
- **Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.**
- **Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.**

Megjegyzés

Vegye figyelembe az ACC-re vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is ››› oldal 198.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

A közlekedési tábla felismerés funkció ››› oldal 28 és az ACC rendszerkorlátai mellett a proaktív sebességszabályozás funkciónak további rendszer által meghatározott működési korlátai vannak:

- A proaktív sebességszabályozás csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek. Így a proaktív sebességszabályozás nem veszi figyelembe pl . az elsőbbségre vonatkozó szabályokat.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.
- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre olyan utakon, amelyeket nem vagy nem elegendően pontosan tartalmaz a navigációs adatbázis.
- Ha sebességkorlátot ajánl a rendszer a navigációs adatállomány alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer az ajánlott sebességet az utoljára eltárolt sebességre állítja vissza.
- Az előrelátó sebességszabályozás nem áll rendelkezésre kb. 20 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességkorlátozásnál.

Előrelátó (proaktív) sebességszabályozás és események aktiválása

Az infotainment-rendszer asszisztensek menüjében egyedileg beállíthatja, hogy milyen eseményekre reagáljon a jármű ››› oldal 36:

- Reagálás az út vonalvezetésére.
- Reagálás a megengedett sebességekre.
- Reagálás torlódásra.
- Reagálás stoptáblára.

- Reagálás közlekedési lámpákra.
- Reagálás helyi átlagsebességre.

A “Reagálás helyi átlagsebességre” funkció működtetéséhez a Travel Assist funkciót online adatokkal kell aktiválni ››› oldal 213. Ezek az adatok javítják az összes többi prediktív ACC-szabályozási funkció felismerőképességét is.

Vezetés a proaktív (előrelátó) sebességszabályozás alkalmazásával

- Kapcsolja be az ACC-t ››› oldal 200.
- Állítsa be a távolságot és a sebességet.
- Aktiválja az előrelátó sebességszabályozást.

Amint a rendszer felismer az útvonalon egy sebességkorlátozást vagy egy figyelembe veendő útszakaszt, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben. Az üzenet ismerteti az okot és jelzi a sebességet, amire a rendszer szabályozza a járművet a korlátozás miatt.

A tervezett fordulási manőver megjelenítése

Ha az irányjelző aktiválva van a tervezett kanyarodás jelzésére, a prediktív sebességtartó automatika csökkentheti a sebességet a következő kanyarnál.

A prediktív sebességtartó automatika a következő helyzetekben nem érzékeli a tervezett fordulási manővereket:

- Szaggatott vonal észlelhető abban az irányban, amelyben az irányjelző aktiválva van.
- Az irányjelzőt nem kapcsolják be időben.

Aktív szabályozás kijelzése



Szabályozás sebességkorlátozás miatt.


Szabályozás sebességkorlátozás feloldása miatt.


Szabályozás körforgalom miatt.


Szabályozás kereszteződés miatt.


Szabályozás az út vonalvezetése miatt.


Szabályozás torlódás miatt.


Szabályozás piros lámpa miatt.


Szabályozás zöld lámpa miatt.



Szabályozás stoptábla miatt.


Reagálás helyi átlagsebességre.

Sebességkorlátozás miatti szabályozásnál a felismert sebesség új kívánt sebességként tárolódik. Az út vonalvezetése miatti szabályozásnál a jármű a korlátozás után újra felgyorsul az előzőleg eltárolt sebességre.

A kanyarokban javasolt sebesség a menetprofil-beállítástól függ ››› oldal 177.

Sebességillesztés megszakítása

- Üzenet fogadása közben nyomja meg a **RES** gombot.
- Szabályozás közben nyomja meg a **SET** gombot.

Az ajánlott sebesség beállítása

Az ajánlott sebesség csak a sebességkorlátozás miatti szabályozásnál állítható be.

Multifunkciós kormánykerék:

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Ha a kijelzett sebességet a kezelhetőségi határon túl állítja, akkor az előrelátó sebességszabályozás funkció megszakad.

Megjegyzés

- **Sebességkorlátozás felismerése esetén az előrelátó sebességszabályozás ahhoz igazítja az eltárolt sebességet akkor is, ha az ACC nincs aktiválva. Szabályozás azonban nem történik.**
- **Ha a közlekedésitábla-felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.**

• Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség. Ha egy sebességkorlátozás nélküli autópályához korábban már egy magasabb sebességet eltárolt, akkor az kerül alkalmazásra az ajánlott sebesség helyett.

Problémamegoldás

Megjelenik egy üzenet, ami arról tájékoztat, hogy az előrelátó sebességszabályozás aktuálisan nem elérhető vagy az országban nem áll rendelkezésre.

• Ha az üzenet hosszabb ideig látható és az Ön országában az előrelátó sebességszabályozás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A hibától függően további információk jelenhetnek meg a Járműállapot ››› oldal 37 pontnál.

Váltás a vezetéstámogató között

Felszereltségtől függően a következő vezetéstámogató rendszerekre lehet váltani.

• Automatikus távolságszabályozás (ACC).

• Sebességszabályzó berendezés.

• Sebességhatároló.

1. Nyomja meg a multifunkciós kormánykeréken a gombot, majd a jobb oldali kis henger forgatásával válassza ki a kívánt asszisztens-rendszert.
2. A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a OK gombot.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).

Bevezetés a témakörbe

A rendszer célja, hogy meggátolják a frontális ütközést tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatóak, illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

A Front Assist érzékeli a közlekedés különböző résztvevőit, például más járműveket, gyalogosokat, kerékpárokat és motorkerékpárokat a szélvédő felső tartományában található kamerával és a jármű első részébe épített három radarérzékelővel ››› oldal 187.

Számos tényezőtől és a helyzet súlyosságától függően a rendszer fokozatosan működik.

Először figyelmezteti a vezetőt, és ha a vezető reakciója elmarad vagy nem megfelelő, önálló vészfékezést vagy kitérő manővert aktivál a következő pontokban leírt feltételek szerint.

A rendszer leállítható, ha lenyomják a gázpedált, illetve erőteljesen elfordítják a kormánykereket.

Kiviteltől és exportpiactól függően a Front Assist az alábbi funkciókat is tartalmazza:

• Gyalogosvédelem ››› oldal 207

• Kerékpáros védelem ››› oldal 207

• Kitérésasszisztens ››› oldal 207

• Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist) ››› oldal 208

• Kereszteződés asszisztens ››› oldal 208

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• A Front Assist egy vezetéssegítő funkció, ami semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

• A Front Assist a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni, illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.

• Azonnal reagáljon a helyzetre a Front Assist figyelmeztetése után és próbálja meg elkerülni az ütközést.

Figyelmeztetési fokozatok és fékezési támogatás

A Front Assist 5 km/h (3 m/h) sebességtől aktiválódik. Különböző feltételektől függően (jármű sebessége, a felismert tárgy jellege és sebessége stb.) néhány, a következőkben leírt lépés a rendszer optimalizálása érdekében kimarad.

Követési távolság figyelmeztetés



Ha a rendszer felismeri, hogy túl kicsi a követési távolság az elöl haladó járműhöz képest, akkor e rendszer figyelmezteti a vezetőt ezzel a kijelzéssel a műszerfalbetét képernyőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérhet, a vezető viselkedésétől, a jármű sebességétől és a két jármű relatív sebességkülönbségétől függően.

A követési távolságra figyelmeztetés 65 km/h (40 m/h) sebességétől aktív.

Előzetes figyelmeztetés



Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elöl haladó járművel vagy egy tárggyal, akkor figyelmezteti a vezetőt egy hangjelzéssel és egy kijelzéssel a műszerfalbetét kijelzőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre ››› ⚠ ban *Bevezetés a témakörbe* oldalró 206.

Bekapcsolt Front Assist funkciónál a figyelmeztető üzenetek láthatók a képernyőn, más funkciók kijelzése törlődik.

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az **előzetes figyelmeztetésre** nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a **kritikus figyelmeztetésre** sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő progresszív növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetés után fékezni kezd, azonban a rendszer megállapítja, hogy a féket nem nyomja elegendő erővel, akkor a rendszer megnöveli a fékerőt. Ez a fékezési támogatás csak akkor jön létre, ha a pedált erőteljesen lenyomták.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.**
- **Ha a Front Assist rendszer fékez, akkor a fékpedál "keményebbé" válik.**
- **A Front Assist rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy egy kormánymozdulattal.**
- **A Front Assist funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékberendezés azonban nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpedálra!**

Gyalogosok és kerékpárosok felismerése

A rendszer érzékeli az azonos menetirányban és ugyanabban a sávban haladó gyalogosokat és kerékpárosokat, valamint az utat keresztező gyalogosokat és kerékpárosokat.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelésére szolgáló technológia nem tudja átlépni a fizikai határokat, és csak a rendszer határain belül működik, a fékezés felelőssége mindig a járművezetőt terheli.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelése funkció nem kívánt figyelmeztetéseket, akaratlan fékezési beavatkozásokat okozhat, ha pl. a radarérzékelő el van takarva vagy a kamera látótere elszennyeződött.

Legyen mindig felkészülve, hogy bármikor átvegye a jármű irányítását.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelése funkció működési sebességtartománya alacsonyabb, mint a Front Assisté.

Kitérésasszisztens

A kitérésasszisztens kritikus helyzetekben segíti a vezetőt egy akadály kikerülésében.

Amint a Front Assist egy kritikus figyelmeztetést aktivált és a vezető igyekszik kikerülni az akadályt, a kitérésasszisztens támogatja a vezetőt a haladási irány kiigazításával. A vezetőnek kell kezdeményezni és befejezni a manő-

vert, mivel ez egy asszisztens rendszer, nem pedig önálló rendszer.

A rendszer kb. 30 km/h (20 mph) és 150 km/h (90 mph) között aktív.

Működési korlátok

A rendszer nem reagál keresztező tárgyakra és állatokra. A Front Assist alapvető működési korlátait szintén vegye figyelembe ››› oldal 209.

Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist)

Ez az asszisztens megakadályozhatja a keresztezni kívánt forgalmi sávban szembejövő járművel való ütközést úgy, hogy a saját járművet automatikusan fékezi bekanyarodási szándék esetén.

Ez a rendszer **25 km/h sebességig** (15 mph) aktiválódik.

Működési korlátok

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció akkor érhető el, ha a tervezett kanyarodási manővert az irányjelző előzetes aktiválásával jelezték, a kormánykereket elfordították és a kanyarodási folyamat megkezdődött.

A rendszer csak azokra a járművekre reagál, amelyek a jármű útvonalában vannak (állatokra, emberekre stb. nem).

Figyelembe kell venni a Front Assist alapvető korlátait is ››› oldal 209.

Kereszteződés asszisztens

A kereszteződés asszisztens megakadályozhatja az ütközést a jármű kereszteződésbe való behajtásakor egy keresztirányban haladó járművel.

Ha fennáll az ütközés veszélye egy kijárat elhagyáskor vagy egy kereszteződésbe való behajtáskor, a kereszteződési asszisztens látható és hallható figyelmeztető jelzést adhat, és lefékezheti a járművet. Ez csökkentheti a balesetek kockázatát.

Megjegyzések

Alacsony sebességnél a parkolássegítő rendszer kijelzője színes szegmensekkel jelzi az észlelt keresztező forgalmat.



Ábra 133 Az Infotainment-rendszerben: Kereszteződés asszisztens kijelzése.

Sárga szegmens: A kereszteződés asszisztens keresztirányú forgalmat észlelt. Legyen figyelmes és készüljön fel a fékezésre.

Piros szegmens: A kereszteződés asszisztens a keresztező forgalommal való esetleges ütközést észlelt. Fékezzen!

A helyzettől függően színes nyilak is megjelennek a Head-up kivetített kijelzőn (HUD) vagy a műszerfalbetétben. Megmutatják, hogy melyik irányból közeledik a keresztirányú forgalom.

Sebességtartomány

A kereszteződési asszisztens 0 km/h (0 mph) és kb. 65 km/h (kb. 40 mph) közötti sebességtartományban áll rendelkezésre.

Működési korlátok

A kereszteződési asszisztens nem reagál a közlekedés résztvevőire, akiket építmények vagy más közlekedők takarnak el. A kitakart területről érkező közlekedőket késéssel lehet felismerni.

Mindig vegye figyelembe a rendszer alapvető korlátait Front Assist ››› oldal 209.

Rendszer működési korlátai

A Front Assist funkciónak a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalannak tűnnek. Emiatt mindig fel kell készülnie a beavatkozásra.

Az alábbi körülmények miatt előfordulhat, hogy a Front Assist egyáltalán nem vagy túl későn válaszol:

A kijelzés megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer önellenőrző kalibrálása miatt.

Fel nem ismert tárgyak

- Járművek, amelyek az érzékelők hatótávolságán kívül esnek vagy közel vannak saját járművéhez.
- Járművek, melyek hirtelen sávot váltanak abba a forgalmi sávba, amelyben halad.
- Gyalogosok, akik nem felismerhetőek, mert részben vagy teljesen takarásban vannak.
- Olyan tárgyak, mint falak, oszlopok, kerítések, fák vagy garázskapuk.
- Más járművek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúló rakománya és felépítménye.
- Álló vagy szembejövő gyalogosok vagy kerékpárosok.

Működési korlátok

A következő helyzetekben a Front Assist nem működik, korlátozva vagy nemkívánatosan működhet:

- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera nincs aktiválva vagy sérült.
- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera koszos vagy el van takarva.
- Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatoknál.
- A gázpedál tartós használatakor vagy teljes gázadás esetén.
- Ha a ESC éppen szabályoz vagy meghibásodott.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű tolat.
- Hóesésben vagy zuhogó esőben.
- Erős napsütésben vagy teljes sötétség esetén.
- Alagút be- és kijáratánál.
- Lehetséges, hogy bonyolult közlekedési helyzetekben (közlekedési szigetek, körforgalom) a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe.

További információk itt találhatók ››› oldal 186, *Rendszer működési korlátai*.

Funkció manuális be- és kikapcsolása

A Front Assist kijelzése megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.

A Front Assist bekapcsolt gyújtásnál aktiválódik. A gyújtás bekapcsolásakor lehetséges, hogy a Front Assist rövid ideig nem áll rendelkezésre, amíg a rendszer feláll. Ezen idő alatt a következő szimbólum jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés funkció és a követési távolság figyelmeztetés funkció sem aktív.

A CUPRA javasolja, hogy hagyja bekapcsolva a Front Assist funkciót, kivéve a fejezetben oldal 210, *A Front Assist ideiglenes kikapcsolása* bemutatott helyzetekben.

A Front Assist be- és kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

● Az Infotainment-rendszeren keresztül: Főmenü ⚙ **asszisztensek > fékasszisztens > Front Assist** ››› oldal 36.

● **VAGY:** A vezetéssegítő rendszerek kezelőgombjával válassza ki a megfelelő menüopciót ››› oldal 187.

A kijelzés megjelenik a műszerfalbetétben, ha a Front Assist ki van kapcsolva.

A gyújtás minden bekapcsolásakor ismét aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn a Front Assist.

Követési távolság figyelmeztetés funkció bevagy kikapcsolása

A követési távolság figyelmeztetés funkciót az Infotainment-rendszerben a főmenün keresztül ⚙ **> asszisztensek > fékasszisztens > Front Assist** lehet be- és kikapcsolni ››› oldal 36.

A gyújtás minden bekapcsolásakor a követési távolság figyelmeztetés funkció ismét aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn.

A CUPRA javasolja a követési távolság figyelmeztetés funkció bekapcsolását a fejezetben oldal 210, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** leírt esetek kivételével.

A kitérésasszisztens, a kanyarodási vészfékasszisztens és a kereszteződés asszisztens aktiválása és kikapcsolása

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciókat az Infotainment-rendszerben a főmenün keresztül ⚙ **> asszisztensek > fékasszisztens > Front Assist** lehet aktiválni és kikapcsolni ››› oldal 36.

A gyújtás minden bekapcsolásakor a kitérésasszisztens, a kanyarodási vészfékasszisztens és a kereszteződés asszisztens funkciók ismét aktív állapotban jelennek meg a kijelzőn.

A CUPRA javasolja a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók bekapcsolását a fejezetben oldal 210, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** leírt esetek kivételével.

A Front Assist ideiglenes kikapcsolása

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési korlátai miatt:

● Ha a járművet vontatják.

● Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.

● Ha a radarérzékelő vagy az első kamera meghibásodott.

● Ha a radarérzékelő vagy az első kamera valamilyen nagyobb ütést kapott.

● Ha időnként szükségtelenül beavatkozik.

● Ha a radarérzékelő vagy az első kamera ideiglenesen egy tartozékkal el lett takarva.

● Ha a járművet tréleren kell szállítani.

● Ha az első szélvédő olyan területen sérült meg, ahol gátolja az első kamera kilátását.

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Bevezetés

A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a fizikai határain belül támogatja a vezetőt a forgalmi sáv váratlan elhagyása előtt. Ez a funkció nem alkalmas és nem is arra lett tervezve, hogy a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartsa.

A szélvédőben található kamerával a sávtartássegítő rendszer felismeri a lehetséges sávhatároló vonalakat abban a forgalmi sávban, ahol halad. Amikor a jármű a felismert sávhatároló vonalakhoz közeledik, figyelmezteti a rendszer vezetőt egy korrigáló kormánymozdulattal. A korrigáló kormánymozdulatot a vezető bármikor megszakíthatja.

Az irányjelző bekapcsolása esetén a rendszer nem figyelmeztet a jelzett irányban, mert a sávtartássegítő rendszer tudatos sávváltást feltételez.

Rendszer működési korlátai

A sávtartássegítő rendszert csak autópályán és széles, jó állapotú mellékutakon használja.

A rendszer az alábbi feltételek esetén nem áll rendelkezésre:

● Ha a jármű sebessége alacsonyabb, mint kb. 60 km/h (35 m/h).

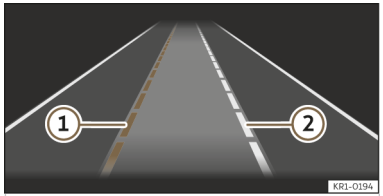
- Ha a rendszer nem ismer fel forgalmi sáv szélét jelző vonalat.
- Szűk kanyarokban.
- Átmenetileg, nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Ha a vezető erősen ellenkormányoz a rendszer beavatkozásakor.
- Ha a rendszer beavatkozása ellenére a sávelválasztó vonalat átlépték.
- Ha a vezető nem reagál a járműirányítás átvételének kérésére.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sávtartássegítő rendszer intelligens technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartássegítő rendszer figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét és a kormányhasználatát helyettesíteni.

- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására. A jármű forgalmi sávban tartása mindig a vezető felelőssége.**
- **A sávtartássegítő rendszer nem ismer fel minden útburkolati jelet. Rossz minőségű útfelületeket és rossz szerkezeti állapotú utakat vagy egyéb tárgyakat a sávtartássegítő rendszer adott körülmények között, tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Kerülje el a rendszer nemkívánatos beavatkozásait.**
- **Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket és kezelje azokat az utasításoknak megfelelően, ha azt a forgalmi helyzet lehetővé teszi.**
- **A következő helyzetekben akaratlan rendszerbeavatkozások jöhetnek létre vagy a teljes rendszer leállhat: Ezek a helyzetek a vezető különleges figyelmét igénylik, adott esetben ki kell kapcsolni ideiglenesen a vezetéssegítő rendszereket:**
  - **Nagyon sportos vezetési stílus esetén.**
  - **Rossz időjárási körülmények között és rossz minőségű utakon.**
  - **Építési területeken.**
  - **Hegycsúcsok és völgyek előtt.**
- **Mindig figyelje a jármű környezetét és előrelátóan vezessen.**
- **Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van fedve vagy megsérült, akkor a sávtartássegítő rendszer funkciói korlátozódhatnak.**

Vezetés a sávtartássegítő rendszerrel



Ábra 134 A műszerfalbetét kijelzőjén: a sávtartássegítő rendszer kijelzései.

① Sárga vonal: A rendszer támogatólag beavatkozik az ábrázolt oldalon.

② Fehér vonal: Felismert sávhatároló vonal. A rendszer készen áll a beavatkozásra a megjelenített oldalon.
Ha a vonal szürke, akkor a rendszer észleli a sávvonalat, de a rendszer passzív állapotban van, vagy nem áll rendelkezésre beavatkozáshoz.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, a kamera által felismert sávhatárok, például megszakított útburkolati jelzések.

Felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is megjelenik egy kijelzés ››› oldal 20.

Ellenőrző lámpák

Szürkén világít
A sávtartássegítő rendszer passzív állapotban van és nem áll rendelkezésre a sávtartás funkció.

Zölden világít
A sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.

Sárgán világít
A sávtartássegítő rendszer korrigáló kormánymozdulattal beavatkozik.

Sávtartássegítő rendszer be- illetve kikapcsolása

Néhány országban a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a gyújtás minden bekapcsolásakor aktiválódik. A kapcsolat állapota az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében jelenik meg. Az aktiválás és kikapcsolás is ebben a menüben végezhető el.

A sávtartássegítő rendszer kb. 65 km/h (40 mph) sebességtől aktiválható és az útburkolati jelek felismerése után aktívan beavatkozik (Rendszerállapot: aktív).

Az irányjelző aktiválásakor a rendszer átmenetileg passzív kerül kerül a megadott irányban, és rendelkezésre áll az ellenkező irányba.

A kormánykerék egy erőteljes elfordítása vagy korrekciója a vezető által azt eredményezi, hogy a rendszer ideiglenesen passzív állapotba vált.

Ha a sávtartássegítő rendszer ki van kapcsolva, világít a műszerfalbetétben a sárga kikapcsolásra figyelmeztető lámpa (országonként eltérő lehet)

Megjegyzés

Egy rendszerhiba esetén a Lane Assist automatikusan kikapcsolódhat.

Korlátozott üzemmód

A Lane Assist sávtartássegítő rendszer korlátozott üzemmódja az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében választható ki. A jármű felszereltségétől és bizonyos helyzetekben a korlátozott üzemmód lehetővé teszi a vezető számára, hogy a sávelválasztó vonalakat a rendszer beavatkozása nélkül átlépje.

Ha a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, a korlátozott üzemmód felszereltségtől függően kikapcsol. Csak a jármű megállása után aktiválható újra.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a kormányzás korrigálása manuálisan nem történik meg, akkor a rendszer kéri a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetéssel és akusztikus hangjelzéssel, hogy avatkozzon be.

Ha a vezető erre nem reagál, akkor a rendszer passzív állapotba kapcsol.

Felszereltségtől függően a vészhelyzeti asszisztens (Emergency Assist) aktiválódik.

A kormánymozdulattól függetlenül kéri a rendszer a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetés és akusztikus hangjelzés segítségével, hogy kormányozza a járművet az út közepére, ha a kormányzási tevékenység az átlagosnál hosszabb időre kimarad.

Kormánykerék rezgése

Ha a jármű aktivált Lane Assist funkcióval áthalad egy felismert forgalmi sáv határvonalán, akkor a kormánykerék rezegni kezd.

Problémamegoldás

Sávtartássegítő rendszer nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- A kamera látótere szennyezett. Tisztítsa meg az első szélvédőt ››› oldal 368.
- A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza.

Ha a kamera látóterét szennyeződés, hó, tartozékok, matricák vagy egyéb akadályok korlátozzák, a műszerfalbetétben átmenetileg a következő üzenet jelenhet meg egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében:

“ Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott.”

További információkért lásd a “*vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái*” fejezetet ››› **oldal 187**.

“ A sávtartássegítő rendszer korlátozottan érhető el.”

Ez az információs üzenet a következő helyzetek egyikében jelenhet meg:

- Probléma van egy vagy több, a közeli forgalom észlelésére használt érzékelővel.
- Probléma van a vezető figyelmét ellenőrző funkcióval.

Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket és utasításokat a következő fejezetben “*Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái*” ››› **oldal 187**.

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

- A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy felismerhetők-e sérülések.
- Ne helyezzen tárgyakat a kormánykerékre.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A gyújtás bekapcsolása után eltarthat néhány másodpercig, amíg egy rendszerhiba megállapításra kerül.

Megjegyzés

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a (vészhelyzet asszisztens) és a vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) sem működik.

Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)

Bevezetés a témakörbe

A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) kombinálja az automatikus távolságszabályozást (ACC) az adaptív sávtartással. A rendszerkorlátokon belül a jármű képes a vezető által meghatározott távolságot tartani az előtte haladó járműhöz képest és a legelőnyösebb helyzetben a forgalmi sáv közepén maradni.

A Travel Assist ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa el az ACC-re ››› **oldal 198** és a Lane Assist-ra ››› **oldal 210** vonatkozó információkat és figyeljen a felsorolt rendszerkorlátokra és a vonatkozó figyelmeztetésekre.

Rendelkezik a jármű Travel Assist-tal?

A jármű rendelkezik Travel Assist-tal, ha a multifunkciós kormánykeréken található a gomb megnyomásával a Travel Assist opció megjelenik.

Sebességtartomány

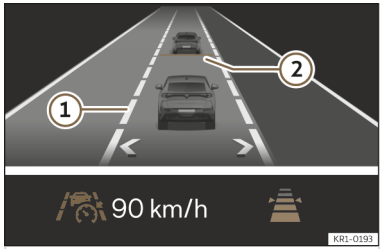
20 km/h (15 mph) és a jármű végsebessége között tud egy sebességet beállítani.

Vezetés Travel Assist-tal

A Travel Assist automatikusan szabályozza a gázpedált, a féket és a kormányt. A Travel Assist ezen kívül képes rendszerkorlátokon belül a saját járművet egy megálló jármű mögött álló helyzetig lelassítani és automatikusan újra elindítani.

A szabályozást az asszisztenseken keresztül bármikor felülírhatja.

Képernyőkijelzések



Ábra 135 A műszerfalbetét képernyőjén: kijelzés aktív szabályozás esetén (elvi ábrázolás).

① Az útburkolati jelek színe mutatja az adaptív sávtartás funkció állapotát.

- *Zöld:* Adaptív sávtartás aktív.
- *Szürke:* Adaptív sávtartás passzív.

② Beállított távolság.

Felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is megjelenik egy kijelzés ››› oldal 20.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, például megszakított útburkolati jelzések és járművünk előtt haladó járművek.

Különböző ellenőrző lámpák kiegészítőleg jelzik a műszerfalbetét kijelzőjében a rendszer állapotát:

Zöld ellenőrző lámpa: Travel Assist aktív, távolságszabályozás és adaptív sávtartás aktív.

Ellenőrző lámpa részben zöld: Travel Assist aktív, távolságszabályozás aktív és adaptív sávtartás passzív.

Ellenőrző lámpa szürke: Travel Assist nincs aktiválva, nincs szabályozás.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha leveszi kezét a kormánykerékről, akkor a rendszer néhány másodperc múlva kéri a vezetőt a műszerfalbetét képernyőjén egy kijelzéssel és figyelmeztető hangjelzésekkel, hogy vegye át a kormányzást.

Ha erre nem reagál, akkor a Travel Assist inaktív állapotba kerül.

Felszereltségtől függően aktiválódik helyette a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Travel Assist online adatokkal

A Travel Assist online adatok alkalmazásával az online térképbázist használja a hatékonyság növelése érdekében (felszereltségfüggő és nem minden exportpiacon és országban elérhető).

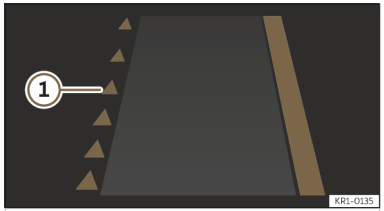
Ilyen módon meghatározott menethelyzetekben lehetséges a Travel Assist használatának kiterjesztése, ha pl. az útburkolati jelek az egyik oldalon hiányosak vagy hiányoznak.

Előfeltételek:

- A CUPRA CONNECT előfizetése aktiválva van.
- A CONNECTED TRAVEL ASSIST előfizetése aktiválva van.
- Adat- és helymegosztáshoz privát módban van regisztrálva.
- Egy internetkapcsolat rendelkezésre áll.
- A Travel Assist aktiválva van, és olyan úton halad, amelyhez elegendő online adat áll rendelkezésre a korábban áthaladó járművektől.

Megjegyzés

A CONNECTED TRAVEL ASSIST optimális működésének biztosítása érdekében ajánlott aktiválni az " innovációhoz és a járműfejlesztéshez" való hozzájárulást a My CUPRA App "járműengedélyek" funkcióban.



Ábra 136 Megjelenítés online adatok használatakor.

① Vonal háromszögekkel: Az útvonal sávhatára, amely az online adatok alapján jelenik meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

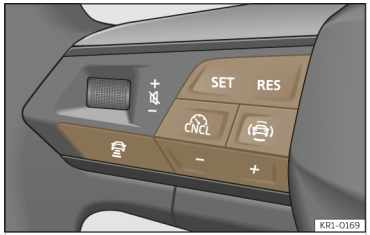
A Travel Assist intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A Travel Assist figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Vegye figyelembe az automatikus távolságszabályozással (ACC) és a sávtartás asszisztenssel (Lane Assist) kapcsolatos rendszerkorlátokat és a vonatkozó figyelmeztetéseket.**
- **A sebességet és a követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell meghatározni.**
- **Soha ne használja a Travel Assist funkciót rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl . havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízátfolyásos utakon.**
- **A Travel Assist funkciót ne használja soha terepen vagy rosszul kiépített utakon. A Travel Assist funkciót kifejezetten aszfaltburkolatú utakra fejlesztették ki.**
- **A Travel Assist nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.**
- **Azonnal fékezzen, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a megfelelő kérés vagy, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Fékezzen, ha például a jármű fékezési beavatkozás kérése után akaratlanul gurulni kezd.**
- **Ha lehetséges, ne vezessen kesztyűben. A rendszer úgy érzékelheti, hogy nem történik kormányzási aktivitás.**
- **A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor képes legyen önállóan kormányozni. A vezető mindig felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza.**

Megjegyzés

A CUPRA CONNECT online szolgáltatások (országspecifikus és felszereltségfüggő), amelyek rendelkezésre állnak és aktiválva vannak, javíthatják a Travel Assist funkcióit, ha rendelkezésre áll egy internetkapcsolat.

Travel Assist kezelése



Ábra 137 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete.

Bekapcsolás és a szabályozás kezdete

A Travel Assist funkció a vezetéssegítő asszisztens menün keresztül aktiválható, amely a műszerfalbetétben jelenik meg.

1. Gomb a multifunkciós kormánykeréken.
2. Ezután válassza a **Travel Assist** opciót a menüben.

Menethelyzettől függően a jármű aktivált Travel Assist esetén a következő üzemállapotokra vált:

• Ha az ACC korábban szabályozott, a Travel Assist tartja a jármű aktuális sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött.

Egyidejűleg a rendszer a járművet kormánymozdulatok segítségével a forgalmi sávban tartja felismert útburkolati jelek esetén.

• Ha az ACC korábban nem szabályozott, a Travel Assist aktiválva marad, de passzív állapotban (nincs szabályozás).

Nyomja meg a gombot **SET**.

A Travel Assist aktiválja a rendszert a mindenkori menethelyzettől függően.

A mindenkori menethelyzetnek megfelelően világít a megfelelő ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

Szabályozás megszakítása

1. Nyomja meg a gombot röviden.

   VAGY: Lépjen a fékpedálra.

   A beállított távolság eltárolva marad.

Váltás ACC vagy sebességhatárolás funkcióra

1. Nyomja meg az gombot a multifunkciós kormánykeréken.
2. Ezután válassza ki a menüben az **ACC** vagy a **határoló** opciót.

   A jármű a Travel Assist funkcióról az ACC vagy sebességhatároló rendszerállapotra vált, ami a mindenkori menethelyzetnek megfelel.

További beállítások elvégzése

A Travel Assist további kezelése azonos a ACC ››› **oldal 200** kezelésével.

Támogatott sávváltás használata

A támogatott sávváltás ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a sávváltás asszisztens (Side Assist). Ezért feltétlenül figyelmesen olvassa át a Side Assist-ra ››› **oldal 220** vonatkozó információkat és vegye figyelembe az abban leírt rendszerkorlátokat és figyelmeztetéseket.

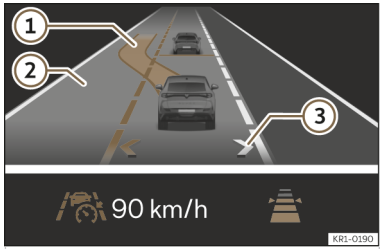
Az irányjelző használata lehetővé teszi egy autópályán az asszisztált sávváltást, amennyiben az előfeltételek rendelkezésre állnak és a rendszer nem ismer fel járművet a közelben.

Előfeltételek

A támogatott sávváltás felszereltségtől függően csak előremenetben kb. 65 km/h sebesség felett és többsávos autópályán áll rendelkezésre, amennyiben az autópályát az Infotainment-rendszer navigációs rendszere tartalmazza.

Ezenkívül a Travel Assist funkciónak aktiválva kell lennie.

Képernyőkijelzések



Ábra 138 A műszerfalbetét kijelzőjén: A támogatott sávváltás kijelzései (elvi ábrázolás).

① Zöld vonal az előzősávon: sávváltás folyamatban.

② Szomszédos sáv kiemelve: a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

③ A nyilak mutatják a saját forgalmi sávban, hogy a támogatott sávváltás funkció aktiválva van.

- *Szürke nyíl:* a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán nem lehetséges.
- *Fehér nyíl:* a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

Menethelyzettől függően a következő kiegészítő szimbólumok világítanak a műszerfalbetétben:

Sávváltás asszisztens aktív, manőver nem lehetséges.

Sávváltás asszisztens aktív, manőver lehetséges (iránymutató nyíl kiemelve).

Sávváltás asszisztens aktív, manőver folyamatban.

A támogatott sávváltás aktiválása és kikapcsolása

A támogatott sávváltást az Infotainment-rendszer I **asszisztensek** menüjében lehet aktiválni és kikapcsolni.

1. Nyissa meg az asszisztenst a **sáv** menüben.
2. Aktiválja vagy kapcsolja ki a támogatott sávváltást.

Megjegyzés

Ha a rendszerben hiba keletkezik, akkor a támogatott sávváltás funkció automatikusan kikapcsolódhat vagy sávváltás közben megszakadhat.

A támogatott sávváltás funkció aktiválása menet közben

Ha a feltételek teljesülnek, és a programozott sebesség a gombbal SET be lett állítva:

1. Nyomja meg ismételten a gombot SET.

   Ezáltal a támogatott sávváltás funkció aktiválódik. A nyilak a saját forgalmi sávban a műszerfalbetét kijelzőjén szürke színnel jelennek meg ››› **ábra 138** ②

Sávváltás

Ha a rendszer az érzékelő érzékelési tartományában nem ismer fel tárgyat és a támogatott sávváltás egy szomszédos forgalmi sávba lehetséges, akkor az adott forgalmi sáv kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén a saját forgalmi sáv mellett. A nyíl a forgalmi sáv megfelelő oldalán fehéren jelenik meg ››› **ábra 138** ②.

1. Ha a komfort irányjelzőt a kívánt oldalon működtetik, a jármű sávot vált. Kiegészítő leg egy üzenet is megjelenik.

A sávváltás közben a jármű automatikusan aktiválja az irányjelzőt a megfelelő oldalon. A sávváltás befejezését követően az irányjelző automatikusan kikapcsol.

FIGYELMEZTETÉS!

Az érzékelők nem képesek minden tárgyat megbízhatóan felismerni a környezetben és csak a rendszer által meghatározott korlátok között tudnak működni. A támogatott sávváltás asszisztens figyelmetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sávváltás előtt győződjön meg róla, hogy az nem veszélyes. Különösen a gyorsan közeledő tárgyak esetleg nem ismerhetők fel időben.**
- **A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor kész legyen az önálló kormányzásra és a sebességet önmaga tudja szabályozni.**

A támogatott sávváltás megszakítása

- Ez megszakad, ha a kormánykereket hirtelen elfordítják.
- **VAGY:** a gomb megnyomásával.
- **VAGY:** A fékpedál működtetésével.

A támogatott sávváltás deaktiválódik.

Problémamegoldás

Travel Assist nem áll rendelkezésre vagy nem a szokványos módon működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- Az érzékelő meghibásodott. Ellenőrizze az okokat és a megoldásokat a vonatkozó információkban ACC ››› **oldal 203** vagy a Lane Assist ››› **oldal 212** leírásában.
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- A rendszer a működési korlátait túllépte.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa fehéren világít és azután a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet.

• Elengedte a kormánykereket néhány másodpercig. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa pirosan világít és a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet. Helyzettől függően egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik vagy a kormánykerék rezeg.

• Hosszabb időre elengedte a kormánykereket vagy a rendszer elérte a működési határát. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

A Travel Assist automatikusan kikapcsol

• A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A szabályozás váratlanul megszakadt

• *Járművek sávváltás asszisztencia nélkül:*

Használta az irányjelzőt.

A támogatott sávváltás funkció megszakadt vagy nem áll rendelkezésre

Megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

• A jármű nem ismeri fel az útburkolati jeleket.

• A kormánykereket elengedték.

• Túl intenzív kormánybeavatkozás.

• Ismételten használták az irányjelzőt vagy az irányjelző kapcsolókar beragadt.

• A jármű sebessége kevesebb mint 65 km/h.

• A jármű a környezetében akadályokat észlelt, amelyek meggátolják a támogatott sávváltást.

• Nem többsávos autópályán közlekedik.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) képes a vezető tétlenségét felismerni és a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartani, valamint szükség esetén megállásig lefékezni. Ezáltal a rendszer aktívan képes hozzájárulni egy balesetet megakadályozásához vagy egy baleset következményeinek enyhítéséhez.

A vészhelyzet asszisztens ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa át a vonatkozó információkat ACC ››› oldal 198 és Lane Assist ››› oldal 210 és vegye figyelembe a felsorolt rendszerkorlátokat és figyelmeztetéseket.

A vészhelyzet asszisztens a gyújtás bekapcsolása után mindig rendelkezésre áll és aktiválódik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

• A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) vagy a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktiválva van.

• A rendszer a jármű bal- vagy jobb oldalán felismerte legalább egy forgalmi sáv határát.

Megjegyzés

Ha a vészhelyzet asszisztens funkcióban működészavar lép fel, akkor az automatikusan lekapcsolódhat.

Megjegyzés

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) sem működik.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a vészhelyzet asszisztens megállapítja a vezető tétlenségét, akkor figyelmeztető hangjelzésekkel és rövid fékezésekkel kéri a vezetőt, hogy vegye át a jármű irányítását. Egy további figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén, és az Infotainment-rendszer hangereje csökken.

Felszereltségtől függően a proaktív utasvédelmi rendszer is aktiválódik.

A rendszer beavatkozása

Ha a vezető nem reagál, a vészhelyzet asszisztens Emergency Assist aktiválódik.

A helyzettől függően a műszerfal képernyőjén a következő ellenőrző lámpák egyike világít:

A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens aktív.

A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens nem aktív.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktív szabályozás közben a következő módon figyelmezteti a közlekedés többi résztvevőjét:

- Rövid idő múlva bekapcsolódik a vészvillogó.
- A kürt megszólal (sebességfüggő).
- Amikor a rendszer támogatott sávváltást hajt végre, a megfelelő irányjelző aktiválódik.

A forgalmat figyelembe véve a jármű autópályákon és gyorsforgalmi utakon a leállósávba húzódhat, és ott megállásig fékezhet.

Amint a jármű megállt, a következő történik:

- Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- Az ajtók kireteszelődnek.
- Bekapcsolódik a belsőtér-világítás.
- Felszereltségtől függően vészhívást (eCall) kezdeményez a rendszer.

Szabályozás megszakítása

A szabályozást bármikor megszakíthatja az alábbi műveletek egyikének végrehajtásával, a forgalmi helyzettől függően:

- Nyomja le röviden a fékpedált.
- Röviden, határozottan nyomja meg a gázpedált.
- Nyomja le teljesen a gázpedált az első ellenállási ponton túl.
- Végezzen rövid cikkcakk mozdulatot jobbra és balra a kormánykerékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a felelős a jármű üzemeltetéséért.

- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.**
- **A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem mindig képes súlyos baleseteket önállóan megakadályozni.**
- **Ha a radarérzékelő vagy a kamera el van takarva, elállítódott vagy hibás, akkor a rendszer akaratlanul beavatkozhat a fékezésbe vagy a kormányzásba.**
- **A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nemkívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ha a jármű a várttól eltérően viselkedik, szakítsa meg a vészhelyzet asszisztens beavatkozását a szabályozás megszakítása részben leírtak egyikével.**
- **Ne használja a vezetéssegítő asszisztenst (Travel Assist) és a sávtartás asszisztenst (Lane Assist). Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.**

Problémamegoldás

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Sávváltás asszisztens (Side Assist)

Bevezetés a témakörbe

A sávváltás asszisztens radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt ››› oldal 6. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A sávváltás asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. 15.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét egyedileg nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sáv utáni sávban (amennyiben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Utánfutó vontatása

A sávváltás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a sávváltás asszisztens kikapcsolásáról. Miután az utánfutót lekapcsolták a járműről, a sávváltás asszisztens funkció visszatér az eredeti, az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a sávváltás asszisztenst manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a sávváltás asszisztens a forgalmi helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban;
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén;
- Nagy szintkülönbségű területeken;
- Rossz időjárási viszonyok esetén;
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak építmények, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sávváltás asszisztens (Side Assist) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A sávváltás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

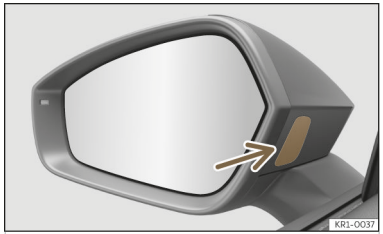
- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.**
- **Figyelje a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpáit és a figyelmeztető üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjén és kezelje megfelelően a vezetői beavatkozás kéréseket.**
- **A sávváltás asszisztens reagálhat szokatlan építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítésekre. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.**
- **A sávváltás asszisztenst soha nem szabad nem megfelelően kiépített utakon használni. A sávváltás asszisztens jól kiépített utakhoz lett tervezve.**
- **Mindig figyelje a jármű környezetét.**

• Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpái a külső tükörben csak korlátozottan láthatók.

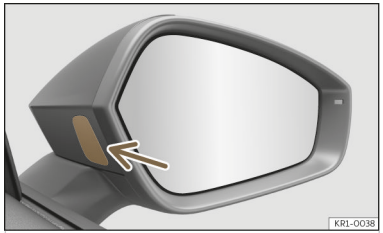
Megjegyzés

Ha a sávváltás asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt.

Vezetés a sávváltás asszisztenssel



Ábra 139 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.



Ábra 140 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.

Be- és kikapcsolás

A sávváltás asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki.

Amint a sávváltás asszisztens üzemkész, azt az ellenőrző lámpában rövid ideig megjelenő kijelzés igazolja vissza.

A rendszer a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

Kijelző a külső tükörben

Az ellenőrző lámpa tájékoztat az érintett oldalon a jármű mögötti forgalmi helyzetről, amennyiben azt kritikusnak ítéli meg. A bal oldali ellenőrző lámpa ››› **ábra 139** a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali ellenőrző lámpa ››› **ábra 140** a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Utólag színezett vagy színezett fóliával ellátott ablakok esetén lehetséges, hogy a jelzések a külső tükörben nem jól láthatóak.

A külső tükröket tartsa tisztán, legyen hó- és jégmentes és ne takarja el matricákkal vagy hasonlókkal.

Felgyullad

Egyszer röviden felvillan: A sávváltás asszisztens aktiválva van és üzemkész, pl. a rendszer bekapcsolásakor.

Folyamatosan világít: A sávváltás asszisztens egy járművet ismer fel a holttérben.

Villog

Egy felismert jármű van a szomszéd forgalmi sávban és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába.

Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sávtartássegítő rendszerrel ››› **oldal 210** vannak felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (sávtartás asszisztens “plus” ››› **oldal 222**).

Az ellenőrző lámpák felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Ha nem jelenik meg kijelzés a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpájában, az azt jelenti, hogy a sávváltás asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében

Ha a külső világítás gyenge, akkor az ellenőrző lámpák fényereje csökken. A felhasználó az ellenőrző lámpák fényerejét 5 fokozatban tudja szabályozni az Infotainment-rendszer menüjében.

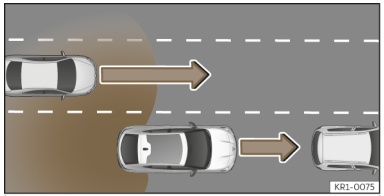
Sávváltás asszisztens plus

A sávváltás asszisztens plus funkció a **sávtarás asszisztens (Lane Assist)** ››› oldal 210 és a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** funkciók aktiválásával érhető el. Ebben az esetben a funkciók az alább leírtakban bővülnek.

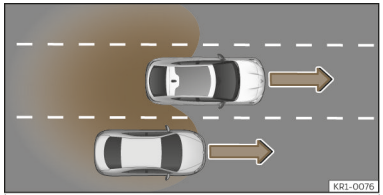
Ha a vezető egy kritikusnak vélt helyzetben sávváltást végez:

- Az ellenőrző lámpa villog a megfelelő oldalon akkor is, ha az irányjelző nem lett bekapcsolva.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormánymozdulat, hogy a járművet visszatérítse a saját sávjába.

Menethelyzetek



Ábra 141 Előzés a jármű mögötti forgalomban.



Ábra 142 Előzés a középső sávban és utána sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba.

Az alábbi helyzetekben a következő kijelzés jelenik meg az ellenőrző lámpán ››› **ábra 139**, ››› **ábra 140** (nyíl):

- Másik autó által történő előzéskor ››› **ábra 141**.
- Másik jármű megelőzésekor ››› **ábra 142** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés az ellenőrző lámpán, mivel a sávváltás asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

Parkolás és manőverezés

Jármű leállítása

Parkolás

Egy jármű leállításakor és parkolásakor vegye figyelembe a törvényi rendelkezéseket.

1. Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált.
2. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be. ››› **oldal 224**. A menetkész üzemmód kikapcsolódik. A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan világít.
3. Lejtős úton forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a parkoló jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben mozgásba jönne.
4. Engedje el a fékpedált.
5. Szálljon ki a járműből ››› ⚠. Ügyeljen a közlekedés többi résztvevőjére!
6. Vigyen minden járműkulcsot magával és zárja le a járművet.

A járművet mindig egy megfelelő parkolóhelyen állítsa le, hogy elkerülje a sérüléseket és a veszélyes helyzeteket ››› ⓘ.

Hátsó ülés figyelmeztetés:

A funkció a jármű felszereltségétől függ.

Amikor kikapcsolja a gyújtást, az Infotainment-rendszerben egy szöveges üzenet emlékezteti, hogy nem maradhatnak utasok a hátsó ülésen ››› ⚠.

Ha indulás előtt kinyitottak egy hátsó ajtót, akkor a műszerfalbetétben is megjelenik egy szöveges üzenet, és figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat. Ez a figyelmeztetés az Infotainment-rendszer **beállítások > képernyőbeállítások > hátsó ülés figyelmeztetés** menüjében be- és kikapcsolható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járművet nem szakszerűen állítja le, akkor akár enyhe lejtőn is mozgásba jöhet. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Mindig figyeljen az előírt parkolási folyamatra.**
- **A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben az ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan világít.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha gyermekek, segítségre szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül a járműben maradnak, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben felügyelet nélkül. Működtethetik a menetfokozat-kapcsolót és ezáltal az elektronikus parkolóféket kioldhatják. A jármű mozgásba lendülhet.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben. Évszaktól függően egy lezárt járműben nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletek jöhetnek létre.**
- **Ha elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egyenetlen talajon, homokon vagy sárban lehetséges, hogy a járművel nem tud rendeltetésszerűen parkolni és az megsérülhet.

- **A járművel mindig szilárd és egyenletes talajon parkoljon.**

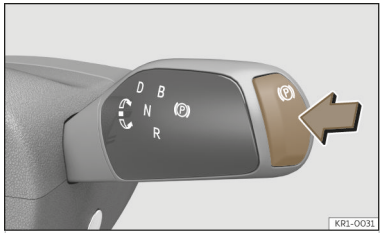
ⓘ ÉRTESÍTÉS

A jármű alsó tartományában található alkatrészek, például lökhárító, spojler és a futóműegységek a talajból kiálló tárgyak által megsérülhetnek

- **Telekbejáratoknál, rámpákon, járdaszegélyeken térelválasztókon valamint ferde talajon óvatosan közlekedjen.**

Elektronikus parkolófék

Elektronikus parkolófék használata



Ábra 143 A menetfokozat-kapcsolón: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Bekapcsolás

- Nyomja meg álló járműnél a gombot Ⓟ ››› **ábra 143**.
- **VAGY:** A gyújtás kikapcsolásakor az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódik.

Ⓟ Ha az elektronikus parkolófék be van kapcsolva, pirosan világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben, a menetfokozat-kapcsoló mellett.

Kikapcsolás

- Nyomja le a fékpedált és válassza ki a menetfokozat-kapcsolón **D**, **B**, **R** vagy **N** menetfokozatot.
- Az ellenőrző lámpa Ⓟ kialszik a műszerfalbetétben.

Automatikus bekapcsolás a jármű nem rendeltetésszerű elhagyásakor

Az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódhat, ha a rendszer azt érzékeli, hogy a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el. Például:

- ülések foglaltsága nem észlelhető,
- biztonsági öv kicsatolva,
- ajtó nyitva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el, akkor a jármű mozgásba lendülhet. Ez baleseteket, súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- **Amikor a járművet leállítja, mindig végezze el a megfelelő teendőket a megadott sorrendben ››› oldal 223, *Parkolás*.**
- **A jármű elhagyásakor győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben a menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan világít.**

Kapcsolja ki az akaratlan elmozdulás elleni védelmet

Ha az elektronikus parkolófféket nem kell automatikusan bekapcsolni, pl. egy autómosóban, vagy ha a járművet tolni vagy vontatni kell, a jármű gördülőképes állapotban tartható ››› ⓘ.

Álló járműnél használja a féket és a menetfokozat-kapcsolót helyezze **N** állásba.

- Hagyja jóvá az **elgurulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-rendszerben **> jármű > külső > fékek > funkció kikapcsolása “*akaratlan elmozdulás elleni védelem*”**.

Aktivált gördülőképes állapot esetén a műszerfalbetét képernyőjén egy állandó üzenet jelenik meg. Adott esetben elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Gördülőképes állapot kikapcsolása.

- Nyomja meg a gombot Ⓟ ››› **ábra 143**. Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.
- **VAGY:** Nyomja meg a gyújtáskapcsoló gombot és kapcsolja ki a gyújtást.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Akadályozza meg, hogy az elektronikus parkolófék egy autómosóban bekapcsolódjon automatikusan. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

- **Aktiválja a gördülőképes állapotot.**

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak vészhelyzetben működtesse, amikor a járművet nem lehet a lábfékkel megállítani ››› ⚠!

- A gombot Ⓟ nyomja meg és tartsa lenyomva. A jármű hirtelen fékez. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.

Megjegyzés

Ha az ESC sport vagy az ESC OFF módot választja, az ESC automatikusan újra aktiválódik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne használja az elektronikus parkolóféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb. Mindig a fékpedált használja.**

Problémamegoldás

Ⓟ Túl kicsi visszatartó erő az aktuális helyzetben

A menetfokozat-kapcsoló mellett található ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan villog. A jármű áll. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A lejtő túl meredek a jármű biztonságos parkolásához.

- A járművet állítsa le máshol vagy vízszintes talajon.

Ⓟ és Ⓘ / Ⓘ az elektronikus parkolófék meghibásodott

Az ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan villog a menetfokozat-kijelző mellett. A műszerfalbetét kijelzőjén szintén pirosan villog a fékberendezés ellenőrző lámpája Ⓘ vagy a sárga központi figyelmeztető lámpa ⚠ felgyullad.

A rendszer meghibásodott.

1. Kapcsoljon be egy menetfokozatot.
2. Nyomja meg ismét az elektronikus parkolófék kapcsológombját.

Ha az ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan világít és megjelenik a kijelzés PARK anélkül, hogy másik figyelmeztető lámpa felgyulladna a műszerfalbetétben, akkor a jármű megfelelően biztosítva van elgurulás ellen.

1. változat: Ⓘ (sárga) továbbra is világít

1. Ha a sárga központi figyelmeztető lámpa Ⓘ nem alszik ki, azonnal keressen fel egy minősített szakszervizt.

2. változat: Ⓘ (piros) továbbra is világít

STOP Ne haladjon tovább!

1. Ha a fékberendezés piros ellenőrző lámpája Ⓘ nem alszik ki, akkor ne haladjon tovább!
2. Kérje szakember segítségét.

Ⓟ Elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott

Az elektronikus parkolófék kapcsológombjának lenyomásakor pirosan villog az ellenőrző lámpa Ⓟ a menetfokozat-kijelző mellett.

Az elektronikus parkolófék kapcsológombja meghibásodott.

1. Ezzel az elektronikus parkolófék automatikusan aktiválódik, kapcsolja ki a gyújtást.
2. Keressen fel egy minősített szakszervizt.

Az elektronikus parkolófék nem kapcsol ki

A töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva.

VAGY: A 12 voltos járműakkumulátor lemerült.

- Külső akkumulátorról indítsa a járművet ››› **oldal 326**.

⚠ és Ⓘ a fékek túlmelegedtek

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és adott esetben egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét képernyőjén.

1. Amint lehetséges álljon meg a járművével.
2. Álljon meg járművével bekapcsolt elektronikus parkolófékkel mindaddig, amig további üzenet nem jelenik meg.
3. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Az elektronikus parkolófék zajos

- Az elektronikus parkolófék aktiválásakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatók.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az elektronikus parkolófféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Auto Hold funkció

Az Auto Hold funkció az álló járművet fékezi anélkül, hogy a fékpedált használni kellene és meggátolja az elgurulást.

Előfeltételek

- Vezető ajtaja be van csukva.
- A menetkész üzemmód létrejött.

Ha az **N** menetfokozat van kiválasztva, akkor az Auto Hold funkció **nem** kapcsolódik be, illetve kikapcsolódik, ha a funkció már aktiválva volt. Így a járművet nem tartja meg biztonságosan lefékezve››› ⚠.

Megjegyzés

- **Menet közben B ››› oldal 174, *Menetfokozat-kapcsoló* üzemmódban az Auto Hold funkció mindig aktív.**
- **Vegye figyelembe, hogy más vezetéssegítő rendszerek automatikusan leállíthatják a járművet és bekapcsolhatják a figyelmeztető lámpát HOLD még akkor is, ha az Auto Hold funkció ki van kapcsolva.**

Bekapcsolás

- Nyomja meg **jármű > külső > fékek**.
- Aktiválja az **Auto Hold** funkciót.

Az a tény, hogy az Auto Hold funkció be van kapcsolva, nem jelenti azt, hogy a jármű megáll ››› ⚠.

Az Auto Hold funkció a menetkész állapot következő létrehozásánál bekapcsolódik.

A jármű fékezett állapotban tartása Auto Hold funkcióval

- Győződjön meg róla, hogy az Auto Hold funkció be van kapcsolva.
- Állítsa meg teljesen a járművet a lábfékkel ››› **oldal 223**.

HOLD Ha az Auto Hold funkció aktiválva van, zölden világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A rendszer a járművet lefékezve tartja. A fékpedálról leveheti a lábát. ››› ⚠

Ha a jármű mentüzemben van vagy az előfeltételek nem teljesülnek az Auto Hold funkcióhoz, akkor a rendszer nem fékezi tovább a járművet.

Kikapcsolás

- Kapcsolja ki az Auto Hold funkciót Infotainment-rendszerben: **jármű > külső > fékek** ››› **oldal 36**.

Az Auto Hold funkció kikapcsol a jármű következő menetkész állapotba hozásakor

Az Auto Hold funkció csak a fék használata mellett kapcsolható ki ››› ⚠.

Ha az Auto Hold funkció kikapcsolására szolgáló menü nem érhető el, a megfelelő opció szürke színnel jelenik meg a képernyőn. Ez azt jelenti, hogy az jelenleg nem választható ki.

Az Auto Hold funkció szelektív aktiválása

Akkor is, ha az Auto Hold funkció ki van kapcsolva az Infotainment-rendszerben, az szelektíven aktiválható:

- Álló járműnél növelje a fékpedálra gyakorolt nyomást, hogy a jármű lefékezve maradjon.

Ezen megállás alatt az Auto Hold funkció ideiglenesen aktiválódik, és az ellenőrző lámpa HOLD zölden világít.

A jármű álló helyzetben marad, és felengedheti a fékpedált. Ez a művelet azonban nem aktiválja véglegesen a funkciót.

Problémamegoldás

HOLD **Elégtelen fékező erő az aktuális helyzetben**

Az ellenőrző lámpa zölden villog, és egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfal képernyőjén.

A lejtő túl meredek. A járművet nem lehet hosszabb ideig álló helyzetben tartani, mivel az elektronikus parkolófék nem tudja biztonságosan megtartani ››› **oldal 225**.

Ezért legyen felkészülve, hogy a fékpedállal tartsa meg a járművet. Parkolás előtt keressen egy sík felületet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az Auto Hold funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az Auto Hold funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására.

- **Ha a járművet biztonságosan meg kell tartani, ellenőrizni kell, hogy az ellenőrző lámpa HOLD zölden világít-e a műszerfalbetétben vagy a (P) szimbólum pirosan. Ha az ellenőrző lámpa HOLD zöld, a járművet az Auto Hold funkció vagy más automatikus fékező funkciók tartják. Ha pirosan világít az ellenőrző lámpa (P), akkor az elektronikus parkolófék rögzíti a járművet.**
- **Soha ne hagyja el a járművet bekapcsolt menetkész üzemmódban és aktivált Auto Hold funkcióval.**
- **Az Auto Hold funkció nem mindig képes megtartani a járművet egy emelkedőn vagy egy lejtőn, pl. csúszós- vagy jeges útfelületen.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Kapcsolja ki az Auto Hold funkciót mindig, mielőtt behajt egy autómosóba. Ellenkező esetben sérülések keletkezhetnek a járművön a parkolófék automatikus bekapcsolása következtében.

Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan

Automatikus fékbeavatkozás

Egy parkolássegítő rendszer automatikus fékbeavatkozása az ütközésveszély csökkentését szolgálja, amikor egy akadályt ismer fel a rendszer a parkolási folyamat közben.

Fékfunkciók

Az ütközés elkerülése érdekében a jármű fékezhet, ha a gázpedált szokatlanul erősen lenyomják. Ez a fékezési beavatkozás attól függetlenül történik, hogy a parkolássegítő rendszert előzőleg aktiválva volt-e, vagy automatikusan aktiválódott.

Felszereltségtől függően a következő rendszerek állnak rendelkezésre:

- A parkolássegítő rendszer plus parkolási fékasszisztens funkciója (vészfékezés manőverezés közben) ››› oldal 229.
- A kiparkolási asszisztens vészfékezés funkciója ››› oldal 251.
- Automatikus parkolási asszisztens vészfékezés funkciója ››› oldal 232.

Ellenőrző lámpák az Infotainment-rendszerben

Színes ellenőrző lámpa: a rendszer nincs aktiválva, a rendszer nem fékez, ha egy akadályt ismer fel, bár az érzékelők azt továbbra is észlelik.

Előfeltételek

- A jármű manőverezéskor kb. 3 km/h 8 km/h közötti sebességgel halad.
- Egy parkolássegítő rendszernek aktívnak kell lennie.

Nem történik automatikus fékbeavatkozás, ha a parkolássegítő rendszer előremenetben automatikusan aktiválódik.

Felszereltségtől függően a funkció a következő feltételek mellett már nem érhető el:

- A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása ki van kapcsolva az Infotainment-rendszerben a parkolássegítő rendszer beállításaiban.
- **VAGY:** A parkolási fékasszisztens funkció (vészfékezés manőverezés közben) ki van kapcsolva a parkolórendszer beállításaiban.

Mit jelent egy automatikus fékbeavatkozás?

Egy akadály észlelése esetén a rendszer a járművet lefékezi teljes megállásig és kb. 2 másodpercig fékezve tartja. **Használja a féket!**

Aktiválás

• Az automatikus fékbeavatkozás aktiválódik, amint a vezető a parkolássegítő rendszert bekapcsolja.

Kikapcsolás

• Az automatikus fékbeavatkozás kikapcsolódik, amint a parkolássegítő rendszert kikapcsolják.

• **VAGY:** A parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkció ideiglenes kikapcsoláshoz nyomja meg a (Ⓐ) funkciógombot a parkolássegítő rendszer kijelzőjén és végezze el a megfelelő beállításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A parkolássegítő rendszerek automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik. Akadállyal történő ütközés során személyi sérülés történhet és károk keletkezhetnek a járműben. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

• Figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag a parkolássegítő rendszerekben.

• Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze és irányítsa.

• Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.

• Vegye figyelembe a parkolássegítő rendszerek figyelmeztetéseit és vezetési ajánlásait.

Megjegyzés

• Ha például terepen közlekedik és az automatikus fékbeavatkozás túl intenzíven avatkozik be, akkor kapcsolja ki a parkolássegítő rendszert.

• Ha a parkolássegítő rendszer parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkciója a járművet lefékezte, akkor ugyanabban az irányban 5 méteren keresztül inaktív marad, ha menetfokozatot váltottak vagy a menetfokozat-kapcsolót másik állásba kapcsolták.

Problémamegoldás

A parkolássegítő rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

• A rendszer működési feltételei nem teljesülnek.

• Az érzékelők elszennyeződtek vagy eljegesedtek ››› oldal 370.

• Néhány zajforrás, például légkalapács vagy ütvefúró zavarják az ultrahangjeleket.

• A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.

• Az érzékelők érzékelési tartományát egy tartozék takarja el, pl. egy kerékpártartó rendszer.

• A járművet átfényezték vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön az érzékelők tartományában, pl. a jármű első részén vagy a futóművön.

Figyelje az üzeneteket is az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Az érzékelő látótere elzáródott vagy a parkolássegítő rendszer kikapcsolódott

Ha egy érzékelő meghibásodik, akkor az a tartomány tartósan kikapcsolódik. Az érintett érzékelőtartomány az Infotainment-rendszerben a szimbólummal egy szürke grafikus szegmenssel jelenhet meg. A parkolássegítő rendszer adott esetben kizárhatja az érintett területet.

Ha a parkolássegítő rendszer nem rendeltetésszerűen működik, elhangzik bekapcsoláskor néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés, adott esetben megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén egy megfelelő üzenet.

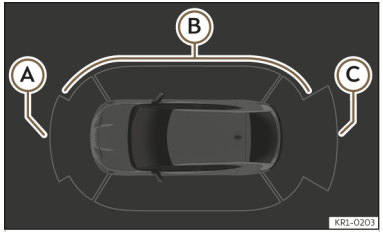
• Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.

• Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot)

Leírás



Ábra 144 Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A **parkolássegítő rendszer plus** látható és hallható figyelmeztetésekkel támogatja a vezetőt a jármű előtt és mögött található akadályokra.

A lökhárítóban találhatók az érzékelők. Ha az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Infotainment-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra ››› **ábra 144**.

Az akadály megközelítésekor a hangfrekvenciából meg tudja állapítani, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található.

A megjelenítés kezdete kb.:

Ⓐ 1,20 m

Ⓑ 0,90 m

Ⓒ 1,60 m

Minél közelebb ér az akadályhoz, annál rövidebb időközökben szólal meg a hangjelzés. Folyamatossá válik a hangjelzés 0,30 méternél: Ne haladjon tovább!

A távolság betartása esetén az üzenet hangereje 2,5 másodperc után csökkenni kezd, majd a következő 2,5 másodpercen belül teljesen megszűnik.

Hibaüzenetek

Az Infotainment-rendszerben megjelenik egy a parkolássegítő rendszer hibájára vagy működészavarára vonatkozó üzenet, a rendszer meghibásodott.

Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolássegítő rendszer következő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé a hibára.

Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az első tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a hátsó tartományban lévő akadályokat jelzi ki. A szimbólum jelenik meg.

Javasoljuk, hogy keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Vontatás

Ha csatlakoztatva van egy utánfutó és a jármű gyárilag vonószerkezettel van felszerelve, akkor a hátsó érzékelők nem aktiválódnak, ha hátrameneti fokozatba kapcsol vagy megnyomja a P gombot az Infotainment-rendszerben. Ezért a jármű mögött és mentén lévő esetleges akadályokat a rendszer nem jelzi a képernyőn és figyelmeztető hangjelzést sem ad.

A képernyőn csak a jármű első részénél felismert tárgyak láthatók.

Parkolássegítő rendszer beállításai

A parkolórendszer kijelzései és hangjelzései, valamint a különböző asszisztensrendszerek a **beállítások** menüben állíthatók be. A parkolási beállítások menüjének megnyitásához a P gombbal vagy hátrameneti fokozatba kapcsolással jut el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Figyelje közvetlenül a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség mindig a vezetőt terheli.**
- **Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.**
- **Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A parkolássegítő rendszer plus funkcióit különböző tényezők korlátozhatják, amik sérüléseket okozhatnak:

- A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:
  - Elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.
  - Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezején kívül esnek, mint pl . falkiszögellések.
  - Adott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.
- Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.
- Az érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.
- Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok nem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázát.
- Ha a parkolássegítő rendszer figyelmezető jelzéseit nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.
- Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácson, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállítódhatnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat.

A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.

- Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

Megjegyzés

- A kijelzés az Infotainment-rendszer képernyőjén kissé késve jelenik meg.
- Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban:
  - Érdes útfelületen, macskakövön vagy magas gyomokkal, fűvel benőtt talajon.
  - Külső ultrahangforrásoknál, más járműveknél, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve.
  - Sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében.
  - Ha a rendszámtábla nem illeszkedik szorosan a lökhárítóra.
  - Bukkanóknál.
- A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítókban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.
- Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.
- Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.
- Javasoljuk, hogy a parkolást egy kisforgalmú helyen gyakorolja.
- Megváltoztathatja a jel hangerejét vagy a hangmagasságát, valamint a kijelzéseket.
- Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat.

Parkolássegítő rendszer plus kezelése

Manuális be- és kikapcsolás

- Hívja elő parkolássegítő rendszer menüjét a P gombbal (képernyő felső tartományában) vagy hátrameneti fokozatba kapcsolással.

Automatikus bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY**: Ha 15 km/h-nál (9 m/h) alacsonyabb sebességgel halad előremenetben egy akadály felé, akkor azt felismeri a rendszer, ha az akadály kb. 95 centiméternél kisebb távolságban található vizuálisan és kb. 50 centiméternél kisebb távolságban akusztikusan. Ha az automatikus bekapcsolás aktiválva van, akkor megjelenik egy kicsinyített kijelzés.
- **VAGY**: Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

A **parkolássegítő rendszer plus** automatikus bekapcsolásakor a jármű képe és a tájoló vonalak megjelennek a képernyőn. Ez a funkció mindig rendelkezésre áll, ha a felhasználó nem kapcsolta ki.

Ez mindig csak akkor működik, ha a sebesség először 15 km/h (9 m/h) alá csökken.

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása be- vagy kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Hívja elő parkolássegítő rendszer beállításai menüt a P gombbal (képernyő felső tartományában) vagy hátrameneti fokozatba kapcsolással.
- Jelölje meg a jelölőnégyzetben az **automatikus aktiválás** opciót.

Ha az automatikusan aktiválódik, akkor csak egy hangjelzést ad, amikor egy akadály található elöl kb. 50 centiméternél kisebb távolságban.

Ha a parkolássegítő rendszert az Infotainment-rendszerben a P gombbal kikapcsolja, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveletek egyikét kell elvégeznie:

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- **VAGY:** Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.
- **VAGY:** Az automatikus aktiválás be- vagy kikapcsolása az Infotainment-rendszerben.

Automatikus kikapcsolás

- Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.

Hang átmeneti némítása

- Érintse meg a funkciógombot az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Kapcsolja be az elektronikus parkolófféket.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

- Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha járműve fel van szerelve tolatókamerával.
- A teljes képernyős módba váltáshoz nyomja meg a szimbólumot a képernyőn.

Tolatókamera képének megváltoztatása (Rear View Camera)

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Nyomja meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a P gombot.

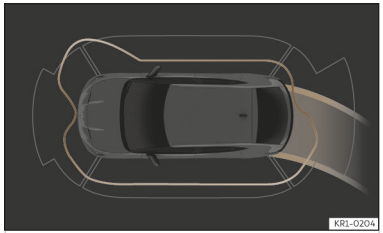
ÉRTESÍTÉS

A parkolássegítő rendszer plus automatikus aktiválása csak akkor működik, ha nagyon lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

Megjegyzés

Amíg hátrameneti fokozat van kapcsolva, a jármű nem tud kihajtani a parkolóhelyről. Egy megfelelő üzenet jelenik meg (európai szabvány R158).

Vonalak (szegmensek) az optikai kijelzőben



Ábra 145 Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A szegmensszínek kijelzése a vöröstől a sárgáig terjed:

- **Piros:** Ebben a tartományban található akadályok kevesebb mint kb. 30 cm távolságra találhatók.
- **Sárga:** Ebben a tartományban található akadályok több mint kb. 30 cm távolságra találhatók a járműtől.

A jármű előtt vagy mögött a kerekekhez igazodó jelölések jelzik az út irányát és vonalát.

Ha akadály található az úton, a távolságtól függően egy megfelelő hangjelzés aktiválódik.

Amikor megjelennek a piros vonalak, az azt jelenti, hogy közeledik az ütközési zóna, és a jármű rövidesen ütközhet. Ne haladjon tovább! ››› ⚠ oldalról 229

Automatikus parkolórendszer Intelligens parkolási asszisztens (Park Assist (IPA))

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer a ParkPilot egy kiegészítő funkciója ››› oldal 229 és támogatja a vezetőt egy megfelelő parkolóhely keresésekor és a következő manővereknél.

- Tolatva beparkoláskor egy megfelelő, az úttal párhuzamos vagy az útra merőleges parkolóhelyre.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfelelő, az úttal párhuzamos, az útra merőleges vagy átlós irányú parkolóhelyre.
- Kiparkolás előremenetben egy úttal párhuzamos parkolóhelyről.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre, miközben részben behajt a kiválasztott parkolóhelyre. A rendszer középre irányítja a járművet ezen a parkolóhelyen.
- Fejezze be a hátramenetben történő parkolási folyamatot, ha a jármű úttal párhuzamos parkolóhelyre való beállásakor csak a jármű hátulja került a megfelelő helyre.

Automatikus parkolórendszerrel és gyárilag Infotainment-rendszerrel szerelt járműveknél az első, a hátsó és az oldalsó tartományok, valamint az akadályok helyzete a járműhöz viszonyítva kerül kijelzésre.

Az automatikus parkolórendszernek a rendszer által megszabott korlátai vannak. Alkalmazása a vezető rendkívüli figyelmét követeli meg ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus parkolórendszer technológiája korlátokat szab, ami magával a rendszerrel és az ultrahangos érzékelők alkalmazásával van összefüggésben. A parkolási kormányzási asszisztens soha nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.**

• Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

• Az ultrahangos érzékelőknek holtterei lehetnek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

• A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik az ultrahangos érzékelők.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus parkolórendszerrel történő be- vagy kiparkolásnál a kormánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

• Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagtérajtót, ami a jármű sérüléséhez vezethet.

• A járműre utólag felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó az automatikus parkolórendszer funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.

• Az automatikus parkolórendszer a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájol. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Szükség esetén időben szakítsa meg a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.

• A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállítódhatnak, pl. be- vagy kiparkoláskor.

• Nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával történő tisztításkor a vízsugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

• Ha az elől vagy hátul felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

– Hibás felismerés történik.

– Az érzékelők felismerőképessége korlátozódik.

– A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása következik be.

• Egy ultrahangos érzékelő meghibásodásakor az ultrahangos érzékelőcsoport megfelelő tartománya (elöl illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Megjegyzés

• A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárgygyal lefedve.

• Zajforrások, – pl. érdes aszfalt, macskakő burkolat és más járművek által keltett zaj – az automatikus parkolórendszer vagy a ParkPilot téves üzeneteit eredményezheti. Fém tárgyak befolyásolhatják a manőverezést parkoláskor.

• A CUPRA javasolja, hogy az automatikus parkolórendszer kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban, a rendszer és funkcióinak megismerése céljából.

Beschreibung des automatischen Parksystems

A parkolási kormányzási asszisztens alkotórészei az ultrahangos érzékelők, amelyek az első és a hátsó lökhárítón találhatók, és a P kapcsológomb a rendszer és a műszerfalbetét

képernyőkijelzésének be- és kikapcsolásához az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek a beparkoláshoz

- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie ››› oldal 183.
- Sebesség a parkolóhely előtti elhaladáskor: kb. **30 km/h (19 mph)** legfeljebb
- Tartson **0,5 és 2,0 méter** közötti távolságot a parkolóhely előtti elhaladáskor.
- Parkolóhely hossza (úttal párhuzamos parkolóhely): **Jármű hossza + 1 méter**.
- Parkolóhely szélessége (útra merőleges parkolóhely): **Jármű szélessége + 1,1 méter**.

Előfeltételek a kiparkoláshoz (csak úttal párhuzamos parkolóhelyhez)

- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie ››› oldal 183.
- Parkolóhely hossza: **Jármű hossza + 0,5 méter**.

A be- illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

Az automatikus parkolórendszer megszakítja a be- illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben (felső képernyőtartomány).
- A vezető átveszi a jármű irányítását.
- A parkolási folyamat során több mint 8 parkolási manőver történt.
- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be az automatikus kormányzási beavatkozás aktiválása után.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- Az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR, illetve az ESP szabályzással beavatkozik.
- Egy ajtót vagy a csomagteret kinyitják.
- A parkolórendszer váratlan akadályba ütközik.
- A parkolórendszer nagy gördülési ellenállást észlel, például ha akadályba ütközik a talajon (kő, bukkanó, járdaszegély stb.).

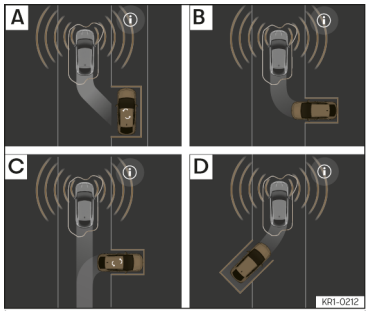
Sajátosságok

Az automatikus parkolás a rendszer által meghatározott határok közt képes működni. Így pl . a be- illetve kiparkolás szűk kanyarokban vagy meredek lejtőkön nem lehetséges a rendszerrel.

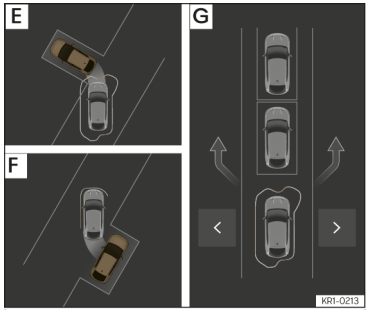
Kerékcsere után

Ha egy kerékcsere után a beparkolás- illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új kerékátmérőhöz. Az illesztés menet közben automatikusan történik ››› ⚠ ban ***Bevezetés a témakörbe*** **oldalról 232**.

Parkolási mód kiválasztása



Ábra 146 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: parkolási mód kijelzése.



Ábra 147 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: parkolási mód kijelzése.

Az automatikus beparkolás számos lehetőséget kínál:

A Beparkolás tolatva, az úttal párhuzamosan.

B Beparkolás hátrafelé az útra merőlegesen.

C Beparkolás előrefelé útra merőlegesen.

D Beparkolás tolatva átlós irányban.

E Beparkolás tolatva vagy előremenetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen: “Segítség”.

F Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen: “Segítség”.

G Kiparkolás balra és jobbra.

A parkolási mód kiválasztása miután elhaladt a parkolóhely előtt

Az automatikus parkolórendszer aktiválása után és felismert parkolóhely esetén az Infotainment-rendszer kijelzőjén megjelenik egy javaslat a parkolás módjára. Az automatikus parkolórendszer automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott mód látható az Infotainment-rendszer kijelzőjén ››› **ábra 146**, ››› **ábra 147**.

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 233**.
- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben (a képernyő felső részén), vagy kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül megjelenik az aktuálisan kiválasztott parkolási mód. A parkolási mód váltható az Infotainment-rendszer képernyőjén.
- Ha több parkolóhely áll rendelkezésre, akkor az Infotainment-rendszer képernyőjén kiválasztható egy másik parkolóhely.
- A forgalom figyelése mellett kövesse az üzeneteket az Infotainment-rendszer képernyőjén és haladjon el a járművel a parkolóhely előtt.

Speciális eset: Beparkolás tolatva vagy előremenetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (E parkolási mód)

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 233**.
- A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előremenetben és álljon meg úgy a járművel, hogy az eleje részben benn legyen a parkolóhelyen.
- Nyomja meg egyszer a gombot P az Infotainment-rendszerben (felső képernyőtartomány).
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül az aktuálisan kiválasztott parkolási mód kicsinyített mérete nélkül jelenik meg.
- Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ **oldalról 232**.

Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (F parkolási mód)

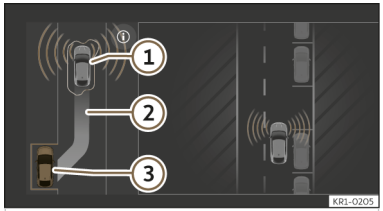
Az **F** parkolási mód esetén nyomja meg a gombot P , amivel a megkezdett parkolási folyamatot a rendszer leállítja. A rendszer csak akkor aktiválódik, ha a parkolási folyamat megfelelően történik (az oldalsó érzékelőnek fel kell tudni ismerni a vonatkoztatási járművet). Ha nem lehetséges a megkezdett parkolási manő-

ver sikeres befejezése, akkor a rendszer önállóan kiparkol, hogy a parkolási folyamatot megkezdje az **A** parkolási módhoz hasonlóan.

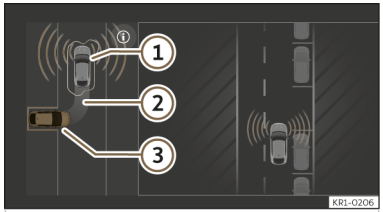
Beparkolás az automatikus parkolórendszerrel

Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 233** és a parkolási módot ki kell választani ››› **oldal 234**.

Parkolás



Ábra 148 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttesttel párhuzamos beparkoláshoz.



Ábra 149 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttestre merőleges beparkoláshoz.

››› **ábra 148**, ››› **ábra 149**

① Saját jármű.

② Javasolt beparkolási útvonal kijelzése.

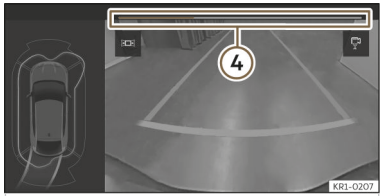
③ Felismert parkolóhely.

- Az Infotainment-rendszer képernyőkijelzésének segítségével ellenőrizze, hogy a rendszer a parkolóhelyet “megfelelőnek” ismerte-e fel és elérte-e a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz ››› **ábra 148**, ››› **ábra 149**. Álljon meg a járművel és kövesse az Infotainment utasításait.
- Álljon meg a járművel, fékezzen és rövid várakozás után érintse meg a **start** funkciógombot az Infotainment-rendszerben.
- Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 232**.
- Vegye figyelembe a következő üzenetet:

A jármű parkol... Aktív kormánybeavatkozás

- Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a parkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.
- A beparkolási folyamat befejezését a rendszer hangjelzéssel és az Infotainment-rendszerben láthatóan jelzi. Ekkor a jármű leparkolt és elgurulás ellen biztosított (az elektronikus parkolófék aktiválva van).

Távolságkijelzések



Ábra 150 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz

A távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz ④ szimbolikusan mutatja az Infotainment-rendszer képernyőjén a még megtehető viszonyított távolságot. Minél jobban előrehalad a távolságjelző szegmens, annál kisebb a még megtehető távolság a parkolóhely végéig.



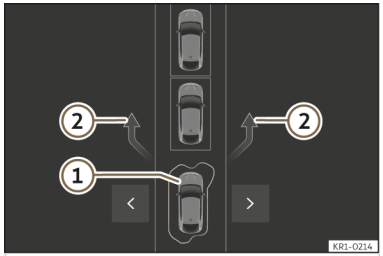
Ábra 151 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolóhely

Ha egy parkolóhely oldalsó nyilakkal meg van jelölve, az azt jelenti, hogy ugyanarra a parkolóhelyre másképp is be lehet állni. Ehhez a kiemeléssel megjelölt parkolóhelyet meg kell érinteni ››› **ábra 151**.

Megjegyzés

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás a parkolóhelyről az automata parkolórendszer segítségével (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyekről)



Ábra 152 Műszerfalbetét képernyőjén: kiparkolás egy úttesttel párhuzamos parkolóhelyről.

① Saját jármű.

② Javasolt kiparkolási útvonal kijelzése.

Kiparkolás (úttesttel párhuzamos parkolóhelyről)

Az automatikus parkolórendszerrel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 233**.

- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben. Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik.
- Kapcsolja be a megfelelő irányjelzőt, nyomja meg az út azon oldalát jelző nyilat, amelyiken kiparkol ››› **ábra 152** ②, és engedje fel a fékpedált. A vezetési manőver azonnal végrehajtásra kerül.
- Nyomja meg a **start** gombot az Infotainment-rendszerben.
- Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalró 232**. Ügyeljen a következő üzenetekre:

A jármű kiparkol... Aktív kormányzási beavatkozás.

- Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a kiparkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.
- A rendszer a járművet akkor tudja kivezetni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a Infotainment-rendszer kijelzőjén (**A kiparkolási folyamat befejeződött. Vegye át a jármű irányítását**) adott esetben egy hangjelzés is elhangzik. A kormányzást az automata parkolórendszer által bekormányzott szöggel vegye át.
- A forgalom és a környezet figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

Az automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval támogatást nyújt a gyakran használt parkolóhelyekre történő beálláskor. A jármű automatikusan áll be erre a parkolóhelyre egy előzőleg eltárolt útvonalról.

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval a jármű felszereltségétől függően áll rendelkezésre.

Működés

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval egy kibővítése az automatikus parkolórendszernek.

Ez a parkolórendszer az első kamerát használja a környezet felismeréséhez és **legfeljebb 50 m távolságban tárolja az útvonalat a parkolóhelyhez**. Amint a beparkolási folyamat az aszszisztensekben el van tárolva, a jármű automatikusan megközelíti azt.

A vezetőnek minden esetben figyelnie kell a jármű környezetét ››› ⚠.

Egy automatikus fékbeavatkozás következhet be, ha a jármű útvonalában egy akadály található vagy egy veszélyes helyzet adódik.

Előfeltételek

- A jármű helyzetének GPS-koordinátái rendelkezésre állnak.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a beparkoláshoz. Lehetséges, hogy a járművel néhány métert meg kell tenni, hogy a beprogramozott parkolási útvonalat elérje.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A parkolórendszer intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Amennyiben ezt figyelmen kívül hagyják, az baleseteket okozhat súlyos sérülésekkel és a jármű károsodását eredményezheti.

- **Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra. Mindig a parkolási folyamat irányába tekintsen.**
- **Az automatikus parkolórendszer plus-t memóriafunkcióval ne használja olyan parkolóhelyeken, amelyeknek nincsenek kijelölt határai, például tenger- és folyópartokon vagy korlát nélküli lejtők közelében.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető mindig a felelős az automatikus beparkolásért. Balesetveszélyes helyzet.

- **Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.**
- **Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.**
- **A teljes parkolási folyamat közben tartózkodjon a vezetőülésben.**
- **Szükség esetén saját maga működtesse az irányjelzőt.**
- **Használja a fékpedált a jármű fékezéséhez vagy akár megalításához veszélyes helyzetben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- **Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!**
- **Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.**
- **Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű akadályozhatja vagy blokkolhatja a szembejövő járművek sávjában a forgalmat.

- **Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra.**
- **Tartsa ellenőrzése alatt a járművet és szükséghelyzetben fékezze le azt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesethez vezethet és a jármű sérülését eredményezheti.

- **A parkolási asszisztenseket ne használja télies útviszonyok mellett.**

Parkolási folyamat elmentése

Egy megfelelő parkolóhely keresése

- A parkolóhely jól látható és nincsenek akadályok. Mélygarázsok és többemeletes parkolóházak nem felelnek meg.
- Jók a látási viszonyok, nem esik sűrű eső, nincs köd vagy sötét.

A parkolási folyamat programozása korlátozott lehet, ha a parkolóhely nem megfelelő.

Egy parkolóhely elérési folyamatának programozása

1. Vezessen a megszokott úton a parkolóhelyhez.
2. Állítsa le biztonságosan a járművet.
3. Tárolja el a parkolási folyamatot mint parkolóhelyet az Infotainment-rendszerben.

Kövesse ezután az utasításokat, hogy a legtökéletesebb módon tudjon parkolni.

- A parkolási folyamatot a lehető leglassabban végezze.
- Kerülje el, hogy a jármű útvonalát az utolsó métereken kelljen korrigálni a parkolóhely irányába.
- A kormánykereket ne forgassa túl gyorsan és erősen és ne változtassa gyakran a menetirányt.

Parkolóhely elmentése

Miután sikeresen elérte a kívánt parkolóhelyet, azt a következők szerint mentheti el:

1. változat: Parkolóhely tárolása a parkolórendszer menüjében a memóriafunkcióval

1. Nyomja meg a P gombot az infotainment-rendszerben.
2. Nyomja meg $P_{\leftrightarrows}$ szimbólumot.
3. Válassza ki a “Parkolási folyamat elmentése” opciót.
4. Válassza ki a funkciógombot, rendelje hozzá a kívánt szimbólumot (››› **ábra 153** ①) és hagyja azt jóvá.

   Most eltárolt egy új parkolóhelyet a menüben. A rendszer eltárolja az útvonalat legfeljebb 50 m távolságról.

2. változat: Parkolóhely elmentése a Kiszállás menü megjelenése esetén

1. Nyomja meg a $P_{\leftrightarrows}$ **Beparkolási folyamat elmentése** szimbólumot.

   A rendszer elmenti a beparkolási folyamatot a GPS-koordinátákkal. A rendszer eltárolja az útvonalat legfeljebb 50 m távolságról.

Megjegyzés

A GPS-koordinátákkal jelölt parkolóhely névvel történő helyettesítéséhez szerkessze a parkolóhelyet a jármű parkolórendszerében.

Kiparkolás elmentése

Előfeltétel: A jármű olyan parkolóhelyen áll, amelynek a parkolási folyamatát korábban elmentette és az rendelkezésre áll.

1. Kapcsolja be a jármű gyújtását és a menetkész állapotot.
2. Nyomja meg a P gombot az infotainment-rendszerben.
3. Nyomja meg $P_{\leftrightarrows}$ szimbólumot.
4. Válassza ki az elmentett parkolóhelyet (parkolás).

   Az infotainment-rendszerben megjelenik egy üzenet.
5. Parkoljon ki az autóval.
6. A kiparkolási folyamat végeztével erősítse meg a funkciógombbal a folyamat befejezését.

   A folyamat az aktuális parkolóhely alatti menüben is el lesz eltárolva.

Megjegyzés

25 m/h (82 ft/h) feletti sebesség vagy megtett távolság esetén a mentési folyamat automatikusan megszakad.

Egy eltárolt parkolóhely parkolási folyamatának újraprogramozása

Ha egy beparkolási folyamatot újra szeretne programozni, pl. a parkolási eredmény javítása érdekében, vagy mert a parkolóhelyet más helyről szeretné elérni, akkor előbb törölni kell az eltárolt parkolóhelyet a menüből.

1. Ehhez törölje az Infotainment-rendszerben tárolt parkolóhelyet.
2. Programozza újra teljes beparkolási folyamatot.

Megjegyzés

Egy eltárolt parkolóhely törlésével mindig törlődnek az erre a parkolóhelyre vonatkozó be- és kiparkolási folyamatok.

Kijelzések és a parkolóhelyek szerkesztése



Ábra 153 Elvi ábrázolás: A parkolórendszer menüje memória funkcióval

① Eltárolt parkolóhelyek.
② Utolsó parkolási folyamat hozzáadása.
③ Eltárolt parkolóhelyek szerkesztése.
④ Beparkolási folyamat indítása.

Nyissa meg a menüt

A memória-funkcióval rendelkező automatikus parkolórendszer menüjében minden beparkolási folyamat kedvencként lesz kijelezve.

1. Nyomja meg a P gombot az infotainment-rendszerben.

Parkolóhelyek szerkesztése vagy törlése

1. Nyomja meg hosszabban a listában elmentett valamelyik parkolóhely jelzését. Megnyílik egy felugró ablak.

   Minden eltárolt parkolóhely szerkeszthető.
2. Egy parkolóhely átnevezéséhez vagy másik szimbólumhoz történő hozzárendeléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát ✎.

   Vagy: A parkolóhely törléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát 🗑.

   Az összes parkolóhely törléséhez érintse meg az összes parkolóhely szimbólumot 🗑.

Beállás parkolóhelyre és kiállás parkolóhelyről

Egy eltárolt parkolóhely megközelítésekor a rendszer egy beparkolási folyamatot ajánl az Infotainment-rendszer képernyőjén.

- Tartsa a járművet a lehető legpontosabban (legfeljebb 1 méteres eltéréssel) az elmentett útvonalon.
- Mindig azonos irányból közelítse meg a beparkolási folyamat kiindulási helyzetét.

Megjegyzés

Rossz látási körülmények esetén (pl. sötétben) nehézségek adódhatnak a be- és kiparkoláskor.

1. változat: Induljon a memória funkcióval rendelkező automata parkolórendszer menüjéből

1. Álljon meg a járművel a parkolóhely közelében és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Adott esetben érintse meg a parkolóhelyet a parkolórendszer menüjében.
3. Nyomja meg a **start** gombot ››› **ábra 153** ④.
4. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.

   A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Az optimális parkolás eléréséhez várjon mindaddig, amíg a parkolórendszer befejezi a kormánykerék forgatását ››› ⚠.

   A parkolási folyamat befejezésekor hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben.

   Az elektronikus parkolófék bekapcsol.
6. Állítsa le a járművet.

2. változat: Indulás a navigációból az Infotainment-rendszerben

Amint elérte a célt, megjelenik egy üzenet az Infotainment-rendszerben.

1. Álljon meg a járművel és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Nyomja meg a **start** gombot az üzenetben.
3. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.
4. Figyeljen a képekre az Infotainment-rendszerben.

   A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Kövesse az 1. változatban leírt utasításokat az 5. lépéstől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyors kormánymozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **A parkolási folyamat közben ne fogja szorosan a kormánykereket, csak akkor, ha a rendszer erre kéri.**
- **Ha veszélyes helyzet áll elő, vegye át a kormányzást.**

Navigálás egy célként megjelölt parkolóhelyhez

Melyik parkolóhelyek használhatók navigációs célként?

A navigációs rendszerbe a navigációs szimbólummal eltárolt parkolóhelyek vehetők át célként. Ez a funkció ország- és felszereltségfüggő.

Útvonalvezetés indítása

1. Válassza ki a kívánt parkolóhelyet a parkolórendszer menülistájából.
2. Nyomja meg az **OK** gombot az infotainment-rendszer üzenetében.

   Az útvonalvezetés elindul ehhez a célhoz és a parkolórendszer menüje bezáródik.

   Vagy: Kövesse az utasításokat a parkolórendszerrel való kiparkoláshoz.
3. Miután a jármű elérte a célhelyet, nézze meg az üzenetet az infotainment-rendszerben.

   A parkolórendszer memóriafunkcióval készen áll a jármű automatikus beparkolásához.

Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval (My CUPRA App)

Bevezetés a témakörbe

A vezető a járművön kívülről irányíthatja a parkolási folyamatot a mobiltelefonján található alkalmazás segítségével.

Működés

A távirányító funkcióval ellátott automata parkolórendszer az automata parkolási rendszer kiterjesztése.

A távirányítóval történő parkolás a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal is lehetséges (My CUPRA alkalmazás).

A vezető a parkolási folyamat során magánál tartja a jármű kulcsát, a jármű Keyless Access rendszerének aktiválva kell lennie és használja az alkalmazást a mobiltelefonon.

A parkolórendszer átveszi kormányzást, sebességet vált, gyorsítja és fékezi a járművet ››› ⓘ, ››› ⚠.

Funkciógomb az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz az automatikus parkolórendszer plus-szal.

- Parkolási mód kiválasztása és megváltoztatása.
- Vezessen a megfelelő parkolóhelyre, párhuzamosan vagy merőlegesen.
- Kiállás egy megfelelő párhuzamos vagy merőleges parkolóhelyről.

A párhuzamos parkolásnál a vezető és a többi utas vagy a háziállatok biztonsági okokból nem lehetnek a manőverező jármű útjában.

Rendelkezésre álló funkciók a távirányítóval történő parkoláshoz a memóriás távirányító funkcióval rendelkező automata parkolórendszer plus-szal (My CUPRA alkalmazás).

- Parkoljon be egy parkolóhelyre, amit eltárolt az Infotainment-rendszerben.
- Az ablak bezárásához nyomja meg és tartsa lenyomva az “ablak bezárása” funkciógombot az alkalmazásban.

A vezetőnek folyamatosan figyelnie kell a jármű körüli területet ››› ⚠.

Vegye figyelembe, hogy automatikus fékezés léphet fel, ha akadályok vannak a jármű útjában, vagy veszélyes helyzet áll elő ››› **oldal 227, *Automatikus fékbeavatkozás***.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A távirányító funkcióval rendelkező automatikus parkolórendszer plus nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer lehetőségeinek keretein belül működik. Az automatikus parkolórendszer nem ismeri fel az összes vezetési helyzetet, és előfordulhat, hogy nem, túl későn vagy nem a kívánt módon reagál. Figyelmetlenség esetén, balesetek és súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye áll fenn.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a feladatainak az ellátásáért.**
- **A járművön kívül kövesse figyelemmel a távirányítóval vezérelt parkolási folyamatot, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.**
- **Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.**
- **Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.**
- **Csak akkor szálljon ki a vezetőülésből, ha erre a jármű megkérte.**
- **Ne használja a parkolórendszert kiépített határok nélküli parkolókban (pl . víztárolók, vízpartok vagy gát nélküli töltések közelében).**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- **Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!**
- **Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.**
- **Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű a szembejövő forgalomba kerülhet, ami balesetet okozhat, a jármű károsodásához, súlyos vagy végzetes sérüléshez vezethet.

- **Soha ne állítsa le a járművet a közlekedő sávban.**

• Kövesse figyelemmel a parkolási folyamatot és a forgalmat, és szakítsa meg a parkolási folyamatot a CUPRA alkalmazásban, ha veszélyes helyzet áll elő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesetekhez vezethet, amelyek járműkárokat és súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Ne parkoljon le a parkolórendszerrel jeges utakon.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A parkolórendszer javasolhat olyan parkolóhelyeket, amelyek hiányzó határok vagy szomszédos objektumok miatt nem alkalmasak a parkoláshoz. Ez sérüléseket okozhat a járművön.

• Ne parkoljon kiálló tárgyak közelében pl . rakodórámpák és álló utánfutók, vagy kinyúló tárgyak alatt.

• Legyen különösen óvatos, ha többszintes parkolókban parkol, ahol a parkolóhelyeket oszlopok határolják.

CUPRA-App a távoli beparkoláshoz

Az automatikus parkolórendszer plusz távvezérlési funkciója az App-Store-ból letölthető CUPRA-App alkalmazásban érhető el ››› ⚠, ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű működése korlátozott lehet, ha nem kompatibilis mobiltelefont használ (pl. késleltetett járműreakció távoli parkoláskor). Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Kövesse a mobiltelefonján lévő alkalmazásban található kompatibilitási információkat.

1. Telepítse és indítsa el a My CUPRA App-ot egy kompatibilis mobiltelefonon.
2. Szinkronizálja a mobiltelefont a járművel.

⚠ VIGYÁZAT!

Előfordulhat, hogy a távvezérelt parkolási funkció nem működik megfelelően, ha a mobiltelefon sérült (pl. az érintőképernyő sérült), vagy ha a funkciók korlátozottak (pl. késleltetett reakció a működtetésre). Ez balesetet, személyi sérülést idézhet elő és a jármű károsodását eredményezheti.

• Csak teljesen működőképes, kompatibilis mobiltelefont használjon.

⚠ VIGYÁZAT!

A felhasználó által végzett műszaki manipuláció megzavarhatja a távvezérelt parkolási folyamatot, és a jármű károsodásával, illetve személyi sérüléssel járó balesetekhez vezethet.

• Ne végezzen semmilyen változtatást a szoftveren, a mobiltelefonon vagy annak operációs rendszerén, illetve a járművön.

Mobiltelefonok szinkronizálása és csatlakoztatása

A mobiltelefont Bluetooth®-on keresztül szinkronizálni kell a járművel.

A CUPRA-App további használatához a mobileszközt csak Bluetooth ®-on keresztül kell csatlakoztatni a járműhöz ››› **oldal 287**.

Beállás parkolóhelyre és kiállás parkolóhelyről

Előfeltételek

• Bluetooth ®-kapcsolat van a jármű és a mobiltelefon között.

• A jármű kulcsa a vezető kezében van.

• *Automatikus parkolórendszer plus*: Egy parkolóhelyet találtak és az Infotainment-rendszerben kiválasztották.

• *Automatikus parkolórendszer plus memória- és távirányító funkcióval:* A jármű közelében mentett parkolási folyamat (parkolóhely) észlelése.

• A vezetőnek a járműtől 4 méteren belül kell állnia ahhoz, hogy távirányítással tudjon parkolni ››› ⚠. Soha ne kerüljön a jármű útjába, mert az kárt vagy személyi sérülést okozhat.

Beállás egy parkolóhelyre

Amikor a funkciógomb megjelenik a parkolási rendszer kijelzőjén, a parkolási folyamat a mobiltelefon segítségével is végrehajtható.

1. A távirányítással történő parkoláshoz nyomja meg az infotainment-rendszer funkciógombját. A funkció aktiválódik.
2. A lehető leggyorsabban szálljon ki a járműből, mert a funkció egy bizonyos idő elteltével kikapcsol. Ha szükséges, vigyen magával minden járműkulcsot.
3. Ellenőrizze az útvonalat, és indítsa el a parkolási folyamatot a My CUPRA App alkalmazással ››› ⚠.

   Amikor a parkolási folyamat befejeződött, egy szöveges üzenet jelenik meg a My CUPRA App alkalmazásban.

   Az elektronikus parkolófék aktiválódik a járműben és a jármű hajtórendszere kikapcsolódik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A parkolási folyamat megszakadhat, ha a vezető túl messze van a járműtől, mivel ez balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- **Maradjon a jármű közelében egy biztonságos és megfelelő helyen.**

Kiparkolás

Ez a funkció csak az automatikus parkolórendszer plus-hoz áll rendelkezésre.

1. Nyissa meg a My CUPRA App alkalmazást.
2. Aktiválja a jármű menetkész állapotát a My CUPRA App alkalmazáson keresztül.
3. Válassza ki a kívánt parkolási módot.
4. Ellenőrizze az útvonalat és indítsa el a kiparkolási folyamatot a My CUPRA App alkalmazáson keresztül.
5. Miután befejezte a kiparkolási manővert, vegye át a jármű irányítását a vezetés folytatásához és figyeljen az infotainment-rendszer szöveges üzeneteire ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Parkolóhelyről történő kiálláskor fennáll annak a veszélye, hogy a jármű behajt egy forgalmas utcába, ami súlyos sérülésekkel vagy halállal járó balesetet okozhat.

- **Ügyeljen arra, hogy a jármű csak akkor hagyja el a parkolóhelyet, ha a forgalmi helyzet ezt lehetővé teszi.**

Tolatóasszisztens (Reversing Assist)

Bevezetés a témakörbe

A tolatási asszisztens (Reversing Assist) megkönnyíti a szűk parkolóhelyekről, garázsokból vagy utcákból való kitolatást.

A rendszer folyamatosan rögzíti az utolsó előrefelé megtett útvonalat egy meghatározott távolságon belül, így szükség esetén az visszafelé is megismételhető.

Miközben a vezető a gázpedált és a féket használja, a rendszer automatikusan átveszi a kormányzást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Az asszisztens csak alacsony sebesség mellett működik. Túl nagy sebesség esetén egy figyelmeztetés jelenik meg és a rendszer deaktiválódik.**
- **A rögzített útvonal végének elérésekor az asszisztens befejezi a támogatást. Ekkorra - vagy ha a jármű erre szólítja fel - át kell vennie a kormányzást, és szükség esetén fékeznie kell.**

Megjegyzés

A rendszer kb. 50 méteres útvonal tárolására képes.

A tolatási asszisztens használata

A tolatási asszisztens aktiválásához először előrefelé kell megtenni néhány métert alacsony sebességgel, hogy a rendszer eltárolhassa az útvonalat.

Az asszisztens aktiválása

1. Álljon meg a járművel és kapcsolja be a hátrameneti fokozatot.

2. Érintse meg a beállítógombot az infotainment-rendszerben.
3. Vegye le a kezét a kormánykerékről és nyomja meg a **Start** gombot.
4. Figyelje az utat és óvatosan gyorsítson, ha a forgalom megengedi. Amikor aktiválódik az asszisztens és átveszi a kormányzást, az infotainment-rendszerben megjelenik egy üzenet.

A jármű ezután automatikusan követi az előzetesen beállított útvonalat, miközben a hátrameneti sebességet a vezető szabályozza. A kijelzőn látható a hátralevő távolság és a rögzített útvonal megtett szakasza.

Megjegyzés

Ha az eredeti elképzelésnél korábban eléri a célpontot, akkor bármikor inaktiválhatja az asszisztenst, így visszaveheti a kormányzást.

Az asszisztens megszakítása vagy leállítása

A tolatási asszisztens a következő esetekben szakítható meg, illetve állítható le:

- Ha a rendszer kikapcsol.
- Ha megváltoztatja a haladási irányt a menetfokozat-kapcsolóval.
- Ha mozgatni kezdi a kormánykereket.
- Ha a vezető ajtaja nyitva van.
- Ha túl sok idő telik el.
- Ha bekapcsol az elektronikus menetstabilizálás (ESC).
- Ha valamelyik kapcsolódó rendszer - pl. a parkolássegítő - meghibásodik.
- Ha a jármű túlságosan eltér az előre rögzített útvonaltól.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben. A helyzettől függően megjelenik egy üzenet is, amelyben a probléma oka és megoldása szerepel.

Amennyiben az asszisztens magától kikapcsol, akkor Önnek kell átvennie a jármű irányítását.

Bizonyos esetekben a manőver a **Start** gombjának vagy az infotainment-rendszer gombjának a megnyomásával ismét aktiválható.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy manőverezésnél ››› oldal 190.

A kamera által rögzített kép a kivetített tájolóvonalakkal együtt megjelenítésre kerül az Infotainment-rendszer képernyőjén. Az alsó tartományban a lökhárító egy része látszik, ami a vezetőnek viszonyítási pontként szolgál.

A tolatási asszisztens működési módjai

Felszereltségtől függően utánfutó csatlakoztatásához asszisztens üzemmód áll rendelkezésre.

Előfeltételek

A tolatási asszisztenssel (Rear View) történő beparkoláshoz a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A **15 km/h (9 m/h)** sebességet ne szabad túllépni.
- Parkolóhely szélessége: **Jármű szélessége + 0,10 m** (beleértve a tükröt is)

A valósághű kép kijelzéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A csomagtérajtó zárva van.
- A jármű vízszintes környezetben van.
- A jármű hátsó tartománya nem lehet túlterhelt.

FIGYELMEZTETÉS!

- **A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását és nem képes a rendszer a korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőnek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.**

- A kamera lencséje nagyítja illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat, a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg azokat. A távolságérzékelés szintén pontatlan lehet.
- A képernyő felbontása vagy a fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Figyeljen az oszlopokra, kerítésekre, rácsokra, vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.
- A tolatási asszisztensnek van holttere, ahol nem érzékeli az embereket vagy a tárgyakat. Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.
- A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét.
- Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.
- A képek csak kétdimenziósak. Nehezen vagy egyáltalán nem ismerhetők fel például kiálló tárgyak,vagy gödrök az úton..
- A jármű megrakodásával a tájolóvonalak megjelenítése megváltozik. Az általuk megjelenített szélességek lecsökkennek túlzott terhelés esetén. Figyelje a jármű környezetét, ha sokan ülnek a járműben vagy a csomagtér meg van rakodva.
- A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek. Különösen figyeljen, ha:
  - Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt vagy fordítva.
  - A jármű nagyon meg van terhelve.
  - A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlik. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

Megjegyzés

- Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha nem ismeri a rendszert.
- A tolatási asszisztensen eltűnnek a vonatkoztatási vonalak a csomagtérajtó felnyitásakor.

Be- és kikapcsolás

Tolatási asszisztens bekapcsolása

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben P .

Tolatási asszisztens kikapcsolása

- Haladjon előremenetben legalább 15 km/h (9 m/h).

Képernyőkijelzések

A rendszer funkciói és a megjelenítései a felszereltségtől függően eltérhetnek.

Az asszisztensek képkijelzése megváltozik, ha gyárilag beépített vonószerkezethez elektromosan egy utánfutót csatlakoztatnak ››› oldal 314.

Az asszisztens elhagyásához nyomja meg a funkciógombot P vagy nyomjon meg egy másik gombot az Infotainment-rendszerben.

A tolatási asszisztens szimbólumai és funkciói

Bekapcsolt tolatási asszisztens esetén a beállítások a funkciógombokon keresztül végezhetők el. Egyes beállítások a felszereltségtől függően végezhetők csak el.


Keresztirányú forgalom nézet. Első és hátsó nézetben is elérhető.

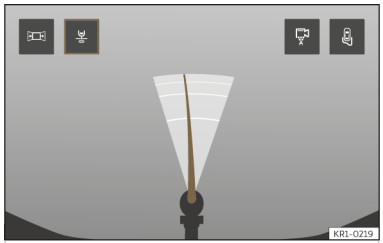

Utánfutó asszisztens. A terület megjelenítése segédvonalakkal közvetlenül a jármű mögött (felszereltségtől függően).


Tisztítja a tolatókamerát (a hátsó ablaktörlő nélküli járművek esetén, a jármű felszereltségétől függően)

Piros keresztvonal: Biztonsági távolság a jármű mögött.

Rézszínű oldalvonalak: A jármű meghosszabbítása (kb. a saját szélességével) az útvonalon.

Asszisztens funkció egy utánfutó csatlakoztatásához



Ábra 154 Infotainment-rendszer: Utánfutó asszisztens.

A gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek az utánfutó asszisztens segítségével az utánfutó vonórudjához irányíthatók.

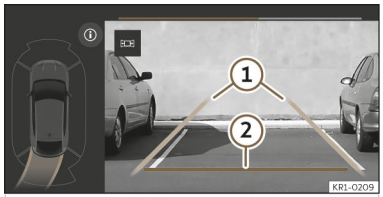
1. A parkolási mód kiválasztásához érintse meg a funkciógombot.

A tolatókamera a kép alsó részén mutatja a jármű vonószerkezetét ››› **ábra 154**.

Színes segédvonalak segítik a manőverezést:

- *Fehér vonal:* Távolság a vonóhorogig.
- *Réz színű vonal:* A vonóhorog számított iránya a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Beparkolás útra merőlegesen



Ábra 155 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Beparkolás a tolatási asszisztenssel.

① A jármű meghosszabbítása az úttesten.

② Biztonsági távolság a jármű mögött.

Parkolás

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben P, mielőtt elhalad a kiválasztott parkolóhely előtt.
- Álljon a járművel a parkolóhely elé.
- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy a réz színű vonalak a parkolóhelybe irányuljanak. A vonalaknak egybe kell esniük a parkolóhely oldalsó határoló vonalaival.
- Álljon meg a járművel, amikor a piros vonal a parkolóhely hátsó határát elérte.

Problémamegoldás

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A kamera elszennyeződött ››› **oldal 370**. A kamera kilátását különböző okok korlátozhatják: Szennyeződés, hó, tisztítószer-maradék, pára, sár, vízfoltok.
- A rendszer működési előfeltételeinek teljesülni kell ››› **oldal 246**.
- Ellenőrizze, hogy a vonószerkezet csatlakozódugója megfelelően csatlakoztatva van-e a járműhöz ››› **oldal 314**.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.
- **A kamera látóterét egy tartozék takarja el, pl. egy kerékpártartó rendszer.**
- A járművet átfényezték a kamera tartományában vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön, pl. a futóművön.

Kamera elzáródva, hibára utaló üzenet, a rendszer kikapcsol

- Tisztítsa meg a kamerát ››› **oldal 191** vagy távolítsa el az esetleges matricákat vagy tartozékokat ››› **oldal 370**.
- Ellenőrizze, hogy vannak-e látható sérülések.

Megoldási javaslat

- Kapcsolja ki ideiglenesen a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a rendszer még mindig kiszámíthatatlanul viselkedik, akkor ellenőriztesse egy szakszervizben.

Környezetfigyelés (Top View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A rendszer 4 kamera segítségével hoz létre egy képet, ami az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg. A kamerák a hűtőrácsban, a külső visszapillantó tükrökön és a csomagtérajtón találhatók.

A környezetfigyelés funkciói és az ábrázolások eltérőek lehetnek attól függően, hogy a jármű fel van-e szerelve ParkPilot rendszerrel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kamera által létrehozott képek nem teszik lehetővé az akadályok távolságának a pontos kiszámítását (személyek, járművek, stb.), így a használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A kameralencsék nagyítják és torzítják a látómezőt és a tárgyak a képernyőn másként és torzítva jelennek meg.**
- **Néhány tárgy a képernyő felbontása vagy az elégtelen fényviszonyok következtében nem vagy csak homályosan jelennek meg, pl. oszlopok vagy vékony rácsok.**
- **A kamerák holtterekkel rendelkeznek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A környezetfigyelés (Top View Camera) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A környezetfigyelés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Ha a rendszert figyelmetlenül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek elterelj ék a figyelmét a közlekedésről.**
- **A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik a kamerák.**
- **Lehetséges, hogy nem minden tartomány jeleníthető meg tisztán.**

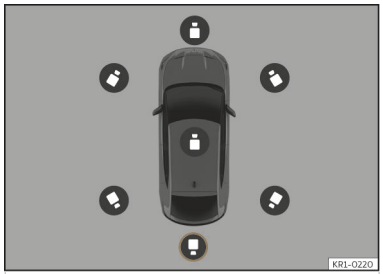
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne szereljen fel további rendszámtartót a gyárilag felszerelt rendszámtábla-tartóra. Ez korlátozhatja az első kamera látóterét

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.**
- **Adott körülmények között a kamera adott tárgyakat, pl. rudakat, kerítéseket, oszlopokat vagy vékony fákat, amelyek a járművet megsérthetik, nem képes felismerni.**
- **A rendszer a jármű környezetétől függetlenül tájolóvonalakat és -négyzeteket jelez ki, nem történik tárgyfelismerés. A vezetőnek magának kell eldöntenie, hogy a jármű befér-e a parkolóhelyre.**

Környezetfigyelés



Ábra 156 A környezetfigyelés kijelzése: madártávlati nézet.

Különböző nézetek állnak rendelkezésre Hat választási lehetőség áll rendelkezésre A kiválasztott pont grafikusan kiemelésre kerül. ››› **ábra 156**.

A kívánt kamerakép megjelenítéséhez érintse meg a képernyő megfelelő területét.

Az összes kamerakép kombinációja hozza létre a madártávlati nézetet. A madártávlati nézet a jármű megnyomásával választható ki a területen belül.

A haladási iránytól függően a rendszer automatikusan vált az első kamera és a hátsó kamera nézete között.

Szükséges feltételek a környezetfigyelés használatához

- Az ajtóknak és a csomagtérajtónak becsukva kell lenniük.
- A képnek tisztának és megbízhatónak kell lennie. Ehhez pl. a kameralencsének tisztának kell lennie.
- A jármű körüli tartománynak egyértelműen és teljesen felismerhetőnek kell lennie.
- A manőverezési és parkolási környezetnek vízszintesnek kell lennie.
- **Nem** lehet a jármű hátsó tartománya túlzottan leterhelve.
- A vezetőnek ismernie kell a rendszert.
- A járműnek a kamerák tartományában sérülésmentesnek kell lennie. Egy szakszerviznek ellenőrizni kell a rendszert, figyelembe véve a kamera beépítési helyzetét és -szögét, pl. egy hátsó területen történő ütközés után.

3D-nézet

A felszereltségtől függően 3D-nézet is rendelkezésre áll.

1. Ehhez érintse meg 360° a képernyő területen.
2. A jármű nézetének megváltoztatásához érintse meg a képernyőt, és mozgassa a nézetet a kívánt irányba.

Sajátosságok

A környezetfigyelő kamera képei csak kétdimenziósak. A mélységélesség hiánya miatt az úton található lyukak vagy az útból vagy más járművekből kiálló tárgyak nem vagy csak nagyon nehezen ismerhetők fel.

A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek:

- Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt.
- Egy emelkedőről vagy lejtőről egy vízszintes talajra hajt.
- A jármű hátsó része túl van terhelve.
- Ha a jármű egy kiálló tárgyhoz közelít. Ezek a tárgyak kieshetnek a kamera látómezejéből.

Vontatás

A környezetfigyelés minden tájoló segédvonalat töröl a hátsó kamera tartományában, ha egy gyárilag felszerelt vonószerkezet elektromosan össze van kötve egy utánfutóval ››› **oldal 314**.

Megjegyzés

A CUPRA javasolja, hogy a környezetfigyelés asszisztens kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban, a rendszer és funkcióinak megismerése céljából.

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben P.

Kikapcsolás

- Haladjon előremenetben legalább 15 km/h (9 m/h).
- **VAGY:** Nyomja meg a P funkciógombot.

Környezetfigyelés nézetei

A megjelenített piros vonalak kb. 40 centiméter távolságot jelölnek a járműtől.

A kiválasztott kameraképtől függően további nézetek jeleníthetők meg a környezetről.

360° A jármű 3D-s nézete.

Autómosó nézet.

Átlátszóan jeleníti meg a járművet.

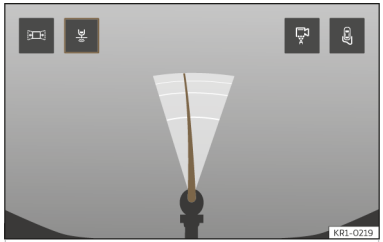
Megjeleníti a kameraképen látható objektumok távolságvonalait.

Átvált utánfutó-asszisztens üzemmódba (felszereltségtől függően).

Keresztirányú forgalom nézet. Első és hátsó nézetben is elérhető.

Tisztítja a tolatókamerát (a hátsó ablaktörlő nélküli járművek esetén, a jármű felszereltségétől függően)

Utánfutó asszisztens



Ábra 157 Infotainment-rendszer: Utánfutó asszisztens.

A gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek az utánfutó asszisztens segítségével az utánfutó vonórudjához irányíthatók.

1. A parkolási mód kiválasztásához érintse meg a funkciógombot.

A tolatókamera a kép alsó részén mutatja a jármű vonószerkezetét ››› **ábra 157**.

Színes segédvonalak segítik a manőverezést:

- *Fehér vonal:* Távolság a vonóhorogig.
- *Réz színű vonal:* A vonóhorog számított iránya a kormánykerék bekormányzási szögétől függően.

Autómosó nézet

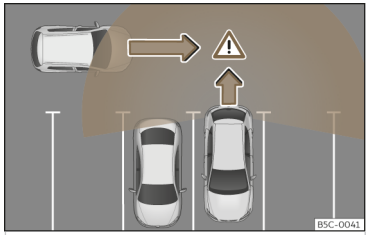
1. A funkciógombot érintse meg.

Az autómosó nézet a jármű első tartományát "felülnézetben" mutatja, és néhány utasítást is tartalmaz.

Ez segíti a jármű pozicionálását az autómosóban.

Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert

Működés



Ábra 158 A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens párhuzamos parkolóhelyről, tolatással történő kiparkoláskor vagy manőverezéskor figyeli a hátsó lökhárítókban található radarérzékelőkkel ››› ol-

dal 189 a jármű mögötti keresztirányú forgalmat, pl. rossz látási viszonyok esetén.

Ha a rendszer a jármű hátuljához közeledő járművet ismer fel ››› ábra 158, akkor szükség esetén elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

A hangjelzés mellett a vezetőt kijelzés is tájékoztatja az Infotainment-rendszer képernyőjén. Ezek a jelek a leképzett jármű hátsó tartományában színes csíkként jelennek meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. A csík a jármű azon oldalát jelzi, ahol a forgalom oldalirányban közeledik[1].

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

››› oldal 227.

Be- és kikapcsolás

A kiparkolás asszisztens funkció be- és kikapcsolható a parkolási kormányzási asszisztens **beállítások** menüjében.

A gyújtás ismételt bekapcsolása után az utolsó beállítás marad érvényben.

Vontatás

A kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van. Amint a vezető elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét képernyőjén és jelzi, hogy az asszisztens nincs aktiválva.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a kiparkolási asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

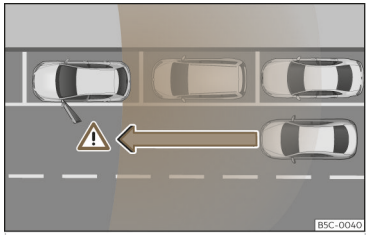
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolássegítő rendszer funkciója nem osztönözheti kockázatok vállalására. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

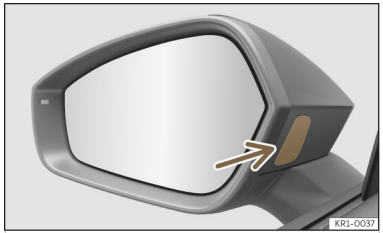
- **Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezésekor.**
- **Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer sok esetben nem ismeri fel biztonsággal például a gyalogosokat és a kerékpárosokat.**
- **A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.**

Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)

Működés



Ábra 159 Grafikus ábrázolás.



Ábra 160 A tükrön: Figyelmeztető lámpa.

[1] Ez a funkció csak parkolórendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) figyelmezteti az utasokat egy lehetséges ütközés előtt az ajtó kinyitásakor, ha a jármű megállt.

A rendszer a működési korlátokon belül figyeli a jármű hátsó és oldalsó tartományát a hátsó érzékelők használatával ››› oldal 189. A rendszer hátulról közeledő mozgó tárgyakat ismer fel, pl. autókat ››› ábra 159.

Ha a rendszer az ajtó nyitásakor kritikus helyzetet ismer fel, akkor az ajtóban lévő hangszóróból figyelmeztető hangjelzés hangzik el a megfelelő oldalon. Kiegészítőleg villog a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája a megfelelő ajtóban ››› ábra 160. Ha az ajtót már kinyitották vagy zárva marad, de az elektronikus rögzítőfék **P** aktiválva van, az ellenőrző lámpa folyamatosan világít, ha kritikus helyzetet észlel a megfelelő oldalon

Az ajtónyílás asszisztens ellenőrző lámpájának fényereje a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** menüjén keresztül állítható be.

Amikor először készül beszállni a járműbe és az ajtók be vannak csukva, illetve le vannak zárva, akkor a funkció csak 3 perccel az egyik ajtó kinyitása után áll rendelkezésre. A funkció használható mindaddig, amíg a gyújtás be van kapcsolva és a jármű nincs mozgásban.

A gyújtás kikapcsolása után a funkció még kb. 3 percig üzemkész.

Be- és kikapcsolás

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Assist) az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. A parkolási asszisztens (Park Assist) **beállítások** menüjében is megtalálható.

Az utolsó beállítás lesz érvényes a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Vontatás

Az ajtónyitás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor az ajtónyitás asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Mindig gondosan figyelje a forgalmat és a jármű környezetét. Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem képes az utasok figyelmét helyettesíteni. Az ajtónyitásért és a jármű elhagyásáért mindig a jármű utasait terheli a felelősség.

• Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) folyamatosan üzemkész, amíg a jármű gyújtása be van kapcsolva. Ellenkező esetben a rendszer inaktív állapotba kerül és az ellenőrző lámpa rövid ideig világít.

• Lehetséges, hogy a rendszer nem megfelelően értelmezi a forgalmi helyzetet és nem minden közeledő tárgy előtt figyelmeztet, pl. gyalogosok. Mindig kövesse szemével a forgalmat és a jármű környezetét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) a rendszerkorlátokon belül tud csak működni és nem minden esetben képes egy ütközési helyzet előtt figyelmeztetni:

• Ha a jármű túl mélyen áll a parkolóhelyen és a mellette álló járművek eltakarják.

• Adott körülmények között közeledő tárgyakat vagy személyeket, pl. kerékpárt vagy robogót a rendszer nem ismer fel.

• A rendszer nem reagál álló tárgyakra.

Praktikus felszerelések

Tárolóhelyek

Bevezetés a témakörbe

A tárolórekeszekben csak könnyű vagy kis tárgyakat szabad elhelyezni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rögzítetlen tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver esetén keresztülrepülhetnek a jármű belső terében. Ez súlyos sérüléseket okozhat és a jármű vezetője elveszítheti a jármű feletti uralmát.

- **Ne helyezzen állatokat, kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a jármű nyitott tárolóhelyeibe, a műszerfalra, a hátsó ülések mögötti csomagtérrolóra, a járműben lévő ruházatba és zsebekbe.**
- **A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.**
- **A jármű ruhaakasztójára ne akasszon fel ruhadarabokat, amelyek tömege több, mint 2,5 kg (kb. 5,5 lb). Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az öngyújtók a járműben megsérülhetnek vagy véletlenszerűen meggyulladhatnak. Ez súlyos égési sérüléseket és járműkárokat okozhat.

- **Az ülések állítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó az ülések mozgástartományában.**
- **A tárolórekeszek bezárása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó a zárási tartományban.**
- **Soha ne tároljon öngyújtót a tárolórekeszekben vagy máshol a járműben. A magas felületi hőmérséklet következtében, különösen nyáron, az öngyújtók meggyulladhatnak.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ne tartson melegre érzékeny tárgyakat, élelmiszert vagy gyógyszereket a jármű belső terében. A meleg és a hideg károsíthatják ezeket vagy használhatatlanná válhatnak.**
- **A járműben elhelyezett fényáteresztő anyagokból készült tárgyak, pl. szemüvegek, nagyítók vagy áttetsző tapadókorongok a szélvédőkön összegyűjthetik a napsugarakat és ezáltal sérüléseket okozhatnak a járműben.**

Kesztyűtartó



Ábra 161 Utasoldalon elöl: kesztyűtartó.

Kesztyűtartó nyitása és zárása

Nyitás: Húzza meg a fogantyút ››› **ábra 161** és nyissa ki a kesztyűtartót.

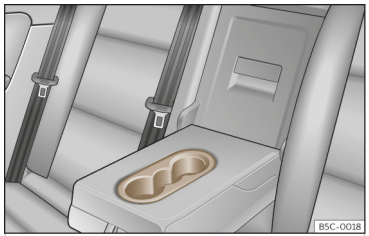
Zárás: A kesztyűtartót nyomja felfelé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nyitott kesztyűtartó az utasoldalon megnövelheti a súlyos sérülések kockázatát egy baleset vagy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver esetén.

- **A kesztyűtartót menet közben mindig tartsa lezárva.**

Italtartó



Ábra 162 A hátsó középső kartámaszban: italtartó.

A palacktartók az első ajtók tárolórekeszeiben találhatók.

Első italtartó

A középkonzolban két italtartó található elöl.

Italtartó a hátsó középső kartámaszban

Használat: Hajtsa le a középső kartámaszt. **>>> ábra 162**.

Ha az italtartót már nem használja, akkor hajtsa vissza felfelé kartámaszt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az italtartók nem rendeltetésszerű használata sérüléseket okozhat.

- **Soha ne helyezzen forró italokat az italtartókba. Menet közben, egy hirtelen fékezésnél és egy baleset során az italtartóban lévő forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.**
- **Gondoskodjon róla, hogy italos palackok vagy más tárgyak menet közben ne juthassanak a vezető lábterébe és ezáltal ne akadályozhassák a pedálokat.**
- **Soha ne helyezzen nehéz poharakat, élelmiszert vagy más nehéz tárgyakat az italtartókba. Ezek a nehéz tárgyak egy baleset során a jármű belső terébe csapódhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lezárt italos palackok a járműben a hő hatására felrobbanhatnak, a hideg hatására szétrepedhetnek.

- **Soha ne hagyjon lezárt italos palackokat egy nagyon felmelegedett vagy nagyon lehűlt járműben.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne hagyjon nyitott palackokat az italtartóban menet közben. A kifröccsenő italok, (pl. fékezésnél) károkat okozhatnak a járműben és az elektromos berendezésekben.

Megjegyzés

Az italtartó betétje kivehető a tisztításához.

Csatlakozóaljzatok

Bevezetés a témakörbe

A járműben lévő csatlakozóaljzatokhoz elektromos készülékeket lehet csatlakoztatni.

A készülékeknek hibátlan állapotban kell lenniük. Ne használjon hibás vagy sérült készülékeket.

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A csatlakozók és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozóaljzatok és a csatlakoztatott készülékek csak bekapcsolt gyújtásnál használhatók.**
- **Ha csatlakoztatott elektromos készülékek túlzottan felmelegednének, akkor azonnal kapcsolja ki azokat és válassza le a hálózatról.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

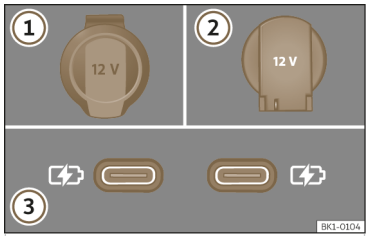
- **Az elektromos készülékek sérüléseinek megelőzése érdekében soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzaton keresztül áramot betápláló készüléket, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.**

- **Csak olyan elektromos készülékeket használjon, amelyek elektromágneses sugárzásra vonatkozó érvényes irányelveknek megfelelnek.**
- **A gyújtás be- és kikapcsolása valamint a menetkész üzemmód létrehozása előtt az elektromos készülékeket kapcsolja ki, hogy megelőzze a feszültségingadozás miatt keletkező károkat.**
- **Soha ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek teljesítményfelvétel nagyobb, mint a 12 voltos csatlakozóra megadott érték. A maximális teljesítményfelvétel túllépése esetén károsodhat a jármű elektromos rendszere.**
- **Vegye figyelembe a készülékek kezelési útmutatójában leírtakat!**

Megjegyzés

- **A 12 voltos járműakkumulátor fokozottan merül, ha bekapcsolt gyújtás és létrehozott menetkész üzemmód mellett bekapcsolt elektromos készülékek vannak csatlakoztatva.**
- **A szigeteletlen készülékek zavart okozhatnak a rádió-, az Infotainment-rendszer működésében és a járműelektronikában.**

Csatlakozóaljzatok a járműben



Ábra 163 12 voltos csatlakozóaljzatok a járműben.

››› **ábra 163**

① / ② 12 voltos csatlakozóaljzat található a középkonzol első tartományában és bal oldalon a csomagtérben.

③ 12 voltos és USB-csatlakozók (Typ C) a középkonzol hátsó részében, a két első ülés között.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakozóaljzatra nem csatlakoztattak a megengedett maximális teljesítménynél nagyobb fogyasztót. A készülékek teljesítményfelvétele a típustáblájukon van megadva.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok folyamatosan 120 watt összteljesítménnyel terhelhetők.

Minden 12 voltos csatlakozóaljzat maximális terhelhetősége **létrehozott menetkész állapotban** 180 watt.

Felszereltségtől és országtól függően a jármű rendelkezhet USB-csatlakozóval **kizárólag töltő vagy feszültség tápellátás funkcióval** ››› **ábra 163** ③.

Az USB-csatlakozók a középkonzol hátsó részén találhatók az első ülések között.

ÉRTESÍTÉS

Ha egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel hosszabb ideig terhelnek a megadottnál, akkor kiéghet a biztosíték.

- **Soha ne használjon egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel 10 percnél hosszabb ideig.**
- **Csak egyetlen 12 voltos csatlakozóaljzatot használjon maximális teljesítménnyel.**

Adatátvitel

Kiberbiztonság

Bevezetés a témakörbe

Mit jelent a kiberbiztonság?

Kiberbiztonság alatt azokat az intézkedéseket értjük, melyek segítségével csökkenthetjük a veszélyt, hogy a jármű funkcióihoz, az adatokhoz és a vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek vagy az internetről jövő támadások segítségével jogtalanul hozzáférjenek.

Kapcsolatképességgel rendelkező komponensek jelentése

Az adatátvitelt szolgáló vezérlőegységek, interfészek, valamint multimédia- és diagnosztikai csatlakozások olyan kapcsolatképességgel rendelkező komponensek, amelyeken keresztül adatokat és információkat lehet kicserélni a jármű és külső eszközök vagy az internet között. Kapcsolatképességgel rendelkező komponensek, amelyek nem az összes jármű felszereltségéhez tartoznak, különösen a következők:

- Diagnosztikai csatlakozóaljzat.
- Integrált eSIM-kártyával ellátott vezérlőegység (OCU).
- Telefon interfész.
- Full Link.
- Vezeték nélküli kommunikációs technológia NFC
- Bluetooth-interfész®.
- USB-csatlakozó
- Transziver modul

A kapcsolatképességgel rendelkező komponensek a kiberbiztonság kulcskérdései. A kapcsolatképességgel rendelkező komponensek ugyanakkor biztonsági mechanizmusokkal vannak ellátva, amelyek minimálisra csökkentik annak kockázatát, hogy harmadik fél illetéktelenül hozzáférjen a járműrendszerekhez.

Biztonsági mechanizmusok

A járműben telepített biztonsági mechanizmusokat és szoftvereket folyamatosan továbbfejlesztik. Ugyanúgy, mint a számítógépeknél vagy a mobiltelefonok operációs rendszereinél, a járműben telepített szoftverek és biztonsági mechanizmusok is szabálytalan időközönként frissíthetők. A szoftverfrissítések alapvetően jobbítják a biztonságot, a stabilitást és a járműrendszerek végrehajtási (működési) sebességét a már legyártott járműveknél.

Kockázatok minimalizálása

Saját maga is hozzájárulhat ahhoz, hogy a járműrendszerekhez és azok funkcióihoz harmadik fél illetéktelen hozzáférésének kockázatát csökkentse.

- Ne használjon a járműben olyan adathordozókat, Bluetooth-készülékeket® vagy mobiltelefonokat, melyek manipulált adatokat vagy rosszindulatú szoftvereket tartalmaznak.
- Azonnal (a lehető leghamarabb) telepítse a CUPRA által rendelkezésre bocsátott rendszerfrissítéseket.
- Csak szakszervizben végeztesse a jármű karbantartását és javítását. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Harmadik fél illetéktelen hozzáférése a jármű funkciókhoz, adatokhoz és vezérlőegységekhez rosszindulatú szoftverek által a járműbe beépített biztonsági mechanizmusok ellenére sem zárható ki. A járműbe beszivárgott rosszindulatú szoftverek befolyásolhatják, deaktiválhatják vagy átvehetik az irányítást a vezérlőegységek és a jármű funkciói felett, ami súlyos balesetekhez és halálos sérülésekhez vezethet..

- **Ha a jármű nem a megszokott módon működik, reagál vagy szokatlanul viselkedik, akkor (amennyiben lehetséges) azonnal és kontrolláltan csökkentse a sebességet és haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt vagy vegye igénybe szakember segítségét.**
- **A rosszindulatú szoftver olyan adatokhoz és információkhoz is hozzáférhet, melyek vezérlőegységekben, az Infotainment rendszerben, csatlakoztatott adathordozókban és csatlakoztatott mobiltelefonokban vannak tárolva.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Azok a számítógépek, adathordozók és mobiltelefon készülékek, melyek az internettel össze vannak kapcsolva vagy nyilvános és privát hálózatokon működnek, manipulált adatok és rosszindulatú szoftverek által fertőzöttek lehetnek.

- **Védje a számítógépeket, adathordozókat és mobiltelefon készülékeket egy megfelelő antivírus-programmal és az általánosan ismert óvintézkedésekkel.**
- **Frissítse a megfelelő antivírus-programot az adott beszállító által rendelkezésre bocsátott frissítésekkel és új verziókkal.**

Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update)

Bevezetés a témakörbe

A vezeték nélküli frissítésekkel mindig naprakészen tarthatja járművét, pl. a funkciók optimalizálása és a rosszindulatú programok elleni védelem.[1)]

Honnan tudhatom, hogy elérhető-e az éteren keresztüli, vezeték nélküli frissítés?

Az elérhető frissítések megjelennek az Infotainment-rendszerben.

Ha egyidejűleg több frissítés is elérhető a járműhöz, egy vezeték nélküli frissítést sikeresen be kell fejezni, mielőtt a következőt elvégzi.

Megjegyzés

Az Ön érdekében a frissítéseket a lehető leggyorsabban telepíteni kell. Ha a vezérlőegység ismételten visszautasítja a vezeték nélküli frissítést, konzultáljon egy megfelelően képzett szervizzel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nagyon ritka esetben előfordulhat, hogy egy vezeték nélküli frissítés után a vezérlőegység már nem működik megfelelően. A vezérlőegység és a jármű hibás működése súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **Ellenőrzött módon csökkentse a sebességet, ha a jármű a szokásostól eltérően viselkedik vagy reagál vezetés közben.**
- **Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a műszerfalbetét a vezeték nélküli frissítés után nem működik, előfordulhat, hogy a műszerfalbetét kijelzői, a figyelmeztető lámpák, a szimbólumok vagy a szöveges üzenetek nem jelennek meg. A közlekedés működésképtelen műszerfalbetéttel súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **Ne használja a járművet. Vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA felelősségi körébe nem tartozó járműveken (pl . mentőautók vagy taxik) végrehajtott speciális változtatások esetén fennáll annak a veszélye, hogy a speciális funkciók (pl . taxiórák) a vezeték nélküli frissítés után már nem fognak megfelelően működni.

- **Vezeték nélküli frissítés előtt lépjen kapcsolatba a hivatalos CUPRA-márkakereskedőjével.**

Megjegyzés

- **Lehetséges, hogy a CUPRA által nem elfogadott teljesítmény- vagy hatékonyságnövelő módosítások (pl . motortuning) törlődnek az éteren keresztüli frissítés után.**
- **Készüléktől függően a verzióváltozatok ismertetése jelenhet meg az éteren keresztüli frissítés előtt vagy után. Ezek a megjegyzések a jármű állapotának változásait írják le. Az alábbi honlapon megtalálja a verzióváltozatok ismertetését és az éteren keresztüli frissítésekkel kapcsolatos további információkat:**

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-connect/ota-updates

• A vezeték nélküli frissítés nem frissíti a járműben telepített alkalmazásokat.

Előfeltételek egy vezeték nélküli frissítéshez

A frissítés műholdon keresztül történő letöltéséhez és a szoftver telepítéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni.

- A vezeték nélküli frissítés funkció országában rendelkezésre áll.
- A jármű megfelelő mobiltelefon-lefedettséggel rendelkező területen található.
- Jelenlegi adatvédelmi beállításai lehetővé teszik adatok és információk küldését és fogadását ››› oldal 268.
- A 12 voltos járműakkumulátort le kell választani a töltőről, és legalább 50%-ra fel kell tölteni.

Egy vezeték nélküli frissítés letöltése és telepítése

A letöltés költségei

A vezeték nélküli frissítések a gyárilag telepített eSIM-kártyás vezérlőegységen keresztül tölthetők le, és ingyenesek. A CUPRA átvállalja a kapcsolat költségeit

A letöltés időpontja

A letöltés automatikusan és figyelmeztetés nélkül történik, és menet közben is lehetséges. Amikor a letöltés befejeződött, megjelenik egy üzenet, amely tájékoztatja, hogy elérhető egy éteren keresztüli frissítés.

Megjegyzés

A letöltési folyamat időtartama a hálózat minőségétől, a fájl méretétől és a frissítés típusától függ. A letöltési folyamat megszakadhat. A gyújtás újbóli bekapcsolásakor folytatódik.

A szoftver telepítésének követelményei

- A járművet a törvényi és helyi előírásoknak megfelelően biztonságosan parkolják le ››› oldal 223.
- A korábbi vezeték nélküli frissítések telepítésre kerültek.

Telepítse a szoftvert vezeték nélküli frissítéssel

Válasszon olyan időpontot a vezeték nélküli frissítéshez, amikor sem Ön, sem senki más nem vezeti a járművet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezérlőegységek le lesznek tiltva, és nem működnek a szoftver telepítése közben. A közlekedés deaktivált vagy hibás vezérlőegységgel súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

• Úgy telepítse a szoftvert, hogy a többi közlekedőt ne akadályozza..

• Soha ne használja a járművet a szoftver telepítése közben.

1. Kapcsolja ki jármű a menetkész állapotát és kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.
2. Csukja be az első fedelet, a csomagtérajtót, az összes ablakot és minden ajtót.
3. Hagyja jóvá a szoftver telepítését az Infotainment-rendszerben.
4. Győződjön meg róla, hogy nincs utas a járműben, és nem hagytak állatokat sem a járműben.
5. Vigyen minden járműkulcsot magával és hagyja el a járművet.
6. Zárja le a járművet.

Funkciókorlátozások a szoftver telepítése során

A szoftver telepítése során a vezérlőegységek, a központi számítógép, a funkciók és a kijelzők nem érhetők el. Ne használja a járművet vagy az Infotainment-rendszert a telepítési folyamat során.

- A rendszer megakadályozza a jármű menetkész állapotának aktiválását.
- A nagyfeszültségű akkumulátor nem töltődik.

- Az AUX-IN diagnosztikai aljzat ki van kapcsolva.
- A riasztóberendezés inaktív.
- A “Safe” biztonsági rendszer kikapcsolva.

A szoftver telepítése után

A szoftver telepítése után és a menetkész állapot aktiválása előtt olvassa el az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben megjelenő üzenetet, amely arról tájékoztat, hogy a szoftver maradéktalanul telepítve lett. Akár 1 percig is eltarthat, amíg a jármű megjeleníti a vezeték nélküli frissítés állapotát.

- A menetkész állapot a szoftver megfelelő telepítése után aktiválható.
- Ha a szoftver telepítése nem történt meg hibátlanul: ››› **oldal 260, *Problémamegoldás***.

Problémamegoldás

A frissítés telepítése meghiúsult vezeték nélküli kapcsolaton keresztül.

- Ha egy frissítés nincs megfelelően telepítve, hibaüzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben. Tartsa be a vonatkozó üzeneteket és figyelmeztető utasításokat.

Megjegyzés

Kritikus telepítési hiba esetén a vezérlőegységek nem vagy nem megfelelően működnek. A hiba elhárításáig a funkciók és a kijelzések nem érhetők el. Ne üzemeltesse a járművet. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

Megszakíthatom a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítését?

Nem, ez nem lehetséges.

Mi történik, ha a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítése megszakad?

Ha a telepítés megszakad, pl. a jármű elektromos rendszerének sérülése miatt, akkor a vezérlőegységek nem frissíthetők, és a frissítés hiányos telepítése miatt nem működnek.

Car2X-kommunikáció

Bevezetés a témakörbe

A Car2X működésmódja[1)]

A Car2X lehetővé teszi a kommunikációt több gépjármű között, valamint a jármű és útvonal infrastruktúra között (következőkben “résztvevők”), melyek a közeli környezetben találhatók.

A résztvevők közötti kommunikáció a Car2X és WLAN szabvány szerint történik, függetlenül az adott gyártóktól. A Car2X csak néhány országban működik.

Bekapcsolt Car2X-nél a résztvevők között folyamatosan adatátvitel történik, függetlenül attól, hogy az Ön járműve online- vagy offline módban van-e.

A szakszerűtlen használat megakadályozása és a Car2X adatok változó azonosítókkal (ID) történő aláírása érdekében a Car2X adatok küldőjének érvényes tanúsítványokkal kell rendelkeznie. Ilyen módon minden vevő (fogadó) ellenőrizheti, hogy a Car2X adatok valósak-e, és hogy azok egy jogszerű résztvevőtől származnak-e.

A jármű tanúsítványát csak automatikusan online állapotban lehet megújítani.

A Car2X tanúsítvány aktualizálásához és ezáltal a Car2X aktív állapotának biztosításához aktiválja legalább egyszer havonta az online üzemmódot a járműben.

A Car2X adatok folyamatosan változó előzetes azonosítóinak köszönhetően csökken annak a valószínűsége, hogy az elküldött adatok az Ön személyéhez hozzárendelhetők legyenek.

A szimbólum jelentése

Azt jelzi, hogy a csatlakoztatott Car2X offline-módban is küld és fogad adatokat.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Adatátvitel

Csatlakoztatott Car2X-nél a következő adatokat küldi és fogadja a Car2X antennán keresztül:

- Járműadatok, például sebesség.
- Helyzetadatok.
- Eseményadatok, például balesetek.

A Car2X ismertetőjegyei

Ha a Car2X kommunikáció az Infotainment rendszerben a **privát szféra beállításokban** csatlakoztatható, akkor rendelkezik a jármű a Car2X technológiával.

Megjegyzés

További, az adatfeldolgozásra vonatkozó információk a Jogi információ menüben az Infotainment rendszerben, valamint a CUPRA honlapon találhatók.

A Car2X működési határai

Adatcsere

Az Ön gépjárművének Car2X rendszere csak minden olyan résztvevővel kommunikál (cserél adatot), melyek kompatibilis és üzemkész Car2X technológiával fel vannak szerelve.

A deaktivált, sérült vagy nem kompatibilis Car2X -szel rendelkező résztvevőket nem nem fogadja.

Hatótávolság

Az időjárási viszonyok és környezeti feltételek függvényében a Car2X-szel rendelkező résztvevők 800 m-es körzetben tudnak kommunikálni. Nem az összes Car2X-en alapuló funkció használja a technológia teljes hatótávolságát.

Korlátozott működés

A Car2X működésmódja a következő esetekben korlátozott lehet:

- A környezeti feltételek megakadályozzák a résztvevő adatfogadását.
- Vontatott utánfutó vagy a járműre szerelt tartozékok használata akadályozhatja a résztvevőt az adatok fogadásában.
- A megfelelő eseményt a résztvevők nem olyannak rögzítik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A Car2X nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer korlátain belül működik. A Car2X nem tud minden veszélyes helyzetet észlelni, és lehet, hogy nem figyelmeztet, vagy csak késéssel figyelmeztet. Ha Ön kizárólag a Car2X technológiára hagyatkozik, akkor fennáll egy baleset és súlyos akár végzetes sérülések kockázata.

- **Vezetés közben mindig figyeljen a forgalomra és mindenkor legyen kész a beavatkozásra.**
- **A vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**

A Car2X be- és kikapcsolása

Bekapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Aktiválja a Car2X-et.

Manuális kikapcsolás

- Hívja elő a **privátszféra beállítások** menüt.
- Kapcsolja ki a Car2X-et.

Automatikus kikapcsolás

A Car2X néhány esetben automatikusan kikapcsolhat ››› **oldal 264, *Problémamegoldás***. Mihelyt az automatikus lekapcsolás oka megszűnt, a Car2X újból automatikusan bekapcsolódik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Aktív Car2X funkciónál az elektromágneses sugárzás a járművön kívül túllépheti a határértéket. Az elektromágneses sugárzás magas határértéke veszélyeztetheti az aktív implantátummal rendelkező személyek egészségét, például szívritmusszabályzóval rendelkezőket. A Car2X antennák a gépjármű tetején, valamint az első szélvédőn található belső tükör háromszögű talpában találhatók.

- **A járművön kívül tartson legalább 20 cm (8 inch) távolságot az aktivált Car2X-antennától.**

• Azonnal kapcsolja ki a Car2X funkciót, ha fennáll a gyanúja, hogy a funkció egy aktív orvosi implantátumban (például szívritmusszabályzó) vagy más orvosi készülékben működészavart okoz.

Veszélyre figyelmeztetés



Ábra 164 Grafikus megjelenítés: Veszélyre figyelmeztetés a napi- vagy mozgó építési munkák miatt.

A veszélyre figyelmeztetés a csatlakoztatott Car2X-et használja, és az adott helyzetnek megfelelően rámutat a veszélyes pontokra a környéken. Ebben az üzemmódban elkerülhetők a balesetek, és javítható a forgalom menete.

A veszélyes pontok adatokat küldenek

Ha a résztvevők Car2X adatokat vesznek (fogadnak), akkor a következő veszélyes pontokra figyelmeztethetnek:

Baleset előttünk.

Mentőjárművek bevetés közben. Ezt a figyelmeztetést egy szimbólum egészíti ki, amely azt az irányt jelzi, ahonnan a mentőjármű jármű közeledik.

Irány, ahonnan a mentőjármű közeledik pl . hátulról.

Torlódás vége előttünk.

Egyik asszisztens rendszer beavatkozása az előttünk haladó gépjárműben.

Álló vagy sérült jármű előttünk.

Építési munkálatok előttünk.

Vezető ellenkező irányban.

Korlátozott láthatóság.

Emberek az úton.

Állatok az úton.

Akadály az úton.

Lassú jármű halad elől.

Erős szél.

Csúszós út.

Egy veszélyre figyelmeztetés kijelzése

A veszély fajtájától, a jármű sebességétől és lassulásától függően egy vonatkozó veszélyre a következőképpen figyelmeztet:

- Figyelmeztető hangjelzés.
- Figyelemfelhívás vagy figyelmeztető üzenet (sárga vagy piros szimbólum, a veszély távolságától függően).

Veszélyre figyelmeztetés beállítási lehetőségei.

Veszélyre figyelmeztetés be- és kikapcsolása:

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > bekapcsolás**.

Beállíthatja úgy, hogy csak a kritikus veszélyek előtt kapjon figyelmeztetést. Ehhez ki kell kapcsolnia az előfigyelmeztetési szinttel rendelkező figyelmeztetéseket.

- Válassza ki: **asszisztensek > veszélyre figyelmeztetés > előfigyelmeztetés**.

A kijelzett veszélyre figyelmeztetés elrejtése

Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a veszélyre figyelmeztetéseket figyelmen kívül hagyja, akkor ez balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- **A veszélyre figyelmeztetéseket soha ne hagyja figyelmen kívül.**

Problémamegoldás

A Car2X automatikusan kikapcsolódik

- A Car2X abban az országban, amelyikben Ön tartózkodik, nincs engedélyezve.
- A gépjármű hosszú ideig offline volt és ezért a tanúsítványok nem kerültek frissítésre. Végezze el a privátszféra beállításokat úgy, hogy internetkapcsolatot létesít és a tanúsítványok így frissíthetők.
- Rendszerhiba. Keressen fel egy szakszervizt.

A Car2X nem jelzi ki az adatokat

- A Car2X működésmódja korlátozott.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.
- A környéken található résztvevők adatokat küldenek, ezek azonban az Ön gépjárművére nem vonatkoznak.
- A Car2X antennákat olyan tartozékok vagy alkatrészek blokkolják, melyek azt lefedik. A Car2X antennákat ne árnyékolják akadályok.
- A résztvevők közötti adatcsere az időjárási viszonyok következtében legyengül vagy nem lehetséges.
- A vezető egy közeledő veszélyhelyzetre már reagált.

CUPRA CONNECT

Bevezetés a témakörbe

Hozzáfér a CUPRA CONNECT[1)] digitális szolgáltatásokhoz, ha csatlakoztatja járművét az internethez. Az interneten át elérhető szolgáltatásokat itt áttekintheti:

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-connect

A CUPRA CONNECT használatához a szolgáltatásokat először azt a SEAT S.A.-val megkötött CONNECT-re vonatkozó szerződéssel aktiválni kell, a használati jog országonként eltérően időben korlátozott lehet.

Mind a CUPRA CONNECT Gen5 szolgáltatási portfóliók, mind a CUPRA által kínált egyes szolgáltatások minden további értesítés nélkül módosíthatók, megszüntethetők, deaktiválhatók, újra aktiválhatók, átnevezhetők és bővíthetők.

A szolgáltatások formája és rendelkezésre állása és a CUPRA CONNECT szolgáltatási portfóliók országonként, járművenként és kiviteltől függően eltérők lehetnek.

1) Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Szolgáltatások leírása

Olvassa el és vegye figyelembe a CUPRA CONNECT szolgáltatások használata előtt a megfelelő szolgáltatások leírását. A leírásokat szabálytalan időközönként frissítik és online a My CUPRA App-ban és a https://www.cupra.com/en oldalon rendelkezésre bocsátják.

- A szolgáltatás leírásának mindig a legújabb változatát használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem kielégítő mobilhálózati térerővel és GPS-vétellel rendelkező helyeken nem lehet segélyhívásokat, telefonhívásokat indítani, valamint az adatátvitel sem lehetséges.

- **Ha lehetséges, változtassa meg tartózkodási helyét.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Járműsérülések olyan tényezők miatt is keletkezhetnek, amelyeket a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőnek számítanak:

- **Mobil terminálok téves használata.**
- **Adatvesztés átvitel közben.**
- **Külső cég nem megfelelő és sérült programjának alkalmazása.**
- **Káros szoftverek az adathordozón, számítógépen, tableten vagy a mobilkészüléken.**

Szolgáltatási portfolió

Az itt bemutatott eredeti szolgáltatás hozzárendelés a maximális lehetséges tartalmat mutatja. A teljes szolgáltatási tartalom csak néhány járműmodellben áll rendelkezésre. A jármű élettartama során az itt bemutatott hozzárendelések változhatnak.

A szolgáltatások használatának aktiválása után ellenőrizheti az Infotainment-rendszerben, hogy mely szolgáltatásokat kínálja fel a járműve ››› oldal 268.

Néhány országban és esetben a kínált szolgáltatások szerződésének meghosszabbítása másként kombinálható, mint ahogy itt le van írva.

A CUPRA CONNECT beszédfelismerés- vagy keresési technológiája nem ismer fel minden szót és nem is ad eredményt minden szóra. Például a Google hangfelismerése tartalmaz egy funkciót “Safe Search” (biztonságos keresés), ami a keresési eredmények kiadását mindig megakadályozza, ha vulgáris fogalmakat ismer fel (akár tévesen is).

CUPRA CONNECT szolgáltatások

Ha az Ön járműve Media System + vagy Navi System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT az Ön online szolgáltatási csomagja. Ez a következő szolgáltatásokat foglalja magában[1]:

- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat.
- Online járműkarbantartás.
- Rendszer online frissítése.
- Személyre szabás.
- Távnyitás.
- Járműállapot.
- Online térképfrissítés.
- Természetes hangvezérlés célpontokhoz és címekhez.
- Webrádió.
- Online útvonal import.
- Online célpont import.
- Töltés és klimatizálás távirányítással.
- Parkolási helyzet.
- Adatcsomagok.
- Online vásárlás.
- Online navigáció: speciális célok dinamikus elérése.
- Akkumulátor védelme.

[1] Maximális lehetséges tartalom. Nem minden járműben és országban áll rendelkezésre. Néhány szolgáltatás szoftverfrissítéssel áll rendelkezésre. Figyelje az új frissítéseket az üzenetközpontban. Egyes szolgáltatások speciális felszerelést igényelhetnek.

- CUPRA nyilvános és privát töltés (beleértve a Plug&Charge-ot).
- Napelemes töltés.
- Kétirányú töltés.
- Elektromos útvonal tervező.
- Nyilvános parkolóhelyek keresése.
- Töltőhely keresése.
- Online útvonaltervezés.
- Online közlekedési információk.
- Közlekedési veszélyhelyzetekre vonatkozó információk.
- Alkalmazások az Infotainment-rendszerben: CUPRA Charging Map (töltési térkép), Csatlakoztatott Travel Assist, Park & Pay.

Jármű felszereltségétől függően áll rendelkezésre.

Megjegyzés

Tájékozódjon a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, hogy mely szolgáltatásokat tartalmazta a szerződés megkötéskor. Ez érvényes a CUPRA CONNECT lehetséges egyedi opcióira is. Itt is tájékozódhat a rendelkezésre álló szolgáltatásokról:

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-connect

CUPRA ID (azonosító) konfigurálása

A mobil online-szolgáltatások használatához szüksége van egy CUPRA ID azonosítóra.

A My CUPRA App alkalmazáson keresztül tud bejelentkezni. Ha még nem rendelkezik az applikációval, szkennelje be a QR-kódot és töltse le az alkalmazást.



A My CUPRA App alkalmazással többek között létrehozhat egy felhasználói fiókot, megtekintheti a szolgáltatás leírásokat és az elektromos jármű akkumulátorának töltését valamint klimatizálását távvezérléssel kezelheti.

CUPRA CONNECT aktiválása

A CUPRA CONNECT aktiválásához a következő lépések szükségesek:

1. Kapcsolja be a gyújtást és az Infotainment-rendszert.
2. Aktiválja az online módot ››› oldal 268.
3. Válassza ki: ⊞ > **Nutzer** (felhasználó) és érintse meg a ⊕ funkciógombot egy új felhasználó hozzáadásához.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a My CUPRA App applikáció letöltéséhez.
5. Hozza létre a CUPRA azonosítóját az utasításoknak megfelelően.
6. Fogadja el az adatvédelmi irányelveket.
7. Ellenőrizze a személyes adatait.
8. Adja be a gépjármű azonosító számát (FIN), hogy a gépjárművet a fiókjához hozzáadja.
9. Válassza ki az Ön CUPRA CONNECT online szolgáltatási csomagját.
10. Szkennelje be az Infotainment-rendszer által létrehozott új QR-kódot az applikációval.

A QR-kód beszkennelése és az adatok átvitele után a CUPRA CONNECT online-szolgáltatásai aktiválódnak.

A naprakész tájékozottság érdekében javasolja a CUPRA, hogy az előnyben részesített szervizét a My CUPRA App applikációban adja hozzá.

Az aktiválás megkönnyítése érdekében nézze meg a következő filmet, amiben lépésről lépésre elmagyarázzák a regisztrációs folyamatot:. Megtalálja azt a CUPRA hivatalos honlapján, illetve a márka hivatalos YouTube-csatornáján.

Törvényi előírások

A CUPRA CONNECT szolgáltatások használata közben a rendszer a járművel kapcsolatos online információkat továbbít és dolgoz fel. Ezek az adatok (legalábbis közvetve) információkat közölhetnek az aktuális vezetőről, például a vezetői magatartásról és a jármű tartózkodási helyéről. A SEAT S. A.-val kötött szerződés alapján, mint szerződő partner a CUPRA CONNECT szerződésben biztosítania kell, hogy miközben járművét más vezeti és használja (pl . család vagy barátok) nem sérül az adatok és a személyiségi jog védelme. Ezért a vezetőt előzetesen tájékoztatni kell, hogy a jármű online adatokat továbbít és fogad és Ön ezekhez az adatokhoz hozzáfér.

A tájékoztatási kötelezettség figyelmen kívül hagyása sértheti az utasok bizonyos jogait.

Személyes adatok

A CUPRA védi személyéhez kötődő adatait és csak akkor használja azokat, ha az törvényesen megengedett vagy alkalmi használatához beleegyezését adta. A CUPRA CONNECT szolgáltatásokra vonatkozó részletes adatkezelési információkat megtalálja az adatvédelmi nyilatkozatban, aminek aktuális változatához hozzáférhet a CUPRA weboldalán.

A jármű tartós továbbadása

Ha a járművet használt járműként vásárolta, vagy egy másik személytől tartós használatra kapta, akkor előfordulhat, hogy a CUPRA CONNECT már aktiválva van, és az előző elsődleges felhasználónak továbbra is lehetősége van, hogy hozzáférjen a regisztrált adatokhoz a CUPRA CONNECT-en keresztül, és a járműve meghatározott funkcióit kezelje.

Az előző főfelhasználó törölhető az Infotainment-rendszer gyári beállításainak visszaállításával (⚙ **> gyári beállítások visszaállítása**). A visszaállítás után regisztrálhat a jármű főfelhasználójaként.

CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválásához és kikapcsolásához a következő funkciók állnak a rendelkezésére:

- Az adatátvitel engedélyezése vagy megakadályozása az Infotainment-rendszerben ››› **oldal 268**, ***Privát szféra mód***.

A megfelelő szolgáltatásokat ismét használhatja, miután a kikapcsolást feloldja.

Megjegyzés

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

Működészavarok

Akkor is, amikor a CUPRA CONNECT szolgáltatások használatához az előfeltételek teljesülnek, a szolgáltatások használata közben bizonyos tényezők miatt működészavarok léphetnek fel vagy a kapcsolat megszakadhat, ezeket a tényezőket azonban a CUPRA nem képes befolyásolni. Különösen fontos tényezőnek számítanak:

- Karbantartások, javítások, deaktiválás, szoftverfrissítés, telekommunikációs hálózatok műszaki fejlesztése, műholdak, szerverek és adatbankok.
- Mobil adatátviteli szabványok változtatása a telefonszolgáltató által, például LTE-ről vagy UMTS-ről EDGE-re vagy GPRS-re.
- Egy már létező mobil átviteli szabvány kikapcsolása a telefonszolgáltató által.
- A nagy sebesség, napviharok, időjárási hatások, földrajzi adottságok, zavarkeltő eszközök és a mobilhálózat fokozott használata az érintett területen.
- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térerője vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Korlátozott rendelkezésre állás, hiányos vagy téves idegen információk külső szolgáltatóktól, pl. térképek megjelenítése.

● Olyan országok és területek ahol a CUPRA CONNECT nem áll rendelkezésre.

Szolgáltatások kezelése

A műszaki megvalósíthatóságtól függően az Infotainment-rendszer rendelkezhet szolgáltatáskezeléssel. Ha a szolgáltatáskezelés rendelkezésre áll, akkor a következők végezhetők el:

● A járműben aktuálisan rendelkezésre álló CUPRA CONNECT szolgáltatások lekérdezése.

● Az aktivált és kikapcsolt CUPRA CONNECT szolgáltatások száma.

További információk ehhez: My CUPRA App alkalmazás.

Megjegyzés

Ha az összes CUPRA CONNECT szolgáltatást kikapcsolja, a jármű továbbra is át tudja vinni a vészhívó rendszer (eCall) adatait.

Privát szféra mód

Bevezetés a témakörbe

A "privát szféra" funkcióval az adatátvitel a gépjármű és az internet között engedélyezhető vagy megakadályozható.

Vegye figyelembe, hogy járműve alapértelmezés szerint csatlakozik az internethez, hogy azon keresztül kapja meg a vezetési tulajdonságok optimalizálását célzó frissítéseket.

Bizonyos információkat, pl. az Ön VIN-számát (járműazonosító szám) megoszthatják a márkával, hogy minden kampány elérhető legyen. Ezeket a frissítéseket telepítés előtt meg kell erősítenie. Ha nem szeretne frissítéseket kapni, a privát szférát az "*offline módban*" (maximális adatvédelem) a privát szféra és szolgáltatások beállításokban módosíthatja ››› **oldal 268**.

A kívánt mód az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében beállítható.

Külső készülékek adatátvitele és azok kommunikációja a járművel a "privát szféra" funkcióval **nem** akadályozható meg.

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

ÉRTESÍTÉS

Vegye figyelembe, hogy a gépjármű összes használója a "privát szféra" funkción keresztül személyes beállításokat végezhet el. Ezeknek a beállításoknak nem kell megegyezniük a gépjármű tulajdonosa által kívánt beállításokkal.

Privátszféra beállítások

Az adatátvitel engedélyezéséhez vagy megakadályozásához az Infotainment-rendszerben az offline módot aktiválni vagy deaktiválni kell.

Offline mód aktiválva

Ebben a módban a következő történik:

● Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás deaktiválva van és nem küld adatokat.

● Az integrált modem deaktiválva van (a gépjármű összes olyan funkciója, amihez internet kapcsolat szükséges ki van kapcsolva).

● Sem az információk, sem a vezérlőegységekben rögzített adatok, például a digitális tanúsítványok, nem frissíthetők. Ennek korlátozott funkciók és szolgáltatások vagy akár azok rendelkezésre nem állása lehet a következménye.

● A törvényileg előírt szolgáltatások és a segélyhívás nem deaktiválhatók és továbbra is küldenek adatokat.

Offline mód deaktiválva (online mód)[1)]

Ebben a módban a következő történik:

● Az összes CUPRA CONNECT szolgáltatás adatokat küldhet és fogadhat a felhasználói fiókban megadott mindenkori beállításoknak megfelelően (a felhasználók megtekinthetik a jármű pozíció adatait a My CUPRA App alkalmazáson keresztül.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Az integrált SIM aktiválva van (az adatátvitel a gépjármű összes olyan funkciójára rendelkezésre áll, amihez internetkapcsolat szükséges).

Állapotkijelző

A következő szimbólumok jelzik az adatátvitel megfelelő állapotát az Infotainment-rendszerben.


Internetkapcsolat létrejött. A távirányító funkciók le vannak tiltva az alkalmazásban. Az aktuális helyzet **nincs** aktiválva.


Internetkapcsolat létrejött. A távirányító funkciók le vannak tiltva az alkalmazásban. Az aktuális helyzet aktiválva van.


Internetkapcsolat létrejött. A távirányító funkciók aktiválva vannak az alkalmazásban. Az aktuális helyzet **nincs** aktiválva.


Internetkapcsolat létrejött. A távirányító funkciók aktiválva vannak az alkalmazásban. Az aktuális helyzet aktiválva van.


Nincs internetkapcsolat (offline mód).


Azt jelzi, hogy a csatlakoztatott Car2X offline-módban is küld és fogad adatokat.

Szimbólum nem látható Nincs kapcsolat, nem áll rendelkezésre szolgáltatás.

Megjegyzés

Még aktivált offline mód esetén is, a biztonsági szempontból fontos vagy törvényileg előírt szolgáltatások az online módot rövid időre aktiválhatják.

A gépjármű online funkcióira gyakorolt hatások

Korlátozott adatátvitel esetén például a gépjármű következő online funkciói nem hajthatók végre.

A gépjármű online funkciói

- Online beszédhang vezérlés.
- Online térképfrissítés.
- Online közlekedési információk.
- Távvezérelt rendszerfrissítés.
- CUPRA CONNECT bejelentkezés és aktiválás.

Felhasználók kezelése

Felhasználói feltételek leírása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások adott járműhöz történő megrendeléséhez és aktiválásához a jármű üzembentartója és minden más felhasználó jogosult, akinek hozzáférése van a járműhöz.

Minden járműnek csak egy főfelhasználója, egy meg nem nevezett vendég és legfeljebb 3 további és/vagy helyi felhasználója lehet. A különböző felhasználói feltételek az alább leírtakban olvashatók:

- **Főfelhasználó:** ahhoz a felhasználóhoz, aki először online regisztrálta magát a járműhöz, megrendelte és aktiválta a CUPRA CONNECT szolgáltatásokat, automatikusan hozzárendelődik a főfelhasználói jogosultság. Ő az egyetlen felhasználó, aki online vásárolni tud (adatok és további szolgáltatások). Hozzáférése van a jármű szolgáltatásaihoz.
- **További felhasználók:** egy járműhöz, amelyben a főfelhasználó aktiválta a szolgáltatásokat, legfeljebb 3 további felhasználó rendelhető hozzá. A jármű Infotainment-rendszerén keresztül a további felhasználóknak ugyanazokhoz a szolgáltatásokhoz van hozzáférése, mint az elsődleges felhasználónak, kivéve a vásárlással elérhető szolgáltatások. A további felhasználónak nincs hozzáférése az applikációban található szolgáltatásokhoz.
- **Vendég felhasználó:** egyetlen lehetőség, ami mindig rendelkezésre áll a járműben, ha valaki nem szeretne regisztrálni a rendelkezésre álló szerepkörök egyikére sem. Amikor először választja ezt a módot, vagy minden alkalommal, amikor elsődleges vagy további felhasználóról vendégfelhasználóvá vált, az adatok online megosztásra kerülnek a távoli frissítések fogadása érdekében. Ha nem szeretne frissítéseket kapni, a privát szférát "*offline*" módban (maximális adatvédelem) a privát szféra és szolgáltatások beállításokban módosíthatja ››› **oldal 268**.
- **Helyi felhasználó:** Ez egy olyan szerepkör, amely semmilyen CUPRA azonosítóhoz nem kapcsolódik, és csak lokálisan létezik a jármű-

ben. Csak a felhasználó személyes paramétereinek tárolását engedélyezi a járműben.

- **Inkognitó mód:** A felhasználó ezt a módot a felhasználói menüben választhatja ki. Amíg aktiválva van, a járművön végrehajtott módosítások nem kerülnek mentésre. Az inkognitó mód a felhasználói menün keresztül vagy a jármű leállításával fejezhető be.

Felhasználói szerepkör létrehozása és törlése

Felhasználó létrehozása

Jelentkezzen be a CUPRA CONNECT-nél. Ezt követően megkötheti a CUPRA CONNECT szerződést a CUPRA-val. Adja hozzá a járművet a felhasználói fiókjához és kövesse az alkalmazás lépéseit, hogy új főfelhasználóként vagy további felhasználóként hitelesítse magát.

Felhasználó törlése

A főfelhasználó az Infotainment-rendszer gyári beállításokra történő visszaállításával törölhető. Ha további felhasználót is kellen törölni, akkor azt a főfelhasználó manuálisan is megteheti vagy a további felhasználó törölni tudja saját magát a rendszerből.

Megjegyzés

Ha a gyári beállításokra visszaállítás az Infotainment-rendszerben offline módban történik, akkor a felhasználó a szerveren nem törölhető.

Vezetékes csatlakozások

USB-csatlakozó



Ábra 165 A középkonzolon: USB-bemenet.

Az USB-csatlakozók a középkonzolban találhatók ››› **ábra 165**.

Infotainment-rendszer

Első lépések

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer beállításai és funkciói függenek az exportországtól és a felszereltségtől.

Az első használata előtt

Az első használat előtt ügyeljen a következő pontokra, hogy az ajánlott funkciókat és beállításokat optimálisan használni tudja:

- Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› oldal 271.
- Állítsa vissza az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra ››› oldal 279.
- Keresse meg és mentse el a kedvenc rádióadóit a memóriagombokon, hogy azokat gyorsan beállíthassa.
- Csak megfelelő hangforrásokat és adathordozókat használjon.
- Párosítson egy mobiltelefont, hogy a telefonvezérlést az Infotainment-rendszeren keresztül használni tudja.
- Aktuális térképállományt használjon a navigációhoz.
- Jelentkezzen be a CUPRA-hoz, hogy a megfelelő szolgáltatásokat használni tudja.

Az aktuális dokumentáció a mellékletben

Vegye figyelembe az Infotainment-rendszer és összetevői használatához ezzel a használati útmutatóval együtt a következő dokumentumokat:

- Kiegészítések a járműve fedélzeti irodalmában.
- A mobiltelefon és a hangforrások használati útmutatói.
- Az adathordozók és a külső lejátszók használati útmutatói.
- Kézikönyvek az Infotainment-tartozékokhoz, amelyek később lettek beépítve vagy kiegészítőleg használták.
- Szolgáltatások leírása a CUPRA-szolgáltatások használatánál.

biztonsági figyelmeztetések

Néhány funkcióhalmaz tartalmazhat linket külső cégek weboldalához. A CUPRA nem tulajdonosa külső cégek weboldalainak, amelyekre linkeken keresztül el lehet jutni, és nem vállal felelősséget azok tartalmáért.

Egyes funkcionális területek külső, harmadik féltől származó információkat tartalmazhatnak. A CUPRA nem vállal felelősséget külső cégek információinak valódiságáért, aktualitásáért, teljességéért vagy jogszerűségéért.

A rádióállomások, valamint az adathordozók és hangforrások tulajdonosai felelősek az általuk sugárzott információkért.

Felhívjuk figyelmét, hogy a rádiójelek vétele parkolókban, alagutakban, magas épületekben, hegyekben, illetve más elektromos eszközök, például töltők működése miatt is zavart szenvedhet.

Az antennán és az ablakokon lévő fémrétegű fóliák vagy matricák zavarhatják a rádióvételt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az Infotainment-rendszer központi számítógépe a járműbe épített vezérlőegységekkel össze van kötve. Ezért fennáll a súlyos balesetek és sérülések veszélye, ha a központi számítógépet javítják vagy nem megfelelően szerelik ki vagy építik be.

- **Ha a központi számítógép nem használható soha ne cserélje ki egy másik használt készülékre vagy egy másik járműből származó számítógépre.**
- **A központi számítógép javítását vagy kiszerelését és beépítését csak szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. A képernyő-információk olvasása és az Infotain-

ment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a forgalomról és balesetet okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az adathordozók vagy hangforrások csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét a közlekedési eseményekről és baleseteket eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések mindig jól hallhatóak legyenek (pl . a mentőszolgálat szirénái).

- Túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az alábbi körülmények azt eredményezhetik, hogy egy segélyhívás, egy telefonhívás vagy egy adatátvitel nem kivitelezhető vagy megszakad:

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha kielégítő a mobil telefonhálózat térereje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató hálózata meghibásodott vagy nem elérhető a területen.
- Ha a segélyhíváshoz, telefonhíváshoz és adatátvitelhez szükséges egységek megsérülnek a járműben. nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- Ha a mobiltelefon akkumulátora lemerült vagy elégtelen a töltöttségi állapota.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Néhány országban és mobilhálózatban csak akkor kezdeményezhető segély- vagy vészhívás, ha a mobiltelefon a jármű telefon interfészével össze van kötve, benne egy "szabadon használható" elegendően feltöltött SIM-kártya van és a hálózat térereje megfelelő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el és vegye figyelembe a mobiltelefonok, az adathordozók, a külső készülékek, a külső hang- és médiaforrások használatakor a gyártók használati útmutatójában leírtakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatásakor vagy váltásakor hirtelen hangerőváltozások jöhetnek létre.

- A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatása vagy váltása előtt csökkentse a hangerőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha egy mobiltelefont vagy egy adó-vevő készüléket külső antenna használata nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a megengedett határértéket és ezáltal veszélyezteti a vezető és az utasok egészségét. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- A mobiltelefon antennája és aktív implantátumok között, például szívritmusszabályzó, legalább 20 cm távolságot kell tartani, hogy a mobiltelefon azok funkcióját ne befolyásolhassa.
- Egy bekapcsolt mobiltelefont nem szabad az aktív implantátum közelében illetve közvetlenül fölötte, például mellényzsebben tartani.
- Azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont, ha úgy gondolja, hogy az egy aktív implantátumot vagy bármilyen más orvosi készüléket zavarhatna.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefonok, külső készülékek és tartozékok egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint egy balesetnél a jármű belső te-

rében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- A mobiltelefonokat, külső készülékeket és azok tartozékait a légzsákok felfúvódási tartományán kívül rögzítse vagy biztonságosan tárolja azokat.
- A hangforrások és külső készülékek összekötő kábeleit úgy vezesse, hogy azok a vezetőt ne akadályozzák.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A tárolórekeszt a kartámaszban mindig tartsa zárva menet közben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a fényviszonyok nem kielégítőek és a kijelző sérült vagy piszkos, akkor lehetséges, hogy a képernyőn megjelenő kijelzések és információk nem vagy helytelenül olvashatók.

- A képernyőn megjelenő kijelzések és információk soha nem jelenthetnek kockázatot, ami a biztonságot veszélyeztetheti. A képernyő nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rádióadók katasztrófa- vagy veszélyhíreket sugározhatnak. A következő feltételek meggátolják az ilyen hírek fogadását vagy sugárzását:

- Olyan területeken, ahol gyenge vagy egyáltalán nincs rádióvétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Ha kielégítő rádiójel vétellel rendelkező területeken a rádióadó frekvenciasávjában zavarok keletkeznek vagy az adó nem elérhető.
- Ha a rádióadás vételéhez szükséges egységek megsérülnek a járműben, nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A mobiltelefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- Közlekedési táblák, jelzőberendezések, közlekedési szabályok és helyi adottságok előnyt élveznek a navigációs ajánlásokkal és adatokkal szemben.
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Adott körülmények az eredetileg számított utazási időt és útvonalat a célig jelentősen meghosszabbíthatják vagy a navigáció akár megakadályozhatja ideiglenesen a célravezetést, például egy utca forgalom elöl történő lezárása esetén.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Olyan környezetben, ahol különleges előírások érvényesek és a mobiltelefon használata tilos, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont. A bekapcsolt mobiltelefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

Használati tanácsok

- Az Infotainment-rendszer néhány másodpercet igényel a rendszer teljes indulásához és ezen idő alatt nem reagál a kezelésre. A rendszerindítás közben csak a tolatókamera rendszerképe jeleníthető meg.
- A funkciók elvégzése és az összes nézet kijelzése csak akkor történik meg, miután az Infotainment-rendszer elindult. A rendszerindítás időtartama függ az Infotainment-funkciók számától és nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél hosszabb ideig tarthat, mint normál esetben.

- Az Infotainment és a megfelelő tartozékok, például fül- és fejhallgatók használatakor, vegye figyelembe az országspecifikus törvényi előírásokat.
- Az online navigáció, online hangvezérlés és internet rádió (többek között) funkciókhoz a CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválása szükséges és a járműben biztosítani kell az internetkapcsolatot. Az adatátvitel nem lehet korlátozott a funkciók elvégzéséhez.
- Az Infotainment használatához csupán egy gombot kell megnyomni vagy a képernyőt kell megérinteni.
- Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy az be legyen kapcsolva és a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.
- Ha egy funkciógomb hiányzik a képernyőn, az nem jelent készülékhibát, hanem egy ország specifikus kiviteléről vagy változatáról van szó.
- Néhány Infotainment-funkció csak álló járműnél választható ki. Néhány országban a menetfokozat-kapcsolónak a **P** parkolóállásban vagy az **N** semleges állásban kell lennie. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.
- Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. Az információk a helyi hatóságoktól szerezhetők be.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, kapcsolja be a gyújtást, mielőtt az Infotainment-rendszert ismét bekapcsolná.
- A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.
- Kikapcsolt menetkész üzemmód és a 12 voltos járműakkumulátor alacsony töltöttsége mellett az Infotainment-rendszer automatikusan kikapcsolódik.
- Az Infotainment-rendszeren javításokat vagy módosításokat kizárólag egy szakszervizben végeztessen el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.
- Egy mobiltelefon használata a jármű belső terében zajokat idézhet elő a hangszóróban.
- Néhány parkolássegítő rendszerrel rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor. A hangerőcsökkentés mértéke beállítható.
- Az alkalmazott szoftverrel kapcsolatos információk és a licencia feltételek itt találhatók **beállítások > info > copyright**.
- Győződjön meg a jármű eladásakor vagy bérbeadásakor, hogy minden tárolt adat, állomány és beállítás törölve lett és szükség esetén távolítsa el a külső hangforrásokat és adattárolókat. Gondoljon arra is, hogy a gyári beállítások visszaállítása leválasztja a CUPRA ID személyi azonosítóját valamint a CUPRA CONNECT csomagot is a járműről.

Megjegyzés

Az Infotainment használatával kapcsolatban további információkat és ötleteket a segítség menüben talál.

Bejegyzett védjegyek, licenciák és szerzői jogok

Bejegyzett védjegyek és licenciák

Bizonyos fogalmak az ® vagy a ™ szimbólummal vannak ellátva ebben a kézikönyvben. Ezek a szimbólumok egy márkát vagy egy bejegyzett védjegyet jelölnek. A szimbólum hiánya azonban nem feltétlenül jelenti azt, hogy a szóban forgó fogalom szabadon használható.

Más terméknevek a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegyei vagy márkanevei.

- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby, Pro Logic és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- Az Android Auto™ a Google Inc. védett márkajele.
- Az Apple CarPlay™ az Apple Inc. védett márkajele.
- A Bluetooth® a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett márkaneve.

• Az iPod®,az iPad® és az iPhone® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

• A Windows® a Microsoft Corporation, Redmond, USA bejegyzett márkajele.

• Az MPEG-4 HE-AAC hangkódolási szabadalom és technológia Fraunhofer IIS licenciája.

• Ezt a terméket a Microsoft Corporation tulajdonát képező egyes oltalmi és szerzői jogok védik. A vonatkozó technológiának ezen termék konfigurációján túlterjedő alkalmazása és forgalmazása a Microsofttól vagy valamely erre felhatalmazással bíró Microsoft leányvállalattól kapott használati engedély (licencia) hiányában nem megengedett.

Szerzői jogok

Az adathordozókon és hangforrásokon tárolt hang- és videoállományok általában szerzői jog által védettek a mindenkor alkalmazott nemzeti és nemzetközi rendelkezések szerint. Vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Műszaki adatok

Központi számítógép kezelő- és kijelzőegységgel[1)]

A járműbe gyárilag beépített központi számítógép országspecifikus összetevőket és szoftvereket tartalmaz a jármű-, komfort-, és Infotainment-funkciók bekapcsolásához és alkalmazásához.

A megfelelő kijelzések a kezelő- és kijelző egység képernyőjén és részben a műszerfalbetétben jelennek meg.

• Kapacitív színes képernyő

• Készülék kezelése:

  – Tapintásérzékeny tartomány. Kezelés tapintással.

  – Gombok a multifunkciós kormánykeréken.

Jármű- és komfortfunkciók

• Vezetéssegítő rendszerek beállításai.

• A fűtés és klímaberendezés beállításai.

• Világítás és láthatóság funkciók beállításai.

• Komfortfunkciók beállításai.

• Parkolás és manőverezés beállításai.

Megjegyzés

A navigációs útvonalak és egyéb, a jármű helymeghatározását igénylő funkciók beállítása hatékonyabb, ha engedélyezi a helymegosztás adatvédelmi beállításait ››› oldal 268 és jóváhagyja, hogy megosztja helyadatait a mobileszközén lévő alkalmazásban.

Hangrendszer (alapkivitel):

A gyárilag beépített Infotainment az alábbiakkal van felszerelve:

• Különböző helyeken beszerelt hangszórók eltérő teljesítménnyel (watt).

• Rendszertől függő belső erősítő:

  – 7 hangszóró: 5 x 20 W

Beállítási lehetőségek:

• Equalizer (hangszínszabályzó):

  – 4 előre beállított hangzásmód és 1 személyre szabható 5 sávos hangszínszabályzó.

• Hangelosztás: Balansz (bal/jobb) + fader (elöl/hátul).

• Zónák szerinti hangzásoptimalizálás:

  – Manuális (vezető és összes).

  – Automatikus, a foglalt üléshelyek szerint.

• Automatikus hangerőbeállítás: Az automatikus hangerőszabályzó állandó hangerőszintet biztosít különböző hangforrások, például rádió, USB, Bluetooth stb. közötti váltáskor.

Opcionális hangrendszer

Az Infotainment kiterjeszthető egy opcionális hangrendszerrel, a következő módon:

• 12 hangszóró különböző pontokon és eltérő teljesítményszintekkel (watt) és 4 rezonátor a tetőkárpitban.

[1)] A készülék megnevezése: Connect rendszer

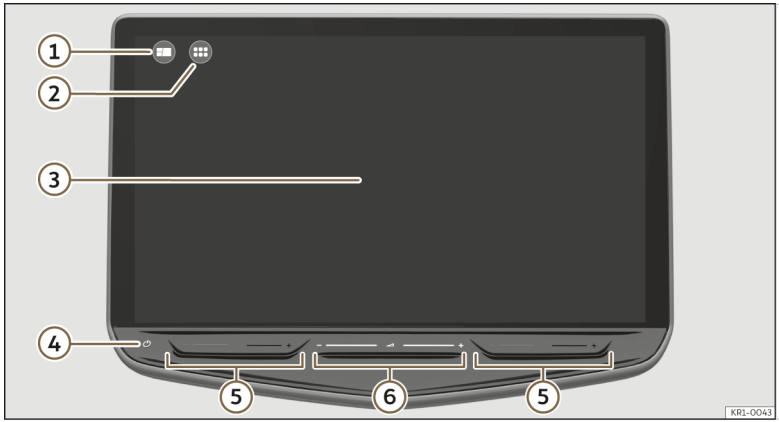
- 2 külső erősítő, amelyek az Infotainment-rendszer belső erősítőjét kiegészítve, D osztályú végfokokon keresztül 515 W összteljesítményt biztosítanak.
- Külön mélysugárzó a csomagtérben.

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer (hangszínszabályzó): 3 előre beállított hangzásmód és 1 személyre szabható 5 sávos hangszínszabályzó az előre beállított módhoz. Térhatású hangvezérléssel “Immersion®” minden üzemmódban.
- Hangelosztás: Balansz (bal/jobb) + fader (elöl/hátul).
- Zónák szerinti hangzásoptimalizálás:
  - Manuális (vezető, elöl és összes)
  - Automatikus a foglalt üléshelyek szerint.
- Mélysugárzó hangerő.
- Automatikus hangerőbeállítás: Az automatikus hangerőszabályzó állandó hangerőszintet biztosít különböző hangforrások, például rádió, USB, Bluetooth stb. közötti váltáskor.

Áttekintés és kezelőelemek

Infotainment-rendszer áttekintése



Ábra 166 Áttekintés: Kezelőelemek (balkormányos járművek).

① HOME gomb: kezdőképernyő widget (programikon) nézettel.

② MENÜ gomb : főmenü mozaik nézetben.

③ Érintőképernyő. A képernyőn keresztül kezelhetők az Infotainment-funkciók.

④ Be/ki érintőkapcsoló (az Infotainment-rendszer be- és kikapcsolásához).

⑤ Tapintásérzékelő tartományok (a klímaberendezés hőmérsékletének növeléséhez és csökkentéséhez).

⑥ Tapintásérzékelő tartományok (a hangerő növeléséhez és csökkentéséhez).

Home-képernyő

Ha egy szimbólum hiányzik, az nem jelent hibát, hanem egy ország- vagy készülékspecifikus kivitelről van szó.

A következő menük integrálhatók szimbólumként:

Főmenük

Az alkalmazások a menüben rácsos elrendezésben jelennek meg, így a felhasználók könnyen elérhetik azokat és navigálhatnak közöttük. Ez a menü lehetővé teszi a felhasználók számára az alkalmazások és a rendszerfunkciók, például a navigáció, az audiovezérlés, a klímavezérlés és az adatok elérését.

A rács szerkeszthető, így a felhasználók a kívánságuk szerint rendszerezhetik az alkalmazásokat, akár mappák létrehozásával is, amelyekben több alkalmazást csoportosíthatnak.

Jármű ››› **oldal 36**

Járműasszisztensek ››› **oldal 36**

Navigáció ››› **oldal 299**

Rádió ››› **oldal 294**, média ››› **oldal 296**

Telefon ››› **oldal 283**

Töltés ››› **oldal 88**

Drive Profile (menetprofil) ››› **oldal 177**

Ülések ››› **oldal 155**

CUPRA asszisztens ››› **oldal 291**

Világítás ››› **oldal 138**

Beállítások ››› **oldal 279**

Hangzás

Felhasználók ››› **oldal 269**

CUPRA digitális kulcs ››› **oldal 98**

Coachmarks (támogatás)

Call Service ››› **oldal 71**

Android Auto™ ››› **oldal 290**

Apple CarPlay™ ››› **oldal 289**

Áruház

Jogi figyelmeztetések.

Segítség

Infotainment-rendszer kezelése

Használja az Infotainment kezelőelemeit a funkciók végrehajtásához és a beállításokhoz.

A felszereltségtől függően az Infotainment különböző kezelőelemekkel rendelkezik:

- Érintőképernyő.
- Tapintásérzékelő tartomány a képernyőn kívül, például hangerő (+ –).

Nyissa meg a rövid útmutatót.

A kezeléssel kapcsolatban további információkat és ötleteket az Infotainment rövid útmutatójában talál.

- Nyomja meg a **MENÜ** > > **segítség** funkciógombokat.

Infotainment be- és kikapcsolása

Az Infotainment a gyújtás bekapcsolásakor szintén bekapcsolódik, ha előtte ne kapcsolták ki manuálisan.

Az Infotainment az utoljára beállított hangerővel kapcsolódik be, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl.

Az Infotainment automatikusan kikapcsol, ha a vezető ajtaját kinyitják és előtte a gyújtást kikapcsolták.

Tartalmak eltolása és a hangerő beállítása

Tolja el a tartalmakat a képernyőn a beállítások testre szabásához (például a görgetősávval) vagy egy menütartomány eltolásához.

Felszereltségtől függően az Infotainment menüit és nézeteit személyre szabhatja.

Képek és térképek nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a hüvelyk- és mutatóujját.

- Érintse meg egyidejűleg mindkét ujjával a térképet és tartsa ujjait a képernyőn.
- Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymástól távolodva a nézet nagyításához. Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymás felé a nézet kicsinyítéséhez.

Megjegyzés

Ha az Infotainment-rendszert kikapcsolt gyújtásnál manuálisan bekapcsolja, akkor az kb. 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés

Ahogy a legtöbb modern számítógépnél és elektromos készüléknél lehetséges, hogy újra kell indítani a rendszert bizonyos esetekben a rendeltetésszerű működés biztosítása érdekében. Ehhez nyomja meg az Infotainment-rendszer On/Off gombját (››› oldal 277) kb. 15 másodpercig, amíg a CUPRA-logó megjelenik a képernyőn.

Infotainment személyre szabása

Szerkessze egyedien az eredeti menüt és a HOME ››› **ábra 166** ① nézetet úgy, hogy gyorsan elérje kedvenc vagy leggyakrabban használt funkcióit.

A főmenü funkciógombokat tartalmaz az összes infotainment alkalmazás eléréséhez.

Személyre szabott menük konfigurálása

A gyors hozzáférések a személyre szabható rendszerfunkciókhoz a felső képernyőtartományban találhatók. Törölje, helyettesítse mással vagy változtassa meg az elrendezést a konfiguráció segítségével.

- Tartsa az ujját egy szimbólumon (vagy érintsen meg egy üres helyen lévő szimbólumot) egy további ablak megjelenítéséhez.
- Válasszon ki egy szimbólumot az alkalmazások sorából.
- Nyomja meg ✕ egy szimbólum törléshez.
- Érintse meg a szimbólumok egyikét a kiegészítő ablakban az értékének a helyettesítéséhez.
- Érintse meg a kiegészítő ablakban a ✕ funkciógombot a szerkesztés mód bezárásához.

Hangerő és hangzásbeállítások

A beállítások lehetséges választéka az exportországtól, a készüléktől és a jármű felszereltségétől függ.

Beállítások módosítása

A következő szimbólumok jelentése minden rendszer- és hangzásbeállításra érvényes.

Egy menü bezárásakor a módosítások automatikusan átvételre kerülnek.

☑ / ◉	A beállítás kiválasztva és aktiválva vagy bekapcsolva.
☐ / ○	A beállítás nincs kiválasztva és nincs aktiválva vagy ki van kapcsolva.
⌄	Legördülő menü megnyitása.
+	Egy beállított érték növelése.
−	Egy beállított érték csökkentése.
‹	Vissza lépésenként.
›	Előre lépésenként.
⊙	Egy beállított érték fokozatmentes változtatása a görgetősávval.

Hangzásbeállítások

- Hozzáférés a hangzásbeállításokhoz: ⁞⁞⁞ > 🔊.

A hangzásbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Equalizer (hangszínszabályzó).
- Helyzet.
- Hangerő.

Rendszerbeállítások

- Hozzáférés a rendszerbeállításokhoz: ⁞⁞⁞ > ⚙.

A rendszerbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Képernyő.
- Idő és dátum.
- Nyelv.
- További billentyűzetnyelvek.
- Mértékegységek.
- Hangvezérlés.
- WLAN.
- Mobilkészülékek kezelése.
- Visszaállítás gyári beállításokra.
- Rendszerinformációk.
- Copyright (szerzői jog).
- Konfigurációs segítség.

Képernyő tisztítása

Agresszív tisztítószer használata nélkül távolítsa el óvatosan a makacs szennyeződéseket. A képernyő tisztításához a következőket javasoljuk:

- Az Infotainment-rendszert ki kell kapcsolni.
- Egy tiszta, puha és vízzel megnedvesített kendőt használjon ››› **oldal 368**.
- Makacs szennyeződés esetén: Nedvesítse be egy kevés vízzel, majd óvatosan távolítsa el egy tiszta, puha ruhával.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A képernyő száraz tisztítása vagy nem megfelelő tisztítószerekkel történő tisztítása károsodást okozhat.

- **Csak enyhe nyomással tisztítsa a képernyőt.**
- **Ne használjon agresszív tisztítószert vagy oldószert. Ilyen termékek a készüléket károsíthatják és a képernyőt elhomályosíthatják.**

Mobileszközök csatlakoztatása

Bevezetés a témakörbe

A mobileszközök integrálása a jármű Infotainment-rendszerébe alapvetően megváltoztatta a vezetési élményt.

Ezzel a kapcsolattal számos olyan funkció használata válik lehetővé, amelyek nagyobb kényelmet, biztonságot és élményt nyújtanak az utazás során.

Ezen funkciók optimális kihasználása érdekében számos technológia segíti a mobiltelefon és a jármű közötti interakciót:

- **Bluetooth® kihangosítás:** Lehetővé teszi a hívások kezdeményezését és fogadását a telefon érintése nélkül. A kezelés a kormánykeréken található kezelőszervekkel vagy hangutasításokkal történik.
- **Bluetooth® audio:** Lehetővé teszi a zene, podcastok és egyéb tartalmak vezeték nélküli lejátszását mobiltelefonról a jármű hangrendszerére.
- **Apple CarPlay™:** Fejlettebb iPhone-integrációt kínál a járműbe, és lehetővé teszi olyan alkalmazások biztonságos használatát, mint a térképek, a zene vagy az üzenetek.
- **Android Auto:** Hasonló élményt nyújt az Android-eszközökhöz, hozzáférést biztosítva a vezetés közbeni használatra optimalizált kedvenc alkalmazásokhoz.
- **WLAN-Tethering (megosztás):** Lehetővé teszi a jármű internetkapcsolatát a mobiltelefon által generált WLAN-hálózaton keresztül. Ez lehetővé teszi a hálózati szolgáltatások elérését és az adatok valós idejű felhasználását.

A következőkben megismerhetik, hogyan érhetők el a jármű Bluetooth®- és WLAN-Hotspot beállításai, hogy ezek a funkciók engedélyezhetők, letilthatók és konfigurálhatók legye-

nek. Így használhatja a fent említett technológiákat.

Bluetooth®

Mobileszközöket csatlakoztathat járműve Bluetooth®-rendszerén keresztül, hogy vezeték nélkül kezdeményezhessen hívásokat és játsszon le hanganyagokat.

A következőkben ismertetjük, hogyan érheti el, aktiválhatja és konfigurálhatja a Bluetooth®-beállításokat a funkciók maximális kihasználása érdekében.

Bluetooth®-beállítások.

A főmenüben található a **beállítások > rendszer > kapcsolatok** alatt a Bluetooth ®-menü. Ezen a menün keresztül csak a jármű Bluetooth®-ának be- vagy kikapcsolását, valamint a jármű nevének módosítását lehet elvégezni.

Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a Bluetooth® aktiválva van, hogy elvégezhesse az „eszközkezelés" részben leírt párosítást..

Bluetooth®-profil

Legfeljebb két mobilkészüléket lehet a Bluetooth®-kihangosítóhoz és egy harmadikat zenelejátszóként lehet még Bluetooth®-szal csatlakoztatni.

Amikor a mobiltelefont egy telefonvezérlő rendszerrel összeköti, akkor az adatcsere az egyik Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** a telefonkihangosító profillal (HFP) kezelni tudja a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül.
- **Audio-profil (A2DP):** ez a profil lehetővé teszi sztereo minőségben a hangátvitelt. Lehetséges, hogy további profilokhoz kell csatlakozni a lejátszás kezeléséhez és vezérléséhez.
- **Telefonkönyv letöltési profil (PBAP):** lehetővé teszi a partnerek letöltését a telefonkönyvből.
- **Üzenettovábbítás profil (MAP):** lehetővé teszi az üzenetek (SMS) és e-mailek letöltését és szinkronizálását.

WLAN-hozzáférési pont

A jármű WLAN-hozzáférési pontja belső WLAN-hálózatot hoz létre. A felhasználók manuálisan megadhatják nevüket és jelszavukat, vagy QR-kód beolvasásával csatlakozhatnak, ami megkönnyíti a csatlakozást.

Ezen a hálózaton keresztül a járműben lévő eszközök vezeték nélkül hozzáférhetnek az Android Auto™ és az Apple CarPlay™ funkciókhoz. Vezeték nélküli munkamenetet Bluetooth®-on keresztül történő indításakor a mobileszköz automatikusan csatlakozik a jármű WLAN-hozzáférési pontjához. Így létrejön a kapcsolat, és megkönnyíti az engedélyek átvitelét és az alkalmazások használatát.

A rendszer tethering (internetmegosztás) funkciót is biztosít. Ez lehetővé teszi egy külső eszköz, például egy mobiltelefon csatlakoztatását, hogy megossza mobil adatkapcsolatát a járművel és a WLAN-hálózatához csatlakoztatott eszközökkel. Ha a jármű saját adatforgalmi szerződéssel rendelkezik, akkor ez a funkció nem szükséges az internetkapcsolat létrehozásához, mivel a jármű közvetlenül biztosítja az adatokat.

Megjegyzés

- **A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagymennyiségű adatcsere miatt a CUPRA azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött mobiltelefon adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni. További adatcsomagokat is vásárolhat járművéhez a My CUPRA App alkalmazáson vagy az infotainment rendszeren keresztül.**
- **Külső szolgáltatók adatcsomagjainak cseréje és vásárlása során az Ön mobiltelefon tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).**

A következő szakaszok ismertetik, hogyan érhetők el a WLAN-hotspot beállításai a funkció engedélyezéséhez vagy letiltásához, valamint a hálózat nevének, jelszavának és biztonsági szintjének módosításához. Továbbá megismerheti, hogyan lehet QR-kód segítségével kapcsolatot létesíteni. Azt is megtudhatja, hogyan működik az internetmegosztás (tethering), és

hogyan csatlakoztathat egy külső eszközt a kapcsolat megosztásához.

Hotspot beállítások

A **> rendszerbeállítások > kapcsolatok** menüben találhatók a **jármű-hotspot** és a **WLAN** menüpontok.

- **Jármű-hotspot**: A rendszer hotspotjának és a QR-kapcsolatnak a beállításai.
- **WLAN**: Lehetővé teszi egy külső eszköz mobil adatkapcsolathoz való csatlakoztatását az internetmegosztás funkció használatához.

Hotspot konfigurálása

A **jármű-hotspot** menüben találja a belső hálózatának beállításait. Kövesse az alábbi lépéseket a hálózathoz való csatlakozáshoz:

1. Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzen utána a gyártó kezelési útmutatójában.
2. Aktiválja a mobiltelefon hozzárendelést az Infotainment-rendszerben. Ehhez érintse meg a **jármű-hotspot** funkciógombot.
3. Adja meg a hálózati jelszót, ami a készüléken kijelezésre kerül és hagyja jóvá.

Ezenkívül a következő beállítások végezhetők el az **jármű-hotspot** menüben:

- A hálózat SSID nevének (vezeték nélküli hálózat neve) módosítása.
- Hálózati jelszó módosítása: Automatikusan generált hálózati kulcs. Érintse meg a funkciógombot a hálózati kulcs manuális megváltoztatásához.
- Hálózat biztonság módosítása.
- Adatfelhasználás engedélyezése.

Vezeték nélküli WLAN-kapcsolat létrehozása. A kapcsolat bontásához további adatokat kell megadnia a készüléken.

További eszközök csatlakoztatásához ismételje meg a folyamatot.

A QR-kódot úgy is beolvashatja, hogy a készüléket közvetlenül az Infotainment-rendszer WLAN-hálózatához csatlakoztatja. Így nem kell megadnia a jelszót a **kapcsolatok > jármű-hotspot > gyorscsatlakozás** menün keresztül.

Ebben az összefüggésben a “gyorscsatlakozás” mellett a jármű WLAN-hozzáférési pontjával kapcsolatos információkat is megtekinthetjük, például a hálózat nevét, jelszavát és a csatlakoztatott eszközök számát.

Internethozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső készülék WLAN-hozzáférési pontját (hotspot) használni az internetkapcsolat létrehozásához. Ennek a kapcsolatnak a létrehozásához a következő lépéseket kell végrehajtania:

1. Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzen utána a gyártó kezelési útmutatójában.
2. Hívja elő a **beállítások > kapcsolatok > WLAN** menüt.
3. Érintse meg a **WLAN-hálózat keresése** funkciógombot és válassza ki a kívánt készüléket a listából.

A rendszer elsősorban az 5 GHz/2,4 GHz-es WLAN-sávban keres eszközöket. Ha nem talál eredményt, javasoljuk, hogy ellenőrizze az eszköz hozzáférési pont beállításait.

- Adja meg szükség esetén a készülék hálózati kulcsát az Infotainment-rendszerben és hagyja jóvá az **OK**-val.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

Megjegyzés

A készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibátlanul működjön.

WLAN műszaki adatok

- WLAN az IEEE 802.11b/g/n/ax és IEEE 802.11a/n/ac/ax szabványok szerint.
- Átvitel 2,4 GHz-en és 5 GHz-en.
- Apple CarPlay™ és Android Auto™ WLAN-on keresztül.
- Csatlakozás legfeljebb 8 WLAN-eszközhöz egyidejűleg.
- Két WLAN-mód egyidejűleg:

– Hozzáférési pont (hotspot).

- Internetkapcsolat WLAN-on keresztül:

– Internetmegosztás ügyféltelefonon keresztül.

– Hozzáférés ügyfelek részére (clients) a járműben.

- Egyszerűsített párosítási folyamat QR-kód segítségével.

Eszközök kezelése

A mobileszközök párosításához és kezeléséhez hozzá kell férnie az eszközkapcsolat adminisztrátorhoz.

- Hívja elő a **rendszerbeállítások > kapcsolatok > eszközkezelés** menüt.

Alternatív megoldásként a „Média” menü forráskiválasztásán keresztül, vagy a telefon felhasználói felületén a mobiltelefon-választó menü segítségével is elérheti.

Az **eszközkezelésben** látható az új eszköz hozzáadásának és a jármű Bluetooth®-nevének megjelenítési lehetősége. Ez lehetővé teszi számunkra, hogy eszközöket csatlakoztassunk a járműhöz vagy a mobiltelefonhoz.

Mobil eszközök csatlakoztatása a járművön keresztül

1. Nyomja meg az ⊕**új eszköz hozzáadása** gombot a jármű Bluetooth® párosítási menüjének eléréséhez.
2. Keresse meg a párosítani kívánt mobileszközt, és érintse meg.

A mobileszköz megérintésével elindítható a párosítási folyamat.

Megjegyzés

A mobileszköznek fel kell oldania a zárolását és a Bluetooth®-nak engedélyezve kell lennie.

A Bluetooth® párosítási folyamata hasonló bármely más Bluetooth®-kapcsolathoz: A mobileszköz ugyanazt a 6 számjegyet jeleníti meg, mint a jármű kijelzője.

Miután a mobileszköz összes engedélyét elfogadták, a folyamat befejeződik, létrejön a Bluetooth®-kapcsolat, és a párosított eszköz által támogatott különféle technológiák használhatók.

Párosítás után az elérhető technológiák megjelennek az **eszközkezelésben**. Hasonlóképpen, a járműben különféle opciók jeleníthetők meg az Android Auto™ vagy Apple CarPlay™ rendszerrel való párosítás megkönnyítése érdekében.

A beállításokban látjuk a különféle technológiákat és opciókat is, amelyeket a korábban párosított eszközzel használhatunk.

Mobil eszközök csatlakoztatása a mobileszközön keresztül

A kapcsolat a jármű nevének mobileszközön történő keresésével is létrehozható.

Ezután válassza ki a párosítást. Egy felugró üzenet jelenik meg a járműben, amelyet el kell fogadnia, ha a számok megegyeznek a mobileszközén lévő számokkal.

A párosítási folyamat végén az előző szakaszban leírtak szerint létesíthető kapcsolat az Android Auto™ vagy az Apple CarPlay™ technológiával.

Telefon interfész

Bevezetés a témakörbe

A jármű Infotainment-rendszerén keresztül csatlakoztathatja mobiltelefonját vezeték nélküli kihangosító kapcsolattal (Hands Free Profile), és így kezelheti a telefon funkcióit.

A hívásminőség zavarai

- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hívás minőségét külső tényezők, például a telefon műszaki korlátai is befolyásolhatják.
- Az olyan körülmények, mint a nagy járműsebesség, a kedvezőtlen időjárási viszonyok, a rossz útviszonyok vagy a környezeti zaj interferenciát vagy a telefonjel gyengülését okozhatják. Ez viszont ronthatja a beszélgetés minőségét.

• A gyenge jel vagy a mobilhálózat-üzemeltető által korlátozások megszakításokat, késéseket vagy funkciók (pl. SMS, hangutasítások, egyéb zavarok stb.) kikapcsolását okozhatják.

• Továbbá a teljesítményt befolyásolhatják a mobiltelefon jellemzői, például az operációs rendszer verziója, a jelfeldolgozási kapacitás és a Bluetooth® verziója.

Megjegyzés

A teljesítmény optimalizálása érdekében vezessen mérsékelt sebességgel, győződjön meg arról, hogy a mobiltelefon megfelelő hálózati lefedettséggel rendelkezik, zárja be a háttéralkalmazásokat, és tartsa naprakészen az operációs rendszert és a firmware-t.

Telefon interfész, mobiltelefon nem csatlakozik



Ábra 167 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

Ha nincs csatlakoztatva eszköz, a telefon interfész közvetlen hozzáférést biztosít a **mobileszköz kezeléshez**

• Érintse meg a **kapcsolatkezelő** funkciógombot a **mobileszköz-kezelés** eléréséhez.

Ha a Bluetooth® nincs engedélyezve az Infotainment rendszerben, a telefon kezelőfelületén közvetlenül hozzáfér a Bluetooth®beállításokhoz, ahol engedélyezheti azt.

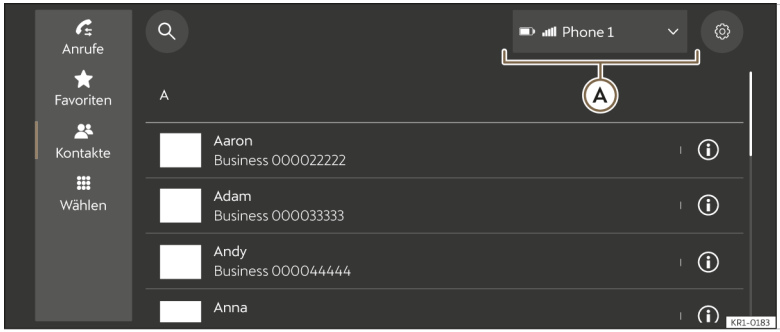
Telefon interfész, csatlakozás az Apple CarPlay™-jel



Ábra 168 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

Amikor aktív az Apple CarPlay™-kapcsolat, a telefon kezelőfelületén egy információs képernyő jelenik meg. Ez lehetővé teszi az aktív Apple CarPlay™-technológiára való átváltást, és a telefon funkcióinak onnan történő kezelését. Vagy átválthat az eszköz adminisztrátorára.

Telefon interfész (kezelőfelület), Bluetooth®-kapcsolat



Ábra 169 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

A mobiltelefon következő funkcióit vezérelheti a telefon interfészen keresztül:

››› **ábra 169**

- Hívások: Híváslista.
- Kedvencek: Kedvenc partnerek.
- Partnerek: Telefonkönyv.
- Telefonszám hívása: Számbillentyűzet.
- Ⓐ Mobiltelefon kiválasztása.

Hívások

Ebben a menüben megtekintheti mobiltelefonja híváslistáját.

Hívásokat kezdeményezhet az Infotainment-rendszeren keresztül a megjelenített bejegyzések egyikének kiválasztásával.

A híváslista ⓘ ikonját megérintve az Infotainment-rendszer előre definiált sablonjainak használatával küldhető SMS-üzenetek lehetőségeihez, a kiválasztott partnerek/szám híváslistájának megtekintéséhez juthat el, vagy megadhatja a számot a számbillentyűzet segítségével.

A telefon interfész intelligens javaslatrendszerrel rendelkezik, amely a felső tartományban partner névjegyeket javasol a híváslista alapján a választáshoz, hogy megkönnyítse a hívás indítását.

Kedvencek

Ebben a menüben megtekintheti a mobiltelefonjára letöltött kedvenc partner névjegyeket.

Hívásokat kezdeményezhet az Infotainment-rendszeren keresztül a megjelenített kedvenc partnerek egyikének kiválasztásával. Vagy küldhet SMS-t egy kedvenc partner név lenyomva tartásával. Használhatja az Infotainment-rendszer által előre meghatározott sablonok egyikét.

Partnerek

Ez a menü lehetővé teszi a mobiltelefon telefonkönyvében található névjegyek megtekintését.

Az „információ” gombra kattintva további információkat kérhet le az egynél több telefonszámmal rendelkező partnerekről. A telefon interfész különféle beviteli módokat kínál, amelyek megkönnyítik az adott névjegyek keresését. Használja ehhez a felső tartományban lévő partnerkeresőt vagy az ABC-sorrendes tartalomjegyzéket.

Telefonszám hívása

A telefon interfész lehetővé teszi telefonszámok bevitelét és hívások kezdeményezését a billentyűzet segítségével.

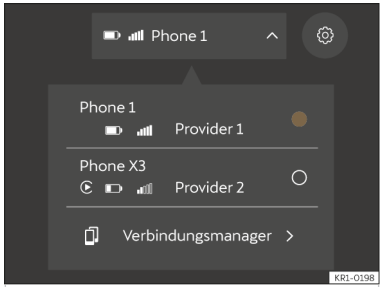
Az intelligens javaslatrendszer a híváselőzményei alapján mutatja meg a megfelelő partner névjegyeket. Ha számsorozatot ad meg, a rendszer automatikusan megjeleníti azokat a névjegyeket, amelyek adatai megegyeznek. Ez megkönnyíti a hívott fél kiválasztását.

Nyomja meg a **hívás** gombot a hívás indításához.

Megjegyzés

A javaslatrendszert a telefon interfész „beállítások” menüjében letilthatja. A funkció elérhetősége az exportpiactól, a régiótól vagy a jármű felszereltségi szintjétől függ.

Választómenü a mobiltelefonhoz



Ábra 170 Elvi ábrázolás: Eszközkezelés.

Ha két eszközt csatlakoztat egyszerre, a telefon interfészen kiválaszthatja a fő eszközként beállítani kívánt eszközt.

A választómenü a fő eszközként konfigurált eszköz nevét jeleníti meg ››› **ábra 170**.

A fő- és a másodlagos eszközök közötti különbségek:

- **Főtelefon:** A mobiltelefon választómenü a mobiltelefon kezelőfelületén található összes információt megjeleníti, pl. telefonkönyv, hívásnapló, kedvencek stb.
- **Másodlagos telefon:** A mobiltelefon választómenü nem jelenít meg minden információt a telefon kezelőfelületén. Ez az eszköz azonban képes hívásokat és SMS-üzeneteket fogadni, amelyek értesítésként jelennek meg az Infotainment-rendszerben.
- **Eszközkezelés:** A telefonszolgáltatás-kezelőt gyorsan elérheti a mobiltelefon választómenün keresztül a **kapcsolatkezelőt** megérintve. Innen új kapcsolatokat hozhat létre, vagy módosíthatja a meglévőket.

Megjegyzés

Győződjön meg róla, hogy a párosítás során engedélyezte-e adott az üzenetekhez és a névjegyekhez való hozzáférést a mobiltelefonján. Egyes eszközökön ezeket az engedélyeket manuálisan kell megadni. Javasoljuk, hogy az Infotainment-rendszerrel való párosítás után ellenőrizze ezeket a mobiltelefonján.

A névjegykezelési és üzenetküldési funkciók megőrzéséhez kérjük, mindig hagyja ezeket az opciókat engedélyezve a mobiltelefon Bluetooth®-beállításaiban.

Híváskezelés

Az Infotainment-rendszeren keresztül a csatlakoztatott mobiltelefonról érkező hívásokat kezelni lehet a rendszer képernyőjén és a műszerfalbetéten a multifunkciós kormánykerék segítségével.

A hívás befejezése vagy elutasítása

- A bejövő hívás értesítésként jelenik meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. Innen fogadhatja vagy elutasíthatja a hívást. Lehető-

sége van a hívás elutasítására is egy rendszer által előre meghatározott SMS-sel.

• A bejövő hívások értesítésként is megjelennek a műszerfalbetétben. A hívást a multifunkciós kormánykerék fel/el gombjaival fogadhatja vagy utasíthatja el. Erősítse meg a műveletet az **OK** gomb megnyomásával.

• Alternatív megoldásként a multifunkciós kormánykeréken található telefon gombbal is fogadhatja a hívást. A gomb elérhetősége az exportpiactól, a régiótól vagy a jármű felszereltségi szintjétől függ.

Hívás aktív

Egy folyamatban lévő hívás közben az Infotainment-rendszer telefonos kezelőfelülete egy speciális nézetet jelenít meg. Itt megtekintheti és kezelheti a hívást.

- Hívás befejezése Befejezi az aktuális hívást.
- Számbillentyűzet: Lehetővé teszi a hangpostafiók használatát.
- Mikrofon: Lehetővé teszi a jármű mikrofonjának némítását vagy némításának feloldását.
- Hívás tartása: Lehetővé teszi egy folyamatban lévő hívás várakoztatását.
- Privát mód: Váltás a privát mód és a kihangosító mód között.
- Hívás indítása: Lehetővé teszi egy második hívás indítását.

Megjegyzés

Előfordulhat, hogy bizonyos funkciók nem érhetők el, és a mobiltelefon kompatibilitásától, a mobilszolgáltatótól vagy az elérhető hálózat típusától függenek.

Ha nem a telefonos kezelőfelület látja, az Infotainment-rendszer a képernyő felső tartományában miniatűr nézetként jeleníti meg az aktív hívást. Itt látható egy gomb a hívás bontásához és a hívás időtartama.

• Érintse meg a hívás befejezéséhez.

• A telefon kezelőfelületére való visszatéréshez koppintson a hívás időtartamára.

A rendszer automatikusan megjeleníti az aktuális hívás nézetét a híváskezelési lehetőségekkel.

Megjegyzés

A folyamatban lévő hívást a multifunkciós kormánykeréken található parancsokkal is befejezheti. Ehhez érintse meg az OK gombot a multifunkciós kormánykeréken.

SMS üzenetek

Az Infotainment-rendszer lehetővé teszi előre meghatározott SMS-sablonok küldését.

Az üzenetküldési funkciókat az alábbi bejegyzések egyikén keresztül érheti el:

• **Hívástörténet:** Válassza az információ gombot a részletek megtekintéséhez, majd válassza ki a kívánt számot. Másik lehetőségként hosszan megnyomhatja a megfelelő híváslistát, majd kiválaszthatja az üzenet gombot.

• **Kedvenc partnerek:** Válassza az információ gombot a részletek megtekintéséhez, majd válassza ki a kívánt számot. Másik lehetőségként hosszan megnyomhatja a megfelelő kedvenc partnert, majd kiválaszthatja az üzenet gombot.

• **Partner részletek:** Válassza az információ gombot a részletek megtekintéséhez, majd válassza ki a kívánt számot.

• **Nem fogadott hívás értesítés:** Nem fogadott hívás után értesítést kap a rendszertől. Érintse meg ott az “üzenet küldése” opciót.

Car2Phone

A Car2Phone interfészként szolgál, és vezeték nélküli interfészen keresztül lehetővé teszi a mobileszköz és a jármű közötti közvetlen kommunikációt.

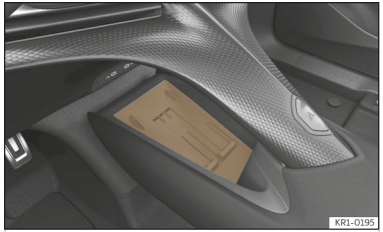
A Car2Phone számos mobilalkalmazással kompatibilis, például a My CUPRA App alkalmazással.

Csatlakozás a Car2Phone-hoz

1. Hívja elő a **rendszerbeállítások > kapcsolatok > Car2Phone** menüt.
2. Ezután olvassa be a QR-kódot az eszköz Infotainment-rendszerrel való párosításához.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a használt alkalmazásnak kompatibilisnek kell lennie.

Connectivity Box



Ábra 171 A középkonzolban: tartó a mobiltelefon párosításához.

A Connectivity Box különböző funkciókat lát el, amelyek megkönnyítik a mobilkészülékek használatát. Ezek a következők:

- Vezeték nélküli töltés(*Wireless Charger*)[1].
- Jelerősítő (*Mobile Signal Amplifier*)[2].

Vezeték nélküli töltés (Wireless Charger)

Ha mobilkészüléke induktív töltési technológiával rendelkezik (Qi), akkor kábel nélkül tölthető.

Mobiltelefonja kábel nélküli töltéséhez:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére ››› **ábra 171** , ››› ⚠.

Győződjön meg róla, hogy nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a CUPRA honlapját.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A mobiltelefon képernyőjén megjelenő üzenetek a vezető figyelmét elterelhetik és növelik a súlyos balesetek veszélyét.

- **Csak egyetlen mobiltelefont helyezzen el, amely a Qi-technológiával kompatibilis. A mobiltelefon rendeltetésszerű működéséhez védőtok nélküli és legfeljebb 80 mm x 140 mm (3,15 x 5,512 col) méretű telefont helyezzen el a Connectivity Box tárolóhelyére az előírtak szerint.**
- **Ha a mobiltelefont nem a megfelelő helyzetben helyezik a Connectivity Box tárolóhelyére vagy a méretei a megadott értékeket túllépik, akkor lehetséges, hogy a mobiltelefont a rendszer nem ismeri fel vagy nem megfelelően tölti. Az Infotainment-rendszer adott körülmények esetén jelzi, hogy ismeretlen tárgy van a tárolóhelyen. Ha megfelelő mobiltelefont használnak és a helyzetét korrigálják, akkor a hiba megszüntethető.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon ezzel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.**
- **Nem lehet fém vagy egyéb tárgy a mobiltelefon és a tartó között, hogy ne korlátozódjon a Connectivity Box működőképessége.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne hagyja a kulcsot a *vezeték nélküli töltő* közelében, mert ez interferenciát okozhat.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A mobileszköz aktív NFC funkciója megakadályozhatja a mobileszköz vezeték nélküli töltésének megfelelő működését. A CUPRA azt javasolja, hogy töltés közben kapcsolja ki a mobileszköz NFC funkcióját.

ⓘ Megjegyzés

- **Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-interfész szabványt az induktív töltés megfelelő működés érdekében.**

[1] Csak a kábel nélküli töltés funkciót tartalmazza.
[2] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.

• A mobileszköz töltés közbeni hűtésének javítása érdekében a Connectivity Box el van látva egy szellőzőcsatornával, amelyen keresztül a levegő áramolhat. A hűtés elősegítése érdekében ne helyezzen el tárgyakat a tároló környezetében.

• A maximális töltési kapacitás 15 W.

• A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.

• A vezeték nélküli töltés megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy hozza létre a menetkész állapotot.

• Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a gyártó által megadott módon történik.

Mobiltechnológiák használata

Bevezetés a témakörbe

A mobileszközön megjelenített tartalom és funkciók megjeleníthetők és használhatók az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Ahhoz, hogy ez működjön, a mobileszközt USB-interfészen keresztül kell csatlakoztatni az Infotainment-rendszerhez. (Az Apple CarPlay™-hez való USB-csatlakozás a jármű felszereltségétől függően érhető el.)

Az Android Auto™ és Apple CarPlay™ vezeték nélkül is használható a Bluetooth®-interfészen és az Infotainment-rendszerrel WLAN-kapcsolaton keresztül.

Ezen technológiák elérhetősége az országtól és a használt mobiltelefontól függ.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

• Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások járműhibákat, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Védje a mobiltelefont és annak alkalmazásait a szakszerűtlen használattól.

• Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.

• Kérjük, tartsa be a mobiltelefon használati utasítását

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az alkalmazások hibás programozása, nem kielégítő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobiltelefonok szakszerűtlen használata miatt következnek be.

Megjegyzés

Más országba történő beutazáskor, ahol más engedélyezett frekvenciák vannak, mint a saját országában, lehetséges, hogy a vezeték nélküli Full Link funkció törvényi előírások miatt korlátozottan vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre. Ezt egy üzenet jelezheti az Infotainment-rendszerben. A Full Link használatát kábelen keresztül ez a korlátozás nem érinti, a funkció tovább használható.

Apple CarPlay™

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

• Az iPhone™-nak az Apple CarPlay™-vel kompatibilisnek **kell** lennie.

• A hangvezérlést (Siri™) az iPhone™-ban aktiválni **kell**.

• Apple CarPlay™-t az iPhone™ beállításaiban korlátozások nélkül aktiválni **kell**.

• Ha ez az Apple CarPlay™ vezeték nélküli funkción keresztül nem lehetséges, akkor az iPhone™-t egy USB-csatlakozón keresztül (felszereltségtől függően) **kell** az Infotainment-rendszerrel összekötni. Csak adatátvitelre alkalmas USB-csatlakozók alkalmasak az Apple CarPlay™ használatára.

• Eredeti Apple™ USB-kábelt **kell** használni.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy iPhone™-t első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az iPhone™-on megjelenő utasításokat.

Az Apple CarPlay™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Apple CarPlay™ indítása:

- Az eszközadminisztrátor eléréséhez nyomja meg a **MENÜ > Apple Carplay** opciót.
- Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt, és kövesse a mobileszközön és az Infotainment-rendszeren megjelenő utasításokat.

Sajátosságok

Egy aktív Apple CarPlay™-kapcsolat sajátosságai:

- Bluetooth®-összeköttetések az iPhone™ és az Infotainment-rendszer között **nem** lehetségesek.
- Az aktív Bluetooth®-kapcsolat automatikusan megszakad.
- A belső navigáció és az Apple CarPlay™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.
- A használt Infotainment-rendszertől függően láthat adatokat a telefon üzemmódból a műszerfalbetét kijelzőjén.
- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások és térképek jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.
- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

- Ha lehetséges, röviden nyomja meg a szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.
- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Siri™) elindításához a csatlakoztatott iPhone™-on.
- A csatlakoztatott technológiát az eszköz adminisztrátorán keresztül módosíthatja.

Android Auto™

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Az Android okostelefonnak az Android Auto™-val kompatibilisnek **kell** lennie.
- Az előre telepített Android Auto™ alkalmazás használata az Infotainment-rendszerben (**beállítások > Android Auto** alatt található).
- Az okostelefonon a Bluetooth®-t és a WLAN-t aktiválni kell.
- Ha a vezeték nélküli kapcsolat nem lehetséges, az okostelefont USB-kábellel kell csatlakoztatni az Infotainment-rendszerhez (a jármű felszereltségétől függően). Csak az adatátvitelre alkalmas USB-kábelek megfelelőek az Android Auto™ használatához.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy Android™ okostelefont első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az okostelefonon megjelenő utasításokat.

Az Android Auto™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

USB-csatlakozás

- Ehhez oldja fel az okostelefon képernyőjét.
- Ezután csatlakoztassa az USB-kábelt a jármű USB-csatlakozójához és az okostelefonjához.
- *Engedélyezések:* Az eszközén fogadja el a névjegyekhez, értesítésekhez és tartózkodási helyhez való hozzáférésre vonatkozó kéréseket.
- Az első csatlakozáskor előfordulhat, hogy megjelenik egy értesítés az Android Auto™-tól az okostelefonján. A folytatáshoz fogadja el ezeket a feltételeket.
- Az Android Auto™ megjelenik a jármű képernyőjén. Érintse meg az **OK** funkciógombot a felhasználói felület elindításához.

Vezeték nélküli kapcsolat

- Okostelefonján lépjen be a **beállítások > Android Auto > vezeték nélküli kapcsolat**

menüpontra és aktiválja az “Android Auto vezeték nélküli funkciót”.

- Érintse meg az Android Auto™ szimbólumot az Infotainment-rendszer kezdőképernyőjén.
- Ha még nem jött létre kapcsolat, a “telefonkapcsolat-kezelő” Bluetooth®-on keresztül nyílik meg. Ezután párosítsa okostelefonját az Infotainment-rendszerrel az utasításokat követve.
- A Bluetooth®-párosítás után hagyja jóvá az Android Auto™ aktiválását a képernyőn, és ha megjelenik, az okostelefonján is.
- Innentől a vezeték nélküli Android Auto™ automatikusan elindul, amikor beindítja a járművet, miközben a Bluetooth® és a WLAN aktiválva van.

Újracsatlakozás visszatérő felhasználók számára

- USB: Egyszerűen csatlakoztassa feloldott okostelefonját, és az Android Auto™ automatikusan elindul.
- Vezeték nélkül (wireless): Ha az okostelefon korábban párosítva volt, a kapcsolat a jármű beindításakor helyreáll.
- Ha nem indul el automatikusan, érintse meg az Android Auto™ szimbólumot a kezdőképernyőn.

Sajátosságok

Egy aktív Android Auto™-kapcsolat sajátosságai:

- A jármű belső navigációs rendszere és az Android Auto™ nem használható egyszerre. Az utoljára indított útvonal megszakítja az előzőt.
- A műszerfalbetéten az Android Auto™ kompatibilis alkalmazások navigációs utasításai és térképei jelennek meg.
- A Bluetooth®-HFP profil azonban aktív marad, így a multifunkciós kormánykerék segítségével elfogadhat vagy elutasíthat bejövő hívásokat, illetve befejezhet egy folyamatban lévő telefonhívást.
- A gyenge minőségű USB-kábel átmeneti kapcsolatzavart okozhat.

Hangvezérlés (Google Asszisztens)

- *Kormánykeréken keresztül:* Röviden nyomja meg a hangvezérlő gombot az asszisztens elindításához.
- *Képernyőn keresztül:* Tartsa lenyomva a Google Asszisztens mikrofon szimbólumát.
- *Nyelv szerint:* Mondja, hogy “Ok Google”, az asszisztens aktiválásához az okostelefonján.
- A hangjelzés után adja meg a parancsot “(navigáljon...,” “játssza le ...,” “hívja fel ...)”.
- A Google Asszisztens hangvisszajelzéssel megerősíti ezt, és megjeleníti a műveletet a képernyőn.

Android Auto™ befejezése

- Nyomja meg a **Home** > vagy az Android Auto™ szimbólumot a főmenübe történő visszatéréshez.

CUPRA asszisztens

Bevezetés a témakörbe

Megjegyzés

A CUPRA asszisztens funkció nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A CUPRA asszisztens működik *online*[1] és *offline* módban is az “**exportpiac szerint rendelkezésre álló nyelvek**” fejezetben található információk figyelembe vételével.

Megjegyzés

A CUPRA asszisztens hangasszisztensének használatakor egy mesterséges intelligenciával kommunikál.

Offline módban a hangparancsok választéka korlátozott. A jobb felhasználói élmény érdekében javasolt az *online* mód használata az *online* hangasszisztens aktiválásával a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, amely a hangutasítások szélesebb körét biztosítja a felhasználó számára. Ezen kívül a ChatGPT-n keresztül is lehet kéréseket kezdeményezni. Továbbá a

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

jármű képes felismerni a vezető szokásait, és megfelelő javaslatokat vagy ajánlásokat tenni. Ehhez a járműnek legalább egyszer online állapotban kellett lennie.

A CUPRA asszisztens megért kérdéseket és kifejezéseket anélkül, hogy parancsokat kellene tanulnia. A parancsok szabadon megfogalmazhatók és köznyelviek lehetnek. A rendszer jobb működése érdekében ajánlatos mindig hozzáadni egy igét a hangutasításhoz. A hangutasításokra vonatkozó javaslatok az Infotainmentben találhatók, pl . a **MENÜ ⁝⁝⁝ > CUPRA asszisztens** menüpontban.

A hangos zajok a járművön belül vagy kívül hibás működést, valamint zavaros mondatokat és válaszokat okozhatnak.

Hangfelismerés üléshely szerint

A kiegészítő mikrofonnak köszönhetően a CUPRA asszisztens felismeri, hogy a vezető vagy a vezető melletti utas adja a hangutasítást. Így a rendelkezésre álló nyelveken egy megadott üléshez hozzárendelhetők funkciók, például az ülésfűtés bekapcsolása.

Az exportpiacnak megfelelően rendelkezésre álló nyelvek

- *Online és offline:* A cseh, dán, holland, brit angol, amerikai angol, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, norvég, lengyel, portugál, orosz, spanyol, latin-amerikai spanyol, svéd és török nyelvek természetes *online* interakcióval rendelkeznek, ami javítja a rendszer megértő képességét.
- *Offline:* A bolgár és a héber nyelv nem rendelkezik természetes *Online* interakcióval.

Az Infotainment-rendszer többi nyelve **nem** rendelkezik beszédfelismeréssel.

Előfeltételek

- *Offline:* Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel.
- *Online és offline:* Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel és érvényes CUPRA CONNECT szerződéssel.

Megjegyzés

- **A CUPRA asszisztens csak az Infotainment-rendszerben beállított nyelven ismeri fel a parancsokat.**
- **Próbálja ki a CUPRA asszisztenst álló járműnél az utazás előtt, hogy a működésével megismerkedjen.**
- **A CUPRA asszisztens csak olyan funkciókat képes vezérelni, amelyek a jármű felszereltségéhez tartoznak.**

Aktiváló szó és parancsok

Aktiváló szó a CUPRA asszisztenshez

A CUPRA asszisztens akkor indul el, amikor az Infotainment-rendszer felismeri az aktiváló szót.

Ha az aktiváló szóval indította el a CUPRA asszisztens rendszert, az Infotainment-rendszer a súgógép megfelelő oldalán megjeleníti az avatárt.

- **VAGY:** Adjon egy kívánt hangutasítást az aktiváló szó után, például: “*Hallo CUPRA*”, majd “*fűtés bekapcsolása*”.

A rendszer beolvassa az aktiváló szó után a járműben elhangzó szavakat és utána kijelzi a képernyőn.

Aktiváló szó be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens**.

Aktiváló szó:

Spanyol	Hola CUPRA
Bolgár	Здравей CUPRA
Cseh	Ahol CUPRA
Német	Halló CUPRA
Dán	Hej CUPRA
Francia	Bonjául CUPRA
Finn	Hîi CUPRA
Angol	Hay CUPRA
Görög	Γεια σου CUPRA
Olasz	Ciao CUPRA
Norvég	Halló CUPRA
Holland	Halló CUPRA
Portugál	Olá CUPRA

Lengyel	Cześć CUPRA
Orosz	Привет CUPRA
Svéd	Hej CUPRA
Török	Merhaba CUPRA
Héber	CUPRA היי

Parancsok

Ahhoz, hogy a hangvezérlés a parancsokat megbízhatóan felismerje:

- Érthetően beszéljen. A zavaros parancsokat nem ismeri fel. Normál hangon beszéljen. Nagyobb sebesség mellett beszéljen kicsit hangosabban.
- Zárja ki a külső zajokat. A nyitott ablakok és ajtók a hangvezérlést károsan befolyásolhatják.
- Kerüljön más mellékzajokat, mint a beszélgetések a járműben. A levegőfúvókák légáramát ne a mikrofon irányába vagy a tetőkárpitra irányítsa.
- Ne hagyjon hosszú szüneteket.

A hangvezérlés aktiválva van és felismeri a kiejtett szavakat.

Hangutasítás javaslatok megnyitása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens > segítség**.

Megjegyzés

- **Ha az aktiváló szó ki van kapcsolva, akkor a CUPRA asszisztens nem kapcsolható be az aktiváló szóval. A CUPRA asszisztens továbbra is elérhető a gomb megnyomásával a multifunkciós kormánykeréken. Kikapcsolhatja az aktiváló szót a MENÜ > CUPRA asszisztens menüsorral.**
- **A rendelkezésre állás ország- és felszereltség függő.**

CUPRA asszisztens elindítása és leállítása

A hangvezérlés a felszereltségtől függően különböző módon indítható el.

CUPRA asszisztens indítás

- *CUPRA asszisztens aktiválása* Mondja ki a szót, amivel a CUPRA asszisztens aktiválódik.
- *Multifunkciós kormánykerék:* nyomja meg a hangvezérlés gombot .

Néhány esetben a csatlakoztatott mobiltelefon hangasszisztense is elindítható a hangvezérlés gomb lenyomva tartásával.

CUPRA asszisztens manuális leállítása

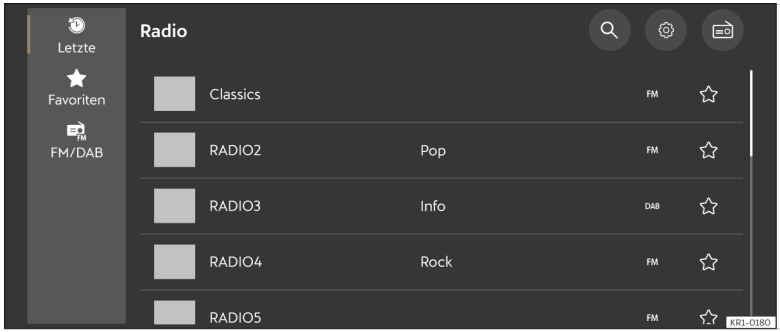
A CUPRA asszisztens használata az **Abbrechen** (megszakítás) paranccsal megszakítható.

- *Multifunkciós kormánykerék:* Nyomja meg egyszer a hangvezérlés gombot az asszisztensek használatának befejezéséhez.

A CUPRA asszisztens automatikusan leáll, ha az Infotainment-rendszer funkcióit használja, ha a parkolássegítő rendszer aktiválva van, egy bejövő hívás során szünet, illetve hosszabb szótlanság esetén.

Rádió üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 172 Elvi ábrázolás: rádió nézete.

Rádió üzemmódban a különböző frekvenciasávokban rendelkezésre álló rádióadók beállíthatók és az Ön kedvencei az állomásgombokon tárolhatók, hogy azokhoz gyorsan hozzáférhessen.

A rendelkezésre álló vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek. Előfordulhat, hogy meghatározott országokban egyes frekvenciasávokban már beszüntették az adásokat.

Hozzáférés a rádió menühöz

- Nyomja meg **MENÜ** > > ››› ábra 172.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **MENÜ** > > .

Megjegyzés

• A sugárzott információk tartalmáért a rádióadók a felelősek. Az elektromos készülékek, melyek kiegészítőleg a járműhöz vannak csatlakoztatva, a rádiójel vételét zavarhatják és a hangszórókban zajokat okozhatnak.

• Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

Felszereltség és rádió szimbólumok

A rendelkezésre álló funkciók, vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek.

- FM kettős vevő (antenna diverzitás).
- A DAB- és FM-adók egyesítése egy listában.
- Az összes állomásgombon tárolt adó egyesítése egy listában. Maximum 30 kedvenc adó.
- Rádióadók logói.

• DAB slideshow (képsorozat). Képek, melyeket egymást követően (szekvenciálisan) bemutatnak.

Univerzális szimbólumok rádió üzemmódban

FM/DAB Az FM/DAB frekvenciasáv kiválasztásához.

TP Az adónevek mellett figyelemmel kíséri az aktív közlekedési információkat sugárzó adókat (TP).

Szimbólumok az FM/DAB frekvenciasávban

DAB-vétel nem lehetséges.

Adók és frekvenciák keresése.

Rádióadó kiválasztása, beállítása és elmentése

Legutóbbi adó

Listák, amelyek legfeljebb a legutóbbi 12 adót tartalmazzák, amit 10 mp-nél tovább hallgattak.

Egy adó keresése és kiválasztása

A Q nagyító segítségével kereshet az adók neve (szöveg) és a frekvenciák (szám) között.

Adólista (FM/DAB) kiválasztása

Az adólista megmutatja a jelenleg beállítható adókat. A lista automatikusan frissül.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül. A rendelkezésre álló adók esetében automatikusan a legjobb minőséget nyújtó vételi mód lesz kiválasztva.

Adó mentése kedvencként

Összesen 30 különböző frekvenciasávú adót menthet el a Kedvencek között.

1. Tartsa lenyomva a listában szereplő adót.
2. Egy ☆ csillag szimbólum jelenik meg a kijelzőn.
3. Érintse meg a csillagot.

VAGY: Érintse meg a listában szereplő valamelyik adó mellett jobbra látható ☆ csillagot.

Különleges funkciók rádió üzemmódban

TP (közlekedési hírek)

A TP-funkció felügyeli egy közlekedési információkat sugárzó adó közleményeit és automatikusan bejátssza azt rádió üzemmódban vagy aktív média lejátszásban. Ehhez szükséges egy közlekedési információs adó vétele.

Néhány saját közlekedési tájékoztatást nem sugárzó adó támogatja a TP-funkciót olyan módon, hogy egy közlekedési tájékoztatást sugárzó adóval együttműködik (EON): Az FM frekvenciatartományban vagy média módban a rendszer automatikusan behangol egy közlekedési információs rádióadót a háttérben, amennyiben egy közlekedési információs rádióadó vétele lehetséges.

Ha nem lehet beállítani közlekedési információs rádióadót, a készülék automatikusan keresi a beállítható közlekedési információs rádióadókat.

A közlekedési információk sugárzása nem minden országban érhető el.

TP-funkció be- és kikapcsolása

• Rádió üzemmódban nyomja meg ⚙ **> közlekedési hírek (TP)**.

Rádióadók logói

Egyes adókhoz logók elérhetők.

Kiegészítő DAB-közlemények

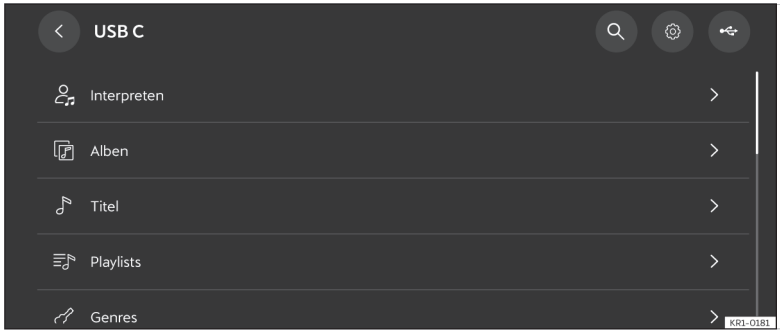
A DAB-közlemények funkció figyeli a DAB rádióállomások lehetséges értesítéseit, és rádió üzemmódban automatikusan lejátssza azokat.

Kiegészítő DAB-közlemények aktiválása és kikapcsolása:

• **menü > kiegészítő DAB-közlemények** (aktiválás/kikapcsolás).

Média üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 173 Elvi ábrázolás: Média nézet.

Média üzemmódban a multimédia fájlok adathordozókról lejátszhatók az Infotainment-rendszeren.

A felszereltségtől függően a következő adathordozók használhatók:

- USB-tároló támogatás (pl. egy USB-adathordozó, egy USB-n keresztül csatlakoztatott mobiltelefon)
- Bluetooth®-készülékek (pl. egy mobiltelefon vagy egy tablet).

A felszereltségtől függően a következő médiafájl típusok játszhatók le:

- Hangállományok (fájlok).
- Videoállományok (rendszerfüggő).

Hívja elő az USB menüt

- Nyomja meg **Menü** > **USB** ››› **ábra 173**.

Nyissa meg a MÉDIA Bluetooth menüt

- Nyomja meg **Menü** > **Bluetooth**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **Menü** > **USB** > ⚙.

VAGY:

- Nyomja meg **Menü** > **Bluetooth** > ⚙.

Az adathordozóra vonatkozó működési korlátok és kijelzések

Azok az adathordozók, melyek magas hőmérsékletnek voltak kitéve vagy sérültek, lehetséges, hogy nem működnek. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó utasításait.

A különböző gyártók által előállított adathordozók eltérő minősége miatt a médialejátszás során zavarokat tapasztalhat.

Az adathordozón a hibás konfigurálás azt eredményezheti, hogy az adathordozó nem olvasható.

A lejátszási listák csak egy lejátszási sorrendet adnak meg és a médiafájlok tárolási helyére mutatnak a mappastruktúrán belül. A lejátszási lista nem tartalmaz tárolt médiafájlokat. Ahhoz, hogy egy lejátszási listát lejátsszon, a médiafájloknak az adattároló azon tárolási helyein kell lenniük, ahova a lejátszási lista mutat.

Megjegyzés

A CUPRA nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

Kiviteli jellemzők és médiaszimbólumok

Audio, média és konnektivitás:

- Médiák lejátszása és vezérlése Bluetooth®-on keresztül.
- Hanglejátszás a következő formátumokban: ACC, USAC, AMR-NB / AMR-WB, FLAC, MP3, MIDI, Vorbis, PCM/WAVE és OPUS.
- Videó lejátszása a következő formátumokban: H.263, H.264, H.265, MPEG-2, MPEG-4, VP8 / VP9, DRM és AV1.
- Összes készüléktípus lejátszási listája.
- Médiakeresés.

Univerzális szimbólumok média üzemmódban

▷ Indítás és lejátszás.

⏸ Lejátszás szüneteltetése.

⏮ Előző műsorszámhoz.

⏭ Következő műsorszámhoz.

Aktuális műsorszám ismétlése.

Minden műsorszám ismétlése.

Véletlenszerű lejátszás aktiválása.

☆ Médiaállomány hozzáfűzése a kedvencekhez.

⚙ Hozzáférés a beállításokhoz.

🔍 Keresés megnyitása.

< Médiaforrás magasabb szintű mappájához.

Egy médiaforrás kiválasztása és lejátszása

Médiaforrás kiválasztása

Mielőtt a média adatállományokat (fájlokat) lejátszhatná, egy médiaforrást kell csatlakoztatnia.

- Csatlakoztasson egy külső médiaforrást.
- Válassza ki a csatlakoztatott médiaforrást, amit a lejátszáshoz használni szeretne.

Hang- és videofájlok lejátszása

A médiafájlokat egy rendelkezésre álló médiaforrásról különböző módon keresheti és játszhatja le.

Keresés könyvtárstruktúrában

A médiafájlok kategóriák szerint katalogizálhatók (pl. album, előadó, műsorszám címe). Az **USB** alkalmazás mindig a kategóriák ezen nézetét jeleníti meg. Az egyes USB-adathordozók klasszikus könyvtárstruktúrája az **USB**-ben található.

1. Aktiválja a könyvtárstruktúrát.

   A kiválasztott médiaforrás könyvtárstruktúrája megjelenítésre kerül. Amikor kiválasztja az **USB** alkalmazást, először a kategóriák (legutóbbi, kedvencek, előadók, albumok, címek, lejátszási listák, műfajok, mappák és videók) és a csatlakoztatott médiaforrások jelennek meg.

2. Keresse meg a kívánt műsorszámot a könyvtárstruktúrában.

   VAGY: Nyomja meg a 🔍 szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A beviteli ablak megjelenik.

3. Adja be a kívánt műsorszám nevét. A talált műsorszámok listája a bevitel közben frissítésre kerül

4. Nyomja meg a kívánt műsorszámot.

   Ha az Ön választása a lejátszás megkezdésekor egy médiaforrás egyik mappájában (könyvtárában) található, akkor az abban található médiafájlok hozzáadásra kerülnek a lejátszáshoz.

   Ha egy lejátszási listát játszik le, akkor lejátszási listában rendelkezésre álló összes

műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

5. Zárja le a kiválasztást az X-szel.

Kedvencek kiválasztása

Az egyes címeket a kedvencek részben mentheti el lejátszáshoz.

- Lépjen be a kedvencekhez ☆.
- Nyomja meg a kívánt kedvenceket.

A kiválasztástól függően az összes a kedvencekhez tartozó műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

Kedvencek tárolása

Csak az Infotainment-rendszer **USB** alkalmazásában található médiafájlok menthetők kedvencként. Legfeljebb 30 címet menthet el egyenként kedvencként.

1. Indítsa el a lejátszást.
2. Nyissa meg a médialejátszót.
3. Nyomja meg ☆.

Ha el szeretne távolítani egy címet a kedvencek közül, játssza le és kattintson a szimbólumra ☆ a médialejátszóban.

Szórakoztató tartalmak lejátszása az infotainmentben

Az Infotainment-rendszertől függően videókat is lejátszhat.

Videó üzemmód

Videó üzemmódban egy videó egy adathordozóról, egy USB-alkalmazásról az Infotainment-rendszer képernyőjén lejátszható. Ebben az esetben a videó hangja a jármű hangszóróiból hallható.

A képet csak álló járműnél jeleníti meg. Menet közben az Infotainment-rendszer képernyője kikapcsol. A videó hangja továbbra is hallható.

Navigáció

Bevezetés a témakörbe



Ábra 174 Elvi ábrázolás: Navigáció nézet.

Megjegyzés

A “navigáció” funkció nem minden export-piacon áll rendelkezésre.

A globális műholdrendszer megállapítja a jármű aktuális pozícióját és a járműre szerelt érzékelők kiértékelik a megtett útvonalakat. Az összes mért értéket és az esetleges közlekedési eseményeket összehasonlítja a rendelkezésre álló térképekkel, hogy optimális célravezetés tegyen lehetővé.

Navigációs hangutasítások és grafikus kijelzések vezetik az úti célhoz.

A navigáció kezelése a képernyőn történik.

Országtól függően az Infotainment-rendszer néhány funkciója egy meghatározott sebesség fölött a képernyőn nem választható ki. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.

Navigációs hangutasítások

A navigációs hangutasítások hangban kiadott vezetési útmutatások az aktuális útvonalra.

A navigációs hangutasítások típusa és gyakorisága függ a menethelyzettől, például, az útvonalvezetés elindítása, vezetés autópályán vagy körforgalomban, és a beállításoktól.

Ha a cél nem érhető el pontosan, mert az például egy nem digitalizált területen található, akkor az irányra és a céltól való távolságra vonatkozó kijelzések a képernyőn kijelzésre kerülnek.

Dinamikus célravezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiegészítő navigációs hangutasítás hangzik el.

Egy hangutasítás elhangzása közben a hangerő módosítható. Az ezt követő hangutasításokat az újonnan beállított hangerővel adja ki.

Korlátozások navigáció közben

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait, például egy alagútban vagy egy mélygarázsban, a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

Azokon területeken, ahol a digitalizálás még nem vagy csak részlegesen létezik az Infotainment-rendszer memóriájában, ugyanúgy megpróbálja az Infotainment-rendszer a célravezetést lehetővé tenni.

Hiányzó vagy nem teljes navigációs adatoknál lehetséges, hogy a jármű pozíciója nem pontosan határozható meg. Ennek lehet a következménye, hogy a navigálás nem olyan precíz, mint ahogy megszoktuk.

Az útvonalon a körülmények folyamatosan változnak, pl. új utcák, építési munkák, útlezárások, az utcanevek és a házszámok változása. Ha a navigációs adatok elavultak, akkor ez a célravezetésnél hibákhoz vagy pontatlanságokhoz vezethet.

Navigációs térkép kezelése

Az optimalizált nézet lehetővé tétele érdekében a navigációs térképet kiegészítő ujjmozgásokkal is kezelheti.

Térkép eltolása

Tanács: használja a mutatóujját

- Tolja el a térképet az ujjával.

Nézet nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a mutatóujját

- Nyomjon kétszer egymás után térképre és tartsa az ujját a képernyőn.
- Mozgassa az ujját felfelé, hogy a térképnézetet kicsinyítse. Mozgassa az ujját lefelé, hogy a térképnézetet nagyítsa.

2D-/3D nézet változtatása

Tanács: használja a mutatóujját és a középső ujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Mozgassa ujjait lefelé a 2D nézethez és felfelé a 3D nézethez.

Térkép elfordítása

Tanács: használja a hüvelykujját és a mutatóujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Fordítsa el az ujjait az óramutató járásának irányába vagy azzal ellentétesen a térképnézet elfordításához.

Tárolt adatok

Az Infotainment-rendszer tárol meghatározott adatokat, pl . gyakori útvonalak és pozíció adatok, hogy a cél bevitelét meggyorsítsa és a célravezetést optimalizálja.

Tárolt adatok törlése

- Nyomja meg **beállítások > alapfunkciók beállítása > törlés** és azt követően **OK**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A beállításokat, a cél beadását és a navigáció módosításait csak álló járműnél végezze el.

Megjegyzés

- **Ha a célravezetés közben egy elterelés történik, akkor az útvonalat lehetőség szerint újratervezi.**
- **A vezetési ajánlások minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és adott estben a jelentett közlekedési akadályoktól.**
- **A navigációs hangutasítások nem hangzanak el, ha a hang az Infotainment-rendszerben le van némítva.**

A navigáció szimbólumai és funkciói

Navigáció

A navigáció funkciók felszereltség- és országfüggőek.

A navigációs funkciók optimális kihasználásához ajánlott aktiválni a CUPRA CONNECT online szolgáltatásokat.

Funkciók

- Cél bevitele és útvonaltervezés (offline és online[1]).
- Két navigációs térkép egyidejű kijelzése (képernyő és műszerfalbetét).
- Térképfrissítés (offline és online)[1].
- Prediktív (előrelátó) navigálás.
- 3D várostérképek.
- Online közlekedési információk[1].
- Dinamikus POI-k (speciális célok).
- Útvonaltervezés töltőhelyek figyelembe vételével.

Szimbólumok a térképen

A gombok és a kijelzések a beállításoktól és az aktuális menethelyzettől függnek.

A térképen a közlekedési események és speciális célok (POI-k) szimbólumait jeleníti meg, pl . benzinkutak, pályaudvarok vagy érdekes köztes célok, amennyiben a navigáció ezekkel az adatokkal rendelkezik ››› oldal 304.

- Aktuális helyzet.
- Célok keresése.
- Célok az útvonal mentén.
- Végcél.
- Otthoni cím.
- Munkahely címe.
- Előnyben részesített célok.
- Aktuális helyzet középre helyezése a térképen.
- Nézet változtatása: 2D nézet északra vagy 2D a menetirányba állítva vagy 3D a menetirányba állítva.
- Információk az aktuális célravezetésről.
- Térképléptték.
- Vissza.

Szimbólumok az útvonaltervben

- Aktuális helyzet.
- Az aktuális útvonal célja.

POI (speciális célok) szimbólumok

A térképen mutatja a POI-kat (speciális célokat), ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal.

Nyomjon a kívánt POI-ra (speciális célra), hogy a célravezetést elindítsa ››› oldal 302.

- Töltőállomás.
- Benzinkút.
- Parkoló.
- Idegenforgalmi irodák.
- Pályaudvar.
- Vendéglő.

Közlekedési információ

A térképen mutatja a közlekedési információkat, ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal.

Nyomjon rá a közlekedési eseményre, hogy egy kiegészítő ablakot a további részletekkel megnyisson ››› oldal 304.

- Feltorlódott forgalom.
- Torlódás.
- Baleset.
- Meghibásodott jármű.
- Csúszásveszély (jég vagy hó).
- Útlezárás.
- Veszély csúszós út miatt.
- Veszély.
- Útépítés.
- Erős szél.
- Korlátozott láthatóság.

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Navigációs adatok

Az Infotainment-rendszer rendelkezik egy belső tárolóval a navigációs adatállományok tárolására. Országtól függően a szükséges navigációs adatok lehetőség szerint már előre telepítve vannak.

A helyes célravezetéshez és a kínált funkciók teljes körű kihasználása érdekében az Infotainment-rendszert rendszeresen frissíteni kell.

Ha régebbi adatokat használunk, akkor ez hibás működést eredményezhet navigálás közben. Az aktuális útvonalak nem követhetők vagy a célravezetés helytelen célhoz vezet.

Tartsa a navigációs adatokat mindig frissítve.

Navigációs adatok online frissítése[1)]

Azoknak a régióknak a navigációs adatai, ahol gyakran utazik, a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek, ha az internet kapcsolat létrejött és a privátszféra beállítások érvényesek ››› oldal 268.

- Bekapcsolt gyújtással a navigációs adatok automatikusan frissítésre kerülnek.

Navigációs adatok manuális frissítése

Az aktuális navigációs adatok nagy régiókra, mint pl. Nyugat-Európa, a seat.com oldalról tölthetők le és USB-adattárolón tárolhatók.

1. Töltse le a navigációs adatokat egy USB-adattárolóra.
2. Kapcsolja be a jármű gyújtását.
3. Kapcsolódjon az USB-adattárolóval a weboldalról korábban letöltött adatbázishoz. A navigációs adatok frissítéséhez válassza a következőt: **navigáció > beállítások > adatbázis és jogi nyilatkozat > adatbázis frissítésének indítása**.

   Az adatbázis navigáció közben frissül. Megjelenik egy folyamatjelző sáv, amely a frissítés százalékos arányát mutatja.

   Mivel ez a folyamat nem a háttérben fut, a böngésző nem használható a frissítés során.

A **HOME** ⁝⁝ **>** ⚙ **> rendszerinformációk** kiválasztásával a térképek verziója kijelzésre kerül.

Megjegyzés

A navigációs adatok automatikus frissítése függ a privátszféra-beállításoktól. Inkognitó (rejtett) módban nem történik frissítés.

Egy célravezetés indítása

Országtól és felszereltségtől függően a cél bevitelére különböző funkciók állnak rendelkezésre.

A különböző funkciók a cél bevitelére a navigáció főmenüben találhatók.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg **MENÜ** ⁝⁝ **>** ⌖.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása

1. Nyomja meg 🔍.
2. Válassza ki a kívánt célt. Választhat a POI-k (különleges úti célok) gyors elérése, a mentett úti célok vagy kedvencek, az otthon, a munkahely és a legutóbbi úti célok között.

   VAGY: Nyomja meg 🔍 és adja be a címet a beviteli ablakban.

   VAGY: Pontos cím.
3. Nyomja meg **Start**.

Hatótávolság útvonal szerint

A kiválasztott útvonalhoz szükséges hatótávolság újraszámításra kerül különféle tényezők, például a terep és az úttípus figyelembevételével, azaz a hatótávolság az útvonal kiválasztáskor azonnal aktualizálódik, majd az egész útvonalon újraszámolja a rendszer a hatótávolságot, igazodva az eredetileg figyelembe nem vett körülményekhez (időjárás, forgalom, stb.) a cél eléréséig, ahol ismét az átlagos hatótávolság kerül kijelzésre.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Utolsó úti célok

A navigáció tárolja az utolsó célokat, hogy azok egy célravezetéshez rendelkezésre álljanak.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg Q.
2. Kattintson a kívánt úti célra az **utolsó úti célok** listában.
3. Nyomja meg **Start**.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja mag néhány másodpercig a kívánt célpontot.

☆ Kedvenc célok

Tároljon el legfeljebb 20 célpontot kedvencként.

Egy cél kedvencként történő tárolásához érintse meg a célbevitel közben a kiegészítő ablakban ☆.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg Q és ezután **kedvencek**.
2. Nyomjon rá a kívánt célra.
3. Nyomja meg **Start**.

Megjegyzés

Adja meg a célt amilyen pontosan csak lehet. Ha a célt helytelenül adta meg, akkor a célravezetést nem tudja elindítani vagy helytelen célhoz vezeti Önt.

Célravezetés a térképen történő kiválasztással

A navigációs térkép aktív területeket tartalmaz sok ponton, melyek a cél bevitelére alkalmasak. Érintse meg ehhez a helyzetet vagy a kívánt helyet a térképen. Ha ezen a ponton térképadatok találhatók, akkor indíthat egy célravezetést.

A navigációs térképen történő cél bevitel lehetősége függ az adatok állapotától és nem minden helyzetre lehetséges.

Az Offroad navigáció elindításához érintsen meg egy pozícióadatok nélküli üres területet.

Navigálás elindítása:

1. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható ››› **oldal 299**.
2. Nyomjon rá a kívánt célra a térképen.
3. Megjelenik egy előugró ablak ahol rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
   - ☆: kedvenc cél
   - **start**: elindítja az útvonalat a célig.

Offroad navigáció

“Offroad navigáció” kiszámítja (megtervezi) az útvonalat a kiválasztott célponthoz ismert adatok nélkül. Ha egy célpont az ismert utakon vagy pozícióadatokon kívül fekszik, akkor a navigáció megtalálja az útvonalat az ismert út legközelebbi pontjához és kiegészíti az útvonalat a következő célponthoz közvetlen összekötéssel.

Navigálás elindítása:

1. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható ››› **oldal 299**.
2. Érintsen meg valamilyen pozícióadatok nélküli pontot a térképen.
3. Megjelenik egy előugró ablak ahol rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
   - ☆: kedvenc cél
   - **start**: elindítja az útvonalat a célig.

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadása

Töltőállomás megállóhely automatikus hozzáadásához az útvonalopciókban aktiválni kell a szükséges töltőállomások betervezését az útvonal mentén.

Az útvonaltervezésnél adott számú köztes cél tervezhető:

- Legfeljebb 15, a rendszer által automatikusan tervezett megállóhely.
- Legfeljebb 9, a felhasználó által meghatározott és beállított köztes megálló.
- Mindkét lehetőség tetszőleges kombinációja, amely a fentebb megadott maximális számot nem lépi túl.

Ha a tervezett útvonal több megállóhelyet tartalmaz mint a megengedett, akkor az útvonaltervezés megszakad.

Megjegyzés

Az optimális eredmény elérése, egy az akkumulátor töltéséhez automatikus megállóhelyeket tartalmazó útvonal tervezésénél függ a rendelkezésre álló és a navigációs rendszerben tárolt töltőállomásoktól.

A beállításokban megadható a kívánt fizetési mód a töltőállomáson. A kiválasztás és a rendelkezésre álló adatok szerint a térképen kijelzésre kerülnek a megfelelő töltőállomások és a rendszer betervezi az útvonalon.

Az akkumulátor járműhöz beállítható maximális töltöttségi határát a **töltés** főmenüben lehet beállítani.

Alternatív töltőállomás kiválasztása

Tervezett útvonal esetén az automatikusan tervezett töltőállomások helyett alternatív töltőállomások is kiválaszthatók az útvonal mentén.

1. Cél bevitele vagy kiválasztása.
2. Nyomja meg a **start** gombot.
3. Nyissa meg az útvonaltervezést.
4. Az útvonalterven nyomjon rá egy tervezett töltőállomásra. A tervezett töltőállomásról kijelzésre kerülnek az információk.
5. Megnyílnak a töltési megállóra vonatkozó információk. Lehetőség van a megálló törlésére, megjelenítésére a térképen, valamint a töltési idő meghosszabbítására.
6. A gombra ⋮ kattintva megjelenik a megálló elkerülésének lehetősége, ahol kiválaszthat előnyben részesített, semleges vagy elkerülő útvonalat.

Megjegyzés

A hozzáadás köztes célként kiválasztásánál a kiválasztott töltőállomás az út megváltoztatása esetén rajta marad az útvonalon.

Közlekedési információk

Az Infotainment automatikusan megkapja a részletes közlekedési információkat[1)], ha az internetkapcsolat létrejött. Ezeket az információkat szimbólumokkal mutatja és színesen kiemeli az utcahálózatot a térképen.

Közlekedési események

A közlekedési eseményeket, például torlódások vagy lassú haladás, szimbólumok segítségével jelzi a navigációs térképen.

Aktív célravezetésnél az aktuális útvonal közlekedési eseményeit az útvonaltervben kijelzi. Ezek a közlekedési események kikerülhetők ››› **oldal 304, *Funkciók leírása***.

A forgalmi helyzet kijelzése

A navigációs térképen a forgalom haladását az aktuális közlekedési eseményeknek megfelelően jelzi ki és az utcahálózatot a térképen színesen kiemeli.

- **Sárga:** Lassú haladás
- **Piros:** Torlódás.

Megjegyzés

A közlekedési információk vétele függ a privátszféra-beállításoktól. Maximális privátszféra módban nem fogad a rendszer közlekedési információkat. Szükség van a követési szolgáltatásra vagy a helymeghatározásra.

Funkciók leírása

Útvonalterv

Az útvonalterv információkat tartalmaz minden eseményre, pl . indulási pont, köztes célok, közlekedési események, POI-k és cél, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

Az esemény érintésével megnyílik egy kiegészítő ablak több opcióval. A rendelkezésre álló opciók függnek az eseménytől és a beállításoktól.

- Az útvonalterv megnyitásához és bezárásához kattintson a gombra .

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Célravezetés szerkesztése

A célravezetés szerkesztéséhez tolja el a köztes célokat a célhoz TripView nézetben.

- Tartsa a kívánt célt lenyomva, amíg az kiemelten lesz látható.
- Tolja el a célt a kívánt pozícióba.
- Vegye fel az ujját a képernyőről. Az útvonalat újratervezi.

Közlekedési akadályok kikerülése

Az útvonalterv megmutatja az aktuális közlekedési eseményeket, ha a navigáció az említett adatokkal rendelkezik. Kerülje el a közlekedési eseményeket az útvonalterv szerkesztésével ››› oldal 304.

- Érintse meg a közlekedési eseményt.
- Érintse meg az **elkerülés** menüt. Az útvonalat újratervezi.

Kiegészítő ablak

A navigáció funkciók kezelésénél adott esetben egy kiegészítő ablak további opciókkal megnyitható. A lehetséges opciók a használt funkciótól függnek.

Kiegészítő ablak bezárása

- Érintsen meg egy szabad területet a kiegészítő ablakon kívül.
- **VAGY:** Érintse meg a ×.
- **VAGY:** Érintse meg az **OK**-t.

Funkciók a kiegészítő ablakban

- **Kijelzés a térképen:** Megmutatja a térképen amit kiválasztott.
- **Köztes cél hozzáadása:** Hozzáad a célravezetéshez egy köztes célt.
- **Közvetlen útvonal:** Közvetlenül a célhoz indítja el a vezetést.
- **Törlés:** Töröl egy köztes célt a célravezetésből.
- **Elkerülés:** Elkerül egy közlekedési eseményt. Az útvonalat újratervezi.
- **Célravezetés megállítása:** Befejezi az aktuális célravezetést.
- **A közelben:** Kinagyítja a kiválasztott speciális célt (POI).

× Kiegészítő ablak bezárása.

☆ Egy célt hozzáad a kedvencekhez.

Használati jellemzők megtanulása

Menet közben a navigáció tárolja a megtett útvonalakat és célokat, hogy automatikus céljavaslatokat készítsen. A célokat a napszaktól és a hét napjaitól függően tanulja meg.

A navigáció egyidejűleg 3 útvonalat tud javasolni. A javasolt útvonalak eltérhetnek a normál célravezetés útvonalától.

A javasolt cél kiválasztásával elindul a célravezetés ehhez a célhoz.

A célravezetés követi a kiválasztott útvonalat, amíg a jármű attól el nem tér. Ebben az esetben az útvonalat újratervezi és ismét a közvetlen úton vezet az eredetileg kiválasztott célhoz.

A fontos közlekedési eseményeket figyelembe veszi a célravezetésben és elkerüli, ha alternatív útvonalak rendelkezésre állnak, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

A funkciót bármikor aktiválhatja és deaktiválhatja.

Felhasználói jellemzők tanulásának aktiválása és kikapcsolása

A beállítás a navigáció megfelelő menüjében található ⚙ **> beállítások**.

- A funkció használatához aktiválja **felhasználói jellemzők tanulása**.
- A funkció inaktiválásához kapcsolja ki **felhasználói jellemzők tanulása**.
- A tárolt adatok törléséhez érintse meg **felhasználói jellemzők törlése**.

360°-os hatótávolság kijelzés

A 360°-os hatótávolság kijelzés mutatja a még megtehető távolságot a nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotával.

- A 360°-os hatótávolság kijelzés kikapcsolásához válassza ki a: **beállítások > kijelzés a térképen > hatótávolság térkép**.

Megjegyzés

- **Az akkumulátor nagyon alacsony töltöttsége esetén a hatótávolság kijelzése automatikusan megszűnik. Az akkumulátor feltöltése után ismét látható lesz a hatótávolság kijelzése.**
- **Állítsa be úgy a térképnézetet, hogy szükség esetén a hatótávolság teljes nagyságban látható legyen a térképen.**

Csomagok elhelyezése

Csomagok és rakomány elhelyezése

Felhasználói tudnivalók

Minden csomagot biztonságosan helyezzen el a járműben

Rakományt és csomagokat lehet a járműben, egy utánfutón ››› **oldal 314** és a tetőn ››› **oldal 312** szállítani. Ügyeljen a törvényben előírt vonatkozó rendelkezésekre.

- A terhet a lehető legegyenletesebben ossza el a járműben.
- A csomagokat és a nehéz tárgyakat a csomagtartóban és mindig lehetőleg legelöl helyezze el ››› ⚠.
- A megengedett tengelyterhelést és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni ››› **oldal 389**.
- Rögzítse a tárgyakat gumipántok vagy megfelelő hevederek segítségével a rögzítőgyűrűkhöz ››› **oldal 310**.
- A kisebb tárgyakat is biztonságosan helyezze el.
- Dinamikus világítási távolságszabályozással rendelkező járműveknél a világítás automatikusan alkalmazkodik a körülményekhez.
- A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani. Vegye figyelembe a gumiabroncsnyomást jelölő matricán leírtakat ››› **oldal 356**.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél szükség esetén állítsa be az új terhelési állapotot››› **oldal 364**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- **Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben.**
- **Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.**
- **A tárgyakat úgy helyezze el a jármű belső terében, hogy menet közben soha ne juthassanak légzsákok kinyílási tartományába.**
- **A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.**
- **Az elhelyezett tárgyak miatt az utasok nem vehetnek fel rossz üléshelyzetet.**
- **Ha az elhelyezett tárgyak elfoglalnak egy üléshelyet, akkor arra az üléshelyre soha nem szabad ülni.**
- **Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítetlenül a jármű nyitott tárolóhelyein, az üléstámla mögött a csomagtérrolón, vagy a műszerfalon.**
- **Vegye ki a kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a ruházatokból és a jármű belső terében található tárolózsebekből és helyezze el biztonságosan.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai és meghosszabbodik a fékút. A nehéz rakomány nem rendeltetésszerű elhelyezése vagy rögzítése következtében előfordulhat, hogy elveszíti a jármű feletti uralmat és súlyos sérülés lehet a következménye.

- **Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással van a menettulajdonságokra és a fékhatásra.**
- **Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai a súlypontelto-lódás miatt.**
- **A rakományt mindig egyenletesen és a lehető legmélyebben helyezze el a járműben.**
- **A nehéz tárgyakat a csomagtartóban mindig biztonságosan, a lehető legelőrébb helyezze el a hátsó tengely előtt.**

- A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű menettulajdonságai.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.

ÉRTESÍTÉS

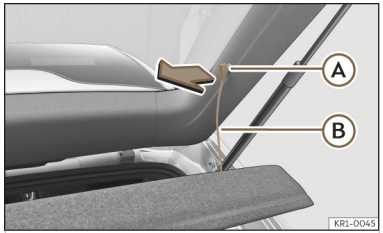
Ha a hátsó ablak fűtőszálai és változattól függően az antenna hozzáérnek a csomagtérrolón lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak és az antenna megsérülhetnek vagy tönkremehetnek.

Megjegyzés

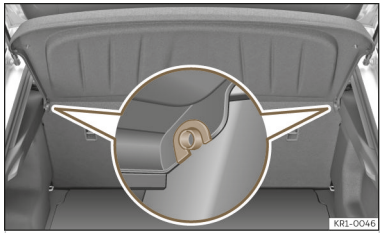
A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

Csomagtér

Csomagtérfedél



Ábra 175 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



Ábra 176 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

Kiszerelés

- Akassza ki a tartópántokat ››› **ábra 175** Ⓑ a rögzítőelemből Ⓐ.
- Húzza ki felfelé a csomagtérfedelet az oldalsó rögzítőelemekből ››› **ábra 176**.

Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a “patkóalakú rögzítőelem” a tartótengely fölött ››› **ábra 176** helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszelődik.
- Akassza be a tartópántokat ››› **ábra 175** Ⓑ a csomagtérajtóba.

FIGYELMEZTETÉS!

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak vagy állatok a csomagtérfedélen hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Ne helyezzen kemény, éles vagy nehéz tárgyakat rögzítetlenül vagy táskában a csomagtérfedélre.
- Soha ne szállítson állatokat a csomagtérfedélen.

ÉRTESÍTÉS

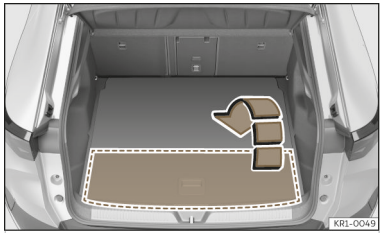
- A csomagtérajtó lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél megfelelően rögzítve legyen.

- **Túl nagy méretű csomag elhelyezése a csomagtérben azt eredményezheti, hogy a csomagtérfedél nem illeszkedik megfelelően a helyén és ennek következtében deformálódhat vagy megsérülhet.**
- **Ha a csomagtérben elhelyezett csomag mérete túl nagy, akkor ki kell venni a csomagtérfedelet.**

Megjegyzés

Ha ruhadarabokat helyez el a csomagtérfedélen, ügyeljen arra, hogy azok ne befolyásolják a kilátást a hátsó ablakon keresztül.

Csomagtérpadló



Ábra 177 A csomagtérben: Csomagtérpadló.

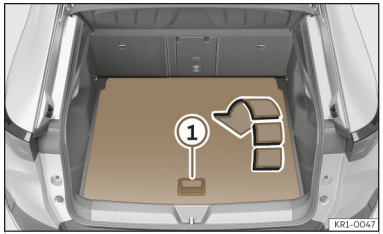
A csomagtérpadló hátsó része előrehajtható ››› **ábra 177**. Alatta található egy tárolókesz, például a szerszámkészlet részére ››› **oldal 324**.

ÉRTESÍTÉS

A csomagtérpadló szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagtér kárpitjában.

- **A csomagtérpadlót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.**
- **A csomagtér teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet, hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.**

Variálható csomagtérpadló



Ábra 178 A csomagtérben: második csomagtérpadló kinyitása.



Ábra 179 A csomagtérben: második csomagtérpadló rögzítése.

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy második csomagtérpadló.

Második csomagtérpadló kinyitása és lecsukása

- A *nyitáshoz* fogja meg a ››› **ábra 178** ① fogantyút és hajtsa előre a nyíl irányába a csomagtérpadló hátsó részét.
- A *lecsukáshoz* hajtsa le a csomagtérpadlót és fektesse el óvatosan ››› ⓘ.

A második csomagtérpadlót rögzítse párhuzamosan a hátsó ülés háttámlájával

- A csomagtérpadló hátsó részét hajtsa előre.
- A padlót felhajtása után emelje fel és a nyitott oldalával lefelé helyezze be az oldalsó tartóelemekbe ››› **ábra 179** (kinagyított ábra).

A második csomagtérpadló alacsonyabb állásba helyezése

- Hajtsa előre a csomagtérpadló hátsó részét.
- A padlót felhajtása után húzza hátra az oldalsó vezetősíneken és helyezze lejjebb.

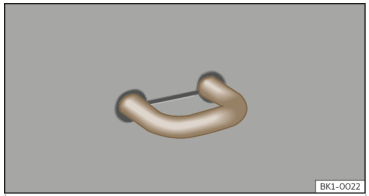
ÉRTESÍTÉS

A második csomagtérpadló szakszerűtlen használata sérüléseket okozhat magában a padlóban vagy a csomagtér kárpitjában.

- **A második csomagtérpadlót lezárásakor mindig lassan vezesse lefelé, ne hagyja leesni.**
- **A csomagtérpadló teljes rakodófelületén lehetőleg mindig egyenletesen ossza el a terhet (maximálisan 50 kg), hogy elkerülje a túl nagy terhelést egy ponton.**

Csomagtér felszerelései

Rögzítőszemek



Ábra 180 A csomagtérben: Rögzítőszemek.

A csomagtér első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók ››› **ábra 180** a csomagok és elmozduló tárgyak hevederekkel és gumipántokkal történő rögzítéséhez.

FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő vagy sérült hevederek illetve gumipántok használata esetén egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében azok elszakadhatnak. Ezután a csomagok becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

- **Mindig megfelelő és sérülésmentes hevedereket illetve gumipántokat használjon.**
- **A rakományt keresztirányban rögzítse a rögzítőszemekhez erősített hevederekkel illetve gumipántokkal és feszítse le a csomagtérpadlóhoz.**
- **Soha ne lépje túl a rögzítőszemek terhelhetőségét a tárgyak rögzítésekor.**
- **Ügyeljen arra, hogy különösen a lapos tárgyaknál a rakomány felső éle magasabb, mint a rögzítőszemek.**
- **Felszereltségtől függően vegye figyelembe a figyelmeztető tábla útmutatásait a rakomány csomagtérben való helyes elhelyezésével kapcsolatban.**
- **Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.**

Megjegyzés

- **A rögzítőszemek maximális terhelhetősége kb. 3,5 kN.**
- **A szakszervizekben megfelelő leszorító pántok, hevederek és teherrögzítő rendszerek kaphatók. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.**

Táskaakasztók



Ábra 181 A csomagtérben: táskaakasztók.

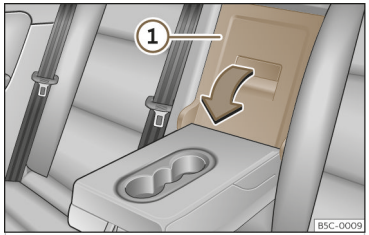
A csomagtér felső részén a bal- és jobb oldalon táskaakasztók lehetnek beépítve ››› **ábra 181**.

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák felakasztására alkalmasak.

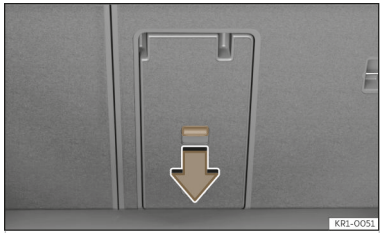
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használja a táskaakasztókat csomagok és más tárgyak rögzítésére. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

Átrakodónyílás



Ábra 182 A hátsó ülés háttámláján: átrakodónyílás kinyitása.



Ábra 183 A csomagtérben: átrakodónyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött egy átrakodónyílás található hosszabb tárgyak, pl. sílécek szállítására.

Átrakodónyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és nyissa ütközésig előre az ››› **ábra 182** ① átrakodónyílás ajtaját.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagtérből az átrakodónyíláson.
- Biztosítsa megfelelően a tárgyakat a biztonsági övvel.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Átrakodónyílás fedelének lezárása

- Hajtsa hátra az átrakodónyílás ajtaját annak reteszelődéséig. A csomagtér felőli oldalon nem szabad látszódnia a piros jelölésnek.
- Zárja be a csomagtérajtót.
- Ha szükséges, hajtsa fel ismét a középső kartámaszt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A középső légzsákmodul felfúvódási tartományában lévő tárgyak gátolhatják a légzsák rendeltetésszerű működését és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Soha ne helyezzen tárgyakat a középső légzsákmodul felfúvódási tartományába ››› oldal 55.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehet utas.**
- **Vezetés közben ne nyúljon az átrakodónyíláshoz.**
- **Az átrakodónyílás nyitásakor és zárásakor vigyázzon a kezére, és ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be vagy sérüljön a biztonsági öv.**

Megjegyzés

Az átrakodónyílás a csomagtérből is kinyitható. Ehhez a nyíl irányába le kell nyomni a kireteszelő kart, majd előre kell hajtani a fedelet››› **ábra 183****.**

Tetőcsomagtartó

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Emiatt keresztrúd vagy más hagyományos tartórendszer nem szerelhető be a tetőcsatornába.

Mivel az esőcsatornák a tetőbe vannak beépítve a légellenállás csökkentése érdekében, csak a CUPRA által kifejezetten jóváhagyott keresztrudak és tartórendszerek használhatók.

A következő helyzetekben kell a keresztrudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autómosón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, pl . néhány garázsban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szíjjal vagy hevederrel rögzítse.**
- **Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**

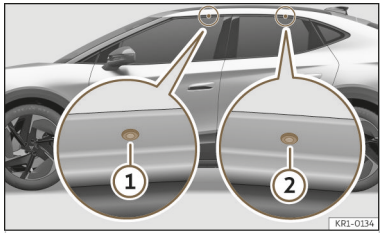
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autómosóba.**
- **A jármű magassága megváltozik a keresztrudak és egy tartórendszer felszerelésekor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladáskor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, pl . aluljárókban vagy garázskapukban.**
- **A keresztrudak, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a csomagtérajtó kinyitását.**
- **Ügyeljen arra, hogy a nyitott csomagtérajtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakománynak.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A keresztrúd és a tartórendszer beépítésével a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett energiafogyasztással lehet számolni.

A kereszttartók és tartórendszerek rögzítése



Ábra 184 A kereszttartók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára.

A keresztrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kerékpárok, szörfdeszkák, sílécek és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. Megfelelő tartozék beszerezhető a CUPRA-szakszervizekben és minden SEAT-márkaszervizben.

A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a keresztrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelt szerelési útmutatókat.

Rudak felszerelése

Az első és hátsó rögzítési pontok ① és ② csak nyitott ajtóknál láthatóak ››› **ábra 184**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A keresztrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- **Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.**
- **Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.**
- **Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a keresztrudakon vagy a tartórendszereken.**

Megjegyzés

Mindig olvassa el figyelmesen a keresztrudakra és a mindenkori tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a keresztrudak és a tartórendszer előírás szerint vannak felszerelve ››› ⚠.

Maximálisan megengedett tetőterhelés

A legnagyobb megengedett tetőterhelés **75 kg**. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó, a keresztrudak és a tetőn szállított rakomány összsúlyából tevődik össze ››› ⚠.

Tájékozódjon mindig a tetőcsomagtartók (tetőbox, kerékpártartó, síléctaró, stb.), a keresztrudak és a szállítandó rakomány tömegét illetően és szükség esetén ellenőrizze azt méréssel. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kisebb terhelhetőségű keresztrudak és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni ››› ⚠.

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a keresztrudakat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságonként (kb. 200 kilométerenként) ellenőrizni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztömegét.**
- **Soha ne lépje túl a keresztrudak és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.**
- **Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról

és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- **Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szíjakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.**

Vontatás

Bevezetés a témakörbe

Vegye figyelembe a vontató üzemmódra és egy vonószerkezet használatára vonatkozó országspecifikus előírásokat.

A jármű elsősorban személyek szállítására lett kifejlesztve, de ennek ellenére egy utánfutóval is üzemeltethető, ha a jármű el van látva megfelelő szerkezettel. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihatással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztására és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nemcsak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezető nagyobb koncentrációját is igényli.

Télen az utánfutóra **is** téli gumiabroncsot kell szerelni.

Legnagyobb megengedett vonórúdterhelés

A *maximális* megengedett vonórúdterhelés **80 kg**, amivel az utánfutó vonórudja a vonóhorog gömbfejét terhelheti.

Járművek menetprofil választással

Ha utánfutóval szeretne közlekedni, akkor javasoljuk, hogy a Drive Profile-ban ne válassza az **Eco** beállítást a motorhoz. Vontató üzemmód megkezdésétől javasolt egy másik menetprofil kiválasztása.

Utánfutó-terhelés / vonórúdterhelés

Az engedélyezett utánfutó-terhelést nem szabad túllépni. Amennyiben a vonófejterhelés kisebb a megengedettnél, akkor ennek megfelelően nagyobb emelkedőkön is feljuthat.

A megadott utánfutó-terhelési adatok csak a tengerszint feletti 1000 m **magasságig** érvényesek. Mivel a magasság emelkedésével csökken a motor teljesítménye és ezáltal a kapaszkodási képesség is, ennek megfelelően az engedélyezett utánfutó-terhelés is kevesebb. Minden további megkezdett 1000 m magasságemelkedésnél a szerelvény tömegét 10%-kal csökkenteni kell. A **megengedett vonórúdterhelést** a vonóhorog gömbfején lehetőleg használja ki, de **ne** lépje túl.

⚠ VESZÉLY!

Soha ne használja az utánfutót személyek szállítására, mert ezzel az életüket veszélyezteti, ezen kívül tiltva is lehet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Csak akkor használja a vonószerkezetet, ha tökéletes állapotban van és rögzítése megfelelő.**
- **A vonószerkezeten sohase végezzen átalakításokat vagy javítási munkálatokat.**
- **A hátsó ütközéseknél történő sérülési kockázat csökkentése érdekében és a gyalogosok, valamint a kerékpárosok sérüléseinek megelőzése céljából parkoláskor hajtsa be a vonóhorgot vagy szerelje azt le, ha nem használja az utánfutót.**
- **EU szabályozás szerint 2021/535 nem szerelhető fel olyan vonószerkezet, amely részben vagy teljesen eltakarja a hátsó rendszámtáblát.**
- **Soha ne szereljen fel vonószerkezetet "tömegelosztóval" vagy "teherkiegyenlítővel". A jármű nem az ilyenfajta vonószerkezethez lett tervezve. A vonószerkezet kieshet és az utánfutó lekapcsolódhat a járműről.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vontató üzemmód és a nehéz tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és baleseteket okozhat.

- **Mindig rögzítse a rakományt megfelelő és jó állapotú rögzítőhevederekkel vagy -pántokkal.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**

- **Magas súlypontú utánfutó könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.**
- **Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.**
- **Utánfutóval ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 60 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek. Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre az adott országban, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.**
- **Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".**

Megjegyzés

- **Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. ››› oldal 109. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.**
- **A CUPRA javasolja, hogy hajtsa be vagy szerelje le a vonóhorgot, ha azt nem használja. Egy hátsó ütközésnél a vonóhorog nagyobb károkat képes okozni.**

- **Néhány utólag felszerelt vonóhorog eltakarja a hátsó vonószemet. Ezekben az esetekben a vonószem nem használható más járművek vontatására vagy behúzatására. Ezért a leszerelt vonóhorgot mindig a járműben kell őrizni, ha a járművét utólag egy vonószerkezettel szerelte fel.**

Műszaki feltételek

A **gyárilag** vonószerkezettel felszerelt járművek minden műszaki és törvényes előírásnak megfelelnek a vontató üzemmódhoz.

Ha a **járművet utólag látják el egy vonószerkezettel**, akkor csak a maximálisan megengedett utánfutó-terheléshez jóváhagyott vonószerkezetet szabad felszerelni. A vonószerkezetnek megfelelőnek kell lennie a járműhöz és az utánfutóhoz és az alvázra megfelelően kell rögzíteni. Csak a CUPRA által ehhez a járműhöz engedélyezett vonószerkezeteket használjon. Ellenőrizze és vegye figyelembe mindig a vonószerkezet gyártójának az előírásait.

Lökhárítóra szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen egy vonószerkezetet a lökhárítóra vagy a lökhárító rözgítőelemeire. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökhárító funkcióját. A kipufogó- vagy fékberendezésen soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat. Ellenőrizze rendszeresen a vonószerkezet megfelelő rögzítését.

Motor hűtőrendszere

A vontatási üzemmód nagy terhelést jelent a motor és a hűtőberendezés számára. A hűtőberendezést fel kell tölteni elegendő mennyiségű hűtőfolyadékkal és elő kell készíteni a többletterhelésre vontatási üzemmódban.

Utánfutó fékrendszere

Ha az utánfutónak saját fékrendszere van, akkor vegye figyelembe az ide vonatkozó előírásokat. Soha ne kösse az utánfutó fékberendezését a jármű fékberendezéséhez.

Vonókötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy biztosító kötelet ››› oldal 316.

Utánfutó hátsó világítása

Az utánfutó hátsó világításának meg kell felelnie a törvényi előírásoknak ››› oldal 316.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha nem biztos benne, hogy az utánfutó elektromosan rendeltetésszerűen csatlakoztatva van, akkor forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Külső visszapillantó tükör

Ha az utánfutó mögötti területen a vonójármű szériaszerűen felszerelt külső visszapillantó

tükreiből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

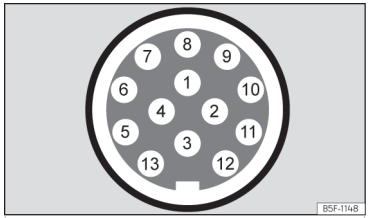
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos baleseteket okozhat.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.**
- **Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.**
- **Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.**

Utánfutó rákapcsolása és elektromos csatlakoztatása



Ábra 185 Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek a kiosztása.

Érintkező	Jelentés
1	Irányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa
3	Testpont az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8 érintkezőkhöz
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa
9	Állandó pozitív
10	Kapcsolt pozitív
11	Testpont a 10-es érintkezőhöz
12	Üres
13	Testpont a 9-es érintkezőhöz

Utánfutó csatlakozási pont

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó elektromos fogyasztóinak áramellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10 -es érintkezőn keresztül)

Az elektromos rendszer túlterhelésének elkerülése érdekében a 3-as, 11-es és 13-as érintkezők testvezetékeit nem szabad rövidre zárni.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Vontatókötél

A vontatókötelet mindig biztonságosan kell rögzíteni a vontató járműhöz és elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy kanyarban is problémamentesen lehessen közlekedni vele. A vontatókötélnek menet közben nem szabad súrolnia a talajt.

Utánfutó hátsó világítása

Győződjön meg róla, hogy az utánfutó hátsó világítása működik és megfelelnek a törvényes előírásoknak. Ha az utánfutót gyárilag felszerelt rendszerre csatlakoztatja és a ködzárófényt bekapcsolja, akkor elalszik a vonó jármű ködlámpája és bekapcsolódik az utánfutó ködzárófénye.

Integrálás a riasztóberendezésbe

Az utánfutó bekapcsolódik a riasztóberendezésbe, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A jármű szériaszerűen fel van szerelve egy riasztóberendezéssel.
- A jármű szériaszerűen fel van szerelve egy vonószerkezettel.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű és az utánfutó elektromos berendezése tökéletes állapotban van, nem sérült és nem hibás.
- A járművet a járműkulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktív.

Ha a jármű le van zárva, megszólal a riasztóberendezés, amint az elektromos összeköttetés megszakad.

Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

Utánfutó LED-es hátsó lámpákkal

Ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve, akkor technikai okok miatt az utánfutó nem kacsolható be a riasztórendszerbe.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a kábel nem megfelelően vagy tévesen van csatlakoztatva, az az utánfutó túlzott áramfelvételét eredményezheti, ami a jármű teljes elektromos berendezésének meghibásodását idézheti elő, valamint baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az elektromos berendezésen kizárólag egy szakszerviz által végeztessen munkát.**
- **Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az utánfutó csatlakozójának az érintkezői közötti kontaktus következtében rövidzárlat keletkezhet, az elektromos berendezés túlterhelését vagy a világítóberendezés meghibásodását idézheti elő és ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne zárja rövidre az utánfutó csatlakozó érintkezőjét.**
- **Az elhajlott csatlakozótüskék javítását egy szakszervizben végeztesse el.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Támasztókerékkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Ha a jármű megemelkedik vagy süllyed, pl. a terhelés megváltozása vagy egy defekt következtében, a vonószerkezet és az utánfutó nagyobb igénybevételnek van kitéve és a jármű illetve az utánfutó megsérülhet.

ⓘ Megjegyzés

- **Ha működészavar lép fel a jármű vagy az utánfutó elektromos rendszerében vagy a riasztóberendezésben, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.**
- **Ha az utánfutó berendezései leállított motornál áramot vesznek fel az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül, akkor az akkumulátor lemerül.**

• Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolat az utánfutóval automatikusan megszakad.

Utánfutó megrakodása

Műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó- és vonófejterhelés

A műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vontathat ››› ⚠. A vonófejterhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről hat a vonószerkezet gömbfejére.

Az utánfutó- és vonófejterhelésre, a vonószerkezet típustábláján megadott adatok csak irányadó értékek. A járműre vonatkozó értékek a jármű dokumentációjában találhatók, amelyek gyakran kisebbek, mint a fent megadott értékek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A CUPRA javasolja a menetbiztonság érdekében, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejterhelést mindig a lehető legnagyobb mértékben használja ki ››› **oldal 314**. A túl kicsi vonófejterhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

A függőleges terhelés jobban terheli a hátsó tengelyt és csökkenti a jármű hasznos terhelését.

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vontatójármű és a megrakott utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Néhány országban az utánfutók kategóriákba vannak besorolva. A CUPRA javasolja, hogy érdeklődjön egy szakszervizben, milyen utánfutók felelnek meg a járműhöz.

Utánfutó megrakodása

A járműszerelvénynek kiegyensúlyozottnak kell lennie. Ehhez ki kell használni a maximális megengedett vonófejterhelést és a terhelést egyenletesen kell elosztani az utánfutóban.

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- Az utánfutó rakományát megfelelően rögzítse.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó kerekeinek gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártója adja meg.

Vontató üzemmódban a gumiabroncsokban a nyomást a maximálisan megengedett értékre állítsa be ››› **oldal 356**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A megengedett tengelyterhelés, a megengedett vonófejterhelés, a jármű vagy a szerelvény megengedett össztömegének túllépése baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

• A megadott értékeket soha nem szabad túllépni.

• Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Az első és a hátsó tengelyekre jutó tömeg soha nem lehet több a maximálisan megengedett össztömegnél.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy elcsúszó rakomány jelentősen veszélyeztetheti a járműszerelvény stabilitását és biztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

• Az utánfutót mindig megfelelő módon kell megrakodni.

• Mindig rögzítse a rakományt megfelelő és jó állapotú rögzítőhevederekkel vagy -pántokkal.

Közlekedés utánfutóval

tankolási lehetőségek beállítása.

Utánfutóval történő közlekedés esetén a jármű első része megemelkedhet és közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja.

Vontató üzemmód sajátosságai

- **Ráfutófékkel** szerelt utánfutónál *először lágyan*, aztán erősen fékezzen. Ezáltal elkerülhe-

tők az utánfutó blokkoló kerekei által okozott rángatások.

- A járműszerelvény tömege miatt meghosszabbodik a fékút.
- A jármű súlypontja és a jármű menettulajdonságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett összsúlya miatt.
- Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a súlyelosztás. Ilyen feltételek mellett különösen óvatosan vezessen és megfelelően válassza meg a sebességet.

Elindulás emelkedőn egy utánfutóval

Az emelkedő meredekségétől és a járműszerelvény össztömegétől függően elinduláskor kissé visszagurulhat a járműszerelvény.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg egyszer a kapcsolót Ⓟ az elektronikus parkolófék kioldásához ››› oldal 224.
- Helyezze a menetfokozat-kapcsolót **D/B** állásba.
- Nyomja meg a kapcsolót Ⓟ és tartsa lenyomva, hogy megtartsa a járműszerelvényt az elektronikus parkolófékkel.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el.
- A kapcsolót Ⓟ csak azután engedje el, amikor a motor elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatásának következménye a jármű feletti uralom elvesztése lehet.

- **A vontató üzemmód és nehéz vagy nagy tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és meghosszabbíthatja a fékutat.**
- **Mindig előrelátóan és óvatosan vezessen. A szokásosnál korábban fékezzen.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Csökkentse a sebességet, különösen lejtős úton.**
- **Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben. Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.**
- **Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".**
- **Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.**

Szerelvény-stabilizálás

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESC).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, akkor beavatkozik a kilengés csökkentése érdekében.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESP és az ASR aktív állapotban van. A műszerfalbetétben nem világít a vagy a lámpa.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű 60 km/h-nál (37 m/h) nagyobb sebességgel halad.
- A műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést nem lépték túl.
- Az utánfutó merev vonórúddal rendelkezik.
- Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy mechanikus ráfutófékkel kell felszerelni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

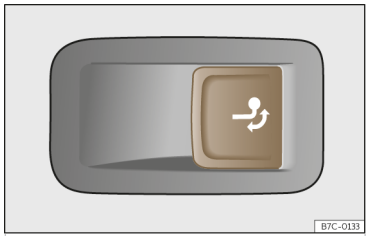
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.
- Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

- **Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.**
- **A stabilizáló rendszer nem mindig ismeri fel az utánfutót, ha az túl könnyű, így lehetséges, hogy a stabilizáló funkció nem működik.**
- **Ha mérsékelt tapadású útfelületen halad, akkor az utánfutó aktív stabilizáló rendszer esetén is bebicskázhat.**
- **Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.**
- **Ha nincs utánfutó a vonófejre kapcsolva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.**

Vonófej elektromos kireteszeléssel



Ábra 186 A csomagtér bal oldalán: gomb a vonóhorog kireteszeléséhez.

A vonóhorog a lökhárítóban található és nem vehető ki.

A vonóhorog kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak ››› ⚠.

A vonóhorog kireteszelése és kihajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolófféket. ››› **oldal 224**.
- Állítsa le a motort!
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot ››› **ábra 186**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik. A gombban villog az ellenőrző lámpa.
- A vonóhorgot hajtsa ki tovább, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszelődik és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.
- Akassza rá az utánfutót és csatlakoztassa elektromosan ››› **oldal 316**.

Vonóhorog behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolófféket.
- Állítsa le a motort!
- Válassza le az utánfutót és az elektromos összeköttetést bontsa a jármű és az utánfutó között. Szükség esetén távolítsa el az adaptert az utánfutó csatlakozóaljzatából.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot ››› **ábra 186**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik.
- A vonóhorgot hajtsa a lökhárító alá, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszelődik és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Ellenőrző lámpa a gombban

Villog:
azt jelenti, hogy a vonóhorog még nem reteszelődött teljesen vagy megsérült ››› ⚠.

Folyamatosan világít:
Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagtérajtónál folyamatosan világít, akkor a vonóhorog be- és kihajtott állásban is teljesen reteszelődött.

Az ellenőrző lámpa a gombban a csomagtérajtó lecsukása után kb. 1 perc múlva kialszik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Csak akkor használja a vonóhorgot, ha az teljesen reteszelődött.**
- **Győződjön meg róla, hogy nincsenek személyek, állatok vagy tárgyak a vonóhorog mozgási tartományában.**
- **Soha ne fejtsen ki ellenállást és ne avatkozzon be szerszámokkal a vonóhorog mozgása közben.**
- **Soha ne nyomja meg a gombot ››› ábra 186, ha egy utánfutó vagy egy csomagtartó vagy más tartozék van a vonóhorogra helyezve.**
- **Ha a vonóhorog nem reteszelődik teljesen, akkor azt ne használja, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.**
- **Az elektromos berendezés vagy a vonószerkezet meghibásodása esetén keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.**
- **Ha a gömbfej átmérője kevesebb, mint 49 mm, akkor a vonószerkezetet semmilyen körülmény között sem szabad használni.**

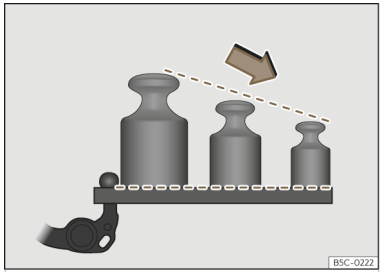
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet egy nagynyomású tisztítókészülékkel tisztítja, akkor soha ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat a kihajtható vonóhorogra vagy az utánfutó csatlakozóaljzatára, különben a tömítések megsérülhetnek vagy kimoshatja a kenéshez szükséges zsírt.

Megjegyzés

Különösen hideg hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a vonóhorog nem hajlik ki. Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet melegebb helyiségben leállítja, pl . egy garázsban.

Hátsó csomagtartó rendszer vagy kerékpártartó felszerelése a vonóhorogra



Ábra 187 Javasolt súlyeloszlás a hátsó csomagtartó rendszeren.

A hátsó csomagtartó rendszerek, pl . kerékpártartók vagy többfunkciós boxok, amelyek a pótkocsi vonószerkezetére vannak felszerelve.

Csak olyan hátsó csomagtartó rendszereket használjon, amelyeket az adott járműgyártó az adott járműmodellhez, évjárathoz és változathoz jóváhagyott ››› ⚠.

A CUPRA eredeti CUPRA alkatrészek és tartozékok használatát javasolja, amelyek a márka hivatalos márkakereskedőitől szerezhetők be. A gyártó szerelési utasításai szerint szerelje fel a hátsó csomagtartó rendszert.

A teherbírás a hátsó hordozórendszer tömegéből és a rajta lévő rakomány tömegéből adódik össze.

A vonóhorogra szerelt hátsó csomagtartó rendszer javasolt maximális teherbírása eltérhet a jármű megadott vonófejterhelésétől.

Nem szabad azonban túllépni a vonószerkezet maximális megengedett terhelését (modelltől függően) a vonóhorgon.

Minél távolabb van a hátsó csomagtartó rendszer a gömbfejtől, annál kisebb a terhelhetősége.

A nehéz tárgyakat a lehető legközelebb a helyezze vonószerkezethez ››› ábra 187.

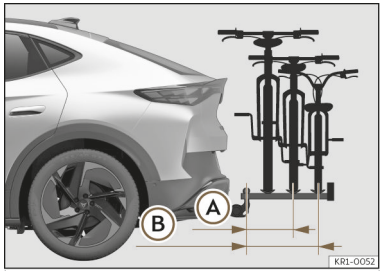
Maximális teherbírás járművek szerint

Járműve ajánlott teherbírásának meghatározásához ellenőrizze a jármű vonószerkezetének maximális függőleges terhelését ››› oldal 389. A terhelhetőség a következő táblázatból olvasható le.

Az UN-R-55 szabályozás szerint a CUPRA azt javasolja, hogy ne szereljen fel több kerékpárt a hátsó tartórendszerre, mint amennyi a megengedett.

A jármű specifikus vonófejterhelése	Maximális terhelhetőség	Kerékpárok száma
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2
75 kg-tól	75 kg	3

A hátsó csomagtartó rendszer rakományának maximális túlnyúlása



Ábra 188 A rakomány maximális túlnyúlásának vázlatos ábrázolása két vagy három kerékpár számára kialakított kerékpártartóban.

Ⓐ 55 kg-ig terjedő teherbírással: 500 mm (kb. 19,7 col)

Ⓑ 75 kg-ig terjedő teherbírással: 700 mm (kb. 27,6 col)

Két kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a maximális túlnyúlás nem haladhatja meg az 500 mm-t a gömbfej középpontjától az utolsó tartósín közepéig ››› **ábra 188** Ⓐ. Három kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a 700 mm ››› **ábra 188** értéket nem lépik túl Ⓑ.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

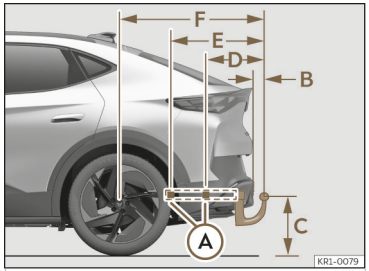
A vonószerkezet szakszerűtlen használata a vonóhorogra rögzített kerékpártartóval súlyos sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Győződjön meg róla, hogy a csomagtartó rendszer járművéhez alkalmas-e.**
- **Olvassa el és tartsa be a csomagtartó rendszer gyártójának használati utasításait.**
- **Soha ne szereljen fel hátsó csomagtartó rendszert a vonóhorog gömbfeje alá. A rendszer elcsúszhat a vonószerkezet alakja miatt.**

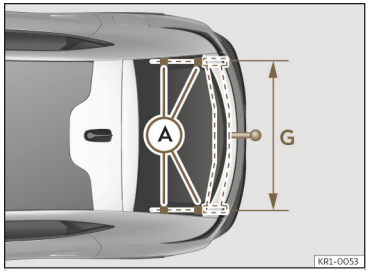
Megjegyzés

A CUPRA azt javasolja, hogy az utazás megkezdése előtt távolítson el minden tartozékot a csomagtartó rendszerhez rögzített rakományból. Ezek közé tartoznak pl. a kerékpárkosarak és -táskák, gyermekülések vagy akkumulátorok. Ez csökkenti a légellenállást és javítja a hátsó csomagtartó rendszer súlypontját.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



Ábra 189 Vonószerkezet: Méretek és rögzítési pontok.



Ábra 190 Vonószerkezet: Méretek és rögzítési pontok.

Távolságméretek (a méretek a különböző karosszéria-változatok függvényében változhatnak):

Ⓐ Rögzítési pontok a járművön
Ⓑ 65 mm (legalább)
Ⓒ 350 mm-től 420 mm-ig (jármű maximális terheléssel)
Ⓓ 361 mm
Ⓔ 581 mm
Ⓕ 1 059 mm
Ⓖ 991 mm

A CUPRA javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervizzel végeztesse el. Lehetséges, hogy módosítani kell a hűtőberendezést vagy hővédő páncél beépítése szükséges. A CUPRA javasolja, hogy egy CUPRA-márkaszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

Ha a vonószerkezetet utólag építik be, a távolsági méreteket feltétlenül be kell tartani.

A gömbfej közepe és az útfelület közötti távolság ››› **ábra 189** Ⓒ nem lépheti túl a megadott értéket. Ez teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kábel nem megfelelő vagy téves csatlakoztatása esetén meghibásodások keletkezhetnek a jármű teljes elektromos rendszerében, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne kösse össze az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.**
- **A vonószerkezet utólagos beépítését egy szakszervizben kell elvégeztetni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a vonószerkezet nem szakszerűen lett beépítve vagy nem megfelelő, akkor az utánfutó leválhat a vontató járműről. Ez súlyos baleseteket és halálos sérüléseket eredményezhet.

Megjegyzés

- **Az EU2021_535 szabályozás szerint nem szerelhetők fel vonószerkezetek, amelyek nem levehetők vagy nem behajthatók.**
- **Csak a CUPRA által, az adott modellre jóváhagyott utánfutót használjon.**
- **Bizonyos változatoknál nem javasolt hagyományos vonószerkezet felszerelése. Kérjük, hogy forduljon a márkaszervizéhez.**

Problémamegoldás

A vonószerkezet nem reteszelődik

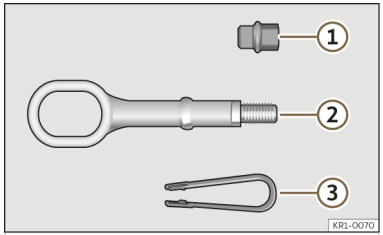
Az ellenőrzőlámpa sárgán világít.

1. Ne használja a vonószerkezetet. Ellenőrizze a vonószerkezet reteszelődését ››› **oldal 320**.
2. Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy ezzel foglalkozó szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Különböző helyzetek

Szerszámkészlet

Jármű szerszámkészlete



Ábra 191 A csomagtérben a csomagtérpadló alatt: Szerszámkészlet.

A szerszámkészlet a csomagtérben, a csomagtérpadló alatt található. Hozzáférés a szerszámkészlethez ››› oldal 309.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

① Adapter a kerékőr csavarhoz
② Becsavarható vonószem
③ Csipesz a kerékcsavar védőkupakjaihoz

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik illetve extraként rendelhető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szerszámkészlet egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során az utastérbe repülhet és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Mindig ügyeljen a szerszámkészlet biztonságos rögzítésére vagy a csomagtérben legyen elhelyezve.**

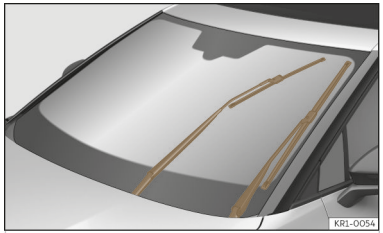
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő- vagy sérült szerszámok használata baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne dolgozzon nem megfelelő- vagy sérült szerszámokkal.**

Ablaktörlőlapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



Ábra 192 Ablaktörlők szervizállásban.



Ábra 193 Ablaktörlő kapcsolókar

Győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e le.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről ››› ábra 192.

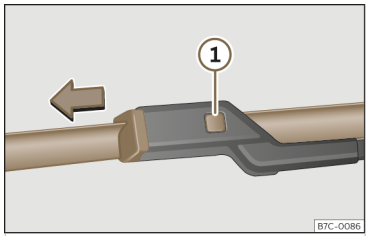
- A motorháztetőt valamint a vezető- és jobb oldali ajtót csukja be ››› **oldal 338**.
- A gyújtást kapcsolja be, majd ismét ki.
- Nyomja meg (röviden) az ablaktörlő ①-es gombját ››› **ábra 193**.

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell helyezni az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókar rövid működtetésével az ablaktörlőkarok visszatérnek a kiindulási helyzetükbe.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Az ablaktörlőkarokat csak azután lehet szervizállásba helyezni, ha a motorháztető teljesen le van csukva.**
- **A szervizállás például akkor is használható, ha télen a szélvédőt egy védőborítással szeretné védeni a jegesedés ellen.**

Ablaktörlő lapátok cseréje



Ábra 194 Első ablaktörlő lapátok cseréje.

A jármű gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörlő lapátok állapotát. **Ha a törlőlapátok karcolják az üveget**, akkor ki kell cserélni azokat, ha kopottak, vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek. ››› ⓘ.

Ha a probléma ezzel nem szüntethető meg, akkor lehetséges, hogy az ablaktörlő karok szélvédővel bezárt szöge elállítódott. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt, ahol az ablaktörlő karok beállítását ellenőrzik.

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Az ablaktörlő lapátok a szakszervizekben beszerezhetők.

Első ablaktörlőkarok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörlőket szervizállásba ››› **oldal 324**.
- Az első ablaktörlőkarokat **csak** az ablaktörlő lapátok rögzítésénél fogja meg.

Ablaktörlő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörlőkarokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörlő lapátokról.
- Az ablaktörlő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg ››› ⓘ.

Ablaktörlő lapátok cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörlőkarokat.
- A kireteszelő gombot ››› **ábra 194** ① tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le óvatosan a nyíl irányába.
- A régivel **megegyező hosszúságú és kivitelű** új ablaktörlő lapátot csatlakoztassa az ablaktörlő karhoz úgy, hogy az reteszelődjön.
- Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat a szélvédőre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnő a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha azok megsérültek és elhasználódtak, vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.

ÉRTESÍTÉS

- A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.
- Az oldószer tartalmú tisztítóanyagok, kemény szivacsok és más éles tárgyak tisztításkor megsértik az ablaktörlő lapát grafitbevonatát.
- Soha ne tisztítsa az ablaküvegeket üzemanyaggal, körömlakklemosóval, lakkhígítóval vagy hasonló folyadékokkal.
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművel leparkol, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni ››› oldal 324.

ÉRTESÍTÉS

- A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizállásban hajtsa előre.
- Indulás előtt az ablaktörlőkarokat mindig hajtsa vissza a szélvédőre.

Indítás külső áramforrásról ("bikázás")

Bevezetés

A jármű műszaki okok miatt nem vontatható, nem húzatható be.

Ha a járművet a lemerült 12 -voltos járműakkumulátor miatt nem lehet menetkész állapotba hozni, akkor egy másik jármű 12 voltos jármű akkumulátora használható erre a célra.

Az indításhoz DIN 72553 szabványnak megfelelő indítókábelekre van szükség (kövesse a kábel gyártójának utasításait). A kábel keresztmetszetének legalább 25 mm²-nek kell lennie. Győződjön meg róla, hogy a kábel csipeszei teljesen szigeteltek, és nincsenek rajta szigetelési hibák.

VIGYÁZAT!

A jármű elektromos berendezéseiben bekövetkező meghibásodások elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- Ha az indítókábelt helytelenül csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet.
- Kizárólag teljesen szigetelt csipeszekkel ellátott indítókábelt használjon.
- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.

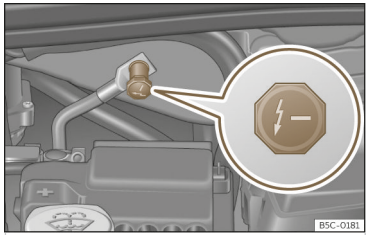
ÉRTESÍTÉS

Az elektromos jármű rendszerét nem úgy tervezték, hogy egy másik jármű kisegítő indítására használják. Ez a jármű elektromos rendszerének károsodásához vezethet.

ÉRTESÍTÉS

Vontatással történő indítás esetén a jármű megsérülhet.

Csatlakozópont külső kisegítő indításhoz (testpont)

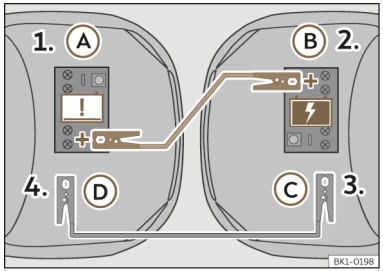


Ábra 195 Jármű első tartományában: Csatlakozópont külső kisegítő indításhoz (testpont).

A külső kisegítő indításhoz használandó csatlakozópont (testpont) a fekete indítókábel csatlakoztatására szolgál ››› ábra 195.

A külső kisegítő indításhoz kizárólag ezt a pontot használja (testpont) a járművén.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



Ábra 196 Indítókábel csatlakoztatási ábrája.

Ⓐ Lemerült akkumulátorú jármű pozitív pólusa.

Ⓑ Az áramot biztosító jármű pozitív pólusa.

Ⓒ Indítási segítséget nyújtó jármű megfelelő testcsatlakozása.

Ⓓ Indítási segítséget fogadó jármű megfelelő testcsatlakozása.

A lemerült akkumulátort megfelelően kell csatlakoztatni a jármű elektromos rendszeréhez.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott csipeszek fémesen érintkeznek a pólusokkal.

Javasolt kesztyű és szemvédő felvétele a 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka előtt.

Indítókábel csatlakoztatása

Az indítókábelt csak a következő sorrendben csatlakoztassa **1 > 2 > 3 > 4** ››› **ábra 196**.

Soha ne csatlakoztassa a *fekete* indítókábelt a 12 voltos akkumulátor negatív **—** pólusához. Ha a negatív pólusra csatlakoztatja a kábelt, akkor a járműakkumulátor állapotát tévesen értékelheti a járműelektronika.

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást ››› ⚠.
2. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú (12 volt) jármű Ⓐ pozitív pólusához **+**.
3. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű Ⓑ pozitív pólusára **+**.
4. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel Ⓒ egyik végét egy megfelelő testcsatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz.
5. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel Ⓓ másik végét a lemerült akkumulátorú (12 volt) jármű megfelelő testpontjához.
6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek a jármű első terében található forgó alkatrészekkel.

Indítás

1. Indítsa be az áramot biztosító jármű motorját, hagyja azt üresjáratban járni vagy kapcsolja be az elektromos hajtású jármű gyújtását.
2. Hozza létre a lemerült 12 voltos akkumulátorú elektromos hajtású jármű menetkész üzemmódját.

Ha nem kapcsolható be a rendszer, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

Indítókábel leválasztása

1. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
2. Az indítókábeleket csak a **4 > 3 > 2 > 1** sorrendben vegye le az áramot biztosító jármű létrehozott menetkész üzemmódja és járó motorja vagy az elektromos jármű bekapcsolt gyújtása mellett.
3. Szükség esetén zárja le az akkumulátor fedelét.

Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, szakítsa meg a folyamatot és kísérelje meg kb. 1 perc múlva még egyszer. Ha a menetkész üzemmód nem hozható létre, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket ››› oldal 338.**
- **Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!**
- **Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!**
- **Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.**
- **A másik járműben a negatív indítókábelt soha ne csatlakoztassa közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátor által kibocsátott gáz szikra hatására berobbanhat – Robbanásveszély!**
- **Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.**
- **Ne érjen hozzá a csipeszek szigeteletlen részeihez. Az akkumulátor pozitív pólusára kötött indítókábel nem érhet hozzá a jármű fémes részeihez – Rövidzárlat veszélye!**
- **Az indítókábeleket úgy helyezze el, hogy azok a jármű első terében a forgó alkatrészekkel ne tudjanak érintkezni.**
- **Ne hajoljon az akkumulátor fölé – Marási sérülések veszélye!**
- **Vegye figyelembe az indítókábel gyártójának és a másik jármű használati útmutatójában leírtakat.**
- **Mielőtt munkát végezne a 12 voltos járműakkumulátoron, ügyeljen az elektrosztatikus kisülés elkerülésére, hogy ne képződjön szikra, ami az akkumulátor által kibocsátott gázok robbanásához vezethet.**

⚠ VIGYÁZAT!

Soha ne használjon indítókábelt, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – Robbanásveszély! Még az akkumulátor kiolvadása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse a 12 voltos járműakkumulátort.

Jármű vontatása

Bevezetés a témakörbe

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás sajátosságaival. Gyakorlatlan vezető ne vontasson.

Vontatásnál ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökésszerű terhelések. Szilárd útburkolaton kívül mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó törvényi előírásokat.

Vontatás

A vontatás egy menetképtelen jármű húzását jelenti egy másik jármű által.

A jármű egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllel vontatható:

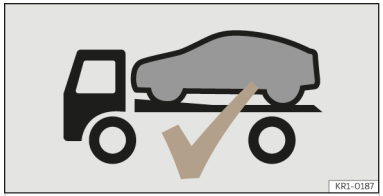
- A legnagyobb megengedett sebesség 50 km/h (30 m/h) .
- A legnagyobb megengedett távolság 50 km (30 mérföld).

Vontatókötél és vonórúd

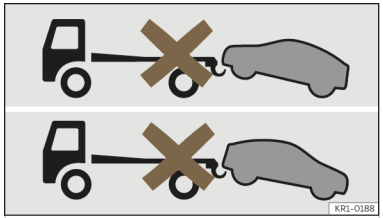
A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Csak akkor használjon vontatókötelet, ha nem áll rendelkezésre vonórúd.

A vontatókötél legyen egy kicsit rugalmas, hogy ezzel mindkét járművet kímélje. Használjon műszálas vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

Vontatás vontató járművel



Ábra 197 Vontatás megengedett.



Ábra 198 Vontatás nem megengedett.

Járműszállítón a járművet csak úgy szabad szállítani, hogy mind a négy kereke a szállító járművön van.

Kapcsolja ki az akaratlan elmozdulás elleni védelmet ››› **oldal 224**

Szükség esetén a következőképpen járjon el, hogy a parkolófék kioldásával a jármű betolható vagy vontatható lehessen:

- Tartsa lenyomva a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolón kapcsolja be az **N** menetfokozatot. Ezután hagyja jóvá az **Akaratlan elmozdulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet az infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az infotainment-rendszerben: **Jármű > Külső > Fékek > Kikapcsolás “*Akaratlan elmozdulás elleni védelem*”**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vontatáskor a jármű menet- és fékezési tulajdonságai jelentősen megváltoznak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Feszültségellátás nélküli járművet soha ne vontasson.

- **Vontatás közben nem szabad kikapcsolni a gyújtást a gyújtáskapcsoló gombbal. Ellenkező esetben az elektronikus kormányoszlop-zár reteszelhet és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek baleset, súlyos sérülés, valamint a jármű feletti uralom elvesztése lehet a következménye.**
- **Ha vontatás során a jármű áramellátása megszűnne, azonnal szakítsa meg a vontatást és vegye igénybe szakember segítségét.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Vontatókötéllel vagy vonórúddal történő vontatáskor a jármű megsérülhet.

- **Vontatókötéllel vagy vonórúddal nagyon óvatosan vontassa a járművet.**
- **Lehetőség szerint autószállító járművel szállíttassa a járművet.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet kézzel tolja, a hátsó lámpák, az oldalsó spojlerek a hátsó ablakon, valamint a nagy fémfelületek megsérülhetnek. A hátsó spojler is leválhat.

- **Ha a járművet tolja, ne a hátsó lámpáknál, ne az oldalsó spojlereknél, ne a hátsó ablaknál, a nagy fémfelületeknél és a hátsó spojlernél tegye.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A vonószem ki- és visszacsavarásakor, a vonószem burkolatának levételekor és visszahelyezésekor a jármű megsérülhet, például a jármű fényezése.

- **A vonószem burkolatát óvatosan vegye ki és helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha nem a járműhöz megfelelő vonószemet használnak, a jármű megsérülhet.

- **Csak a járműhöz tartozó, a szerszámkészletben található vonószemet használja, vagy egy azzal egyenértékű megfelelő másikat.**

Vontatással kapcsolatos figyelmeztetések

Vontatás közben a vontatott járművön bekapcsolt vészvillogó ellenére is jelezhető a kanyarodás iránya. Ehhez az irányjelző kapcsolókart bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Ezen idő alatt a vészvillogó működése megszakad. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókar az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Mikor nem szabad a járművet vontatni?

A járművet a következő helyzetekben ne vontattassa saját tengelyen hosszabb szakaszon:

- A műszerfalbetét kijelzőjén világít egy piros figyelmeztető lámpa és megjelenik egy üzenet:



A vontatás károsítja az elektromos rendszert. Használati útmutató!

- Ha a jármű 12 voltos fedélzeti elektronikájának nem biztosítható az áramellátása.
- Ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült. A kormány blokkolva marad és adott esetben a rögzítőfék és az elektronikus kormányoszloprreteszelés nem kapcsolható ki, ha azok be vannak kapcsolva.
- Ha a kijelző a műszerfalbetét képernyőjén nem működik tökéletesen.
- Ha az (**N**) semleges menetfokozat nem kapcsolható be.
- Ha egy baleset után kerekek nem gördülnek akadálytalanul vagy a jármű nem kormányozható.

Ha a jármű a fent felsoroltak miatt nem vontatható saját tengelyen, vegye igénybe szakember segítségét, szükség esetén szállíttassa a járművet egy járműszállító trélerrel. A vontatásban résztvevő személyeket, elsősorban a szervezőket és a szállítót tájékoztassa, hogy elektromos járműről van szó.

Vontatás

Előkészületek

- A vontatókötelet, illetve vonórudat csak az arra a célra kialakított rögzítési pontokhoz rögzítse ››› ⚠. Felszereltségtől függően egy vonószerkezethez vagy egy vonószemhez.
- Győződjön meg róla, hogy a vontatókötél nincs megcsavarodva. Ellenkező esetben a vonószem vontatáskor kicsavarodhat.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót mindkét járművön. Azonban kérjük, vegye figyelembe az eltérő előírásokat.
- Vegye figyelembe a másik jármű használati útmutatójában leírtakat a vontatással kapcsolatban.

Vonó jármű (elől)

1. Csak akkor induljon el, ha a vontatókötél feszes.
2. Nagyon óvatosan kezelje a gázpedált.
3. Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
4. A műszakilag engedélyezett utánfutó-terhelést nem szabad túllépni.

Vontatott jármű (hátul)

1. Győződjön meg róla, hogy a gyújtás be van kapcsolva, hogy a kormány ne záródjon le és szükség esetén az irányjelzőt és az ablaktörlőt használni lehessen.
2. A fékrásegítés és a szervokormány csak létrehozott menetkész üzemmódban működik. Ellenkező esetben a féket jelentősen nagyobb erővel kell nyomni és a kormányzás is nagyobb erőt igényel.
3. Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig feszes legyen.
4. Válassza az **N** menetfokozatot.

Ha a jármű vontatásához szükséges feltételek nem teljesülnek, azt csak vészhelyzetben szabad vontatni, vagy mind a négy keréken tolni. A vontatás csak lépéstempóban és legfeljebb 100 méter távolságig engedélyezett ››› ⚠.



Ha a műszerfalon megjelenik a piros figyelmeztető lámpa és egy szöveges üzenet, amely a vontatási rendszer hibájára utal, vagy ha a vontatás feltételei nem teljesülnek, a járművet vészhelyzetben csak akkor lehet vontatni vagy tolni, ha a saját négy kerekén mozog. Csak lépéstem-

póban és legfeljebb 100 méter (328,1 láb) távolságot szabad vontatni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha járművet a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztető üzenet ellenére "*Vontatás károsítja az elektromos rendszert. Használati útmutató!*" vontatják, akkor vibráció keletkezhet a meghajtó rendszerben és a hátsó kerekek blokkolását okozhatja, különösen jeges vagy nedves utakon. A blokkoló kerekek a jármű feletti kontroll elvesztéséhez vezethetnek, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

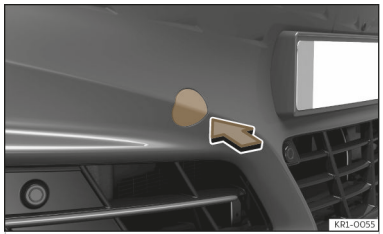
- **A járművet a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztető üzenet esetén "*Vontatás károsítja az elektromos rendszert. Használati útmutató!*" csak szükséghelyzetben, lépéstempóban (4-5 km/h) és legfeljebb 100 méteren keresztül szabad vontatni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

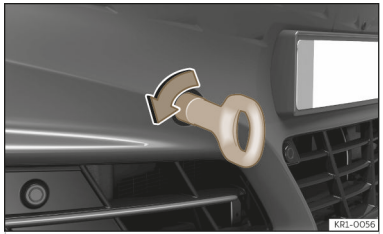
Soha ne rögzítse a vontatókötelet vagy a vonórudat a tengely vagy a futómű elemeihez. Ez károkat, baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Vegye igénybe szakember segítségét és szállíttassa a járművet agy járműszállító trélerrel.**

Első vonószem



Ábra 199 Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 200 Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

A becsavarható vonószem felfogatási helye a lökhárító jobb első részén található a takaróelem mögött ››› **ábra 199**.

A vonószemet mindig tartsa a gépjárműben.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre ››› **oldal 330**.

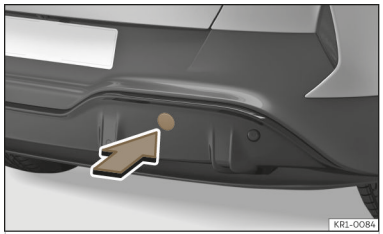
Első vonószem felszerelése

1. Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből ››› **oldal 324**.
2. Az alsó tartományban nyomja be a takaróelemet a kioldáshoz és hagyja függve a járművön ››› **ábra 199**.
3. Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** amilyen feszesen lehet a foglalatba ››› **ábra 200** , ››› ⓘ. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
4. A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.
5. Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg az reteszelődik.
6. Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

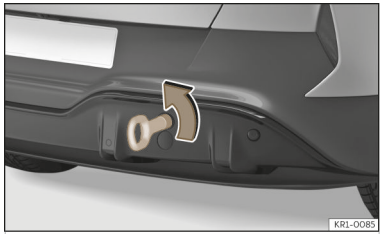
ⓘ ÉRTESÍTÉS

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat vontatáskor a foglalatából.

Hátsó vonószem



Ábra 201 A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 202 A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

A vonószem a hátsó lökhárító jobb oldalán egy takaróelem mögött található foglalatba csavarható be››› **ábra 201**.

A *gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek* **nem** rendelkeznek a vonószem rögzítésére szolgáló foglalattal. Ebben az estben a vontatáshoz ki kell húzni vagy fel kell szerelni a gömbfejet ››› **oldal 314** , ››› ⓘ.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó figyelmeztetéseket ››› **oldal 330**.

Hátsó vonószem felszerelése (járművek gyárilag felszerelt vonószerkezet nélkül)

- Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből ››› **oldal 324**.
- Nyomja be a takaróelem felső részét ››› **ábra 201** és pattintsa azt ki.
- Távolítsa el a takaróelemet és hagyja azt függve a járművön.
- Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** amilyen feszesen lehet a foglalatba ››› **ábra 202** , ››› ⓘ. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.
- Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg a reteszelő fül bepattan.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatáskor vagy vontatáskor.**
- **Amennyiben a jármű gyárilag vonószerkezettel van szerelve, akkor a vontatás csak abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvénnyel. Nem megfelelő vonórúd használatakor megsérülhet a gömbfej és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.**

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszüntette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervizben.

Biztosíték a nagyfeszültségű rendszerhez (vészmegszakító mentéshez)

A jármű belső terében a biztosítékházban ››› **oldal 333** található egy biztosíték a nagyfe-

szültségű rendszerhez, ami sárga zászlócskával van megjelölve, hogy a mentőszolgálatok a járművet a lehető leggyorsabban feszültségmentesíteni tudják. Soha ne cserélje ezt a biztosítékot saját maga és ne helyezzen be helyette más biztosítékot. Ha ez a biztosíték megsérül mindig egy szakszervizt bízzon meg a kicserélésével.

Vészmegszakító hely (nagyfeszültségű rendszer)

A jobb hátsó lámpa alatt található egy hurokfogantyú, ami szintén egy sárga zászlócskával van megjelölve és a mentőszolgálatok szükség esetén használhatják. **Figyelem! Ahhoz, hogy ez a hurokfogantyú elérhető legyen a hátsó lámpa gumitömítését el kell távolítani vagy a hátsó lámpát ki kell szerelni, extrém esetben be kell törni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- **Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetékeit.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.**
- **Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.**
- **Ne felejtse el, hogy a biztosíték cseréjekor a menetkész üzemmód nem hozható létre.**
- **A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Soha ne távolítsa el a speciális zászlócskával megjelölt nagyfeszültségű biztosítékot a műszerfalban található biztosítékházból. Ez a biztosíték kizárólag a mentőszolgálatok részére van tervezve, hogy a járművet a lehető leghamarabb feszültségmentesíteni tudják.

A húzófogantyút a nagyfeszültségű rendszer biztosítékához (vészmegszakító) kizárólag kiképzett mentőszemélyzet használhatja. Amennyiben az megsérül a nagyfeszültségű rendszer lekapcsolódik.

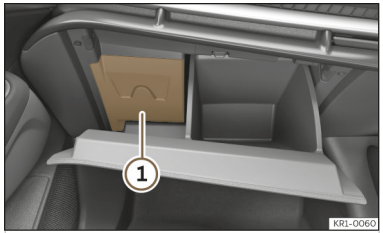
ⓘ Megjegyzés

A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.

Biztosítékok a jármű belső terében



Ábra 203 A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.



Ábra 204 Jobbkormányos: biztosítékház fedele a műszerfalban, az utasoldalon.

Balkormányos: műszerfalban lévő biztosítékház nyitása

- Fogja meg a fedelet a hátoldalán és vegye le a nyíl irányába ››› **ábra 203**.
- A fedél visszatételekor az ellenkező oldalon helyezze fel azt és a nyíl irányával ellentétesen zárja le, amíg az hallhatóan reteszelődik.

Jobbkormányos: a kesztyűtartóban található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a kesztyűtartót és szükség esetén ürítse ki.
- A fedelet felülről vegye le ››› **ábra 204** (1).
- A visszatételhez a fedelet helyezze fel és felül reteszelje. Zárja be a kesztyűtartót.

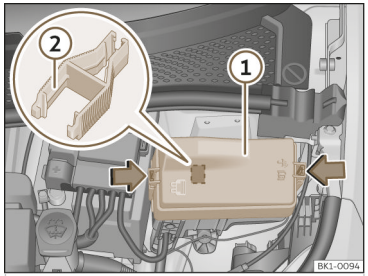
Biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Világosbarna	5
Barna	7,5
Piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancs	40
Piros	50

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.**
- **A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.**

Biztosítékok a jármű első tartományában



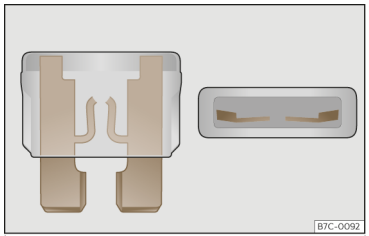
Ábra 205 Jármű első tartományában: biztosítékház fedele.

A jármű első terében található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ **oldalról 338**.
- Nyomja be a reteszelőgombokat a biztosítékház fedelének ››› **ábra 205** (1) kireteszeléséhez.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **visszatételhez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnek.

A biztosítékházban található egy műanyag csipesz a biztosíték kihúzásához ››› **ábra 205** (2).

Kiégett biztosítékok cseréje



Ábra 206 Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat ››› oldal 333, ››› oldal 334.

Kiégett biztosítékok felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszálról ismerhető fel ››› ábra 206.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékot.
- A kiégett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a biztosítékház fedelét illetve zárja azt le.

Biztosítékok kiosztása

Biztosítékok a belső térben

Nr.	Fogyasztó/amper	
2	Légzsák vezérlőegység	15
3	Utánfutófelismerés vezérlőegység	25
4	Első kamera	7,5
5	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25
6	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	30
7	Ülésfűtés vezérlőegység	30
8	Napelemes tető	15
9	Bal hátsó ablakemelő / bal oldali ajtók vezérlőegység	30
10	Bal oldali hátsó lámpák/középső hátsó lámpák	10
11	Utánfutófelismerés vezérlőegység	15
12	Digitális hangerősítő 2	30
13	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	40
14	Digitális hangerősítő	30
16	Diagnosztikai interfész / adatregiszter	10
17	Külső tükör / parkolássegítő vezérlőegység / holttérérzékelő vezérlőegység	5
18	Jogosultság- és indító rendszer / kormányoszlop-reteszelés / betörésvédelem vezérlőegység	5
19	Műszerfalbetét / navigációs rendszer OCU4	5
20	Adó- és vevőegység stabilizálás / telefon interfész / multimédia interfész	15
21	Környezetfigyelő kamera	7,5
22	Motor vezérlőegység	10
23	Internethozzáférés vezérlőegység	5
24	Jobb oldali hátsó lámpák/középső hátsó lámpák	10
25	Vezető biztonsági öv	25
26	Jobb hátsó ablakemelő / jobb oldali ajtók vezérlőegység	30
27	Jobb első biztonsági öv	25

Nr.	Fogyasztó/amper	
28	Mentési pont és nagyfeszültségű rendszer manuális lekapcsolása. Jelölés sárga matricával	10
29	Utánfutófelismerés vezérlőegység	15
30	ICAS3 vezérlőegység	20
31	Utánfutófelismerés vezérlőegység	25
32	Fedélzeti hálózat vezérlőegység	25
34	Fűtés és klímaberendezés vezérlőegység	15
35	Klímaberendezés kezelő- és kijelzőegysége a hátsó utastérhez	30
36	Szellőztetés	40
37	Vezérlőegység a csomagtérajtó elektromos nyitásához	30
38	Vezérlőegység masszázsfunkciós első ülésekhez	7,5
	Vezérlőegység masszázs- és szellőztető funkciós első ülésekhez	10
39	Kormányoszlop vezérlőegység	10
40	Riasztó kürtje	10
41	Adatbus diagnosztika	5

Nr.	Fogyasztó/amper	
42	Vezérlőegység a szerkezeti zajokhoz	5
43	R3_LVI relé / Jármű belsőtér hőmérsékletérzékelő / szén-dioxid érzékelő	7,5
44	Diagnosztika / ablakemelő vezérlőegység / riasztóberendezés érzékelő / tetőmodul (LINDA) / páratartalom-, eső-, és fényérzékelő / vészvillogó kapcsoló / világítás vezérlőegység [LiSi] / központi műszerfal háttérvilágítása	7,5
45	Kormányoszlop vezérlőegység	5
46	Képernyő vezérlőegység/ Head-up-Display vezérlőegység	7,5
47	Csillapítás vezérlőegység (DSTG)	10
48	USB hátul	10
52	Csomagtér 12 voltos csatlakozóaljzat	20
59	Elektrokromatikus tükör/ R1_LVI relé	7,5
60	Diagnosztika	7,5
61	Hátsó tengely meghajtó motor irányváltó	5
63	EDR-adatbevitel	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
67	Hátsóablak-fűtés / frekvenciamoduláció szűrő	30

Egyedi biztosítékok

Nr.	Fogyasztó/amper	
SITR10	Csatlakozóhely Rack-B – jobb első ülésbeállítás kezelőegység	15
SITR2	Csatlakozóhely Rack-A – bal első ülésbeállítás kezelőegység	15

Biztosítékok a jármű első tartományában

Nr.	Fogyasztó/amper	
2	ABS vezérlőegység	7,5
3	Fedélzeti töltőkészülék / elektromos hajtás teljesítmény- és vezérlőelektronika / feszültségátalakító	15
4	Bal első LED-fényszóró	30
5	Jobb első LED-fényszóró	30
6	Távolságmérő vezérlőegység (MRR)	7,5
9	Kürt relé	15
10	Ablaktörlő motor	30
11	Klímaberendezés relé	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
12	Beavatkozó 1 elem motorhang előállítás	7,5
13	ABS vezérlőegység	25
15	ABS vezérlőegység	40
16	Hűtőventilátor	50
17	Fűthető szélvédő	25
18	Fűthető szélvédő	25
23	Motor vezérlőegység	10
24	Hűtőventilátor	5
25	Nagyfeszültségű fűtés (PTC) / NF-akkumulátor fűtés / Termovezérlés hűtőszivattyú	15
26	Hűtő lamella/vízszivattyú (NF-fűtés)	15
32	Fékrásegítés	50

Megjegyzés

- **A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.**
- **A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.**
- **Néhány, a táblázatban feltüntetett kivitelnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található illetve speciális kiviteleket tüntetnek fel.**

- **Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatók.**

Izzók cseréje

Izzócsere

Fényszórók LED-technológiával

A teljes LED-fényszórók a fénykibocsátó diódákkal, mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távolsági világítás).

A LED-világítás nem igényel karbantartást a külső világítási rendszeren. Ha egy egység működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

A hátsó lámpák, rendszámvilágítás, oldalsó irányjelzők, a kiegészítő féklámpa, valamint az ajtónyitó fogantyú- és a külső tükör világítása LED-fényforrással vannak ellátva. Ezért a cserét egy szakszervizben kell elvégeztetni.

Ellenőrzés és utántöltés

Jármű első tartománya

Munkálatok a motortérben

A jármű első tartománya veszélyes terület. Csak akkor végezzen munkálatokat a jármű első tartományában, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik a szükséges szerszámokkal anyagokkal. A szakszerűtlen munka súlyos sérüléseket eredményezhet ››› ⚠. Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A jármű első tartományában végzett minden munkánál a járművet egy vízszintes, szilárd talajon állítsa le és minden biztonsági előírást tartson be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor fel van töltve és minden nagyfeszültségű egység feszültség alatt áll. Ez akkor is így lehet, ha a gyújtás ki van kapcsolva.**
- **Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer sérült alkatrészeit és ne érintkezzen vele ékszere vagy más fém tárgy. Nem mindig állapítható meg, hogy a rendszer sérült.**
- **Soha ne végezzen munkát a narancssárga nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészeken. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.**
- **Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne válassza le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.**
- **Soha ne végezzen munkát a nagyfeszültségű vezetékeken és más nagyfeszültségű alkatrészek közelében, ha vágó vagy forgácsoló éles szerszámokat használ vagy hőforrást alkalmaz. Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek munkákat a nagyfeszültségű rendszeren és azok közelében.**
- **A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.**
- **A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok vagy folyadékok távozhatnak. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.**
- **Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátorból kiszivárgó folyadékokkal.**
- **Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.**
- **A tűzoltókkal és a mentőszemélyzettel mindig közölje, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészeken végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Kizárólag a nagyfeszültségű rendszerek javítására jogosult szakszervizek végezhetnek ilyen jellegű munkákat.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A karbantartási munkák közben az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Soha ne dolgozzon a jármű alatt, ha az nincs biztosítva elgurulás ellen. Ha egy talajon álló a jármű alatt végez munkát, akkor a járművet vízszintes helyen kell leállítani és a kerekeket biztosítani kell elgurulás ellen.**
- **Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani. Az emelő erre a célra nem megfelelő és**

nem elegendő, súlyos sérülésekhez vezethet az alkalmazása.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű első tartomány minden járműben veszélyes terület, ahol súlyos sérüléseket lehet szenvedni!

- Az összes munkánál rendkívül körültekintőnek és óvatosnak kell lenni, valamint az általánosan érvényes biztonsági előírásokat figyelembe kell venni. Soha ne vállaljon személyes kockázatot.
- Soha ne végezzen munkát a jármű első tartományában, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végeztesse el. A nem rendeltetésszerűen elvégzett munka következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.
- Soha ne nyissa ki vagy csukja be a motorháztetőt, amíg gőz vagy hűtőfolyadék távozik. Forró gőz vagy a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Mindig várjon addig, amikor már nem hallható vagy látható gőz vagy hűtőfolyadék kilépése a motortérből.
- Az elektromos hajtás forró alkatrészei megégethetik a bőrét, ha megérinti.
- Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:
  - Az elektronikus parkolóféknek aktiválva kell lennie.
  - A járműkulcsot megfelelő távolságban kell elhelyezni a járműtől, hogy a menetkész állapot ne jöhessen létre véletlenül és az elektromos berendezések ne kerülhessenek feszültség alá.
  - Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.
- A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.
  - A fedelet lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.
  - Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos berendezés feszültség alatt áll és áramütést, égési sérüléseket, súlyos sérüléseket és halált is okozhat!

- Soha ne zárja rövidre az elektromos rendszert. A 12 voltos járműakkumulátor felrobbanhat.
- Egy életveszélyes áramütés és súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a menetkész üzemmód létrehozása közben és menetkész üzemmód állapotában soha ne érintse meg a nagyfeszültségű alkatrészeket, a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű rendszert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A motortérben forgó alkatrészek vannak, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba vagy a környezetébe. A ventilátorlapátok megérintése következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. A ventilátor hőmérsékletvezérelt berendezés és automatikusan bekapcsolódhat akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva.
- Ha indításkor vagy aktív menetkész üzemmódnál munkát végez a járművön, akkor ügyeljen rá, hogy a forgó alkatrészek (például hűtőventilátor) életveszélyes kockázatot jelentenek. Mindig a legnagyobb gondossággal járjon el.
  - Mindig figyeljen arra, hogy testrészeit, ékszereit, nyakkendőjét, bő ruházatát vagy hosszú haját ne kaphassák el a forgó motoralkatrészek. A munkák megkezdése előtt az ékszert (láncok stb.) és nyakkendőt mindig vegye le, a hosszú hajat tűzze fel és minden ruhadarabot szorosan húzzon a testéhez, hogy azokat a motor forgó alkatrészei ne kaphassák el.
  - Mindig rendkívül óvatosan dolgozzon és soha ne nyomja meg figyelmetlenül a gyorsító pedált.
- Ne hagyjon tárgyakat, mint pl. törlőkendők vagy szerszámok a motortérben. A hátraha-

gyott tárgyak működési hibákat, az elektromos hajtásban károkat és tüzet is okozhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha kiegészítő szigetelő anyagokat helyeznek el a jármű első tartományában, például egy takarót, az az elektromos rendszer hibátlan működését befolyásolhatja, tüzet okozhat és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- Az elektromos rendszert soha ne takarja le takaróval vagy más szigetelő anyagokkal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üzemi folyadékok és néhány anyag a motortérben könnyen meggyulladnak és tüzet valamint súlyos sérüléseket okozhatnak!

- Soha ne dohányozzon a jármű első tartományának közelében.
- Soha ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.
- Ha a 12 voltos fedélzeti hálózaton szükségesek munkálatok, akkor a következőkre figyeljen:
  - Mindig válassza le a 12 voltos járműakkumulátort Ügyeljen arra, hogy a jármű ne legyen lezárva, amikor a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, mert különben aktiválódik a riasztóberendezés.
  - Soha ne dolgozzon fűtés, átfolyásos rendszerű melegítők vagy egyéb nyílt láng közelében.
- Mindig legyen készenlétben üzemképes, ellenőrzött tűzoltó készülék.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az üzemi folyadékok utántöltésekor vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a megfelelő folyadékokat a megfelelő betöltőnyílásokba töltse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egy baleset vagy az alvázzal akadályra történő felhajtás után ellenőriztesse a nagyfeszültségű akkumulátort megfelelően képzett és kiképzett szakemberrel.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből elfolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet. Ha a talajon üzemi folyadékok foltjai láthatók, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizzel. A kifolyt üzemi folyadékokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

A jármű elején végzendő munkák előkészületei

A jármű elején végzendő minden munka előtt a következő teendőket kell elvégezni a megadott sorrendben ››› ⚠:

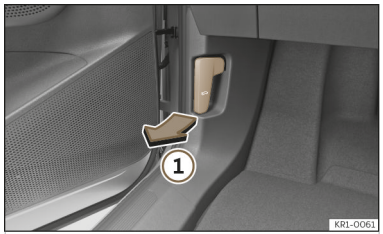
1. A járművet vízszintes, szilárd talajon állítsa le, és tartson be minden biztonsági előírást.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a fékpedált, amíg kikapcsol a menetkész üzemmód.
3. Kapcsolja be az elektronikus parkolófféket a menetfokozat-kapcsolón.
4. Kapcsolja ki az elektromos hajtást ››› **oldal 173**.
5. A nem kívánt üzembehelyezés elkerülése érdekében vegye ki a indítókulcsot és tartsa a járművön kívül ››› **oldal 174**.
6. Ne engedjen senkit a jármű elejének a közelébe.
7. Rögzítse a járművet rögzítse, hogy ne tudjon elgurulni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

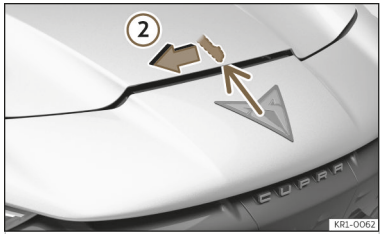
Ha nem tartja be ezeket a – saját biztonsága érdekében – fontos előírásokat, akkor balesetet és súlyos sérülést szenvedhet.

- Mindig tartsa be a felsorolt intézkedéseket és az általános biztonsági óvintézkedéseket.

Motorháztető zárása és nyitása



Ábra 207 Kireteszelő kar a vezető lábterében.



Ábra 208 Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztető belülről reteszelhető ki.

A motorháztető kinyitása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn vannak-e.

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart ››› **ábra 207** (1).
- A motorháztető nyitásához nyomja meg balra kezével a motorháztető alatt középen található kireteszelő kart ››› **ábra 208** (2). A reteszelő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

Motorháztető zárása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
- Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
- A motorháztetőt kb. 20 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszelődjön.

Ha a motorháztető nem reteszelődik megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy a motorháztető jól lezáródott-e. Ha az menet közben kinyílik, balesetet szenvedhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel a motorháztető és az első szélvédő között; ne nyissa ki nagy erővel a motorháztetőt, ameddig nem győződött meg róla, hogy azt nem akadályozza jég vagy hó, különösen a zsanérok tartományában.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörlőkarok mellett nyissa ki.

Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök

Bevezetés a témakörbe

Minden üzemeltetéshez szükséges anyag és alkatrész, mint például a hűtőfolyadék vagy a járműakkumulátor folyamatos fejlesztés alatt állnak. Ezért szakszervizt keressen fel, ha üzemi folyadékot és kopó-, fogyóeszközöket kell cserélnie.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem megfelelő üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket használ vagy azokat nem szakszerűen alkalmazzák, az baleseteket, sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezést okozhat.

- **Az üzemi folyadékokat mindig jól lezárt és eredeti csomagolásban tárolja.**

• Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket az üzemi folyadékok tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.

• Az üzemi folyadékokat tartsa távol a gyerekektől!

• Mindig olvassa el az üzemi folyadékok csomagolásán található információkat és figyelmeztetéseket.

• Ha olyan termékeket használ, amelyek káros gőzöket bocsátanak ki, mindig a szabadban vagy jól szellőztetett területen dolgozzon velük.

ÉRTESÍTÉS

Csak megfelelő üzemi folyadékokat használjon. Az üzemi folyadékokat soha ne cserélje fel. Ellenkező esetben a tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak!

Környezetvédelmi tudnivalók

A kifolyó üzemi folyadékok szennyezhetik a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőrendszer

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor végezzen munkálatokat a hűtőrendszeren, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik megfelelő szerszámokkal, anyagokkal. Szakszerűtlen munkák következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A fejezet végén a “Problémamegoldás” szakaszban információkat talál a világító figyelmeztető- és ellenőrző lámpákkal kapcsolatban ››› oldal 345.

FIGYELMEZTETÉS!

A motor hűtőfolyadék mérgező! A hűtőfolyadékkal való érintkezés és különösen lenyelése súlyos, vagy akár halálos sérüléseket okozhat.

• Ha hűtőfolyadékot nyelne le, azonnal forduljon orvoshoz.

• Ha a hűtőfolyadékkal végzett munka után bármilyen egészségügyi problémát tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.

• A motor hűtőfolyadékot csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.

• Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket a motor hűtőfolyadékot tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.

• A motor hűtőfolyadékot gyermekektől elzárva tárolja.

• A bőrirritáció elkerülése érdekében kerülje a hűtőfolyadékkal való rendszeres érintkezést.

• Védje bőrét, arcát és különösen a szemét, amikor hűtőfolyadékkal dolgozik.

• A hűtőfolyadékkal való munka közben ne egyen, igyon és ne dohányozzon.

• A hűtőfolyadékkal végzett munka után alaposan mossa le a bőrét szappannal és vízzel.

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék specifikáció

A motor hűtőrendszerében gyárilag speciálisan kezelt víz és legalább 40 % G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék van.

Egy szakszervizben érdeklődjön, hogy milyen hűtőfolyadék alkalmas a járművéhez. A CUPRA

javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A motor hűtőrendszerének megfelelő védelméhez a hűtőfolyadék-adalék mennyiségének **mindig** legalább 40 %-nak kell lennie. Ha más klimatikus körülmények miatt nagyobb fagyás elleni védelemre van szükség, akkor a hűtőfolyadék-adalék százalékos aránya növelhető. A motor hűtőfolyadék-adalék aránya nem lehet több, mint 55 %, mert a fagyás elleni védelem ismét csökken és a hűtőhatás romlik.

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék a lila árnyalatú színe segítségével ismerhető fel. A víznek és a hűtőfolyadék-adaléknak ez a keveréke nemcsak a befagyást gátolja meg -25 °C-ig (-13 °F), hanem korrózió ellen is védi a könnyűfém alkatrészeket és a motor hűtőrendszerében megakadályozza a vízkőképződést és a hűtőfolyadék forráspontját jelentősen megemeli.

Hűtőfolyadék utántöltésénél **desztillált víz** és legalább 40 % megfelelő hűtőfolyadék-adalék keverékét kell használni az optimális korrózió elleni védelem érdekében ››› **oldal 343**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a jármű hűtőrendszere nem tartalmaz elegendő fagyásgátló szert, az elektromos hajtás megszűnhet, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.**
- **Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalékot ne keverje más motor hűtőfolyadékkal, amit a CUPRA nem hagyott jóvá.

- **Ha a kiegyenlítő tartályban a folyadék nem rózsaszínű (a lila hűtőfolyadék-adalék és a desztillált víz keverékének eredménye), hanem például barna, akkor az engedélyezett hűtőfolyadékot egy másik, nem jóváhagyott folyadékkal keverték. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben súlyos működészavarok vagy az elektromos hajtásban és a hűtőrendszerben károk keletkezhetnek!**

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék ellenőrzése és utántöltése

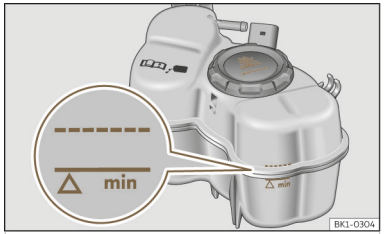


Ábra 209 Jármű első tartománya: hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának zárókupakja.

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
- Az elektromos hajtás megfelelően lehűlt ››› ⚠.
- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ ban ***Munkálatok a motortérben*** **oldalró 338**.
- A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának a fedélen lévő szimbólumról felismerhető ⚠. ››› **ábra 209**

Töltöttségi szint ellenőrzése



Ábra 210 Jármű első tartományában: jelölés a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán.

A jármű átadásakor (új jármű) a hűtőfolyadék szintje a megjelölt tartomány felett lehet. Ez normális állapot. A hűtőfolyadékot nem kell leszívni.

- Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartály oldalsó jelölésein hideg elektromos hajtás mellett ››› **ábra 210**. A hűtőfolyadék szintjének a jelölések között kell lennie.
- Ha a hűtőfolyadék szintje a tartályban a minimum jelölés (**min**) alatt van, töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg motor esetén a hűtőfolyadék szintje lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.

Hűtőfolyadék utántöltése

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony, akkor világít a hűtőfolyadékszint figyelmeztető lámpája. Ebben az esetben azonnal keressen fel egy szakszervizt.

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony és nem található szerviz a közelben, akkor vegye figyelembe a következőket:

- Védje arcát, kezeit és karjait mindig a forró hűtőfolyadéktól vagy a hűtőfolyadék gőzétől úgy, hogy egy megfelelő ronggyal lefedi a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályát.
- Csavarja le a kupakot óvatosan ››› ⚠.
- Kizárólag **új** hűtőfolyadékot töltsön utána, ami megfelel a CUPRA specifikációjának ››› **oldal 342**.
- Csak akkor töltsön utána hűtőfolyadékot, ha valamennyi folyadék még van a kiegyenlítő tartályban, egyébként az elektromos üzem károsodhat. Ha nem látható hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban **ne folytassa útját** és vegye igénybe szakember segítségét.
- Ha még van valamennyii hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor töltse fel a tartály felső jelöléséig hűtőfolyadékkal és ellenőrizze a szintet néhány nap múlva. Ha a hűtőfolyadék szintje **újra** csökken, keressen fel egy szervizt és ellenőriztesse a hűtőrendszert.
- A hűtőfolyadékszintnek a kiegyenlítő tartály jelölései között kell lennie ››› **ábra 210**. **Nem szabad a tartomány felső jelölése fölé tölteni** ››› ⚠.
- A kupakot szorosan csavarja rá.
- Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre előírt specifikációjú motor hűtőfolyadék, akkor nem szabad tetszőleges más hűtőfolyadékot használni. Ebben az esetben kizárólag **desztillált vizet** szabad utántölteni ››› ⓘ. Utána gondoskodjon róla, hogy a lehető leghamarabb az előírt hűtőfolyadék-adalékot utántöltik a megfelelő arányban ››› **oldal 342**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A forró gőz és a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak.

- **Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha észreveszi, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog a motortérből. Várjon mindig addig, amikor már nem észlelhető gőz vagy hűtőfolyadék szivárgása. Forró alkatrészek megérintése a bőr égési sérüléseit okozhatja.**
- **Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:**
  - **Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.**
  - **Gyermekeket mindig tartsa távol a jármű első tartományától és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.**
- **A motor hűtőrendszere forró elektromos hajtásnál nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröccsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.**
  - **A kupakot lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.**

– Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.

ÉRTESÍTÉS

Kizárólag desztillált vizet használjon! Más víz kémiai anyagokat tartalmaz, amelyek jelentős korróziós károkat okozhatnak. Ha nem desztillált vízzel lett feltöltve a rendszer, azonnal forduljon egy szakszervizhez és cseréltesse ott le az elektromos hajtás hűtőrendszerének teljes hűtőfolyadék mennyiségét.

- **A hűtőfolyadék melegedéskor kitágul. Ha a hűtőfolyadékot a megjelölt tartományon túl tölti fel, a felesleges hűtőfolyadék túlcsordulhat, és károsíthatja a járművet.**
- **A hűtőfolyadék szintje feltöltéskor nem lépheti túl a megjelölt tartomány felső jelölését ››› ábra 210. Ellenkező esetben a felesleges hűtőfolyadék emelkedő hőmérsékletnél a motor hűtőrendszeréből kiléphet és károkat okozhat.**
- **Ha a rendszer jelentős hűtőfolyadékot vesztett, azt csak az elektromos hajtás *teljes lehűlése* után töltse utána. Nagyobb hűtőfolyadék-veszteség a hűtőrendszer tömítetlenségére utal. Haladéktalanul ellenőriztesse a hűtőrendszert egy szakszervizben. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.**
- **Ne töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartály teljesen üres! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ne folytassa útját és forduljon egy szakszervizhez. Ellenkező esetben az elektromos hajtás megsérülhet.**
- **Az üzemi folyadékok utántöltésekor ügyeljen arra, hogy a folyadékokat a megfelelő töltőcsonkokba töltse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és az elektromos hajtás károsodását okozhatják.**

Problémamegoldás

Motor hűtőfolyadék

Az ellenőrző lámpa pirosan világít a műszerfalbetét képernyőjén.

Motor hűtőfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Az elektromos hajtást hagyja megfelelően lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában ››› oldal 343.

Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, bár a hűtőfolyadékszint megfelelő, ne folytassa útját és kapcsolja ki a motort.

- Kérje szakember segítségét.

együtt világít: Hiba a nagyfeszültségű akkumulátor hűtőrendszerében

A figyelmeztető lámpák pirosan villognak.

Állítsa meg azonnal a járművet!

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Kérje szakember segítségét.

Fékfolyadék

Fékfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 211 Jármű első tartománya: fékfolyadék tartályának fedele.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a MIN és a MAX jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a MIN jelölés alá süllyed, akkor

lehetséges, hogy a fékberendezés tömítetlen. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyeli.

Fékfolyadékszint

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

Fékfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!**
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, forduljon egy szakszervizhez.

Fékfolyadék cseréje

Javasoljuk, hogy a fékfolyadék cseréjét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

FIGYELMEZTETÉS!

A fék nem megfelelő működését vagy a csökkentett fékhatást okozhatja a túl alacsony fékfolyadékszint és egy túl öreg vagy nem megfelelő fékfolyadék.

- **Rendszeresen ellenőriztesse a fékberendezést és a fékfolyadékszintet!**
- **A fék nagy igénybevétele öreg fékfolyadékot tartalmazó fékrendszernél gőzbuborék képződést okozhat. Ezek a gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés teljesen működésképtelenné is válhat.**
- **Győződjön meg róla, hogy mindig a megfelelő fékfolyadékot használja. Kizárólag az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadékot használjon.**
- **A VW 501 14 szabványnak megfelelő fékfolyadék egy CUPRA-szakszervizben vagy SEAT-márkaszervizben beszerezhető. Ha ez nem áll rendelkezésre, akkor csak minőségi fékfolyadékokat használjon, amelyek megfelelnek a DIN ISO 4925 CLASS 4 illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.**
- **Csak új fékfolyadékot szabad utántölteni.**
- **Az fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!**

ÉRTESÍTÉS

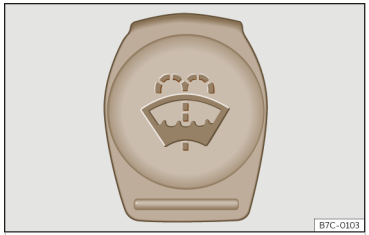
Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

Megjegyzés

A fékfolyadék szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat fogja fel és az előírásoknak megfelelően selejtezze.

Ablakmosó folyadék tartály

Ablakmosó-folyadék szint ellenőrzése és utántöltése



Ábra 212 Jármű első tartományában: Ablakmosó-folyadék tartályának kék fedele.

Az ablakmosó-folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

Az ablakmosó-folyadék tartály az első szélvédő és a tolatókamera tisztítására alkalmas tisztítófolyadékot tartalmaz

Az ablakmosó-folyadék tartály betöltőcsonkján található egy szűrő. A tartály feltöltésekor ez a szűrő felfogja a nagyobb szennyező részecskéket, hogy azok ne jussanak az ablakmosó fúvókába. A szűrőt csak tisztításhoz vegye ki. Ha a szűrő megsérülne vagy hiányozna akkor ezek a nagyobb szennyező részecskék mosáskor a

rendszerbe jutnak és az ablakmosó fúvókákat eltömítik.

- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ oldalról 338.
- Az ablakmosó-folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról ⛆ ismerhető fel.
- Ellenőrizze, hogy van-e még elegendő ablakmosó-folyadék a tartályban.

Az üvegek intenzív tisztításához csupán a tiszta víz alkalmazása nem elegendő. Ezért javasoljuk, hogy a mosóvizet mindig keverje ablakmosó tisztítószerrel.

Az ablakmosó-folyadék tartály töltési mennyisége kb. 3 liter.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az ablakmosó-folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat a szélvédőre és korlátozhatja a kilátást.

- **Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.**
- **Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegőkeringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Soha ne keverjen hűtőfolyadékba való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

- **Tiszta víz és egy a CUPRA által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.**
- **Az ablakmosó folyadékhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Soha ne keverje a CUPRA által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fúvókák eldugulhatnak.**
- **Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos meghibásodások keletkezhetnek!**
- **Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó-folyadék, az korlátozhatja a kilátást a szélvédőn keresztül.**

12 voltos járműakkumulátor

Einleitung zum Thema

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található. Része az elektromos berendezésnek és a nagyfeszültségű akkumulátor lemerülése esetén a biztonságért felelős járműrendszerek áramellátásáról gondoskodik. A 12 voltos járműakkumulátort a karbantartási munkák keretében ellenőrzik és szükség esetén cserélik.

Az akkumulátoron végzett minden munka szakismeretet igényel. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy CUPRA-szervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben végeztesse el: Égési sérülés veszélye és az akkumulátor felrobbanásának veszélye!

Az akkumulátort soha ne nyissa ki! Ne kísérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanó gáz távozik az akkumulátorból - Robbanásveszély!

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

Viseljen védőszemüveget.

Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüve-

get. A kifröccsent savat bő vízzel mossa le.


Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!


Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltse fel – robbanásveszély!


A gyemekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.


A használati útmutatóban leírtakat mindig figyelembe kell venni.

Elektromos fogyasztók automatikus lekapcsolása

A jármű leállítása után a 12 voltos járműakkumulátor alacsony töltöttségi szintre merülhet, ha a jármű hosszabb ideig áll, elektromos készülékeket használnak, vagy a külső hőmérséklet nagyon alacsony.

A jármű menetkész állapotának biztosítása érdekében az intelligens energiagazdálkodási rendszer automatikusan a következő műveleteket hajtja végre, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony:

- A nagyobb elektromos fogyasztók kimeneti teljesítményének korlátozása, vagy szükség esetén teljes lekapcsolása, és az online funkciók már nem érhetők el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 12 voltos járműakkumulátoron és az elektromos rendszeren végzett munkálatok súlyos égési sérüléseket, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Mielőtt az akkumulátoron munkálatokat végez, olvassa el és tartsa be mindig a következő figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat:

- **A 12 voltos járműakkumulátoron végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor negatív vezetékét.**
- **A gyermekeket tartsa mindig távol a 12 voltos járműakkumulátortól és az akkumulátorsavtól.**
- **Használjon mindig védőszemüveget és védőkesztyűt.**
- **Az akkumulátorsav erősen maró hatású. A bőrt megmarhatja és a szemeket megvakíthatja. A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során mindenekelőtt a kezeit, a karjait és az arcát védje a kifröccsenő savtól.**
- **Munka közben ne dohányozzon és figyeljen arra, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra**
- **Győződjön meg róla, hogy nem keletkezik szikra elektrosztatikus feltöltődés vagy elektromos vezetékek és készülékek által.**
- **Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre.**
- **Ne használjon soha sérült 12 voltos járműakkumulátort. Az akkumulátor felrobbanhat. A sérült 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.**
- **Soha ne használjon megfagyott 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat. Egy befagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A 12 voltos járműakkumulátort soha ne tegye ki hosszabb és közvetlen napsugárzásnak.

- **Az UV-sugárzás az akkumulátor házát tönkreteheti.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, a 12 voltos járműakkumulátort védeni kell a fagytól.

- **Az akkumulátor megfagyhat és javíthatatlanul károsodik.**

Megjegyzés

Ha a 12 voltos járműakkumulátor teljesen lemerül, nemrég cserélve volt vagy külső indítási segítséget alkalmaztak, akkor a menetkész üzemmód létrejötte után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Amint az akkumulátor ismét meg-

felelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Savszint ellenőrzése

A 12 voltos járműakkumulátor a jármű első tartományában, a motorházfedél alatt található.

A 12 voltos járműakkumulátor nem ellenőrizhető, mivel a járműakkumulátor ellenőrző ablakát a jármű főbiztosítékának a doboza eltakarja.

Az akkumulátor savszintjét mindig egy minősített szakszervizben ellenőriztesse.

12 voltos járműakkumulátor töltése, cseréje, leválasztása vagy csatlakoztatása

Ha 12 voltos járműakkumulátor megsérült vagy meghibásodott, keressen egy megfelelően képesített szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort.

12 voltos járműakkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervizzel végeztesse el, mert a gyárilag beépített akkumulátor műszaki megoldása egy feszültséghatárolt töltést igényel ››› ⚠. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

12 voltos járműakkumulátor cseréje

A jármű 12 voltos akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik. Ha a 12 voltos járműakkumulátort cserélni kell, akkor az új akkumulátort egy képesített szakemberrel építtesse be. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt. A szükséges termékjellemzők, mint nagyság, karbantartás, teljesítmény és biztonság egy szakembernél rendelkezésre állnak, és rendelkezik a szükséges dokumentációval valamint technikai felszereléssel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A 12 voltos járműakkumulátor légtelenítő nyílása mindig a negatív csatlakozó oldalán van. A légtelenítő nyílásnak a pozitív csatlakozó oldalán mindig lezárva kell lennie.

Kizárólag csak a TL 825 06 és VW 7 50 73 szabványoknak megfelelő gondozásmentes 12 voltos járműakkumulátort használjon. Ezeknek a szabványoknak 2014. októberinek vagy annál újabbnak kell lenniük.

A 12 voltos járműakkumulátort mindig egy képesített szakszervizben cseréltesse, mivel a csere keretében a járműelektronikához történő beállítást is el kell végezni. Ezen kívül az akkumulátor megfelelőségét a biztonságos működéshez csak az eredeti akkumulátor tudja biztosítani. Csak képesített szakember rendelkezik a megfelelő technikával a beállításhoz és a megfelelő csereakkumulátorral.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az olyan akkumulátorok használata, amelyek nem felelnek meg a CUPRA minőségi előírásainak, vagy amelyek kapacitása kisebb, mint a gyárilag beépített akkumulátoroké, az adott ország helyi jogszabályaitól függően a típusjóváhagyás vagy a vonatkozó hatósági engedélyek elvesztését eredményezheti. Ráadásul ez komoly biztonsági kockázatot is jelenthet.

12 voltos járműakkumulátor leválasztása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről le kell választani, akkor a következőket vegye figyelembe:

- Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.
- Az akkumulátor leválasztása előtt nyissa ki a járművet, mert különben a riasztó működésbe lép.
- Először a negatív kábelt, azután a pozitív kábelt kösse le ››› ⚠.

12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása

- A 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása előtt minden elektronos fogyasztót válaszszon le.
- Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa ››› ⚠.

A 12 voltos járműakkumulátor visszakötése és a gyújtás bekapcsolása után különböző ellenőrző lámpák felgyulladhatnak. Ezek az ellen-

őrző lámpák elalszanak egy rövid szakasz, kb. 15 és 20 km/h (10 és 12 m/h) közötti sebességgel történő megtétele után. Ha az ellenőrző lámpák nem alszanak ki, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a járművet.

Ha a 12 voltos járműakkumulátor hosszabb ideig le volt választva, akkor lehetséges, hogy a következő szerviz elvégzésének időpontja tévesen vagy nem kerül kijelzésre ››› oldal 17. Ebben az esetben a maximálisan engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni ››› oldal 366.

Járművek kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel "Keyless Access" ››› oldal 103: Nyissa ki és zárja le a járművet kívülről, ha a 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása után a gyújtás nem kapcsolható be. Ezután kísérelje meg újra bekapcsolni a gyújtást. Ha nem kapcsolható be a gyújtás, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

Automatikus fogyasztólekapcsolás

A 12 voltos járműakkumulátor túlzott igénybevétele esetén automatikusan beavatkozik különböző intézkedésekkel az intelligens fedélzeti hálózatvezérlés, hogy meggátolja az akkumulátor lemerülését:

- Szükség esetén a nagyobb áramfogyasztók teljesítményét korlátozza vagy szükséghelyzetben kikapcsolja.

A 12 voltos járműakkumulátor lemerülésének okai

- Elektromos fogyasztók használata kikapcsolt menetkész üzemmód esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a 12 voltos járműakkumulátor nincs rendeltetésszerűen rögzítve vagy nem megfelelő akkumulátort használnak, az rövidzárlatot, tüzet és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Csak gondozásmentes és kifolyás ellen biztosított 12 voltos járműakkumulátort használjon, amely tulajdonságai, specifikációi és méretei megegyeznek a gyárilag beépített akkumulátorral.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 12 voltos járműakkumulátor feltöltésénél rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.

- **A 12 voltos járműakkumulátort csak jól szellőztetett helyiségben töltse.**
- **Soha ne töltsön egy megfagyott vagy kiolvadt 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat.**
- **Egy megfagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cseréltessen ki.**
- **Ha a külső indítókábeleket tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Soha ne válassza le vagy csatlakoztassa a 12 voltos járműakkumulátort, ha a menetkész üzemmód aktív. Ezen kívül soha ne használjon egy 12 voltos járműakkumulátort, ami nem felel meg az eredeti járműakkumulátor specifikációjának Az elektromos berendezés vagy adott elektronikus egységek megsérülhetnek vagy elektromos működészavarok keletkezhetnek.**
- **Soha ne csatlakoztasson áramfejlesztő tartozékokat, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos csatlakozóaljzathoz a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez. Ellenkező esetben a járműelektronika megsérülhet.**

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

- **Az akkumulátor mérgező összetevőket, kénsavat és ólmot tartalmazhat. A 12 voltos járműakkumulátort az érvényes törvényi előírások szerint selejtezze.**
- **Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet. Gyűjtsön össze minden kiömlött üzemi folyadékot és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.**

Problémamegoldás

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **PIROSAN** világít. A következő üzenet jelenhet meg:

Hiba: 12 voltos áramellátás. Állítsa le biztonságosan a járművet! Bedienungsanleitung! (Kezelési útmutató!)

Ne haladjon tovább! Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben nem töltődik vagy hiba van a 12 voltos fedélzeti hálózatban.

- Válasszon le minden nem szükséges fogyasztót.
- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgáltassa át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos járműakkumulátor. A motor nem indítható újra. Keressen fel egy szakszervizt.

Csatlakozási hiba a fedélzeti hálózat és a 12 voltos járműakkumulátor között.

Ebben a helyzetben kikapcsolódik a menetkész üzemmód és nem hozható létre újra. Adott esetben indítsa a járművet külső akkumulátorról ››› oldal 326 vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgáltassa át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos akkumulátortöltés nem elegendő. Ügyeljen a használati útmutatóban leírtakra.

Kapcsolja be a gyújtást a 12 voltos akkumulátor újratöltéséhez, vagy töltse fel nagyfeszültségű töltéssel.

Ha a figyelmeztetés néhány perc múlva sem szűnik meg:

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgáltassa át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos feszültségellátás jelenleg korlátozott. Óvatosan vezessen.

A 12 voltos korlátozott feszültségellátás oka lehet egy lemerült vagy nem teljes kapacitású 12 voltos járműakkumulátor, pl. nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben képes töltődni. Különösen óvatosan vezessen, amíg a figyelmeztető jelzés kialszik.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos feszültségellátás. Keressen fel egy szakszervizt.

Hiba a 12 voltos feszültségellátásban.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Ellenőriztesse a jármű elektromos berendezéseit.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos járműakkumulátor lemerül. Kapcsolja be a járművet.

Érintésmentes járművek esetén ez az üzenet néhány másodpercen belül megjelenhet a járműbe való beszállás után. Ez azonban normális, és egyszerűen arra hívja fel a figyelmet, hogy a jármű 12 voltos akkumulátora lemerül. Amint bekapcsolják a gyújtást, az ellenőrző lámpa kialszik.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

12 voltos járműakkumulátor cseréje. Keressen fel egy szakszervizt.

A 12 voltos járműakkumulátor az elkerülhetetlen öregedés miatt elvesztette eredeti műszaki jellemzőit. Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort.

Kerekek és gumiabroncsok

Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban

Általános tudnivalók

• Járműve "öntömítő" defekttűrő gumiabronccsal van felszerelve. Ez a rendszer tömíti az 5 mm alatti defekteket, így a gumiabroncsot nem kell cserélni. Ha a defekt nem tömítődik el ››› oldal 364, hívjon segítséget, vagy várja meg a segélyszolgálatot.

• Az **új gumiabroncsokkal** különösen óvatosan vezessen az első 600 km-en.

• Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.

• Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el a beszorult idegen testeket.

• A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.

• Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.

• Pótolja haladéktalanul a szelepek elveszett porvédő sapkáit.

• A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételten felszerelni.

• A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Alacsony falmagasságú gumiabroncsok

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek, nagyobb átmérőjű keréktárcsára vannak szerelve, oldalfalmagasságuk alacsonyabb. Ezért menettulajdonságaik jobbak.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumiabroncsok, például komolyabb útegyenetlenségek, gödrök, csatornafedelek és járdaszegélyek miatt. A helyes gumiabroncsnyomás nagyon fontos ››› oldal 356.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óvatosan vezessen rossz minőségű utakon.

3000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek.

Ha a gumiabroncsok vagy a keréktárcsák nagyobb ütést kaptak vagy megsérültek, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy nem szükséges-e azok cseréje.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumiabroncsok.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel illetve a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérüléseire utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Idegen testek befúródása a gumiabroncsba

• A befúródott idegen testeket hagyja a gumiabroncsban, ha az a belsejébe jutott!

• A javítást vagy a cserét egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

A gumiabroncs futófelületének belső oldalára felvitt tömítő massza körbezárja a befúródott idegen testet és ideiglenesen eltömíti a gumiabroncsot.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyíllal jelölik a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszerelésekor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális

menettulajdonságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és dísztárcsákat lehet utólag felszerelni valamint cserélni.

Sebességhatárt jelölő betű

A sebességhatár betűjele megadja, hogy milyen maximális sebességgel szabad a gumiabronccsal közlekedni.

P max. 150 km/h (93 m/h)
Q max. 160 km/h (99 m/h)
R max. 170 km/h (106 m/h)
S max. 180 km/h (112 m/h)
T max. 190 km/h (118 m/h)
U max. 200 km/h (124 m/h)
H max. 210 km/h (130 m/h)
V max. 240 km/h (149 m/h)
Z 240 km/h (149 m/h) felett
W max. 270 km/h (168 m/h)
Y max. 300 km/h (186 m/h)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Az új gumiabroncsok az első 600 km-en nem biztosítanak maximális tapadást. Ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen, hogy elkerülje a baleseteket – balesetveszély!**
- **Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal! Balesetveszélyes helyzet!**
- **Ha menet közben szokatlan rezgéseket észlel, vagy a jármű valamelyik oldalra húz, azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsokat.**
- **Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek előéletét nem ismeri.**

Új kerekek és gumiabroncsok

Javasoljuk, hogy a kerekekkel vagy a gumiabroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. Ott rendelkeznek a megfelelő szaktudással, speciális szerszámokkal és a megfelelő alkatrészekkel.

- A jármű gyárilag gördülési ellenállásra optimalizált eredeti CUPRA gumiabroncsokkal van felszerelve. Az eredeti CUPRA gumiabroncsok a ⊕ szimbólummal vannak ellátva. Csak ezekkel a gumiabroncsokkal érhető el a megadott energiafelhasználás és hatótávolság. Új gumiabroncs vásárlásakor mindig győződjön meg róla, hogy azok gördülési ellenállásra optimalizált gumiabroncsok ››› oldal 163.
- A téli gumiabroncsok is elvesztik tapadóképességüket a jégen. Ha új gumiabroncsokat szereltek fel járművére, az első 600 kilométert óvatosan és csökkentett sebességgel tegye meg.
- Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és profilkialakítása lehetőség szerint azonos.
- A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább kettőt ugyanazon tengelyen.
- Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása előtt a szakszervizében, ha járművén a kerekeket nem a gyárilag felszerelt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítással kívánja helyettesíteni.

A járművéhez használható gumiabroncs/keréktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás). A jármű kísérődokumentumai országonként eltérőek.

Amennyiben a pótkerék és a járművön lévő gumiabroncsok kivitele különböző – pl. téli- vagy speciális széles gumiabroncsok –, akkor a pótkereket csak defekt esetén és csak rövid ideig használhatja, megfelelően óvatos vezetés mellett. Ezt a pótkereket a lehető leggyorsabban ki kell cserélni egy normál kerékre.

Összkerékhajtású járműveknél mind a 4 kerékre azonos gyártmányú, ugyanolyan szerkezetű és mintázatú gumiabroncsot kell felszerelni, hogy a meghajtó rendszer ne sérüljön az állandó fordulatszám-különbség miatt. Ezért

defekt esetén is csak egy olyan pótkereket szabad használni, aminek a gördülési kerülete megegyezik a normál gumiabroncséval.

Gyártási idő

A gyártás időpontja a gumiabroncs oldalfalán található (lehetséges, hogy csak a gumiabroncs belső oldalán):

DOT ... 2220 ...

például azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2020. év 22. hetében gyártották.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Csak olyan gumiabroncs-/keréktárcsa összeállításokat és megfelelő kerékcsavarokat használjon, ami a CUPRA által engedélyezett. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet és balesetet lehet a következménye.**
- **Műszaki okok miatt más járművek a kerekeit nem lehet felszerelni; néhány esetben az azonos járműmodellek kerekeit sem.**
- **Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a kiválasztott gumiabroncsokkal biztosítható-e a kerekek szükséges szabad mozgása. Az új gumiabroncsokat nem szabad kizárólag a névleges méretük alapján kiválasztani, mert gyártótól függően, az azonos feltüntetett névleges méret ellenére a gumiabroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumiabroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumiabroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti. Balesetveszély!**
- **Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumiabroncsokat.**
- **Járművére nem engedélyezett defekttűrő gumiabroncs felszerelése! A nem engedélyezett gumiabroncsok használata sérüléseket okozhat járművében illetve baleset lehet a következménye.**
- **Ha dísztárcsákat szerel fel utólag, akkor győződjön meg róla, hogy azok lehetővé teszik az elegendő légáramlást, ami a fékberendezést megfelelően tudja hűteni. Balesetveszély!**
- **Aerodinamikus keréktárcsáknál és/vagy felcsavarozott műanyag elemekkel rendelkező keréktárcsáknál (zárt dizájn) megnő a valószínűsége, hogy jég és a hó halmozódik fel a belső oldalon. Vegye ezt figyelembe a mindenkori menethelyzettől függően, mivel a kerekeken felhalmozódott hó és jég 40 km/h feletti sebességeknél a járműben rezgéseket idézhet elő. Javasoljuk, hogy a kerekek belső oldaláról a jeget és a havat meleg vízzel távolítsa el.**
- **Földúton és kavicsos úton történő haladáskor megnő a valószínűsége, hogy nagy sebességeknél és sportos vezetési stílusnál a kerekek belső oldalán a kavicsok beszorulnak a műanyag elemekbe. Ha észleli, hogy kavicsok csípődtek az alumínium keréktárcsa és a betét közé, megkísérelheti nagynyomású vízsugárral eltávolítani.**

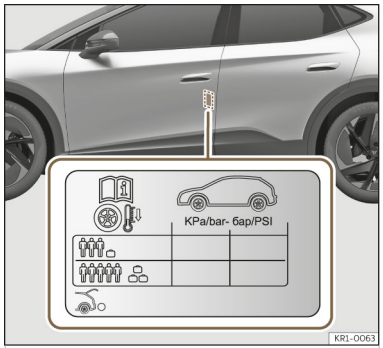
Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumiabroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Megjegyzés

- **Érdeklődjön egy CUPRA-szervizben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a CUPRA által gyárilag felszereltektől, valamint az első tengelyen (1-es tengely) és a hátsó tengelyen (2-es tengely) engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.**
- **Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek "előéletét" nem ismeri.**

Gumiabroncsok élettartama



Ábra 213 Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumiabroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumiabroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze. A meleg gumiabroncsok nagyobb nyomását nem szabad csökkenteni.
- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumiabroncsnyomást ››› **ábra 213**.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumiabroncsnyomást ››› **oldal 364**.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumiabroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékei a vezetőoldali ajtóoszlopon találhatók ››› **ábra 213**.

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumik élettartamát, és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van meghatározó jelentősége a gumiabroncs nyomásának.

A gumiabroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően a megadott maximális értékre kell növelni ››› **ábra 213**.

Ne felejtse el a pótkerék gumiabroncsnyomását ugyanígy beállítani: Mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R16 vagy 125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően ››› **ábra 213**.

Vezetési mód

Kanyarodás nagy sebességgel, intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormány rángató mozgásán lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékfelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumiabroncs felszerelése és minden gumiabroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Szokatlanul nagy gumiabroncskopás esetén fel kell keresnie egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt a kerékösszetartás ellenőrzése céljából.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Szakszerűtlen bánásmód a kerekekkel és gumiabroncsokkal a nyomás hirtelen csökkené-

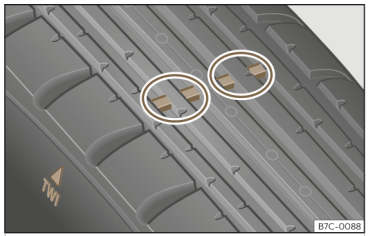
sét, a futófelület leválását vagy akár a gumiabroncs kidurranását is eredményezheti.

- **A vezető felelős érte, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matrican található ››› ábra 213.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és felrobbanhat a gumiabroncs.**
- **Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumiabroncsnyomást.››› ábra 213.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és, hogy nem sérültek-e.**
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.**

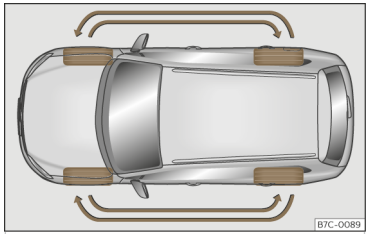
Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az energiafogyasztás.

Kopásjelzők



Ábra 214 Gumiabroncsprofil: Kopásjelzők.



Ábra 215 Kerékcsere

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának tövében rendszeres távolságban, a menetirányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas kopásjelzők ››› **ábra 214**. A kopásjelzők helyeit a gumiabroncs oldalfalán lévő “TWI” felirat vagy háromszög szimbólum jelöli.

A gumiabroncs elérte az engedélyezett legkisebb profilmélységet[1], amikor a gumiabroncs a kopásjelzőkig lekopott. Cserélje a gumiabroncsokat újakra ››› ⚠.

Sportos vezetési stílus esetén a futófelület mélységét 5 000/10 000 km (3 000/6 000 mérföld) megtétele után ellenőrizni kell. A profilmélység ellenőrzésekor a gumiabroncs minden barázdájában ellenőrizni kell a kopásjelzőt.

Kerékcsere

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését ››› **ábra 215**. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama megközelítőleg azonos legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem halasztható tovább a gumiabroncs cseréje, ha az a kopásjelzőig lekopott. Ellenkező esetben balesetveszély!

- **Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.**
- **Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen**

[1] Vegye figyelembe minden országban az érvényes előírásokat.

nehéz uralni a járművet mély víztócsákon történő áthajtáskor, "aquaplaning (felúszás) veszély", kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.

- **A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.**

Kerékcsavarok

A keréktárcsákat és **kerékcsavarokat** úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumiabroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumiabroncsok felszerelésekor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú kerékcsavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A kerékcsavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük.

A kerékőr csavarok meglazításához speciális adapter szükséges ››› oldal 360.

Kétrészes kerékcsavarok

Ehhez a járműhöz kétrészes kerékcsavarokat kell használni. Ezeknél a csavaroknál a gömbalátét nincs mereven összekötve a csavarfejjel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kerékcsavarokat sohasem szabad zsírral vagy olajjal kezelni.

- **Mindig csak olyan kerékcsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.**

- **Ha a kerékcsavarok meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerékcsavarok illetve a menetek tönkremehetnek.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Kérjük, olvassa el a könnyűfém keréktárcsák kerékcsavarjainak megadott meghúzási nyomatékát ››› oldal 362.

Téli gumiabroncsok

- Használjon **mind a négy keréken** téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességkorlát lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok elegendő **profilmélységgel** rendelkezzenek.
- A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ügyeljen a vezető ajtókeretének hátoldalán megadott értékek betartására ››› oldal 356.

Télies útviszonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menettulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilkialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal** illetve **nagy sebességhatárú gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás[1]). A járművek dokumentációja országonként egyedi.

A téli gumiabroncsok nem lesznek megfelelőek a télies időjárási viszonyok közötti közlekedésre, ha a **profilmélység** a 4 mm-t eléri.

Az **öregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumiabroncsok tulajdonságai – akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumiabroncsok egy sebességhatárt jelző betűvel vannak megjelölve, amely a legnagyobb megengedett sebességet adja meg ››› oldal 353.

[1] COC = *Certificate of Conformity* (megfelelőségi bizonyítvány).

Az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) és **Reifen** (kerekek) menüiben beállítható egy sebességfigyelmeztetés.

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességhatárt túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica beszerezhető a CUPRA-szakszervizében vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben. Ügyeljen az esetlegesen eltérő előírásokra más országokban

A téli gumiabroncsok helyett használhat úgynevezett "négy évszakos gumiabroncsokat" is.

V-sebességindexű téli gumiabroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-sebességindexű téli gumiabroncsok használatakor az általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) **megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt nem mindig megengedett és járművére jelentősen korlátozva lehet.**. Ezekre a gumiabroncsokra megadott legnagyobb sebesség közvetlenül függ járműve legnagyobb tengelyterhelésétől és a felszerelt gumiabroncs megadott terhelési indexétől.

Legelőnyösebb, ha kapcsolatba lép egy CUPRA-szakszervizzel vagy egy SEAT-márkakereskedővel, hogy megtudja milyen maximális sebességgel közlekedhet a V-sebességindexű gumiabroncsával a járműve és a gumiabroncs műszaki paramétereit figyelembe véve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A téli gumiabroncsai megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – Baleseti veszélyt jelent, ha a gumiabroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!

Környezetvédelmi tudnivalók

A tél elmúltával időben szerelje fel újra a nyári gumiabroncsokat. A nyári gumiabroncsok menettulajdonságai +7 °C (+45 °F) feletti hőmérsékleteknél jobbak. Kisebb a gördülési zajuk és kevésbé kopnak a gumiabroncsok, valamint az energiafelhasználásuk alacsonyabb.

Hóláncok

Hóláncot csak a **hátsó kerekekre** szabad felszerelni.

- Ellenőrizze illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hóláncok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően.
- Ne lépje túl a maximális 50 km/h (30 m/h) sebességet.

Télies útviszonyok között a hóláncok nemcsak a *tapadási tulajdonságokat* javítják, hanem a *fékezés hatékonyságát* is.

A hóláncok használata technikai okok miatt csak a következő keréktárcsa/gumiabroncs kombinációkkal engedélyezett:

Gumiabroncsok	Keréktárcsa	Hóláncok
255/50 R19	8Jx19 ET45	Láncszem max. 13,5 mm
255/45 R20	9Jx20 ET42	
A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hóláncok.		

A hóláncok használatakor minden dísztárcsát le kell venni a hóláncok felszerelése előtt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő hóláncok használata vagy a hóláncok szakszerűtlen felszerelése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhetnek.

- **Mindig a megfelelő hóláncot használja.**
- **Tartsa be a hólánc gyártójának szerelési útmutatóját.**
- **Felszerelt hóláncokkal soha ne vezessen gyorsabban a megengedettnél.**
- **A láncok felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a táblázatban megadott keréktárcsa/gumiabroncs kombináció megegyezik-e a járműre szerelt változattal. A kombináció a műszaki adatlapon is megtalálható.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A hómentes szakaszokon szerelje le a hóláncot. A hóláncok befolyásolják a menettu-**

lajdonságokat, sérülést okoznak a gumiabroncsokon és gyorsabban tönkremennek.

• Azok a hóláncok, amelyek közvetlenül érintkeznek a keréktárcsával megkarcolhatják vagy megsérthetik a keréktárcsát. A CUPRA javasolja, hogy védőborítással ellátott hóláncot használjon.

Kerékcsere

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor cseréljen kereket, ha a munkafolyamatokat és a biztonsági előírásokat jól ismeri és rendelkezik a szükséges szerszámokkal valamint a járművet biztonságosan leállította.

Előkészületek

• Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.

• Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.

• Kapcsolja ki a menetkész üzemmódot és a gyújtást.

• Kapcsolja be a vészvillogót.

• Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.

• Készítse elő a szerszámkészletet ››› **oldal 324** és a felszerelendő kereket.

• Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).

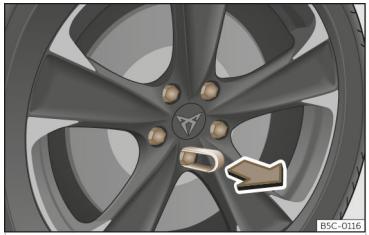
• Minden utasnak el kell hagyni a járművet, a forgalomtól távol és biztonságos helyen kell várakozniuk, (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.

• Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kővel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.

Kerékcsavarok védőkupakjai



Ábra 216 Kerék: Kerékcsavarok védőkupakkal

Levétel

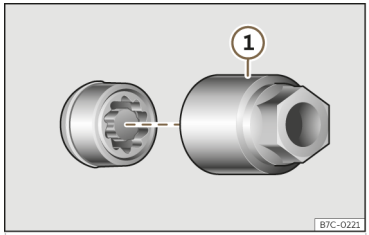
• Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkészlet ››› **oldal 324**) a védőkupakra, amíg az reteszelődik ››› **ábra 216**.

• Húzza le a kupakot a műanyag csipesszel.

A védőkupakok a kerékcsavarok megóvására szolgálnak és a kerékcsere után ismét vissza kell tolni ütközésig.

A **kerékőr csavarnak** külön védőkupakja van. Ez csak a kerékőr csavarra illeszkedik, a hagyományos kerékcsavarokra nem.

Lopásgátló kerékőr-csavarok



Ábra 217 Lopásgátló kerékőr csavarok védőkupakkal és adapterrel

Kerékőr-csavar meglazítása

• Húzza le a dísztárcsát, illetve a védőkupakot.

• A speciális adaptert ››› **ábra 217** ① (szerszámkészlet ››› **oldal 324**) tolja fel ütközésig a kerékőrcsavarra.

• A kerékkulcsot (nem gyári tartozék) tolja fel ütközésig az adapterre.

• Lazítsa meg a kerékcsavart ››› **oldal 361**.

Megjegyzés

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékőr-csavar kódszámát, de ne tartsa a kódszámot a járműben. Amennyiben tartalék adapterre lenne szüksége, az alkatrész számának megadásával beszerezheti a CUPRA-szakszervizében vagy a SEAT-márkaszervizében.

Kerékcsavarok meglazítása



Ábra 218 Kerékcsere: kerékcsavarok meglazítása.

A kerékcsavarok meglazításához olyan kerékkulcsot használjon, amely pontosan akkora, mint a csavarfej.

Lazítsa meg a kerékcsavarokat kb. egy fordulattal, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.

Ha egy kerékcsavar nem lazul meg, akkor a kerékkulcs végét nyomja óvatosan a lábával. Eközben támaszkodjon a járműre és ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.

Kerékcsavarok meglazítása

• A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerékcsavarra ››› **ábra 218**.

• Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. *egy* fordulattal az óramutató járásával ellenkező irányba ››› ⚠.

Fontos információk a kerékcsavarokkal kapcsolatban

A gyárilag szerelt keréktárcsák és kerékcsavarok szerkezetileg illeszkednek egymáshoz. Ezért másik keréktárcsa használatakor mindig a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerékcsavarokat kell használni. A kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés működőképessége függ ettől.

Adott esetben ugyanazon sorozathoz tartozó járművek kerékcsavarjait sem szabad használni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlenül meghúzott kerékcsavarok menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

• Mindig csak olyan kerékcsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.

• Soha ne használjon különböző kerékcsavarokat.

• A kerékcsavaroknak és a csavarmeneteknek mindig tisztának, zsír- és olajmentesnek kell lenniük és könnyedén kell járniuk.

• A kerékcsavarok meglazításához, illetve meghúzásához olyan kerékkulcsot használjon, amely pontosan akkora, mint a csavarfej.

• A kerékcsavarokat csak kissé lazítsa meg (kb. egy fordulatot), mielőtt a gépjárművet az emelővel megemeli. – Balesetveszély!

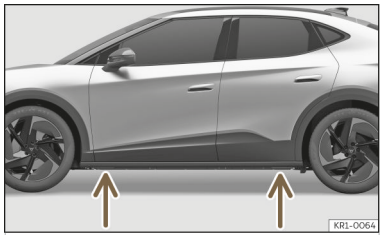
• Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerékcsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

• Csavarozott keréktárcsaperemmel szerelt keréktárcsánál soha ne lazítsa meg a csavarokat.

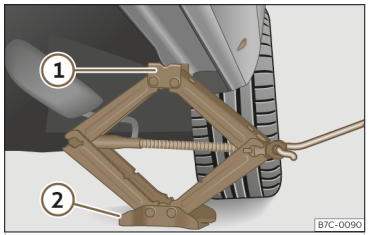
• Ha a csavarokat kisebb meghúzási nyomatékkal húzza meg, mint az előírt, akkor a csavarok és a keréktárcsák menet közben meglazulhatnak. Ha az előírtnál nagyobb nyoma-

tékkal húzzák meg, akkor a kerékcsavarok és a csavarmenetek tönkremehetnek.

A jármű felemelése



Ábra 219 Emelési pontok az emelőhöz.



Ábra 220 Hosszmerevítő: emelő elhelyezése.

- Állítsa a - nem gyári tartozékként szállított - emelőt szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talajon (pl. kerámiaburkolaton) használjon csúszásgátló alátétet (pl. gumiszőnyeget).
- Keresse meg a cserélendő kerékhez legközelebb eső emelési pont jelölését (bemélyítés) a hosszmerevítőn ››› **ábra 219**.
- Forgassa a hosszmerevítő emelési pontja alá helyezett emelő karját, amíg az emelő villája ① ››› **ábra 220** a kialakított emelési pont alá kerül.
- Állítsa be az emelőt úgy, hogy a kétágú villája ① a hosszmerevítőn lévő kialakított emelési pontot “átfogja” és a billenő talprész ② felfeküdjön a talajon. A talprésznek ② függőlegesen, az emelési pont ① alatt kell elhelyezkednie.
- A kar forgatásával emelje az emelőt tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Győződjön meg róla, hogy az emelő stabilan áll. Csúszós vagy puha talajnál az emelő elcsúszhat vagy besüllyedhet és sérüléseket okozhat.**
- **Az emelőt csak a hosszmerevítőn lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el és állítsa be megfelelően. Ellenkező esetben az emelő kicsúszhat, ha nem tartja megfelelően a járművet: Sérülésveszély!**
- **Soha ne helyezze testrészeit, pl. karját vagy lábát a megemelt jármű alá, ha az csak az emelővel van megemelve.**
- **Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani.**
- **Soha ne emelje meg a járművet, ha az valamerre dől vagy ha menetkész állapotban van.**
- **A menetkész állapotot soha ne kapcsolja be, ha a jármű meg van emelve. A rezgések következtében a jármű leeshet az emelőről.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A járművet nem szabad a küszöbnél megemelni. Az emelőt csak az erre a célra kialakított helyekhez illessze a hosszmerevítőn. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.**
- **Mindenfajta teher vagy súly, ami a hosszmerevítőre hat (rálépés, emelő elhelyezése, nehéz tárgyak hozzátámasztása stb) sérülést okozhat benne. A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen használatból keletkeznek a külső küszöbökön vagy a karosszérián.**

Kerék le- illetve felszerelése

Miután a kerékcsavarokat meglazította és a járművet az emelővel (nem gyári tartozék) megemelte, cserélje ki a kereket.

A kerék le- és felszerelésekor a keréktárcsa a féktárcsához ütődhet és azt megsértheti. Ezért

óvatosan járjon el és szükség esetén kérje egy másik személy segítségét

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerékcsavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

Ügyeljen a gumiabroncs forgásirányára ››› oldal 363.

- Pótkerék illetve szükségkerék felszerelése.
- Csavarja vissza a kerékcsavarokat és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- A kerékőr csavarok meghúzásához használja az adaptert.
- Az emelővel engedje le óvatosan a járművet.
- Az óramutató járásával megegyező irányban minden csavart húzzon meg feszesre a kerékkulccsal. Ne sorban húzza meg a csavarokat, hanem mindig egy szemben lévő csavarral folytassa.
- Szükség esetén a védőkupakokat, a keréktárcsa-közepeket vagy a teli dísztárcsát szerelje fel.

Kerékcsavarok meghúzási nyomatéka

A kerékcsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsa esetén **120 Nm**.

Kerékcsere után azonnal ellenőriztesse a meghúzási nyomatékot egy megfelelően működő nyomatékkulccsal.

A kerékcsavaroknak tisztáknak és könnyen forgathatóknak kell lenniük. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződéseket a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

A meghúzási nyomaték ellenőrzése előtt a rozsdás és szoruló csavarokat újakra kell kicserélni és a kerékagyban a csavarmeneteket ki kell tisztítani.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. Annak ellenére, hogy a kerékcsavarok az előírt meghúzási nyomatékkal meg lettek húzva, menet közben meglazulhatnak.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok úgy lettek tervezve, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyíllal jelölik a forgásirányt. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani, csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok a felúszás (aquaplaning), a tapadás, a zaj és a kopás tekintetében.

Ha egy gumiabroncsot ennek ellenére az előírt forgásiránnyal szemben szerelnek fel, akkor feltétlenül óvatosan közlekedjen, mert a gumiabroncs nem használható rendeltetésszerűen.

Ez különösen nedves utakon fontos. A gumiabroncsot a lehető leggyorsabban ki kell cserélni vagy a helyes forgásirányba fel kell szerelni.

Utómunkálatok a kerékcsere után

- Helyezze vissza a dísztárcsákat vagy a kerékcsavarok védőkupakjait (felszereltségtől függ).
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.
- Járművében nincs hely a kicserélt kerék számára. Ha szükséges, helyezze el biztonságosan a csomagtartóban ››› oldal 307.
- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel szerelt járműveknél állítsa be a megfelelő értékre a gumiabroncsnyomást és azt tárolja el ››› oldal 364.
- A kerékcsavarok meghúzási nyomatékát haladéktalanul ellenőrizze egy nyomatékkulccsal ››› oldal 362. Addig vezessen óvatosan.
- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja az egyes kerekek kerületi sebességét és ezáltal a gumiabroncs dinamikus sugarát.

Egy vagy több kerék gördülési kerületének megváltozását jelzi a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt. Ha csak egy kerék érintett, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

(!) Nyomáscsökkenés: Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!

Gördülési kerület megváltozása

Egy gumiabroncs gördülési kerülete megváltozik, ha:

- A gumiabroncsnyomás manuálisan megváltoztatása esetén.
- A gumiabroncsnyomás nem elegendő.
- A gumiabroncs szerkezete megsérült.
- A jármű egyenetlenül van terhelve.
- Az egyik tengelyen lévő gumiabroncsok nagyon meg vannak terhelve, (pl. nehéz rakománynál).
- A járműre hólánc van felszerelve.
- A szükségkerék van felszerelve.
- Az egyik tengelyen ki lett cserélve egy kerék.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése (!) adott körülmények között késhet vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos vezetési stílus esetén, télies időjárási körülmények között, laza talajú útburkolaton vagy hólánccal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kalibrálása

A gumiabroncsnyomások megváltoztatása illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszeri újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

A kalibrálást álló járműnél és a gumiabroncsok hideg állapotában kell elvégezni. Meleg gumiabroncsok esetén a következő indulás előtt a nyomásellenőrzést és a kalibrálást meg kell ismételni.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumiabroncsnyomást az Infotainment-rendszerben: **> szerviz > gumiabroncs** funkciógombok ››› **oldal 37**.
- **VAGY: > jármű > állapot > gumiabroncsok**.

Az új gumiabroncsnyomás mentése után egy jóváhagyó üzenet jelenik meg, a műszerfalbetéten lévő figyelmeztető lámpa röviden felvillan és egy vezetőt figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy hosszabb út különböző sebességekkel történő megtétele után a tapasztalt értékeket a rendszer átveszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumiabroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításakor, a gumiabroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az ajánlott teljes nyomásértékre megnövelni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Különböző gumiabroncsnyomások vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- **Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrző lámpája (!) felgyullad, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet és kerülni kell a hirtelen irányváltást és fékezést. Amilyen gyorsan lehetséges álljon meg a járművel és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.**
- **A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították és a kalibrálást a megadott eljárás szerint elvégezték.**
- **Ha a gumiabroncsok nem „teljesen laposak“ és a kerékcsere nem szükséges azonnal,**

akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse illetve állíttassa be a gumiabroncsnyomást.

Megjegyzés

- Amikor az új gumiabroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszeri, gumiabroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.
- Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumiabroncsnyomást érzékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer meghibásodása esetén nem hallható hangjelzés.
- Hosszabb ideig tartó laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhibát jelez, de kialszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.
- Ne hagyatkozzon egyedül a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumiabroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumiabroncs belsejébe.

- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik ››› oldal 182.

Problémamegoldás

Alacsony gumiabroncsnyomás

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A gumiabroncsnyomás egy vagy több gumiabroncsban a vezető által beállított értékhez képest jelentősen alacsonyabb vagy a gumiabroncs szerkezete megsérült. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét kijelzőjén.

- **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Ellenőrizzen minden gumiabroncsot és azok nyomásértékeit.
- Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer meghibásodása

Az ellenőrző lámpa körülbelül egy percig villog, majd ezt követően folyamatosan sárgán világít.

- Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén kapcsolja ki a gyújtást, majd kapcsolja be újra.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszert kalibrálja újra. ››› oldal 364
- Ha a hiba ismét jelentkezik, keressen fel egy szakszervizt.

Karbantartás

Szerviz

Szervizmunkák és digitális szervizfüzet

Elvégzett szervizmunkák regisztrálása (“digitális szervizfüzet”)

A CUPRA-szakszerviz, a SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz a szervizigazolásokat egy központi rendszerben regisztrálja. A szerviztörténet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervizmunkák. A CUPRA javasolja, hogy minden szervizmunka után kérjen egy szervizigazolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervizmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervizfüzet. Ebben az esetben az Ön CUPRA-szakszervize vagy egy SEAT-márkaszerviz ad tájékoztatást a dokumentált szervizmunkákról.

Szervizmunkák

A digitális szervizfüzetben az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz a következő információkat dokumentálja:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervizmunkák.
- Ajánlottak-e javítást, például fékbetét cseréjének szükségessége rövid időn belül.
- Ha egy speciális igénye van a karbantartáshoz. Szerviztanácsadója ezt rögzíti a munkalapon.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szerviz időpontja.

Ezek az információk minden ellenőrző szervizné dokumentálásra kerülnek.

A szervizmunkák fajtái és köre járműről járműre változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakszervizben kaphat tájékoztatást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- **A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy minősített szakszervizben.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem szakszerű szervizmunka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

Megjegyzés

A szervizmunkák rendszeres elvégzése nemcsak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervizmunkákat a CUPRA előírásainak megfelelően végeztesse el.

Ellenőrző szerviz

Szerviz	Szervizintervallum
Ellenőrző szerviz	A szervizintervallum kijelző szerint [a] vagy legkésőbb 2 évenként.

[a] Néhány exportpiacon a szervizszolgáltatások eltérőek és a kijelzőtől eltérő időközönként kell a szervizt elvégezni. A szakszervizek rendelkeznek az erre vonatkozó további információkkal.

Hogyan tudhatom meg, hogy a járművemre melyik szerviz érvényes.

A jármű szervizelésének típusa egy szakszervizben lekérdezhető. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt vagy egy minősített szakszervizt.

Szervizintervallum kijelző

A szervizintervallum kijelző a műszerfalbetétben felhívja a figyelmet, hogy mikor kell a szervizt elvégeztetni ››› oldal 22. Amikor egy szervizesemény esedékes, szükséges lehet kiegészítő munkálatok elvégzése, például fékfolyadékcsere.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervizintervallumok és szervizmunkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a gépjárművét **kedvezőtlen üzemi feltételek mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a jelzett időpontnál korábban vagy a szervizelési időpontok között válik szükségessé bizonyos szervizmunkák elvégzése.

Kedvezőtlen üzemeltetési körülmények többek között:

- Jármű használata poros környezetben.
- Gyakori vontatás a járművel (felszereltségtől függően).
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrű
- Antiallergén szűrő Care

A szerviztanácsadó a szakszervizében szívesen tájékoztatja Önt, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervizintervallumok között.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- **A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkezik.

Szervizmunkák terjedelme

A szervizmunkák terjedelméhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (**az üzemeltetési körülmények és felszereltség figyelembe vételével**).

A karbantartási munkák *ellenőrzési munkákra* és *javítási munkákra* tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművénél pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- a CUPRA-márkakereskedőjénél
- az Ön szervizműhelyénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervizmunkák terjedelme változhat. Az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz mindig rendelkezik minden változásra vonatkozó információval.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A12 voltos járműakkumulátor kopó alkatrésznek számít. Az akkumulátor feszültségének csökkenése azt eredményezheti, hogy fontos biztonsági rendszerek, például kormányzási rásegítés, fékbeavatkozások, világítás vagy légzsákrendszer korlátozottan vagy egyáltalán nem működnek. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Ennek elkerülése érdekében a következő biztonsági intézkedéseket kell megtenni:

- **a 12 voltos járműakkumulátort négyévenként cseréltesse ki egy szakszervizben.**

Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz

Jóváhagyott alkatrészek

A CUPRA eredeti alkatrészek a járművéhez lettek kifejlesztve, és a biztonságtechnikai szempontokat is különösen figyelembe véve a SEAT jóváhagyta. Ezek az alkatrészek pontosan megfelelnek a gyári előírásoknak a kialakítás, a méretpontosság és az anyag tekintetében.

A jóváhagyott eredeti CUPRA alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti CUPRA alkatrészeket használjon. A SEAT S.A. nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, kezelőegységek, elektronikus egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott egységek**, és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak CUPRA eredeti tartozékokat és a CUPRA által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak jóváhagyták a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A CUPRA nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Műszaki segélyszolgálat

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT műszaki segélyszolgálat előnyeit és védelmét is élvezi.

Egy új CUPRA vásárlása után országtól függően az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a műszaki segélyszolgálat által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a műszaki segélyszolgáltatást, előfeltétele, hogy az ajánlott ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos CUPRA-szakszervizben elvégeztesse.

Ha a CUPRA járműve egy műszaki meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását.

Vegye figyelembe, hogy a műszaki segélyszolgáltatás a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információkért forduljon a CUPRA-szakszervizéhez vagy tanulmányozza országa CUPRA-honlapját.

Jármű tisztítása és ápolása

Általános tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően előnyös lehet a karosszéria rozsdásodásának és a fényezés állapotának megítélésénél a jótállási igények érvényesítésekor.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett használati utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.**
- **Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!**

Környezetvédelmi tudnivalók

- **A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.**
- **Az autóápolási termékek maradékai nem háztartási hulladékok.**

Járműmosás

Minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére pl. rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások, annál maradandóbb a felületetkárosító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződéseket lazítsa fel bő vízzel a mosás előtt.

A makacs szennyeződések eltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálas kendőt használ.

A téli fagyos időszak után a jármű alvázát is mossa le.

Magasnyomású mosóberendezés

A jármű magasnyomású mosóberendezéssel történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosóberendezés használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízsugár ráirányításakor.

Ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat az oldalsó ablakok, ajtók, az üvegtető vagy burkolatok tömítéseire. Ugyanez érvényes a gumiabroncsokra, csillapító anyagokra, radarérzékelőkre vagy kameralencsékre. Tartson legalább 40 cm távolságot.

A havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugarú fúvókát vagy borotvafejet

A víz nem lehet 60 °C-nál melegebb.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Győződjön meg róla, hogy az ablakok zárva vannak és az ablaktörlő ki van kapcsolva. Vegye figyelembe a mosóberendezés üzemeltetőjének az utasításait, különösen, ha levehető alkatrészek vannak a járművön.

Válassza mosásnál a kefék nélküli mosóberendezéseket.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószer nélküli tisztítószert használjon.

Nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos figyelmeztetések

Fejezze be a jármű töltését és zárja le teljesen a töltő csatlakozóaljzatának fedelét, mielőtt a járművet mossa.

Vegye figyelembe a magasnyomású tisztítóberendezésre vonatkozó biztonsági előírásokat ››› ⚠ oldalról 368.

Polírozás

Polírozásra akkor van szükség, ha a jármű fényezésese a csillogását elvesztette és az már nem állítható helyre ápolószerekkel.

Ne polírozzon matt lakkozást! A felület javíthatatlan károkat szenved.

Matt fényezésű járművek mosása

Legjobb, ha a jármű mosásához a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószert használ. További információkért forduljon egy szakszervizhez.

Vigye fel a terméket permetezéssel a karosszériára, miközben az egyes felületeken egymás után eldolgozza azt, és legalább 2 percig hagyja hatni. Törölje át egy mikroszálas kendővel, amíg a szennyeződést teljesen eltávolítja, de **ne nyomja rá a kendőt túl nagy erővel** a kezelt felületre. A tisztítás után ismét vigye fel a terméket az egyes területekre, terítse azt szét és dolgozza el mindaddig, amíg egy egyenletes felületet nem kap.

Ha a jármű bogarakkal vagy mással erősen szennyezett, permetezze be a termékkel a teljes felszínt, hagyja azt 2 percig hatni és öblítse le magasnyomású vízsugárral mindaddig, amíg a jármű teljesen tiszta nem lesz. A szárítás után vigye fel a terméket részletekben területről területre, terítse azt szét egy mikroszálas kendővel úgy, hogy **nem gyakorol nagy nyomást a felületre**, ezt végezze mindaddig, amíg a felszín egyenletes nem lesz.

Az ápolás eredménye mindkét esetben tökéletes lesz és egy védőréteget képez a szennyeződés és a víz ellen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!**
- **Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészektől. Vágási sérülés veszélye!**
- **A tisztítás után a fékhatás a nedvesség vagy télen a féktárcsára és a fékbetétre rakódott jég miatt késleltetve jelentkezhet. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A magasnyomású tisztítóberendezés szakszerűtlen használata károkat okozhat. Ez másfelől baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A magasnyomású tisztítóberendezés vízsugarát soha ne irányítsa közvetlenül a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékekre, a nagyfeszültségű rendszer és a 12 voltos fedélzeti hálózat egységeire.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha a járművet egy gépi autómosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan állítható külső tükröket csak elektromosan szabad be-/kihajtani!**
- **Ne mossa a járművet tűző napon. A fényezés megsérülhet!**
- **Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!**
- **Matt fényezésű járműegységek:**
  - **Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!**
  - **Soha ne válasszon keményviaszos konzerváló mosóprogramot. Ez a matt fényezés látványát tönkreteheti.**
  - **A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.**

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Külső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Forduljon szakszervizéhez konkrét kérdéseivel vagy a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban.

Vegye figyelembe a vonatkozó utasításokat ››› **oldal 372, *Különösen figyeljen, ha:***.

Első ablaktörlő lapátok

- *Szennyeződés:* Puha kendő ablaktisztító szerrel.

Fényszórók/hátsó lámpák

- *Szennyeződés:* Puha szivacs semleges szappanoldattal[1)].

Érzékelők/kamralencsék

- *Szennyeződés:*
  - *Érzékelők*: puha kendő oldószer.mentes tisztítószerrel.
  - *Kameralencsék*: puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel.
- *Hó/jég:* Kézi hókaparó/oldószermentes jégoldó spray.

1) Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Kerekek

- *Útszóró só:* Víz.
- *Fékbetét por:* Savmentes speciális tisztítószer.

Dísztárcsák/díszlécek

- *Szennyeződés:*Semleges szappanoldat[1], szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer

Fényezés

- *Fényezési sérülések javítása:* Érdeklődjön egy márkakereskedőnél a színkódról és egy javítóceruzával javítsa ki a sérülést.
- *Kifolyt üzemanyag:* Azonnal öblítse le vízzel.
- *Felületi rozsdaképződés:*Felületi rozsdaeltávolítóval, majd keményviasszal kezelje. Kérdés estén forduljon szakszervizéhez.
- *Korrózió:* Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.
- *Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tiszta fényezésen:* Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)
- *Csillogás nélküli felület az ápolás ellenére/matt a fényezés:* Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot.
- *Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só:* Közvetlenül lazítsa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikroszálas kendővel.
- *Zsírbázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj:*Azonnal egy semleges szappanoldattal[1] és egy puha kendővel távolítsa el.

Szénszálas alkatrészek

- *Szennyeződés:* Úgy tisztítsa, mint a fényezett alkatrészeket ››› oldal 369.

Dekorfóliák

- *Szennyeződés:* Puha szivacs semleges szappanoldattal[1].

Belső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Kérjük, forduljon szakszervizhez, ha speciális kérdései vannak vagy, ha a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban szeretne tájékozódni.

Kérjük, vegye figyelembe a vonatkozó megjegyzéseket ››› oldal 372, *Különösen figyeljen, ha:*.

Üvegek

- *Szennyeződés:* Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel.

Dísztárcsák/díszlécek

- *Szennyeződés:* semleges szappanoldat[1].

Műanyag alkatrészek

- *Szennyeződés:* puha kendő.
- *Makacs szennyeződés:* semleges szappanoldat[1], szükség esetén oldószermentes műanyagtisztító szer.

Képernyő/műszerfalbetét

- *Szennyeződés:* puha kendő LCD tisztító folyadékkal.

Kezelőfelületek

- *Szennyeződés:* Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal[1].

Biztonsági övek

- *Szennyeződés:* semleges szappanoldat[1], felcsévélés előtt meg kell szárítani.

Textíliák, műbőr, mikroszálas anyagok

- *Felületen megtapadó szemcsés szennyeződés:* Porszívó.

[1] Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

• *Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:* nedvszívó kendővel és semleges szappanoldattal[1].

• *Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:* Használjon semleges szappanoldatot[1] A feloldott zsír- és festékszemcséket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén vízzel kezelje.

• *Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:* Speciális folteltávolító: nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappanoldattal kezelje[1].

Természetes bőr

• *Friss szennyeződés:* pamutkendő semleges szappanoldattal[1].

• *Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:*

– *Friss foltok:* nedvszívó kendő.

– *Megszáradt foltok:* bőrhöz alkalmazható folteltávolító.

• *Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:*

– *Friss foltok:* nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító.

– *Megszáradt foltok:* zsíroldó spray.

• *Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:* bőrhöz alkalmazható folteltávolító.

• *Gondozás:* Rendszeresen kezelje impregnáló hatású és vényvédő ápolókrémmel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémet.

Szénszálas alkatrészek

• *Szennyeződés:* Úgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket.

Különösen figyeljen, ha:

Fényszórók/hátsó lámpák

• A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.

• Ne használjon alkohol tartalmú tisztítószereket. Repedésveszély!

Kerekek

• Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.

• Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például kőfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

• Soha ne távolítsa el havat és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!

• Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószert. Karcolódás- és repedésveszély!

Radarérzékelők

• Ne irányítsa a nagynyomású vízsugarat a radarérzékelőkre.

• A lökhárítókat csak a CUPRA által jóváhagyott festékkel fényezze.

Üvegek

• A havat és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.

• Soha ne távolítsa el havat és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!

• A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsóablak-fűtés sérülését.

Dísztárcsák/díszlécek

• Ne használjon ápolószert vagy krómbázisú tisztítószert.

[1] Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!
- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!
- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!
- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyő/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket ne tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőfelületek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőfelületekbe nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveket ne szerelje ki a tisztításhoz.
- A biztonsági öveket és azok részegységeit soha nem szabad vegyileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerekkel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!
- Cseréltesse ki egy szakszervizben azokat az öveket, melyeknek a szövete, csatlakozása, felcsévélő automatája vagy a zárrésze sérült.

Textíliák/műbőr/mikroszálas anyagok

- A műbőrt/mikroszálas anyagot ne kezeljen bőrápoló szerrel, oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémmel, folteltávolítóval és hasonlókkal.
- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolítassa el. Így elkerülheti a sérüléseket.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A ruházaton lévő pl. nyitott tépőzárak megrongálhatják az üléshuzatot. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárak zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémmel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- Kerülje a hosszabb állást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását elkerülje. Hosszabb ideig szabadban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötétség, vagy lenyugvó nap, fokozottan vakíthatja a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörlő lapátok pattoghatnak a szélvédőn.

Megjegyzés

- **A rovarmaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatók a frissen konzervált fényezésről.**
- **A rendszeres konzerváló kezelés meggátolhatja a felületi rozsda képződését.**

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervizhez. Szívesen

tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Vegye figyelembe a járműakkumulátorra vonatkozó útmutatókat ››› **oldal 347**, ***Einleitung zum Thema***.

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Bevezetés a témakörbe

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy CUPRA-szakszerviz vagy egy SEAT-márkaszerviz segítségét. Márkaszervize szívesen ad információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatja az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Ajánljuk, hogy csak jóváhagyott **CUPRA tartozékokat** és **CUPRA® eredeti alkatrészeket** használjon. Természetesen a CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

A CUPRA a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni, hogy a **nem a CUPRA által jóváhagyott termékek** megbízhatósága, biztonságossága és a méretpontossága megfelelő-e a járművéhez. Ezért a CUPRA semmiféle felelősséget nem vállal az ilyen termékekért akkor sem, ha esetenként ezek az alkatrészek hivatalos használati engedéllyel rendelkeznek, vagy állami bevizsgáló intézetek jóváhagyták használatukat.

Utólag beszerelt készülékeknek,, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikus csillapítás-szabályozás** egy **e**-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele) valamint a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedélyjel kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos készülékeknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy CE-jellel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon- vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működébe lép.

Műszaki átalakítások

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet.

Bizonyára megérti, hogy CUPRA-szakszervize vagy SEAT-márkaszervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkra nem tudja a garanciát átvállalni.

Javasoljuk Önnek, hogy minden munkát egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben **CUPRA® eredeti alkatrészekkel** végeztessen el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járművén valamennyi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adókészülékek és irodai eszközök

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A CUPRA általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik.
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),

- Az effektív adóteljesítmény az antenna talppontjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében* használni ››› ⚠.

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthoni és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezetőt a jármű felügyeletében és egy CE-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az **e**-jelöléssel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Megjegyzés

- **Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.**
- **Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.**

Információk a felhasználónak

Garancia

Garancia a gondmentes üzemeltetéshez

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkakereskedések garanciát adnak az új járművek hibátlan üzemeltetéséhez. A garanciális feltételekkel és a garanciális határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben illetve a kiegészítő dokumentációban. További információkért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

Garancia az elektro- és hibrid járművek nagyfeszültségű akkumulátorára

A fentiekben megnevezett törvényes jótállást és garanciát kiegészítve, a SEAT szervizpartnerek már sok országban a nagyfeszültségű akkumulátorokra is garanciát nyújtanak.

Ennek a garanciának a részleteit megtalálja az adás-vételi szerződésben vagy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

Vezérlőegységekben tárolt információk

Tárhely- és adatszolgáltatások

Érvényes az általános adatvédelmi rendeletet alkalmazó EU-tagállamokban.

Adatfeldolgozás a járműben

A járműbe különböző elektronikus vezérlőegységek vannak beépítve. A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel, például a jármű érzékelőitől kapott, a készülékek által létrehozott vagy a közöttük egymással kicserélt adatokat. Ezek közül bizonyos adatok a jármű biztonságos üzemeléséhez szükségesek, mások menet közben nyújtanak támogatást (vezetéssegítő rendszerek), megint mások az Infotainment-rendszer komfort- és kiegészítő funkcióinak működését teszik lehetővé.

Személyhez kötődő adatok

Minden jármű el van látva egy nem változtatható járműazonosító számmal. A járműazonosító szám segítségével megállapítható az aktuális járműtulajdonos, illetve az előző tulajdonosok, Németországban például a Szövetségi Közlekedési Hatóságtól való lekérdezés útján. Ezen kívül más módon is a azonosítható a jármű tulajdonosa vagy vezetője a járműadatok segítségével, például a rendszám alapján.

Ezért a vezérlőegységekben tárolódott vagy feldolgozott adatokat vagy az adott körülmények között személyessé váló adatokat személyes adatként kell kezelni. Adott esetben a rendelkezésre álló adatokból következtetéseket lehet levonni, például a vezetési módra, a helyszínre, az útvonalra vagy a használati módra vonatkozóan.

Az Ön személyiségi jogai

Az érvényes adatvédelmi rendelkezések szerint Ön és a CUPRA között oda-vissza meghatározott jogok érvényesek a személyhez kötődő adatok feldolgozásával kapcsolatban.

Önnek joga van a CUPRA-tól vagy harmadik személytől, például segélyszolgálattól, szervizektől vagy a jármű online szolgáltatóitól teljes körűen és ingyenesen tájékozódnia, hogy milyen személyhez kötődő adatokkal rendelkeznek, azokat milyen célra dolgozták fel, honnan származnak az adatok, ezen kívül tárolták-e ezek a cégek az Ön személyhez kötődő adatait. Ezen túlmenően felvilágosítást kérhet arról, hogy mások részére milyen adatot továbbítottak személyes adataival.

További információkat találhat törvényes jogaival kapcsolatban – például az Ön adatainak törlése vagy megváltoztatása – a CUPRA honlapján megtalálható érvényes adatvédelmi rendeletekben, beleértve az elérhetőségi adatokat és az adatvédelemért felelős kapcsolattartó személyt is.

Megfelelő szakember segítségével, például egy szervizben (adott esetben költségtérítéssel), minden adatot lehívhat, amely helyileg a járművében van tárolva.

Adatok nyilvánosságra hozásának jogi igénylése

Az erre vonatkozó törvényes határozat megléte esetén a CUPRA kivételes esetekben köteles megfelelő felszólításra a rendelkezésre álló adatokat a szükséges terjedelemben a hatóságokhoz továbbítani, például egy büntetőügy tisztázása érdekében.

A hatóságok az érvényes törvényes előírások keretein belül arra is fel vannak hatalmazva, hogy a járműadatokat egyedi esetekben saját maguk lehívják. Például egy balesetnél megtekinthetik a légzsák vezérlőegysége által elmentett adatokat, mivel ez a baleset tisztázását segítheti.

A jármű üzemelési adatai

A vezérlőegységek feldolgozzák a jármű üzemelési adatait. Például:

- A járműállapot adatai, pl. sebesség, tolóüzem, keresztirányú gyorsulás, kerék fordulatszáma, becsatolt biztonsági övek számának kijelzése stb.
- Környezeti jellemzők, pl. hőmérséklet, eső- és fényérzékelés, automatikus távolságszabályozás érzékelői stb.

Általában ezek az adatok csak ideiglenesek, a működési időn túl nem tárolódnak, csak maga a jármű dolgozza fel azokat menet közben. A vezérlőegységek általában adattárolóval rendelkeznek. Ezeknek a tárolóknak az a feladata, hogy ideiglenesen vagy folyamatosan rögzítsék a járműállapotot, a járműegységek igénybevételét, a szükséges karbantartási tevékenységeket, valamint az eseményeket és a műszaki hibákat.

A műszaki kiviteltől függően a következő adatok tárolódnak:

- A járműegységek állapota, például töltöttségi szintek, gumiabroncsnyomás, akkumulátor állapota stb.
- Működészavarok és hibák a fontos rendszerelemekben, például világítás, fékek stb.
- A rendszer reakciója különleges menethelyzetekben, például egy légzsák kioldása, rendszer beavatkozása a stabilitásvezérlésbe stb.
- Eseményekkel kapcsolatos információk, amelyek károkat vagy hibákat okozhatnak a járműben.

Különleges esetekben – például ha a jármű működészavart érzékel – szükségessé válhat az egyéb körülmények között csupán ideiglenesnek minősülő adatok elmentése.

Szervizszolgáltatást – pl. javítás vagy karbantartás – igénybevétele esetén a tárolt üzemeltetési adatok, valamint a járműazonosító szám lekérdezhetők és szükség esetén felhasználhatók. Ezekhez az adatokhoz hozzáférhetnek a szervizhálózat dolgozói, például a szerviz alkalmazottai, vagy külsősök, például a segélyszolgálatok alkalmazottai. Ez a garanciális esetekre is vonatkozik a minőség érdekében tett intézkedések biztosítása érdekében.

Az adatlekérés a törvényesen előírt OBD (On-Board-Diagnose) csatlakozón keresztül történik››› ⚠. Az üzemelési adatok tárolják a jármű vagy meghatározott alkatrészek műszaki állapotát, segítve ezzel a hibák felismerését, a garanciában felsorolt kötelezettségek teljesítését és a minőség javítását. Adott esetben ezeket az adatokat – különösen az alkatrészek igénybevételével, a műszaki eseményekkel, a kezelési hibákkal és az egyéb hibákkal kapcsolatosakat – továbbítják a CUPRA-nak a járműazonosító számmal együtt. Emellett a gyártó felel a hibás termék miatt keletkező károkért. A CUPRA továbbá a visszahívási akciókhoz is felhasználja a jármű üzemelési adatait. Ezek az adatok felhasználhatók ügyfélreklamáció kivizsgálásánál, garancia teljesítésénél vagy garanciális igénynél is.

A szervizek a jármű eseménytárolóját a javítási munkák vagy karbantartás keretében, illetve saját kérésre visszaállíthatják.

Az eseménytároló visszaállítását kizárólag szakszervizben kérje. A szakszervizekben további felvilágosítást kaphat a tárolt adatokkal kapcsolatban.

A kijavított hiba után a vonatkozó adatokat törlik a tárolóból. Az egyéb tárolók tartalma lépésen lesz felülírva.

Vezérlőegység átprogramozása

Alapvetően a jármű alkotóegységei vezérlésére vonatkozó összes adat a vezérlőegységekben van tárolva. Egyes kényelmi funkciók – mint pl. a komfort irányjelzés, az egyedi ajtónyitás és a kijelző-megjelenítések – speciális szervizkészülékekkel átprogramozhatók. Ha a kényelmi funkciókat átprogramozzák, akkor az ebben a használati útmutatóban található megfelelő adatok és leírások már nem egyeznek meg a módosított funkciókkal. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy márkaszervizt vagy szakszervizt és kérje, hogy az átprogramozást vezessék be a digitális szervizfüzetbe.

A CUPRA-márkaszervizek az aktuális beállítások figyelembe vételével végzik el a lehetséges programváltoztatásokat.

Infotainment-rendszer

A jármű választott felszereltsége szerint Ön is tud adatokat bevinni a jármű Infotainment-rendszerébe.

Így például:

- lejátszandó zenét, filmet vagy fénykép-adatállományt az Infotainment-rendszerbe.
- A navigációs-és a kihangosító rendszer által használt adatokat.
- Elmentett navigációs célokat.
- Adatokat az online szolgáltatások használatához.

Ezek az adatok helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott készülékben – pl. mobiltelefon, USB-tároló vagy MP3-lejátszó – is tárolhatók. Ha ezek az adatok a járműben vannak tárolva, bármikor törölhetők.

Ezek az adatok az Ön által elvégzett beállítások szerint, csak az Ön hozzájárulásával adhatók tovább harmadik fél számára (különösen az online szolgáltatások használata esetében).

Mobiltelefon integrálása

Ha a jármű megfelelő felszereltséggel rendelkezik, akkor az Ön mobiltelefona vagy egyéb mobilkészüléke – amennyiben a szükséges funkcióval rendelkezik – a járműhöz csatlakoztatható úgy, hogy vezérlése a jármű beépített kapcsolóin keresztül lehetséges. Ebben az esetben a mobiltelefonon lévő kép- és hanganyag az Infotainment-rendszeren keresztül nézhető és hallgatható. Egyidejűleg meghatározott információk lesznek továbbítva az Ön mobiltelefonjára. Az integráció módjától függően ezek lehetnek például helyszínadatok vagy más általános járműadatok. Ezzel kapcsolatban az Infotainment-rendszer alkalmazásainak kijelzései segítségével tájékozódhat.

Így a mobiltelefonra telepített egyes alkalmazásokat, például navigációt vagy zenelejátszót is használhatja. Más adatcsere nem történik a jármű és a mobiltelefon között, különösen nem jön létre aktív hozzáférés a járműadatokhoz. Az alkalmazott applikáció szolgáltatója határozza meg az adatfeldolgozás módját és kezeli az adatokat. Az alkalmazástól és a mobiltelefon operációs rendszerétől függően lehet vagy nem lehet elvégezni a ehhez szükséges beállításokat.

Online-szolgáltatások[1)]

A jármű vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkezik, ami lehetővé teszi az adatcserét a jármű és más rendszerek között. A vezeték nélküli hálózati kapcsolat a jármű adó-vevőegységén keresztül vagy az Ön mobilkészülékén / mobiltelefonján keresztül jön létre. E kapcsolat segítségével online funkciókat használhat, mint például a CUPRA vagy más szolgáltatók alkalmazásai vagy online szolgáltatásai.

A gyártó saját online szolgáltatásai

A CUPRA online szolgáltatásai esetében az azokhoz tartozó funkciók és a kapcsolódó adatvédelmi információk a megfelelő helyeken, például a szolgáltatások saját leírásában vagy a honlapon vannak felsorolva, illetve részletezve. Az online szolgáltatások igénybevételéhez személyhez kötődő adatokra lehet szükség. Az adatcsere biztonságos kapcsolaton keresztül történik, például a gyártó védelmi szoftverének alkalmazásával. Törvényes engedély, szerződéses megegyezés vagy hozzájárulás hiányában a személyhez kötődő adatok csak a szolgáltatások rendelkezésre állásához lesznek rögzítve, feldolgozva és felhasználva.

1) Nem minden országban áll rendelkezésre.

A szolgáltatásokat és a funkciókat, valamint egyes esetekben a jármű teljes adatforgalmát Ön aktiválhatja, illetve kikapcsolhatja. Ezek alól kivételt képeznek a törvényesen előírt szolgáltatások és funkciók, például a segélyhívó rendszer.

Külső partnerek szolgáltatásai

Amennyiben lehetőség van más szolgáltatók online szolgáltatásainak igénybevételére, akkor e szolgáltatásokért kizárólag ezek a szolgáltatók felelősek, valamint adatvédelmi rendelkezéseiket és használati feltételeiket is ezek a szolgáltatók határozzák meg. A CUPRA nincs befolyással az ezen szolgáltatások keretében kicserélt tartalomra.

Ezért az Ön által igényelt szolgáltatással kapcsolatban az érintett szolgáltatónál tájékozódjon a személyhez kötődő adatok felvételének és feldolgozásának módjáról, annak terjedelméről és céljáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A diagnosztikai csatlakozó nem az előírásoknak megfelelő használata működési zavarokat okozhat, melyek következtében balesetek és súlyos sérülések történhetnek.

- **Soha ne kérjen le önmaga adatokat az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül.**
- **Mindig szakszervizt bízzon meg az adatoknak az eseménytároló diagnosztikai csatlakozóján keresztül való lekérésével. A CUPRA javasolja, hogy ebből a célból egy CUPRA-szakszervizt vagy SEAT-márkaszervizt keressen fel.**

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.
- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ezek beavatkozásának milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás
- Sávtartássegítő rendszer
- Parkolássegítő rendszerek
- Vészfékezési funkció

Az EDR-adatok feljegyzésére kizárólag csak különleges baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bűnügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához a törvényi előírások szerint hozzáférésre van szükség bekapcsolt járműve OBD-csatlakozójához (“On-Board-Diagnose”).

A járműgyártón kívül harmadik felek, pl. B. igazságügyi hatóságok, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel az információkhoz való

hozzáféréshez, ha hozzáférnek a járműhöz vagy az EDR-ben tárolt adatokhoz.

A CUPRA csak akkor fér hozzá az baleseti adattárolóhoz, ha a tulajdonos (vagy "Leasing" esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ezalól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a CUPRA felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál mindent névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

Járműantennák

Infotainment-rendszer és antennák

Az Infotainment-rendszer antennái különböző helyekre vannak beépítve a járműbe:

- A tetőben.
- Az első szélvédő üvegrétegei között.
- A hátsó- és az oldalsó ablakokra van rányomtatva az antennarendszer ››› ⓘ.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A hátsó- és az oldalsó ablakokra rányomtatott antennarendszer súrlódó tárgyaktól illetve maró vagy savtartalmú termékektől megsérülhet.

- **Ne ragasszon matricákat a hátsó- és oldalsó ablakokra.**
- **Soha ne tisztítsa maró vagy savtartalmú termékekkel a nyomtatott antennarendszert.**

Környezetvédelmi matrica a járművekhez (EVP)

Környezetvédelmi matrica a járművekhez

A "környezetvédelmi matrica a járművekhez" vagy "EVP" (*Environmental Vehicle Passport*) rövidítése egy digitális adatbázis, amely információkat tartalmaz a jármű környezetvédelmi megfelelőségéről a regisztráció időpontjában. Ez tartalmazza a szennyezőanyag-kibocsátást, a CO_2-kibocsátást, az üzemanyag-fogyasztást, az áramfogyasztást, az elektromos hatótávolságot, valamint a motor vagy az elektromos motor teljesítményét. Ez az igazolás számos országban törvényileg kötelező, és a megfelelő QR-kódon keresztül elérhető.

https://product-pass.online/vehicle?id_type=brand&id=V

A QR-kód az Infotainment rendszerben az 🚗 **> állapot > járműadatok > kiterjesztett járműadatok és statisztikák** menüsoron keresztül jeleníthető meg.

A környezetvédelmi adatokat általában országspecifikus mértékegységekben jelenítik meg. Bizonyos esetekben az értékek a vonatkozó előírásokban meghatározott mértékegységekben jelennek meg.

Egyes értékek elérhetősége a jármű közúti alkalmasságától függ. A megjelenített információk több szakaszra vannak osztva.

Folyadékok a klímaberendezésben

Hűtőközeg a klímaberendezésben

Elől a motortérben lévő címkén található a jármű klímaberendezésében használt hűtőközeg típusa és mennyisége. A címke az első motortér elején, a hűtőközeg-feltöltő szelepek mellett található ››› ⚠.

Pontos információk az alkalmazott hűtőközegről

Ha a címkén az R1234yf típusú hűtőközeg szerepel, a klímaberendezés fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

Ha a hűtőfolyadék típusa R744, akkor nem tartalmaz fluortartalmú gázokat.

A fluortartalmú üvegházhatású gázokról szóló (EU) 2024/573 rendelet 2025. január 1-től hatályos, a termékekre és berendezésekre vonatkozó jelölésről és tájékoztatásról szóló 12. cikkelye szerint.

Hűtőközeg típus	R1234yf	R744
Tömeg	460 g	470 g
CO_2 ekvivalens	0,0002 t	0,0005 t
Globális felmelegedési potenciál	0,501	1

Hűtőközeg-olaj a klímaberendezésben

A klímaberendezés hűtőközeg-olajjal is fel van töltve. Az alkalmazott hűtőközeg-olaj típusáról és mennyiségéről egy minősített szakszerviztől kaphat információt.

A CUPRA egy CUPRA szervizpartnert javasol.

Figyelmeztető üzenetek: A klímaberendezés karbantartásához kiképzett szakemberre van szükség.

Hűtőközeg típus.

Hűtőközeg-olaj típus.

Kérjen információt a szakszervizében (csak a CUPRA szervizpartnereknél érhető el).

A klímaberendezés karbantartásához kiképzett szakemberre van szükség.

Gyúlékony hűtőközeg

Győződjön meg róla, hogy minden részegység rendeltetésszerűen kerül selejtezésre. Ne szereljen be használt vagy bontott alkatrészeket a járművébe.

⚠ VESZÉLY!

A klímaberendezés szakképzetlen személyzet által történő karbantartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- **A klímaberendezés karbantartását megfelelően képzett szakemberrel végeztesse el az országspecifikus szabványoknak megfelelően, pl. SAE J2845 szabvány szerint.**
- **Vegye figyelembe a CUPRA által előírt szervizintervallumokat. Ehhez keressen fel egy minősített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy egy CUPRA márkaszervizt keressen fel.**

⚠ VESZÉLY!

A hűtőközeg gyúlékony, és szakszerűtlen karbantartás esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

A hűtőközeg nyomás alatt van, felmelegedés hatására felrobbanhat. Ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Mérgező gőzök képződhetnek, ha a hűtőközeg forró felülettel érintkezik. A gőzök belélegzése esetén fennáll a mérgezés veszélye, akár a halálos is lehet.

- **A klímaberendezést kizárólag csak képesített szakemberrel javíttassa.**
- **Tartsa távol a járművet nyílt lángtól, szikrától vagy más gyújtóforrástól.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az elpárologtató javítása vagy cseréje használt vagy bontott alkatrészekkel károsíthatja a klímaberendezést.

- **Soha ne javíttassa az elpárologtatót használt vagy bontott alkatrészekkel.**

Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH)

Az európai vegyi anyagokra vonatkozó szabályozásnak REACH megfelelően, a SEAT S.A. rendelkezik a járműben esetlegesen előforduló anyagokkal kapcsolatos információkkal.

Ezeket az információkat az Ön CUPRA-márkakereskedésében vagy bármely SEAT- márkakereskedésében megtekintheti.

Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban

Környezetvédelem

Az Ön új CUPRA járművének tervezésénél, anyagkiválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem döntő szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.
- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (entalphy rotorok) stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Információk az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó európai szabályozásról

Az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló (EU) 2023/1542 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeire vonatkozó műszaki adatok és dokumentumok a következő linken találhatók:

https://product-pass.online/vehicle?id_type=brand&id=S

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készüléket (E.E.G.), amely nincs beépítve a járműbe, mindig és letörölhetetlenül a következő szimbólummal kell megjelölni::



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (E.E.G.) nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Franciaország



Ábra 221 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre ››› **ábra 221**:

- Járműkulcs.
- Kiegészítő fűtés és -szellőztetés rádiós távirányítója.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Mobil kulcskártya.



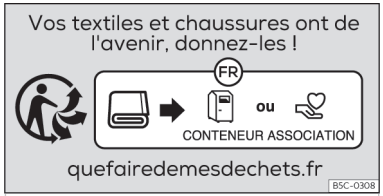
Ábra 222 Franciaországban a tűzoltó készülékre érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre ››› **ábra 222**:

- Tűzoltó készülék.



Ábra 223 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.



Ábra 224 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat ››› **ábra 223**, ››› **ábra 224** a dokumentációkra és csomagolásokra valamint táskákra:

- Szervizfüzet.
- Elsősegély készlet.
- Tűzoltó készülék.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.

- Töltő csatlakozóaljzat és tömítés.
- Szerszámkészlet.
- Defekttömítő spray.
- Emelő.
- Elakadásjelző háromszög.
- Láthatósági mellény.
- Szerszámtáska.

Környezetvédelmi tudnivalók

A Triman-logó és az Infotri-szimbólum fontos információkat tartalmaz a besorolással kapcsolatban a végfelhasználók számára.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Olaszország

Környezetvédelmi jelölés

A 116. számú (2020. szeptember 3.) törvényerejű rendelet, a hulladékkezelésre vonatkozó 2018/851 EU-irányelv és a 2018/852 EU-irányelv, amelyek a csomagolásokra és a csomagolási hulladékra vonatkoznak előírják, hogy minden csomagolóanyagot megfelelően meg kell jelölni, hogy a gyűjtést, az újrahasznosítást, a megsemmisítést és a csomagolóanyagok ismételt felhasználását megkönnyítse és a felhasználók megfelelő információkkal rendelkezzenek a csomagolóanyagok végső hasznosításáról vagy megsemmisítéséről.

A következő QR-kód egy honlapra vezet, ahol az előírások követelményei megtalálhatók, a járműben található csomagolóanyagok környezetvédelmi jelölésével kapcsolatos információk lehívhatók:

Harmadik fél szerzői jogiára vonatkozó információk

www.seat.com/company/softwareinfo.html

A járműbe telepített termékek némelyike olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyekhez nyílt forráskódú licenc szükséges.

A felhasznált nyílt forráskódú szoftverkomponensek listája, beleértve a szerzői jogi információkat, valamint a vonatkozó nyílt forráskódú licencfeltételek és a megfelelő licencszöveg, elérhető a fenti webhelyen. Adott nyílt forráskódú szoftverkomponensek forráskódja a jármű gyártójától szerezhető be. A gyártó a forráskódot a vonatkozó licencfeltételeknek megfelelően bocsátja rendelkezésére, így Önnek csak a megvalósíthatóság költségeit (pl. adathordozó, szállítási és csomagolási költségek) számolja fel. A fent említett weboldalon megtalálja a szükséges információkat.

Öreg autók leadása és selejtezése

Leadás a jármű élettartamának lejártával

A jármű élettartamának lejártával a járművét újra kell hasznosítani és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezni kell. Ezért a jármű utolsó tulajdonosa az EU-ban és sok más országban törvényileg kötelezett, hogy a járművét egy hivatalosan bejegyzett leadóhelyen, egy hivatalosan bejegyzett átvételi helyen vagy egy hivatalosan bejegyzett autóbontóban leadja.

A CUPRA a szükséges előkészületeket már megtette: Minden EU tagországban és sok más országban léteznek területeket lefedő átvételi hálózatok, ahol a járművét le tudja adni. A nemzeti törvényes előírások betartásával az EU-ban jogosult rá, hogy öreg járművét ingyenesen leadja.

A jármű átvételi helyén egy selejtezési igazolást állítanak ki. Ez a nyugta igazolja, hogy a járművét szakszerűen selejtezték.

Az átvevőhelyekkel kapcsolatos információkért forduljon a CUPRA-márkakereskedőjéhez.

Selejtezés

A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek (pl. légzsákrendszer és övfeszítők) selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A minősített szakszervizek ismerik

ezeket az előírásokat. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

Megfelelőségi nyilatkozat

Késztermékek értékesítése a brit piacon (Anglia, Wales és Skócia):

UK CA Az UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) egy új brit termékjelölés, amely meghatározott termékekre kötelező, amelyek Nagy-Britanniában (Anglia, Wales és Skócia) piacra kerülnek.

Importőr:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

A járművek, melyek a fent megnevezett importőr által kerülnek a brit piacra, késztermékek tartalmazhatnak, amelyek megfelelnek az alábbi rendelkezéseknek:

- Elektromágneses kompatibilitást szabályozó rendelet, 2016
- Elektromos erőforrásokat szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Gépek szállítását szabályozó rendelet (biztonság) (módosítás), 2011
- Szabadban működő készülékek és gépek zajkibocsátását szabályozó rendelet, 2001
- Elektromos- és elektronikus készülékekben használt veszélyes anyagok korlátozásáról szóló rendelet, 2012
- Orvosi eszközökre vonatkozó rendelet, 2002 (SISI 2002, Nr. 618, módosított változat) (UK MDR 2002)
- Nyomás alatt működő készülékeket szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Személyi védőruházatot szabályozó rendelet (végrehajtás), 2018

Megjegyzés

Orvosi eszközökre a CE jelölés 2023. június 30-ig érvényes marad az Egyesült Királyságban.

Az importőr a fent megnevezett rendeleteknek megfelelően a következőket biztosította:

A gyártó a szükséges megfelelőségi vizsgálatot elvégezte, a műszaki dokumentációt elkészítette és teljesíti a jelölésben előírt követelményeket.

Megjegyzés

2025. december 31-ig a brit jelölést egy címke tartalmazhatja, ami a terméken vagy a termékhez csatolt dokumentációban van.

Rádiófrekvenciás készülékek

Egyszerűsített megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amennyiben vonatkozik rájuk ilyen jogszabály.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity CE

Egyesült Királyság

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek, amennyiben jogszabály előírja, megfelelnek a 2017 (SI 2017/1206) UK rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity UK CA

Ukrajna

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek, amennyiben jogszabály előírja, az ukrán 355/2017 (TR rádiófrekvenciás készülékek) vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen megtekinthető:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity

Gyártók címei

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

Központi vezérlőegység (SAM)

Continental Automotive Technologies GmbH
Siemensstraße 12
93055 Regensburg, Germany
Tel.: +49 941 7900
www.continental-automotive.com

Keyless Access rendszer és a központi zár távirányítós kulcsa

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Deutschland
Tel.: 0049 23817980
www.hella.com

Tetőantenna

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
Tel.: +49 3377 3160
www.molex.com

Antennaerősítő

A következőre érvényes: Born, Tavascan
Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
Tel.: +49 3377 3160
www.molex.com

A következőre érvényes: Raval
fuba Automotive Electronics GmbH
Tec Center
D 31162 Bad Salzdetfurth
Tel.: +49 (5063) 990 0
www.fuba-automotive.com

Connectivity Box

Strona główna - BURY
ul. Wojska Polskiego 4
39-300 Mielec, Polska
info@bury.com
Tel.: +48 17 78846-00

Infotainment-rendszer

Harman Becker Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Strasse 16
76307 Karlsbad, Germany
Tel.: +49 7248 710
www.harman.com

Digitális műszerfalbetét

CarUX Technology Pte. Ltd.
Stationstraat 39G
6411 NK Heerlen, The Netherlands
Tel.: +31 45 850 6000
www.carux.com

Első radarérzékelők

Robert Bosch GmbH
Markwiesenstraße, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen) Germany
Tel.: +49 7121 350
www.bosch.com

Hátsó radarérzékelők

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt (Germany)
Tel.: +49 2941 380
www.hella.com

Telematikbox (ConMod)

HARMAN BECKER Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany
Tel.: +49 7248 710
www.harman.com

Easy Open

Vitesco Technologies GmbH
Siemensstrasse 12
Regensburg, 93055 Germany
Tel.: +49 941 20310
www.vitesco-technologies.com

Rádiófrekvenciás készülékek, frekvenciasávok, maximális adóteljesítmény

A csatolmányban részletezve vannak a rádiófrekvenciás készülékek [1], amelyek minden CUPRA modellbe beépíthetők.

Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény
Távirányítós kulcs (jármű)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 µW
Bluetooth®	
2400-2483,5 MHz	16,63 dBm
Car2X antenna	
5855-5925 MHz	2 W PIRE
Vezeték nélküli hozzáférési pont	
2400-2483,5 MHz	16,63 dBm
Keyless Access	
434,42 MHz	32 µW
125 kHz	89 dBµA/m[a)]

[a)] *A következő piacra érvényes: Ukrajna*

Első radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	
76 GHz-77 GHz	37 dBm
Hátsó radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	
24050-24250 MHz	20 dBm
Hátsó és oldalsó radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	
76-77 GHz	27,2 dBm
Vezeték nélküli töltés	
110-128 kHz	15 W
Telematikbox (ConMod)	
EGSM900: 880-915 MHz	33 dBm
DCS1800: 1710-1785 MHz	31 dBm
UMTS FDD 1: 1920-1980 MHz	24 dBm
UMTS FDD 3: 1710-1785 MHz	24 dBm
UMTS FDD 8: 880-915 MHz	24 dBm
E-UTRA FDD 1: 1920-1980 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 3: 1710-1785 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 7: 2500-2570 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 8: 880-915 MHz	23,0 dBm
E-UTRA FDD 20: 832-862 MHz	23,5 dBm
E-UTRA FDD 28: 703-748 MHz	23,0 dBm

[1] A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése estén lehetséges.

dBµA/m	Decibel 1 µA/m-nél
dBm	Decibel 1 µA/m-nél
µW	Mikrowatt
mW	Milliwatt
W	Watt

Európai Unión kívüli országokra vonatkozó információk

Egyesült Királyság

Az Egyesült Királyság importőrei számára érvényes:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

Törökország

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB)

Aracınızda çeşitli telsiz ekipmanları bulunmaktadır.

Telsiz Ekipmanlari Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için radyo ekipmanı ithalatçısı (bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettiği ürünler için geçerlidir):

Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.
Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No: 22 ve 45
41420 Çayırova/Kocaeli

Ukrajna

Importőr:
ТОВ «Порше Україна»
просп. Павла Тичини, 1В, офіс „В“, 4-й поверх
02152 Київ, Україна.

Importőr:
Porsche Ukraine LLC
Pavla Tychyny ave. 1V, Office “B”, 4th floor
02152 Київ, Україна.

Chile

Ez az eszköz megfelel a 403/2008. számú mentesítési határozatnak és a távközlésért felelős államtitkár elektromágneses sugárzással kapcsolatos vonatkozó módosításainak.

Mexikó

ift A járművében különféle rádiófrekvenciásbelektromos eszközök találhatók.
Az üzemelés a következő két feltétel betartását igényli: (1) az eszköz nem okozhat káros zavarokat és interferenciát, és (2) ennek az eszköznek ellen kell állnia minden elektromos zavaró tényezőnek, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Műszaki adatok

Információk a műszaki adatokhoz

Járműazonosító adatok

Speciális felszereltségű járművek vagy más modellváltozatok, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A 'Műszaki adatok' fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítménye
kWh	Kilowattóra, akkumulátor kapacitás.
Nm	Newtonméter, motor forgatónyomatékának mértékegysége

Alvázszám (FIN).

Modellváltozattól függően az alvázszám a következő helyeken található:

- Az Infotainment-rendszerben a **> jármű > járműállapot > szerviz** funkciógombokkal hívható elő.
- Elől, az első szélvédő bal alsó részén, az oldablakon keresztül látható.
- A a jobb első ülés mögött, a padlóborítás alatt.
- A jármű adattábláján.
- Jobbra a jármű első tartományában.

Típustábla

A típustábla az ajtókereten található a jármű jobb oldalán. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típustáblája.

Teljesítmények

Az értékek csak optimális út- és időjárási körülmények között érvényesek.

A menetteljesítmények minden egyéb kiegészítő nélkül kerültek kiszámításra, amelyek a teljesítményt befolyásolhatják, pl. tartozékok.

Tömegadatok

A következő táblázatban felsorolt tömegértékek menetüzemben egy menetkész járműre érvényes (75 kg-os) vezetővel, üzemi folyadékokkal valamint szerszámkészlettel és pótkerékkel. A megadott tömeget menetüzemben a többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése növelheti, ezáltal a hasznos terhelés ennek megfelelően csökken.

Tetőterhelés

A járműve legnagyobb megengedett tetőterhelése 75 kg.

Utánfutó-terhelések

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét legfeljebb **80 kg-mal** terhelheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tömegre megadott maximálisan engedélyezett értékeket nem szabad túllépni. Ennáll a sérülések és balesetek kockázatának veszélye!

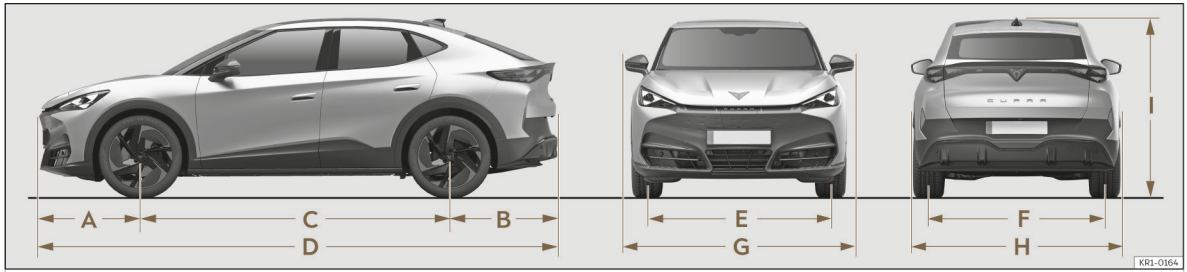
155Motoradatok

Elektromotor 140 kW / 61 kWh	
Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	140
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	350
Legnagyobb sebesség (km/h)	160
Gyorsulás 0/100 km/h-ra (másodperc)	8,7
Megengedett össztömeg (kg)	2620
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	61
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	58
Maximális töltőteljesítmény váltóáramnál (kW)	11

Elektromotor 210 kW / 82 kWh	
Meghajtás	Hátsó
Maximális teljesítmény (kW)	210
Motor	Állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	545
Legnagyobb sebesség (km/h)	180
Gyorsulás 0/100 km/h-ra (másodperc)	6,8
Megengedett össztömeg (kg)	2690
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőteljesítmény váltóáramnál (kW)	11

Elektromotor 250 kW / 82 kWh	
Meghajtás	4x4
Maximális teljesítmény (kW)	250
Motor	Elől: aszinkron Hátul: állandó mágneses szinkronmotor
Maximális forgatónyomaték (Nm)	Elől: 155 Hátul: 545
Legnagyobb sebesség (km/h)	180
Gyorsulás 0/100 km/h-ra (másodperc)	5,5
Megengedett össztömeg (kg)	2770 / 2750
Nagyfeszültségű rendszer	
Akkumulátor bruttó kapacitása (kWh)	82
Akkumulátor nettó kapacitása (kWh)	77
Maximális töltőteljesítmény váltóáramnál (kW)	11

Méretek



Ábra 225 Méretek

››› ábra 225		
A/B	Első / hátsó túlnyúlás (mm)	906/972
C	Tengelytávolság (mm)	2766
D	Hossz (mm)	4644
E/F	Nyomtáv elöl / hátul (mm)	1590/1567
G	Szélesség a két külső tükör között (mm)	2108
H	Szélesség (mm)	1861
I	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1597
	Fordulókör (m)	10,2

Betűrendes tartalomjegyzék

Számok és szimbólumok

12 voltos járműakkumulátor
cseréje 349
Ellenőrző lámpák 351
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") 326
leválasztás vagy csatlakoztatás 349
Savszint 349
töltés 349
12-Volt-Fahrzeugbatterie 347

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek 44
A jármű felemelése 362
A jármű méretadatai 391
A menetbiztonságot negatívan befolyásoló tényezők 39
Ablak 118
Automatikus üzemmód 119
Becsípődés elleni védelem 119
Felemelő- és leengedő automatika 119
Komfortnyitás 118
Komfortzárás 118
Ablakmosó berendezés 346
Ablakmosó-folyadék
ellenőrzés 346
Feltöltési mennyiségek 346
utántöltés 346
Ablaktörlő 139
Ablaktörlő felemelése 324
Ablaktörlő kapcsolókar 139
Ablaktörlő lapát levétele 324
Ellenőrző lámpák 140
Eső- és fényérzékelő 140
Sajátosságok 139
Szervizállás 324
Ablaktörlő lapátok
cseréje 325
tisztítás 325
Ablaktörlő lapátok cseréje 324
ACC 198
Adatátvitel 264
Adókészülékek 374
Ajtók 111
Elektromos gyermekbiztonsági zár 113
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) 252
Ajtónyitó fogantyú 111, 112
Ajtózár 112
Ajtózárbetét 112
Akkumulátorsav 349
Alkatrészcsere 374
Alkatrészek 374
Alkoholszonda 171
Állóhelyzeti klimatizálás 160
aktiválás 161
csatlakoztatás 160
kikapcsolás 160
programozás 161
Általános áttekintés
Általános áttekintés (balkormányos) 9
Általános áttekintés (jobbkormányos) 10
figyelmeztető- és ellenőrző lámpák 11
Jármű belső nézete 8
Jármű elölnézete 6
Jármű hátsó nézete 7
Android Auto™
Előfeltételek 290
Kapcsolat létrehozása 290
menü 290
Sajátosságok 291
Apple CarPlay
Előfeltételek 289
Kapcsolat létrehozása 290
menü 289
Sajátosságok 290
Áthaladás elárasztott utakon 165
Átlagos üzemanyag-fogyasztás 17
Átrakodónyílás 311
Auto Hold 226
Auto Hold funkció 226
Auto Lock (zárás központi zár) 105
Auto Unlock (nyitás) 105
Automata mosóberendezés 369
Auto Hold funkció kikapcsolása 226
Automatikus menetvilágítás-szabályozás 130
Automatikus parkolórendszer 232
Befejezés idő előtt 234
beparkolás útra merőlegesen 236
beparkolás úttal párhuzamosan 236
Beparkolási feltételek 236
kiparkolás (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyről) 237
Automatikus parkolórendszer plus 238
beállás parkolóhelyre 241
kiállás parkolóhelyről 241
Kijelzések és szerkesztés 241
Navigációs célként megjelölt parkolóhely 242
programozás 239

Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval ... 242
beállás parkolóhelyre ... 244
Kiparkolás ... 245
szinkronizálás ... 244
Automatikus parkolórendszer plusz, távvezérléssel App ... 244
Automatikus távolsági fényszórávezérlés ... 133
Automatikus távolságszabályozás ... 198
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa ... 203
Képernyőkijelzések ... 200
kezelés ... 200
Működészavar ... 203
Rendszer működési korlátai ... 202
Automatische Distanzregelung
Besondere Fahrsituationen ... 201
Automatisches Parksystem
Beschreibung ... 233
Az aktuális dokumentáció a mellékletben ... 271
Az utánfutó vonórúdterhelése ... 314
Utánfutó megrakodása ... 318

B

Baleseti adattároló ... 379
Baleseti adattároló (Event Data Recorder) ... 379
Beállítás
Dátum és idő ... 22
Első ülések ... 123
Fejtámlák ... 126
Ülések ... 40
Ülések memóriafunkcióval ... 128
Világítás ... 135
Becsípődés elleni védelem
Ablak ... 119
Bejáratás
új fékbetétek ... 180
új gumiabroncsok ... 353
Belső tükör
fénytompító funkcióval ... 142
Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem
Aktiválás ... 110
Biztonság
Gyermekek biztonsága ... 58
Gyermekülések ... 58
Menetbiztonság ... 39
Biztonsági felszerelések ... 39
biztonsági figyelmeztetések ... 271
biztonsági övek helyes használata ... 43
Fejlégzsákok ... 57
gyermekülések helyes használata ... 60
Középső légzsák ... 55
Oldallégzsákok ... 56
Biztonsági figyelmeztetések
Övfeszítő ... 48
Biztonsági öv kicsatolása ... 45
Biztonsági öv megfelelő helyzete ... 46
Biztonsági övek
Az övfeszítők karbantartása és selejtezése ... 48
Beállítás ... 45
biztonsági figyelmeztetések ... 43
Biztonsági öv megfelelő helyzete ... 46
Célja ... 51
Ellenőrző lámpa ... 44
nincs becsatolva ... 44
Övcsévélő automata, övfeszítő és
överőhatároló ... 47
övmagasság beállítása ... 47
Védőfunkció ... 42
Biztosítékok ... 332
Biztosítékház ... 333, 334
csere ... 335
előkészületek a cseréhez ... 335
kiégett biztosítékok felismerése ... 335
Színjelölés ... 334
Blokkolásgátló rendszer ... 182
Bluetooth ... 281

C

Car2X ... 260
Car2X-kommunikáció ... 260
A Car2X működési határai ... 261
be- és kikapcsolás ... 261
Problémamegoldás ... 264
Coming home (hazatérő funkció) ... 134
CUPRA asszisztens ... 291
aktiváló szó ... 292
Indítás ... 293
Leállítás ... 293
CUPRA CONNECT ... 264
Aktiválás ... 266
CUPRA ID (azonosító) ... 266
Felhasználók ... 269
kikapcsolás: ... 267
Működészavarok ... 267
Törvényi előírások ... 267
CUPRA CONNECT aktiválása ... 266
CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása ... 267
CUPRA ID (azonosító) ... 266

CS

Csatlakozás
Bluetooth ... 281
vezeték nélküli ... 281
Csatlakozóaljzatok ... 255
Utánfutó ... 316
Csomagok elhelyezése
Tetőcsomagtartó ... 312
Vontatás ... 318
Csomagtartó ... 312
Csomagtér ... 114, 307
Az elektromos csomagtérajtó sajátosságai ... 115
Csomagtér-világítás ... 136
csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open) ... 116
csomagtérfedél ki- és beszerelése ... 308
elektromos nyitás és zárás ... 114
megnagyobbítás ... 124
variálható csomagtérpadló ... 309
Csomagtérajtó ... 113
Csomagtérpadló ... 309

D

Deréktámasz ... 123
Dinamikus világítási távolságszabályozás ... 135
Display (kijelző)
tisztítás ... 280
Drive Profile (menetprofil) ... 177

E

e-Call ... 74
Easy Open
Sajátosságok ... 116
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) ... 196
Működészavar ... 198
Elakadásjelző háromszög ... 69
Elektromos ablakemelők ... 118
Elektromos automatikus légbefúvók ... 152
Elektromos hajtás
e-Sound ... 173
Elektronikus indításgátló ... 173
Elektromos készülékek ... 255
Elektromotor adatai ... 390
Elektronikus differenciálzár ... 182
Elektronikus indításgátló ... 173
Elektronikus menetstabilizálás (ESC) ... 182
Elektronikus parkolófék ... 224
Ellenőrző lámpák ... 225
Elemcsere
járműkulcsban ... 97
Ellenőrző lámpák
általános áttekintés ... 11
Ellenőrző szerviz ... 366
Ellenőrzőlista
előfeltételek az Android Auto™-hoz ... 290
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez ... 289
Tolatási asszisztens (Rear View) ... 246
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez ... 289
Előrelátó (proaktív) sebességszabályozás és események ... 203
Aktiválás ... 204
Első kamera ... 188
első légzsák kikapcsolása ... 54
Első szélvédő
Fűthető ... 158
Első szélvédő fűtés ... 158
Első- és hátsó ablaktörlő lapátok
Szervizállás ... 324
tisztítás ... 370
Emelő ... 324
Emelési pontok ... 362
Energia
takarékosság ... 163
Eredeti tartozékok ... 368
Érintőképernyő ... 277
ESC
Be- és kikapcsolás ... 183
elektronikus menetstabilizálás ... 182
Sport üzemmód ... 183
Eső- és fényérzékelő ... 140
Esőérzékelő
Funkcióvezérlés ... 140

F

Fagyásgátló szer ... 342
Fáradtságfigyelmeztetés ... 24
Beállítások ... 25
Figyelmeztetési fokozatok ... 25
Problémamegoldás ... 25
Rendszer működési korlátai ... 24
Fejtámlák ... 125
beállítás ... 126
kiszerelés ... 126
Fékberendezés
Figyelmeztető lámpa ... 182
Fékek ... 180
Elektronikus parkolófék ... 224
Fékfolyadék ... 345
fékrásegítés (szervofék) ... 180
új fékbetétek ... 180
Vészfékasszisztens ... 182
Fékfolyadék ... 345
Felhasználók kezelése ... 269
Feltöltési mennyiségek
Ablakmosó-folyadék ... 346

Fényszórók
Izzócsere ... 337
Közlekedés külföldön ... 135
Figyelmeztetés figyelemelterelődésre ... 26
Beállítások ... 27
Figyelmeztetési fokozatok ... 27
Problémamegoldás ... 27
Rendszer működési korlátai ... 26
Figyelmeztetés vészfékezés esetén ... 69
Figyelmeztető hangjelzések
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 11
Figyelmeztető lámpák
általános áttekintés ... 11
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák
12 voltos járműakkumulátor ... 351
Ablaktörlő ... 140
ACC ... 203
adaptív futóműszabályozás (DCC) ... 180
ASR ... 184
automatikus távolságszabályozás ... 200
Biztonsági öv ... 44
blokkolásgátló rendszer (ABS) ... 184
Elektromechanikus kormány ... 177
ESC ... 184
ESC manuálisan kikapcsolva ... 183
ESC sport üzemmódban. ... 183
Fékberendezés ... 182
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 365
Hűtőfolyadék ... 345
Klimatizálás ... 159
Kormányoszlop ... 177
Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) ... 212
Légzsákok ... 54
Légzsákrendszer ... 53
Menetkész állapot ... 174
nagyfeszültségű akkumulátor ... 84
nagyfeszültségű rendszer ... 84
Nyomja le a fékpedált ... 198
Parkolófék ... 225
Sávváltás asszisztens (Side Assist) ... 221
Sebességhatároló ... 194
Sebességszabályozó berendezés ... 192
Sebességszabályozó berendezés (GRA) ... 191
Világítás ... 136
Vonószerkezet csatlakozás ... 320
Figyelmeztető- és ellenőrzőlámpák
Menetkész állapot ... 170, 176
Fordulatszámmérő ... 17
Forgásirány
Gumiabroncsok ... 363
Frekvenciatartományok ... 295
Frontális ütközések és a fizika törvényei ... 44
Frontraum
Batterie ... 347
Fűtés ... 146

G

Garancia ... 376
gombelem ... 97
Google Asszisztens ... 291
Gumiabroncs profilmélység ... 357
Gumiabroncskopás ... 357
Gumiabroncsnyomás ... 356
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 365
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ... 364
Gumiabroncsok ... 353
befúródott idegen testek ... 353
cseréje ... 360
élettartam ... 356
Gumiabroncsnyomás ... 356
Hóláncok ... 359
Kopásjelzők ... 357
kötött forgásirányú ... 353, 363
Sebességhatárt jelölő betű ... 354
Tartozék ... 354
Téli gumiabroncsok ... 358
új gumiabroncsok ... 354
Gumiabroncsprofil ... 357

GY

Gyermekek szállítása ... 58
Gyermekülések
biztonsági figyelmeztetések ... 60
csoportokba sorolás ... 59
i-Size ... 63
ISOFIX ... 63
Rögzítés a biztonsági övvel ... 68
Rögzítőrendszerek ... 62
Top Tether rendszer ... 66, 67
Gyermekzár
Elektromos ablakemelők ... 118
Gyújtás be- és kikapcsolása ... 171

H

Hangjelzés
Biztonsági öv nincs becsatolva ... 44
Világítás ... 131
Hangvezérlés
Android Auto™ ... 291
Siri™ (Apple CarPlay™) ... 290
Hangzásbeállítások ... 279
Hátsó ablaktörlő ... 139
Hátsó radarérzékelő ... 189
Hátsó ülés háttámlája
előrehajtás ... 124
visszahajtás ... 124

Hátsó világítás
Izzócsere ... 337
Helyes üléshelyzet
Első utas ... 41
Vezető ... 40
Hívás információ kéréséhez ... 71
Hóláncok ... 359
Hőmérséklet-kijelzés
külső ... 21
Hűtőberendezés ... 146
Hűtőrendszer
Ellenőrző lámpák ... 345
Hűtőfolyadék utántöltése ... 343
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése ... 343

I

i-Size ... 63
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") ... 326
Indítás külső áramforrásról segítségével ("bikázás")
Csatlakozópont külső kisegítő indításhoz ... 326
Leírás ... 327
Indítókábel ... 326
Infotainment ... 271
Android Auto™ ... 290
Apple CarPlay ... 289
áttekintés és kezelőelemek ... 277
az első használata előtt ... 271
be- és kikapcsolás ... 278
biztonsági figyelmeztetések ... 271
első konfigurálás ... 35
Funkciógombok ... 33
Funkciók használata ... 278
Hangzásbeállítások ... 279
Internethozzáférés ... 282
Járműasszisztensek ... 36
Járműbeállítások ... 37
kezelése ... 278
Kiszállás menü ... 38
Legördülő menü ... 279
Média üzemmód ... 296
Menük személyre szabása ... 279
Műszaki adatok ... 275
Navigáció ... 299
Rádió üzemmód ... 294
Rendszerbeállítások ... 280
Rövid magyarázat (tutorial) ... 32
Segítség ... 32
személyre szabása ... 279
Személyre szabott menük ... 279
Telefon interfész ... 283
tisztítás ... 280
Infotainment-rendszer
lásd Infotainment ... 32
Irányjelző kapcsolókar ... 132
Irányjelző komfortfunkciója ... 132
ISOFIX ... 63
ISOFIX-rendszer ... 63
Italtartó
a hátsó középső kartámaszban ... 255
elöl ... 255
italtartó ... 255
Izzócsere ... 337

J

Jármű
Általános áttekintés (balkormányos) ... 9
Általános áttekintés (jobbkormányos) ... 10
Alvázszám ... 389
azonosító adatok ... 389
Belső nézet ... 8
Elektromotor adatai ... 390
felemelés ... 362
Hátsó nézet ... 7
Jármű adattáblája ... 389
Jármű elölnézete ... 6
kölcsönadás és eladás ... 267
nyitás és lezárás (Keyless Access) ... 103
Jármű adattáblája ... 389
Jármű eladása ... 267
Jármű első tartománya
ablakmosó-folyadék tartály ... 346
Biztonsági figyelmeztetések ... 338
Fékfolyadék ... 345
Hűtőfolyadék ... 342, 343
Nyitás és zárás ... 341
Jármű felemelése ... 362
Jármű fényezése
Gondozás ... 370
Jármű kulcskészlete ... 96
Jármű szerszámkészlete ... 324
Jármű üléshelyei ... 41
Jármű vontatása
Előkészületek ... 330
Első vonószem ... 331
hátsó vonószem ... 332
tiltott vontatási műveletek ... 330
Vonórúd ... 328
Vontatás szükséghelyzetben ... 330
Vontatókötél ... 328
Járműápolás ... 368
Ablaktörlő lapátok szervizállása ... 324
Járműasszisztensek ... 36
Járműbeállítások ... 37
Járműkövetés ... 267
Járműmosás
Belső tisztítás ... 371
különleges ápolás ... 372
Külső tisztítás ... 370

Magasnyomású mosóberendezés 369
Sajátosságok 116
Javaslat pihenési idő beiktatására
Lásd fáradtságfigyelmeztetés 24
Lásd figyelmeztetés figyelemelterelődésre .. 26
Javítási munkák 374
jelölések 274
Jobb oldali első légzsák
Ellenőrző lámpa 53
Jóváhagyott alkatrészek 368

K

Kamera
tisztítás 29
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht) 130
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez. 118
Képernyőkijelzések
automatikus távolságszabályozás 200
Dátum és idő 22
Drive Profile (menetprofil) 177
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) 196
Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek 22
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés 364
Hatótávolság 21
Kilométerszámláló 21
Közlekedési jelzőtáblák 28
Külső hőmérséklet 21
Műszerfalbetét 21
Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél . 21
Proaktív utasvédelem 50
Sebességfigyelmeztetés 21
Sebességhatároló 193
Szervizintervallumok 22
Travel Assist 214
Vészfékezés asszisztens (Front Assist) 206
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 219
Kerékcsavarok 358
Lopásgátló 360
Meghúzási nyomaték 363
meglazítás 361
védőkupakok 360
Kerékcsere 360
A jármű felemelése 362
Kerékcsavarok 361
Utómunkálatok 363
Kerekek
Csere 357
cseréje 360
Hóláncok 359
Kerékcsavarok 358
le- és felszerelése 362
új kerekek 354
Kerekek kiegyensúlyozása 356
Kerékkulcs 324
Kerékpártartó
maximális terhelhetőség 321
rögzítés a kihajtható vonóhorogra 321
Kesztyűtartó 254
Keyless Access
csomagtérajtó nyitása és lezárása 103
Problémamegoldás 105
Kezelőelemek a kormánykeréken 121
Kiberbiztonság 257
Kiégett izzó
Izzócsere 337
Kilométerszámláló 17
Napikilométer-számláló 21
Összesen megtett út 21
Kiparkolás
az automatikus parkolórendszerrel 237
Kiparkolási asszisztens („Rear Cross Traffic Alert“) 251
Kiparkolási asszisztens (RCTA) 251
Kipörgésgátló 182
Kivetített kijelző (HUD) 20
Klímaberendezés
Első szélvédő fűtés 158
Klimatizálás 146
Állóhelyzeti klimatizálás 160
elektromos automatikus légbefúvók 152
Hőmérséklet beállítása 152
Hűtőközeg-olaj 380
Kezelőelemek 148
Kezelőelemek hátul 152
Levegőkeringtetés 152
Problémamegoldás 159
Üzemi folyadékok 380
Komfortnyitás
Ablak 118
Komfortzárás
Ablak 118
Konnektivitás (összekapcsolhatóság)
WLAN-hozzáférési pont 281
Kormánykerék
beállítás 122
Fűtés 158
kezelőelemek 121
kormánykapcsolók az energiavisszanyeréshez 169
Kormánykerékfűtés 158
Kormányzás
Elektromechanikus kormány 176
Ellenőrző lámpa 177
Környezet
Elektromos készülékek selejtezése 383
Környezetvédelem 382

Környezetfigyelés (Top View Camera) 249
Nézetek 251
Sajátosságok 250
Üzemeltetési tudnivalók 251
Környezetfigyelő kamerák 190
Környezetvilágítás 138
Középső kartámasz 129
Közlekedés külföldön 165
Fényszórók 135
Közlekedés megrakott járművel 164
Közlekedés nyitott csomagtérrel 165
Közlekedési hírek
lásd TP (közlekedési hírek) 295
Közlekedési információk 304
Közlekedési jelzőtáblák
Képernyőkijelzések 28
Közlekedési jelzőtáblák felismerése 28
Beállítások 29
Figyelmeztetési fokozatok 30
Képernyőkijelzések 28
korlátozott működés 29
Működés 28
Problémamegoldás 31
sérülések a szélvédőn 29
Központi zár 105
Központi zárrendszer
Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében 105
Keyless Access-rendszer 103
központi zár kapcsológombja 107
Riasztóberendezés 109
Szükséghelyzeti zárás 112
Távirányítós kulcs 107
Kulcs
Elemcsere 97
Járműkulcs 96
kulcs tollának kihajtása 97
Nyitás és lezárás 107, 112
Rádiós távirányító 96
szinkronizálás 98
Tartalékkulcs 96
Kulcsos kapcsoló 54
Külső antenna 374
Külső világítás
Izzócsere 337
Külső visszapillantó tükör
Beállítások 142
behajtás 142
fűthető 142
Vontatás 315

L

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) 210
Ellenőrző lámpák 212
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa 212
Launch-Control 178
Leaving home 134
Légzsákok 51
be- és kikapcsolás 54
Első légzsákok 53
Fejlégzsákok 57
középen 55
Leírás 51
Oldallégzsákok 56
Légzsákrendszer 51
Aktiválás 52
Ellenőrző lámpa 53
első légzsák kikapcsolása 54
Első légzsákok 53
Leírás 51
Működés 52
Letöltés
vezeték nélküli frissítések 259
Levegőkeringtetés 152
Lezárás és nyitás 103
központi zár kapcsológombjával 107
zárbetéttel 112
Licenciák 274
Light Assist 133

M

Mechanikus ajtónyitás 111
Média üzemmód 296
Kivitel, felszereltség 297
Szimbólumok 297
Megfelelő üléshelyzet 40
Meghúzási nyomaték
Kerékcsavarok 363
Memória funkció 128
Menetbiztonság 39
Menetfokozat-kapcsoló 174
Menetkész állapot 171
A jármű elhagyása bekapcsolt menetkész állapotban 173
csatlakoztatás 172
Ellenőrző lámpák 174
Ellenőrzőlámpák 170, 176
Fékenergia-visszanyerés 168
Fékenergia-visszanyerés a kormánykapcsolókkal 169
Funkciók 166
kikapcsolás 173
Menetfokozat-kapcsoló 174
Menetprofil 179
Launch-Control 178
Menetprofil kiválasztása 178
Menetprofilok 177

Menetteljesítmény kijelzése 19
Mikroszálas szövet: tisztítás 371
Minden indulás előtt 39
Mire kell ügyelni minden indulás előtt? 39
Mobiltelefon 374
Motor hűtőfolyadék 342
  Specifikációk 342
  Töltöttségi szint ellenőrzése 343
Motorháztető 338
  Nyitás és zárás 341
Motorzaj 173
Multimédia 270, 294
  forrás kiválasztása. 297
  Kedvencek 297
  lejátszás 297
Működészavar
  automatikus távolságszabályozás 203
  Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) 198
  Proaktív utasvédelem 50
  Vonószerkezet 316
Műszaki adatok
  A jármű méretadatai 391
  Az utánfutó vonórúdterhelése 314
  Elektromotor adatai 390
  Tömegadatok 389
Műszaki átalakítások 374
Műszaki segélyszolgálat 368
Műszerfalbetét 15, 17
  Akkumulátor töltöttségi állapota és hatótávolság 18
  Dátum és idő 22
  Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák 11
  Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek 22
  Képernyőkijelzések 21
  Kivetített kijelző (HUD) 20
  Menetteljesítmény kijelzése 19
  Szervizintervallum-kijelző 22
  Szimbólumok 11
Műszerfalbetét képernyője 17, 21
Műszerfalbetét világítása 136

N

Nagyfeszültségű akkumulátor
  A töltési folyamat beállításai az Infotainment-rendszerben 89
  Alapbeállítások 91
  biztonsági figyelmeztetések 76
  Figyelmeztető táblák 77
  Gondozás 78
  Kétirányú töltés 92
  Töltés egy otthoni energiamenedzsment rendszerrel 93
  Töltés napenergiával 94
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
  problémamegoldás 84
  szükséghelyzeti kireteszelés 86
  Töltési folyamatkijelző 83
  Töltési módok 79
  töltő csatlakozóaljzat (AC) 81
  Töltő csatlakozóaljzat (DC) 82
Napellenzők 144
Napfény elleni védelem 144
Napikilométer-számláló 22
Navigáció 299, 302
  Célok tárolása 303
  Cím bevitele egy célravezetéshez 302
  Funkció: Úti cél bevitele 302
  Funkciók 300
  Használati jellemzők megtanulása 305
  Kedvenc célok 303
  Közlekedési hírek 304
  Működési korlátok 300
  Navigációs adatállományok frissítése 302
  Navigációs hangutasítások 299
  Navigációs térkép kezelése 300
  Navigációs térkép kicsinyítése 300
  Navigációs térkép nagyítása 300
  Szimbólumok 300
  tárolt adatok 300
  Tárolt célok 303
  Töltőállomások kiválasztása 303
  Utolsó úti célok 303
  Útvonal szerkesztése 304
  Útvonalterv 304

NY

Nyitás 105
  Ablak 118
  Csomagtérajtó 114
  Motorháztető 341
Nyitás és lezárás 103
  Ablak 118
  Ajtók 111
  Csomagtérajtó 114
  csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása 114
  központi zár kapcsológombjával 107
  Motorháztető 341
  Napfényroló 144
  rádiós távirányítóval 107
Nyitás és zárás 105
  Ajtók 111
  Mechanikus ajtónyitás 111
  zárbetéttel 112

O

Okos világítás ... 23
Beállítások ... 23
megjelenített információk ... 23
Online szolgáltatások ... 264
Óra
beállítás ... 22
Órák
órák ... 22

Ö

Överőhatároló ... 47
Övfeszítés ... 47
Övfeszítő ... 47
Ellenőrző lámpa ... 53
Övmagasság beállítása ... 47

P

Padlószőnyegek ... 163
Parkolás ... 223
az automatikus parkolórendszerrel ... 236
útra merőlegesen a tolatási asszisztenssel. .. 248
Parkolássegítő rendszer
érzékelők és kamera: tisztítás ... 370
Hiba ... 229
képi megjelenítés ... 232
kezelése ... 230
Környezetkijelzés ... 229
lásd automatikus parkolórendszerek ... 232
Parkolássegítő rendszer plus ... 229
Parkolássegítő rendszerek
Automatikus fékbeavatkozás ... 227
Problémamegoldás ... 228
Parkolórendszerek
Tolatási asszisztens (Rear View Camera) ... 246
Pedálok ... 41, 163
Piperetükör ... 144
Por- és pollenszűrő ... 146
Privát szféra ... 268
Beállítások ... 268
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) ... 194
Proaktív sebességszabályozás
Működési korlátok ... 204
Problémamegoldás ... 206
Vezetés ... 205
Proaktív utasvédelem ... 49
Képernyőkijelzések ... 50
Működészavar ... 50
Problémamegoldás
Proaktív utasvédelem ... 50
Travel Assist ... 217
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 220

R

Radarérzékelő ... 187
Rádió ... 294
Adóbeállítás ... 295
Állomásgombok ... 295
Felszereltség ... 294
Frekvenciatartományok ... 295
Szimbólumok ... 294
TP (közlekedési hírek) ... 295
Vételi módok ... 295
Rádió képernyője: tisztítás ... 371
Rádió üzemmód ... 294
Rakodás a járműbe
általános tudnivalók ... 307
Átrakodónyílás ... 311
Csomagtér ... 307
Rakomány elhelyezése ... 307
Rögzítőszemek ... 310
Tárgyak szállítása ... 307
Tetőcsomagtartó rendszer ... 313
Utánfutó ... 318
Rendszerbeállítások ... 280
Riasztóberendezés ... 109
Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem ... 110
Utánfutó ... 316
Rögzítőszemek ... 310

S

Safe biztonsági rendszer ... 108, 173
Problémamegoldás ... 108
Sajátosságok
Android Auto™ ... 291
Apple CarPlay ... 290
Környezetfigyelés (Top View Camera) ... 250
nagynyomású tisztítóberendezés ... 320
Vontatás ... 318
Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ... 210
Sávváltás asszisztens (Side Assist)
Ellenőrző lámpa ... 221
Kijelző a külső tükörben ... 221
Menethelyzetek ... 222
Működés ... 220
Rendszer működési korlátai ... 220
Sávváltás asszisztens plus. ... 221
Sebességhatároló ... 193
Ellenőrző lámpák ... 194
Képernyőkijelzések ... 193
Kezelése ... 193

Sebességhatároló előrelátó (proaktív) sebességszabályozással
Problémamegoldás ... 196
Sebességhatárt jelölő betű ... 354
Sebességszabályozás ... 191
Sebességszabályozó berendezés ... 191
Ellenőrző lámpák ... 192
Sebességszabályzó berendezés kezelése ... 192
Segélyhívás ... 71, 74
Problémamegoldás ... 75
Segélyhívás műszaki hiba esetén ... 71
Segélyhívó szolgáltatás ... 74
Segélyhívó szolgáltatás (privát) ... 71
Selejtezés
Övfeszítő ... 48

SZ

Szellőztetés ... 146
Szerelvény-stabilizálás ... 319
Szerszámkészlet ... 324
Szerviz
digitális szervizfüzet ... 366
Ellenőrző szerviz ... 366
Szervizigazolás ... 366
Szervizmunkák ... 366
Szervizmunkák terjedelme ... 367
Üzemeltetési körülmények ... 367
Szerviz menü
Járműazonosító szám ... 22
Kilométer-számláló újraindítás ... 22
Szervizintervallum-kijelző ... 22
Szervizesedékesség emlékeztető ... 23
Szervizintervallum-kijelző ... 22
Szervizintervallumok ... 22
Szerzői jogok ... 274
Szimbólumok
Lásd figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 11
Szoftver telepítése
vezeték nélküli frissítések ... 259
Szövetek: tisztítás ... 371
Szükséghelyzetek ... 70
A jármű vontatása szükséghelyzetben ... 328
Elemcsere ... 349
Indítókábel ... 326
Kerékcsere ... 360
kiégett biztosítékok cseréje ... 335
Szerszámkészlet ... 324
Vészvillogó ... 69
szükséghelyzeti nyitás
Vezető ajtaja ... 112
Szükséghelyzeti teendők
Jobb oldali első ajtó ... 112
Szükséghelyzeti zárás az utas oldali ajtónál ... 112

T

Támogatott sávváltás ... 216
Tapintásérzékeny felület ... 277
Tárgyak szállítása ... 307
Átrakodónyílás ... 311
Rakomány elhelyezése ... 307
Rögzítőszemek ... 310
Tárgyak szállítása ... 307
Táskaakasztók ... 311
Tetőcsomagtartó ... 312
Tetőcsomagtartó rendszer ... 312, 313
Utánfutó ... 314
Utánfutó megrakodása ... 318
Tárolóhelyek ... 254
tárolórekeszek
Fedélzeti irodalom ... 254
Kesztyűtartó ... 254
lásd tárolóhelyek ... 254
Tartalékkulcs ... 96
Tartozék ... 374
Táskaakasztók ... 311
Távirányítós kulcs
Nyitás és lezárás ... 107
Távolsági fényszóró kapcsolókar ... 132
Telefon interfész ... 283
Téli gumiabroncsok ... 358
Téli üzemmód
Gumiabroncsok ... 358
Hóláncok ... 359
Sózott utak ... 140
Utánfutó ... 314
Teljes LED-fényszóró ... 337
Termékek a jármű ápolásához ... 368
Tetőcsomagtartó ... 312
Keresztartók rögzítése ... 312
Tetőcsomagtartó rendszer ... 312
tisztítás
jármű ... 370
Tisztítás
Jármű belsőtere ... 371
Járműmosás ... 369
különleges ápolás ... 372
Magasnyomású mosóberendezés ... 369
Tolatási asszisztens ... 246
Tolatási asszisztens (Rear View) ... 246
be- és kikapcsolás ... 247
Beállítások ... 248
beparkolás útra merőlegesen ... 248
Ellenőrzőlista ... 246
Előfeltételek ... 246, 248

Képernyőkijelzések ... 247
Üzemeltetési tudnivalók ... 248
Tolatókamera ... 246
Top Tether ... 66, 67
Top Tether rendszer ... 66, 67
Top View Camera
Ld. Környezetfigyelés (Top View Camera) ... 249
Töltő csatlakozóaljzat ... 81, 82
Töltőállomások
Navigáció ... 303
Töltőkábel a nagyfeszültségű akkumulátorhoz 94
Tömegadatok ... 389
Törvényi előírások ... 267
TP (közlekedési hírek) ... 295
Travel Assist ... 213
be- és kikapcsolás ... 215
Hibák és megoldások ... 217
Képernyőkijelzések ... 214
Támogatott sávváltás ... 216
Tűz ... 70

U

Ultrahangos érzékelők ... 190
USB ... 270
USB-bemenet ... 270
Utánfutó ... 314
bekapcsolása ... 316
Csatlakozóaljzat ... 316
Hátsó lámpák ... 315, 316
Hátsó LED-világítás ... 315, 316
Külső visszapillantó tükör ... 315
Működészavar ... 316
műszaki előfeltételek ... 315
rákapcsolása ... 316
Riasztóberendezés ... 316
Szerelvény-stabilizálás ... 319
tankolási lehetőségek beállítása ... 318
Utánfutó-terhelések ... 318
utántöltés ... 318
Vonófej elektromos kireteszelése ... 320
Vonókötél ... 315
vonórúdterhelés ... 314, 318
Vonószerkezet utólagos felszerelése ... 322
Vontatás ... 318
Vontatókötél ... 316
Utánfutó-terhelések
Utánfutó megrakodása ... 318
Utólagos felszerelés
Vonószerkezet ... 322

Ü

Ülések ... 123
elektromos beállítás ... 124
Fejtámlák beállítása ... 126
fejtámlák beszerelése ... 126
fejtámlák kiszerelése ... 126
Fűtés ... 155
Hátsó ülés háttámlája ... 124
helytelen üléshelyzet ... 42
Kartámasz ... 129
manuális beállítás ... 123
Memória funkció ... 128
Szellőztetés ... 155, 156
Üléshelyek száma ... 41
Ülésfűtés ... 155
Üléshelyek száma ... 41
Ülésszellőztetés ... 155, 156
Üvegtető
Napfényroló ... 144
Üvegtető napvédő rolója ... 144

V

Variálható csomagtérpadló ... 309
Vészfékasszisztens ... 182
Vészfékezés asszisztens (Front Assist) ... 187
be- és kikapcsolás ... 209
Figyelmeztetések ... 206
Gyalogosok és kerékpárosok felismerése ... 207
ideiglenes kikapcsolás ... 210
Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist) ... 208
Képernyőkijelzések ... 206
Kereszteződés asszisztens ... 208
Kitérésasszisztens ... 207
Rendszer működési korlátai ... 209
Vészhelyzet asszisztens
lásd vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ... 218
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ... 218
Hibák és megoldások ... 220
Képernyőkijelzések ... 219
Vészvillogó ... 69
Vezeték nélküli frissítések ... 258
Előfeltételek ... 259
letöltés ... 259
Szoftver telepítése ... 259
Vezetés
Áthaladás elárasztott utakon ... 165
biztonságos ... 39
Közlekedés külföldön ... 135, 165
Launch-Control ... 178
Megrakott jármű ... 164
nyitott csomagtérrel ... 165
takarékos ... 163
utánfutóval ... 318
Vezetési mód ... 179

Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)
ld. Travel Assist ... 213
Vezetéssegítő rendszerek
Általános tudnivalók ... 186
Auto Hold funkció ... 226
Automatikus parkolórendszer plus ... 238
Automatikus parkolórendszer plus távirányító funkcióval ... 242
automatikus távolságszabályozás ... 198
Biztonsági figyelmeztetések ... 186
csatlakoztatás ... 187
Előrelátó (proaktív) sebességszabályozás és események ... 203
Első kamera ... 188
Első radarérzékelő ... 187
Fáradtságfigyelmeztetés ... 24
Figyelmeztetés figyelemelterelődésre ... 26
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 365
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ... 364
Hátsó radarérzékelő ... 189
kikapcsolás ... 187
Környezetfigyelés (Top View Camera) ... 249
Környezetfigyelő kamerák ... 190
Közlekedési jelzőtáblák felismerése ... 28
Oldalsó radarok ... 187
Parkolássegítő rendszer plus ... 229
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) ... 194
Proaktív utasvédelem ... 49
Rendszer működési korlátai ... 186
sávváltás asszisztens (Side Assist) ... 220
Sebességhatároló ... 193
sebességszabályozó berendezés ... 191
Ultrahangos érzékelők ... 190
Vészfékezés (Front Assist) ... 206
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 218
Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) ... 213
Világítás
AUTO ... 130
Automatikus távolsági fényszóróvezérlés ... 133
be- és kikapcsolás ... 130
Belső világítások ... 136
Coming home ... 134
Figyelmeztető hangjelzések ... 131
Irányjelző kapcsolókar ... 132
Izzócsere ... 337
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht) ... 130
Kapcsolóvilágítás ... 136
Kezelőfelületek ... 130
Környezetvilágítás ... 138
Leaving home ... 134
Műszervilágítás ... 136
Nappali menetvilágítás ... 131
Olvasólámpák ... 136
Problémamegoldás ... 136
Rosszidő-világítás ... 130
Távolsági fényszóró kapcsolókar ... 132
Világítási távolságszabályozás ... 135
Világítás bekapcsolása ... 130
Világítás kikapcsolása ... 130
Világítási távolságszabályozás ... 135
Visszapillantó tükör ... 141
fénytompító funkcióval ... 142
Külső tükör beállítása ... 142
Vonókötél ... 315
Vonószerkezet
Kerékpártartó felszerelése ... 321
Működészavar ... 316
utólagos felszerelés ... 322
Vonófej elektromos kireteszeléssel ... 320
Vonószerkezet csatlakozás
elektromos kireteszelés ... 320
Ellenőrző lámpa ... 320
Vontatás
Lásd utánfutó ... 314
Vontatókötél ... 316

W

WLAN ... 281

Z

Zajok
Fékek ... 180
Gumiabroncsok ... 353
Parkolófék ... 224
Zárás ... 105
Ablak ... 118
Csomagtérajtó ... 114
Motorháztető ... 341

A SEAT S.A. folyamatosan típusa és modelljei fejlesztésén dolgozik. Az átadott jármű formájában, felszereltségében és technológiájában tapasztalt változásért megértésüket kérjük. A jelen kézikönyvben található információk, illusztrációk és leírások semmilyen jogi alapot nem képeznek.

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek, illusztrációk és szabványok a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló információkon alapulnak. A hibák és kihagyások kivételével a kézikönyv a kiadás napján érvényes információkat tartalmaz.

A SEAT előzetes írásbeli engedélye nélkül e kiadvány semmilyen formában és eszközzel nem nyomtatható, sokszorosítható vagy lefordítható.

A SEAT kifejezetten fenntart minden "szerzői jogot". A változtatás jogát fenntartjuk.

Ez a papír klórmentes fehérített cellulózból készült.

© SEAT S.A. - utánnyomás: 15.08.26



CUPRA TAVASCAN
Magyar
Kiadás: 08.26
5FL012716AE

